





Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117262873>



Catalogue no. 13-009-XPB

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
First Quarter 1999

N° 13-009-XPB au catalogue

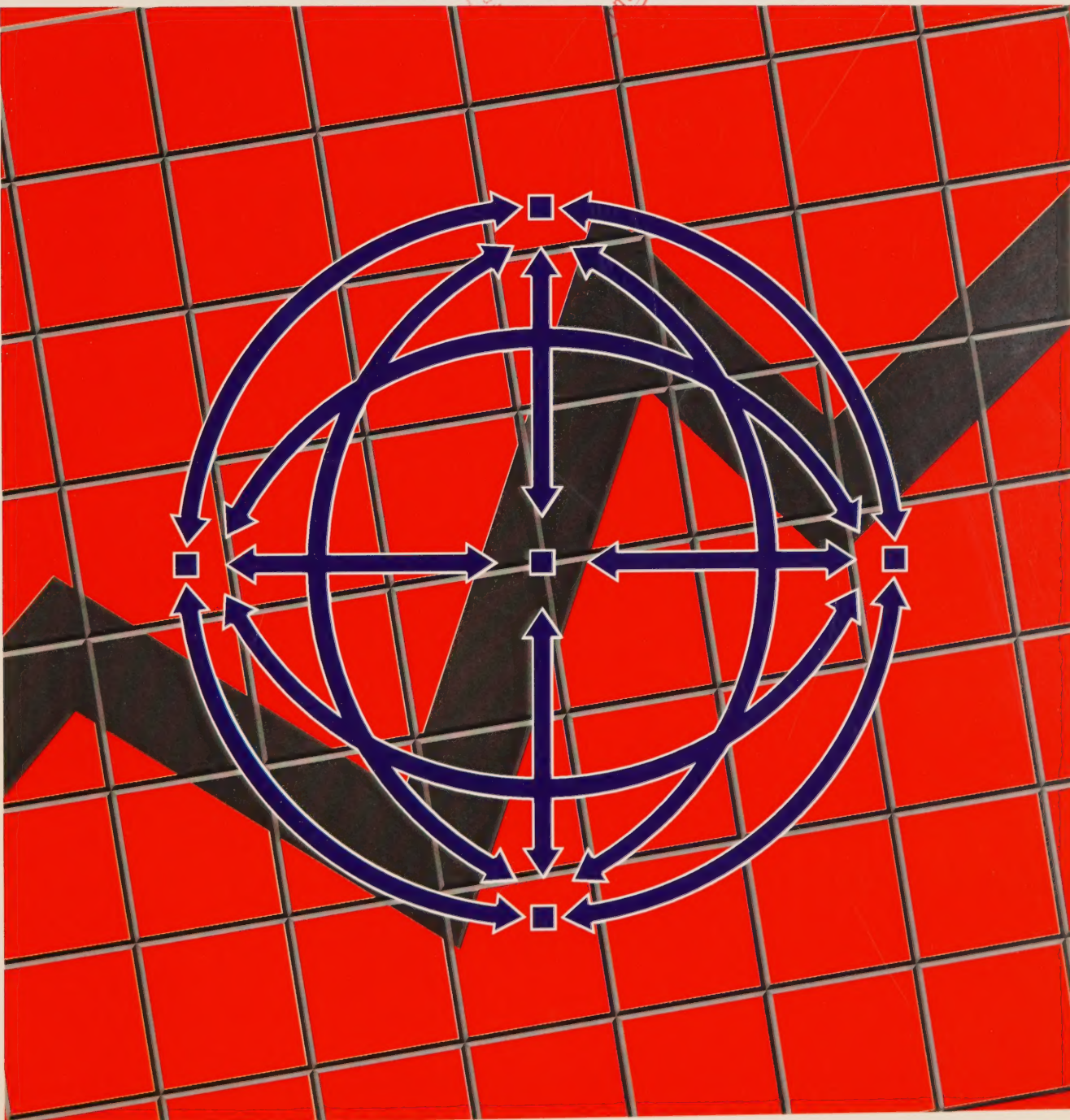
Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Premier trimestre 1999

Government
Publications

288



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

CANADIAN
TOURISM
COMMISSION



COMMISSION
CANADIENNE
DU TOURISME



Statistics Canada
Income and Expenditure Accounts Division

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
First Quarter 1999

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et dépenses

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Premier trimestre 1999

288

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

July 1999

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$21.00 per issue,
\$70.00 annually

Outside Canada: US \$21.00 per issue,
US \$70.00 annually

Catalogue no. 13-009-XPB
Frequency: Quarterly
ISSN 1205-8467

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 1999

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix: Canada: 21 \$ l'exemplaire
70 \$ par année

À l'extérieur: 21 \$ US l'exemplaire
70 \$ US par année

N° 13-009-XPB au catalogue
Périodicité: trimestrielle
ISSN 1205-8467

Ottawa



Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- r revised figures.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Micheline Auchterlonie, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Pierre Gagnon, Laurie Jong, Katharine Kemp, Jocelyn Lapierre, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Sylvain Venne and Karen Wilson. Funding for the *National Tourism Indicators* is provided by the Canadian Tourism Commission.

For More Information

For more information about the *National Tourism Indicators*, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the client services officer or fax (613) 951-3618. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission's Distribution Centre, call (613) 954-1724 or fax (613) 952-2320 or send an e-mail to sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Data Available on CANSIM

The *National Tourism Indicators* are available on Statistics Canada's CANSIM database (matrices 1835 to 1854).

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- r nombres rectifiés.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Micheline Auchterlonie, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Pierre Gagnon, Laurie Jong, Katharine Kemp, Jocelyn Lapierre, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Sylvain Venne et Karen Wilson. Le financement des *Indicateurs nationaux du tourisme* a été fourni par la Commission canadienne du tourisme.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les *indicateurs nationaux du tourisme*, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 ou par télécopieur au (613) 951-3618 et demandez l'agent responsable des services aux clients. La publication est aussi disponible auprès du centre de distribution de la Commission canadienne du tourisme au (613) 954-1724, par télécopieur au (613) 952-2320 ou par Internet à sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Données stockées dans CANSIM

Les estimations des *indicateurs nationaux du tourisme* sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada, et ce dans les matrices 1835 à 1854.

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around five topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply and Tourism Employment. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 20 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 15 to 20) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the **National Tourism Indicators, Quarterly Estimates** publication (Catalogue no. 13-009-XPB). To obtain a historical record of the NTI, along with charts and graphs, consult: **National Tourism Indicators, Historical Estimates 1987-1996**, (Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en cinq thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre et l'emploi touristique. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, dont seulement 20 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 15 à 20) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles** (n° 13-009-XPB au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, y compris les tableaux et graphiques, veuillez consulter la publication suivante: **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1987-1996**, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

"The Tourism Satellite Account," in **National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994**, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

"Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts," in **National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988**, Catalogue no. 13-001-XPB.

"The Effect of Rebasing on GDP", in **National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates, Second Quarter 1996**, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1993(b).

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

"Le Compte satellite du tourisme," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XPB, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-XPB au catalogue.

"L'effet du changement d'année de base sur le PIB", dans **Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles, deuxième trimestre 1996**, n° 13-001-XPB au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88, par Estela Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance, habituellement par VISA ou Mastercard.

Table of Contents

	Page
About this publication	iii
National Tourism Indicators, highlights	vii
Concepts, definitions and methods	xi
Statistical Tables	
Section A - Tourism Demand in Canada	1
1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	2
2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	3
3. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	4
Section B - Tourism Domestic Demand	5
4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	6
5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	7
6. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	8
Section C - Tourism Exports	9
7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	10
8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	11
9. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	12
Section D - Supply of Tourism Commodities	13
10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	14
11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	15
12. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	16
Section E - Employment Generated by Tourism	17
13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted	18
14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted	19
Section F - Supplementary Tables	21
15. International Travellers, Not Seasonally Adjusted	22
16. Receipts and Payments on Travel Account, Not Seasonally Adjusted	23
17. Exchange Rates, Not Seasonally Adjusted	24
18. Consumer Price Index, Selected Countries, Not Seasonally Adjusted	25
19. Implicit Price Indexes, Selected Series, Seasonally Adjusted	26
20. Other Related Statistics	27
Notes to supplementary tables	29

Note to Readers

A summary of the definitions used may be found in the "Concepts, definitions and methods" section of this issue. A more complete set of definitions is available in the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

Table des matières

	Page
À propos de cette publication	iii
Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants	vii
Les concepts, les définitions et les méthodes	xi
Tableaux statistiques	
Section A - Demande touristique au Canada	1
1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	2
2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique intérieure	5
4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	8
Section C - Exportations touristiques	9
7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	10
8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	12
Section D - Offre de biens et services touristiques	13
10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	14
11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi généré par le tourisme	17
13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées	18
14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées	19
Section F - Tableaux supplémentaires	21
15. Voyages internationaux, données non désaisonnalisées	22
16. Recettes et dépenses au compte des voyages, données non désaisonnalisées	23
17. Taux de change, données non désaisonnalisées	24
18. Indices des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées	25
19. Indices implicites de prix, certaines séries, données désaisonnalisées	26
20. Autres statistiques connexes	27
Notes aux tableaux supplémentaires	29

Note aux lecteurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section "Les concepts, les définitions et les méthodes" de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPF au catalogue).

National Tourism Indicators

First Quarter 1999*

Tourism expenditures in Canada amounted to \$9.4 billion during the first quarter of 1999, up 5.4% from the same quarter last year. This represents the lowest year-to-year increase since the third quarter of 1997. Spending by non-residents increased more than three times faster (12.8%) than that of Canadian visitors in the country (3.5%). Expenditures by foreign visitors continued to set the pace for the sixth consecutive quarter and for twenty-two of the last twenty-five quarters.

Indicateurs nationaux du tourisme

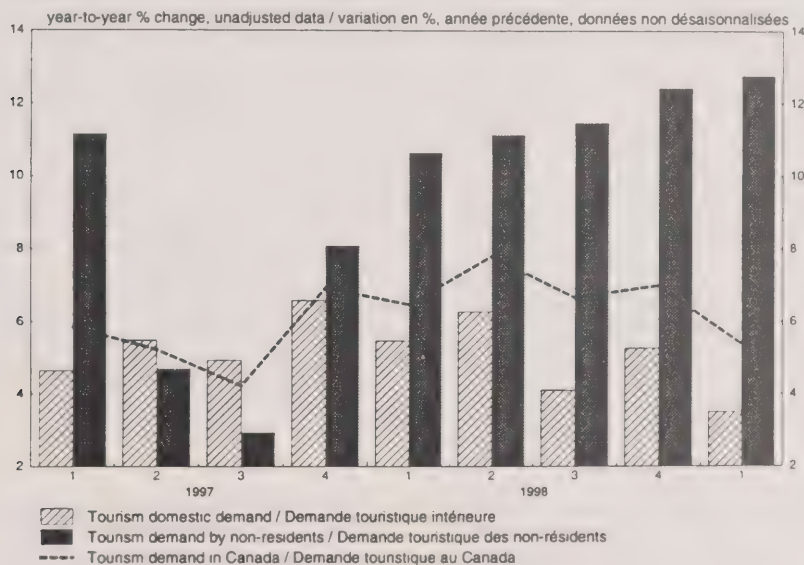
Premier trimestre de 1999*

Au premier trimestre de 1999, les dépenses touristiques au Canada ont atteint 9,4 milliards de dollars, soit une hausse de 5,4 % par rapport à la même période l'année dernière. Il s'agit de l'augmentation d'une année à l'autre la plus faible depuis le troisième trimestre de 1997. Les dépenses touristiques des non-résidents ont augmenté plus de trois fois plus rapidement (12,8 %) que celles des Canadiens au pays (3,5 %). En fait, les dépenses des visiteurs étrangers ont donné le ton pour le sixième trimestre consécutif et pour vingt-deux des vingt-cinq derniers trimestres.

Chart 1 / Graphique 1

Foreign visitors' spending as the source of growth

Dépenses des visiteurs étrangers en tant que source de croissance



The increase in tourism spending in the country was spread across all major categories with notable gains in hotel accommodation (8.2%) and passenger air transport (8.1%).

However, after correction for inflation and seasonal variation, tourism expenditures increased by only 0.8% (at annual rates) from the previous quarter. The transportation category was the most affected by the slowdown in the overall demand, remaining unchanged from the previous quarter.

L'augmentation des dépenses touristiques au Canada est répartie entre toutes les grandes catégories, mais est particulièrement évidente pour l'hébergement (8,2 %) et pour le transport aérien de passagers (8,1 %).

Cependant, après correction pour l'inflation et les variations saisonnières, les dépenses touristiques n'ont augmenté que de 0,8 % (taux annualisé) par rapport au trimestre précédent. La catégorie des transports, pour laquelle les dépenses n'ont pas varié par rapport au trimestre précédent, est celle qui est la plus touchée par le ralentissement de la demande globale.

* The data are unadjusted for seasonality and expressed at current prices, unless noted otherwise.

* Sauf indication contraire, les données ne sont pas désaisonnalisées et sont exprimées en prix courants.

Strong spending by non-residents

Expenditures by non-residents (or tourism exports) reached \$2.0 billion in the quarter, an increase of 12.8% from the same period last year. From another perspective, 21.7% of every tourism dollar spent in the country during the first quarter of 1999 came from foreign visitors. This percentage surpassed the previous record registered for a first quarter (20.2% in 1998) and contrasted with a low of 13.9% in the first quarter of 1990. The very strong demand from non-residents was felt almost evenly across the major categories of spending, with the biggest increase in accommodation (15.3%) and the smallest in food and beverage services (11.7%).

The strength in expenditures by non-residents was in line with the increased number of visitors from the United States and other countries. US residents continued to take advantage of the appreciation of their currency (up 5.7% from a year ago) against the Canadian dollar. Travellers from the US made 2.0 million of the more expensive overnight trips, an increase of 11.5% over the same period last year. Growth totaled 2.7% when combining same day trips to overnight trips. A trip to Canada has also become less costly compared to a year ago for many other foreign visitors such as those from France, the United Kingdom and Japan, where currencies appreciated over last year. Travellers from all countries other than the US made 564 thousand trips during the first quarter 1999, up 8.2% over the same period last year. In particular, the number of travellers from Europe increased

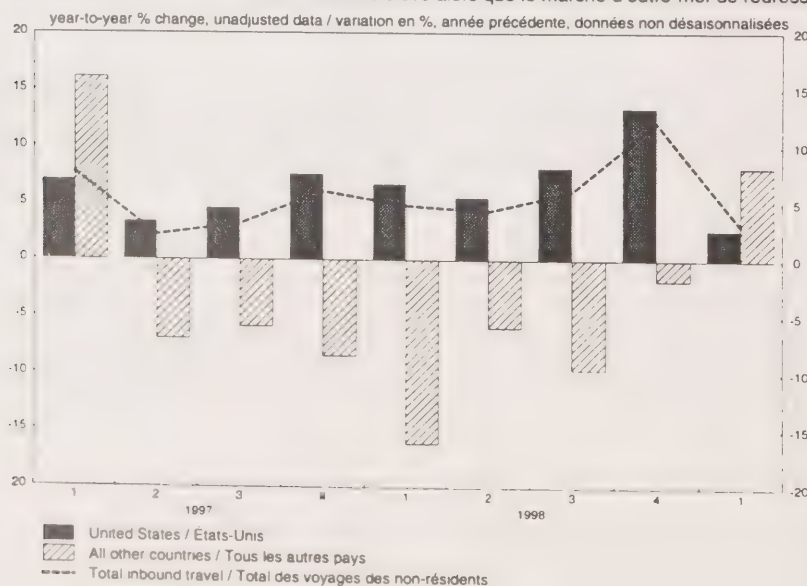
Les dépenses des non-résidents demeurent robustes

Les dépenses des non-résidents (ou exportations touristiques) ont atteint 2,0 milliards de dollars au premier trimestre, soit une augmentation de 12,8 % par rapport à la même période l'année dernière. Vu sous un autre angle, 21,7 % de chaque dollar consacré au tourisme au Canada durant le premier trimestre de 1999 ont été dépensés par les visiteurs étrangers. Cette proportion excède le précédent record enregistré pour un premier trimestre (20,2 % en 1998) et est en contraste avec le creux de 13,9 % observé au premier trimestre de 1990. La très forte demande des non-résidents a été ressentie presque uniformément dans toutes les grandes catégories de dépenses, l'augmentation la plus importante étant observée pour l'hébergement (15,3 %) et la plus faible, pour la restauration (11,7 %).

L'essor des dépenses des non-résidents concorde avec l'afflux plus important de visiteurs en provenance des États-Unis et d'autres pays. Les résidents des États-Unis continuent de profiter de l'appréciation de leur devise par rapport au dollar canadien (5,7 % comparativement à l'année précédente). Les voyageurs en provenance des États-Unis ont fait 2,0 millions de voyages plus coûteux avec séjour d'une nuit ou plus, ce qui représente une hausse de 11,5 % par rapport à la même période l'année précédente. En combinant les voyages effectués le même jour à ceux d'une nuit et plus, la croissance atteint 2,7 %. Les voyages au Canada sont également devenus plus abordables pour nombre de visiteurs en provenance d'autres pays, comme la France, le Royaume-Uni ou le Japon, dont les devises se sont appréciées au cours de la dernière année. Les voyageurs en provenance de tous les pays, sauf les États-Unis, ont effectué 564 000 voyages au premier trimestre

Chart 2 / Graphique 2

Number of visitors from the US remains strong while overseas market regains some momentum
Nombre de visiteurs des États-Unis demeure élevé alors que le marché d'outre-mer se redresse



by 9.5% while tourism from the Asia/Pacific region showed a first sign of recovery as the number of travellers increased by about 4%.

After adjusting for seasonality and inflation, non-resident expenditures posted a modest 0.8% growth (at annual rates) from the previous quarter.

Domestic demand slowed down

In the first quarter of 1999, spending by Canadians on tourism in Canada reached \$7.4 billion, up 3.5% from the same quarter last year, compared to 5.1% on average for the year 1998. As was the case last year, less travel outside the country and generally favourable economic conditions at home helped maintain a rise in domestic tourism spending. Increases in spending were noted across all major categories. Spending on transportation rose by 4.2% from the same quarter last year, while outlays for food and beverage services grew more moderately (2.5%).

The number of Canadians visiting the United States dropped 11.2% from a year earlier, the fifth consecutive double digit decrease. The depreciation of the Canadian dollar vis-à-vis its US counterpart, declining about 6% from the same period last year, raised the cost of a trip south of the border. The number of trips by Canadians to other countries increased 4.7%.

After adjusting for seasonal variation and inflation, tourism spending by Canadians in the country increased slightly 0.8% (at annual rates) from the previous quarter. The accommodation and food and beverage services categories recorded slight increases while the transportation category remained unchanged from the fourth quarter 1998.

Employment generated by tourism

In the first quarter 1999, employment generated by tourism activities reached 499.3 thousand, up 1.7% from a year earlier. The strongest increase was recorded in the transportation category (5.3%).

On a seasonally adjusted basis, employment in tourism activities rose 2.0% (at annual rates) from the previous quarter, a pace identical to that recorded in the fourth quarter of 1998. In comparison, employment in the overall business sector rose 2.8% (at annual rates) in the first quarter of 1999.

de 1999, soit une hausse de 8,2 % par rapport à la même période l'année précédente. Plus précisément, le nombre de voyageurs venus d'Europe a augmenté de 9,5 %, tandis que le tourisme en provenance de la région Asie-Pacifique a montré les premiers signes d'un redressement, le nombre de voyageurs venant de cette région ayant augmenté d'environ 4 %.

Après correction pour les variations saisonnières et l'inflation, les dépenses touristiques des non-résidents affichent un taux de croissance annualisé modeste de 0,8 % par rapport au trimestre précédent.

La demande intérieure s'affaiblit

Au premier trimestre de 1999, les dépenses touristiques des Canadiens au Canada ont atteint 7,4 milliards de dollars, soit une hausse de 3,5 % par rapport au premier trimestre de 1998, année durant laquelle la hausse s'est chiffrée à 5,1 % en moyenne. Comme cela était le cas l'année dernière, la diminution du nombre de voyages à l'étranger et la conjoncture économique au pays généralement favorable ont continué de faire croître les dépenses touristiques intérieures et ce, dans toutes les grandes catégories. Les dépenses en transport ont fait un bond de 4,2 % par rapport au même trimestre l'année dernière, tandis que les dépenses en restauration ont augmenté plus modestement (2,5 %).

Le nombre de Canadiens qui se sont rendus aux États-Unis a diminué de 11,2 % par rapport à l'année dernière, soit la cinquième baisse consécutive à deux chiffres. La dépréciation du dollar canadien, dont le cours a baissé d'environ 6 % en regard de la devise américaine par rapport à la même période l'année dernière, a augmenté le coût des voyages aux États-Unis. Le nombre de voyages effectués par les Canadiens vers d'autres pays a augmenté de 4,7 %.

Après correction pour les variations saisonnières et l'inflation, on constate que les dépenses touristiques des Canadiens au Canada n'ont augmenté que faiblement (taux annualisé de 0,8 %) par rapport au trimestre précédent. Les dépenses en hébergement et en restauration ont augmenté légèrement, tandis que celles en transport n'ont pas varié par rapport au quatrième trimestre de 1998.

Emplois générés par le tourisme

Au premier trimestre de 1999, l'activité touristique a généré 499 300 emplois, soit une hausse de 1,7 % par rapport à l'année précédente. La hausse la plus forte a été enregistrée pour le secteur des transports (5,3 %).

Après désaisonnalisation des données, on constate que l'emploi dans le secteur du tourisme a augmenté de 2,0 % (taux annualisé) par rapport au trimestre précédent, taux identique à celui enregistré au quatrième trimestre de 1998. Comparativement, l'emploi dans le secteur global des entreprises a augmenté de 2,8 % (taux annualisé) au premier trimestre de 1999.

Note to readers

The National Economic and Financial Accounts (NEFA), on which much of the National Tourism Indicators are based, have been revised (see the December 12th, 1997 issue of The Daily, Statistics Canada catalogue 11-001E) to meet the following objectives:

1. Retool the Canadian System of National Accounts in line with the new international guidelines for national accounting, as described in System of National Accounts 1993.
2. Update the base year of the constant price estimates from 1986 to 1992, to reduce distortions that arise as the price structure of the economy evolves.
3. Incorporate new data sources or revised data which had not been used up to this point.

The revised NEFA will be fully incorporated in the National Tourism Indicators during the comprehensive revision to be released with the fourth quarter 1999 issue.

The NTI data are seasonally adjusted and are expressed in constant prices of 1992. This facilitates analysis among the quarters and years. Seasonal adjustment removes the seasonal variations from a statistical series, making it easier to identify the trends. Changes of a series expressed at constant prices are interpreted as showing its "real" or 'inflation-adjusted' growth.

Note aux lecteurs

Les Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN), sur lesquels reposent la plupart des indicateurs nationaux du tourisme, ont été révisés (voir Le Quotidien du 12 décembre 1997, no 11-001F au catalogue de Statistique Canada) dans le but d'atteindre les objectifs suivants:

1. Remanier le Système de comptabilité nationale du Canada en accord avec les nouvelles lignes directrices internationales en matière de comptabilité nationale, énoncées dans le Système de comptabilité nationale de 1993.
2. Mettre à jour l'année de base des estimations en prix constants de 1986 à 1992, afin de minimiser les distorsions résultant de l'évolution de la structure des prix dans l'économie.
3. Incorporer de nouvelles sources de données ou des données révisées n'ayant pas servi jusqu'ici.

Les CEFN révisés seront pleinement intégrés aux Indicateurs nationaux du tourisme lors de la révision complète qui sera diffusée avec le numéro du quatrième trimestre de 1999.

Les indicateurs nationaux du tourisme sont désaisonnalisés et exprimés en prix constants de 1992. Ceci facilite l'analyse entre trimestres et entre années. La désaisonnalisation élimine les variations saisonnières d'une série statistique, ce qui permet de mieux dégager les tendances. Les variations d'une série exprimée en prix constants indiquent sa croissance réelle ou 'ajustée pour l'inflation'.

Concepts, definitions and methods

Concepts and definitions

Tourism: The definition of tourism used in the NTI is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism Industry is an industry that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism.

Tourism Commodity is one for which a significant part of its total demand in Canada comes from visitors.

Tourism Demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism Domestic Demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism Exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Les concepts, les définitions et les méthodes

Concepts et définitions

Tourisme: La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant les activités du tourisme tel que définit plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou les visiteurs d'un jour.

Les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les branches touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

A Person-trip for non-residents begins each time a non-resident traveller enters Canada. The person-trip concludes when the traveller leaves Canada. For residents, each time a person departs from Canada a person-trip begins. It ends when the traveller returns to Canada.

Tourism Employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. It is based on an estimate of "persons at work" rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Most seasonal adjustment at Statistics Canada is undertaken using the X11ARIMA method. This involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of a series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. An autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model is 'fitted' to the series in order to project it forward and backward, prior to the seasonal adjustment being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand commodities in Canada at current prices for 1996 is \$41,773 million, meaning that this amount is the value of

Un voyage-personne pour un non-résident commence chaque fois que le voyageur non-résident entre au Canada. Le voyage-personne se termine lorsque le voyageur quitte le Canada. Pour un résident, un voyage-personne débute chaque fois qu'il quitte le Canada. Il se termine lorsque le voyageur revient au Canada.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre de personnes au travail plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistique Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARMMI. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé avant d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme, réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada en prix courants pour 1996 s'élève à 41,773 millions \$, ce qui

tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1996. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices currently observed in the economy. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1992. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price-change (or inflation).

signifie que la demande touristique au Canada, évaluée aux prix du marché qui avait cours en 1996, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 1992. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1992. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1992 prices for 1996 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1992 and 1996.

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1992. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 1992 pour 1996 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1992 et 1996.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted (or Laspeyres) quantity index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system are those for prices, such as the consumer price index, rather than for quantities and are typically scaled to equal 100 in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice de quantité à pondération fixe, ou indice quantité Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon qu'un indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Price indexes

Indices de prix

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. But what about its price component? If a volume measure can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as a measure of the price-change (or inflation)? The answer is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a variable-weighted (or Paasche) index rather than as a fixed-weighted index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui reste peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme

series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the weights attached to different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Section A

Tourism Demand in Canada

Section A

Demande touristique au Canada

Table 1. Tourism Demand in Canada
Tableau 1. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D18914	4,372	4,444	4,525	4,507	4,655	4,628	4,720	4,724	16,539	17,627	18,510
Transport		2.0	1.6	1.8	-0.4	3.3	-0.6	2.0	0.1	5.9	6.6	5.0
Passenger air transport	D18915	2,418	2,484	2,554	2,537	2,676	2,639	2,729	2,720	8,881	9,798	10,581
Transport aérien de passagers		3.2	2.7	2.8	-0.7	5.5	-1.4	3.4	-0.3	9.8	10.3	8.0
Passenger rail transport	D18916	51	51	52	52	53	56	55	58	192	203	216
Transport ferroviaire de passagers		4.1	0.0	2.0	0.0	1.9	5.7	-1.8	5.5	4.3	5.7	6.4
Interurban bus transport	D18917	142	142	143	146	151	150	149	147	541	565	596
Transport par autobus interurbain		2.9	0.0	0.7	2.1	3.4	-0.7	-0.7	-1.3	-0.6	4.4	5.5
Vehicle rental	D18918	225	225	227	236	238	241	244	251	892	902	959
Location de véhicules		0.0	0.0	0.9	4.0	0.8	1.3	1.2	2.9	3.5	1.1	6.3
Vehicle repairs and parts	D18919	474	474	474	481	486	488	490	493	1,935	1,898	1,945
Réparations et pièces de véhicules		-0.4	0.0	0.0	1.5	1.0	0.4	0.4	0.6	-3.6	-1.9	2.5
Vehicle fuel	D18920	904	909	915	890	880	882	881	881	3,496	3,627	3,533
Carburant de véhicules		0.6	0.6	0.7	-2.7	-1.1	0.2	-0.1	0.0	4.3	3.7	-2.6
Other transportation	D18921	158	159	160	165	171	172	172	174	602	634	680
Autres moyens de transport		0.6	0.6	0.6	3.1	3.6	0.6	0.0	1.2	3.6	5.3	7.3
Accommodation	D18922	1,585	1,528	1,537	1,609	1,686	1,706	1,719	1,733	5,928	6,188	6,720
Hébergement		3.1	-3.6	0.6	4.7	4.8	1.2	0.8	0.8	0.3	4.4	8.6
Hotels	D18923	1,188	1,139	1,139	1,194	1,258	1,267	1,278	1,290	4,401	4,613	4,997
Hôtels		3.6	-4.1	0.0	4.8	5.4	0.7	0.9	0.9	0.7	4.8	8.3
Motels	D18924	230	223	227	240	248	258	254	253	878	908	1,000
Motels		0.9	-3.0	1.8	5.7	3.3	4.0	-1.6	-0.4	-2.3	3.4	10.1
Other accommodation	D18925	167	166	171	175	180	181	187	190	649	667	723
Autres types d'hébergement		2.5	-0.6	3.0	2.3	2.9	0.6	3.3	1.6	1.4	2.8	8.4
Food and beverage services	D18926	1,771	1,766	1,808	1,845	1,920	1,958	1,993	2,006	6,766	7,085	7,716
Restauration		1.8	-0.3	2.4	2.0	4.1	2.0	1.8	0.7	4.5	4.7	8.9
Meals, from accommodation services	D18927	246	242	247	250	268	271	274	276	947	973	1,063
Repas, services d'hébergement		3.4	-1.6	2.1	1.2	7.2	1.1	1.1	0.7	2.9	2.7	9.2
Meals, from food and beverage services	D18928	1,074	1,077	1,100	1,123	1,162	1,188	1,213	1,222	4,079	4,307	4,686
Repas, services de restauration		1.7	0.3	2.1	2.1	3.5	2.2	2.1	0.7	4.9	5.6	8.8
Alcohol, from accommodation services	D18929	135	133	135	137	148	149	151	152	520	535	585
Alcool, services d'hébergement		2.3	-1.5	1.5	1.5	8.0	0.7	1.3	0.7	2.8	2.9	9.3
Alcohol, from food and beverage services	D18930	255	256	260	268	276	281	284	284	990	1,025	1,109
Alcool, services de restauration		0.4	0.4	1.6	3.1	3.0	1.8	1.1	0.0	4.8	3.5	8.2
Meals and alcohol, from other industries	D18931	61	58	66	67	66	69	71	72	230	245	273
Repas et alcool, autres services		1.7	-4.9	13.8	1.5	-1.5	4.5	2.9	1.4	8.5	6.5	11.4
Other tourism commodities	D18932	1,098	1,118	1,148	1,174	1,193	1,209	1,224	1,237	4,160	4,444	4,800
Autres biens et services touristiques		1.7	1.8	2.7	2.3	1.6	1.3	1.2	1.1	9.1	6.8	8.0
Recreation and entertainment	D18933	696	711	728	748	766	781	793	806	2,664	2,818	3,088
Loisirs et spectacles		1.9	2.2	2.4	2.7	2.4	2.0	1.5	1.6	8.9	5.8	9.6
Travel agency services	D18934	379	383	395	400	401	403	405	405	1,396	1,529	1,609
Services d'agences de voyages		1.9	1.1	3.1	1.3	0.2	0.5	0.5	0.0	10.1	9.5	5.2
Convention fees	D18935	23	24	25	26	26	25	26	26	100	97	103
Frais de conférence		-8.0	4.3	4.2	4.0	0.0	-3.8	4.0	0.0	1.0	-3.0	6.2
Total tourism commodities	D18936	8,826	8,856	9,018	9,135	9,454	9,501	9,656	9,700	33,393	35,344	37,746
Total, biens et services touristiques		2.1	0.3	1.8	1.3	3.5	0.5	1.6	0.5	5.0	5.8	6.8
Total other commodities	D18937	2,147	2,161	2,208	2,247	2,324	2,362	2,370	2,382	8,380	8,643	9,303
Total des autres biens et services		0.9	0.7	2.2	1.8	3.4	1.6	0.3	0.5	3.8	3.1	7.6
Tourism expenditures	D18938	10,973	11,017	11,226	11,382	11,778	11,863	12,026	12,082	41,773	43,987	47,049
Depenses touristiques		1.9	0.4	1.9	1.4	3.5	0.7	1.4	0.5	4.7	5.3	7.0

Table 2. Tourism Demand in Canada
Tableau 2. Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D18939	4,256	5,916	3,846	3,824	4,549	6,096	4,041	4,023	16,539	17,627	18,510
<i>Transport</i>		<i>5.9</i>	<i>5.5</i>	<i>8.7</i>	<i>6.0</i>	<i>6.9</i>	<i>3.0</i>	<i>5.1</i>	<i>5.2</i>	<i>5.9</i>	<i>6.6</i>	<i>5.0</i>
Passenger air transport	D18940	2,439	2,891	2,303	2,349	2,717	3,043	2,472	2,540	8,881	9,798	10,581
<i>Transport aérien de passagers</i>		<i>8.9</i>	<i>9.3</i>	<i>13.4</i>	<i>8.5</i>	<i>11.4</i>	<i>5.3</i>	<i>7.3</i>	<i>8.1</i>	<i>9.8</i>	<i>10.3</i>	<i>8.0</i>
Passenger rail transport	D18941	53	71	39	42	55	77	42	45	192	203	216
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>		<i>6.0</i>	<i>2.9</i>	<i>8.3</i>	<i>5.0</i>	<i>3.8</i>	<i>8.5</i>	<i>7.7</i>	<i>7.1</i>	<i>4.3</i>	<i>5.7</i>	<i>6.4</i>
Interurban bus transport	D18942	156	192	107	120	160	201	115	117	541	565	596
<i>Transport par autobus interurbain</i>		<i>5.4</i>	<i>4.9</i>	<i>7.0</i>	<i>9.1</i>	<i>2.6</i>	<i>4.7</i>	<i>7.5</i>	<i>-2.5</i>	<i>-0.6</i>	<i>4.4</i>	<i>5.5</i>
Vehicle rental	D18943	232	378	150	150	244	401	164	158	892	902	959
<i>Location de véhicules</i>		<i>0.4</i>	<i>-0.8</i>	<i>3.4</i>	<i>5.6</i>	<i>5.2</i>	<i>6.1</i>	<i>9.3</i>	<i>5.3</i>	<i>3.5</i>	<i>1.1</i>	<i>6.3</i>
Vehicle repairs and parts	D18944	415	719	395	376	426	739	404	382	1,935	1,898	1,945
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>		<i>-2.4</i>	<i>-1.8</i>	<i>-1.0</i>	<i>1.9</i>	<i>2.7</i>	<i>2.8</i>	<i>2.3</i>	<i>1.6</i>	<i>-3.6</i>	<i>-1.9</i>	<i>2.5</i>
Vehicle fuel	D18945	806	1,416	735	666	781	1,367	719	656	3,496	3,627	3,533
<i>Carburant de véhicules</i>		<i>3.6</i>	<i>4.0</i>	<i>2.8</i>	<i>-0.6</i>	<i>-3.1</i>	<i>-3.5</i>	<i>-2.2</i>	<i>-1.5</i>	<i>4.3</i>	<i>3.7</i>	<i>-2.6</i>
Other transportation	D18946	155	249	117	121	166	268	125	125	602	634	680
<i>Autres moyens de transport</i>		<i>4.7</i>	<i>6.0</i>	<i>5.4</i>	<i>7.1</i>	<i>7.1</i>	<i>7.6</i>	<i>6.8</i>	<i>3.3</i>	<i>3.6</i>	<i>5.3</i>	<i>7.3</i>
Accommodation	D18947	1,613	2,475	1,062	1,076	1,760	2,708	1,176	1,161	5,928	6,188	6,720
<i>Hébergement</i>		<i>7.2</i>	<i>2.2</i>	<i>4.7</i>	<i>3.7</i>	<i>9.1</i>	<i>9.4</i>	<i>10.7</i>	<i>7.9</i>	<i>0.3</i>	<i>4.4</i>	<i>8.6</i>
Hotels	D18948	1,238	1,676	848	878	1,344	1,835	940	950	4,401	4,613	4,997
<i>Hôtels</i>		<i>8.2</i>	<i>2.3</i>	<i>4.6</i>	<i>3.2</i>	<i>8.6</i>	<i>9.5</i>	<i>10.8</i>	<i>8.2</i>	<i>0.7</i>	<i>4.8</i>	<i>8.3</i>
Motels	D18949	219	419	140	135	243	468	154	144	878	908	1,000
<i>Motels</i>		<i>5.3</i>	<i>1.5</i>	<i>5.3</i>	<i>3.8</i>	<i>11.0</i>	<i>11.7</i>	<i>10.0</i>	<i>6.7</i>	<i>-2.3</i>	<i>3.4</i>	<i>10.1</i>
Other accommodation	D18950	156	380	74	63	173	405	82	67	649	667	723
<i>Autres types d'hébergement</i>		<i>2.6</i>	<i>2.7</i>	<i>5.7</i>	<i>10.5</i>	<i>10.9</i>	<i>6.6</i>	<i>10.8</i>	<i>6.3</i>	<i>1.4</i>	<i>2.8</i>	<i>8.4</i>
Food and beverage services	D18951	1,795	2,714	1,338	1,329	1,941	2,989	1,457	1,403	6,766	7,085	7,716
<i>Restauration</i>		<i>5.2</i>	<i>3.8</i>	<i>6.0</i>	<i>7.4</i>	<i>8.1</i>	<i>10.1</i>	<i>8.9</i>	<i>5.6</i>	<i>4.5</i>	<i>4.7</i>	<i>8.9</i>
Meals, from accommodation services	D18952	253	428	151	146	279	475	163	153	947	973	1,063
<i>Repas, services d'hébergement</i>		<i>2.4</i>	<i>2.1</i>	<i>4.9</i>	<i>3.5</i>	<i>10.3</i>	<i>11.0</i>	<i>7.9</i>	<i>4.8</i>	<i>2.9</i>	<i>2.7</i>	<i>9.2</i>
Meals, from food and beverage services	D18953	1,092	1,593	843	838	1,173	1,759	916	886	4,079	4,307	4,686
<i>Repas, services de restauration</i>		<i>6.2</i>	<i>4.8</i>	<i>6.4</i>	<i>7.6</i>	<i>7.4</i>	<i>10.4</i>	<i>8.7</i>	<i>5.7</i>	<i>4.9</i>	<i>5.6</i>	<i>8.8</i>
Alcohol, from accommodation services	D18954	137	222	93	86	151	243	105	91	520	535	585
<i>Alcool, services d'hébergement</i>		<i>3.8</i>	<i>1.8</i>	<i>4.5</i>	<i>3.6</i>	<i>10.2</i>	<i>9.5</i>	<i>12.9</i>	<i>5.8</i>	<i>2.8</i>	<i>2.9</i>	<i>9.3</i>
Alcohol, from food and beverage services	D18955	259	370	206	207	278	400	224	216	990	1,025	1,109
<i>Alcool, services de restauration</i>		<i>4.0</i>	<i>2.5</i>	<i>4.6</i>	<i>8.9</i>	<i>7.3</i>	<i>8.1</i>	<i>8.7</i>	<i>4.3</i>	<i>4.8</i>	<i>3.5</i>	<i>8.2</i>
Meals and alcohol, from other industries	D18956	54	101	45	52	60	112	49	57	230	245	273
<i>Repas et alcool, autres services</i>		<i>5.9</i>	<i>5.2</i>	<i>12.5</i>	<i>15.6</i>	<i>11.1</i>	<i>10.9</i>	<i>8.9</i>	<i>9.6</i>	<i>8.5</i>	<i>6.5</i>	<i>11.4</i>
Other tourism commodities	D18957	1,045	1,610	783	1,091	1,137	1,737	835	1,136	4,160	4,444	4,800
<i>Autres biens et services touristiques</i>		<i>5.2</i>	<i>6.6</i>	<i>6.8</i>	<i>8.4</i>	<i>8.8</i>	<i>7.9</i>	<i>6.6</i>	<i>4.1</i>	<i>9.1</i>	<i>6.8</i>	<i>8.0</i>
Recreation and entertainment	D18958	632	1,228	467	542	703	1,338	505	579	2,664	2,818	3,088
<i>Loisirs et spectacles</i>		<i>3.1</i>	<i>6.7</i>	<i>6.4</i>	<i>10.4</i>	<i>11.2</i>	<i>9.0</i>	<i>8.1</i>	<i>6.8</i>	<i>8.9</i>	<i>5.8</i>	<i>9.6</i>
Travel agency services	D18959	390	353	290	529	410	368	302	536	1,396	1,529	1,609
<i>Services d'agences de voyages</i>		<i>9.9</i>	<i>7.6</i>	<i>7.8</i>	<i>6.7</i>	<i>5.1</i>	<i>4.2</i>	<i>4.1</i>	<i>1.3</i>	<i>10.1</i>	<i>9.5</i>	<i>5.2</i>
Convention fees	D18960	23	29	26	20	24	31	28	21	100	97	103
<i>Frais de conférence</i>		<i>-8.0</i>	<i>-6.5</i>	<i>4.0</i>	<i>5.3</i>	<i>4.3</i>	<i>6.9</i>	<i>7.7</i>	<i>5.0</i>	<i>1.0</i>	<i>-3.0</i>	<i>6.2</i>
Total tourism commodities	D18961	8,709	12,715	7,029	7,320	9,387	13,530	7,509	7,723	33,393	35,344	37,746
<i>Total, biens et services touristiques</i>		<i>5.9</i>	<i>4.6</i>	<i>7.4</i>	<i>6.2</i>	<i>7.8</i>	<i>6.4</i>	<i>6.8</i>	<i>5.5</i>	<i>5.0</i>	<i>5.8</i>	<i>6.8</i>
Total other commodities	D18962	1,986	3,495	1,657	1,619	2,142	3,758	1,784	1,696	8,380	8,643	9,303
<i>Total des autres biens et services</i>		<i>2.4</i>	<i>2.8</i>	<i>5.1</i>	<i>7.6</i>	<i>7.9</i>	<i>7.5</i>	<i>7.7</i>	<i>4.8</i>	<i>3.8</i>	<i>3.1</i>	<i>7.6</i>
Tourism expenditures	D18963	10,695	16,210	8,686	8,939	11,529	17,288	9,293	9,419	41,773	43,987	47,049
<i>Dépenses touristiques</i>		<i>5.2</i>	<i>4.2</i>	<i>6.9</i>	<i>6.5</i>	<i>7.8</i>	<i>6.7</i>	<i>7.0</i>	<i>5.4</i>	<i>4.7</i>	<i>5.3</i>	<i>7.0</i>

Table 3. Tourism Demand in Canada
Tableau 3. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D18964	3,921	3,936	3,959	3,974	4,086	4,086	4,139	4,137	15,305	15,677	16,285
Transport		1.6	0.4	0.6	0.4	2.8	0.0	1.3	0.0	4.5	2.4	3.9
Passenger air transport	D18965	2,113	2,134	2,125	2,103	2,203	2,188	2,237	2,202	8,124	8,438	8,731
Transport aérien de passagers		2.3	1.0	-0.4	-1.0	4.8	-0.7	2.2	-1.6	9.8	3.9	3.5
Passenger rail transport	D18966	40	39	40	40	40	42	41	44	157	160	163
Transport ferroviaire de passagers		-2.4	-2.5	2.6	0.0	0.0	5.0	-2.4	7.3	1.3	2.0	1.9
Interurban bus transport	D18967	124	125	125	124	126	123	123	120	490	498	496
Transport par autobus interurbain		0.0	0.8	0.0	-0.8	1.6	-2.4	0.0	-2.4	-3.9	1.7	-0.4
Vehicle rental	D18968	193	195	199	204	208	209	208	211	754	779	829
Location de véhicules		0.5	1.0	2.1	2.5	2.0	0.5	-0.5	1.4	2.0	3.4	6.4
Vehicle repairs and parts	D18969	460	457	456	459	461	462	464	467	1,887	1,835	1,846
Réparations et pièces de véhicules		-0.4	-0.7	-0.2	0.7	0.4	0.2	0.4	0.6	-4.6	-2.7	0.6
Vehicle fuel	D18970	847	843	871	896	898	911	916	943	3,331	3,394	3,621
Carburant de véhicules		1.7	-0.5	3.3	2.9	0.2	1.4	0.5	2.9	0.6	1.9	6.7
Other transportation	D18971	144	143	143	148	150	151	150	150	563	573	599
Autres moyens de transport		0.7	-0.7	0.0	3.5	1.4	0.7	-0.7	0.0	2.3	1.8	4.5
Accommodation	D18972	1,354	1,354	1,379	1,392	1,422	1,434	1,433	1,440	5,361	5,470	5,681
Hébergement		-2.1	0.0	1.8	0.9	2.2	0.8	-0.1	0.5	-1.5	2.0	3.9
Hotels	D18973	1,018	1,009	1,024	1,035	1,060	1,065	1,067	1,073	3,988	4,083	4,227
Hôtels		-1.4	-0.9	1.5	1.1	2.4	0.5	0.2	0.6	-1.0	2.4	3.5
Motels	D18974	195	197	203	205	208	215	211	210	788	799	839
Motels		-4.4	1.0	3.0	1.0	1.5	3.4	-1.9	-0.5	-4.4	1.3	5.0
Other accommodation	D18975	141	148	152	152	154	154	155	157	585	588	615
Autres types d'hébergement		-4.1	5.0	2.7	0.0	1.3	0.0	0.6	1.3	-0.8	0.5	4.6
Food and beverage services	D18976	1,651	1,642	1,670	1,687	1,748	1,776	1,804	1,812	6,396	6,592	7,015
Restauration		1.4	-0.5	1.7	1.0	3.6	1.6	1.6	0.4	3.1	3.1	6.4
Meals, from accommodation services	D18977	227	224	226	227	242	242	243	245	891	899	954
Repas, services d'hébergement		2.3	-1.3	0.9	0.4	6.6	0.0	0.4	0.8	1.4	0.9	6.1
Meals, from food and beverage services	D18978	996	994	1,011	1,022	1,053	1,075	1,094	1,099	3,839	3,984	4,244
Repas, services de restauration		1.3	-0.2	1.7	1.1	3.0	2.1	1.8	0.5	3.3	3.8	6.5
Alcohol, from accommodation services	D18979	128	126	128	128	135	136	138	139	498	508	537
Alcool, services d'hébergement		1.6	-1.6	1.6	0.0	5.5	0.7	1.5	0.7	1.5	1.9	5.7
Alcohol, from food and beverage services	D18980	243	243	245	250	257	261	264	263	949	973	1,032
Alcool, services de restauration		0.4	0.0	0.8	2.0	2.8	1.6	1.1	-0.4	3.8	2.6	6.1
Meals and alcohol, from other industries	D18981	57	55	60	60	61	62	65	66	219	228	248
Repas et alcool, autres services		1.8	-3.5	9.1	0.0	1.7	1.6	4.8	1.5	7.5	4.0	8.8
Other tourism commodities	D18982	977	985	1,009	1,025	1,037	1,041	1,054	1,059	3,767	3,932	4,157
Autres biens et services touristiques		1.7	0.8	2.4	1.6	1.2	0.4	1.2	0.5	6.1	4.4	5.7
Recreation and entertainment	D18983	611	616	625	643	655	661	670	677	2,380	2,451	2,629
Loisirs et spectacles		2.0	0.8	1.5	2.9	1.9	0.9	1.4	1.0	5.2	3.0	7.3
Travel agency services	D18984	345	347	361	359	359	357	360	358	1,294	1,392	1,435
Services d'agences de voyages		1.8	0.6	4.0	-0.6	0.0	-0.6	0.8	-0.6	8.4	7.6	3.1
Convention fees	D18985	21	22	23	23	23	23	24	24	94	89	93
Frais de conférence		-8.7	4.8	4.5	0.0	0.0	0.0	4.3	0.0	-1.3	-4.9	4.5
Total tourism commodities	D18986	7,903	7,917	8,017	8,078	8,293	8,337	8,430	8,448	30,829	31,671	33,138
Total, biens et services touristiques		0.9	0.2	1.3	0.8	2.7	0.5	1.1	0.2	3.3	2.7	4.6
Total other commodities	D18987	1,986	1,997	2,032	2,059	2,129	2,146	2,154	2,157	7,856	7,988	8,488
Total des autres biens et services		0.7	0.6	1.8	1.3	3.4	0.8	0.4	0.1	2.5	1.7	6.3
Tourism expenditures	D18988	9,889	9,914	10,049	10,137	10,422	10,483	10,584	10,605	38,685	39,659	41,626
Dépenses touristiques		0.8	0.3	1.4	0.9	2.8	0.6	1.0	0.2	3.1	2.5	5.0

Section B

Tourism Domestic Demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D18989	3,554	3,614	3,661	3,609	3,762	3,729	3,797	3,791	13,334	14,280	14,897
Transport		3.0	1.7	1.3	-1.4	4.2	-0.9	1.8	-0.2	4.9	7.1	4.3
Passenger air transport	D18990	1,960	2,012	2,066	2,033	2,176	2,142	2,226	2,214	7,082	7,909	8,577
Transport aérien de passagers		4.8	2.7	2.7	-1.6	7.0	-1.6	3.9	-0.5	9.9	11.7	8.4
Passenger rail transport	D18991	33	34	33	33	33	34	33	35	125	132	133
Transport ferroviaire de passagers		3.1	3.0	-2.9	0.0	0.0	3.0	-2.9	6.1	1.6	5.6	0.8
Interurban bus transport	D18992	99	101	100	100	104	103	100	97	382	397	407
Transport par autobus interurbain		2.1	2.0	-1.0	0.0	4.0	-1.0	-2.9	-3.0	-5.4	3.9	2.5
Vehicle rental	D18993	88	89	87	89	91	91	89	95	352	353	360
Location de véhicules		-1.1	1.1	-2.2	2.3	2.2	0.0	-2.2	6.7	-6.4	0.3	2.0
Vehicle repairs and parts	D18994	457	457	456	461	467	468	469	471	1,868	1,829	1,865
Réparations et pièces de véhicules		-0.4	0.0	-0.2	1.1	1.3	0.2	0.2	0.4	-4.0	-2.1	2.0
Vehicle fuel	D18995	809	812	811	784	777	778	770	769	3,111	3,229	3,109
Carburant de véhicules		1.5	0.4	-0.1	-3.3	-0.9	0.1	-1.0	-0.1	3.5	3.8	-3.7
Other transportation	D18996	108	109	108	109	114	113	110	110	414	431	446
Autres moyens de transport		1.9	0.9	-0.9	0.9	4.6	-0.9	-2.7	0.0	0.5	4.1	3.5
Accommodation	D18997	857	838	837	877	897	906	881	900	3,340	3,375	3,561
Hébergement		1.7	-2.2	-0.1	4.8	2.3	1.0	-2.8	2.2	-6.7	1.0	5.5
Hotels	D18998	610	594	596	620	638	640	624	642	2,402	2,399	2,522
Hôtels		1.8	-2.6	0.3	4.0	2.9	0.3	-2.5	2.9	-6.7	-0.1	5.1
Motels	D18999	148	144	144	157	158	166	156	156	567	584	637
Motels		0.0	-2.7	0.0	9.0	0.6	5.1	-6.0	0.0	-7.5	3.0	9.1
Other accommodation	D19000	99	100	97	100	101	100	101	102	371	392	402
Autres types d'hébergement		3.1	1.0	-3.0	3.1	1.0	-1.0	1.0	1.0	-5.4	5.7	2.6
Food and beverage services	D19001	1,049	1,051	1,059	1,066	1,109	1,127	1,124	1,131	4,007	4,174	4,426
Restauration		3.3	0.2	0.8	0.7	4.0	1.6	-0.3	0.6	1.1	4.2	6.0
Meals, from accommodation services	D19002	149	144	143	144	156	158	154	155	552	573	612
Repas, services d'hébergement		8.8	-3.4	-0.7	0.7	8.3	1.3	-2.5	0.6	-1.1	3.8	6.8
Meals, from food and beverage services	D19003	630	638	642	645	667	678	680	682	2,407	2,524	2,670
Repas, services de restauration		2.6	1.3	0.6	0.5	3.4	1.6	0.3	0.3	1.4	4.9	5.8
Alcohol, from accommodation services	D19004	76	74	73	74	80	81	79	80	287	294	314
Alcool, services d'hébergement		7.0	-2.6	-1.4	1.4	8.1	1.3	-2.5	1.3	-1.7	2.4	6.8
Alcohol, from food and beverage services	D19005	158	160	160	164	167	169	169	169	622	635	669
Alcool, services de restauration		0.6	1.3	0.0	2.5	1.8	1.2	0.0	0.0	2.1	2.1	5.4
Meals and alcohol, from other industries	D19006	36	35	41	39	39	41	42	45	139	148	161
Repas et alcool, autres services		0.0	-2.8	17.1	-4.9	0.0	5.1	2.4	7.1	6.9	6.5	8.8
Other tourism commodities	D19007	813	825	844	858	868	874	879	883	3,028	3,275	3,479
Autres biens et services touristiques		2.5	1.5	2.3	1.7	1.2	0.7	0.6	0.5	8.1	8.2	6.2
Recreation and entertainment	D19008	436	442	448	458	467	472	475	479	1,623	1,745	1,872
Loisirs et spectacles		4.1	1.4	1.4	2.2	2.0	1.1	0.6	0.8	7.1	7.5	7.3
Travel agency services	D19009	367	371	382	386	387	389	390	390	1,346	1,479	1,552
Services d'agences de voyages		2.2	1.1	3.0	1.0	0.3	0.5	0.3	0.0	10.1	9.9	4.9
Convention fees	D19010	10	12	14	14	14	13	14	14	59	51	55
Frais de conférence		-33.3	20.0	16.7	0.0	0.0	-7.1	7.7	0.0	-6.3	-13.6	7.8
Total tourism commodities	D19011	6,273	6,328	6,401	6,410	6,636	6,636	6,681	6,705	23,709	25,104	26,363
Total, biens et services touristiques		2.8	0.9	1.2	0.1	3.5	0.0	0.7	0.4	2.8	5.9	5.0
Total other commodities	D19012	1,531	1,542	1,571	1,580	1,625	1,643	1,649	1,652	5,962	6,149	6,497
Total des autres biens et services		1.7	0.7	1.9	0.6	2.8	1.1	0.4	0.2	1.5	3.1	5.7
Tourism expenditures	D19013	7,804	7,870	7,972	7,990	8,261	8,279	8,330	8,357	29,671	31,253	32,860
Dépenses touristiques		2.6	0.8	1.3	0.2	3.4	0.2	0.6	0.3	2.6	5.3	5.1

Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D19014	3,387	4,368	3,315	3,374	3,600	4,460	3,463	3,517	13,334	14,280	14,897
Transport		7.0	6.1	9.0	5.1	6.3	2.1	4.5	4.2	4.9	7.1	4.3
Passenger air transport	D19015	1,944	2,030	1,998	2,095	2,170	2,161	2,151	2,251	7,082	7,909	8,577
Transport aérien de passagers		11.0	10.9	14.7	8.2	11.6	6.5	7.7	7.4	9.9	11.7	8.4
Passenger rail transport	D19016	36	39	26	32	36	39	26	33	125	132	133
Transport ferroviaire de passagers		5.9	5.4	4.0	3.2	0.0	0.0	0.0	3.1	1.6	5.6	0.8
Interurban bus transport	D19017	107	119	80	96	109	118	84	90	382	397	407
Transport par autobus interurbain		3.9	7.2	5.3	5.5	1.9	-0.8	5.0	-6.3	-5.4	3.9	2.5
Vehicle rental	D19018	95	118	65	77	97	119	67	75	352	353	360
Location de véhicules		0.0	-0.8	0.0	2.7	2.1	0.8	3.1	-2.6	-6.4	0.3	2.0
Vehicle repairs and parts	D19019	398	686	384	366	407	700	392	371	1,868	1,829	1,865
Réparations et pièces de véhicules		-2.5	-1.9	-1.3	1.4	2.3	2.0	2.1	1.4	-4.0	-2.1	2.0
Vehicle fuel	D19020	704	1,226	673	616	674	1,168	651	605	3,111	3,229	3,109
Carburant de véhicules		4.3	4.3	2.3	-1.6	-4.3	-4.7	-3.3	-1.8	3.5	3.8	-3.7
Other transportation	D19021	103	150	89	92	107	155	92	92	414	431	446
Autres moyens de transport		4.0	4.9	3.5	3.4	3.9	3.3	3.4	0.0	0.5	4.1	3.5
Accommodation	D19022	820	1,272	638	664	862	1,340	695	686	3,340	3,375	3,561
Hébergement		2.0	1.4	2.1	2.9	5.1	5.3	8.9	3.3	-6.7	1.0	5.5
Hotels	D19023	618	780	487	525	646	825	526	542	2,402	2,399	2,522
Hôtels		1.0	-0.6	1.9	2.1	4.5	5.8	8.0	3.2	-6.7	-0.1	5.1
Motels	D19024	137	251	100	101	149	274	113	105	567	584	637
Motels		5.4	2.9	2.0	5.2	8.8	9.2	13.0	4.0	-7.5	3.0	9.1
Other accommodation	D19025	65	241	51	38	67	241	56	39	371	392	402
Autres types d'hébergement		4.8	7.1	4.1	8.6	3.1	0.0	9.8	2.6	-5.4	5.7	2.6
Food and beverage services	D19026	1,026	1,489	815	886	1,093	1,584	863	908	4,007	4,174	4,426
Restauration		5.1	4.5	3.8	5.0	6.5	6.4	5.9	2.5	1.1	4.2	6.0
Meals, from accommodation services	D19027	138	223	106	108	149	240	115	110	552	573	612
Repas, services d'hébergement		7.0	3.7	2.9	1.9	8.0	7.6	8.5	1.9	-1.1	3.8	6.8
Meals, from food and beverage services	D19028	629	872	503	546	667	926	531	561	2,407	2,524	2,670
Repas, services de restauration		5.4	5.6	4.4	5.0	6.0	6.2	5.6	2.7	1.4	4.9	5.8
Alcohol, from accommodation services	D19029	71	114	54	56	77	122	59	57	287	294	314
Alcool, services d'hébergement		6.0	1.8	1.9	1.8	8.5	7.0	9.3	1.8	-1.7	2.4	6.8
Alcohol, from food and beverage services	D19030	159	217	126	142	168	228	131	144	622	635	669
Alcool, services de restauration		2.6	1.9	1.6	6.8	5.7	5.1	4.0	1.4	2.1	2.1	5.4
Meals and alcohol, from other industries	D19031	29	63	26	34	32	68	27	36	139	148	161
Repas et alcool, autres services		3.6	6.8	13.0	13.3	10.3	7.9	3.8	5.9	6.9	6.5	8.8
Other tourism commodities	D19032	734	1,099	588	924	785	1,156	614	947	3,028	3,275	3,479
Autres biens et services touristiques		8.3	8.5	6.3	8.2	6.9	5.2	4.4	2.5	8.1	8.2	6.2
Recreation and entertainment	D19033	355	757	284	385	388	801	298	401	1,623	1,745	1,872
Loisirs et spectacles		7.6	9.2	5.2	10.3	9.3	5.8	4.9	4.2	7.1	7.5	7.3
Travel agency services	D19034	372	329	287	524	389	341	298	531	1,346	1,479	1,552
Services d'agences de voyages		10.7	8.2	7.9	6.7	4.6	3.6	3.8	1.3	10.1	9.9	4.9
Convention fees	D19035	7	13	17	15	8	14	18	15	59	51	55
Frais de conférence		-41.7	-18.8	0.0	7.1	14.3	7.7	5.9	0.0	-6.3	-13.6	7.8
Total tourism commodities	D19036	5,967	8,228	5,356	5,848	6,340	8,540	5,635	6,058	23,709	25,104	26,363
Total, biens et services touristiques		6.1	5.4	7.0	5.3	6.3	3.8	5.2	3.6	2.8	5.9	5.0
Total other commodities	D19037	1,359	2,353	1,229	1,282	1,445	2,474	1,296	1,321	5,962	6,149	6,497
Total des autres biens et services		2.7	3.3	4.6	6.1	6.3	5.1	5.5	3.0	1.5	3.1	5.7
Tourism expenditures	D19038	7,326	10,581	6,585	7,130	7,785	11,014	6,931	7,379	29,671	31,253	32,860
Dépenses touristiques		5.5	4.9	6.6	5.5	6.3	4.1	5.3	3.5	2.6	5.3	5.1

Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D19039	3,160	3,164	3,159	3,150	3,258	3,241	3,274	3,275	12,314	12,566	12,923
Transport		2.5	0.1	-0.2	-0.3	3.4	-0.5	1.0	0.0	3.2	2.0	2.8
Passenger air transport	D19040	1,672	1,680	1,661	1,634	1,730	1,703	1,747	1,721	6,396	6,626	6,814
Transport aérien de passagers		3.7	0.5	-1.1	-1.6	5.9	-1.6	2.6	-1.5	9.2	3.6	2.8
Passenger rail transport	D19041	25	25	25	24	24	25	24	26	100	101	97
Transport ferroviaire de passagers		-3.8	0.0	0.0	-4.0	0.0	4.2	-4.0	8.3	-3.4	1.5	-4.0
Interurban bus transport	D19042	87	89	87	84	87	84	82	79	346	350	337
Transport par autobus interurbain		0.0	2.3	-2.2	-3.4	3.6	-3.4	-2.4	-3.7	-8.6	1.3	-3.7
Vehicle rental	D19043	76	77	77	77	79	79	76	80	298	305	311
Location de véhicules		1.3	1.3	0.0	0.0	2.6	0.0	-3.8	5.3	-7.9	2.5	2.0
Vehicle repairs and parts	D19044	443	441	439	441	444	445	446	448	1,821	1,768	1,776
Réparations et pièces de véhicules		-0.4	-0.5	-0.5	0.5	0.7	0.2	0.2	0.4	-4.9	-2.9	0.5
Vehicle fuel	D19045	757	753	772	790	792	803	801	823	2,963	3,020	3,186
Carburant de véhicules		2.6	-0.5	2.5	2.3	0.3	1.4	-0.2	2.7	-0.1	1.9	5.5
Other transportation	D19046	100	99	98	100	102	102	98	98	391	396	402
Autres moyens de transport		1.0	-1.0	-1.0	2.0	2.0	0.0	-3.9	0.0	-0.6	1.3	1.5
Accommodation	D19047	734	744	753	760	758	764	739	750	3,028	2,991	3,021
Hébergement		-3.4	1.4	1.2	0.9	-0.3	0.8	-3.3	1.5	-8.2	-1.2	1.0
Hotels	D19048	525	528	538	539	539	540	525	536	2,185	2,132	2,143
Hôtels		-3.0	0.6	1.9	0.2	0.0	0.2	-2.8	2.1	-8.0	-2.4	0.5
Motels	D19049	125	127	129	134	132	138	130	130	510	513	534
Motels		-5.3	1.6	1.6	3.9	-1.5	4.5	-5.8	0.0	-9.3	0.7	4.1
Other accommodation	D19050	84	89	86	87	87	86	84	84	334	346	344
Autres types d'hébergement		-3.4	6.0	-3.4	1.2	0.0	-1.1	-2.3	0.0	-7.9	3.7	-0.6
Food and beverage services	D19051	979	977	978	978	1,014	1,023	1,019	1,023	3,789	3,886	4,034
Restauration		2.8	-0.2	0.1	0.0	3.7	0.9	-0.4	0.4	-0.3	2.5	3.8
Meals, from accommodation services	D19052	138	133	131	131	142	141	137	138	519	530	551
Repas, services d'hébergement		7.8	-3.6	-1.5	0.0	8.4	-0.7	-2.8	0.7	-2.5	2.0	4.0
Meals, from food and beverage services	D19053	584	589	590	588	605	614	614	614	2,265	2,335	2,421
Repas, services de restauration		2.1	0.9	0.2	-0.3	2.9	1.5	0.0	0.0	-0.2	3.1	3.7
Alcohol, from accommodation services	D19054	72	70	69	70	73	73	72	73	275	279	288
Alcool, services d'hébergement		5.9	-2.8	-1.4	1.4	4.3	0.0	-1.4	1.4	-3.0	1.6	3.2
Alcohol, from food and beverage services	D19055	151	152	151	154	157	158	158	158	597	604	627
Alcool, services de restauration		0.7	0.7	-0.7	2.0	1.9	0.6	0.0	0.0	1.2	1.2	3.8
Meals and alcohol, from other industries	D19056	34	33	37	35	37	37	38	40	133	138	147
Repas et alcool, autres services		0.0	-2.9	12.1	-5.4	5.7	0.0	2.7	5.3	5.5	3.8	6.5
Other tourism commodities	D19057	729	730	746	754	762	758	762	761	2,752	2,912	3,036
Autres biens et services touristiques		3.1	0.1	2.2	1.1	1.1	-0.5	0.5	-0.1	5.4	5.8	4.3
Recreation and entertainment	D19058	386	383	385	395	404	402	403	404	1,451	1,521	1,604
Loisirs et spectacles		5.2	-0.8	0.5	2.6	2.3	-0.5	0.2	0.2	3.5	4.8	5.5
Travel agency services	D19059	334	336	348	347	346	344	346	344	1,246	1,345	1,383
Services d'agences de voyages		2.1	0.6	3.6	-0.3	-0.3	-0.6	0.6	-0.6	8.4	7.9	2.8
Convention fees	D19060	9	11	13	12	12	12	13	13	55	46	49
Frais de conférence		-30.8	22.2	18.2	-7.7	0.0	0.0	8.3	0.0	-8.5	-16.1	6.5
Total tourism commodities	D19061	5,602	5,615	5,636	5,642	5,792	5,786	5,794	5,809	21,884	22,355	23,014
Total, biens et services touristiques		1.8	0.2	0.4	0.1	2.7	-0.1	0.1	0.3	1.1	2.2	2.9
Total other commodities	D19062	1,418	1,426	1,446	1,452	1,488	1,499	1,505	1,504	5,591	5,687	5,944
Total des autres biens et services		1.5	0.6	1.4	0.4	2.5	0.7	0.4	-0.1	0.3	1.7	4.5
Tourism expenditures	D19063	7,020	7,041	7,082	7,094	7,280	7,285	7,299	7,313	27,475	28,042	28,958
Depenses touristiques		1.8	0.3	0.6	0.2	2.6	0.1	0.2	0.2	0.9	2.1	3.3

Section C

Tourism Exports

Section C

Exportations touristiques

Table 7. Tourism Exports - Canada
Tableau 7. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D19064	818	830	864	898	893	899	923	933	3,205	3,347	3,613
Transport		-2.0	1.5	4.1	3.9	-0.6	0.7	2.7	1.1	10.2	4.4	7.9
Passenger air transport	D19065	458	472	488	504	500	497	503	506	1,799	1,889	2,004
Transport aérien de passagers		-2.8	3.1	3.4	3.3	-0.8	-0.6	1.2	0.6	9.6	5.0	6.1
Passenger rail transport	D19066	18	17	19	19	20	22	22	23	67	71	83
Transport ferroviaire de passagers		5.9	-5.6	11.8	0.0	5.3	10.0	0.0	4.5	9.8	6.0	16.9
Interurban bus transport	D19067	43	41	43	46	47	47	49	50	159	168	189
Transport par autobus interurbain		4.9	-4.7	4.9	7.0	2.2	0.0	4.3	2.0	13.6	5.7	12.5
Vehicle rental	D19068	137	136	140	147	147	150	155	156	540	549	599
Location de véhicules		0.7	-0.7	2.9	5.0	0.0	2.0	3.3	0.6	11.1	1.7	9.1
Vehicle repairs and parts	D19069	17	17	18	20	19	20	21	22	67	69	80
Réparations et pièces de véhicules		0.0	0.0	5.9	11.1	-5.0	5.3	5.0	4.8	8.1	3.0	15.9
Vehicle fuel	D19070	95	97	104	106	103	104	111	112	385	398	424
Carburant de véhicules		-6.9	2.1	7.2	1.9	-2.8	1.0	6.7	0.9	10.6	3.4	6.5
Other transportation	D19071	50	50	52	56	57	59	62	64	188	203	234
Autres moyens de transport		-2.0	0.0	4.0	7.7	1.8	3.5	5.1	3.2	11.2	8.0	15.3
Accommodation	D19072	728	690	700	732	789	800	838	833	2,588	2,813	3,159
Hébergement		4.7	-5.2	1.4	4.6	7.8	1.4	4.8	-0.6	11.1	8.7	12.3
Hotels	D19073	578	545	543	574	620	627	654	648	1,999	2,214	2,475
Hôtels		5.5	-5.7	-0.4	5.7	8.0	1.1	4.3	-0.9	11.4	10.8	11.8
Motels	D19074	82	79	83	83	90	92	98	97	311	324	363
Motels		2.5	-3.7	5.1	0.0	8.4	2.2	6.5	-1.0	8.7	4.2	12.0
Other accommodation	D19075	68	66	74	75	79	81	86	88	278	275	321
Autres types d'hébergement		1.5	-2.9	12.1	1.4	5.3	2.5	6.2	2.3	12.1	-1.1	16.7
Food and beverage services	D19076	722	715	749	779	811	831	869	875	2,759	2,911	3,290
Restauration		-0.4	-1.0	4.8	4.0	4.1	2.5	4.6	0.7	10.0	5.5	13.0
Meals, from accommodation services	D19077	97	98	104	106	112	113	120	121	395	400	451
Repas, services d'hébergement		-4.0	1.0	6.1	1.9	5.7	0.9	6.2	0.8	9.1	1.3	12.8
Meals, from food and beverage services	D19078	444	439	458	478	495	510	533	540	1,672	1,783	2,016
Repas, services de restauration		0.5	-1.1	4.3	4.4	3.6	3.0	4.5	1.3	10.4	6.6	13.1
Alcohol, from accommodation services	D19079	59	59	62	63	68	68	72	72	233	241	271
Alcool, services d'hébergement		-3.3	0.0	5.1	1.6	7.9	0.0	5.9	0.0	8.9	3.4	12.4
Alcohol, from food and beverage services	D19080	97	96	100	104	109	112	115	115	368	390	440
Alcool, services de restauration		0.0	-1.0	4.2	4.0	4.8	2.8	2.7	0.0	9.5	6.0	12.8
Meals and alcohol, from other industries	D19081	25	23	25	28	27	28	29	27	91	97	112
Repas et alcool, autres services		4.2	-8.0	8.7	12.0	-3.6	3.7	3.6	-6.9	11.0	6.6	15.5
Other tourism commodities	D19082	285	293	304	316	325	335	345	354	1,132	1,169	1,321
Autres biens et services touristiques		-0.7	2.8	3.8	3.9	2.8	3.1	3.0	2.6	12.0	3.3	13.0
Recreation and entertainment	D19083	260	269	280	290	299	309	318	327	1,041	1,073	1,216
Loisirs et spectacles		-1.5	3.5	4.1	3.6	3.1	3.3	2.9	2.8	11.9	3.1	13.3
Travel agency services	D19084	12	12	13	14	14	14	15	15	50	50	57
Services d'agences de voyages		-7.7	0.0	8.3	7.7	0.0	0.0	7.1	0.0	11.1	0.0	14.0
Convention fees	D19085	13	12	11	12	12	12	12	12	41	46	48
Frais de conférence		30.0	-7.7	-8.3	9.1	0.0	0.0	0.0	0.0	13.9	12.2	4.3
Total tourism commodities	D19086	2,553	2,528	2,617	2,725	2,818	2,865	2,975	2,995	9,684	10,240	11,383
Total, biens et services touristiques		0.4	-1.0	3.5	4.1	3.4	1.7	3.8	0.7	10.6	5.7	11.2
Total other commodities	D19087	616	619	637	667	699	719	721	730	2,418	2,494	2,806
Total des autres biens et services		-1.0	0.5	2.9	4.7	4.8	2.9	0.3	1.2	9.9	3.1	12.5
Tourism expenditures	D19088	3,169	3,147	3,254	3,392	3,517	3,584	3,696	3,725	12,102	12,734	14,189
Dépenses touristiques		0.2	-0.7	3.4	4.2	3.7	1.9	3.1	0.8	10.4	5.2	11.4

Table 8. Tourism Exports - Canada
Tableau 8. Exportations touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D19089	869	1,548	531	450	949	1,636	578	506	3,205	3,347	3,613
Transport		1.6	3.7	7.1	12.8	9.2	5.7	8.9	12.4	10.2	4.4	7.9
Passenger air transport	D19090	495	861	305	254	547	882	321	289	1,799	1,889	2,004
Transport aérien de passagers		1.2	5.5	5.5	11.4	10.5	2.4	5.2	13.8	9.6	5.0	6.1
Passenger rail transport	D19091	17	32	13	10	19	38	16	12	67	71	83
Transport ferroviaire de passagers		6.3	0.0	18.2	11.1	11.8	18.8	23.1	20.0	9.8	6.0	16.9
Interurban bus transport	D19092	49	73	27	24	51	83	31	27	159	168	189
Transport par autobus interurbain		8.9	1.4	12.5	26.3	4.1	13.7	14.8	12.5	13.6	5.7	12.5
Vehicle rental	D19093	137	260	85	73	147	282	97	83	540	549	599
Location de véhicules		0.7	-0.8	6.3	9.0	7.3	8.5	14.1	13.7	11.1	1.7	9.1
Vehicle repairs and parts	D19094	17	33	11	10	19	39	12	11	67	69	80
Réparations et pièces de véhicules		0.0	0.0	10.0	25.0	11.8	18.2	9.1	10.0	8.1	3.0	15.9
Vehicle fuel	D19095	102	190	62	50	107	199	68	51	385	398	424
Carburant de véhicules		-1.0	2.2	8.8	13.6	4.9	4.7	9.7	2.0	10.6	3.4	6.5
Other transportation	D19096	52	99	28	29	59	113	33	33	188	203	234
Autres moyens de transport		6.1	7.6	12.0	20.8	13.5	14.1	17.9	13.8	11.2	8.0	15.3
Accommodation	D19097	793	1,203	424	412	898	1,368	481	475	2,588	2,813	3,159
Hébergement		13.3	3.1	9.0	4.8	13.2	13.7	13.4	15.3	11.1	8.7	12.3
Hotels	D19098	620	896	361	353	698	1,010	414	408	1,999	2,214	2,475
Hôtels		16.5	5.0	8.4	4.7	12.6	12.7	14.7	15.6	11.4	10.8	11.8
Motels	D19099	82	168	40	34	94	194	41	39	311	324	363
Motels		5.1	-0.6	14.3	0.0	14.6	15.5	2.5	14.7	8.7	4.2	12.0
Other accommodation	D19100	91	139	23	25	106	164	26	28	278	275	321
Autres types d'hébergement		1.1	-4.1	9.5	13.6	16.5	18.0	13.0	12.0	12.1	-1.1	16.7
Food and beverage services	D19101	769	1,225	523	443	848	1,405	594	495	2,759	2,911	3,290
Restauration		5.2	3.0	9.6	12.4	10.3	14.7	13.6	11.7	10.0	5.5	13.0
Meals, from accommodation services	D19102	115	205	45	38	130	235	48	43	395	400	451
Repas, services d'hébergement		-2.5	0.5	9.8	8.6	13.0	14.6	6.7	13.2	9.1	1.3	12.8
Meals, from food and beverage services	D19103	463	721	340	292	506	833	385	325	1,672	1,783	2,016
Repas, services de restauration		7.4	3.9	9.7	12.7	9.3	15.5	13.2	11.3	10.4	6.6	13.1
Alcohol, from accommodation services	D19104	66	108	39	30	74	121	46	34	233	241	271
Alcool, services d'hébergement		1.5	1.9	8.3	7.1	12.1	12.0	17.9	13.3	8.9	3.4	12.4
Alcohol, from food and beverage services	D19105	100	153	80	65	110	172	93	72	368	390	440
Alcool, services de restauration		6.4	3.4	9.6	14.0	10.0	12.4	16.3	10.8	9.5	6.0	12.8
Meals and alcohol, from other industries	D19106	25	38	19	18	28	44	22	21	91	97	112
Repas et alcool, autres services		8.7	2.7	11.8	20.0	12.0	15.8	15.8	16.7	11.0	6.6	15.5
Other tourism commodities	D19107	311	511	195	167	352	581	221	189	1,132	1,169	1,321
Autres biens et services touristiques		-1.3	2.8	8.3	9.9	13.2	13.7	13.3	13.2	12.0	3.3	13.0
Recreation and entertainment	D19108	277	471	183	157	315	537	207	178	1,041	1,073	1,216
Loisirs et spectacles		-2.1	2.8	8.3	10.6	13.7	14.0	13.1	13.4	11.9	3.1	13.3
Travel agency services	D19109	18	24	3	5	21	27	4	5	50	50	57
Services d'agences de voyages		-5.3	0.0	0.0	0.0	16.7	12.5	33.3	0.0	11.1	0.0	14.0
Convention fees	D19110	16	16	9	5	16	17	10	6	41	46	48
Frais de conférence		23.1	6.7	12.5	0.0	0.0	6.3	11.1	20.0	13.9	12.2	4.3
Total tourism commodities	D19111	2,742	4,487	1,673	1,472	3,047	4,990	1,874	1,665	9,684	10,240	11,383
Total, biens et services touristiques		5.4	3.2	8.5	10.0	11.1	11.2	12.0	13.1	10.6	5.7	11.2
Total other commodities	D19112	627	1,142	428	337	697	1,284	488	375	2,418	2,494	2,806
Total des autres biens et services		1.6	1.7	6.5	13.5	11.2	12.4	14.0	11.3	9.9	3.1	12.5
Tourism expenditures	D19113	3,369	5,629	2,101	1,809	3,744	6,274	2,362	2,040	12,102	12,734	14,189
Dépenses touristiques		4.7	2.9	8.1	10.6	11.1	11.5	12.4	12.8	10.4	5.2	11.4

Table 9. Tourism Exports - Canada
Tableau 9. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D19114	761	772	800	824	828	845	865	862	2,990	3,111	3,362
Transport		-2.2	1.4	3.6	3.0	0.5	2.1	2.4	-0.3	10.5	4.0	8.1
Passenger air transport	D19115	441	454	464	469	473	485	490	481	1,728	1,812	1,917
Transport aérien de passagers		-2.6	2.9	2.2	1.1	0.9	2.5	1.0	-1.8	11.8	4.8	5.8
Passenger rail transport	D19116	15	14	15	16	16	17	17	18	57	59	66
Transport ferroviaire de passagers		0.0	-6.7	7.1	6.7	0.0	6.3	0.0	5.9	10.7	2.9	11.9
Interurban bus transport	D19117	37	36	38	40	39	39	41	41	144	148	159
Transport par autobus interurbain		0.0	-2.7	5.6	5.3	-2.5	0.0	5.1	0.0	9.5	2.5	7.4
Vehicle rental	D19118	117	118	122	127	129	130	132	131	456	474	518
Location de véhicules		0.0	0.9	3.4	4.1	1.6	0.8	1.5	-0.8	9.8	4.0	9.3
Vehicle repairs and parts	D19119	17	16	17	18	17	17	18	19	65	67	70
Réparations et pièces de véhicules		0.0	-5.9	6.3	5.9	-5.6	0.0	5.9	5.6	5.9	2.5	4.5
Vehicle fuel	D19120	90	90	99	106	106	108	115	120	367	374	435
Carburant de véhicules		-5.3	0.0	10.0	7.1	0.0	1.9	6.5	4.3	7.4	1.8	16.3
Other transportation	D19121	44	44	45	48	48	49	52	52	172	177	197
Autres moyens de transport		0.0	0.0	2.3	6.7	0.0	2.1	6.1	0.0	9.4	3.1	11.3
Accommodation	D19122	620	610	626	632	664	670	694	690	2,333	2,479	2,660
Hébergement		-0.5	-1.6	2.6	1.0	5.1	0.9	3.6	-0.6	8.8	6.2	7.3
Hotels	D19123	493	481	486	496	521	525	542	537	1,803	1,951	2,084
Hôtels		0.4	-2.4	1.0	2.1	5.0	0.8	3.2	-0.9	9.1	8.2	6.8
Motels	D19124	70	70	74	71	76	77	81	80	279	286	305
Motels		-2.8	0.0	5.7	-4.1	7.0	1.3	5.2	-1.2	5.9	2.5	6.6
Other accommodation	D19125	57	59	66	65	67	68	71	73	252	242	271
Autres types d'hébergement		-5.0	3.5	11.9	-1.5	3.1	1.5	4.4	2.8	10.5	-3.8	12.0
Food and beverage services	D19126	672	665	692	709	734	753	785	789	2,606	2,706	2,981
Restauration		-0.7	-1.0	4.1	2.5	3.5	2.6	4.2	0.5	8.5	3.8	10.2
Meals, from accommodation services	D19127	89	91	95	96	100	101	106	107	371	369	403
Repas, services d'hébergement		-5.3	2.2	4.4	1.1	4.2	1.0	5.0	0.9	7.5	-0.6	9.2
Meals, from food and beverage services	D19128	412	405	421	434	448	461	480	485	1,574	1,649	1,823
Repas, services de restauration		0.2	-1.7	4.0	3.1	3.2	2.9	4.1	1.0	8.7	4.8	10.6
Alcohol, from accommodation services	D19129	56	56	59	58	62	63	66	66	224	229	249
Alcool, services d'hébergement		-3.4	0.0	5.4	-1.7	6.9	1.6	4.8	0.0	7.6	2.4	8.7
Alcohol, from food and beverage services	D19130	92	91	94	96	100	103	106	105	352	369	405
Alcool, services de restauration		0.0	-1.1	3.3	2.1	4.2	3.0	2.9	-0.9	8.4	4.9	9.8
Meals and alcohol, from other industries	D19131	23	22	23	25	24	25	27	26	86	90	101
Repas et alcool, autres services		4.5	-4.3	4.5	8.7	-4.0	4.2	8.0	-3.7	10.7	4.4	12.2
Other tourism commodities	D19132	248	255	263	271	275	283	292	298	1,015	1,020	1,121
Autres biens et services touristiques		-2.4	2.8	3.1	3.0	1.5	2.9	3.2	2.1	8.2	0.5	9.9
Recreation and entertainment	D19133	225	233	240	248	251	259	267	273	929	930	1,025
Loisirs et spectacles		-3.0	3.6	3.0	3.3	1.2	3.2	3.1	2.2	8.1	0.1	10.2
Travel agency services	D19134	11	11	13	12	13	13	14	14	47	47	52
Services d'agences de voyages		-8.3	0.0	18.2	-7.7	8.3	0.0	7.7	0.0	9.4	-0.5	10.6
Convention fees	D19135	12	11	10	11	11	11	11	11	39	43	44
Frais de conférence		20.0	-8.3	-9.1	10.0	0.0	0.0	0.0	0.0	11.1	11.0	2.3
Total tourism commodities	D19136	2,301	2,302	2,381	2,436	2,501	2,551	2,636	2,639	8,945	9,316	10,124
Total, biens et services touristiques		-1.3	0.0	3.4	2.3	2.7	2.0	3.3	0.1	9.2	4.1	8.7
Total other commodities	D19137	568	571	586	607	641	647	649	653	2,265	2,301	2,544
Total des autres biens et services		-1.4	0.5	2.6	3.6	5.6	0.9	0.3	0.6	8.4	1.6	10.6
Tourism expenditures	D19138	2,869	2,873	2,967	3,043	3,142	3,198	3,285	3,292	11,210	11,617	12,668
Depenses touristiques		-1.3	0.1	3.3	2.6	3.3	1.8	2.7	0.2	9.1	3.6	9.0

Section D

Supply of Tourism Commodities

Section D

**Offre de biens et services
touristiques**

Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D19139	10,124	10,285	10,104	10,244	10,311	10,261	10,431	10,554	39,107	40,633	41,247
Transport		0.0	1.6	-1.8	1.4	0.7	-0.5	1.7	1.2	2.7	3.9	1.5
Passenger air transport	D19140	2,591	2,666	2,738	2,729	2,880	2,819	2,953	2,941	9,518	10,511	11,381
Transport aérien de passagers		3.0	2.9	2.7	-0.3	5.5	-2.1	4.8	-0.4	9.8	10.4	8.3
Passenger rail transport	D19141	55	55	57	57	57	59	61	62	209	221	234
Transport ferroviaire de passagers		1.9	0.0	3.6	0.0	0.0	3.5	3.4	1.6	4.0	5.7	5.9
Interurban bus transport	D19142	158	158	159	163	163	165	163	165	601	628	654
Transport par autobus interurbain		3.3	0.0	0.6	2.5	0.0	1.2	-1.2	1.2	-1.0	4.5	4.1
Vehicle rental	D19143	255	254	256	267	268	271	275	275	1,010	1,020	1,081
Location de véhicules		0.0	-0.4	0.8	4.3	0.4	1.1	1.5	0.0	2.3	1.0	6.0
Vehicle repairs and parts	D19144	2,682	2,690	2,457	2,712	2,690	2,689	2,671	2,796	10,766	10,542	10,762
Réparations et pièces de véhicules		-1.1	0.3	-8.7	10.4	-0.8	0.0	-0.7	4.7	-3.9	-2.1	2.1
Vehicle fuel	D19145	3,843	3,918	3,890	3,756	3,684	3,688	3,727	3,728	14,923	15,545	14,855
Carburant de véhicules		-1.3	2.0	-0.7	-3.4	-1.9	0.1	1.1	0.0	3.7	4.2	-4.4
Other transportation	D19146	540	544	547	560	569	570	581	587	2,080	2,166	2,280
Autres moyens de transport		0.9	0.7	0.6	2.4	1.6	0.2	1.9	1.0	2.2	4.1	5.3
Accommodation	D19147	1,712	1,651	1,660	1,732	1,800	1,824	1,849	1,857	6,391	6,682	7,205
Hébergement		3.2	-3.6	0.5	4.3	3.9	1.3	1.4	0.4	-0.2	4.6	7.8
Hotels	D19148	1,277	1,224	1,225	1,276	1,332	1,349	1,365	1,365	4,718	4,957	5,322
Hôtels		3.7	-4.2	0.1	4.2	4.4	1.3	1.2	0.0	0.2	5.1	7.4
Motels	D19149	241	234	239	254	262	269	271	276	922	953	1,056
Motels		0.8	-2.9	2.1	6.3	3.1	2.7	0.7	1.8	-2.4	3.4	10.8
Other accommodation	D19150	194	193	196	202	206	206	213	216	751	772	827
Autres types d'hébergement		2.6	-0.5	1.6	3.1	2.0	0.0	3.4	1.4	0.4	2.8	7.1
Food and beverage services	D19151	7,666	7,808	7,974	8,213	8,173	8,161	8,321	8,469	29,635	31,047	32,868
Restauration		0.9	1.9	2.1	3.0	-0.5	-0.1	2.0	1.8	2.1	4.8	5.9
Meals, from accommodation services	D19152	604	589	596	600	602	610	618	626	2,302	2,374	2,430
Repas, services d'hébergement		3.2	-2.5	1.2	0.7	0.3	1.3	1.3	1.3	0.5	3.1	2.4
Meals, from food and beverage services	D19153	4,915	5,067	5,145	5,328	5,294	5,276	5,381	5,451	18,933	19,987	21,279
Repas, services de restauration		1.1	3.1	1.5	3.6	-0.6	-0.3	2.0	1.3	2.1	5.6	6.5
Alcohol, from accommodation services	D19154	509	490	495	505	499	507	517	524	1,943	1,985	2,028
Alcool, services d'hébergement		3.7	-3.7	1.0	2.0	-1.2	1.6	2.0	1.4	-0.7	2.2	2.2
Alcohol, from food and beverage services	D19155	1,339	1,371	1,402	1,439	1,441	1,442	1,472	1,517	5,327	5,476	5,794
Alcool, services de restauration		-1.8	2.4	2.3	2.6	0.1	0.1	2.1	3.1	2.6	2.8	5.8
Meals and alcohol, from other industries	D19156	299	291	336	341	337	326	333	351	1,130	1,225	1,337
Repas et alcool, autres services		0.0	-2.7	15.5	1.5	-1.2	-3.3	2.1	5.4	7.1	8.4	9.1
Other tourism commodities	D19157	3,253	3,285	3,466	3,537	3,558	3,491	3,564	3,740	12,212	13,133	14,150
Autres biens et services touristiques		4.0	1.0	5.5	2.0	0.6	-1.9	2.1	4.9	7.7	7.5	7.7
Recreation and entertainment	D19158	2,838	2,867	3,035	3,101	3,121	3,051	3,122	3,298	10,682	11,462	12,395
Loisirs et spectacles		4.3	1.0	5.9	2.2	0.6	-2.2	2.3	5.6	7.5	7.3	8.1
Travel agency services	D19159	387	391	403	408	409	411	412	412	1,422	1,560	1,640
Services d'agences de voyages		2.1	1.0	3.1	1.2	0.2	0.5	0.2	0.0	10.0	9.7	5.1
Convention fees	D19160	28	27	28	28	28	29	30	30	108	111	115
Frais de conférence		0.0	-3.6	3.7	0.0	0.0	3.6	3.4	0.0	0.0	2.8	3.6
Total tourism commodities	D19161	22,755	23,029	23,204	23,726	23,842	23,737	24,165	24,620	87,345	91,495	95,470
Total, biens et services touristiques		1.1	1.2	0.8	2.2	0.5	-0.4	1.8	1.9	2.9	4.8	4.3

Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D19162	10,616	11,443	9,792	9,016	10,716	11,491	10,024	9,544	39,107	40,633	41,247
Transport		4.4	5.8	3.0	2.7	0.9	0.4	2.4	5.9	2.7	3.9	1.5
Passenger air transport	D19163	2,611	3,075	2,484	2,544	2,918	3,248	2,671	2,749	9,518	10,511	11,381
Transport aérien de passagers		8.9	9.4	13.6	8.7	11.8	5.6	7.5	8.1	9.8	10.4	8.3
Passenger rail transport	D19164	57	77	44	45	59	82	48	47	209	221	234
Transport ferroviaire de passagers		5.6	2.7	10.0	4.7	3.5	6.5	9.1	4.4	4.0	5.7	5.9
Interurban bus transport	D19165	173	210	122	130	176	220	128	131	601	628	654
Transport par autobus interurbain		6.1	4.5	7.0	5.7	1.7	4.8	4.9	0.8	-1.0	4.5	4.1
Vehicle rental	D19166	259	423	175	174	273	446	188	177	1,010	1,020	1,081
Location de véhicules		0.8	-0.7	1.7	6.7	5.4	5.4	7.4	1.7	2.3	1.0	6.0
Vehicle repairs and parts	D19167	3,074	2,865	2,583	2,145	2,973	2,937	2,707	2,478	10,766	10,542	10,762
Réparations et pièces de véhicules		4.8	1.3	-3.4	6.2	-3.3	2.5	4.8	15.5	-3.9	-2.1	2.1
Vehicle fuel	D19168	3,891	4,216	3,872	3,423	3,736	3,956	3,740	3,384	14,923	15,545	14,855
Carburant de véhicules		1.3	7.6	1.1	-4.0	-4.0	-6.2	-3.4	-1.1	3.7	4.2	-4.4
Other transportation	D19169	551	577	512	555	581	602	542	578	2,080	2,166	2,280
Autres moyens de transport		4.6	4.9	4.5	5.5	5.4	4.3	5.9	4.1	2.2	4.1	5.3
Accommodation	D19170	1,743	2,643	1,166	1,210	1,851	2,842	1,302	1,284	6,391	6,682	7,205
Hébergement		7.5	2.2	5.0	7.1	6.2	7.5	11.7	6.1	-0.2	4.6	7.8
Hotels	D19171	1,330	1,788	921	974	1,404	1,919	1,025	1,036	4,718	4,957	5,322
Hôtels		8.6	2.5	4.7	6.1	5.6	7.3	11.3	6.4	0.2	5.1	7.4
Motels	D19172	230	435	150	157	249	478	172	166	922	953	1,056
Motels		5.0	1.2	5.6	13.8	8.3	9.9	14.7	5.7	-2.4	3.4	10.8
Other accommodation	D19173	183	420	95	79	198	445	105	82	751	772	827
Autres types d'hébergement		3.4	1.9	8.0	6.8	8.2	6.0	10.5	3.8	0.4	2.8	7.1
Food and beverage services	D19174	7,886	8,801	7,780	7,070	8,403	9,241	8,154	7,296	29,635	31,047	32,868
Restauration		3.5	5.0	6.5	7.4	6.6	5.0	4.8	3.2	2.1	4.8	5.9
Meals, from accommodation services	D19175	617	848	498	414	620	874	522	427	2,302	2,374	2,430
Repas, services d'hébergement		5.5	1.4	3.8	0.7	0.5	3.1	4.8	3.1	0.5	3.1	2.4
Meals, from food and beverage services	D19176	5,079	5,518	5,011	4,736	5,468	5,818	5,257	4,856	18,933	19,987	21,279
Repas, services de restauration		3.7	7.1	7.4	8.2	7.7	5.4	4.9	2.5	2.1	5.6	6.5
Alcohol, from accommodation services	D19177	516	639	460	377	512	654	485	389	1,943	1,985	2,028
Alcool, services d'hébergement		6.0	-0.3	2.0	1.9	-0.8	2.3	5.4	3.2	-0.7	2.2	2.2
Alcohol, from food and beverage services	D19178	1,361	1,452	1,499	1,239	1,449	1,530	1,576	1,311	5,327	5,476	5,794
Alcool, services de restauration		-0.4	2.5	4.5	6.4	6.5	5.4	5.1	5.8	2.6	2.8	5.8
Meals and alcohol, from other industries	D19179	313	344	312	304	354	365	314	313	1,130	1,225	1,337
Repas et alcool, autres services		8.3	1.5	14.3	18.8	13.1	6.1	0.6	3.0	7.1	8.4	9.1
Other tourism commodities	D19180	3,349	3,589	3,180	3,429	3,680	3,762	3,279	3,648	12,212	13,133	14,150
Autres biens et services touristiques		9.3	6.1	10.3	13.7	9.9	4.8	3.1	6.4	7.7	7.5	7.7
Recreation and entertainment	D19181	2,923	3,194	2,855	2,869	3,234	3,351	2,941	3,079	10,682	11,462	12,395
Loisirs et spectacles		9.2	5.9	10.6	15.2	10.6	4.9	3.0	7.3	7.5	7.3	8.1
Travel agency services	D19182	397	362	297	538	417	377	308	546	1,422	1,560	1,640
Services d'agences de voyages		10.0	8.1	8.0	6.7	5.0	4.1	3.7	1.5	10.0	9.7	5.1
Convention fees	D19183	29	33	28	22	29	34	30	23	108	111	115
Frais de conférence		7.4	0.0	3.7	4.8	0.0	3.0	7.1	4.5	0.0	2.8	3.6
Total tourism commodities	D19184	23,594	26,476	21,918	20,725	24,650	27,336	22,759	21,772	87,345	91,495	95,470
Total, biens et services touristiques		5.0	5.2	5.4	6.2	4.5	3.2	3.8	5.1	2.9	4.8	4.3

Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D19185	9,400	9,437	9,269	9,557	9,601	9,602	9,752	9,946	37,022	37,490	38,512
Transport		0.2	0.4	-1.8	3.1	0.5	0.0	1.6	2.0	0.6	1.3	2.7
Passenger air transport	D19186	2,293	2,320	2,311	2,291	2,411	2,364	2,458	2,421	8,822	9,171	9,524
Transport aérien de passagers		2.0	1.2	-0.4	-0.9	5.2	-1.9	4.0	-1.5	9.9	4.0	3.8
Passenger rail transport	D19187	41	42	43	41	42	44	45	47	166	170	172
Transport ferroviaire de passagers		-6.8	2.4	2.4	-4.7	2.4	4.8	2.3	4.4	0.0	2.1	1.2
Interurban bus transport	D19188	138	139	139	138	136	135	135	135	544	553	544
Transport par autobus interurbain		0.7	0.7	0.0	-0.7	-1.4	-0.7	0.0	0.0	-4.1	1.7	-1.6
Vehicle rental	D19189	218	220	223	230	235	234	234	231	852	879	933
Location de véhicules		0.0	0.9	1.4	3.1	2.2	-0.4	0.0	-1.3	0.8	3.2	6.1
Vehicle repairs and parts	D19190	2,601	2,597	2,364	2,590	2,564	2,554	2,544	2,665	10,495	10,193	10,252
Réparations et pièces de véhicules		-1.1	-0.2	-9.0	9.6	-1.0	-0.4	-0.4	4.8	-4.9	-2.9	0.6
Vehicle fuel	D19191	3,599	3,607	3,679	3,749	3,684	3,748	3,807	3,916	14,144	14,485	14,988
Carburant de véhicules		0.0	0.2	2.0	1.9	-1.7	1.7	1.6	2.9	-0.3	2.4	3.5
Other transportation	D19192	510	512	510	518	529	523	529	531	2,000	2,039	2,099
Autres moyens de transport		0.6	0.4	-0.4	1.6	2.1	-1.1	1.1	0.4	1.3	1.9	2.9
Accommodation	D19193	1,464	1,459	1,488	1,498	1,513	1,526	1,541	1,540	5,779	5,904	6,078
Hébergement		-1.9	-0.3	2.0	0.7	1.0	0.9	1.0	-0.1	-2.0	2.2	2.9
Hotels	D19194	1,094	1,084	1,100	1,105	1,121	1,131	1,140	1,134	4,273	4,387	4,497
Hôtels		-1.4	-0.9	1.5	0.5	1.4	0.9	0.8	-0.5	-1.5	2.7	2.5
Motels	D19195	205	206	213	218	219	223	225	228	829	838	885
Motels		-4.2	0.5	3.4	2.3	0.5	1.8	0.9	1.3	-4.5	1.1	5.6
Other accommodation	D19196	165	169	175	175	173	172	176	178	677	679	696
Autres types d'hébergement		-2.9	2.4	3.6	0.0	-1.1	-0.6	2.3	1.1	-2.1	0.3	2.5
Food and beverage services	D19197	7,152	7,247	7,378	7,532	7,462	7,422	7,547	7,658	28,015	28,901	29,963
Restauration		0.4	1.3	1.8	2.1	-0.9	-0.5	1.7	1.5	0.6	3.2	3.7
Meals, from accommodation services	D19198	560	543	548	546	539	543	546	551	2,165	2,195	2,174
Repas, services d'hébergement		2.9	-3.0	0.9	-0.4	-1.3	0.7	0.6	0.9	-1.1	1.4	-1.0
Meals, from food and beverage services	D19199	4,555	4,673	4,728	4,854	4,806	4,767	4,850	4,896	17,810	18,480	19,277
Repas, services de restauration		0.7	2.6	1.2	2.7	-1.0	-0.8	1.7	0.9	0.5	3.8	4.3
Alcohol, from accommodation services	D19200	484	464	467	472	460	465	472	476	1,862	1,885	1,869
Alcool, services d'hébergement		3.0	-4.1	0.6	1.1	-2.5	1.1	1.5	0.8	-1.7	1.2	-0.8
Alcohol, from food and beverage services	D19201	1,273	1,297	1,323	1,347	1,348	1,348	1,375	1,415	5,107	5,197	5,418
Alcool, services de restauration		-2.4	1.9	2.0	1.8	0.1	0.0	2.0	2.9	1.6	1.8	4.3
Meals and alcohol, from other industries	D19202	280	270	312	313	309	299	304	320	1,071	1,144	1,225
Repas et alcool, autres services		-0.7	-3.6	15.6	0.3	-1.3	-3.2	1.7	5.3	5.8	6.8	7.1
Other tourism commodities	D19203	2,860	2,862	2,995	3,060	3,064	2,985	3,036	3,166	10,962	11,482	12,145
Autres biens et services touristiques		3.4	0.1	4.6	2.2	0.1	-2.6	1.7	4.3	4.4	4.7	5.8
Recreation and entertainment	D19204	2,483	2,483	2,602	2,668	2,673	2,596	2,644	2,775	9,544	9,963	10,581
Loisirs et spectacles		3.7	0.0	4.8	2.5	0.2	-2.9	1.8	5.0	3.9	4.4	6.2
Travel agency services	D19205	352	354	367	367	366	363	365	364	1,317	1,418	1,461
Services d'agences de voyages		2.0	0.6	3.7	0.0	-0.3	-0.8	0.6	-0.3	8.5	7.7	3.0
Convention fees	D19206	25	25	26	25	25	26	27	27	100	101	103
Frais de conférence		0.0	0.0	4.0	-3.8	0.0	4.0	3.8	0.0	-1.2	0.6	2.0
Total tourism commodities	D19207	20,876	21,005	21,130	21,647	21,640	21,535	21,876	22,310	81,778	83,777	86,698
Total, biens et services touristiques		0.5	0.6	0.6	2.4	0.0	-0.5	1.6	2.0	0.9	2.4	3.5

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment Generated by Tourism**Tableau 13. Emploi généré par le tourisme**

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D19208	86.0	88.1	89.6	91.1	92.3	91.0	93.1	95.5	83.2	87.4	91.9
Transport		0.2	2.4	1.7	1.7	1.3	-1.4	2.3	2.6	3.5	5.1	5.2
Air transportation	D19209	41.6	42.2	43.8	45.5	45.5	45.2	46.3	47.7	38.7	42.1	45.6
Transport aérien		1.7	1.4	3.8	3.9	0.0	-0.7	2.4	3.0	6.8	8.9	8.3
Railway transportation	D19210	4.1	4.2	4.2	4.1	4.0	3.9	4.0	4.1	4.4	4.2	4.0
Transport ferroviaire		-2.4	2.4	0.0	-2.4	-2.4	-2.5	2.6	2.5	-11.6	-5.1	-4.2
Water transportation	D19211	2.0	1.8	1.8	2.0	1.9	1.9	2.0	2.1	2.3	1.9	2.0
Transport par eau		-4.8	-10.0	0.0	11.1	-5.0	0.0	5.3	5.0	-4.2	-16.3	1.3
Bus transportation	D19212	13.3	14.1	13.5	13.6	13.9	14.1	14.2	14.3	13.1	13.5	14.0
Transport par autobus		1.5	6.0	-4.3	0.7	2.2	1.4	0.7	0.7	4.6	3.4	3.3
Taxicabs	D19213	11.0	11.5	10.9	11.0	11.2	11.3	11.3	11.4	11.5	11.1	11.2
Taxis		0.0	4.5	-5.2	0.9	1.8	0.9	0.0	0.9	-0.4	-3.3	0.9
Vehicle rental and leasing	D19214	14.0	14.3	15.4	14.9	15.8	14.6	15.3	15.9	13.3	14.6	15.2
Location de véhicules		-3.4	2.1	7.7	-3.2	6.0	-7.6	4.8	3.9	4.1	9.8	4.1
Accommodation	D19215	137.2	138.8	138.6	141.0	142.0	142.8	142.2	142.4	136.8	137.4	142.0
Hébergement		1.6	1.2	-0.1	1.7	0.7	0.6	-0.4	0.1	4.3	0.5	3.3
Food and beverage services	D19216	141.5	141.6	141.3	142.8	143.1	143.2	143.3	143.1	136.7	140.6	143.1
Restauration		2.7	0.1	-0.2	1.1	0.2	0.1	0.1	-0.1	0.6	2.9	1.8
Other tourism industries	D19217	29.6	30.6	30.8	30.0	30.1	30.0	30.2	29.8	29.8	29.8	30.1
Autres activités touristiques		5.0	3.4	0.7	-2.6	0.3	-0.3	0.7	-1.3	-3.6	0.1	0.9
Recreation and entertainment	D19218	20.8	21.4	21.5	21.1	21.2	21.3	21.4	20.7	21.1	20.9	21.3
Loisirs et spectacles		5.6	2.9	0.5	-1.9	0.5	0.5	0.5	-3.3	-6.2	-1.3	1.9
Travel agencies	D19219	8.8	9.2	9.3	8.9	8.9	8.7	8.8	9.1	8.7	9.0	8.8
Agences de voyages		3.5	4.5	1.1	-4.3	0.0	-2.2	1.1	3.4	3.3	3.5	-1.4
Total tourism industries	D19220	394.3	399.1	400.3	404.9	407.5	407.0	408.8	410.8	386.3	395.2	407.1
Total des branches touristiques		1.9	1.2	0.3	1.1	0.6	-0.1	0.4	0.5	2.2	2.3	3.0
Other industries	D19221	107.8	109.1	109.4	111.0	111.0	111.2	111.8	112.4	105.6	108.0	111.3
Autres branches		1.9	1.2	0.3	1.5	0.0	0.2	0.5	0.5	2.5	2.3	3.0
Tourism activities	D19222	502.1	508.2	509.7	515.9	518.5	518.2	520.6	523.2	491.9	503.2	518.3
Activités touristiques		1.9	1.2	0.3	1.2	0.5	-0.1	0.5	0.5	2.2	2.3	3.0

Table 14. Employment Generated by Tourism
Tableau 14. Emploi généré par le tourisme

Not seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transportation	D19223	88.1	85.9	90.7	90.5	94.4	88.5	94.1	95.3	83.2	87.4	91.9
<i>Transport</i>		<i>2.9</i>	<i>8.2</i>	<i>5.6</i>	<i>6.7</i>	<i>7.2</i>	<i>3.0</i>	<i>3.7</i>	<i>5.3</i>	<i>3.5</i>	<i>5.1</i>	<i>5.2</i>
Air transportation	D19224	41.8	42.2	43.9	45.4	45.8	45.0	46.3	47.7	38.7	42.1	45.6
<i>Transport aérien</i>		<i>9.4</i>	<i>11.1</i>	<i>8.7</i>	<i>11.8</i>	<i>9.6</i>	<i>6.6</i>	<i>5.5</i>	<i>5.1</i>	<i>6.8</i>	<i>8.9</i>	<i>8.3</i>
Railway transportation	D19225	4.2	4.3	4.2	4.0	4.0	4.0	4.0	3.9	4.4	4.2	4.0
<i>Transport ferroviaire</i>		<i>-6.7</i>	<i>-2.3</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>-4.8</i>	<i>-7.0</i>	<i>-4.8</i>	<i>-2.5</i>	<i>-11.6</i>	<i>-5.1</i>	<i>-4.2</i>
Water transportation	D19226	2.0	2.1	1.8	1.7	1.9	2.1	2.1	1.9	2.3	1.9	2.0
<i>Transport par eau</i>		<i>-16.7</i>	<i>-16.0</i>	<i>-21.7</i>	<i>-5.6</i>	<i>-5.0</i>	<i>0.0</i>	<i>16.7</i>	<i>11.8</i>	<i>-4.2</i>	<i>-16.3</i>	<i>1.3</i>
Bus transportation	D19227	14.0	12.4	14.1	14.1	14.7	12.3	14.7	14.7	13.1	13.5	14.0
<i>Transport par autobus</i>		<i>0.7</i>	<i>13.8</i>	<i>4.4</i>	<i>4.4</i>	<i>5.0</i>	<i>-0.8</i>	<i>4.3</i>	<i>4.3</i>	<i>4.6</i>	<i>3.4</i>	<i>3.3</i>
Taxis	D19228	11.6	10.0	11.4	11.3	11.8	9.9	11.8	11.8	11.5	11.1	11.2
<i>Taxis</i>		<i>-5.7</i>	<i>5.3</i>	<i>-2.6</i>	<i>-0.9</i>	<i>1.7</i>	<i>-1.0</i>	<i>3.5</i>	<i>4.4</i>	<i>-0.4</i>	<i>-3.3</i>	<i>0.9</i>
Vehicle rental and leasing	D19229	14.5	14.9	15.3	14.0	16.2	15.2	15.2	15.3	13.3	14.6	15.2
<i>Location de véhicules</i>		<i>1.4</i>	<i>5.7</i>	<i>10.9</i>	<i>3.7</i>	<i>11.7</i>	<i>2.0</i>	<i>-0.7</i>	<i>9.3</i>	<i>4.1</i>	<i>9.8</i>	<i>4.1</i>
Accommodation	D19230	139.9	150.2	134.7	130.3	144.6	154.9	138.2	132.1	136.8	137.4	142.0
<i>Hébergement</i>		<i>-0.1</i>	<i>3.0</i>	<i>2.9</i>	<i>4.3</i>	<i>3.4</i>	<i>3.1</i>	<i>2.6</i>	<i>1.4</i>	<i>4.3</i>	<i>0.5</i>	<i>3.3</i>
Food and beverage services	D19231	143.8	146.3	140.1	137.0	145.3	148.1	142.0	137.7	136.7	140.6	143.1
<i>Restauration</i>		<i>3.3</i>	<i>5.1</i>	<i>3.5</i>	<i>3.8</i>	<i>1.0</i>	<i>1.2</i>	<i>1.4</i>	<i>0.5</i>	<i>0.6</i>	<i>2.9</i>	<i>1.8</i>
Other tourism industries	D19232	30.5	33.4	29.0	27.8	31.1	32.9	28.5	27.2	29.8	29.8	30.1
<i>Autres activités touristiques</i>		<i>-1.3</i>	<i>3.4</i>	<i>6.2</i>	<i>5.7</i>	<i>2.0</i>	<i>-1.5</i>	<i>-1.7</i>	<i>-2.2</i>	<i>-3.6</i>	<i>0.1</i>	<i>0.9</i>
Recreation and entertainment	D19233	21.8	24.1	19.7	19.0	22.3	24.0	19.7	18.4	21.1	20.9	21.3
<i>Loisirs et spectacles</i>		<i>-2.2</i>	<i>3.4</i>	<i>5.9</i>	<i>6.7</i>	<i>2.3</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.0</i>	<i>-3.2</i>	<i>-6.2</i>	<i>-1.3</i>	<i>1.9</i>
Travel agencies	D19234	8.7	9.3	9.3	8.8	8.8	8.9	8.8	8.8	8.7	9.0	8.8
<i>Agences de voyages</i>		<i>1.2</i>	<i>3.3</i>	<i>6.9</i>	<i>3.5</i>	<i>1.1</i>	<i>-4.3</i>	<i>-5.4</i>	<i>0.0</i>	<i>3.3</i>	<i>3.5</i>	<i>-1.4</i>
Total tourism industries	D19235	402.3	415.8	394.5	385.6	415.4	424.4	402.8	392.3	386.3	395.2	407.1
<i>Total des branches touristiques</i>		<i>1.7</i>	<i>4.8</i>	<i>4.0</i>	<i>4.8</i>	<i>3.3</i>	<i>2.1</i>	<i>2.1</i>	<i>1.7</i>	<i>2.2</i>	<i>2.3</i>	<i>3.0</i>
Other industries	D19236	110.1	113.8	107.7	105.5	113.4	116.1	110.0	107.0	105.6	108.0	111.3
<i>Autres branches</i>		<i>1.8</i>	<i>4.9</i>	<i>3.9</i>	<i>5.0</i>	<i>3.0</i>	<i>2.0</i>	<i>2.1</i>	<i>1.4</i>	<i>2.5</i>	<i>2.3</i>	<i>3.0</i>
Tourism activities	D19237	512.4	529.6	502.2	491.1	528.8	540.5	512.8	499.3	491.9	503.2	518.3
<i>Activités touristiques</i>		<i>1.7</i>	<i>4.8</i>	<i>4.0</i>	<i>4.8</i>	<i>3.2</i>	<i>2.1</i>	<i>2.1</i>	<i>1.7</i>	<i>2.2</i>	<i>2.3</i>	<i>3.0</i>

Section F

Supplementary Tables

Section F

Tableaux supplémentaires

Table 15. International Travellers
Tableau 15. Voyageurs internationaux

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Total inbound travel	D19238	11,692	16,805	9,019	7,925	12,199	17,822	10,117	8,169	43,256	45,076	48,019
Total des voyages des non-résidents		2.2	3.2	6.1	4.8	4.3	6.1	12.2	3.1	3.8	4.2	1.1
United States	D19239	10,467	14,804	8,281	7,404	11,047	16,014	9,393	7,605	38,471	40,490	43,819
États-Unis		3.4	4.5	7.6	6.7	5.5	8.2	13.4	2.7	3.1	5.2	1.1
same day	D19240	6,987	8,865	5,991	5,600	7,197	9,448	6,731	5,593	25,562	27,089	28,919
même jour		5.4	4.9	6.8	6.8	3.0	6.6	12.4	-0.1	5.1	6.0	1.1
overnight	D19241	3,480	5,939	2,289	1,804	3,850	6,565	2,661	2,012	12,909	13,401	14,899
une nuit ou plus		-0.6	3.9	9.6	6.5	10.6	10.6	16.2	11.5	-0.7	3.8	1.1
All other countries	D19242	1,225	2,001	738	521	1,152	1,808	725	564	4,785	4,586	4,200
Tous les autres pays		-7.0	-5.9	-8.5	-16.2	-6.0	-9.6	-1.8	8.2	10.6	-4.2	-4.1
same day	D19243	84	149	42	19	73	100	37	17	365	319	299
même jour		-20.2	-11.0	-33.8	-56.6	-12.9	-32.7	-12.4	-12.9	0.4	-12.8	-28.1
overnight	D19244	1,142	1,852	696	502	1,080	1,708	688	547	4,420	4,267	3,900
une nuit ou plus		-5.8	-5.4	-6.3	-13.1	-5.5	-7.8	-1.2	9.0	11.5	-3.4	-6.1
Same day and overnight:												
Même jour et une nuit ou plus:												
Americas, except United States	D19245	90	165	61	45	101	166	68	53	358	363	319
Amériques, sauf États-Unis		-3.2	3.9	-7.5	-4.4	12.5	0.7	12.1	17.0	12.3	1.6	4.1
Europe	D19246	636	1,113	378	277	640	1,059	383	303	2,471	2,416	2,399
Europe		-5.7	-4.5	1.2	-4.1	0.6	-4.9	1.3	9.5	7.6	-2.2	-2.2
France	D19247	116	228	64	50	100	199	67	53	479	459	449
France		-9.7	-5.5	7.7	-0.6	-14.1	-12.7	4.7	4.7	6.7	-4.1	-9.9
Germany	D19248	110	221	61	38	113	204	60	41	496	437	449
Allemagne		-17.7	-11.5	-5.7	-15.7	2.8	-7.9	-1.5	8.6	5.6	-11.9	-5.5
United Kingdom	D19249	212	321	139	110	227	318	134	121	736	779	789
Royaume-Uni		2.6	0.9	8.7	2.2	7.1	-0.9	-3.6	10.0	7.8	5.8	1.1
Other	D19250	198	343	115	78	200	338	123	88	759	741	739
Autres		-3.8	-3.6	-6.2	-7.8	1.0	-1.4	6.8	12.2	9.4	-2.4	-0.1
Asia/Pacific	D19251	483	697	287	192	395	558	261	200	1,900	1,746	1,409
Asie/Pacifique		-9.4	-10.5	-19.0	-30.9	-18.3	-19.9	-9.3	3.9	14.3	-8.1	-19.9
Hong Kong	D19252	37	52	27	25	43	64	24	23	209	153	159
Hong-Kong		-38.8	-35.4	-28.2	-31.0	16.4	22.9	-11.0	-9.4	14.2	-26.8	-2.2
Japan	D19253	164	256	100	73	142	214	95	71	729	625	529
Japon		-15.6	-17.1	-25.2	-29.9	-13.4	-16.3	-4.8	-3.3	9.2	-14.4	-16.1
South Korea	D19254	50	78	23	10	18	29	15	14	191	176	179
Corée du Sud		-10.1	-5.3	-27.0	-58.9	-63.5	-62.8	-36.8	33.3	34.6	-7.7	-59.9
Australia	D19255	45	61	30	24	45	55	31	27	160	159	159
Australie		1.1	-6.6	4.2	9.4	-0.9	-9.0	1.7	11.9	5.5	-0.8	-2.2
Other	D19256	187	251	107	59	146	196	96	65	611	634	499
Autres		4.9	3.5	-12.8	-34.2	-21.7	-21.9	-10.1	10.1	17.9	3.8	-21.1
Africa	D19257	16	25	11	7	17	25	12	8	57	60	69
Afrique		0.0	8.4	-3.4	-9.7	4.2	-1.4	8.7	17.7	12.9	5.4	0.1
Canadian outbound travel	D19258	13,815	16,403	11,977	11,203	12,549	13,194	10,038	10,172	56,371	54,925	46,989
Voyages des Canadiens à l'étranger		-4.3	-1.5	-3.3	-12.0	-9.2	-19.6	-16.2	-9.2	1.2	-2.6	-14.1
United States	D19259	12,945	15,409	11,178	9,809	11,622	12,160	9,177	8,711	52,699	50,942	42,769
États-Unis		-5.1	-2.1	-4.0	-14.0	-10.2	-21.1	-17.9	-11.2	1.0	-3.3	-16.1
same day	D19260	9,224	10,337	8,219	6,768	8,091	7,994	6,492	5,829	37,398	35,815	29,349
même jour		-6.8	-2.0	-5.3	-15.8	-12.3	-22.7	-21.0	-13.9	-0.2	-4.2	-18.1
overnight	D19261	3,721	5,072	2,959	3,040	3,531	4,166	2,685	2,882	15,301	15,127	13,429
une nuit ou plus		-0.6	-2.3	-0.3	-9.9	-5.1	-17.9	-9.3	-5.2	4.4	-1.1	-11.1
All other countries	D19262	871	994	799	1,395	927	1,035	862	1,461	3,672	3,984	4,219
Tous les autres pays		10.0	8.9	8.7	5.6	6.5	4.1	7.9	4.7	3.6	8.5	5.1

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 16. Receipts and Payments on Travel Account and International Passenger Fares
Tableau 16. Recettes et dépenses au compte des voyages et tarifs de passagers internationaux

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre								Year / Année		
CANSIM		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
International Travel Account												
Compte des voyages internationaux												
Receipts - Recettes												
Spending in Canada by foreign residents	D19263	3,154	5,178	2,181	1,968	3,571	5,834	2,561	2,255	11,749	12,221	13,935
Dépenses au Canada par les résidents étrangers		3.1	2.7	7.5	15.3	13.2	12.7	17.4	14.5	8.6	4.0	14.0
Payments - Paiements												
Spending in foreign countries by Canadians	D19264	4,057	4,043	3,353	4,530	4,195	3,812	3,419	4,628	15,345	15,871	15,955
Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens		4.0	4.0	5.5	2.5	3.4	-5.7	2.0	2.2	8.9	3.4	0.5
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2)	D19265	-903	1,134	-1,172	-2,562	-623	2,022	-857	-2,373	-3,596	-3,651	-2,020
Recettes moins paiements (2)		-61	-20	-23	148	279	888	315	189	-322	-54	1,631
International Passenger Fares (1)												
Tarifs de passagers internationaux (1)												
Receipts - Recettes												
From foreign residents to Canadian carriers	D19266	579	917	363	331	628	1,023	454	389	2,001	2,176	2,436
Perçus auprès des résidents étrangers par des transporteurs canadiens		7.0	3.9	8.0	4.4	8.5	11.6	25.1	17.5	16.4	8.7	11.9
Payments - Paiements												
From Canadian residents to foreign carriers	D19267	880	968	859	1,072	914	948	814	1,036	3,490	3,696	3,748
Perçus auprès des résidents canadiens par des transporteurs étrangers		2.4	10.4	1.5	8.4	3.9	-2.1	-5.2	-3.4	6.0	5.9	1.4
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2)	D19268	-301	-51	-496	-741	-286	75	-360	-647	-1,489	-1,520	-1,312
Recettes moins paiements (2)		17	-57	14	-69	15	126	136	94	85	-31	208

Table 17. Exchange Rates
Tableau 17. Taux de change

Not seasonally adjusted, Canadian dollars per unit of foreign currency and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, dollars canadiens par unité de devise étrangère et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
United States (dollar) <i>États-Unis (dollar)</i>	D19269	1.39 1.6	1.38 1.1	1.41 4.3	1.43 5.3	1.45 4.4	1.51 9.4	1.54 9.5	1.51 5.7	1.36 -0.7	1.38 1.5	1.4 7
EMU (euro) <i>UEM (euro)</i>	D19305	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	1.69..	....	....	..
United Kingdom (British pounds) <i>Royaume-Uni (livre sterling)</i>	D19270	2.27 9.0	2.25 5.7	2.34 5.8	2.35 6.3	2.39 5.5	2.50 11.3	2.58 10.5	2.47 4.8	2.13 -1.7	2.27 6.5	2.4 8
France (franc) <i>France (franc)</i>	D19271	0.24 -9.4	0.23 -15.4	0.24 -8.2	0.23 -3.4	0.24 0.4	0.26 12.8	0.28 15.5	0.26 10.2	0.27 -3.2	0.24 -10.9	0.2 6
Germany (mark) <i>Allemagne (mark)</i>	D19272	0.81 -9.8	0.77 -16.2	0.80 -9.1	0.79 -4.0	0.81 -0.2	0.86 12.3	0.93 15.6	0.87 10.3	0.91 -5.5	0.80 -11.8	0.8 5
Netherlands (guilder) <i>Pays-Bas (florin)</i>	D19273	0.72 -10.3	0.68 -16.5	0.71 -9.5	0.70 -4.3	0.72 -0.4	0.76 12.1	0.82 15.6	0.77 10.4	0.81 -5.5	0.71 -12.2	0.7 5
Switzerland (franc) <i>Suisse (franc)</i>	D19274	0.96 -12.6	0.93 -16.9	0.98 -6.3	0.97 2.5	0.97 1.1	1.03 11.0	1.13 15.2	1.06 9.4	1.10 -5.0	0.95 -13.5	1.0 7
Hong Kong (dollar) <i>Hong Kong (dollar)</i>	D19275	0.18 1.5	0.18 1.0	0.18 4.3	0.18 5.3	0.19 4.3	0.20 9.3	0.20 9.4	0.20 5.6	0.18 -0.7	0.18 1.5	0.1 7
Japan (yen) <i>Japon (yen)</i>	D19276	0.0116 -8.6	0.0117 -6.6	0.0112 -6.0	0.0112 -0.4	0.0107 -8.0	0.0108 -7.8	0.0129 14.9	0.0130 16.3	0.0125 -14.6	0.0115 -8.7	0.011 -0
Australia (dollar) <i>Australie (dollar)</i>	D19277	1.07 -1.3	1.02 -5.8	0.97 -9.2	0.95 -9.7	0.91 -14.6	0.91 -11.0	0.96 -1.3	0.96 0.5	1.07 5.0	1.03 -3.6	0.9 -9
New Zealand (dollar) <i>Nouvelle-Zélande (dollar)</i>	D19278	0.96 2.9	0.90 -5.6	0.87 -8.7	0.83 -12.6	0.77 -19.1	0.77 -14.1	0.81 -6.6	0.81 -1.7	0.94 4.2	0.92 -2.2	0.8 -13

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 18. Consumer Price Index, Selected Countries
Tableau 18. Indice des prix à la consommation, certains pays

Not seasonally adjusted, index (1990=100) and percentage change, preceding year
Données non désaisonnalisées, indice (1990=100) et variation en pourcentage, années précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Canada ⁽¹⁾ Canada ⁽¹⁾	D19279	115.3 1.7	115.6 1.8	115.5 1.0	116.1 1.0	116.4 1.0	116.6 0.9	116.8 1.1	117.0 0.8	113.5 1.5	115.3 1.6	116.5 1.0
United States États-Unis	D19280	122.6 2.3	123.1 2.2	123.6 1.9	123.9 1.5	124.6 1.6	125.1 1.6	125.5 1.5	126.0 1.7	120.0 2.9	122.9 2.4	124.8 1.6
United Kingdom Royaume-Uni	D19281	124.4 2.6	125.6 3.5	126.6 3.7	127.0 3.4	129.4 4.0	129.8 3.3	130.4 3.0	129.8 2.2	121.1 2.5	124.9 3.1	129.2 3.4
France France	D19282	115.1 0.9	115.3 1.3	115.6 1.1	115.6 0.6	116.3 1.0	116.0 0.6	116.0 0.3	116.1 0.4	113.9 2.0	115.2 1.2	116.0 0.7
Germany Allemagne	D19283	122.6 1.6	123.5 1.9	123.3 1.8	123.6 1.1	124.2 1.3	124.5 0.8	124.6 1.1	124.4 0.6	120.8 1.5	122.9 1.8	124.2 1.1
Netherlands Pays-Bas	D19284	118.8 2.0	119.5 2.3	120.4 2.4	120.6 2.2	121.5 2.3	121.7 1.8	122.6 1.8	123.2 2.2	116.7 2.0	119.2 2.1	121.6 2.0
Switzerland Suisse	D19285	118.3 0.5	118.3 0.5	118.4 0.3	118.4 0.0	118.4 0.1	118.4 0.1	118.3 -0.1	118.8 0.3	117.8 0.8	118.4 0.5	118.4 0.0
Japan Japon	D19286	109.5 2.1	109.5 2.1	109.7 2.0	109.3 2.0	109.8 0.3	109.2 -0.3	110.3 0.5	109.2 -0.1	107.2 0.1	109.0 1.7	109.7 0.6
Australia Australie	D19287	116.5 0.3	116.0 -0.3	116.3 -0.3	116.6 -0.2	117.3 0.7	117.6 1.4	118.1 1.5	118.1 1.3	116.1 2.6	116.4 0.3	117.4 0.9
New Zealand Nouvelle-Zélande	D19288	114.3 1.2	114.8 1.0	115.5 0.9	115.7 1.3	116.2 1.7	116.8 1.7	115.9 0.3	115.6 -0.1	113.4 2.3	114.7 1.2	116.2 1.3

Table 19. Selected Implicit Price Indexes for Tourism Demand and Gross Domestic Product
Tableau 19. Certains indices implicites de prix, demande touristique et produit intérieur brut

Seasonally adjusted, index (1992=100) and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, indice (1992=100) et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Transport services <i>Services de transport</i>	D19289	111.5 0.4	112.9 1.3	114.3 1.2	113.4 -0.8	113.9 0.5	113.3 -0.6	114.0 0.7	114.2 0.1	108.1 1.3	112.4 4.0	113.1 0.5
Accommodation services <i>Services d'hébergement</i>	D19290	117.1 5.3	112.9 -3.6	111.5 -1.2	115.6 3.7	118.6 2.6	119.0 0.3	120.0 0.8	120.3 0.3	110.6 1.9	113.1 2.3	118.1 4.4
Food and beverage services <i>Services de restauration</i>	D19291	107.3 0.4	107.6 0.3	108.3 0.7	109.4 1.0	109.8 0.4	110.2 0.4	110.5 0.2	110.7 0.2	105.8 1.4	107.5 1.6	110.2 2.2
Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19292	112.4 0.0	113.5 1.0	113.8 0.2	114.5 0.7	115.0 0.4	116.1 1.0	116.1 0.0	116.8 0.6	110.4 2.8	113.0 2.3	115.1 2.6
Tourism commodities <i>Biens et services touristiques</i>	D19293	111.7 1.2	111.9 0.2	112.5 0.6	113.1 0.5	114.0 0.8	114.0 0.0	114.5 0.5	114.8 0.2	108.3 1.6	111.6 3.0	113.1 2.6
Total tourism expenditures <i>Total, dépenses touristiques</i>	D19294	111.0 1.0	111.1 0.1	111.7 0.5	112.3 0.5	113.0 0.6	113.2 0.1	113.6 0.4	113.9 0.3	108.0 1.5	110.9 2.7	113.1 1.9
Final domestic demand <i>Demande intérieure finale</i>	D19295	107.0 0.5	106.8 -0.2	107.3 0.5	107.3 0.0	107.5 0.2	107.7 0.2	108.1 0.4	108.1 0.0	105.4 0.9	106.9 1.4	107.0 0.1
Gross Domestic Product at market prices <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	D19296	107.5 -0.3	107.3 -0.2	107.3 0.0	107.1 -0.2	107.2 0.1	106.5 -0.7	106.6 0.1	107.1 0.5	106.6 1.6	107.5 0.8	106.6 -0.1

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 20. Other Related Statistics
Tableau 20. Autres statistiques connexes

Seasonally adjusted at annual rates and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	1996	1997	1998
Gross Domestic Product at market prices (\$ billions)	D19297	868.7	879.5	886.4	890.7	893.8	893.7	904.7	918.9	833.9	873.9	895.7
Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards \$)		0.9	1.2	0.8	0.5	0.3	0.0	1.2	1.6	3.3	4.8	2.5
Gross Domestic Product at 1992 prices (\$ billions)	D19298	807.8	819.3	825.8	831.5	833.7	839.0	848.8	857.7	782.1	813.0	838.3
Produit intérieur brut aux prix de 1992 (milliards \$)		1.1	1.4	0.8	0.7	0.3	0.6	1.2	1.0	1.7	4.0	3.1
Final domestic demand (\$ billions)	D19299	845.1	856.4	864.1	866.0	878.7	881.6	887.7	897.8	798.3	849.6	878.5
Demande intérieure finale (milliards \$)		1.5	1.3	0.9	0.2	1.5	0.3	0.7	1.1	3.3	6.4	3.4
Final domestic demand at 1992 prices (\$ billions)	D19300	790.0	801.6	805.2	807.3	817.4	818.5	821.2	830.2	757.3	794.6	816.1
Demande intérieure finale aux prix de 1992 (milliards \$)		1.1	1.5	0.4	0.3	1.2	0.1	0.3	1.1	2.4	4.9	2.7
Personal disposable income per person (\$)	D19301	17,887	17,871	17,912	18,207	18,233	18,240	18,377	18,453	17,501	17,843	18,264
Revenu personnel disponible par habitant (\$)		1.1	-0.1	0.2	1.6	0.1	0.0	0.7	0.4	0.4	2.0	2.4
Personal saving rate (%)	D19302	3.3	2.5	2.0	3.4	2.0	1.6	2.2	1.4	5.1	2.8	2.3
Taux d'épargne personnelle (%)		0.0	-0.8	-0.5	1.4	-1.4	-0.4	0.6	-0.8	-2.2	-2.3	-0.5
Population (thousands)	D19303	29,913	30,011	30,113	30,155	30,219	30,301	30,387	30,418	29,635	29,968	30,266
Population (milliers)		0.3	0.3	0.3	0.1	0.2	0.3	0.3	0.1	1.1	1.1	1.0
Business sector employment (thousands) ⁽¹⁾	D19304	9,575	9,653	9,749	9,781	9,871	9,885	10,049	10,119	9,534	9,620	9,896
Emploi, secteur des entreprises (milliers) ⁽¹⁾		0.8	0.8	1.0	0.3	0.9	0.1	1.7	0.7	0.1	0.9	2.9

Notes to Supplementary Tables

Table 15

In this table, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

The numbers of non-resident travellers from countries other than the United States include both same day travellers and those who stay one or more nights.

Source: CANSIM

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions (Catalogue no. 66-201 annual)*.

Consistent time series of Canadians travelling in Canada for the period 1986 to date are not yet available from the Canadian Travel Survey (CTS). The CTS, now conducted every year, has gone through several modifications since 1992. Changes to the data collection method, the survey-qualifying questions and the questionnaire have affected the comparability of estimates between survey years.

Source: *Canadian Travel Survey, Revision of the 1996 Results, Catalogue no. B7-504-XPB, p.67.*

Table 16

1) International fares, receipts, are defined as passenger fares received by Canadian carriers from non-residents. International fares, payments, are defined as passenger fares paid to non-resident carriers by Canadian residents. These fares are included in the Transportation Account of Canada's Balance of Payments.

2) Actual changes in millions of dollars.

Sources: *Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.*

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableau 15

Dans ce tableau, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Le nombre de voyageurs étrangers provenant de pays autres que les États-Unis incluent ceux d'un jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus.

Source: CANSIM

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions (n° 66-201 au catalogue annuel)*.

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne fournit pas encore de séries chronologiques comparables pour le nombre de voyageurs canadiens voyageant au Canada depuis 1986 jusqu'à ce jour. L'EVC, maintenant menée tous les ans, a été modifiée de façon importante depuis 1992. Des changements dans la méthode de collecte des données, dans les critères d'admissibilité à l'enquête et dans le questionnaire ont affecté la comparabilité des estimations des différentes années.

Source: *Enquête sur les voyages des Canadiens, Revue des résultats de l'année 1996, N° B7-504-XPB au catalogue, p. 71.*

Tableau 16

1) Les recettes au titre des tarifs internationaux sont définies comme les recettes des transporteurs canadiens provenant de passagers non résidents. Les paiements de tarifs internationaux sont définis comme des paiements de passagers canadiens à des transporteurs étrangers. Ces tarifs sont inclus dans le compte du transport de la Balance des paiements internationaux du Canada.

2) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: *Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.*

Table 17

1) Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

Table 18

1) The Canadian CPI is converted to 1990=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 19

Sources: National Tourism Indicators and quarterly National Income and Expenditure Accounts.

Table 20

Source: CANSIM

1) Business sector employment relies on an estimate of "persons at work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much as someone who works 50 hours a week. The annual benchmark estimates, presently covering the period from 1986 to 1996, are from the Productivity Section, Micro-economic Analysis Division. The quarterly estimates and annuals 1997 and 1998 growth rates are based on paid employment for the entire economy excluding public administration.

Tableau 17

1) Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

Tableau 18

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 1990=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

Tableau 19

Source: Les Indicateurs nationaux du tourisme et les Comptes nationaux des revenus et dépenses trimestriels.

Tableau 20

Source: CANSIM

1) L'emploi attribuable au secteur des entreprises se fonde sur une estimation du nombre de personnes au travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine a le même poids qu'une autre travaillant 50 heures par semaine. Les estimations annuelles repères, qui couvrent actuellement la période de 1986 à 1996, proviennent de la Division de l'analyse micro-économique (section de la productivité). Les estimations trimestrielles et les années 1997 et 1998 sont basées sur l'emploi rémunéré dans l'ensemble de l'économie sauf l'administration publique.



Catalogue no. 13-009-XPB

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates

Second Quarter 1999

N° 13-009-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles

Deuxième trimestre 1999



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

CANADIAN
TOURISM
COMMISSION



COMMISSION
CANADIENNE
DU TOURISME



Statistics Canada
Income and Expenditure Accounts Division

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Second Quarter 1999

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et dépenses

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 1999

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 1999

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$21.00 per issue,
\$70.00 annually

Outside Canada: US \$21.00 per issue,
US \$70.00 annually

Catalogue no. 13-009-XPB
Frequency: Quarterly
ISSN 1205-8467

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 1999

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix: Canada: 21 \$ l'exemplaire
70 \$ par année

À l'extérieur: 21 \$ US l'exemplaire
70 \$ US par année

N° 13-009-XPB au catalogue
Périodicité: trimestrielle
ISSN 1205-8467

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- r revised figures.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Micheline Auchterlonie, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Jocelyn Lapierre, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne and Karen Wilson. Funding for the *National Tourism Indicators* is provided by the Canadian Tourism Commission.

For More Information

For more information about the *National Tourism Indicators*, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the client services officer or fax (613) 951-3618. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission's Distribution Centre, call (613) 954-1724 or fax (613) 952-2320 or send an e-mail to sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Data Available on CANSIM

The *National Tourism Indicators* are available on Statistics Canada's CANSIM database (matrices 1835 to 1854).

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- r nombres rectifiés.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Micheline Auchterlonie, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Jocelyn Lapierre, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne et Karen Wilson. Le financement des *Indicateurs nationaux du tourisme* a été fourni par la Commission canadienne du tourisme.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les *indicateurs nationaux du tourisme*, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 ou par télécopieur au (613) 951-3618 et demandez l'agent responsable des services aux clients. La publication est aussi disponible auprès du centre de distribution de la Commission canadienne du tourisme au (613) 954-1724, par télécopieur au (613) 952-2320 ou par Internet à sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Données stockées dans CANSIM

Les estimations des *indicateurs nationaux du tourisme* sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada, et ce dans les matrices 1835 à 1854.

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around five topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply and Tourism Employment. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 20 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 15 to 20) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the **National Tourism Indicators, Quarterly Estimates** publication (Catalogue no. 13-009-XPB). To obtain a historical record of the NTI, along with charts and graphs, consult: **National Tourism Indicators, Historical Estimates 1987-1996**, (Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en cinq thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre et l'emploi touristique. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, dont seulement 20 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 15 à 20) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles** (n° 13-009-XPB au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, y compris les tableaux et graphiques, veuillez consulter la publication suivante: **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1987-1996**, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

"The Tourism Satellite Account," in **National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994**, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

"Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts," in **National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988**, Catalogue no. 13-001-XPB.

"The Effect of Rebasing on GDP", in **National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates, Second Quarter 1996**, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1993(b).

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

"Le Compte satellite du tourisme," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XPF, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-XPB au catalogue.

"L'effet du changement d'année de base sur le PIB", dans **Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles, deuxième trimestre 1996**, n° 13-001-XPB au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88, par Estella Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance, habituellement par VISA ou Mastercard.

Table of Contents

	Page
About this publication	iii
National Tourism Indicators, highlights	vii
Concepts, definitions and methods	xiii
Statistical Tables	
Section A - Tourism Demand in Canada	1
1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	2
2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	3
3. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	4
Section B - Tourism Domestic Demand	5
4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	6
5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	7
6. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	8
Section C - Tourism Exports	9
7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	10
8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	11
9. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	12
Section D - Supply of Tourism Commodities	13
10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	14
11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	15
12. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	16
Section E - Employment Generated by Tourism	17
13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted	18
14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted	19
Section F - Supplementary Tables	21
15. International Travellers, Not Seasonally Adjusted	22
16. Receipts and Payments on Travel Account, Not Seasonally Adjusted	23
17. Exchange Rates, Not Seasonally Adjusted	24
18. Consumer Price Index, Selected Countries, Not Seasonally Adjusted	25
19. Implicit Price Indexes, Selected Series, Seasonally Adjusted	26
20. Other Related Statistics	27
Notes to supplementary tables	29

Note to Readers

A summary of the definitions used may be found in the "Concepts, definitions and methods" section of this issue. A more complete set of definitions is available in the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

Table des matières

	Page
À propos de cette publication	iii
Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants	vii
Les concepts, les définitions et les méthodes	xiii
Tableaux statistiques	
Section A - Demande touristique au Canada	1
1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	2
2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique intérieure	5
4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	8
Section C - Exportations touristiques	9
7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	10
8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	12
Section D - Offre de biens et services touristiques	13
10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	14
11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi généré par le tourisme	17
13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées	18
14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées	19
Section F - Tableaux supplémentaires	21
15. Voyages internationaux, données non désaisonnalisées	22
16. Recettes et dépenses au compte des voyages, données non désaisonnalisées	23
17. Taux de change, données non désaisonnalisées	24
18. Indices des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées	25
19. Indices implicites de prix, certaines séries, données désaisonnalisées	26
20. Autres statistiques connexes	27
Notes aux tableaux supplémentaires	29

Note aux lecteurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section "Les concepts, les définitions et les méthodes" de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPF au catalogue).

National Tourism Indicators

Second Quarter 1999*

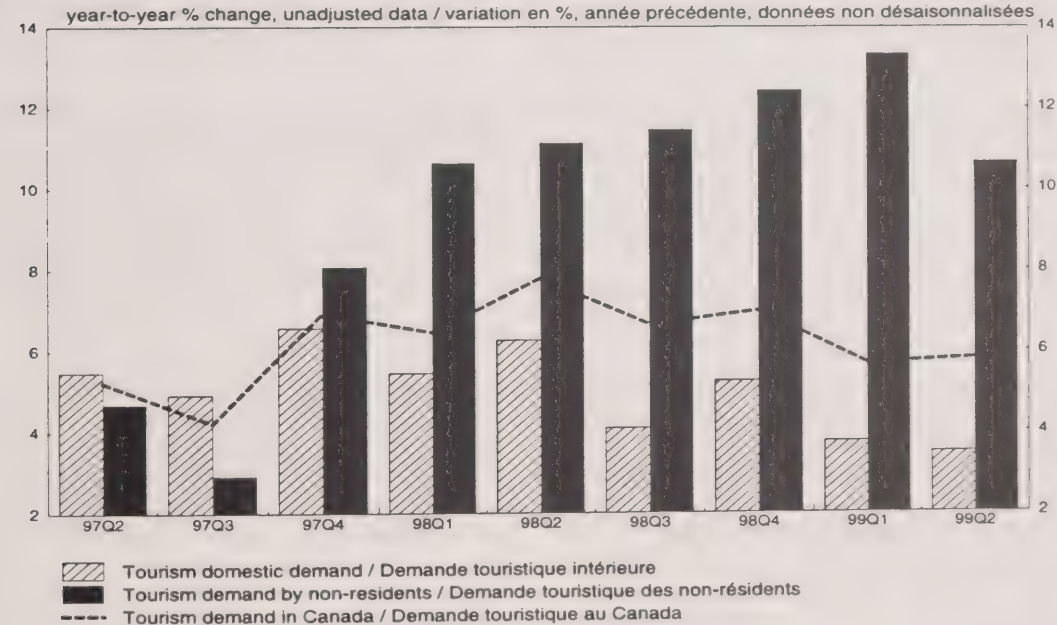
Tourism expenditures in Canada reached \$12.2 billion during the second quarter of 1999, up 5.8% from the same quarter last year. This represents a rate of increase very similar to that of the first quarter 1999, but a reduced pace compared to the year 1998 as a whole (7.0%). Spending by visitors from other countries continued to be the main source of growth during the April-June 1999 period with a 10.7% increase since last year, three times the increase in tourism outlays of Canadians in the country (3.5%).

Indicateurs nationaux du tourisme

Deuxième trimestre de 1999*

Au deuxième trimestre de 1999, les dépenses touristiques au Canada ont atteint 12,2 milliards de dollars, en hausse de 5,8 % par rapport à la même période l'année dernière. Il s'agit d'un taux d'accroissement semblable à celui du premier trimestre de 1999, mais inférieur à celui de l'année 1998 dans son ensemble (7,0 %). Les dépenses des visiteurs étrangers demeurent la principale source de croissance au cours de la période d'avril à juin 1999, avec une augmentation de 10,7 % depuis l'année dernière, hausse trois fois supérieure à celle des dépenses touristiques des Canadiens (3,5 %) au pays.

Chart 1 / Graphique 1
Spending by non-residents as the engine of growth
Dépenses des non-résidents en tant que moteur de croissance



The increase in tourism spending in the country was spread across all major categories, with transportation (6.9%) and accommodation (6.1%) posting the biggest gains.

Canada's travel account deficit (including passenger fares) fell to about \$600 million for the April to June period this year, its lowest level for a second quarter in 11 years. This deficit measures the balance between expenditures

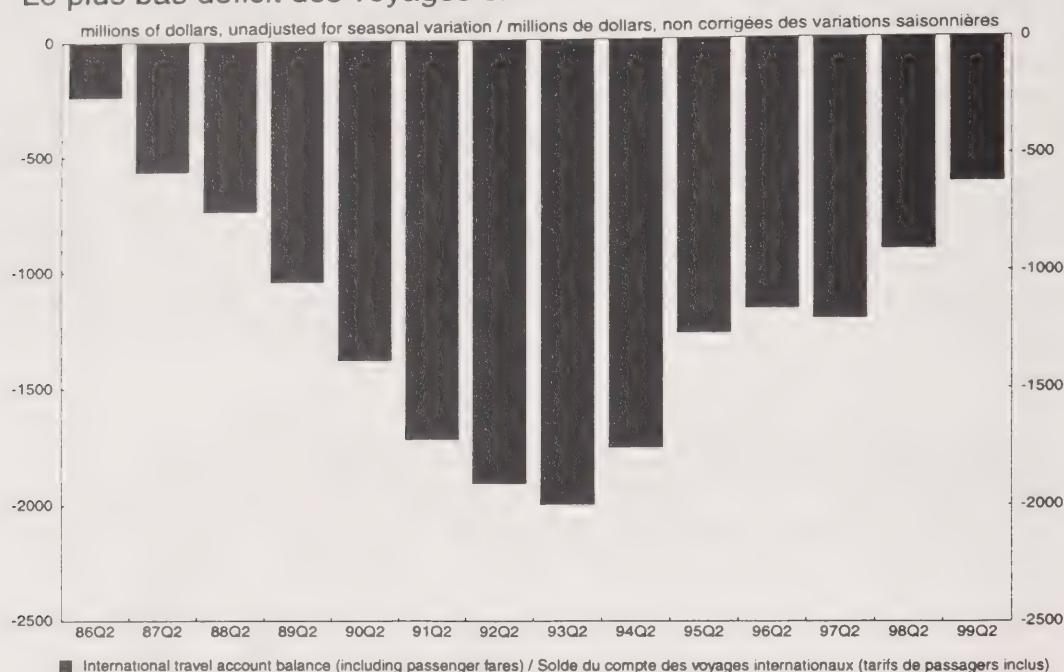
L'accroissement des dépenses touristiques au pays touche toutes les grandes catégories, celles des transports (6,9 %) et de l'hébergement (6,1 %) enregistrant les hausses les plus fortes.

Le solde du compte des voyages du Canada (y compris les tarifs passagers) affiche le déficit le plus faible en onze ans pour un deuxième trimestre, atteignant 0,6 milliard de dollars au cours de la période d'avril à juin 1999. Ce solde mesure la

* The data are unadjusted for seasonality and expressed at current prices, unless noted otherwise.

* Sauf indication contraire, les données ne sont pas désaisonnalisées et sont exprimées en prix courants.

Chart 2 / Graphique 2
Lowest travel deficit in eleven years
Le plus bas déficit des voyages en onze ans



of non-residents in Canada and those of Canadian residents abroad. This results from a combination of the increased number of Americans coming to Canada and a strong reduction in trips by Canadians to the United States.

After adjusting for inflation and seasonal variation, tourism spending advanced at an annualized rate of only 1.2% from the first quarter of 1999, due to significant price increases in goods and services purchased by visitors. This increase followed a 0.8% gain from the fourth quarter of 1998 to the first quarter 1999. Spending on transportation exhibited the largest annual increase, benefiting from a strong demand for passenger airline tickets (5.2%).

Strong spending by non-residents

Outlays by non-residents on tourism (or tourism exports) reached \$4.1 billion in the second quarter 1999, up 10.7% from the same period in 1998. This marks the continuation of double-digit annual increases started in the first quarter 1998. About one of every three tourism dollars spent in the country during the quarter came from foreign visitors. Spending rose markedly in all major categories, with the biggest increase in transportation (12.2%) followed by food and beverage services (11.1%) and accommodation (10.5%).

différence entre les dépenses des visiteurs étrangers Canada et celles des résidents du Canada à l'étranger. Cette situation tient au plus grand nombre de visiteurs américains Canada et à la forte baisse des voyages effectués par des Canadiens aux États-Unis.

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses touristiques ont progressé à un taux annualisé de 1,2 % seulement depuis le premier trimestre de 1999, à cause d'une augmentation appréciable du prix des produits touristiques. Cette hausse succède à une augmentation de 0,8 % au premier trimestre de 1999 par rapport au quatrième trimestre de 1998. Les dépenses au titre des transports affichent l'accroissement annuel le plus élevé, grâce à la forte demande de billets pour le transport aérien de passagers (5,2 %).

Fortes dépenses des non-résidents

Les dépenses des non-résidents (ou exportations touristiques) ont atteint 4,1 milliards de dollars au cours du deuxième trimestre de 1999, en hausse de 10,7 % par rapport à la même période en 1998. Ainsi se poursuit l'accroissement annuel à deux chiffres débutant au premier trimestre de 1998. Environ un dollar touristique sur trois dépensé au pays durant le trimestre provenait d'un visiteur étranger. Les dépenses ont augmenté sensiblement dans toutes les grandes catégories, la plus forte augmentation touchant les transports (12,2 %), suivies de la restauration (11,1 %) et de l'hébergement (10,5 %).

The robust tourism demand by non-residents reflected the higher number of visitors from the United States and, to a lesser extent, from other countries. US residents continued to take advantage of the appreciation of their currency (up 1.8% from a year ago) against the Canadian dollar. Travellers from south of the border made 11.6 million trips (same-day and overnight combined) to Canada during the spring quarter, up 5.1% compared to the same period last year. In the four quarters preceding the second quarter 1999, growth of overnight trips outpaced the less expensive same day visits. For the second quarter 1999, the pattern was reversed, as overnight trips advanced by 3.2% while same day trips increased 6.1%.

The number of visitors from all countries other than the US edged up slightly (0.2%) from a year ago to reach 1,154,000 during the second quarter 1999. The decline registered in the number of travellers from Europe (-0.5%) was offset by the gain from the Asia/Pacific region (2.2%).

After adjusting for seasonality and inflation, non-resident expenditures posted a 2.4% annualized growth rate from the first quarter of 1999, with increases in every major category of spending.

Domestic demand on the rise

Canadians spent \$8.1 billion in the country on tourism during the April-June 1999 period, up 3.5% from the same quarter last year. Annual increases were registered in all major categories of spending, especially transportation (5.4%). In spite of hefty advances in foreign demand in the last recent years, domestic demand continued to be the major component of total expenditures, with a 66% share.

Continuing weakness in the Canadian dollar against its US counterpart contributed to fewer trips to south of the border during the second quarter 1999. These were down 8.0% from their level last year, more than enough to offset a 2.4% increase in the number of trips to other countries.

After adjusting for seasonal variation and inflation, tourism spending by Canadians in the country increased by an annualized rate of 0.8% from the first quarter of 1999, a pace identical to the two previous quarters.

Employment generated by tourism

Employment generated by tourism activities, as measured by the number of all part-time and full-time employed persons, reached 531,600 in the second quarter 1999, up

La vigoureuse demande touristique de la part des non-résidents reflète la hausse du nombre de visiteurs des États-Unis et, dans une moindre mesure, des autres pays. Les résidents des États-Unis continuent de profiter de l'appréciation du cours de leur devise (hausse de 1,8 % depuis l'année dernière) relativement au dollar canadien. Les voyageurs américains ont effectué au total 11,6 millions de visites d'un jour et de séjours d'une nuit ou plus au Canada au cours du trimestre du printemps, soit une hausse de 5,1 % comparativement à la même période l'année précédente. Le nombre de séjours d'une nuit ou plus avait augmenté davantage que celui des visites d'un jour, moins coûteuses, au cours des quatre trimestres qui ont précédé le deuxième trimestre de 1999. On observe toutefois le contraire ce trimestre-ci, l'augmentation annuelle étant de 3,2 % pour les séjours d'une nuit ou plus et de 6,1 % pour les visites d'un jour.

Le nombre de visiteurs de tous les pays sauf les États-Unis a augmenté légèrement (0,2 %) par rapport à l'année précédente pour atteindre 1 154 000 au cours du second trimestre de 1999. La baisse du nombre de voyageurs européens (-0,5 %) a été neutralisée par la hausse enregistrée pour la région Asie-Pacifique (2,2 %).

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses des non-résidents affichent un taux de croissance annualisé de 2,4 % par rapport au premier trimestre de 1999, une augmentation étant observée dans chaque grande catégorie de dépenses.

Croissance de la demande intérieure

Les Canadiens ont dépensé 8,1 milliards de dollars au titre du tourisme au pays durant la période d'avril à juin 1999, soit une hausse de 3,5 % par rapport au même trimestre l'an dernier. Toutes les grandes catégories de dépenses enregistrent une augmentation annuelle, surtout les transports (5,4 %). Malgré la forte hausse de la demande étrangère enregistrée depuis quelques années, la demande intérieure demeure la principale composante des dépenses totales, sa part étant de 66 %.

La faiblesse persistante du dollar canadien relativement à la devise américaine explique en partie la baisse des voyages effectués aux États-Unis au cours du second trimestre de 1999. Ces derniers ont chuté de 8,0 % par rapport à l'année précédente, neutralisant ainsi totalement la hausse de 2,4 % du nombre de séjours dans d'autres pays.

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses touristiques des Canadiens au pays augmentent à un taux de croissance annualisé de 0,8 % par rapport au premier trimestre de 1999, taux identique à celui des deux trimestres précédents.

Emplois générés par le tourisme

Le nombre d'emplois générés par les activités touristiques, tel que mesuré par le nombre total de personnes occupées à temps partiel et à plein temps, a atteint 531 600 au cours du

0.5% from a year earlier. Increases were recorded in the transportation activities (2.6%) as well as in the food and beverages services. The accommodation (-0.5%) as well as the recreation and entertainment industries posted declines.

On a seasonally adjusted basis, employment in tourism activities decreased at an annualized rate of -2.0% in the April-June period, compared with the first three months of 1999. For the fifth consecutive quarter, growth in tourism employment was outpaced by that recorded in the overall business sector (2.4%).

deuxième trimestre de 1999, soit une hausse de 0,5 % par rapport à l'année précédente. On observe des augmentations pour les transports (2,6 %) et pour la restauration. L'hébergement (-0,5 %) et le secteur des loisirs et des divertissements ont affiché une baisse.

Après désaisonnalisation, l'emploi dans le secteur du tourisme baisse à un taux annualisé de -2,0 % au cours de la période d'avril à juin, comparativement aux trois premiers mois de 1999. Pour le cinquième trimestre consécutif, la croissance de l'emploi dans le secteur du tourisme a été inférieure à celle de l'ensemble du secteur des entreprises (2,4 %).

Note to readers

The National Economic and Financial Accounts (NEFA), on which much of the National Tourism Indicators are based, have been revised historically to meet the following objectives:

1. Retool the Canadian System of National Accounts in line with the new international guidelines for national accounting, as described in System of National Accounts 1993.
2. Update the base year of the constant price estimates from 1986 to 1992, to reduce distortions that arise as the price structure of the economy evolves.
3. Incorporate new data sources or revised data which had not been used up to this point.

The revised NEFA will be fully incorporated in the National Tourism Indicators during the comprehensive revision to be released with the fourth quarter 1999 issue.

The NTI data are seasonally adjusted and are expressed in constant prices of 1992. This facilitates analysis among the quarters and years. Seasonal adjustment removes the seasonal variations from a statistical series, making it easier to identify the trends. Changes of a series expressed at constant prices are interpreted as showing its "real" or 'inflation-adjusted' growth.

Note aux lecteurs

Les Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN), sur lesquels reposent la plupart des indicateurs nationaux du tourisme, ont été révisés sur une base historique dans le but d'atteindre les objectifs suivants:

1. Remanier le Système de comptabilité nationale du Canada en accord avec les nouvelles lignes directrices internationales en matière de comptabilité nationale, énoncées dans le Système de comptabilité nationale de 1993.
2. Mettre à jour l'année de base des estimations en prix constants de 1986 à 1992, afin de minimiser les distorsions résultant de l'évolution de la structure des prix dans l'économie.
3. Incorporer de nouvelles sources de données ou des données révisées n'ayant pas servi jusqu'ici.

Les CEFN révisés seront pleinement intégrés aux Indicateurs nationaux du tourisme lors de la révision complète qui sera diffusée avec le numéro du quatrième trimestre de 1999.

Les indicateurs nationaux du tourisme sont désaisonnalisés et exprimés en prix constants de 1992. Ceci facilite l'analyse entre trimestres et entre années. La désaisonnalisation élimine les variations saisonnières d'une série statistique, ce qui permet de mieux dégager les tendances. Les variations d'une série exprimée en prix constants indiquent sa croissance réelle ou 'ajustée pour l'inflation'.

Concepts, definitions and methods

Concepts and definitions

Tourism: The definition of tourism used in the NTI is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism Industry is an industry that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism.

Tourism Commodity is one for which a significant part of its total demand in Canada comes from visitors.

Tourism Demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism Domestic Demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism Exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Les concepts, les définitions et les méthodes

Concepts et définitions

Tourisme: La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant les activités du tourisme tel que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les branches touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

A Person-trip for non-residents begins each time a non-resident traveller enters Canada. The person-trip concludes when the traveller leaves Canada. For residents, each time a person departs from Canada a person-trip begins. It ends when the traveller returns to Canada.

Tourism Employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. It is based on an estimate of "persons at work" rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Most seasonal adjustment at Statistics Canada is undertaken using the X11ARIMA method. This involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of a series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. An autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model is 'fitted' to the series in order to project it forward and backward, prior to the seasonal adjustment being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand commodities in Canada at current prices for 1996 is \$41,773 million, meaning that this amount is the value of

Un voyage-personne pour un non-résident commence chaque fois que le voyageur non-résident entre au Canada. Le voyage-personne se termine lorsque le voyageur quitte le Canada. Pour un résident, un voyage-personne débute chaque fois qu'il quitte le Canada. Il se termine lorsque le voyageur revient au Canada.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre de personnes au travail plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistique Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARMMI. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé avant d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme, réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada en prix courants pour 1996 s'élève à 41,773 millions \$, ce qui

tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1996. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices currently observed in the economy. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1992. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price-change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1992. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1992 prices for 1996 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1992 and 1996.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted (or Laspeyres) quantity index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system are those for prices, such as the consumer price index, rather than for quantities and are typically scaled to equal 100 in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. But what about its price component? If a volume measure can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as a measure of the price-change (or inflation)? The answer is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a variable-weighted (or Paasche) index rather than as a fixed-weighted index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding

signifie que la demande touristique au Canada, évaluée aux prix du marché qui avait cours en 1996, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 1992. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1992. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 1992 pour 1996 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1992 et 1996.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice de quantité à pondération fixe, ou indice quantité Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon qu'un indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui reste peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme

series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the weights attached to different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Section A

Tourism Demand in Canada

Section A

Demande touristique au Canada

Table 1. Tourism Demand in Canada
Tableau 1. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D18914	4,372	4,444	4,525	4,507	4,655	4,628	4,720	4,780	4,900	17,627	18,510
Transport		2.0	1.6	1.8	-0.4	3.3	-0.6	2.0	1.3	2.5	6.6	5.0
Passenger air transport	D18915	2,418	2,484	2,554	2,537	2,676	2,639	2,729	2,781	2,865	9,798	10,581
Transport aérien de passagers		3.2	2.7	2.8	-0.7	5.5	-1.4	3.4	1.9	3.0	10.3	8.0
Passenger rail transport	D18916	51	51	52	52	53	56	55	53	56	203	216
Transport ferroviaire de passagers		4.1	0.0	2.0	0.0	1.9	5.7	-1.8	-3.6	5.7	5.7	6.4
Interurban bus transport	D18917	142	142	143	146	151	150	149	146	148	565	596
Transport par autobus interurbain		2.9	0.0	0.7	2.1	3.4	-0.7	-0.7	-2.0	1.4	4.4	5.5
Vehicle rental	D18918	225	225	227	236	238	241	244	242	248	902	959
Location de véhicules		0.0	0.0	0.9	4.0	0.8	1.3	1.2	-0.8	2.5	1.1	6.3
Vehicle repairs and parts	D18919	474	474	474	481	486	488	490	491	495	1,898	1,945
Réparations et pièces de véhicules		-0.4	0.0	0.0	1.5	1.0	0.4	0.4	0.2	0.8	-1.9	2.5
Vehicle fuel	D18920	904	909	915	890	880	882	881	893	912	3,627	3,533
Carburant de véhicules		0.6	0.6	0.7	-2.7	-1.1	0.2	-0.1	1.4	2.1	3.7	-2.6
Other transportation	D18921	158	159	160	165	171	172	172	174	176	634	680
Autres moyens de transport		0.6	0.6	0.6	3.1	3.6	0.6	0.0	1.2	1.1	5.3	7.3
Accommodation	D18922	1,585	1,528	1,537	1,609	1,686	1,706	1,719	1,731	1,725	6,188	6,720
Hébergement		3.1	-3.6	0.6	4.7	4.8	1.2	0.8	0.7	-0.3	4.4	8.6
Hotels	D18923	1,188	1,139	1,139	1,194	1,258	1,267	1,278	1,288	1,275	4,613	4,997
Hôtels		3.6	-4.1	0.0	4.8	5.4	0.7	0.9	0.8	-1.0	4.8	8.3
Motels	D18924	230	223	227	240	248	258	254	254	256	908	1,000
Motels		0.9	-3.0	1.8	5.7	3.3	4.0	-1.6	0.0	0.8	3.4	10.1
Other accommodation	D18925	167	166	171	175	180	181	187	189	194	667	723
Autres types d'hébergement		2.5	-0.6	3.0	2.3	2.9	0.6	3.3	1.1	2.6	2.8	8.4
Food and beverage services	D18926	1,771	1,766	1,808	1,845	1,920	1,958	1,993	2,007	2,028	7,085	7,716
Restauration		1.8	-0.3	2.4	2.0	4.1	2.0	1.8	0.7	1.0	4.7	8.9
Meals, from accommodation services	D18927	246	242	247	250	268	271	274	276	277	973	1,063
Repas, services d'hébergement		3.4	-1.6	2.1	1.2	7.2	1.1	1.1	0.7	0.4	2.7	9.2
Meals, from food and beverage services	D18928	1,074	1,077	1,100	1,123	1,162	1,188	1,213	1,223	1,241	4,307	4,686
Repas, services de restauration		1.7	0.3	2.1	2.1	3.5	2.2	2.1	0.8	1.5	5.6	8.8
Alcohol, from accommodation services	D18929	135	133	135	137	148	149	151	152	151	535	585
Alcool, services d'hébergement		2.3	-1.5	1.5	1.5	8.0	0.7	1.3	0.7	-0.7	2.9	9.3
Alcohol, from food and beverage services	D18930	255	256	260	268	276	281	284	286	288	1,025	1,109
Alcool, services de restauration		0.4	0.4	1.6	3.1	3.0	1.8	1.1	0.7	0.7	3.5	8.2
Meals and alcohol, from other industries	D18931	61	58	66	67	66	69	71	70	71	245	273
Repas et alcool, autres services		1.7	-4.9	13.8	1.5	-1.5	4.5	2.9	-1.4	1.4	6.5	11.4
Other tourism commodities	D18932	1,098	1,118	1,148	1,174	1,193	1,209	1,224	1,226	1,235	4,444	4,800
Autres biens et services touristiques		1.7	1.8	2.7	2.3	1.6	1.3	1.2	0.2	0.7	6.8	8.0
Recreation and entertainment	D18933	696	711	728	748	766	781	793	796	801	2,818	3,088
Loisirs et spectacles		1.9	2.2	2.4	2.7	2.4	2.0	1.5	0.4	0.6	5.8	9.6
Travel agency services	D18934	379	383	395	400	401	403	405	404	408	1,529	1,609
Services d'agences de voyages		1.9	1.1	3.1	1.3	0.2	0.5	0.5	-0.2	1.0	9.5	5.2
Convention fees	D18935	23	24	25	26	26	25	26	26	26	97	103
Frais de conférence		-8.0	4.3	4.2	4.0	0.0	-3.8	4.0	0.0	0.0	-3.0	6.2
Total tourism commodities	D18936	8,826	8,856	9,018	9,135	9,454	9,501	9,656	9,744	9,888	35,344	37,746
Total, biens et services touristiques		2.1	0.3	1.8	1.3	3.5	0.5	1.6	0.9	1.5	5.8	6.8
Total other commodities	D18937	2,147	2,161	2,208	2,247	2,324	2,362	2,370	2,369	2,393	8,643	9,303
Total des autres biens et services		0.9	0.7	2.2	1.8	3.4	1.6	0.3	0.0	1.0	3.1	7.6
Tourism expenditures	D18938	10,973	11,017	11,226	11,382	11,778	11,863	12,026	12,113	12,281	43,987	47,049
Dépenses touristiques		1.9	0.4	1.9	1.4	3.5	0.7	1.4	0.7	1.4	5.3	7.0

Table 2. Tourism Demand in Canada
Tableau 2. Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D18939	4,256	5,916	3,846	3,824	4,549	6,096	4,041	4,038	4,861	17,627	18,510
Transport		5.9	5.5	8.7	6.0	6.9	3.0	5.1	5.6	6.9	6.6	5.0
Passenger air transport	D18940	2,439	2,891	2,303	2,349	2,717	3,043	2,472	2,558	2,951	9,798	10,581
Transport aérien de passagers		8.9	9.3	13.4	8.5	11.4	5.3	7.3	8.9	8.6	10.3	8.0
Passenger rail transport	D18941	53	71	39	42	55	77	42	43	57	203	216
Transport ferroviaire de passagers		6.0	2.9	8.3	5.0	3.8	8.5	7.7	2.4	3.6	5.7	6.4
Interurban bus transport	D18942	156	192	107	120	160	201	115	120	162	565	596
Transport par autobus interurbain		5.4	4.9	7.0	9.1	2.6	4.7	7.5	0.0	1.3	4.4	5.5
Vehicle rental	D18943	232	378	150	150	244	401	164	156	258	902	959
Location de véhicules		0.4	-0.8	3.4	5.6	5.2	6.1	9.3	4.0	5.7	1.1	6.3
Vehicle repairs and parts	D18944	415	719	395	376	426	739	404	381	433	1,898	1,945
Réparations et pièces de véhicules		-2.4	-1.8	-1.0	1.9	2.7	2.8	2.3	1.3	1.6	-1.9	2.5
Vehicle fuel	D18945	806	1,416	735	666	781	1,367	719	653	827	3,627	3,533
Carburant de véhicules		3.6	4.0	2.8	-0.6	-3.1	-3.5	-2.2	-2.0	5.9	3.7	-2.6
Other transportation	D18946	155	249	117	121	166	268	125	127	173	634	680
Autres moyens de transport		4.7	6.0	5.4	7.1	7.1	7.6	6.8	5.0	4.2	5.3	7.3
Accommodation	D18947	1,613	2,475	1,062	1,076	1,760	2,708	1,176	1,147	1,868	6,188	6,720
Hébergement		7.2	2.2	4.7	3.7	9.1	9.4	10.7	6.6	6.1	4.4	8.6
Hotels	D18948	1,238	1,676	848	878	1,344	1,835	940	939	1,423	4,613	4,997
Hôtels		8.2	2.3	4.6	3.2	8.6	9.5	10.8	6.9	5.9	4.8	8.3
Motels	D18949	219	419	140	135	243	468	154	140	257	908	1,000
Motels		5.3	1.5	5.3	3.8	11.0	11.7	10.0	3.7	5.8	3.4	10.1
Other accommodation	D18950	156	380	74	63	173	405	82	68	188	667	723
Autres types d'hébergement		2.6	2.7	5.7	10.5	10.9	6.6	10.8	7.9	8.7	2.8	8.4
Food and beverage services	D18951	1,795	2,714	1,338	1,329	1,941	2,989	1,457	1,416	2,057	7,085	7,716
Restauration		5.2	3.8	6.0	7.4	8.1	10.1	8.9	6.5	6.0	4.7	8.9
Meals, from accommodation services	D18952	253	428	151	146	279	475	163	155	294	973	1,063
Repas, services d'hébergement		2.4	2.1	4.9	3.5	10.3	11.0	7.9	6.2	5.4	2.7	9.2
Meals, from food and beverage services	D18953	1,092	1,593	843	838	1,173	1,759	916	896	1,248	4,307	4,686
Repas, services de restauration		6.2	4.8	6.4	7.6	7.4	10.4	8.7	6.9	6.4	5.6	8.8
Alcohol, from accommodation services	D18954	137	222	93	86	151	243	105	92	159	535	585
Alcool, services d'hébergement		3.8	1.8	4.5	3.6	10.2	9.5	12.9	7.0	5.3	2.9	9.3
Alcohol, from food and beverage services	D18955	259	370	206	207	278	400	224	218	292	1,025	1,109
Alcool, services de restauration		4.0	2.5	4.6	8.9	7.3	8.1	8.7	5.3	5.0	3.5	8.2
Meals and alcohol, from other industries	D18956	54	101	45	52	60	112	49	55	64	245	273
Repas et alcool, autres services		5.9	5.2	12.5	15.6	11.1	10.9	8.9	5.8	6.7	6.5	11.4
Other tourism commodities	D18957	1,045	1,610	783	1,091	1,137	1,737	835	1,151	1,193	4,444	4,800
Autres biens et services touristiques		5.2	6.6	6.8	8.4	8.8	7.9	6.6	5.5	4.9	6.8	8.0
Recreation and entertainment	D18958	632	1,228	467	542	703	1,338	505	591	748	2,818	3,088
Loisirs et spectacles		3.1	6.7	6.4	10.4	11.2	9.0	8.1	9.0	6.4	5.8	9.6
Travel agency services	D18959	390	353	290	529	410	368	302	539	419	1,529	1,609
Services d'agences de voyages		9.9	7.6	7.8	6.7	5.1	4.2	4.1	1.9	2.2	9.5	5.2
Convention fees	D18960	23	29	26	20	24	31	28	21	26	97	103
Frais de conférence		-8.0	-6.5	4.0	5.3	4.3	6.9	7.7	5.0	8.3	-3.0	6.2
Total tourism commodities	D18961	8,709	12,715	7,029	7,320	9,387	13,530	7,509	7,752	9,979	35,344	37,746
Total, biens et services touristiques		5.9	4.6	7.4	6.2	7.8	6.4	6.8	5.9	6.3	5.8	6.8
Total other commodities	D18962	1,986	3,495	1,657	1,619	2,142	3,758	1,784	1,696	2,221	8,643	9,303
Total des autres biens et services		2.4	2.8	5.1	7.6	7.9	7.5	7.7	4.8	3.7	3.1	7.6
Tourism expenditures	D18963	10,695	16,210	8,686	8,939	11,529	17,288	9,293	9,448	12,200	43,987	47,049
Dépenses touristiques		5.2	4.2	6.9	6.5	7.8	6.7	7.0	5.7	5.8	5.3	7.0

Table 3. Tourism Demand in Canada
Tableau 3. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D18964	3,921	3,936	3,959	3,974	4,086	4,086	4,139	4,165	4,189	15,677	16,213
<i>Transport</i>		<i>1.6</i>	<i>0.4</i>	<i>0.6</i>	<i>0.4</i>	<i>2.8</i>	<i>0.0</i>	<i>1.3</i>	<i>0.6</i>	<i>0.6</i>	<i>2.4</i>	<i>3.3</i>
Passenger air transport	D18965	2,113	2,134	2,125	2,103	2,203	2,188	2,237	2,263	2,293	8,438	8,701
<i>Transport aérien de passagers</i>		<i>2.3</i>	<i>1.0</i>	<i>-0.4</i>	<i>-1.0</i>	<i>4.8</i>	<i>-0.7</i>	<i>2.2</i>	<i>1.2</i>	<i>1.3</i>	<i>3.9</i>	<i>3.0</i>
Passenger rail transport	D18966	40	39	40	40	40	42	41	41	41	160	161
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>		<i>-2.4</i>	<i>-2.5</i>	<i>2.6</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>5.0</i>	<i>-2.4</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>2.0</i>	<i>1.1</i>
Interurban bus transport	D18967	124	125	125	124	126	123	123	118	121	498	498
<i>Transport par autobus interurbain</i>		<i>0.0</i>	<i>0.8</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.8</i>	<i>1.6</i>	<i>-2.4</i>	<i>0.0</i>	<i>-4.1</i>	<i>2.5</i>	<i>1.7</i>	<i>-0.1</i>
Vehicle rental	D18968	193	195	199	204	208	209	208	204	210	779	812
<i>Location de véhicules</i>		<i>0.5</i>	<i>1.0</i>	<i>2.1</i>	<i>2.5</i>	<i>2.0</i>	<i>0.5</i>	<i>-0.5</i>	<i>-1.9</i>	<i>2.9</i>	<i>3.4</i>	<i>6.1</i>
Vehicle repairs and parts	D18969	460	457	456	459	461	462	464	466	465	1,835	1,841
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>		<i>-0.4</i>	<i>-0.7</i>	<i>-0.2</i>	<i>0.7</i>	<i>0.4</i>	<i>0.2</i>	<i>0.4</i>	<i>0.4</i>	<i>-0.2</i>	<i>-2.7</i>	<i>0.3</i>
Vehicle fuel	D18970	847	843	871	896	898	911	916	922	907	3,394	3,621
<i>Carburant de véhicules</i>		<i>1.7</i>	<i>-0.5</i>	<i>3.3</i>	<i>2.9</i>	<i>0.2</i>	<i>1.4</i>	<i>0.5</i>	<i>0.7</i>	<i>-1.6</i>	<i>1.9</i>	<i>6.5</i>
Other transportation	D18971	144	143	143	148	150	151	150	151	152	573	581
<i>Autres moyens de transport</i>		<i>0.7</i>	<i>-0.7</i>	<i>0.0</i>	<i>3.5</i>	<i>1.4</i>	<i>0.7</i>	<i>-0.7</i>	<i>0.7</i>	<i>0.7</i>	<i>1.8</i>	<i>4.1</i>
Accommodation	D18972	1,354	1,354	1,379	1,392	1,422	1,434	1,433	1,435	1,414	5,470	5,681
<i>Hébergement</i>		<i>-2.1</i>	<i>0.0</i>	<i>1.8</i>	<i>0.9</i>	<i>2.2</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.1</i>	<i>0.1</i>	<i>-1.5</i>	<i>2.0</i>	<i>3.9</i>
Hotels	D18973	1,018	1,009	1,024	1,035	1,060	1,065	1,067	1,069	1,047	4,083	4,221
<i>Hôtels</i>		<i>-1.4</i>	<i>-0.9</i>	<i>1.5</i>	<i>1.1</i>	<i>2.4</i>	<i>0.5</i>	<i>0.2</i>	<i>0.2</i>	<i>-2.1</i>	<i>2.4</i>	<i>3.3</i>
Motels	D18974	195	197	203	205	208	215	211	210	210	799	831
<i>Motels</i>		<i>-4.4</i>	<i>1.0</i>	<i>3.0</i>	<i>1.0</i>	<i>1.5</i>	<i>3.4</i>	<i>-1.9</i>	<i>-0.5</i>	<i>0.0</i>	<i>1.3</i>	<i>5.1</i>
Other accommodation	D18975	141	148	152	152	154	154	155	156	157	588	611
<i>Autres types d'hébergement</i>		<i>-4.1</i>	<i>5.0</i>	<i>2.7</i>	<i>0.0</i>	<i>1.3</i>	<i>0.0</i>	<i>0.6</i>	<i>0.6</i>	<i>0.6</i>	<i>0.5</i>	<i>4.0</i>
Food and beverage services	D18976	1,651	1,642	1,670	1,687	1,748	1,776	1,804	1,806	1,817	6,592	7,011
<i>Restauration</i>		<i>1.4</i>	<i>-0.5</i>	<i>1.7</i>	<i>1.0</i>	<i>3.6</i>	<i>1.6</i>	<i>1.6</i>	<i>0.1</i>	<i>0.6</i>	<i>3.1</i>	<i>6.3</i>
Meals, from accommodation services	D18977	227	224	226	227	242	242	243	244	243	899	951
<i>Repas, services d'hébergement</i>		<i>2.3</i>	<i>-1.3</i>	<i>0.9</i>	<i>0.4</i>	<i>6.6</i>	<i>0.0</i>	<i>0.4</i>	<i>0.4</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.9</i>	<i>6.1</i>
Meals, from food and beverage services	D18978	996	994	1,011	1,022	1,053	1,075	1,094	1,096	1,107	3,984	4,241
<i>Repas, services de restauration</i>		<i>1.3</i>	<i>-0.2</i>	<i>1.7</i>	<i>1.1</i>	<i>3.0</i>	<i>2.1</i>	<i>1.8</i>	<i>0.2</i>	<i>1.0</i>	<i>3.8</i>	<i>6.5</i>
Alcohol, from accommodation services	D18979	128	126	128	128	135	136	138	137	136	508	531
<i>Alcool, services d'hébergement</i>		<i>1.6</i>	<i>-1.6</i>	<i>1.6</i>	<i>0.0</i>	<i>5.5</i>	<i>0.7</i>	<i>1.5</i>	<i>-0.7</i>	<i>-0.7</i>	<i>1.9</i>	<i>5.1</i>
Alcohol, from food and beverage services	D18980	243	243	245	250	257	261	264	265	266	973	1,031
<i>Alcool, services de restauration</i>		<i>0.4</i>	<i>0.0</i>	<i>0.8</i>	<i>2.0</i>	<i>2.8</i>	<i>1.6</i>	<i>1.1</i>	<i>0.4</i>	<i>0.4</i>	<i>2.6</i>	<i>6.1</i>
Meals and alcohol, from other industries	D18981	57	55	60	60	61	62	65	64	65	228	241
<i>Repas et alcool, autres services</i>		<i>1.8</i>	<i>-3.5</i>	<i>9.1</i>	<i>0.0</i>	<i>1.7</i>	<i>1.6</i>	<i>4.8</i>	<i>-1.5</i>	<i>1.6</i>	<i>4.0</i>	<i>8.7</i>
Other tourism commodities	D18982	977	955	1,009	1,025	1,037	1,041	1,054	1,049	1,050	3,932	4,151
<i>Autres biens et services touristiques</i>		<i>1.7</i>	<i>0.8</i>	<i>2.4</i>	<i>1.6</i>	<i>1.2</i>	<i>0.4</i>	<i>1.2</i>	<i>-0.5</i>	<i>0.1</i>	<i>4.4</i>	<i>5.3</i>
Recreation and entertainment	D18983	611	616	625	643	655	661	670	666	666	2,451	2,621
<i>Loisirs et spectacles</i>		<i>2.0</i>	<i>0.8</i>	<i>1.5</i>	<i>2.9</i>	<i>1.9</i>	<i>0.9</i>	<i>1.4</i>	<i>-0.6</i>	<i>0.0</i>	<i>3.0</i>	<i>7.1</i>
Travel agency services	D18984	345	347	361	359	359	357	360	359	360	1,392	1,431
<i>Services d'agences de voyages</i>		<i>1.8</i>	<i>0.6</i>	<i>4.0</i>	<i>-0.6</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.6</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.3</i>	<i>0.3</i>	<i>7.6</i>	<i>3.1</i>
Convention fees	D18985	21	22	23	23	23	23	24	24	24	89	99
<i>Frais de conférence</i>		<i>-8.7</i>	<i>4.8</i>	<i>4.5</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>4.3</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>-4.9</i>	<i>4.1</i>
Total tourism commodities	D18986	7,903	7,917	8,017	8,078	8,293	8,337	8,430	8,455	8,470	31,671	33,131
<i>Total, biens et services touristiques</i>		<i>0.9</i>	<i>0.2</i>	<i>1.3</i>	<i>0.8</i>	<i>2.7</i>	<i>0.5</i>	<i>1.1</i>	<i>0.3</i>	<i>0.2</i>	<i>2.7</i>	<i>4.1</i>
Total other commodities	D18987	1,986	1,997	2,032	2,059	2,129	2,146	2,154	2,148	2,166	7,988	8,481
<i>Total des autres biens et services</i>		<i>0.7</i>	<i>0.6</i>	<i>1.8</i>	<i>1.3</i>	<i>3.4</i>	<i>0.8</i>	<i>0.4</i>	<i>-0.3</i>	<i>0.8</i>	<i>1.7</i>	<i>6.1</i>
Tourism expenditures	D18988	9,889	9,914	10,049	10,137	10,422	10,483	10,584	10,603	10,636	39,659	41,621
<i>Dépenses touristiques</i>		<i>0.8</i>	<i>0.3</i>	<i>1.4</i>	<i>0.9</i>	<i>2.8</i>	<i>0.6</i>	<i>1.0</i>	<i>0.2</i>	<i>0.3</i>	<i>2.5</i>	<i>5.1</i>

Section B

Tourism Domestic Demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D18989	3,554	3,614	3,661	3,609	3,762	3,729	3,797	3,848	3,951	14,280	14,897
Transport		3.0	1.7	1.3	-1.4	4.2	-0.9	1.8	1.3	2.7	7.1	4.3
Passenger air transport	D18990	1,960	2,012	2,066	2,033	2,176	2,142	2,226	2,271	2,346	7,909	8,577
Transport aérien de passagers		4.8	2.7	2.7	-1.6	7.0	-1.6	3.9	2.0	3.3	11.7	8.4
Passenger rail transport	D18991	33	34	33	33	33	34	33	32	33	132	133
Transport ferroviaire de passagers		3.1	3.0	-2.9	0.0	0.0	3.0	-2.9	-3.0	3.1	5.6	0.8
Interurban bus transport	D18992	99	101	100	100	104	103	100	98	99	397	407
Transport par autobus interurbain		2.1	2.0	-1.0	0.0	4.0	-1.0	-2.9	-2.0	1.0	3.9	2.5
Vehicle rental	D18993	88	89	87	89	91	91	89	88	90	353	360
Location de véhicules		-1.1	1.1	-2.2	2.3	2.2	0.0	-2.2	-1.1	2.3	0.3	2.0
Vehicle repairs and parts	D18994	457	457	456	461	467	468	469	470	474	1,829	1,865
Réparations et pièces de véhicules		-0.4	0.0	-0.2	1.1	1.3	0.2	0.2	0.2	0.9	-2.1	2.0
Vehicle fuel	D18995	809	812	811	784	777	778	770	779	797	3,229	3,109
Carburant de véhicules		1.5	0.4	-0.1	-3.3	-0.9	0.1	-1.0	1.2	2.3	3.8	-3.7
Other transportation	D18996	108	109	108	109	114	113	110	110	112	431	446
Autres moyens de transport		1.9	0.9	-0.9	0.9	4.6	-0.9	-2.7	0.0	1.8	4.1	3.5
Accommodation	D18997	857	838	837	877	897	906	881	904	887	3,375	3,561
Hébergement		1.7	-2.2	-0.1	4.8	2.3	1.0	-2.8	2.6	-1.9	1.0	5.5
Hotels	D18998	610	594	596	620	638	640	624	645	626	2,399	2,522
Hôtels		1.8	-2.6	0.3	4.0	2.9	0.3	-2.5	3.4	-2.9	-0.1	5.1
Motels	D18999	148	144	144	157	158	166	156	158	158	584	637
Motels		0.0	-2.7	0.0	9.0	0.6	5.1	-6.0	1.3	0.0	3.0	9.1
Other accommodation	D19000	99	100	97	100	101	100	101	101	103	392	402
Autres types d'hébergement		3.1	1.0	-3.0	3.1	1.0	-1.0	1.0	0.0	2.0	5.7	2.6
Food and beverage services	D19001	1,049	1,051	1,059	1,066	1,109	1,127	1,124	1,131	1,138	4,174	4,426
Restauration		3.3	0.2	0.8	0.7	4.0	1.6	-0.3	0.6	0.6	4.2	6.0
Meals, from accommodation services	D19002	149	144	143	144	156	158	154	158	156	573	612
Repas, services d'hébergement		8.8	-3.4	-0.7	0.7	8.3	1.3	-2.5	2.6	-1.3	3.8	6.8
Meals, from food and beverage services	D19003	630	638	642	645	667	678	680	681	690	2,524	2,670
Repas, services de restauration		2.6	1.3	0.6	0.5	3.4	1.6	0.3	0.1	1.3	4.9	5.8
Alcohol, from accommodation services	D19004	76	74	73	74	80	81	79	80	79	294	314
Alcool, services d'hébergement		7.0	-2.6	-1.4	1.4	8.1	1.3	-2.5	1.3	-1.3	2.4	6.8
Alcohol, from food and beverage services	D19005	158	160	160	164	167	169	169	170	171	635	669
Alcool, services de restauration		0.6	1.3	0.0	2.5	1.8	1.2	0.0	0.6	0.6	2.1	5.4
Meals and alcohol, from other industries	D19006	36	35	41	39	39	41	42	42	42	148	161
Repas et alcool, autres services		0.0	-2.8	17.1	-4.9	0.0	5.1	2.4	0.0	0.0	6.5	8.8
Other tourism commodities	D19007	813	825	844	858	868	874	879	879	882	3,275	3,479
Autres biens et services touristiques		2.5	1.5	2.3	1.7	1.2	0.7	0.6	0.0	0.3	8.2	6.2
Recreation and entertainment	D19008	436	442	448	458	467	472	475	477	476	1,745	1,872
Loisirs et spectacles		4.1	1.4	1.4	2.2	2.0	1.1	0.6	0.4	-0.2	7.5	7.3
Travel agency services	D19009	367	371	382	386	387	389	390	388	392	1,479	1,552
Services d'agences de voyages		2.2	1.1	3.0	1.0	0.3	0.5	0.3	-0.5	1.0	9.9	4.9
Convention fees	D19010	10	12	14	14	14	13	14	14	14	51	55
Frais de conférence		-33.3	20.0	16.7	0.0	0.0	-7.1	7.7	0.0	0.0	-13.6	7.8
Total tourism commodities	D19011	6,273	6,328	6,401	6,410	6,636	6,636	6,681	6,762	6,858	25,104	26,363
Total, biens et services touristiques		2.8	0.9	1.2	0.1	3.5	0.0	0.7	1.2	1.4	5.9	5.0
Total other commodities	D19012	1,531	1,542	1,571	1,580	1,625	1,643	1,649	1,643	1,664	6,149	6,497
Total des autres biens et services		1.7	0.7	1.9	0.6	2.8	1.1	0.4	-0.4	1.3	3.1	5.7
Tourism expenditures	D19013	7,804	7,870	7,972	7,990	8,261	8,279	8,330	8,405	8,522	31,253	32,860
Dépenses touristiques		2.6	0.8	1.3	0.2	3.4	0.2	0.6	0.9	1.4	5.3	5.1

Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D19014	3,387	4,368	3,315	3,374	3,600	4,460	3,463	3,529	3,796	14,280	14,897
Transport		7.0	6.1	9.0	5.1	6.3	2.1	4.5	4.6	5.4	7.1	4.3
Passenger air transport	D19015	1,944	2,030	1,998	2,095	2,170	2,161	2,151	2,267	2,334	7,909	8,577
Transport aérien de passagers		11.0	10.9	14.7	8.2	11.6	6.5	7.7	8.2	7.6	11.7	8.4
Passenger rail transport	D19016	36	39	26	32	36	39	26	32	36	132	133
Transport ferroviaire de passagers		5.9	5.4	4.0	3.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	5.6	0.0
Interurban bus transport	D19017	107	119	80	96	109	118	84	93	106	397	407
Transport par autobus interurbain		3.9	7.2	5.3	5.5	1.9	-0.8	5.0	-3.1	-2.8	3.9	2.5
Vehicle rental	D19018	95	118	65	77	97	119	67	73	95	353	360
Location de véhicules		0.0	-0.8	0.0	2.7	2.1	0.8	3.1	-5.2	-2.1	0.3	2.0
Vehicle repairs and parts	D19019	398	686	384	366	407	700	392	370	412	1,829	1,865
Réparations et pièces de véhicules		-2.5	-1.9	-1.3	1.4	2.3	2.0	2.1	1.1	1.2	-2.1	2.0
Vehicle fuel	D19020	704	1,226	673	616	674	1,168	651	600	705	3,229	3,109
Carburant de véhicules		4.3	4.3	2.3	-1.6	-4.3	-4.7	-3.3	-2.6	4.6	3.8	-3.7
Other transportation	D19021	103	150	89	92	107	155	92	94	108	431	446
Autres moyens de transport		4.0	4.9	3.5	3.4	3.9	3.3	3.4	2.2	0.9	4.1	3.5
Accommodation	D19022	820	1,272	638	664	862	1,340	695	678	676	3,375	3,561
Hébergement		2.0	1.4	2.1	2.9	5.1	5.3	8.9	2.1	1.6	1.0	5.5
Hotels	D19023	618	780	487	525	646	825	526	537	656	2,399	2,522
Hôtels		1.0	-0.6	1.9	2.1	4.5	5.8	8.0	2.3	1.5	-0.1	5.1
Motels	D19024	137	251	100	101	149	274	113	102	152	584	637
Motels		5.4	2.9	2.0	5.2	8.8	9.2	13.0	1.0	2.0	3.0	9.1
Other accommodation	D19025	65	241	51	38	67	241	56	39	68	392	402
Autres types d'hébergement		4.8	7.1	4.1	8.6	3.1	0.0	9.8	2.6	1.5	5.7	2.6
Food and beverage services	D19026	1,026	1,489	815	886	1,093	1,584	863	916	1,115	4,174	4,426
Restauration		5.1	4.5	3.8	5.0	6.5	6.4	5.9	3.4	2.0	4.2	6.0
Meals, from accommodation services	D19027	138	223	106	108	149	240	115	112	151	573	612
Repas, services d'hébergement		7.0	3.7	2.9	1.9	8.0	7.6	8.5	3.7	1.3	3.8	6.8
Meals, from food and beverage services	D19028	629	872	503	546	667	926	531	566	683	2,524	2,670
Repas, services de restauration		5.4	5.6	4.4	5.0	6.0	6.2	5.6	3.7	2.4	4.9	5.8
Alcohol, from accommodation services	D19029	71	114	54	56	77	122	59	58	78	294	314
Alcool, services d'hébergement		6.0	1.8	1.9	1.8	8.5	7.0	9.3	3.6	1.3	2.4	6.8
Alcohol, from food and beverage services	D19030	159	217	126	142	168	228	131	145	170	635	669
Alcool, services de restauration		2.6	1.9	1.6	6.8	5.7	5.1	4.0	2.1	1.2	2.1	5.4
Meals and alcohol, from other industries	D19031	29	63	26	34	32	68	27	35	33	148	161
Repas et alcool, autres services		3.6	6.8	13.0	13.3	10.3	7.9	3.8	2.9	3.1	6.5	8.8
Other tourism commodities	D19032	734	1,099	588	924	785	1,156	614	959	805	3,275	3,479
Autres biens et services touristiques		8.3	8.5	6.3	8.2	6.9	5.2	4.4	3.8	2.5	8.2	6.2
Recreation and entertainment	D19033	355	757	284	385	388	801	298	411	400	1,745	1,872
Loisirs et spectacles		7.6	9.2	5.2	10.3	9.3	5.8	4.9	6.8	3.1	7.5	7.3
Travel agency services	D19034	372	329	287	524	389	341	298	533	396	1,479	1,552
Services d'agences de voyages		10.7	8.2	7.9	6.7	4.6	3.6	3.8	1.7	1.8	9.9	4.9
Convention fees	D19035	7	13	17	15	8	14	18	15	9	51	55
Frais de conférence		-41.7	-18.8	0.0	7.1	14.3	7.7	5.9	0.0	12.5	-13.6	7.8
Total tourism commodities	D19036	5,967	8,228	5,356	5,848	6,340	8,540	5,635	6,082	6,592	25,104	26,363
Total, biens et services touristiques		6.1	5.4	7.0	5.3	6.3	3.8	5.2	4.0	4.0	5.9	5.0
Total other commodities	D19037	1,359	2,353	1,229	1,282	1,445	2,474	1,296	1,316	1,465	6,149	6,497
Total des autres biens et services		2.7	3.3	4.6	6.1	6.3	5.1	5.5	2.7	1.4	3.1	5.7
Tourism expenditures	D19038	7,326	10,581	6,585	7,130	7,785	11,014	6,931	7,398	8,057	31,253	32,860
Dépenses touristiques		5.5	4.9	6.6	5.5	6.3	4.1	5.3	3.8	3.5	5.3	5.1

Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D19039	3,160	3,164	3,159	3,150	3,258	3,241	3,274	3,290	3,311	12,566	12,923
Transport		2.5	0.1	-0.2	-0.3	3.4	-0.5	1.0	0.5	0.6	2.0	2.8
Passenger air transport	D19040	1,672	1,680	1,661	1,634	1,730	1,703	1,747	1,762	1,793	6,626	6,814
Transport aérien de passagers		3.7	0.5	-1.1	-1.6	5.9	-1.6	2.6	0.9	1.8	3.6	2.8
Passenger rail transport	D19041	25	25	25	24	24	25	24	24	24	101	97
Transport ferroviaire de passagers		-3.8	0.0	0.0	-4.0	0.0	4.2	-4.0	0.0	0.0	1.5	-4.0
Interurban bus transport	D19042	87	89	87	84	87	84	82	79	81	350	337
Transport par autobus interurbain		0.0	2.3	-2.2	-3.4	3.6	-3.4	-2.4	-3.7	2.5	1.3	-3.7
Vehicle rental	D19043	76	77	77	77	79	79	76	74	76	305	311
Location de véhicules		1.3	1.3	0.0	0.0	2.6	0.0	-3.8	-2.6	2.7	2.5	2.0
Vehicle repairs and parts	D19044	443	441	439	441	444	445	446	448	447	1,768	1,776
Réparations et pièces de véhicules		-0.4	-0.5	-0.5	0.5	0.7	0.2	0.2	0.4	-0.2	-2.9	0.5
Vehicle fuel	D19045	757	753	772	790	792	803	801	805	791	3,020	3,186
Carburant de véhicules		2.6	-0.5	2.5	2.3	0.3	1.4	-0.2	0.5	-1.7	1.9	5.5
Other transportation	D19046	100	99	98	100	102	102	98	98	99	396	402
Autres moyens de transport		1.0	-1.0	-1.0	2.0	2.0	0.0	-3.9	0.0	1.0	1.3	1.5
Accommodation	D19047	734	744	753	760	758	764	739	753	728	2,991	3,021
Hébergement		-3.4	1.4	1.2	0.9	-0.3	0.8	-3.3	1.9	-3.3	-1.2	1.0
Hotels	D19048	525	528	538	539	539	540	525	538	515	2,132	2,143
Hôtels		-3.0	0.6	1.9	0.2	0.0	0.2	-2.8	2.5	-4.3	-2.4	0.5
Motels	D19049	125	127	129	134	132	138	130	131	129	513	534
Motels		-5.3	1.6	1.6	3.9	-1.5	4.5	-5.8	0.8	-1.5	0.7	4.1
Other accommodation	D19050	84	89	86	87	87	86	84	84	84	346	344
Autres types d'hébergement		-3.4	6.0	-3.4	1.2	0.0	-1.1	-2.3	0.0	0.0	3.7	-0.6
Food and beverage services	D19051	979	977	978	978	1,014	1,023	1,019	1,019	1,021	3,886	4,034
Restauration		2.8	-0.2	0.1	0.0	3.7	0.9	-0.4	0.0	0.2	2.5	3.8
Meals, from accommodation services	D19052	138	133	131	131	142	141	137	140	136	530	551
Repas, services d'hébergement		7.8	-3.6	-1.5	0.0	8.4	-0.7	-2.8	2.2	-2.9	2.0	4.0
Meals, from food and beverage services	D19053	584	589	590	588	605	614	614	611	617	2,335	2,421
Repas, services de restauration		2.1	0.9	0.2	-0.3	2.9	1.5	0.0	-0.5	1.0	3.1	3.7
Alcohol, from accommodation services	D19054	72	70	69	70	73	73	72	72	71	279	288
Alcool, services d'hébergement		5.9	-2.8	-1.4	1.4	4.3	0.0	-1.4	0.0	-1.4	1.6	3.2
Alcohol, from food and beverage services	D19055	151	152	151	154	157	158	158	158	159	604	627
Alcool, services de restauration		0.7	0.7	-0.7	2.0	1.9	0.6	0.0	0.0	0.6	1.2	3.8
Meals and alcohol, from other industries	D19056	34	33	37	35	37	37	38	38	38	138	147
Repas et alcool, autres services		0.0	-2.9	12.1	-5.4	5.7	0.0	2.7	0.0	0.0	3.8	6.5
Other tourism commodities	D19057	729	730	746	754	762	758	762	758	756	2,912	3,036
Autres biens et services touristiques		3.1	0.1	2.2	1.1	1.1	-0.5	0.5	-0.5	-0.3	5.8	4.3
Recreation and entertainment	D19058	386	383	385	395	404	402	403	401	397	1,521	1,604
Loisirs et spectacles		5.2	-0.8	0.5	2.6	2.3	-0.5	0.2	-0.5	-1.0	4.8	5.5
Travel agency services	D19059	334	336	348	347	346	344	346	344	346	1,345	1,383
Services d'agences de voyages		2.1	0.6	3.6	-0.3	-0.3	-0.6	0.6	-0.6	0.6	7.9	2.8
Convention fees	D19060	9	11	13	12	12	12	13	13	13	46	49
Frais de conférence		-30.8	22.2	18.2	-7.7	0.0	0.0	8.3	0.0	0.0	-16.1	6.5
Total tourism commodities	D19061	5,602	5,615	5,636	5,642	5,792	5,786	5,794	5,820	5,816	22,355	23,014
Total, biens et services touristiques		1.8	0.2	0.4	0.1	2.7	-0.1	0.1	0.4	-0.1	2.2	2.9
Total other commodities	D19062	1,418	1,426	1,446	1,452	1,488	1,499	1,505	1,496	1,513	5,687	5,944
Total des autres biens et services		1.5	0.6	1.4	0.4	2.5	0.7	0.4	-0.6	1.1	1.7	4.5
Tourism expenditures	D19063	7,020	7,041	7,082	7,094	7,280	7,285	7,299	7,316	7,329	28,042	28,958
Depenses touristiques		1.8	0.3	0.6	0.2	2.6	0.1	0.2	0.2	0.2	2.1	3.3

Section C

Tourism Exports

Section C

Exportations touristiques

Table 7. Tourism Exports - Canada
Tableau 7. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D19064	818	830	864	898	893	899	923	932	949	3,347	3,613
Transport		-2.0	1.5	4.1	3.9	-0.6	0.7	2.7	1.0	1.8	4.4	7.9
Passenger air transport	D19065	458	472	488	504	500	497	503	510	519	1,889	2,004
Transport aérien de passagers		-2.8	3.1	3.4	3.3	-0.8	-0.6	1.2	1.4	1.8	5.0	6.1
Passenger rail transport	D19066	18	17	19	19	20	22	22	21	23	71	83
Transport ferroviaire de passagers		5.9	-5.6	11.8	0.0	5.3	10.0	0.0	-4.5	9.5	6.0	16.9
Interurban bus transport	D19067	43	41	43	46	47	47	49	48	49	168	189
Transport par autobus interurbain		4.9	-4.7	4.9	7.0	2.2	0.0	4.3	-2.0	2.1	5.7	12.5
Vehicle rental	D19068	137	136	140	147	147	150	155	154	158	549	599
Location de véhicules		0.7	-0.7	2.9	5.0	0.0	2.0	3.3	-0.6	2.6	1.7	9.1
Vehicle repairs and parts	D19069	17	17	18	20	19	20	21	21	21	69	80
Réparations et pièces de véhicules		0.0	0.0	5.9	11.1	-5.0	5.3	5.0	0.0	0.0	3.0	15.9
Vehicle fuel	D19070	95	97	104	106	103	104	111	114	115	398	424
Carburant de véhicules		-6.9	2.1	7.2	1.9	-2.8	1.0	6.7	2.7	0.9	3.4	6.5
Other transportation	D19071	50	50	52	56	57	59	62	64	64	203	234
Autres moyens de transport		-2.0	0.0	4.0	7.7	1.8	3.5	5.1	3.2	0.0	8.0	15.3
Accommodation	D19072	728	690	700	732	789	800	838	827	838	2,813	3,159
Hébergement		4.7	-5.2	1.4	4.6	7.8	1.4	4.8	-1.3	1.3	8.7	12.3
Hotels	D19073	578	545	543	574	620	627	654	643	649	2,214	2,475
Hôtels		5.5	-5.7	-0.4	5.7	8.0	1.1	4.3	-1.7	0.9	10.8	11.8
Motels	D19074	82	79	83	83	90	92	98	96	98	324	363
Motels		2.5	-3.7	5.1	0.0	8.4	2.2	6.5	-2.0	2.1	4.2	12.0
Other accommodation	D19075	68	66	74	75	79	81	86	88	91	275	321
Autres types d'hébergement		1.5	-2.9	12.1	1.4	5.3	2.5	6.2	2.3	3.4	-1.1	16.7
Food and beverage services	D19076	722	715	749	779	811	831	869	876	890	2,911	3,290
Restauration		-0.4	-1.0	4.8	4.0	4.1	2.5	4.6	0.8	1.6	5.5	13.0
Meals, from accommodation services	D19077	97	98	104	106	112	113	120	118	121	400	451
Repas, services d'hébergement		-4.0	1.0	6.1	1.9	5.7	0.9	6.2	-1.7	2.5	1.3	12.8
Meals, from food and beverage services	D19078	444	439	458	478	495	510	533	542	551	1,783	2,016
Repas, services de restauration		0.5	-1.1	4.3	4.4	3.6	3.0	4.5	1.7	1.7	6.6	13.1
Alcohol, from accommodation services	D19079	59	59	62	63	68	68	72	72	72	241	271
Alcool, services d'hébergement		-3.3	0.0	5.1	1.6	7.9	0.0	5.9	0.0	0.0	3.4	12.4
Alcohol, from food and beverage services	D19080	97	96	100	104	109	112	115	116	117	390	440
Alcool, services de restauration		0.0	-1.0	4.2	4.0	4.8	2.8	2.7	0.9	0.9	6.0	12.8
Meals and alcohol, from other industries	D19081	25	23	25	28	27	28	29	28	29	97	112
Repas et alcool, autres services		4.2	-8.0	8.7	12.0	-3.6	3.7	3.6	-3.4	3.6	6.6	15.5
Other tourism commodities	D19082	285	293	304	316	325	335	345	347	353	1,169	1,321
Autres biens et services touristiques		-0.7	2.8	3.8	3.9	2.8	3.1	3.0	0.6	1.7	3.3	13.0
Recreation and entertainment	D19083	260	269	280	290	299	309	318	319	325	1,073	1,216
Loisirs et spectacles		-1.5	3.5	4.1	3.6	3.1	3.3	2.9	0.3	1.9	3.1	13.3
Travel agency services	D19084	12	12	13	14	14	14	15	16	16	50	57
Services d'agences de voyages		-7.7	0.0	8.3	7.7	0.0	0.0	7.1	6.7	0.0	0.0	14.0
Convention fees	D19085	13	12	11	12	12	12	12	12	12	46	48
Frais de conférence		30.0	-7.7	-8.3	9.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	12.2	4.3
Total tourism commodities	D19086	2,553	2,528	2,617	2,725	2,818	2,865	2,975	2,982	3,030	10,240	11,383
Total, biens et services touristiques		0.4	-1.0	3.5	4.1	3.4	1.7	3.8	0.2	1.6	5.7	11.2
Total other commodities	D19087	616	619	637	667	699	719	721	726	729	2,494	2,806
Total des autres biens et services		-1.0	0.5	2.9	4.7	4.8	2.9	0.3	0.7	0.4	3.1	12.5
Tourism expenditures	D19088	3,169	3,147	3,254	3,392	3,517	3,584	3,696	3,708	3,759	12,734	14,189
Dépenses touristiques		0.2	-0.7	3.4	4.2	3.7	1.9	3.1	0.3	1.4	5.2	11.4

Table 8. Tourism Exports - Canada
Tableau 8. Exportations touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D19089	869	1,548	531	450	949	1,636	578	509	1,065	3,347	3,613
Transport		1.6	3.7	7.1	12.8	9.2	5.7	8.9	13.1	12.2	4.4	7.9
Passenger air transport	D19090	495	861	305	254	547	882	321	291	617	1,889	2,004
Transport aérien de passagers		1.2	5.5	5.5	11.4	10.5	2.4	5.2	14.6	12.8	5.0	6.1
Passenger rail transport	D19091	17	32	13	10	19	38	16	11	21	71	83
Transport ferroviaire de passagers		6.3	0.0	18.2	11.1	11.8	18.8	23.1	10.0	10.5	6.0	16.9
Interurban bus transport	D19092	49	73	27	24	51	83	31	27	56	168	189
Transport par autobus interurbain		8.9	1.4	12.5	26.3	4.1	13.7	14.8	12.5	9.8	5.7	12.5
Vehicle rental	D19093	137	260	85	73	147	282	97	83	163	549	599
Location de véhicules		0.7	-0.8	6.3	9.0	7.3	8.5	14.1	13.7	10.9	1.7	9.1
Vehicle repairs and parts	D19094	17	33	11	10	19	39	12	11	21	69	80
Réparations et pièces de véhicules		0.0	0.0	10.0	25.0	11.8	18.2	9.1	10.0	10.5	3.0	15.9
Vehicle fuel	D19095	102	190	62	50	107	199	68	53	122	398	424
Carburant de véhicules		-1.0	2.2	8.8	13.6	4.9	4.7	9.7	6.0	14.0	3.4	6.5
Other transportation	D19096	52	99	28	29	59	113	33	33	65	203	234
Autres moyens de transport		6.1	7.6	12.0	20.8	13.5	14.1	17.9	13.8	10.2	8.0	15.3
Accommodation	D19097	793	1,203	424	412	898	1,368	481	469	992	2,813	3,159
Hébergement		13.3	3.1	9.0	4.8	13.2	13.7	13.4	13.8	10.5	8.7	12.3
Hotels	D19098	620	896	361	353	698	1,010	414	402	767	2,214	2,475
Hôtels		16.5	5.0	8.4	4.7	12.6	12.7	14.7	13.9	9.9	10.8	11.8
Motels	D19099	82	168	40	34	94	194	41	38	105	324	363
Motels		5.1	-0.6	14.3	0.0	14.6	15.5	2.5	11.8	11.7	4.2	12.0
Other accommodation	D19100	91	139	23	25	106	164	26	29	120	275	321
Autres types d'hébergement		1.1	-4.1	9.5	13.6	16.5	18.0	13.0	16.0	13.2	-1.1	16.7
Food and beverage services	D19101	769	1,225	523	443	848	1,405	594	500	942	2,911	3,290
Restauration		5.2	3.0	9.6	12.4	10.3	14.7	13.6	12.9	11.1	5.5	13.0
Meals, from accommodation services	D19102	115	205	45	38	130	235	48	43	143	400	451
Repas, services d'hébergement		-2.5	0.5	9.8	8.6	13.0	14.6	6.7	13.2	10.0	1.3	12.8
Meals, from food and beverage services	D19103	463	721	340	292	506	833	385	330	565	1,783	2,016
Repas, services de restauration		7.4	3.9	9.7	12.7	9.3	15.5	13.2	13.0	11.7	6.6	13.1
Alcohol, from accommodation services	D19104	66	108	39	30	74	121	46	34	81	241	271
Alcool, services d'hébergement		1.5	1.9	8.3	7.1	12.1	12.0	17.9	13.3	9.5	3.4	12.4
Alcohol, from food and beverage services	D19105	100	153	80	65	110	172	93	73	122	390	440
Alcool, services de restauration		6.4	3.4	9.6	14.0	10.0	12.4	16.3	12.3	10.9	6.0	12.8
Meals and alcohol, from other industries	D19106	25	38	19	18	28	44	22	20	31	97	112
Repas et alcool, autres services		8.7	2.7	11.8	20.0	12.0	15.8	15.8	11.1	10.7	6.6	15.5
Other tourism commodities	D19107	311	511	195	167	352	581	221	192	388	1,169	1,321
Autres biens et services touristiques		-1.3	2.8	8.3	9.9	13.2	13.7	13.3	15.0	10.2	3.3	13.0
Recreation and entertainment	D19108	277	471	183	157	315	537	207	180	348	1,073	1,216
Loisirs et spectacles		-2.1	2.8	8.3	10.6	13.7	14.0	13.1	14.6	10.5	3.1	13.3
Travel agency services	D19109	18	24	3	5	21	27	4	6	23	50	57
Services d'agences de voyages		-5.3	0.0	0.0	0.0	16.7	12.5	33.3	20.0	9.5	0.0	14.0
Convention fees	D19110	16	16	9	5	16	17	10	6	17	46	48
Frais de conférence		23.1	6.7	12.5	0.0	0.0	6.3	11.1	20.0	6.3	12.2	4.3
Total tourism commodities	D19111	2,742	4,487	1,673	1,472	3,047	4,990	1,874	1,670	3,387	10,240	11,383
Total, biens et services touristiques		5.4	3.2	8.5	10.0	11.1	11.2	12.0	13.5	11.2	5.7	11.2
Total other commodities	D19112	627	1,142	428	337	697	1,284	488	380	756	2,494	2,806
Total des autres biens et services		1.6	1.7	6.5	13.5	11.2	12.4	14.0	12.8	8.5	3.1	12.5
Tourism expenditures	D19113	3,369	5,629	2,101	1,809	3,744	6,274	2,362	2,050	4,143	12,734	14,189
Dépenses touristiques		4.7	2.9	8.1	10.6	11.1	11.5	12.4	13.3	10.7	5.2	11.4

Table 9. Tourism Exports - Canada
Tableau 9. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
		CANSIM	97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D19114	761	772	800	824	828	845	865	875	878	3,111	3,362
Transport		-2.2	1.4	3.6	3.0	0.5	2.1	2.4	1.2	0.3	4.0	8.1
Passenger air transport	D19115	441	454	464	469	473	485	490	501	500	1,812	1,917
Transport aérien de passagers		-2.6	2.9	2.2	1.1	0.9	2.5	1.0	2.2	-0.2	4.8	5.8
Passenger rail transport	D19116	15	14	15	16	16	17	17	17	17	59	66
Transport ferroviaire de passagers		0.0	-6.7	7.1	6.7	0.0	6.3	0.0	0.0	0.0	2.9	11.9
Interurban bus transport	D19117	37	36	38	40	39	39	41	39	40	148	159
Transport par autobus interurbain		0.0	-2.7	5.6	5.3	-2.5	0.0	5.1	-4.9	2.6	2.5	7.4
Vehicle rental	D19118	117	118	122	127	129	130	132	130	134	474	518
Location de véhicules		0.0	0.9	3.4	4.1	1.6	0.8	1.5	-1.5	3.1	4.0	9.3
Vehicle repairs and parts	D19119	17	16	17	18	17	17	18	18	18	67	70
Réparations et pièces de véhicules		0.0	-5.9	6.3	5.9	-5.6	0.0	5.9	0.0	0.0	2.5	4.5
Vehicle fuel	D19120	90	90	99	106	106	108	115	117	116	374	435
Carburant de véhicules		-5.3	0.0	10.0	7.1	0.0	1.9	6.5	1.7	-0.9	1.8	16.3
Other transportation	D19121	44	44	45	48	48	49	52	53	53	177	197
Autres moyens de transport		0.0	0.0	2.3	6.7	0.0	2.1	6.1	1.9	0.0	3.1	11.3
Accommodation	D19122	620	610	626	632	664	670	694	682	686	2,479	2,660
Hébergement		-0.5	-1.6	2.6	1.0	5.1	0.9	3.6	-1.7	0.6	6.2	7.3
Hotels	D19123	493	481	486	496	521	525	542	531	532	1,951	2,084
Hôtels		0.4	-2.4	1.0	2.1	5.0	0.8	3.2	-2.0	0.2	8.2	6.8
Motels	D19124	70	70	74	71	76	77	81	79	81	286	305
Motels		-2.8	0.0	5.7	-4.1	7.0	1.3	5.2	-2.5	2.5	2.5	6.6
Other accommodation	D19125	57	59	66	65	67	68	71	72	73	242	271
Autres types d'hébergement		-5.0	3.5	11.9	-1.5	3.1	1.5	4.4	1.4	1.4	-3.8	12.0
Food and beverage services	D19126	672	665	692	709	734	753	785	787	796	2,706	2,981
Restauration		-0.7	-1.0	4.1	2.5	3.5	2.6	4.2	0.3	1.1	3.8	10.2
Meals, from accommodation services	D19127	89	91	95	96	100	101	106	104	107	369	403
Repas, services d'hébergement		-5.3	2.2	4.4	1.1	4.2	1.0	5.0	-1.9	2.9	-0.6	9.2
Meals, from food and beverage services	D19128	412	405	421	434	448	461	480	485	490	1,649	1,823
Repas, services de restauration		0.2	-1.7	4.0	3.1	3.2	2.9	4.1	1.0	1.0	4.8	10.6
Alcohol, from accommodation services	D19129	56	56	59	58	62	63	66	65	65	229	249
Alcool, services d'hébergement		-3.4	0.0	5.4	-1.7	6.9	1.6	4.8	-1.5	0.0	2.4	8.7
Alcohol, from food and beverage services	D19130	92	91	94	96	100	103	106	107	107	369	405
Alcool, services de restauration		0.0	-1.1	3.3	2.1	4.2	3.0	2.9	0.9	0.0	4.9	9.8
Meals and alcohol, from other industries	D19131	23	22	23	25	24	25	27	26	27	90	101
Repas et alcool, autres services		4.5	-4.3	4.5	8.7	-4.0	4.2	8.0	-3.7	3.8	4.4	12.2
Other tourism commodities	D19132	248	255	263	271	275	283	292	291	294	1,020	1,121
Autres biens et services touristiques		-2.4	2.8	3.1	3.0	1.5	2.9	3.2	-0.3	1.0	0.5	9.9
Recreation and entertainment	D19133	225	233	240	248	251	259	267	265	269	930	1,025
Loisirs et spectacles		-3.0	3.6	3.0	3.3	1.2	3.2	3.1	-0.7	1.5	0.1	10.2
Travel agency services	D19134	11	11	13	12	13	13	14	15	14	47	52
Services d'agences de voyages		-8.3	0.0	18.2	-7.7	8.3	0.0	7.7	7.1	-6.7	-0.5	10.6
Convention fees	D19135	12	11	10	11	11	11	11	11	11	43	44
Frais de conférence		20.0	-8.3	-9.1	10.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	11.0	2.3
Total tourism commodities	D19136	2,301	2,302	2,381	2,436	2,501	2,551	2,636	2,635	2,654	9,316	10,124
Total, biens et services touristiques		-1.3	0.0	3.4	2.3	2.7	2.0	3.3	0.0	0.7	4.1	8.7
Total other commodities	D19137	568	571	586	607	641	647	649	652	653	2,301	2,544
Total des autres biens et services		-1.4	0.5	2.6	3.6	5.6	0.9	0.3	0.5	0.2	1.6	10.6
Tourism expenditures	D19138	2,869	2,873	2,967	3,043	3,142	3,198	3,285	3,287	3,307	11,617	12,668
Dépenses touristiques		-1.3	0.1	3.3	2.6	3.3	1.8	2.7	0.1	0.6	3.6	9.0

Section D

Supply of Tourism Commodities

Section D

**Offre de biens et services
touristiques**

Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
		CANSIM	97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D19139	10,124	10,285	10,104	10,244	10,311	10,261	10,431	10,616	10,847	40,633	41,247
Transport		0.0	1.6	-1.8	1.4	0.7	-0.5	1.7	1.8	2.2	3.9	1.5
Passenger air transport	D19140	2,591	2,666	2,738	2,729	2,880	2,819	2,953	3,021	3,145	10,511	11,381
Transport aérien de passagers		3.0	2.9	2.7	-0.3	5.5	-2.1	4.8	2.3	4.1	10.4	8.3
Passenger rail transport	D19141	55	55	57	57	57	59	61	61	61	221	234
Transport ferroviaire de passagers		1.9	0.0	3.6	0.0	0.0	3.5	3.4	0.0	0.0	5.7	5.9
Interurban bus transport	D19142	158	158	159	163	163	165	163	165	165	628	654
Transport par autobus interurbain		3.3	0.0	0.6	2.5	0.0	1.2	-1.2	1.2	0.0	4.5	4.1
Vehicle rental	D19143	255	254	256	267	268	271	275	277	272	1,020	1,081
Location de véhicules		0.0	-0.4	0.8	4.3	0.4	1.1	1.5	0.7	-1.8	1.0	6.0
Vehicle repairs and parts	D19144	2,682	2,690	2,457	2,712	2,690	2,689	2,671	2,753	2,690	10,542	10,762
Réparations et pièces de véhicules		-1.1	0.3	-8.7	10.4	-0.8	0.0	-0.7	3.1	-2.3	-2.1	2.1
Vehicle fuel	D19145	3,843	3,918	3,890	3,756	3,684	3,688	3,727	3,755	3,925	15,545	14,855
Carburant de véhicules		-1.3	2.0	-0.7	-3.4	-1.9	0.1	1.1	0.8	4.5	4.2	-4.4
Other transportation	D19146	540	544	547	560	569	570	581	584	589	2,166	2,280
Autres moyens de transport		0.9	0.7	0.6	2.4	1.6	0.2	1.9	0.5	0.9	4.1	5.3
Accommodation	D19147	1,712	1,651	1,660	1,732	1,800	1,824	1,849	1,842	1,869	6,682	7,205
Hébergement		3.2	-3.6	0.5	4.3	3.9	1.3	1.4	-0.4	1.5	4.6	7.8
Hotels	D19148	1,277	1,224	1,225	1,276	1,332	1,349	1,365	1,347	1,370	4,957	5,322
Hôtels		3.7	-4.2	0.1	4.2	4.4	1.3	1.2	-1.3	1.7	5.1	7.4
Motels	D19149	241	234	239	254	262	269	271	273	274	953	1,058
Motels		0.8	-2.9	2.1	6.3	3.1	2.7	0.7	0.7	0.4	3.4	10.8
Other accommodation	D19150	194	193	196	202	206	206	213	222	225	772	827
Autres types d'hébergement		2.6	-0.5	1.6	3.1	2.0	0.0	3.4	4.2	1.4	2.8	7.1
Food and beverage services	D19151	7,666	7,808	7,974	8,213	8,173	8,161	8,321	8,442	8,443	31,047	32,868
Restauration		0.9	1.9	2.1	3.0	-0.5	-0.1	2.0	1.5	0.0	4.8	5.9
Meals, from accommodation services	D19152	604	589	596	600	602	610	618	620	623	2,374	2,430
Repas, services d'hébergement		3.2	-2.5	1.2	0.7	0.3	1.3	1.3	0.3	0.5	3.1	2.4
Meals, from food and beverage services	D19153	4,915	5,067	5,145	5,328	5,294	5,276	5,381	5,446	5,456	19,987	21,279
Repas, services de restauration		1.1	3.1	1.5	3.6	-0.6	-0.3	2.0	1.2	0.2	5.6	6.5
Alcohol, from accommodation services	D19154	509	490	495	505	499	507	517	515	516	1,985	2,028
Alcool, services d'hébergement		3.7	-3.7	1.0	2.0	-1.2	1.6	2.0	-0.4	0.2	2.2	2.2
Alcohol, from food and beverage services	D19155	1,339	1,371	1,402	1,439	1,441	1,442	1,472	1,516	1,500	5,476	5,794
Alcool, services de restauration		-1.8	2.4	2.3	2.6	0.1	0.1	2.1	3.0	-1.1	2.8	5.8
Meals and alcohol, from other industries	D19156	299	291	336	341	337	326	333	345	348	1,225	1,337
Repas et alcool, autres services		0.0	-2.7	15.5	1.5	-1.2	-3.3	2.1	3.6	0.9	8.4	9.1
Other tourism commodities	D19157	3,253	3,285	3,466	3,537	3,558	3,491	3,564	3,687	3,730	13,133	14,150
Autres biens et services touristiques		4.0	1.0	5.5	2.0	0.6	-1.9	2.1	3.5	1.2	7.5	7.7
Recreation and entertainment	D19158	2,838	2,867	3,035	3,101	3,121	3,051	3,122	3,244	3,282	11,462	12,395
Loisirs et spectacles		4.3	1.0	5.9	2.2	0.6	-2.2	2.3	3.9	1.2	7.3	8.1
Travel agency services	D19159	387	391	403	408	409	411	412	413	418	1,560	1,640
Services d'agences de voyages		2.1	1.0	3.1	1.2	0.2	0.5	0.2	0.2	1.2	9.7	5.1
Convention fees	D19160	28	27	28	28	28	29	30	30	30	111	115
Frais de conférence		0.0	-3.6	3.7	0.0	0.0	3.6	3.4	0.0	0.0	2.8	3.6
Total tourism commodities	D19161	22,755	23,029	23,204	23,726	23,842	23,737	24,165	24,587	24,889	91,495	95,470
Total, biens et services touristiques		1.1	1.2	0.8	2.2	0.5	-0.4	1.8	1.7	1.2	4.8	4.3

Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year
Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D19162	10,616	11,443	9,792	9,016	10,716	11,491	10,024	9,618	11,543	40,633	41,247
Transport		4.4	5.8	3.0	2.7	0.9	0.4	2.4	6.7	7.7	3.9	1.5
Passenger air transport	D19163	2,611	3,075	2,484	2,544	2,918	3,248	2,671	2,790	3,210	10,511	11,381
Transport aérien de passagers		8.9	9.4	13.6	8.7	11.8	5.6	7.5	9.7	10.0	10.4	8.3
Passenger rail transport	D19164	57	77	44	45	59	82	48	47	62	221	234
Transport ferroviaire de passagers		5.6	2.7	10.0	4.7	3.5	6.5	9.1	4.4	5.1	5.7	5.9
Interurban bus transport	D19165	173	210	122	130	176	220	128	135	184	628	654
Transport par autobus interurbain		6.1	4.5	7.0	5.7	1.7	4.8	4.9	3.8	4.5	4.5	4.1
Vehicle rental	D19166	259	423	175	174	273	446	188	185	286	1,020	1,081
Location de véhicules		0.8	-0.7	1.7	6.7	5.4	5.4	7.4	6.3	4.8	1.0	6.0
Vehicle repairs and parts	D19167	3,074	2,865	2,583	2,145	2,973	2,937	2,707	2,502	3,175	10,542	10,762
Réparations et pièces de véhicules		4.8	1.3	-3.4	6.2	-3.3	2.5	4.8	16.6	6.8	-2.1	2.1
Vehicle fuel	D19168	3,891	4,216	3,872	3,423	3,736	3,956	3,740	3,385	4,026	15,545	14,855
Carburant de véhicules		1.3	7.6	1.1	-4.0	-4.0	-6.2	-3.4	-1.1	7.8	4.2	-4.4
Other transportation	D19169	551	577	512	555	581	602	542	574	600	2,166	2,280
Autres moyens de transport		4.6	4.9	4.5	5.5	5.4	4.3	5.9	3.4	3.3	4.1	5.3
Accommodation	D19170	1,743	2,643	1,166	1,210	1,851	2,842	1,302	1,298	1,976	6,682	7,205
Hébergement		7.5	2.2	5.0	7.1	6.2	7.5	11.7	7.3	6.8	4.6	7.8
Hotels	D19171	1,330	1,788	921	974	1,404	1,919	1,025	1,046	1,488	4,957	5,322
Hôtels		8.6	2.5	4.7	6.1	5.6	7.3	11.3	7.4	6.0	5.1	7.4
Motels	D19172	230	435	150	157	249	478	172	165	264	953	1,056
Motels		5.0	1.2	5.6	13.8	8.3	9.9	14.7	5.1	6.0	3.4	10.8
Other accommodation	D19173	183	420	95	79	198	445	105	87	224	772	827
Autres types d'hébergement		3.4	1.9	8.0	6.8	8.2	6.0	10.5	10.1	13.1	2.8	7.1
Food and beverage services	D19174	7,886	8,801	7,780	7,070	8,403	9,241	8,154	7,295	8,651	31,047	32,868
Restauration		3.5	5.0	6.5	7.4	6.6	5.0	4.8	3.2	3.0	4.8	5.9
Meals, from accommodation services	D19175	617	848	498	414	620	874	522	423	656	2,374	2,430
Repas, services d'hébergement		5.5	1.4	3.8	0.7	0.5	3.1	4.8	2.2	5.8	3.1	2.4
Meals, from food and beverage services	D19176	5,079	5,518	5,011	4,736	5,468	5,818	5,257	4,872	5,598	19,987	21,279
Repas, services de restauration		3.7	7.1	7.4	8.2	7.7	5.4	4.9	2.9	2.4	5.6	6.5
Alcohol, from accommodation services	D19177	516	639	460	377	512	654	485	382	534	1,985	2,028
Alcool, services d'hébergement		6.0	-0.3	2.0	1.9	-0.8	2.3	5.4	1.3	4.3	2.2	2.2
Alcohol, from food and beverage services	D19178	1,361	1,452	1,499	1,239	1,449	1,530	1,576	1,312	1,500	5,476	5,794
Alcool, services de restauration		-0.4	2.5	4.5	6.4	6.5	5.4	5.1	5.9	3.5	2.8	5.8
Meals and alcohol, from other industries	D19179	313	344	312	304	354	365	314	306	363	1,225	1,337
Repas et alcool, autres services		8.3	1.5	14.3	18.8	13.1	6.1	0.6	0.7	2.5	8.4	9.1
Other tourism commodities	D19180	3,349	3,589	3,180	3,429	3,680	3,762	3,279	3,586	3,886	13,133	14,150
Autres biens et services touristiques		9.3	6.1	10.3	13.7	9.9	4.8	3.1	4.6	5.6	7.5	7.7
Recreation and entertainment	D19181	2,923	3,194	2,855	2,869	3,234	3,351	2,941	3,014	3,427	11,462	12,395
Loisirs et spectacles		9.2	5.9	10.6	15.2	10.6	4.9	3.0	5.1	6.0	7.3	8.1
Travel agency services	D19182	397	362	297	538	417	377	308	549	428	1,560	1,640
Services d'agences de voyages		10.0	8.1	8.0	6.7	5.0	4.1	3.7	2.0	2.6	9.7	5.1
Convention fees	D19183	29	33	28	22	29	34	30	23	31	111	115
Frais de conférence		7.4	0.0	3.7	4.8	0.0	3.0	7.1	4.5	6.9	2.8	3.6
Total tourism commodities	D19184	23,594	26,476	21,918	20,725	24,650	27,336	22,759	21,797	26,056	91,495	95,470
Total, biens et services touristiques		5.0	5.2	5.4	6.2	4.5	3.2	3.8	5.2	5.7	4.8	4.3

Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D19185	9,400	9,437	9,269	9,557	9,601	9,602	9,752	9,878	9,871	37,490	38,511
Transport		0.2	0.4	-1.8	3.1	0.5	0.0	1.6	1.3	-0.1	1.3	1.3
Passenger air transport	D19186	2,293	2,320	2,311	2,291	2,411	2,364	2,458	2,498	2,558	9,171	9,511
Transport aérien de passagers		2.0	1.2	-0.4	-0.9	5.2	-1.9	4.0	1.6	2.4	4.0	4.0
Passenger rail transport	D19187	41	42	43	41	42	44	45	45	45	170	171
Transport ferroviaire de passagers		-6.8	2.4	2.4	-4.7	2.4	4.8	2.3	0.0	0.0	2.1	1.1
Interurban bus transport	D19188	138	139	139	138	136	135	135	134	136	553	553
Transport par autobus interurbain		0.7	0.7	0.0	-0.7	-1.4	-0.7	0.0	-0.7	1.5	1.7	-0.1
Vehicle rental	D19189	218	220	223	230	235	234	234	235	231	879	911
Location de véhicules		0.0	0.9	1.4	3.1	2.2	-0.4	0.0	0.4	-1.7	3.2	1.1
Vehicle repairs and parts	D19190	2,601	2,597	2,364	2,590	2,564	2,554	2,544	2,624	2,540	10,193	10,211
Réparations et pièces de véhicules		-1.1	-0.2	-9.0	9.6	-1.0	-0.4	-0.4	3.1	-3.2	-2.9	-0.1
Vehicle fuel	D19191	3,599	3,607	3,679	3,749	3,684	3,748	3,807	3,814	3,828	14,485	14,911
Carburant de véhicules		0.0	0.2	2.0	1.9	-1.7	1.7	1.6	0.2	0.4	2.4	2.9
Other transportation	D19192	510	512	510	518	529	523	529	528	533	2,039	2,039
Autres moyens de transport		0.6	0.4	-0.4	1.6	2.1	-1.1	1.1	-0.2	0.9	1.9	0.0
Accommodation	D19193	1,464	1,459	1,488	1,498	1,513	1,526	1,541	1,525	1,521	5,904	6,011
Hébergement		-1.9	-0.3	2.0	0.7	1.0	0.9	1.0	-1.0	-0.3	2.2	1.1
Hotels	D19194	1,094	1,084	1,100	1,105	1,121	1,131	1,140	1,118	1,117	4,387	4,411
Hôtels		-1.4	-0.9	1.5	0.5	1.4	0.9	0.8	-1.9	-0.1	2.7	0.5
Motels	D19195	205	206	213	218	219	223	225	224	222	838	838
Motels		-4.2	0.5	3.4	2.3	0.5	1.8	0.9	-0.4	-0.9	1.1	0.0
Other accommodation	D19196	165	169	175	175	173	172	176	183	182	679	679
Autres types d'hébergement		-2.9	2.4	3.6	0.0	-1.1	-0.6	2.3	4.0	-0.5	0.3	0.0
Food and beverage services	D19197	7,152	7,247	7,378	7,532	7,462	7,422	7,547	7,614	7,584	28,901	29,911
Restauration		0.4	1.3	1.8	2.1	-0.9	-0.5	1.7	0.9	-0.4	3.2	1.1
Meals, from accommodation services	D19198	560	543	548	546	539	543	546	544	541	2,195	2,195
Repas, services d'hébergement		2.9	-3.0	0.9	-0.4	-1.3	0.7	0.6	-0.4	-0.6	1.4	-0.1
Meals, from food and beverage services	D19199	4,555	4,673	4,728	4,854	4,806	4,767	4,850	4,880	4,873	18,480	19,211
Repas, services de restauration		0.7	2.6	1.2	2.7	-1.0	-0.8	1.7	0.6	-0.1	3.8	1.1
Alcohol, from accommodation services	D19200	484	464	467	472	460	465	472	467	464	1,885	1,885
Alcool, services d'hébergement		3.0	-4.1	0.6	1.1	-2.5	1.1	1.5	-1.1	-0.6	1.2	-0.1
Alcohol, from food and beverage services	D19201	1,273	1,297	1,323	1,347	1,348	1,348	1,375	1,410	1,391	5,197	5,411
Alcool, services de restauration		-2.4	1.9	2.0	1.8	0.1	0.0	2.0	2.5	-1.3	1.8	0.0
Meals and alcohol, from other industries	D19202	280	270	312	313	309	299	304	313	315	1,144	1,211
Repas et alcool, autres services		-0.7	-3.6	15.6	0.3	-1.3	-3.2	1.7	3.0	0.6	6.8	1.1
Other tourism commodities	D19203	2,860	2,862	2,995	3,060	3,064	2,985	3,036	3,114	3,112	11,482	12,111
Autres biens et services touristiques		3.4	0.1	4.6	2.2	0.1	-2.6	1.7	2.6	-0.1	4.7	1.1
Recreation and entertainment	D19204	2,483	2,483	2,602	2,668	2,673	2,596	2,644	2,722	2,716	9,963	10,511
Loisirs et spectacles		3.7	0.0	4.8	2.5	0.2	-2.9	1.8	3.0	-0.2	4.4	1.1
Travel agency services	D19205	352	354	367	367	366	363	365	365	369	1,418	1,418
Services d'agences de voyages		2.0	0.6	3.7	0.0	-0.3	-0.8	0.6	0.0	1.1	7.7	0.0
Convention fees	D19206	25	25	26	25	25	26	27	27	27	101	101
Frais de conférence		0.0	0.0	4.0	-3.8	0.0	4.0	3.8	0.0	0.0	0.6	0.0
Total tourism commodities	D19207	20,876	21,005	21,130	21,647	21,640	21,535	21,876	22,131	22,088	83,777	86,611
Total, biens et services touristiques		0.5	0.6	0.6	2.4	0.0	-0.5	1.6	1.2	-0.2	2.4	1.1

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment Generated by Tourism
Tableau 13. Emploi généré par le tourisme

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D19208	86.0	88.1	89.6	91.1	92.3	91.0	93.1	95.5	94.7	87.4	91.9
Transport		0.2	2.4	1.7	1.7	1.3	-1.4	2.3	2.6	-0.8	5.1	5.2
Air transportation	D19209	41.6	42.2	43.8	45.5	45.5	45.2	46.3	47.7	47.6	42.1	45.6
Transport aérien		1.7	1.4	3.8	3.9	0.0	-0.7	2.4	3.0	-0.2	8.9	8.0
Railway transportation	D19210	4.1	4.2	4.2	4.1	4.0	3.9	4.0	4.1	4.0	4.2	4.0
Transport ferroviaire		-2.4	2.4	0.0	-2.4	-2.4	-2.5	2.6	2.5	-2.4	-5.1	-4.2
Water transportation	D19211	2.0	1.8	1.8	2.0	1.9	1.9	2.0	2.1	2.1	1.9	2.0
Transport par eau		-4.8	-10.0	0.0	11.1	-5.0	0.0	5.3	5.0	0.0	-16.3	1.0
Bus transportation	D19212	13.3	14.1	13.5	13.6	13.9	14.1	14.2	14.3	14.3	13.5	14.0
Transport par autobus		1.5	6.0	-4.3	0.7	2.2	1.4	0.7	0.7	0.0	3.4	3.0
Taxicabs	D19213	11.0	11.5	10.9	11.0	11.2	11.3	11.3	11.4	11.4	11.1	11.2
Taxis		0.0	4.5	-5.2	0.9	1.8	0.9	0.0	0.9	0.0	-3.3	0.9
Vehicle rental and leasing	D19214	14.0	14.3	15.4	14.9	15.8	14.6	15.3	15.9	15.3	14.6	15.2
Location de véhicules		-3.4	2.1	7.7	-3.2	6.0	-7.6	4.8	3.9	-3.8	9.8	4.0
Accommodation	D19215	137.2	138.8	138.6	141.0	142.0	142.8	142.2	142.3	141.1	137.4	142.0
Hébergement		1.6	1.2	-0.1	1.7	0.7	0.6	-0.4	0.1	-0.8	0.5	3.0
Food and beverage services	D19216	141.5	141.6	141.3	142.8	143.1	143.2	143.3	143.2	143.0	140.6	143.1
Restauration		2.7	0.1	-0.2	1.1	0.2	0.1	0.1	-0.1	-0.1	2.9	1.0
Other tourism industries	D19217	29.6	30.6	30.8	30.0	30.1	30.0	30.2	29.8	30.2	29.8	30.1
Autres activités touristiques		5.0	3.4	0.7	-2.6	0.3	-0.3	0.7	-1.3	1.3	0.1	0.9
Recreation and entertainment	D19218	20.8	21.4	21.5	21.1	21.2	21.3	21.4	20.7	21.0	20.9	21.0
Loisirs et spectacles		5.6	2.9	0.5	-1.9	0.5	0.5	0.5	-3.3	1.4	-1.3	1.9
Travel agencies	D19219	8.8	9.2	9.3	8.9	8.9	8.7	8.8	9.1	9.2	9.0	8.8
Agences de voyages		3.5	4.5	1.1	-4.3	0.0	-2.2	1.1	3.4	1.1	3.5	-1.4
Total tourism industries	D19220	394.3	399.1	400.3	404.9	407.5	407.0	408.8	410.8	409.0	395.2	407.1
Total des branches touristiques		1.9	1.2	0.3	1.1	0.6	-0.1	0.4	0.5	-0.4	2.3	3.1
Other industries	D19221	107.8	109.1	109.4	111.0	111.0	111.2	111.8	112.3	111.7	108.0	111.0
Autres branches		1.9	1.2	0.3	1.5	0.0	0.2	0.5	0.4	-0.5	2.3	3.0
Tourism activities	D19222	502.1	508.2	509.7	515.9	518.5	518.2	520.6	523.1	520.7	503.2	518.0
Activités touristiques		1.9	1.2	0.3	1.2	0.5	-0.1	0.5	0.5	-0.5	2.3	3.1

Table 14. Employment Generated by Tourism
Tableau 14. Emploi généré par le tourisme

Not seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transportation	D19223	88.1	85.9	90.7	90.5	94.4	88.5	94.1	95.3	96.9	87.4	91.9
Transport		2.9	8.2	5.6	6.7	7.2	3.0	3.7	5.3	2.6	5.1	5.2
Air transportation	D19224	41.8	42.2	43.9	45.4	45.8	45.0	46.3	47.7	47.9	42.1	45.6
Transport aérien		9.4	11.1	8.7	11.8	9.6	6.6	5.5	5.1	4.6	8.9	8.3
Railway transportation	D19225	4.2	4.3	4.2	4.0	4.0	4.0	4.0	3.9	4.0	4.2	4.0
Transport ferroviaire		-6.7	-2.3	0.0	0.0	-4.8	-7.0	-4.8	-2.5	0.0	-5.1	-4.2
Water transportation	D19226	2.0	2.1	1.8	1.7	1.9	2.1	2.1	1.9	2.1	1.9	2.0
Transport par eau		-16.7	-16.0	-21.7	-5.6	-5.0	0.0	16.7	11.8	10.5	-16.3	1.3
Bus transportation	D19227	14.0	12.4	14.1	14.1	14.7	12.3	14.7	14.7	15.0	13.5	14.0
Transport par autobus		0.7	13.8	4.4	4.4	5.0	-0.8	4.3	4.3	2.0	3.4	3.3
Taxicabs	D19228	11.6	10.0	11.4	11.3	11.8	9.9	11.8	11.8	12.1	11.1	11.2
Taxis		-5.7	5.3	-2.6	-0.9	1.7	-1.0	3.5	4.4	2.5	-3.3	0.9
Vehicle rental and leasing	D19229	14.5	14.9	15.3	14.0	16.2	15.2	15.2	15.3	15.8	14.6	15.2
Location de véhicules		1.4	5.7	10.9	3.7	11.7	2.0	-0.7	9.3	-2.5	9.8	4.1
Accommodation	D19230	139.9	150.2	134.7	130.3	144.6	154.9	138.2	132.1	143.9	137.4	142.0
Hébergement		-0.1	3.0	2.9	4.3	3.4	3.1	2.6	1.4	-0.5	0.5	3.3
Food and beverage services	D19231	143.8	146.3	140.1	137.0	145.3	148.1	142.0	137.7	145.6	140.6	143.1
Restauration		3.3	5.1	3.5	3.8	1.0	1.2	1.4	0.5	0.2	2.9	1.8
Other tourism industries	D19232	30.5	33.4	29.0	27.8	31.1	32.9	28.5	27.2	31.0	29.8	30.1
Autres activités touristiques		-1.3	3.4	6.2	5.7	2.0	-1.5	-1.7	-2.2	-0.3	0.1	0.9
Recreation and entertainment	D19233	21.8	24.1	19.7	19.0	22.3	24.0	19.7	18.4	22.0	20.9	21.3
Loisirs et spectacles		-2.2	3.4	5.9	6.7	2.3	-0.4	0.0	-3.2	-1.3	-1.3	1.9
Travel agencies	D19234	8.7	9.3	9.3	8.8	8.8	8.9	8.8	8.8	9.0	9.0	8.8
Agences de voyages		1.2	3.3	6.9	3.5	1.1	-4.3	-5.4	0.0	2.3	3.5	-1.4
Total tourism industries	D19235	402.3	415.8	394.5	385.6	415.4	424.4	402.8	392.3	417.4	395.2	407.1
Total des branches touristiques		1.7	4.8	4.0	4.8	3.3	2.1	2.1	1.7	0.5	2.3	3.0
Other industries	D19236	110.1	113.8	107.7	105.5	113.4	116.1	110.0	107.0	114.2	108.0	111.3
Autres branches		1.8	4.9	3.9	5.0	3.0	2.0	2.1	1.4	0.7	2.3	3.0
Tourism activities	D19237	512.4	529.6	502.2	491.1	528.8	540.5	512.8	499.3	531.6	503.2	518.3
Activités touristiques		1.7	4.8	4.0	4.8	3.2	2.1	2.1	1.7	0.5	2.3	3.0

Section F

Supplementary Tables

Section F

Tableaux supplémentaires

Table 15. International Travellers
Tableau 15. Voyageurs internationaux

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Ann
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997
Total inbound travel	D19238	11,692	16,805	9,019	7,925	12,199	17,822	10,117	8,169	12,763	45,076
Total des voyages des non-résidents		2.2	3.2	6.1	4.8	4.3	6.1	12.2	3.1	4.6	4.2
United States	D19239	10,467	14,804	8,281	7,404	11,047	16,014	9,393	7,605	11,609	40,490
États-Unis		3.4	4.5	7.6	6.7	5.5	8.2	13.4	2.7	5.1	5.2
same day	D19240	6,987	8,865	5,991	5,600	7,197	9,448	6,731	5,593	7,635	27,089
même jour		5.4	4.9	6.8	6.8	3.0	6.6	12.4	-0.1	6.1	6.0
overnight	D19241	3,480	5,939	2,289	1,804	3,850	6,565	2,661	2,012	3,974	13,401
une nuit ou plus		-0.6	3.9	9.6	6.5	10.6	10.6	16.2	11.5	3.2	3.8
All other countries	D19242	1,225	2,001	738	521	1,152	1,808	725	564	1,154	4,586
Tous les autres pays		-7.0	-5.9	-8.5	-16.2	-6.0	-9.6	-1.8	8.2	0.2	-4.2
same day	D19243	84	149	42	19	73	100	37	17	48	319
même jour		-20.2	-11.0	-33.8	-56.6	-12.9	-32.7	-12.4	-12.9	-33.7	-12.8
overnight	D19244	1,142	1,852	696	502	1,080	1,708	688	547	1,106	4,267
une nuit ou plus		-5.8	-5.4	-6.3	-13.1	-5.5	-7.8	-1.2	9.0	2.4	-3.4
Same day and overnight:											
Même jour et une nuit ou plus:											
Americas, except United States	D19245	90	165	61	45	101	166	68	53	96	363
Amériques, sauf États-Unis		-3.2	3.9	-7.5	-4.4	12.5	0.7	12.1	17.0	-4.9	1.6
Europe	D19246	636	1,113	378	277	640	1,059	383	303	637	2,416
Europe		-5.7	-4.5	1.2	-4.1	0.6	-4.9	1.3	9.5	-0.5	-2.2
France	D19247	116	228	64	50	100	199	67	53	98	459
France		-9.7	-5.5	7.7	-0.6	-14.1	-12.7	4.7	4.7	-1.7	-4.1
Germany	D19248	110	221	61	38	113	204	60	41	114	437
Allemagne		-17.7	-11.5	-5.7	-15.7	2.8	-7.9	-1.5	8.6	0.4	-11.9
United Kingdom	D19249	212	321	139	110	227	318	134	121	223	779
Royaume-Uni		2.6	0.9	8.7	2.2	7.1	-0.9	-3.6	10.0	-1.8	5.8
Other	D19250	198	343	115	78	200	338	123	88	203	741
Autres		-3.8	-3.6	-6.2	-7.8	1.0	-1.4	6.8	12.2	1.1	-2.4
Asia/Pacific	D19251	483	697	287	192	395	558	261	200	403	1,746
Asie/Pacifique		-9.4	-10.5	-19.0	-30.9	-18.3	-19.9	-9.3	3.9	2.2	-8.1
Hong Kong	D19252	37	52	27	25	43	64	24	23	37	153
Hong-Kong		-38.8	-35.4	-28.2	-31.0	16.4	22.9	-11.0	-9.4	-14.4	-26.8
Japan	D19253	164	256	100	73	142	214	95	71	138	625
Japon		-15.6	-17.1	-25.2	-29.9	-13.4	-16.3	-4.8	-3.3	-2.9	-14.4
South Korea	D19254	50	78	23	10	18	29	15	14	28	176
Corée du Sud		-10.1	-5.3	-27.0	-58.9	-63.5	-62.8	-36.8	33.3	51.6	-7.7
Australia	D19255	45	61	30	24	45	55	31	27	45	159
Australie		1.1	-6.6	4.2	9.4	-0.9	-9.0	1.7	11.9	0.5	-0.8
Other	D19256	187	251	107	59	146	196	96	65	155	634
Autres		4.9	3.5	-12.8	-34.2	-21.7	-21.9	-10.1	10.1	6.3	3.8
Africa	D19257	16	25	11	7	17	25	12	8	18	60
Afrique		0.0	8.4	-3.4	-9.7	4.2	-1.4	8.7	17.7	8.2	5.4
Canadian outbound travel	D19258	13,815	16,403	11,977	11,203	12,549	13,194	10,038	10,172	11,637	54,925
Voyages des Canadiens à l'étranger		-4.3	-1.5	-3.3	-12.0	-9.2	-19.6	-16.2	-9.2	-7.3	-2.6
United States	D19259	12,945	15,409	11,178	9,809	11,622	12,160	9,177	8,711	10,688	50,942
États-Unis		-5.1	-2.1	-4.0	-14.0	-10.2	-21.1	-17.9	-11.2	-8.0	-3.3
same day	D19260	9,224	10,337	8,219	6,768	8,091	7,994	6,492	5,829	7,163	35,815
même jour		-6.8	-2.0	-5.3	-15.8	-12.3	-22.7	-21.0	-13.9	-11.5	-4.2
overnight	D19261	3,721	5,072	2,959	3,040	3,531	4,166	2,685	2,882	3,525	15,127
une nuit ou plus		-0.6	-2.3	-0.3	-9.9	-5.1	-17.9	-9.3	-5.2	-0.2	-1.1
All other countries	D19262	871	994	799	1,395	927	1,035	862	1,461	949	3,984
Tous les autres pays		10.0	8.9	8.7	5.6	6.5	4.1	7.9	4.7	2.4	8.5

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 16. Receipts and Payments on Travel Account and International Passenger Fares
Tableau 16. Recettes et dépenses au compte des voyages et tarifs de passagers internationaux

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
International Travel Account												
Compte des voyages internationaux												
Receipts - Recettes												
Spending in Canada by foreign residents	D19263	3,154	5,178	2,181	1,968	3,571	5,834	2,561	2,298	3,894	12,221	13,935
Dépenses au Canada par les résidents étrangers		3.1	2.7	7.5	15.3	13.2	12.7	17.4	16.7	9.0	4.0	14.0
Payments - Paiements												
Spending in foreign countries by Canadians	D19264	4,057	4,043	3,353	4,530	4,195	3,812	3,419	4,653	4,256	15,871	15,955
Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens		4.0	4.0	5.5	2.5	3.4	-5.7	2.0	2.7	1.5	3.4	0.5
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2)	D19265	-903	1,134	-1,172	-2,562	-623	2,022	-857	-2,355	-362	-3,651	-2,020
Recettes moins paiements (2)		-61	-20	-23	148	279	888	315	206	261	-54	1,631
International Passenger Fares (1)												
Tarifs de passagers internationaux (1)												
Receipts - Recettes												
From foreign residents to Canadian carriers	D19266	579	917	363	331	628	1,023	454	398	701	2,176	2,436
Perçus auprès des résidents étrangers par des transporteurs canadiens		7.0	3.9	8.0	4.4	8.5	11.6	25.1	20.2	11.6	8.7	11.9
Payments - Paiements												
From Canadian residents to foreign carriers	D19267	880	968	859	1,072	914	948	814	998	960	3,696	3,748
Perçus auprès des résidents canadiens par des transporteurs étrangers		2.4	10.4	1.5	8.4	3.9	-2.1	-5.2	-6.9	5.0	5.9	1.4
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2)	D19268	-301	-51	-496	-741	-286	75	-360	-600	-259	-1,520	-1,312
Recettes moins paiements (2)		17	-57	14	-69	15	126	136	141	27	-31	208

Table 17. Exchange Rates

Tableau 17. Taux de change

Not seasonally adjusted, Canadian dollars per unit of foreign currency and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, dollars canadiens par unité de devise étrangère et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
United States (dollar)	D19269	1.39	1.38	1.41	1.43	1.45	1.51	1.54	1.51	1.47	1.38	1.48
États-Unis (dollar)		1.6	1.1	4.3	5.3	4.4	9.4	9.5	5.7	1.8	1.5	7.1
EMU (euro)	D19305	..	..	..	..	..	..	..	1.69	1.56	..	..
UEM (euro)		..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
United Kingdom (British pounds)	D19270	2.27	2.25	2.34	2.35	2.39	2.50	2.58	2.47	2.37	2.27	2.46
Royaume-Uni (livre sterling)		9.0	5.7	5.8	6.3	5.5	11.3	10.5	4.8	-1.1	6.5	8.4
France (franc)	D19271	0.24	0.23	0.24	0.23	0.24	0.26	0.28	0.26	0.24	0.24	0.25
France (franc)		-9.4	-15.4	-8.2	-3.4	0.4	12.8	15.5	10.2	-1.4	-10.9	6.2
Germany (mark)	D19272	0.81	0.77	0.80	0.79	0.81	0.86	0.93	0.87	0.80	0.80	0.85
Allemagne (mark)		-9.8	-16.2	-9.1	-4.0	-0.2	12.3	15.6	10.3	-1.4	-11.8	5.8
Netherlands (guilder)	D19273	0.72	0.68	0.71	0.70	0.72	0.76	0.82	0.77	0.71	0.71	0.75
Pays-Bas (florin)		-10.3	-16.5	-9.5	-4.3	-0.4	12.1	15.6	10.4	-1.4	-12.2	5.6
Switzerland (franc)	D19274	0.96	0.93	0.98	0.97	0.97	1.03	1.13	1.06	0.97	0.95	1.03
Suisse (franc)		-12.6	-16.9	-6.3	2.5	1.1	11.0	15.2	9.4	0.3	-13.5	7.5
Hong Kong (dollar)	D19275	0.18	0.18	0.18	0.18	0.19	0.20	0.20	0.20	0.19	0.18	0.19
Hong Kong (dollar)		1.5	1.0	4.3	5.3	4.3	9.3	9.4	5.6	1.7	1.5	7.1
Japan (yen)	D19276	0.0116	0.0117	0.0112	0.0112	0.0107	0.0108	0.0129	0.0130	0.0122	0.0115	0.0114
Japon (yen)		-8.6	-6.6	-6.0	-0.4	-8.0	-7.8	14.9	16.3	14.3	-8.7	-0.5
Australia (dollar)	D19277	1.07	1.02	0.97	0.95	0.91	0.91	0.96	0.96	0.96	1.03	0.93
Australie (dollar)		-1.3	-5.8	-9.2	-9.7	-14.6	-11.0	-1.3	0.5	5.8	-3.6	-9.3
New Zealand (dollar)	D19278	0.96	0.90	0.87	0.83	0.77	0.77	0.81	0.81	0.80	0.92	0.80
Nouvelle-Zélande (dollar)		2.9	-5.6	-8.7	-12.6	-19.1	-14.1	-6.6	-1.7	3.4	-2.2	-13.3

Table 18. Consumer Price Index, Selected Countries
Tableau 18. Indice des prix à la consommation, certains pays

Not seasonally adjusted, index (1995=100) and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, indice (1995=100) et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Canada ⁽¹⁾ Canada ⁽¹⁾	D19279	103.2 1.7	103.4 1.7	103.4 1.1	103.9 1.0	104.2 1.0	104.3 0.9	104.5 1.1	104.8 0.9	105.9 1.6	103.2 1.6	104.2 1.0
United States Etats-Unis	D19280	105.1 2.3	105.5 2.1	106.0 1.9	106.2 1.4	106.8 1.6	107.2 1.6	107.6 1.5	108.0 1.7	109.1 2.2	105.3 2.3	107.0 1.5
United Kingdom Royaume-Uni	D19281	105.3 2.7	106.3 3.5	107.1 3.7	107.5 3.5	109.5 4.0	109.8 3.3	110.3 3.0	109.8 2.1	111.0 1.4	105.7 3.1	109.3 3.4
France France	D19282	103.2 1.0	103.3 1.3	103.6 1.2	103.8 0.9	104.3 1.1	104.0 0.7	104.0 0.4	104.1 0.3	104.6 0.3	103.3 1.2	104.0 0.8
Germany Allemagne	D19283	102.9 1.5	103.9 2.3	103.8 2.1	104.0 1.2	104.3 1.4	104.6 0.7	104.2 0.4	104.3 0.3	104.8 0.5	103.4 1.9	104.3 0.9
Netherlands Pays-Bas	D19284	103.9 1.9	104.5 2.4	105.3 2.4	105.4 2.1	106.2 2.2	106.4 1.8	107.1 1.7	107.7 2.2	108.6 2.3	104.2 2.2	106.3 2.0
Switzerland Suisse	D19285	101.3 0.5	101.3 0.5	101.4 0.4	101.4 0.0	101.3 0.0	101.4 0.1	101.3 -0.1	101.7 0.3	101.9 0.6	101.4 0.5	101.4 0.0
Japan Japon	D19286	102.3 2.0	102.3 2.1	102.6 2.2	102.2 2.0	102.7 0.4	102.1 -0.2	103.1 0.5	102.1 -0.1	102.4 -0.3	101.9 1.7	102.5 0.7
Australia Australie	D19287	103.0 0.4	102.5 -0.4	102.8 -0.2	103.0 -0.2	103.6 0.6	103.9 1.4	104.4 1.6	104.3 1.3	104.8 1.2	102.9 0.3	103.7 0.8
New Zealand Nouvelle-Zélande	D19288	103.1 1.1	103.6 1.0	104.2 0.9	104.4 1.4	104.9 1.7	105.4 1.7	104.6 0.4	104.3 -0.1	104.5 -0.4	103.5 1.2	104.8 1.3

Table 19. Selected Implicit Price Indexes for Tourism Demand and Gross Domestic Product
Tableau 19. Certains indices implicites de prix, demande touristique et produit intérieur brut

Seasonally adjusted, index (1992=100) and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, indice (1992=100) et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Transport services <i>Services de transport</i>	D19289	111.5 0.4	112.9 1.3	114.3 1.2	113.4 -0.8	113.9 0.5	113.3 -0.6	114.0 0.7	114.7 0.6	117.0 2.0	112.4 4.0	113.7 1.1
Accommodation services <i>Services d'hébergement</i>	D19290	117.1 5.3	112.9 -3.6	111.5 -1.2	115.6 3.7	118.6 2.6	119.0 0.3	120.0 0.8	120.8 0.7	122.7 1.6	113.1 2.3	118.3 4.5
Food and beverage services <i>Services de restauration</i>	D19291	107.3 0.4	107.6 0.3	108.3 0.7	109.4 1.0	109.8 0.4	110.2 0.4	110.5 0.2	111.3 0.7	111.6 0.3	107.5 1.6	110.0 2.3
Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19292	112.4 0.0	113.5 1.0	113.8 0.2	114.5 0.7	115.0 0.4	116.1 1.0	116.1 0.0	116.7 0.5	117.7 0.9	113.0 2.3	115.5 2.2
Tourism commodities <i>Biens et services touristiques</i>	D19293	111.7 1.2	111.9 0.2	112.5 0.6	113.1 0.5	114.0 0.8	114.0 0.0	114.5 0.5	115.2 0.6	116.9 1.4	111.6 3.0	113.9 2.1
Total tourism expenditures <i>Total, dépenses touristiques</i>	D19294	111.0 1.0	111.1 0.1	111.7 0.5	112.3 0.5	113.0 0.6	113.2 0.1	113.6 0.4	114.2 0.5	115.6 1.2	110.9 2.7	113.0 1.9
Final domestic demand <i>Demande intérieure finale</i>	D19295	107.0 0.5	106.8 -0.2	107.3 0.5	107.3 0.0	107.5 0.2	107.7 0.2	108.1 0.4	108.1 0.0	107.9 -0.2	106.9 1.4	107.7 0.7
Gross Domestic Product at market prices <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	D19296	107.5 -0.3	107.3 -0.2	107.3 0.0	107.1 -0.2	107.2 0.1	106.5 -0.7	106.6 0.1	107.5 0.8	108.3 0.7	107.5 0.8	106.9 -0.6

Table 20. Other Related Statistics
Tableau 20. Autres statistiques connexes

Seasonally adjusted at annual rates and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 II	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	1997	1998
Gross Domestic Product at market prices (\$ billions)	D19297	868.7	879.5	886.4	890.7	893.8	893.7	904.7	921.6	936.1	873.9	895.7
Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards \$)		0.9	1.2	0.8	0.5	0.3	0.0	1.2	1.9	1.6	4.8	2.5
Gross Domestic Product at 1992 prices (\$ billions)	D19298	807.8	819.3	825.8	831.5	833.7	839.0	848.8	857.7	864.8	813.0	838.3
Produit intérieur brut aux prix de 1992 (milliards \$)		1.1	1.4	0.8	0.7	0.3	0.6	1.2	1.0	0.8	4.0	3.1
Final domestic demand (\$ billions)	D19299	845.1	856.4	864.1	866.0	878.7	881.6	887.7	899.0	911.2	849.6	878.5
Demande intérieure finale (milliards \$)		1.5	1.3	0.9	0.2	1.5	0.3	0.7	1.3	1.4	6.4	3.4
Final domestic demand at 1992 prices (\$ billions)	D19300	790.0	801.6	805.2	807.3	817.4	818.5	821.2	831.2	844.7	794.6	816.1
Demande intérieure finale aux prix de 1992 (milliards \$)		1.1	1.5	0.4	0.3	1.2	0.1	0.3	1.2	1.6	4.9	2.7
Personal disposable income per person (\$)	D19301	17,887	17,871	17,912	18,207	18,233	18,240	18,377	18,498	18,580	17,843	18,264
Revenu personnel disponible par habitant (\$)		1.1	-0.1	0.2	1.6	0.1	0.0	0.7	0.7	0.4	2.0	2.4
Personal saving rate (%)	D19302	3.3	2.5	2.0	3.4	2.0	1.6	2.2	1.9	1.4	2.8	2.3
Taux d'épargne personnelle (%)		0.0	-0.8	-0.5	1.4	-1.4	-0.4	0.6	-0.3	-0.5	-2.3	-0.5
Population (thousands) ⁽¹⁾	D19303	29,913	30,011	30,113	30,155	30,219	30,301	30,387	30,418	30,483	29,968	30,266
Population (milliers) ⁽¹⁾		0.3	0.3	0.3	0.1	0.2	0.3	0.3	0.1	0.2	1.1	1.0
Business sector employment (thousands) ⁽²⁾	D19304	9,575	9,653	9,749	9,781	9,871	9,885	10,049	10,121	10,179	9,620	9,896
Emploi, secteur des entreprises (milliers) ⁽²⁾		0.8	0.8	1.0	0.3	0.9	0.1	1.7	0.7	0.6	0.9	2.9

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Notes to Supplementary Tables

Table 15

In this table, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

The numbers of non-resident travellers from countries other than the United States include both same day travellers and those who stay one or more nights.

Source: CANSIM

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions* (Catalogue no. 66-201 annual).

Consistent time series of Canadians travelling in Canada for the period 1986 to date are not yet available from the Canadian Travel Survey (CTS). The CTS, now conducted every year, has gone through several modifications since 1992. Changes to the data collection method, the survey-qualifying questions and the questionnaire have affected the comparability of estimates between survey years.

Source: Canadian Travel Survey, Revision of the 1996 Results, Catalogue no. B7-504-XPB, p.67.

Table 16

1) International fares, receipts, are defined as passenger fares received by Canadian carriers from non-residents. International fares, payments, are defined as passenger fares paid to non-resident carriers by Canadian residents. These fares are included in the Transportation Account of Canada's Balance of Payments.

2) Actual changes in millions of dollars.

Sources: Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableau 15

Dans ce tableau, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Le nombre de voyageurs étrangers provenant de pays autres que les États-Unis incluent ceux d'un jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus.

Source: CANSIM

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions* (n° 66-201 au catalogue annuel).

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne fournit pas encore de séries chronologiques comparables pour le nombre de voyageurs canadiens voyageant au Canada depuis 1986 jusqu'à ce jour. L'EVC, maintenant menée tous les ans, a été modifiée de façon importante depuis 1992. Des changements dans la méthode de collecte des données, dans les critères d'admissibilité à l'enquête et dans le questionnaire ont affecté la comparabilité des estimations des différentes années.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens, Revue des résultats de l'année 1996, N° B7-504-XPB au catalogue, p. 71.

Tableau 16

1) Les recettes au titre des tarifs internationaux sont définies comme les recettes des transporteurs canadiens provenant de passagers non résidents. Les paiements de tarifs internationaux sont définis comme des paiements de passagers canadiens à des transporteurs étrangers. Ces tarifs sont inclus dans le compte du transport de la Balance des paiements internationaux du Canada.

2) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.

Table 17

1) Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

Table 18

1) The Canadian CPI is converted to 1995=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 19

Sources: National Tourism Indicators and quarterly National Income and Expenditure Accounts.

Table 20

Source: CANSIM

1) Data not adjusted for seasonal variation.

2) Business sector employment relies on an estimate of "persons at work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much as someone who works 50 hours a week. The annual benchmark estimates, presently covering the period from 1986 to 1996, are from the Productivity Section, Micro-economic Analysis Division. The quarterly estimates and annuals 1997, 1998 and 1999 growth rates are based on paid employment for the entire economy excluding public administration.

Tableau 17

1) Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

Tableau 18

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 1995=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

Tableau 19

Source: Les Indicateurs nationaux du tourisme et les Comptes nationaux des revenus et dépenses trimestriels.

Tableau 20

Source: CANSIM

1) Données non corrigées des variations saisonnières.

2) L'emploi attribuable au secteur des entreprises se fonde sur une estimation du nombre de personnes au travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine a le même poids qu'une autre travaillant 50 heures par semaine. Les estimations annuelles repères, qui couvrent actuellement la période de 1986 à 1996, proviennent de la Division de l'analyse micro-économique (section de la productivité). Les estimations trimestrielles et les années 1997, 1998 et 1999 sont basées sur l'emploi rémunéré dans l'ensemble de l'économie sauf l'administration publique.



Catalogue no. 13-009-XPB

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Third Quarter 1999

N° 13-009-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Troisième trimestre 1999



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

CANADIAN
TOURISM
COMMISSION



COMMISSION
CANADIENNE
DU TOURISME

Statistics Canada
Income and Expenditure Accounts Division

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Third Quarter 1999

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et dépenses

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Troisième trimestre 1999

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry, 1999

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 1999

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$21.00 per issue,
\$70.00 annually

Outside Canada: US \$21.00 per issue,
US \$70.00 annually

Catalogue no. 13-009-XPB
Frequency: Quarterly
ISSN 1205-8467

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, 1999

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 1999

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix: Canada: 21 \$ l'exemplaire
70 \$ par année

À l'extérieur: 21 \$ US l'exemplaire
70 \$ US par année

N° 13-009-XPB au catalogue
Périodicité: trimestrielle
ISSN 1205-8467

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- r revised figures.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Micheline Auchterlonie, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne and Karen Wilson. Funding for the *National Tourism Indicators* is provided by the Canadian Tourism Commission.

For More Information

For more information about the *National Tourism Indicators*, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the client services officer or fax (613) 951-3618. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission's Distribution Centre, call (613) 954-1724 or fax (613) 952-2320 or send an e-mail to sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Data Available on CANSIM

The *National Tourism Indicators* are available on Statistics Canada's CANSIM database (matrices 1835 to 1854).

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- r nombres rectifiés.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Micheline Auchterlonie, Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne et Karen Wilson. Le financement des *Indicateurs nationaux du tourisme* a été fourni par la Commission canadienne du tourisme.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les *indicateurs nationaux du tourisme*, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 ou par télécopieur au (613) 951-3618 et demandez l'agent responsable des services aux clients. La publication est aussi disponible auprès du centre de distribution de la Commission canadienne du tourisme au (613) 954-1724, par télécopieur au (613) 952-2320 ou par Internet à sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Données stockées dans CANSIM

Les estimations des *indicateurs nationaux du tourisme* sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada, et ce dans les matrices 1835 à 1854.

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around five topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply and Tourism Employment. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 20 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 15 to 20) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the *National Tourism Indicators, Quarterly Estimates* publication (Catalogue no. 13-009-XPB). To obtain a historical record of the NTI, along with charts and graphs, consult: *National Tourism Indicators, Historical Estimates 1987-1996*, (Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en cinq thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre et l'emploi touristique. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, dont seulement 20 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 15 à 20) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les *Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles* (n° 13-009-XPB au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, y compris les tableaux et graphiques, veuillez consulter la publication suivante: *Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1987-1996*, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

"The Tourism Satellite Account," in *National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994*, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

"Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts," in *National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988*, Catalogue no. 13-001-XPB.

"The Effect of Rebasing on GDP", in *National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates, Second Quarter 1996*, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1993(b).

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CS sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

"Le Compte satellite du tourisme," dans *Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994*, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XPF, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans *Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988*, n° 13-001-XPB au catalogue.

"L'effet du changement d'année de base sur le PIB", dans *Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles, deuxième trimestre 1996*, n° 13-001-XPB au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88, par Estella Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de leur parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance habituellement par VISA ou Mastercard.

Table of Contents

	Page
About this publication	iii
National Tourism Indicators, highlights	vii
Concepts, definitions and methods	xi
Statistical Tables	
Section A - Tourism Demand in Canada	1
1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	2
2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	3
3. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	4
Section B - Tourism Domestic Demand	5
4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	6
5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	7
6. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	8
Section C - Tourism Exports	9
7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	10
8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	11
9. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	12
Section D - Supply of Tourism Commodities	13
10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	14
11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	15
12. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	16
Section E - Employment Generated by Tourism	17
13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted	18
14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted	19
Section F - Supplementary Tables	21
15. International Travellers, Not Seasonally Adjusted	22
16. Receipts and Payments on Travel Account, Not Seasonally Adjusted	23
17. Exchange Rates, Not Seasonally Adjusted	24
18. Consumer Price Index, Selected Countries, Not Seasonally Adjusted	25
19. Implicit Price Indexes, Selected Series, Seasonally Adjusted	26
20. Other Related Statistics	27
Notes to supplementary tables	29

Table des matières

	Page
À propos de cette publication	iii
Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants	vii
Les concepts, les définitions et les méthodes	xi
Tableaux statistiques	
Section A - Demande touristique au Canada	1
1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	2
2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique intérieure	5
4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	8
Section C - Exportations touristiques	9
7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	10
8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	12
Section D - Offre de biens et services touristiques	13
10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	14
11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi généré par le tourisme	17
13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées	18
14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées	19
Section F - Tableaux supplémentaires	21
15. Voyages internationaux, données non désaisonnalisées	22
16. Recettes et dépenses au compte des voyages, données non désaisonnalisées	23
17. Taux de change, données non désaisonnalisées	24
18. Indices des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées	25
19. Indices implicites de prix, certaines séries, données désaisonnalisées	26
20. Autres statistiques connexes	27
Notes aux tableaux supplémentaires	29

Note to Readers

A summary of the definitions used may be found in the "Concepts, definitions and methods" section of this issue. A more complete set of definitions is available in the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

Note aux lecteurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section "Les concepts, les définitions et les méthodes" de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPF au catalogue).

National Tourism Indicators

Third Quarter 1999*

Tourism expenditures in Canada reached \$18.3 billion during the third quarter of 1999, up 6.0% from the same quarter last year. This represents a slight increase in the annual growth when compared to the first and second quarter 1999 but a reduced pace compared to the year 1998 (7.0%). Spending by Canadians (6.1%) and by non-resident visitors (5.8%) contributed almost equally to the overall growth during the July-September 1999 period.

Indicateurs nationaux du tourisme

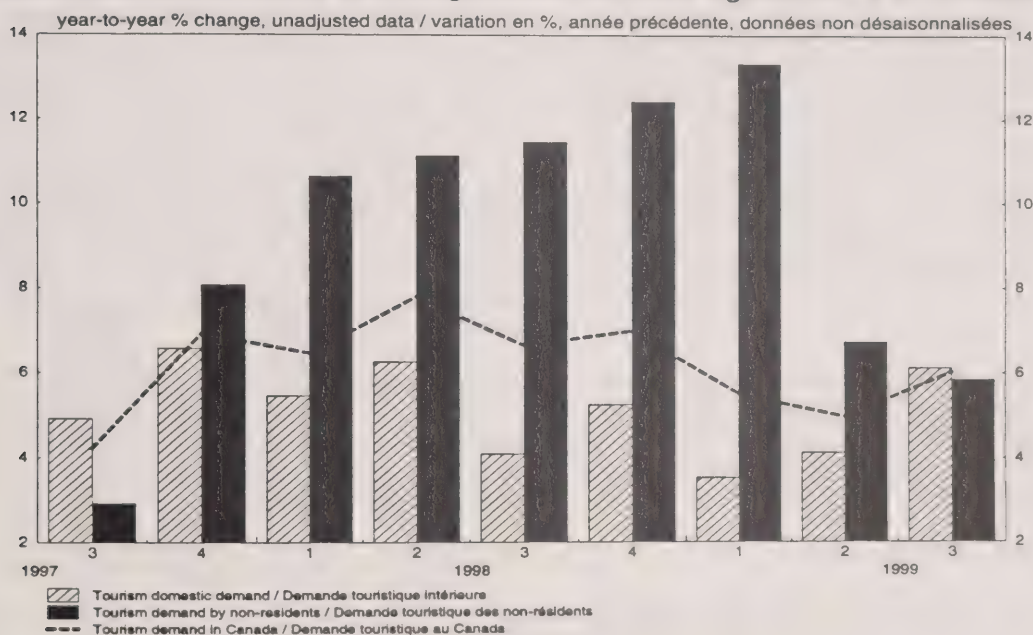
Troisième trimestre de 1999*

Au troisième trimestre de 1999, les dépenses touristiques au Canada ont atteint 18,3 milliards de dollars, en hausse de 6,0 % par rapport à la même période l'année dernière. Il s'agit d'une croissance annuelle légèrement supérieure à celle du premier et du deuxième trimestres de 1999, mais inférieure à celle de l'année 1998 (7,0 %). Les dépenses des Canadiens (6,1 %) et des visiteurs étrangers (5,8 %) ont contribué de façon similaire à la croissance globale au cours de la période de juillet à septembre 1999.

Chart 1 / Graphique 1

Canadians and foreign visitors contributed equally to the growth

Les visiteurs Canadiens et étrangers ont contribué également à la croissance



The overall strength in tourism spending in the country was spread across all major categories, with notable gains in transportation (9.6%).

After adjusting for seasonal variation and inflation, tourism spending increased at an annualized rate of 1.3% from the second quarter of 1999 following a 2.2% gain from the first quarter to the second quarter 1999. Spending on accommodation exhibited a decrease while expenditures

La vigueur des dépenses touristiques au pays touche toutes les grandes catégories, en particulier celle des transports (9,6 %).

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses touristiques ont augmenté à un taux annualisé de 1,3 % par rapport au deuxième trimestre 1999 après une hausse de 2,2 % du premier trimestre au deuxième trimestre 1999. Les dépenses en hébergement affichent une baisse

The data are unadjusted for seasonality and expressed at current prices, unless noted otherwise.

* Sauf indication contraire, les données ne sont pas désaisonnalisées et sont exprimées en prix courants.

in all other major categories rose. Prices increased by 3.9% (at annual rates) in the third quarter after rising 4.6% in the second quarter, a higher rate than inflation as measured by the consumer price index.

Spending by Canadians on the rise

Canadian tourists spent \$11.7 billion in Canada on goods and services during the third quarter of 1999, up 6.1% from the same period last year. Annual increases were recorded in all major categories of spending, especially transportation (10.3%). Domestic demand continued to be the major component of total demand (64%) despite the very strong growth in foreign demand in recent quarters.

The Canadian dollar was up 1.9% against its US counterpart during the third quarter. This may have contributed to the first annual increase in the number of trips south of the border (6.6%) after twelve consecutive quarterly declines. The total number of trips outside the country increased by 5.7% in the third quarter 1999. The number of the more expensive overnight trips to the US was up 12.8% while same day trips increased by 3.4%. The number of trips to other countries dropped 4.6%, the first decline since first quarter 1992. Nevertheless, the drop was not enough to offset the increase in trips south of the border.

After adjusting for seasonal variation and inflation, tourism spending by Canadians in the country increased by 1.5% (at annual rates) from the second quarter of 1999, with all major categories of expenditure showing increases except accommodation.

Spending by non-residents slows

Expenditures by non-residents in Canada (or tourism exports) reached \$6.6 billion in the third quarter 1999, an increase of 5.8% from the same period last year. This represents about 36% of every tourism dollar spent in Canada. Spending rose markedly in all major categories, with the biggest gains in transportation (7.6%) and in the recreation and entertainment services (7.3%).

Spending by visitors from other countries in Canada was up 7.3% for the first three quarters of 1999, a much slower pace than 1998 as a whole (11.4%). This situation reflected the slowdown in the influx of visitors from the US: the more expensive overnight trips increased by only 3.7% for the first three quarters of 1999 and same day trips were up 2.5% compared to 11.0% and 7.0% respectively for the year 1998.

tandis que les dépenses dans toutes les autres grandes catégories ont augmenté. Les prix ont augmenté de 3,9 % (à taux annuel) au troisième trimestre après une hausse de 4,6 % au deuxième trimestre, soit un taux supérieur à l'inflation telle que mesurée par l'indice des prix à la consommation.

Croissance des dépenses des Canadiens

Les touristes canadiens ont dépensé 11,7 milliards de dollars au Canada au titre de biens et de services durant le troisième trimestre de 1999, soit une hausse de 6,1 % par rapport à la même période l'année dernière. Toutes les grandes catégories de dépenses enregistrent une augmentation annuelle, surtout dans les transports (10,3 %). Malgré la très forte hausse de la demande étrangère enregistrée depuis quelques trimestres, la demande intérieure demeure la principale composante des dépenses totales (64 %).

Le dollar canadien était en hausse de 1,9 % relativement à la devise américaine au troisième trimestre. Cela a pu contribuer à la première augmentation annuelle du nombre de voyages effectués aux États-Unis (6,6 %) après douze baisses trimestrielles consécutives. Le nombre total de voyages à l'étranger a augmenté de 5,7 % durant le troisième trimestre de 1999. Le nombre de séjours d'une nuit ou plus aux États-Unis, plus coûteux, a augmenté de 12,8 % alors que le nombre de visites d'un jour a augmenté de 3,4 %. Le nombre de voyages dans les autres pays a chuté de 4,6 %, la première baisse depuis le premier trimestre de 1992. Cependant, cette diminution n'a pas compensé la hausse du nombre de voyages aux États-Unis.

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses touristiques des Canadiens au pays ont augmenté d'un taux annualisé de 1,5 % par rapport au deuxième trimestre de 1999, une hausse étant observée dans toutes les grandes catégories de dépenses sauf pour l'hébergement.

Ralentissement des dépenses des non-résidents

Les dépenses des non-résidents (ou exportations touristiques) ont atteint 6,6 milliards de dollars au cours du troisième trimestre de 1999, soit une hausse de 5,8 % par rapport à la même période l'année dernière. Les dépenses des non-résidents comptent pour environ 36 % de la demande touristique au Canada. Les dépenses ont augmenté sensiblement dans toutes les grandes catégories, en particulier dans les transports (7,6 %) et dans les services de loisirs et spectacles (7,3 %).

Les dépenses des non-résidents au Canada ont augmenté de 7,3 % pour les trois premiers trimestres de 1999, soit un rythme beaucoup plus lent que pour l'année 1998 (11,4 %). Cette situation reflète le ralentissement du nombre de visiteurs provenant des États-Unis : les séjours d'une nuit ou plus, plus coûteux, n'ont augmenté que de 3,7 % pour les trois premiers trimestres de 1999 et les visites d'un jour ont connu une hausse de 2,5 % comparativement à 11,0 % et 7,0 % respectivement pour l'année 1998.

However, tourism from the Asia-Pacific region recovered as the number of travellers increased for the third consecutive quarter. The number of visitors from Japan rose for the first time during the third quarter 1999 (10.5%) after nine quarterly declines.

After adjusting for seasonality and inflation, non-resident spending posted a 0.9% increase (at annual rates) from the second quarter of 1999, with decreases in accommodation and food and beverage services.

Employment generated by tourism

Employment generated by tourism activities, as measured by the number of part-time and full-time employed persons, reached 543,600 in the third quarter 1999, up 0.6% from a year earlier. Annual growth in employment generated by tourism activities has been weakening since the first quarter of 1998. Increases were recorded in transportation (5.4%) as well as in the other tourism industries (0.9%). Accommodation (-1.5%) and food and beverage services (-0.2%) posted declines.

Toutefois, le nombre de visiteurs de la région Asie-Pacifique a augmenté pour le troisième trimestre consécutif. Le nombre de visiteurs Japonais a crû pour la première fois au cours du troisième trimestre de 1999 (10,5 %) après neuf baisses trimestrielles.

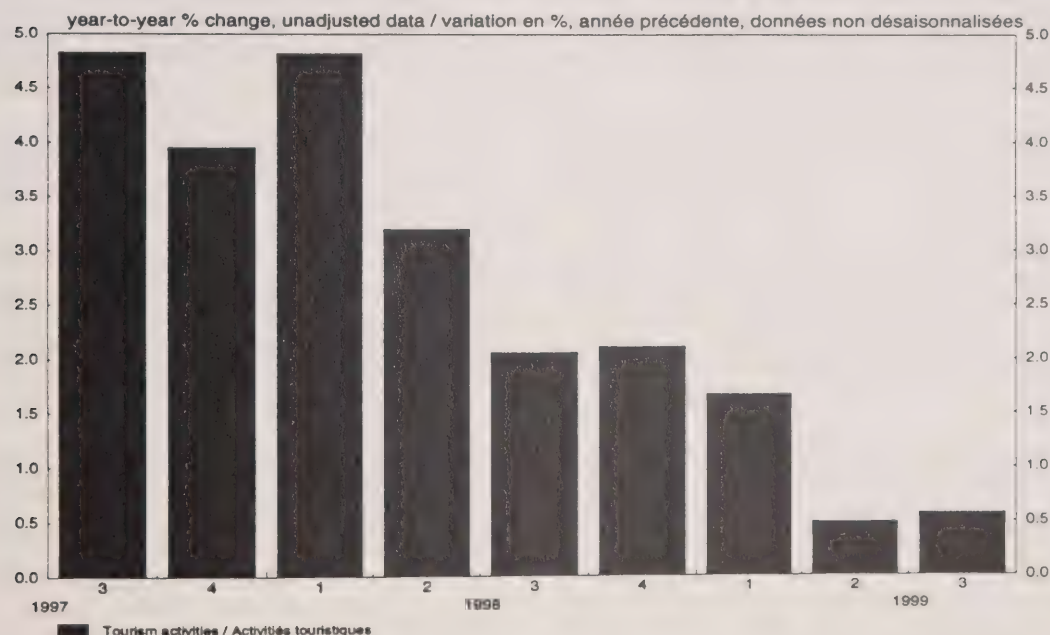
Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses des non-résidents affichent une hausse de 0,9 % (au taux annuel) par rapport au deuxième trimestre de 1999, une diminution étant observée dans l'hébergement et la restauration.

Emplois générés par le tourisme

Le nombre d'emplois générés par les activités touristiques, tel que mesuré par le nombre de personnes occupées à temps partiel et à temps plein, a atteint 543 600 au cours du troisième trimestre de 1999, soit une hausse de 0,6 % par rapport à l'année précédente. La croissance annuelle dans le nombre d'emplois générés par les activités touristiques s'est affaiblie depuis le premier trimestre de 1998. On observe des augmentations pour les transports (5,4 %) de même que dans les autres activités touristiques (0,9 %). L'hébergement (-1,5 %) et la restauration (-0,2 %) ont affiché une baisse.

Chart 2 / Graphique 2

Growth of employment generated by tourism is weakening
La croissance de l'emploi généré par le tourisme s'affaiblit



On a seasonally adjusted basis, tourism employment was up 0.8% (at annual rates) from the second quarter 1999. For the sixth consecutive quarter, growth in tourism employment was outpaced by that recorded in the overall business sector (3.4%).

Après désaisonnalisation, l'emploi dans le secteur du tourisme a augmenté à un taux annualisé de 0,8 % par rapport au deuxième trimestre de 1999. Pour le sixième trimestre consécutif, la croissance de l'emploi dans le secteur du tourisme a été inférieure à celle de l'ensemble du secteur des entreprises (3,4 %).

Note to readers

The National Economic and Financial Accounts (NEFA), on which much of the National Tourism Indicators are based, have been revised historically to meet the following objectives:

1. Retool the Canadian System of National Accounts in line with the new international guidelines for national accounting, as described in System of National Accounts 1993.

2. Update the base year of the constant price estimates from 1986 to 1992, to reduce distortions that arise as the price structure of the economy evolves.

3. Incorporate new data sources or revised data which had not been used up to this point.

The revised NEFA will be fully incorporated in the National Tourism Indicators during the comprehensive revision to be released with the fourth quarter 1999 issue.

The NTI data are seasonally adjusted and are expressed in constant prices of 1992. This facilitates analysis among the quarters and years. Seasonal adjustment removes the seasonal variations from a statistical series, making it easier to identify the trends. Changes of a series expressed at constant prices are interpreted as showing its "real" or 'inflation-adjusted' growth.

Note aux lecteurs

Les Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN), sur lesquels reposent la plupart des indicateurs nationaux du tourisme, ont été révisés sur une base historique dans le but d'atteindre les objectifs suivants:

1. Remanier le Système de comptabilité nationale du Canada en accord avec les nouvelles lignes directrices internationales en matière de comptabilité nationale, énoncées dans le Système de comptabilité nationale de 1993.

2. Mettre à jour l'année de base des estimations en prix constants de 1986 à 1992, afin de minimiser les distorsions résultant de l'évolution de la structure des prix dans l'économie.

3. Incorporer de nouvelles sources de données ou des données révisées n'ayant pas servi jusqu'ici.

Les CEFN révisés seront pleinement intégrés aux Indicateurs nationaux du tourisme lors de la révision complète qui sera diffusée avec le numéro du quatrième trimestre de 1999.

Les indicateurs nationaux du tourisme sont désaisonnalisés et exprimés en prix constants de 1992. Ceci facilite l'analyse entre trimestres et entre années. La désaisonnalisation élimine les variations saisonnières d'une série statistique, ce qui permet mieux dégager les tendances. Les variations d'une série exprimée en prix constants indiquent sa croissance réelle ou 'ajustée pour l'inflation'.

Concepts, definitions and methods

Concepts and definitions

Tourism: The definition of tourism used in the NTI is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism Industry is an industry that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism.

Tourism Commodity is one for which a significant part of its total demand in Canada comes from visitors.

Tourism Demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism Domestic Demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism Exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Les concepts, les définitions et les méthodes

Concepts et définitions

Tourisme: La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant les activités du tourisme tel que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les branches touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

A Person-trip for non-residents begins each time a non-resident traveller enters Canada. The person-trip concludes when the traveller leaves Canada. For residents, each time a person departs from Canada a person-trip begins. It ends when the traveller returns to Canada.

Tourism Employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. It is based on an estimate of "persons at work" rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Most seasonal adjustment at Statistics Canada is undertaken using the X11ARIMA method. This involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of a series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. An autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model is 'fitted' to the series in order to project it forward and backward, prior to the seasonal adjustment being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand commodities in Canada at current prices for 1996 is \$41,773 million, meaning that this amount is the value of

Un voyage-personne pour un non-résident commence chaque fois que le voyageur non-résident entre au Canada. Le voyage-personne se termine lorsque le voyageur quitte le Canada. Pour un résident, un voyage-personne débute chaque fois qu'il quitte le Canada. Il se termine lorsque le voyageur revient au Canada.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques. Il se détermine en fonction d'une estimation du nombre de personnes au travail plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistics Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARIMA. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé afin d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada en prix courants pour 1996 s'élève à 41,773 millions \$, ce

tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1996. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices currently observed in the economy. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1992. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price-change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1992. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1992 prices for 1996 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1992 and 1996.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted (or Laspeyres) quantity index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system are those for prices, such as the consumer price index, rather than for quantities and are typically scaled to equal 100 in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. But what about its price component? If a volume measure can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as a measure of the price-change (or inflation)? The answer is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a variable-weighted (or Paasche) index rather than as a fixed-weighted index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding

signifie que la demande touristique au Canada, évaluée aux prix du marché qui avait cours en 1996, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 1992. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1992. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 1992 pour 1996 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1992 et 1996.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice de quantité à pondération fixe, ou indice quantité Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon qu'un indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui reste peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme

series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the weights attached to different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

par les séries correspondantes en prix constants donne c indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en p constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutef toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variat L'évolution de ces indices traduit non seulement des variatio de prix mais aussi des changements dans la pondération divers biens et services. L'effet des déplacements pondération sur la variation de l'indice implicite de prix tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois ass important.

Section A

Tourism Demand in Canada

Section A

Demande touristique au Canada

Table 1. Tourism Demand in Canada
Tableau 1. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D18914	4,444	4,525	4,507	4,655	4,628	4,720	4,800	4,919	5,016	17,627	18,511
Transport		1.6	1.8	-0.4	3.3	-0.6	2.0	1.7	2.5	2.0	6.6	5.5
Passenger air transport	D18915	2,484	2,554	2,537	2,676	2,639	2,729	2,800	2,876	2,928	9,798	10,511
Transport aérien de passagers		2.7	2.8	-0.7	5.5	-1.4	3.4	2.6	2.7	1.8	10.3	8.1
Passenger rail transport	D18916	51	52	52	53	56	55	53	55	56	203	211
Transport ferroviaire de passagers		0.0	2.0	0.0	1.9	5.7	-1.8	-3.6	3.8	1.8	5.7	6.2
Interurban bus transport	D18917	142	143	146	151	150	149	146	149	150	565	581
Transport par autobus interurbain		0.0	0.7	2.1	3.4	-0.7	-0.7	-2.0	2.1	0.7	4.4	5.1
Vehicle rental	D18918	225	227	236	238	241	244	242	244	248	902	911
Location de véhicules		0.0	0.9	4.0	0.8	1.3	1.2	-0.8	0.8	1.6	1.1	6.1
Vehicle repairs and parts	D18919	474	474	481	486	488	490	491	495	496	1,898	1,941
Réparations et pièces de véhicules		0.0	0.0	1.5	1.0	0.4	0.4	0.2	0.8	0.2	-1.9	2.2
Vehicle fuel	D18920	909	915	890	880	882	881	894	925	962	3,627	3,511
Carburant de véhicules		0.6	0.7	-2.7	-1.1	0.2	-0.1	1.5	3.5	4.0	3.7	-2.8
Other transportation	D18921	159	160	165	171	172	172	174	175	176	634	611
Autres moyens de transport		0.6	0.6	3.1	3.6	0.6	0.0	1.2	0.6	0.6	5.3	7.1
Accommodation	D18922	1,528	1,537	1,609	1,686	1,706	1,719	1,732	1,741	1,758	6,188	6,711
Hébergement		-3.6	0.6	4.7	4.8	1.2	0.8	0.8	0.5	1.0	4.4	8.1
Hotels	D18923	1,139	1,139	1,194	1,258	1,267	1,278	1,292	1,296	1,305	4,613	4,911
Hôtels		-4.1	0.0	4.8	5.4	0.7	0.9	1.1	0.3	0.7	4.8	8.1
Motels	D18924	223	227	240	248	258	254	254	254	259	908	1,011
Motels		-3.0	1.8	5.7	3.3	4.0	-1.6	0.0	0.0	2.0	3.4	10.1
Other accommodation	D18925	166	171	175	180	181	187	186	191	194	667	711
Autres types d'hébergement		-0.6	3.0	2.3	2.9	0.6	3.3	-0.5	2.7	1.6	2.8	8.1
Food and beverage services	D18926	1,766	1,808	1,845	1,920	1,958	1,993	1,987	2,017	2,031	7,085	7,711
Restauration		-0.3	2.4	2.0	4.1	2.0	1.8	-0.3	1.5	0.7	4.7	8.1
Meals, from accommodation services	D18927	242	247	250	268	271	274	273	278	282	973	1,011
Repas, services d'hébergement		-1.6	2.1	1.2	7.2	1.1	1.1	-0.4	1.8	1.4	2.7	5.1
Meals, from food and beverage services	D18928	1,077	1,100	1,123	1,162	1,188	1,213	1,212	1,226	1,234	4,307	4,611
Repas, services de restauration		0.3	2.1	2.1	3.5	2.2	2.1	-0.1	1.2	0.7	5.6	8.1
Alcohol, from accommodation services	D18929	133	135	137	148	149	151	151	152	153	535	511
Alcool, services d'hébergement		-1.5	1.5	1.5	8.0	0.7	1.3	0.0	0.7	0.7	2.9	5.1
Alcohol, from food and beverage services	D18930	256	260	268	276	281	284	282	289	289	1,025	1,111
Alcool, services de restauration		0.4	1.6	3.1	3.0	1.8	1.1	-0.7	2.5	0.0	3.5	8.1
Meals and alcohol, from other industries	D18931	58	66	67	66	69	71	69	72	73	245	211
Repas et alcool, autres services		-4.9	13.8	1.5	-1.5	4.5	2.9	-2.8	4.3	1.4	6.5	11.1
Other tourism commodities	D18932	1,118	1,148	1,174	1,193	1,209	1,224	1,226	1,244	1,263	4,444	4,811
Autres biens et services touristiques		1.8	2.7	2.3	1.6	1.3	1.2	0.2	1.5	1.5	6.8	4.1
Recreation and entertainment	D18933	711	728	748	766	781	793	795	809	824	2,818	3,011
Loisirs et spectacles		2.2	2.4	2.7	2.4	2.0	1.5	0.3	1.8	1.9	5.8	8.1
Travel agency services	D18934	383	395	400	401	403	405	405	409	412	1,529	1,611
Services d'agences de voyages		1.1	3.1	1.3	0.2	0.5	0.5	0.0	1.0	0.7	9.5	1.1
Convention fees	D18935	24	25	26	26	25	26	26	26	27	97	111
Frais de conférence		4.3	4.2	4.0	0.0	-3.8	4.0	0.0	0.0	3.8	-3.0	1.1
Total tourism commodities	D18936	8,856	9,018	9,135	9,454	9,501	9,656	9,745	9,921	10,068	35,344	37,711
Total, biens et services touristiques		0.3	1.8	1.3	3.5	0.5	1.6	0.9	1.8	1.5	5.8	4.1
Total other commodities	D18937	2,161	2,208	2,247	2,324	2,362	2,370	2,365	2,391	2,402	8,643	9,311
Total des autres biens et services		0.7	2.2	1.8	3.4	1.6	0.3	-0.2	1.1	0.5	3.1	7.1
Tourism expenditures	D18938	11,017	11,226	11,382	11,778	11,863	12,026	12,110	12,312	12,470	43,987	47,011
Dépenses touristiques		0.4	1.9	1.4	3.5	0.7	1.4	0.7	1.7	1.3	5.3	7.1

Table 2. Tourism Demand in Canada
Tableau 2. Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D18939	5,916	3,846	3,824	4,549	6,096	4,041	4,031	4,861	6,679	17,627	18,510
Transport		5.5	8.7	6.0	6.9	3.0	5.1	5.4	6.9	9.6	6.6	5.0
Passenger air transport	D18940	2,891	2,303	2,349	2,717	3,043	2,472	2,555	2,960	3,373	9,798	10,581
Transport aérien de passagers		9.3	13.4	8.5	11.4	5.3	7.3	8.8	8.9	10.8	10.3	8.0
Passenger rail transport	D18941	71	39	42	55	77	42	44	57	82	203	216
Transport ferroviaire de passagers		2.9	8.3	5.0	3.8	8.5	7.7	4.8	3.6	6.5	5.7	6.4
Interurban bus transport	D18942	192	107	120	160	201	115	119	161	205	565	596
Transport par autobus interurbain		4.9	7.0	9.1	2.6	4.7	7.5	-0.8	0.6	2.0	4.4	5.5
Vehicle rental	D18943	378	150	150	244	401	164	156	251	425	902	959
Location de véhicules		-0.8	3.4	5.6	5.2	6.1	9.3	4.0	2.9	6.0	1.1	6.3
Vehicle repairs and parts	D18944	719	395	376	426	739	404	381	432	749	1,898	1,945
Réparations et pièces de véhicules		-1.8	-1.0	1.9	2.7	2.8	2.3	1.3	1.4	1.4	-1.9	2.5
Vehicle fuel	D18945	1,416	735	666	781	1,367	719	649	829	1,568	3,627	3,533
Carburant de véhicules		4.0	2.8	-0.6	-3.1	-3.5	-2.2	-2.6	6.1	14.7	3.7	-2.6
Other transportation	D18946	249	117	121	166	268	125	127	171	277	634	680
Autres moyens de transport		6.0	5.4	7.1	7.1	7.6	6.8	5.0	3.0	3.4	5.3	7.3
Accommodation	D18947	2,475	1,062	1,076	1,760	2,708	1,176	1,147	1,825	2,854	6,188	6,720
Hébergement		2.2	4.7	3.7	9.1	9.4	10.7	6.6	3.7	5.4	4.4	8.6
Hotels	D18948	1,676	848	878	1,344	1,835	940	939	1,393	1,930	4,613	4,997
Hôtels		2.3	4.6	3.2	8.6	9.5	10.8	6.9	3.6	5.2	4.8	8.3
Motels	D18949	419	140	135	243	468	154	140	252	494	908	1,000
Motels		1.5	5.3	3.8	11.0	11.7	10.0	3.7	3.7	5.6	3.4	10.1
Other accommodation	D18950	380	74	63	173	405	82	68	180	430	667	723
Autres types d'hébergement		2.7	5.7	10.5	10.9	6.6	10.8	7.9	4.0	6.2	2.8	8.4
Food and beverage services	D18951	2,714	1,338	1,329	1,941	2,989	1,457	1,410	2,024	3,088	7,085	7,716
Restauration		3.8	6.0	7.4	8.1	10.1	8.9	6.1	4.3	3.3	4.7	8.9
Meals, from accommodation services	D18952	428	151	146	279	475	163	152	290	501	973	1,063
Repas, services d'hébergement		2.1	4.9	3.5	10.3	11.0	7.9	4.1	3.9	5.5	2.7	9.2
Meals, from food and beverage services	D18953	1,593	843	838	1,173	1,759	916	895	1,227	1,806	4,307	4,686
Repas, services de restauration		4.8	6.4	7.6	7.4	10.4	8.7	6.8	4.6	2.7	5.6	8.8
Alcohol, from accommodation services	D18954	222	93	86	151	243	105	91	157	256	535	585
Alcool, services d'hébergement		1.8	4.5	3.6	10.2	9.5	12.9	5.8	4.0	5.3	2.9	9.3
Alcohol, from food and beverage services	D18955	370	206	207	278	400	224	217	287	410	1,025	1,109
Alcool, services de restauration		2.5	4.6	8.9	7.3	8.1	8.7	4.8	3.2	2.5	3.5	8.2
Meals and alcohol, from other industries	D18956	101	45	52	60	112	49	55	63	115	245	273
Repas et alcool, autres services		5.2	12.5	15.6	11.1	10.9	8.9	5.8	5.0	2.7	6.5	11.4
Other tourism commodities	D18957	1,610	783	1,091	1,137	1,737	835	1,147	1,192	1,821	4,444	4,800
Autres biens et services touristiques		6.6	6.8	8.4	8.8	7.9	6.6	5.1	4.8	4.8	6.8	8.0
Recreation and entertainment	D18958	1,228	467	542	703	1,338	505	588	748	1,411	2,818	3,088
Loisirs et spectacles		6.7	6.4	10.4	11.2	9.0	8.1	8.5	6.4	5.5	5.8	9.6
Travel agency services	D18959	353	290	529	410	368	302	538	419	377	1,529	1,609
Services d'agences de voyages		7.6	7.8	6.7	5.1	4.2	4.1	1.7	2.2	2.4	9.5	5.2
Convention fees	D18960	29	26	20	24	31	28	21	25	33	97	103
Frais de conférence		-6.5	4.0	5.3	4.3	6.9	7.7	5.0	4.2	6.5	-3.0	6.2
Total tourism commodities	D18961	12,715	7,029	7,320	9,387	13,530	7,509	7,735	9,902	14,442	35,344	37,746
Total, biens et services touristiques		4.6	7.4	6.2	7.8	6.4	6.8	5.7	5.5	6.7	5.8	6.8
Total other commodities	D18962	3,495	1,657	1,619	2,142	3,758	1,784	1,697	2,200	3,887	8,643	9,303
Total des autres biens et services		2.8	5.1	7.6	7.9	7.5	7.7	4.8	2.7	3.4	3.1	7.6
Tourism expenditures	D18963	16,210	8,686	8,939	11,529	17,288	9,293	9,432	12,102	18,329	43,987	47,049
Dépenses touristiques		4.2	6.9	6.5	7.8	6.7	7.0	5.5	5.0	6.0	5.3	7.0

Table 3. Tourism Demand in Canada
Tableau 3. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D18964	3,936	3,959	3,974	4,086	4,086	4,139	4,168	4,196	4,219	15,677	16,281
Transport		0.4	0.6	0.4	2.8	0.0	1.3	0.7	0.7	0.5	2.4	3.1
Passenger air transport	D18965	2,134	2,125	2,103	2,203	2,188	2,237	2,270	2,294	2,339	8,438	8,733
Transport aérien de passagers		1.0	-0.4	-1.0	4.8	-0.7	2.2	1.5	1.1	2.0	3.9	3.1
Passenger rail transport	D18966	39	40	40	40	42	41	41	41	42	160	161
Transport ferroviaire de passagers		-2.5	2.6	0.0	0.0	5.0	-2.4	0.0	0.0	2.4	2.0	1.1
Interurban bus transport	D18967	125	125	124	126	123	123	118	122	123	498	499
Transport par autobus interurbain		0.8	0.0	-0.8	1.6	-2.4	0.0	-4.1	3.4	0.8	1.7	-0.1
Vehicle rental	D18968	195	199	204	208	209	208	205	208	209	779	821
Location de véhicules		1.0	2.1	2.5	2.0	0.5	-0.5	-1.4	1.5	0.5	3.4	6.1
Vehicle repairs and parts	D18969	457	456	459	461	462	464	465	465	468	1,835	1,841
Réparations et pièces de véhicules		-0.7	-0.2	0.7	0.4	0.2	0.4	0.2	0.0	0.6	-2.7	0.0
Vehicle fuel	D18970	843	871	896	898	911	916	918	913	886	3,394	3,621
Carburant de véhicules		-0.5	3.3	2.9	0.2	1.4	0.5	0.2	-0.5	-3.0	1.9	6.1
Other transportation	D18971	143	143	148	150	151	150	151	153	152	573	591
Autres moyens de transport		-0.7	0.0	3.5	1.4	0.7	-0.7	0.7	1.3	-0.7	1.8	4.1
Accommodation	D18972	1,354	1,379	1,392	1,422	1,434	1,433	1,433	1,430	1,422	5,470	5,681
Hébergement		0.0	1.8	0.9	2.2	0.8	-0.1	0.0	-0.2	-0.6	2.0	3.1
Hotels	D18973	1,009	1,024	1,035	1,060	1,065	1,067	1,070	1,068	1,060	4,083	4,221
Hôtels		-0.9	1.5	1.1	2.4	0.5	0.2	0.3	-0.2	-0.7	2.4	3.1
Motels	D18974	197	203	205	208	215	211	210	207	207	799	831
Motels		1.0	3.0	1.0	1.5	3.4	-1.9	-0.5	-1.4	0.0	1.3	5.1
Other accommodation	D18975	148	152	152	154	154	155	153	155	155	588	611
Autres types d'hébergement		5.0	2.7	0.0	1.3	0.0	0.6	-1.3	1.3	0.0	0.5	4.1
Food and beverage services	D18976	1,642	1,670	1,687	1,748	1,776	1,804	1,801	1,807	1,810	6,592	7,011
Restauration		-0.5	1.7	1.0	3.6	1.6	1.6	-0.2	0.3	0.2	3.1	6.1
Meals, from accommodation services	D18977	224	226	227	242	242	243	243	242	244	899	951
Repas, services d'hébergement		-1.3	0.9	0.4	6.6	0.0	0.4	0.0	-0.4	0.8	0.9	6.1
Meals, from food and beverage services	D18978	994	1,011	1,022	1,053	1,075	1,094	1,095	1,097	1,099	3,984	4,241
Repas, services de restauration		-0.2	1.7	1.1	3.0	2.1	1.8	0.1	0.2	0.2	3.8	6.1
Alcohol, from accommodation services	D18979	126	128	128	135	136	138	136	136	138	508	531
Alcool, services d'hébergement		-1.6	1.6	0.0	5.5	0.7	1.5	-1.4	0.0	1.5	1.9	5.1
Alcohol, from food and beverage services	D18980	243	245	250	257	261	264	263	266	265	973	1,031
Alcool, services de restauration		0.0	0.8	2.0	2.8	1.6	1.1	-0.4	1.1	-0.4	2.6	6.1
Meals and alcohol, from other industries	D18981	55	60	60	61	62	65	64	66	64	228	241
Repas et alcool, autres services		-3.5	9.1	0.0	1.7	1.6	4.8	-1.5	3.1	-3.0	4.0	8.1
Other tourism commodities	D18982	985	1,009	1,025	1,037	1,041	1,054	1,053	1,065	1,069	3,932	4,151
Autres biens et services touristiques		0.8	2.4	1.6	1.2	0.4	1.2	-0.1	1.1	0.4	4.4	5.1
Recreation and entertainment	D18983	616	625	643	655	661	670	669	679	683	2,451	2,621
Loisirs et spectacles		0.8	1.5	2.9	1.9	0.9	1.4	-0.1	1.5	0.6	3.0	7.1
Travel agency services	D18984	347	361	359	359	357	360	360	362	362	1,392	1,431
Services d'agences de voyages		0.6	4.0	-0.6	0.0	-0.6	0.8	0.0	0.6	0.0	7.6	3.1
Convention fees	D18985	22	23	23	23	23	24	24	24	24	89	91
Frais de conférence		4.8	4.5	0.0	0.0	0.0	4.3	0.0	0.0	0.0	-4.9	4.1
Total tourism commodities	D18986	7,917	8,017	8,078	8,293	8,337	8,430	8,455	8,498	8,520	31,671	33,131
Total, biens et services touristiques		0.2	1.3	0.8	2.7	0.5	1.1	0.3	0.5	0.3	2.7	4.1
Total other commodities	D18987	1,997	2,032	2,059	2,129	2,146	2,154	2,149	2,163	2,175	7,988	8,481
Total des autres biens et services		0.6	1.8	1.3	3.4	0.8	0.4	-0.2	0.7	0.6	1.7	6.1
Tourism expenditures	D18988	9,914	10,049	10,137	10,422	10,483	10,584	10,604	10,661	10,695	39,659	41,621
Dépenses touristiques		0.3	1.4	0.9	2.8	0.6	1.0	0.2	0.5	0.3	2.5	5.1

Section B

Tourism Domestic Demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D18989	3,614	3,661	3,609	3,762	3,729	3,797	3,868	3,979	4,066	14,280	14,811
Transport		1.7	1.3	-1.4	4.2	-0.9	1.8	1.9	2.9	2.2	7.1	4.1
Passenger air transport	D18990	2,012	2,066	2,033	2,176	2,142	2,226	2,289	2,361	2,406	7,909	8,511
Transport aérien de passagers		2.7	2.7	-1.6	7.0	-1.6	3.9	2.8	3.1	1.9	11.7	8.1
Passenger rail transport	D18991	34	33	33	33	34	33	32	33	33	132	131
Transport ferroviaire de passagers		3.0	-2.9	0.0	0.0	3.0	-2.9	-3.0	3.1	0.0	5.6	0.0
Interurban bus transport	D18992	101	100	100	104	103	100	97	100	100	397	401
Transport par autobus interurbain		2.0	-1.0	0.0	4.0	-1.0	-2.9	-3.0	3.1	0.0	3.9	2.1
Vehicle rental	D18993	89	87	89	91	91	89	87	90	91	353	341
Location de véhicules		1.1	-2.2	2.3	2.2	0.0	-2.2	-2.2	3.4	1.1	0.3	2.1
Vehicle repairs and parts	D18994	457	456	461	467	468	469	470	474	475	1,829	1,861
Réparations et pièces de véhicules		0.0	-0.2	1.1	1.3	0.2	0.2	0.2	0.9	0.2	-2.1	2.1
Vehicle fuel	D18995	812	811	784	777	778	770	783	809	849	3,229	3,101
Carburant de véhicules		0.4	-0.1	-3.3	-0.9	0.1	-1.0	1.7	3.3	4.9	3.8	-3.3
Other transportation	D18996	109	108	109	114	113	110	110	112	112	431	441
Autres moyens de transport		0.9	-0.9	0.9	4.6	-0.9	-2.7	0.0	1.8	0.0	4.1	3.1
Accommodation	D18997	836	837	877	897	906	881	904	900	908	3,375	3,511
Hébergement		-2.2	-0.1	4.8	2.3	1.0	-2.8	2.6	-0.4	0.9	1.0	8.1
Hotels	D18998	594	596	620	638	640	624	646	640	644	2,399	2,511
Hôtels		-2.6	0.3	4.0	2.9	0.3	-2.5	3.5	-0.9	0.6	-0.1	5.1
Motels	D18999	144	144	157	158	166	156	158	157	160	584	611
Motels		-2.7	0.0	9.0	0.6	5.1	-6.0	1.3	-0.6	1.9	3.0	8.1
Other accommodation	D19000	100	97	100	101	100	101	100	103	104	392	411
Autres types d'hébergement		1.0	-3.0	3.1	1.0	-1.0	1.0	-1.0	3.0	1.0	5.7	2.1
Food and beverage services	D19001	1,051	1,059	1,066	1,109	1,127	1,124	1,118	1,139	1,154	4,174	4,411
Restauration		0.2	0.8	0.7	4.0	1.6	-0.3	-0.5	1.9	1.3	4.2	6.1
Meals, from accommodation services	D19002	144	143	144	156	158	154	154	158	159	573	611
Repas, services d'hébergement		-3.4	-0.7	0.7	8.3	1.3	-2.5	0.0	2.6	0.6	3.8	6.1
Meals, from food and beverage services	D19003	638	642	645	667	678	680	675	686	698	2,524	2,611
Repas, services de restauration		1.3	0.6	0.5	3.4	1.6	0.3	-0.7	1.6	1.7	4.9	5.1
Alcohol, from accommodation services	D19004	74	73	74	80	81	79	79	81	81	294	311
Alcool, services d'hébergement		-2.6	-1.4	1.4	8.1	1.3	-2.5	0.0	2.5	0.0	2.4	6.1
Alcohol, from food and beverage services	D19005	160	160	164	167	169	169	168	172	173	635	661
Alcool, services de restauration		1.3	0.0	2.5	1.8	1.2	0.0	-0.6	2.4	0.6	2.1	1.1
Meals and alcohol, from other industries	D19006	35	41	39	39	41	42	42	42	43	148	161
Repas et alcool, autres services		-2.8	17.1	-4.9	0.0	5.1	2.4	0.0	0.0	2.4	6.5	6.1
Other tourism commodities	D19007	825	844	858	868	874	879	878	892	906	3,275	3,411
Autres biens et services touristiques		1.5	2.3	1.7	1.2	0.7	0.6	-0.1	1.6	1.6	8.2	4.1
Recreation and entertainment	D19008	442	448	458	467	472	475	475	484	494	1,745	1,811
Loisirs et spectacles		1.4	1.4	2.2	2.0	1.1	0.6	0.0	1.9	2.1	7.5	7.1
Travel agency services	D19009	371	382	386	387	389	390	389	393	396	1,479	1,511
Services d'agences de voyages		1.1	3.0	1.0	0.3	0.5	0.3	-0.3	1.0	0.8	9.9	4.1
Convention fees	D19010	12	14	14	14	13	14	14	15	16	51	51
Frais de conférence		20.0	16.7	0.0	0.0	-7.1	7.7	0.0	7.1	6.7	-13.6	7.1
Total tourism commodities	D19011	6,328	6,401	6,410	6,636	6,636	6,681	6,768	6,910	7,034	25,104	26,311
Total, biens et services touristiques		0.9	1.2	0.1	3.5	0.0	0.7	1.3	2.1	1.8	5.9	4.1
Total other commodities	D19012	1,542	1,571	1,580	1,625	1,643	1,649	1,641	1,665	1,669	6,149	6,411
Total des autres biens et services		0.7	1.9	0.6	2.8	1.1	0.4	-0.5	1.5	0.2	3.1	4.1
Tourism expenditures	D19013	7,870	7,972	7,990	8,261	8,279	8,330	8,409	8,575	8,703	31,253	32,811
Dépenses touristiques		0.8	1.3	0.2	3.4	0.2	0.6	0.9	2.0	1.5	5.3	4.1

Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D19014	4,368	3,315	3,374	3,600	4,460	3,463	3,519	3,832	4,919	14,280	14,897
Transport		6.1	9.0	5.1	6.3	2.1	4.5	4.3	6.4	10.3	7.1	4.3
Passenger air transport	D19015	2,030	1,998	2,095	2,170	2,161	2,151	2,260	2,359	2,420	7,909	8,577
Transport aérien de passagers		10.9	14.7	8.2	11.6	6.5	7.7	7.9	8.7	12.0	11.7	8.4
Passenger rail transport	D19016	39	26	32	36	39	26	33	37	41	132	133
Transport ferroviaire de passagers		5.4	4.0	3.2	0.0	0.0	0.0	3.1	2.8	5.1	5.6	0.8
Interurban bus transport	D19017	119	80	96	109	118	84	92	106	118	397	407
Transport par autobus interurbain		7.2	5.3	5.5	1.9	-0.8	5.0	-4.2	-2.8	0.0	3.9	2.5
Vehicle rental	D19018	118	65	77	97	119	67	73	96	121	353	360
Location de véhicules		-0.8	0.0	2.7	2.1	0.8	3.1	-5.2	-1.0	1.7	0.3	2.0
Vehicle repairs and parts	D19019	686	384	366	407	700	392	370	412	709	1,829	1,865
Réparations et pièces de véhicules		-1.9	-1.3	1.4	2.3	2.0	2.1	1.1	1.2	1.3	-2.1	2.0
Vehicle fuel	D19020	1,226	673	616	674	1,168	651	597	714	1,352	3,229	3,109
Carburant de véhicules		4.3	2.3	-1.6	-4.3	-4.7	-3.3	-3.1	5.9	15.8	3.8	-3.7
Other transportation	D19021	150	89	92	107	155	92	94	108	158	431	446
Autres moyens de transport		4.9	3.5	3.4	3.9	3.3	3.4	2.2	0.9	1.9	4.1	3.5
Accommodation	D19022	1,272	638	654	852	1,340	695	679	876	1,405	3,375	3,561
Hébergement		1.4	2.1	2.9	5.1	5.3	8.9	2.3	1.6	4.9	1.0	5.5
Hotels	D19023	780	487	525	646	825	526	538	656	864	2,399	2,522
Hôtels		-0.6	1.9	2.1	4.5	5.8	8.0	2.5	1.5	4.7	-0.1	5.1
Motels	D19024	251	100	101	149	274	113	102	152	288	584	637
Motels		2.9	2.0	5.2	8.8	9.2	13.0	1.0	2.0	5.1	3.0	9.1
Other accommodation	D19025	241	51	38	67	241	56	39	68	253	392	402
Autres types d'hébergement		7.1	4.1	8.6	3.1	0.0	9.8	2.6	1.5	5.0	5.7	2.6
Food and beverage services	D19026	1,489	815	886	1,093	1,584	863	911	1,119	1,623	4,174	4,426
Restauration		4.5	3.8	5.0	6.5	6.4	5.9	2.8	2.4	2.5	4.2	6.0
Meals, from accommodation services	D19027	223	106	108	149	240	115	109	152	250	573	612
Repas, services d'hébergement		3.7	2.9	1.9	8.0	7.6	8.5	0.9	2.0	4.2	3.8	6.8
Meals, from food and beverage services	D19028	872	503	546	667	926	531	566	685	944	2,524	2,670
Repas, services de restauration		5.6	4.4	5.0	6.0	6.2	5.6	3.7	2.7	1.9	4.9	5.8
Alcohol, from accommodation services	D19029	114	54	56	77	122	59	57	79	128	294	314
Alcool, services d'hébergement		1.8	1.9	1.8	8.5	7.0	9.3	1.8	2.6	4.9	2.4	6.8
Alcohol, from food and beverage services	D19030	217	126	142	168	228	131	144	170	232	635	669
Alcool, services de restauration		1.9	1.6	6.8	5.7	5.1	4.0	1.4	1.2	1.8	2.1	5.4
Meals and alcohol, from other industries	D19031	63	26	34	32	68	27	35	33	69	148	161
Repas et alcool, autres services		6.8	13.0	13.3	10.3	7.9	3.8	2.9	3.1	1.5	6.5	8.8
Other tourism commodities	D19032	1,099	588	924	785	1,156	614	956	816	1,198	3,275	3,479
Autres biens et services touristiques		8.5	6.3	8.2	6.9	5.2	4.4	3.5	3.9	3.6	8.2	6.2
Recreation and entertainment	D19033	757	284	385	388	801	298	409	411	835	1,745	1,872
Loisirs et spectacles		9.2	5.2	10.3	9.3	5.8	4.9	6.2	5.9	4.2	7.5	7.3
Travel agency services	D19034	329	287	524	389	341	298	532	396	347	1,479	1,552
Services d'agences de voyages		8.2	7.9	6.7	4.6	3.6	3.8	1.5	1.8	1.8	9.9	4.9
Convention fees	D19035	13	17	15	8	14	18	15	9	16	51	55
Frais de conférence		-18.8	0.0	7.1	14.3	7.7	5.9	0.0	12.5	14.3	-13.6	7.8
Total tourism commodities	D19036	8,228	5,356	5,848	6,340	8,540	5,635	6,065	6,643	9,145	25,104	26,363
Total, biens et services touristiques		5.4	7.0	5.3	6.3	3.8	5.2	3.7	4.8	7.1	5.9	5.0
Total other commodities	D19037	2,353	1,229	1,282	1,445	2,474	1,296	1,317	1,463	2,543	6,149	6,497
Total des autres biens et services		3.3	4.6	6.1	6.3	5.1	5.5	2.7	1.2	2.8	3.1	5.7
Tourism expenditures	D19038	10,581	6,585	7,130	7,785	11,014	6,931	7,382	8,106	11,688	31,253	32,860
Dépenses touristiques		4.9	6.6	5.5	6.3	4.1	5.3	3.5	4.1	6.1	5.3	5.1

Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D19039	3,164	3,159	3,150	3,258	3,241	3,274	3,295	3,330	3,344	12,566	12,912
Transport		0.1	-0.2	-0.3	3.4	-0.5	1.0	0.6	1.1	0.4	2.0	2.1
Passenger air transport	D19040	1,680	1,661	1,634	1,730	1,703	1,747	1,770	1,801	1,832	6,626	6,812
Transport aérien de passagers		0.5	-1.1	-1.6	5.9	-1.6	2.6	1.3	1.8	1.7	3.6	2.1
Passenger rail transport	D19041	25	25	24	24	25	24	24	24	24	101	101
Transport ferroviaire de passagers		0.0	0.0	-4.0	0.0	4.2	-4.0	0.0	0.0	0.0	1.5	-4.0
Interurban bus transport	D19042	89	87	84	87	84	82	78	81	82	350	350
Transport par autobus interurbain		2.3	-2.2	-3.4	3.6	-3.4	-2.4	-4.9	3.8	1.2	1.3	-3.4
Vehicle rental	D19043	77	77	77	79	79	76	74	77	76	305	305
Location de véhicules		1.3	0.0	0.0	2.6	0.0	-3.8	-2.6	4.1	-1.3	2.5	2.1
Vehicle repairs and parts	D19044	441	439	441	444	445	446	447	447	450	1,768	1,770
Reparations et pièces de véhicules		-0.5	-0.5	0.5	0.7	0.2	0.2	0.2	0.0	0.7	-2.9	0.0
Vehicle fuel	D19045	753	772	790	792	803	801	804	801	781	3,020	3,112
Carburant de véhicules		-0.5	2.5	2.3	0.3	1.4	-0.2	0.4	-0.4	-2.5	1.9	5.9
Other transportation	D19046	99	98	100	102	102	98	98	99	99	396	401
Autres moyens de transport		-1.0	-1.0	2.0	2.0	0.0	-3.9	0.0	1.0	0.0	1.3	1.3
Accommodation	D19047	744	753	760	758	764	739	752	746	741	2,991	3,000
Hébergement		1.4	1.2	0.9	-0.3	0.8	-3.3	1.8	-0.8	-0.7	-1.2	1.0
Hotels	D19048	528	538	539	539	540	525	538	533	530	2,132	2,132
Hôtels		0.6	1.9	0.2	0.0	0.2	-2.8	2.5	-0.9	-0.6	-2.4	0.0
Motels	D19049	127	129	134	132	138	130	131	129	128	513	513
Motels		1.6	1.6	3.9	-1.5	4.5	-5.8	0.8	-1.5	-0.8	0.7	4.0
Other accommodation	D19050	89	86	87	87	86	84	83	84	83	346	346
Autres types d'hébergement		6.0	-3.4	1.2	0.0	-1.1	-2.3	-1.2	1.2	-1.2	3.7	-4.0
Food and beverage services	D19051	977	978	978	1,014	1,023	1,019	1,018	1,023	1,030	3,886	4,000
Restauration		-0.2	0.1	0.0	3.7	0.9	-0.4	-0.1	0.5	0.7	2.5	3.0
Meals, from accommodation services	D19052	133	131	131	142	141	137	138	138	139	530	530
Repas, services d'hébergement		-3.6	-1.5	0.0	8.4	-0.7	-2.8	0.7	0.0	0.7	2.0	4.0
Meals, from food and beverage services	D19053	589	590	588	605	614	614	614	616	622	2,335	2,400
Repas, services de restauration		0.9	0.2	-0.3	2.9	1.5	0.0	0.0	0.3	1.0	3.1	2.1
Alcohol, from accommodation services	D19054	70	69	70	73	73	72	71	72	73	279	279
Alcool, services d'hébergement		-2.8	-1.4	1.4	4.3	0.0	-1.4	-1.4	1.4	1.4	1.6	1.0
Alcohol, from food and beverage services	D19055	152	151	154	157	158	158	157	159	159	604	604
Alcool, services de restauration		0.7	-0.7	2.0	1.9	0.6	0.0	-0.6	1.3	0.0	1.2	1.0
Meals and alcohol, from other industries	D19056	33	37	35	37	37	38	38	38	37	138	138
Repas et alcool, autres services		-2.9	12.1	-5.4	5.7	0.0	2.7	0.0	0.0	-2.6	3.8	1.0
Other tourism commodities	D19057	730	746	754	762	758	762	762	772	773	2,912	3,000
Autres biens et services touristiques		0.1	2.2	1.1	1.1	-0.5	0.5	0.0	1.3	0.1	5.8	3.0
Recreation and entertainment	D19058	383	385	395	404	402	403	404	411	412	1,521	1,600
Loisirs et spectacles		-0.8	0.5	2.6	2.3	-0.5	0.2	0.2	1.7	0.2	4.8	5.0
Travel agency services	D19059	336	348	347	346	344	346	345	347	347	1,345	1,345
Services d'agences de voyages		0.6	3.6	-0.3	-0.3	-0.6	0.6	-0.3	0.6	0.0	7.9	0.0
Convention fees	D19060	11	13	12	12	12	13	13	14	14	46	46
Frais de conférence		22.2	18.2	-7.7	0.0	0.0	8.3	0.0	7.7	0.0	-16.1	0.0
Total tourism commodities	D19061	5,615	5,636	5,642	5,792	5,786	5,794	5,827	5,871	5,888	22,355	23,000
Total, biens et services touristiques		0.2	0.4	0.1	2.7	-0.1	0.1	0.6	0.8	0.3	2.2	2.7
Total other commodities	D19062	1,426	1,446	1,452	1,488	1,499	1,505	1,497	1,507	1,517	5,687	5,687
Total des autres biens et services		0.6	1.4	0.4	2.5	0.7	0.4	-0.5	0.7	0.7	1.7	0.0
Tourism expenditures	D19063	7,041	7,082	7,094	7,280	7,285	7,299	7,324	7,378	7,405	28,042	28,500
Dépenses touristiques		0.3	0.6	0.2	2.6	0.1	0.2	0.3	0.7	0.4	2.1	1.6

Section C

Tourism Exports

Section C

Exportations touristiques

Table 7. Tourism Exports - Canada
Tableau 7. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D19064	830	864	898	893	899	923	932	940	950	3,347	3,617
Transport		1.5	4.1	3.9	-0.6	0.7	2.7	1.0	0.9	1.1	4.4	7.1
Passenger air transport	D19065	472	488	504	500	497	503	511	515	522	1,889	2,000
Transport aérien de passagers		3.1	3.4	3.3	-0.8	-0.6	1.2	1.6	0.8	1.4	5.0	6.1
Passenger rail transport	D19066	17	19	19	20	22	22	21	22	23	71	81
Transport ferroviaire de passagers		-5.6	11.8	0.0	5.3	10.0	0.0	-4.5	4.8	4.5	6.0	16.1
Interurban bus transport	D19067	41	43	46	47	47	49	49	49	50	168	181
Transport par autobus interurbain		-4.7	4.9	7.0	2.2	0.0	4.3	0.0	0.0	2.0	5.7	12.1
Vehicle rental	D19068	136	140	147	147	150	155	155	154	157	549	591
Location de véhicules		-0.7	2.9	5.0	0.0	2.0	3.3	0.0	-0.6	1.9	1.7	9.1
Vehicle repairs and parts	D19069	17	18	20	19	20	21	21	21	21	69	81
Réparations et pièces de véhicules		0.0	5.9	11.1	-5.0	5.3	5.0	0.0	0.0	0.0	3.0	15.1
Vehicle fuel	D19070	97	104	106	103	104	111	111	116	113	398	421
Carburant de véhicules		2.1	7.2	1.9	-2.8	1.0	6.7	0.0	4.5	-2.6	3.4	6.1
Other transportation	D19071	50	52	56	57	59	62	64	63	64	203	231
Autres moyens de transport		0.0	4.0	7.7	1.8	3.5	5.1	3.2	-1.6	1.6	8.0	15.1
Accommodation	D19072	690	700	732	789	800	838	828	841	850	2,813	3,151
Hébergement		-5.2	1.4	4.6	7.8	1.4	4.8	-1.2	1.6	1.1	8.7	12.1
Hotels	D19073	545	543	574	620	627	654	646	656	661	2,214	2,471
Hôtels		-5.7	-0.4	5.7	8.0	1.1	4.3	-1.2	1.5	0.8	10.8	11.1
Motels	D19074	79	83	83	90	92	98	96	97	99	324	361
Motels		-3.7	5.1	0.0	8.4	2.2	6.5	-2.0	1.0	2.1	4.2	12.1
Other accommodation	D19075	66	74	75	79	81	86	86	88	90	275	321
Autres types d'hébergement		-2.9	12.1	1.4	5.3	2.5	6.2	0.0	2.3	2.3	-1.1	16.1
Food and beverage services	D19076	715	749	779	811	831	869	869	878	877	2,911	3,291
Restauration		-1.0	4.8	4.0	4.1	2.5	4.6	0.0	1.0	-0.1	5.5	13.1
Meals, from accommodation services	D19077	98	104	106	112	113	120	119	120	123	400	451
Repas, services d'hébergement		1.0	6.1	1.9	5.7	0.9	6.2	-0.8	0.8	2.5	1.3	12.1
Meals, from food and beverage services	D19078	439	458	478	495	510	533	537	540	536	1,783	2,011
Repas, services de restauration		-1.1	4.3	4.4	3.6	3.0	4.5	0.8	0.6	-0.7	6.6	13.1
Alcohol, from accommodation services	D19079	59	62	63	68	68	72	72	71	72	241	271
Alcool, services d'hébergement		0.0	5.1	1.6	7.9	0.0	5.9	0.0	-1.4	1.4	3.4	12.1
Alcohol, from food and beverage services	D19080	96	100	104	109	112	115	114	117	116	390	441
Alcool, services de restauration		-1.0	4.2	4.0	4.8	2.8	2.7	-0.9	2.6	-0.9	6.0	12.1
Meals and alcohol, from other industries	D19081	23	25	28	27	28	29	27	30	30	97	111
Repas et alcool, autres services		-8.0	8.7	12.0	-3.6	3.7	3.6	-6.9	11.1	0.0	6.6	15.1
Other tourism commodities	D19082	293	304	316	325	335	345	348	352	357	1,169	1,321
Autres biens et services touristiques		2.8	3.8	3.9	2.8	3.1	3.0	0.9	1.1	1.4	3.3	13.1
Recreation and entertainment	D19083	269	280	290	299	309	318	320	325	330	1,073	1,211
Loisirs et spectacles		3.5	4.1	3.6	3.1	3.3	2.9	0.6	1.6	1.5	3.1	13.1
Travel agency services	D19084	12	13	14	14	14	15	16	16	16	50	51
Services d'agences de voyages		0.0	8.3	7.7	0.0	0.0	7.1	6.7	0.0	0.0	0.0	14.1
Convention fees	D19085	12	11	12	12	12	12	12	11	11	46	41
Frais de conférence		-7.7	-8.3	9.1	0.0	0.0	0.0	0.0	-8.3	0.0	12.2	4.1
Total tourism commodities	D19086	2,528	2,617	2,725	2,818	2,865	2,975	2,977	3,011	3,034	10,240	11,341
Total, biens et services touristiques		-1.0	3.5	4.1	3.4	1.7	3.8	0.1	1.1	0.8	5.7	11.1
Total other commodities	D19087	619	637	667	699	719	721	724	726	733	2,494	2,801
Total des autres biens et services		0.5	2.9	4.7	4.8	2.9	0.3	0.4	0.3	1.0	3.1	12.1
Tourism expenditures	D19088	3,147	3,254	3,392	3,517	3,584	3,696	3,701	3,737	3,767	12,734	14,111
Dépenses touristiques		-0.7	3.4	4.2	3.7	1.9	3.1	0.1	1.0	0.8	5.2	11.1

Table 8. Tourism Exports - Canada
Tableau 8. Exportations touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D19089	1,548	531	450	949	1,636	578	512	1,029	1,760	3,347	3,613
Transport		3.7	7.1	12.8	9.2	5.7	8.9	13.8	8.4	7.6	4.4	7.9
Passenger air transport	D19090	861	305	254	547	882	321	295	601	953	1,889	2,004
Transport aérien de passagers		5.5	5.5	11.4	10.5	2.4	5.2	16.1	9.9	8.0	5.0	6.1
Passenger rail transport	D19091	32	13	10	19	38	16	11	20	41	71	83
Transport ferroviaire de passagers		0.0	18.2	11.1	11.8	18.8	23.1	10.0	5.3	7.9	6.0	16.9
Interurban bus transport	D19092	73	27	24	51	83	31	27	55	87	168	189
Transport par autobus interurbain		1.4	12.5	26.3	4.1	13.7	14.8	12.5	7.8	4.8	5.7	12.5
Vehicle rental	D19093	260	85	73	147	282	97	83	155	304	549	599
Location de véhicules		-0.8	6.3	9.0	7.3	8.5	14.1	13.7	5.4	7.8	1.7	9.1
Vehicle repairs and parts	D19094	33	11	10	19	39	12	11	20	40	69	80
Réparations et pièces de véhicules		0.0	10.0	25.0	11.8	18.2	9.1	10.0	5.3	2.6	3.0	15.9
Vehicle fuel	D19095	190	62	50	107	199	68	52	115	216	398	424
Carburant de véhicules		2.2	8.8	13.6	4.9	4.7	9.7	4.0	7.5	8.5	3.4	6.5
Other transportation	D19096	99	28	29	59	113	33	33	63	119	203	234
Autres moyens de transport		7.6	12.0	20.8	13.5	14.1	17.9	13.8	6.8	5.3	8.0	15.3
Accommodation	D19097	1,203	424	412	898	1,368	481	468	949	1,449	2,813	3,159
Hébergement		3.1	9.0	4.8	13.2	13.7	13.4	13.6	5.7	5.9	8.7	12.3
Hotels	D19098	896	361	353	698	1,010	414	401	737	1,066	2,214	2,475
Hôtels		5.0	8.4	4.7	12.6	12.7	14.7	13.6	5.6	5.5	10.8	11.8
Motels	D19099	168	40	34	94	194	41	38	100	206	324	363
Motels		-0.6	14.3	0.0	14.6	15.5	2.5	11.8	6.4	6.2	4.2	12.0
Other accommodation	D19100	139	23	25	106	164	26	29	112	177	275	321
Autres types d'hébergement		-4.1	9.5	13.6	16.5	18.0	13.0	16.0	5.7	7.9	-1.1	16.7
Food and beverage services	D19101	1,225	523	443	848	1,405	594	499	905	1,465	2,911	3,290
Restauration		3.0	9.6	12.4	10.3	14.7	13.6	12.6	6.7	4.3	5.5	13.0
Meals, from accommodation services	D19102	205	45	38	130	235	48	43	138	251	400	451
Repas, services d'hébergement		0.5	9.8	8.6	13.0	14.6	6.7	13.2	6.2	6.8	1.3	12.8
Meals, from food and beverage services	D19103	721	340	292	506	833	385	329	542	862	1,783	2,016
Repas, services de restauration		3.9	9.7	12.7	9.3	15.5	13.2	12.7	7.1	3.5	6.6	13.1
Alcohol, from accommodation services	D19104	108	39	30	74	121	46	34	78	128	241	271
Alcool, services d'hébergement		1.9	8.3	7.1	12.1	12.0	17.9	13.3	5.4	5.8	3.4	12.4
Alcohol, from food and beverage services	D19105	153	80	65	110	172	93	73	117	178	390	440
Alcool, services de restauration		3.4	9.6	14.0	10.0	12.4	16.3	12.3	6.4	3.5	6.0	12.8
Meals and alcohol, from other industries	D19106	38	19	18	28	44	22	20	30	46	97	112
Repas et alcool, autres services		2.7	11.8	20.0	12.0	15.8	15.8	11.1	7.1	4.5	6.6	15.5
Other tourism commodities	D19107	511	195	167	352	581	221	191	376	623	1,169	1,321
Autres biens et services touristiques		2.8	8.3	9.9	13.2	13.7	13.3	14.4	6.8	7.2	3.3	13.0
Recreation and entertainment	D19108	471	183	157	315	537	207	179	337	576	1,073	1,216
Loisirs et spectacles		2.8	8.3	10.6	13.7	14.0	13.1	14.0	7.0	7.3	3.1	13.3
Travel agency services	D19109	24	3	5	21	27	4	6	23	30	50	57
Services d'agences de voyages		0.0	0.0	0.0	16.7	12.5	33.3	20.0	9.5	11.1	0.0	14.0
Convention fees	D19110	16	9	5	16	17	10	6	16	17	46	48
Frais de conférence		6.7	12.5	0.0	0.0	6.3	11.1	20.0	0.0	0.0	12.2	4.3
Total tourism commodities	D19111	4,487	1,673	1,472	3,047	4,990	1,874	1,670	3,259	5,297	10,240	11,383
Total, biens et services touristiques		3.2	8.5	10.0	11.1	11.2	12.0	13.5	7.0	6.2	5.7	11.2
Total other commodities	D19112	1,142	428	337	697	1,284	488	380	737	1,344	2,494	2,806
Total des autres biens et services		1.7	6.5	13.5	11.2	12.4	14.0	12.8	5.7	4.7	3.1	12.5
Tourism expenditures	D19113	5,629	2,101	1,809	3,744	6,274	2,362	2,050	3,996	6,641	12,734	14,189
Dépenses touristiques		2.9	8.1	10.6	11.1	11.5	12.4	13.3	6.7	5.8	5.2	11.4

Table 9. Tourism Exports - Canada
Tableau 9. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Ann
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997
Transportation	D19114	772	800	824	828	845	865	873	866	875	3,111
Transport		1.4	3.6	3.0	0.5	2.1	2.4	0.9	-0.8	1.0	4.0
Passenger air transport	D19115	454	464	469	473	485	490	500	493	507	1,812
Transport aérien de passagers		2.9	2.2	1.1	0.9	2.5	1.0	2.0	-1.4	2.8	4.8
Passenger rail transport	D19116	14	15	16	16	17	17	17	17	18	59
Transport ferroviaire de passagers		-6.7	7.1	6.7	0.0	6.3	0.0	0.0	0.0	5.9	2.9
Interurban bus transport	D19117	36	38	40	39	39	41	40	41	41	148
Transport par autobus interurbain		-2.7	5.6	5.3	-2.5	0.0	5.1	-2.4	2.5	0.0	2.5
Vehicle rental	D19118	118	122	127	129	130	132	131	131	133	474
Location de véhicules		0.9	3.4	4.1	1.6	0.8	1.5	-0.8	0.0	1.5	4.0
Vehicle repairs and parts	D19119	16	17	18	17	17	18	18	18	18	67
Réparations et pièces de véhicules		-5.9	6.3	5.9	-5.6	0.0	5.9	0.0	0.0	0.0	2.5
Vehicle fuel	D19120	90	99	106	106	108	115	114	112	105	374
Carburant de véhicules		0.0	10.0	7.1	0.0	1.9	6.5	-0.9	-1.8	-6.3	1.8
Other transportation	D19121	44	45	48	48	49	52	53	54	53	177
Autres moyens de transport		0.0	2.3	6.7	0.0	2.1	6.1	1.9	1.9	-1.9	3.1
Accommodation	D19122	610	626	632	664	670	694	681	684	681	2,479
Hébergement		-1.6	2.6	1.0	5.1	0.9	3.6	-1.9	0.4	-0.4	6.2
Hotels	D19123	481	486	496	521	525	542	532	535	530	1,951
Hôtels		-2.4	1.0	2.1	5.0	0.8	3.2	-1.8	0.6	-0.9	8.2
Motels	D19124	70	74	71	76	77	81	79	78	79	286
Motels		0.0	5.7	-4.1	7.0	1.3	5.2	-2.5	-1.3	1.3	2.5
Other accommodation	D19125	59	66	65	67	68	71	70	71	72	242
Autres types d'hébergement		3.5	11.9	-1.5	3.1	1.5	4.4	-1.4	1.4	1.4	-3.8
Food and beverage services	D19126	665	692	709	734	753	785	783	784	780	2,706
Restauration		-1.0	4.1	2.5	3.5	2.6	4.2	-0.3	0.1	-0.5	3.8
Meals, from accommodation services	D19127	91	95	96	100	101	106	105	104	105	369
Repas, services d'hébergement		2.2	4.4	1.1	4.2	1.0	5.0	-0.9	-1.0	1.0	-0.6
Meals, from food and beverage services	D19128	405	421	434	448	461	480	481	481	477	1,649
Repas, services de restauration		-1.7	4.0	3.1	3.2	2.9	4.1	0.2	0.0	-0.8	4.8
Alcohol, from accommodation services	D19129	56	59	58	62	63	66	65	64	65	229
Alcool, services d'hébergement		0.0	5.4	-1.7	6.9	1.6	4.8	-1.5	-1.5	1.6	2.4
Alcohol, from food and beverage services	D19130	91	94	96	100	103	106	106	107	106	369
Alcool, services de restauration		-1.1	3.3	2.1	4.2	3.0	2.9	0.0	0.9	-0.9	4.9
Meals and alcohol, from other industries	D19131	22	23	25	24	25	27	26	28	27	90
Repas et alcool, autres services		-4.3	4.5	8.7	-4.0	4.2	8.0	-3.7	7.7	-3.6	4.4
Other tourism commodities	D19132	255	263	271	275	283	292	291	293	296	1,020
Autres biens et services touristiques		2.8	3.1	3.0	1.5	2.9	3.2	-0.3	0.7	1.0	0.5
Recreation and entertainment	D19133	233	240	248	251	259	267	265	268	271	930
Loisirs et spectacles		3.6	3.0	3.3	1.2	3.2	3.1	-0.7	1.1	1.1	0.1
Travel agency services	D19134	11	13	12	13	13	14	15	15	15	47
Services d'agences de voyages		0.0	18.2	-7.7	8.3	0.0	7.7	7.1	0.0	0.0	-0.5
Convention fees	D19135	11	10	11	11	11	11	11	10	10	43
Frais de conférence		-8.3	-9.1	10.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-9.1	0.0	11.0
Total tourism commodities	D19136	2,302	2,381	2,436	2,501	2,551	2,636	2,628	2,627	2,632	9,316
Total, biens et services touristiques		0.0	3.4	2.3	2.7	2.0	3.3	-0.3	0.0	0.2	4.1
Total other commodities	D19137	571	586	607	641	647	649	652	656	658	2,301
Total des autres biens et services		0.5	2.6	3.6	5.6	0.9	0.3	0.5	0.6	0.3	1.6
Tourism expenditures	D19138	2,873	2,967	3,043	3,142	3,198	3,285	3,280	3,283	3,290	11,617
Dépenses touristiques		0.1	3.3	2.6	3.3	1.8	2.7	-0.2	0.1	0.2	3.6

Section D

Supply of Tourism Commodities

Section D

Offre de biens et services touristiques

Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D19139	10,285	10,104	10,244	10,311	10,261	10,431	10,677	10,887	11,343	40,633	41,241
Transport		1.6	-1.8	1.4	0.7	-0.5	1.7	2.4	2.0	4.2	3.9	1.1
Passenger air transport	D19140	2,666	2,738	2,729	2,880	2,819	2,953	3,049	3,122	3,188	10,511	11,388
Transport aérien de passagers		2.9	2.7	-0.3	5.5	-2.1	4.8	3.3	2.4	2.1	10.4	8.1
Passenger rail transport	D19141	55	57	57	57	59	61	61	61	63	221	231
Transport ferroviaire de passagers		0.0	3.6	0.0	0.0	3.5	3.4	0.0	0.0	3.3	5.7	5.5
Interurban bus transport	D19142	158	159	163	163	165	163	164	162	165	628	651
Transport par autobus interurbain		0.0	0.6	2.5	0.0	1.2	-1.2	0.6	-1.2	1.9	4.5	4.4
Vehicle rental	D19143	254	256	267	268	271	275	278	272	281	1,020	1,081
Location de véhicules		-0.4	0.8	4.3	0.4	1.1	1.5	1.1	-2.2	3.3	1.0	6.1
Vehicle repairs and parts	D19144	2,690	2,457	2,712	2,690	2,689	2,671	2,757	2,737	2,838	10,542	10,761
Réparations et pièces de véhicules		0.3	-8.7	10.4	-0.8	0.0	-0.7	3.2	-0.7	3.7	-2.1	2.1
Vehicle fuel	D19145	3,918	3,890	3,756	3,684	3,688	3,727	3,784	3,944	4,214	15,545	14,851
Carburant de véhicules		2.0	-0.7	-3.4	-1.9	0.1	1.1	1.5	4.2	6.8	4.2	-4.1
Other transportation	D19146	544	547	560	569	570	581	584	589	594	2,166	2,281
Autres moyens de transport		0.7	0.6	2.4	1.6	0.2	1.9	0.5	0.9	0.8	4.1	5.1
Accommodation	D19147	1,651	1,660	1,732	1,800	1,824	1,849	1,869	1,856	1,891	6,682	7,201
Hébergement		-3.6	0.5	4.3	3.9	1.3	1.4	1.1	-0.7	1.9	4.6	7.7
Hotels	D19148	1,224	1,225	1,276	1,332	1,349	1,365	1,376	1,367	1,393	4,957	5,321
Hôtels		-4.2	0.1	4.2	4.4	1.3	1.2	0.8	-0.7	1.9	5.1	7.1
Motels	D19149	234	239	254	262	269	271	273	271	277	953	1,051
Motels		-2.9	2.1	6.3	3.1	2.7	0.7	0.7	-0.7	2.2	3.4	10.1
Other accommodation	D19150	193	196	202	206	206	213	220	218	221	772	821
Autres types d'hébergement		-0.5	1.6	3.1	2.0	0.0	3.4	3.3	-0.9	1.4	2.8	7.1
Food and beverage services	D19151	7,808	7,974	8,213	8,173	8,161	8,321	8,512	8,468	8,557	31,047	32,861
Restauration		1.9	2.1	3.0	-0.5	-0.1	2.0	2.3	-0.5	1.1	4.8	5.5
Meals, from accommodation services	D19152	589	596	600	602	610	618	622	628	637	2,374	2,431
Repas, services d'hébergement		-2.5	1.2	0.7	0.3	1.3	1.3	0.6	1.0	1.4	3.1	2.2
Meals, from food and beverage services	D19153	5,067	5,145	5,328	5,294	5,276	5,381	5,510	5,469	5,517	19,987	21,271
Repas, services de restauration		3.1	1.5	3.6	-0.6	-0.3	2.0	2.4	-0.7	0.9	5.6	6.1
Alcohol, from accommodation services	D19154	490	495	505	499	507	517	518	522	531	1,985	2,021
Alcool, services d'hébergement		-3.7	1.0	2.0	-1.2	1.6	2.0	0.2	0.8	1.7	2.2	2.2
Alcohol, from food and beverage services	D19155	1,371	1,402	1,439	1,441	1,442	1,472	1,517	1,501	1,516	5,476	5,791
Alcool, services de restauration		2.4	2.3	2.6	0.1	0.1	2.1	3.1	-1.1	1.0	2.8	5.5
Meals and alcohol, from other industries	D19156	291	336	341	337	326	333	345	348	356	1,225	1,331
Repas et alcool, autres services		-2.7	15.5	1.5	-1.2	-3.3	2.1	3.6	0.9	2.3	8.4	9.1
Other tourism commodities	D19157	3,285	3,466	3,537	3,558	3,491	3,564	3,677	3,728	3,770	13,133	14,151
Autres biens et services touristiques		1.0	5.5	2.0	0.6	-1.9	2.1	3.2	1.4	1.1	7.5	7.7
Recreation and entertainment	D19158	2,867	3,035	3,101	3,121	3,051	3,122	3,234	3,281	3,320	11,462	12,391
Loisirs et spectacles		1.0	5.9	2.2	0.6	-2.2	2.3	3.6	1.5	1.2	7.3	8.1
Travel agency services	D19159	391	403	408	409	411	412	413	416	419	1,560	1,641
Services d'agences de voyages		1.0	3.1	1.2	0.2	0.5	0.2	0.2	0.7	0.7	9.7	5.5
Convention fees	D19160	27	28	28	28	29	30	30	31	31	111	111
Frais de conférence		-3.6	3.7	0.0	0.0	3.6	3.4	0.0	3.3	0.0	2.8	3.1
Total tourism commodities	D19161	23,029	23,204	23,726	23,842	23,737	24,165	24,735	24,939	25,561	91,495	95,471
Total, biens et services touristiques		1.2	0.8	2.2	0.5	-0.4	1.8	2.4	0.8	2.5	4.8	4.4

Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D19162	11,443	9,792	9,016	10,716	11,491	10,024	9,614	11,505	12,943	40,633	41,247
Transport		5.8	3.0	2.7	0.9	0.4	2.4	6.6	7.4	12.6	3.9	1.5
Passenger air transport	D19163	3,075	2,484	2,544	2,918	3,248	2,671	2,779	3,178	3,691	10,511	11,381
Transport aérien de passagers		9.4	13.6	8.7	11.8	5.6	7.5	9.2	8.9	13.6	10.4	8.3
Passenger rail transport	D19164	77	44	45	59	82	48	47	60	85	221	234
Transport ferroviaire de passagers		2.7	10.0	4.7	3.5	6.5	9.1	4.4	1.7	3.7	5.7	5.9
Interurban bus transport	D19165	210	122	130	176	220	128	134	177	226	628	654
Transport par autobus interurbain		4.5	7.0	5.7	1.7	4.8	4.9	3.1	0.6	2.7	4.5	4.1
Vehicle rental	D19166	423	175	174	273	446	188	185	277	473	1,020	1,081
Location de véhicules		-0.7	1.7	6.7	5.4	5.4	7.4	6.3	1.5	6.1	1.0	6.0
Vehicle repairs and parts	D19167	2,865	2,583	2,145	2,973	2,937	2,707	2,496	3,177	3,269	10,542	10,762
Réparations et pièces de véhicules		1.3	-3.4	6.2	-3.3	2.5	4.8	16.4	6.9	11.3	-2.1	2.1
Vehicle fuel	D19168	4,216	3,872	3,423	3,736	3,956	3,740	3,399	4,038	4,577	15,545	14,855
Carburant de véhicules		7.6	1.1	-4.0	-4.0	-6.2	-3.4	-0.7	8.1	15.7	4.2	-4.4
Other transportation	D19169	577	512	555	581	602	542	574	598	622	2,166	2,280
Autres moyens de transport		4.9	4.5	5.5	5.4	4.3	5.9	3.4	2.9	3.3	4.1	5.3
Accommodation	D19170	2,643	1,166	1,210	1,851	2,842	1,302	1,319	1,943	2,997	6,682	7,205
Hébergement		2.2	5.0	7.1	6.2	7.5	11.7	9.0	5.0	5.5	4.6	7.8
Hotels	D19171	1,788	921	974	1,404	1,919	1,025	1,066	1,468	2,019	4,957	5,322
Hôtels		2.5	4.7	6.1	5.6	7.3	11.3	9.4	4.6	5.2	5.1	7.4
Motels	D19172	435	150	157	249	478	172	165	257	505	953	1,056
Motels		1.2	5.6	13.8	8.3	9.9	14.7	5.1	3.2	5.6	3.4	10.8
Other accommodation	D19173	420	95	79	198	445	105	88	218	473	772	827
Autres types d'hébergement		1.9	8.0	6.8	8.2	6.0	10.5	11.4	10.1	6.3	2.8	7.1
Food and beverage services	D19174	8,801	7,780	7,070	8,403	9,241	8,154	7,368	8,671	9,610	31,047	32,868
Restauration		5.0	6.5	7.4	6.6	5.0	4.8	4.2	3.2	4.0	4.8	5.9
Meals, from accommodation services	D19175	848	498	414	620	874	522	428	647	920	2,374	2,430
Repas, services d'hébergement		1.4	3.8	0.7	0.5	3.1	4.8	3.4	4.4	5.3	3.1	2.4
Meals, from food and beverage services	D19176	5,518	5,011	4,736	5,468	5,818	5,257	4,931	5,629	6,009	19,987	21,279
Repas, services de restauration		7.1	7.4	8.2	7.7	5.4	4.9	4.1	2.9	3.3	5.6	6.5
Alcohol, from accommodation services	D19177	639	460	377	512	654	485	387	535	689	1,985	2,028
Alcool, services d'hébergement		-0.3	2.0	1.9	-0.8	2.3	5.4	2.7	4.5	5.4	2.2	2.2
Alcohol, from food and beverage services	D19178	1,452	1,499	1,239	1,449	1,530	1,576	1,316	1,498	1,601	5,476	5,794
Alcool, services de restauration		2.5	4.5	6.4	6.5	5.4	5.1	6.2	3.4	4.6	2.8	5.8
Meals and alcohol, from other industries	D19179	344	312	304	354	365	314	306	362	391	1,225	1,337
Repas et alcool, autres services		1.5	14.3	18.8	13.1	6.1	0.6	0.7	2.3	7.1	8.4	9.1
Other tourism commodities	D19180	3,589	3,180	3,429	3,680	3,762	3,279	3,581	3,863	3,943	13,133	14,150
Autres biens et services touristiques		6.1	10.3	13.7	9.9	4.8	3.1	4.4	5.0	4.8	7.5	7.7
Recreation and entertainment	D19181	3,194	2,855	2,869	3,234	3,351	2,941	3,010	3,405	3,519	11,462	12,395
Loisirs et spectacles		5.9	10.6	15.2	10.6	4.9	3.0	4.9	5.3	5.0	7.3	8.1
Travel agency services	D19182	362	297	538	417	377	308	548	427	387	1,560	1,640
Services d'agences de voyages		8.1	8.0	6.7	5.0	4.1	3.7	1.9	2.4	2.7	9.7	5.1
Convention fees	D19183	33	28	22	29	34	30	23	31	37	111	115
Frais de conférence		0.0	3.7	4.8	0.0	3.0	7.1	4.5	6.9	8.8	2.8	3.6
Total tourism commodities	D19184	26,476	21,918	20,725	24,650	27,336	22,750	21,882	25,982	29,493	91,495	95,470
Total, biens et services touristiques		5.2	5.4	6.2	4.5	3.2	3.8	5.6	5.4	7.9	4.8	4.3

Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Ann	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D19185	9,437	9,269	9,557	9,601	9,602	9,752	9,900	9,850	9,971	37,490	38,511
<i>Transport</i>		<i>0.4</i>	<i>-1.8</i>	<i>3.1</i>	<i>0.5</i>	<i>0.0</i>	<i>1.6</i>	<i>1.5</i>	<i>-0.5</i>	<i>1.2</i>	<i>1.3</i>	<i>1.3</i>
Passenger air transport	D19186	2,320	2,311	2,291	2,411	2,364	2,458	2,510	2,539	2,570	9,171	9,511
<i>Transport aérien de passagers</i>		<i>1.2</i>	<i>-0.4</i>	<i>-0.9</i>	<i>5.2</i>	<i>-1.9</i>	<i>4.0</i>	<i>2.1</i>	<i>1.2</i>	<i>1.2</i>	<i>4.0</i>	<i>4.0</i>
Passenger rail transport	D19187	42	43	41	42	44	45	45	45	46	170	170
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>		<i>2.4</i>	<i>2.4</i>	<i>-4.7</i>	<i>2.4</i>	<i>4.8</i>	<i>2.3</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>2.2</i>	<i>2.1</i>	<i>2.1</i>
Interurban bus transport	D19188	139	139	138	136	135	135	134	133	134	553	553
<i>Transport par autobus interurbain</i>		<i>0.7</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.7</i>	<i>-1.4</i>	<i>-0.7</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.7</i>	<i>-0.7</i>	<i>0.8</i>	<i>1.7</i>	<i>-1.7</i>
Vehicle rental	D19189	220	223	230	235	234	234	235	230	236	879	879
<i>Location de véhicules</i>		<i>0.9</i>	<i>1.4</i>	<i>3.1</i>	<i>2.2</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.0</i>	<i>0.4</i>	<i>-2.1</i>	<i>2.6</i>	<i>3.2</i>	<i>3.2</i>
Vehicle repairs and parts	D19190	2,597	2,364	2,590	2,564	2,554	2,544	2,627	2,584	2,670	10,193	10,211
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>		<i>-0.2</i>	<i>-9.0</i>	<i>9.6</i>	<i>-1.0</i>	<i>-0.4</i>	<i>-0.4</i>	<i>3.3</i>	<i>-1.6</i>	<i>3.3</i>	<i>-2.9</i>	<i>-2.9</i>
Vehicle fuel	D19191	3,607	3,679	3,749	3,684	3,748	3,807	3,822	3,783	3,782	14,485	14,911
<i>Carburant de véhicules</i>		<i>0.2</i>	<i>2.0</i>	<i>1.9</i>	<i>-1.7</i>	<i>1.7</i>	<i>1.6</i>	<i>0.4</i>	<i>-1.0</i>	<i>0.0</i>	<i>2.4</i>	<i>2.4</i>
Other transportation	D19192	512	510	518	529	523	529	527	536	533	2,039	2,039
<i>Autres moyens de transport</i>		<i>0.4</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.6</i>	<i>2.1</i>	<i>-1.1</i>	<i>1.1</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.7</i>	<i>-0.6</i>	<i>1.9</i>	<i>1.9</i>
Accommodation	D19193	1,459	1,488	1,498	1,513	1,526	1,541	1,544	1,505	1,515	5,904	6,011
<i>Hébergement</i>		<i>-0.3</i>	<i>2.0</i>	<i>0.7</i>	<i>1.0</i>	<i>0.9</i>	<i>1.0</i>	<i>0.2</i>	<i>-2.5</i>	<i>0.7</i>	<i>2.2</i>	<i>2.2</i>
Hotels	D19194	1,084	1,100	1,105	1,121	1,131	1,140	1,139	1,111	1,118	4,387	4,411
<i>Hôtels</i>		<i>-0.9</i>	<i>1.5</i>	<i>0.5</i>	<i>1.4</i>	<i>0.9</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.1</i>	<i>-2.5</i>	<i>0.6</i>	<i>2.7</i>	<i>2.7</i>
Motels	D19195	206	213	218	219	223	225	225	219	221	838	838
<i>Motels</i>		<i>0.5</i>	<i>3.4</i>	<i>2.3</i>	<i>0.5</i>	<i>1.8</i>	<i>0.9</i>	<i>0.0</i>	<i>-2.7</i>	<i>0.9</i>	<i>1.1</i>	<i>1.1</i>
Other accommodation	D19196	169	175	175	173	172	176	180	175	176	679	679
<i>Autres types d'hébergement</i>		<i>2.4</i>	<i>3.6</i>	<i>0.0</i>	<i>-1.1</i>	<i>-0.6</i>	<i>2.3</i>	<i>2.3</i>	<i>-2.8</i>	<i>0.6</i>	<i>0.3</i>	<i>0.3</i>
Food and beverage services	D19197	7,247	7,378	7,532	7,462	7,422	7,547	7,680	7,601	7,642	28,901	29,911
<i>Restauration</i>		<i>1.3</i>	<i>1.8</i>	<i>2.1</i>	<i>-0.9</i>	<i>-0.5</i>	<i>1.7</i>	<i>1.8</i>	<i>-1.0</i>	<i>0.5</i>	<i>3.2</i>	<i>3.2</i>
Meals, from accommodation services	D19198	543	548	546	539	543	546	546	544	548	2,195	2,195
<i>Repas, services d'hébergement</i>		<i>-3.0</i>	<i>0.9</i>	<i>-0.4</i>	<i>-1.3</i>	<i>0.7</i>	<i>0.6</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.7</i>	<i>1.4</i>	<i>1.4</i>
Meals, from food and beverage services	D19199	4,673	4,728	4,854	4,806	4,767	4,850	4,939	4,883	4,907	18,480	19,211
<i>Repas, services de restauration</i>		<i>2.6</i>	<i>1.2</i>	<i>2.7</i>	<i>-1.0</i>	<i>-0.8</i>	<i>1.7</i>	<i>1.8</i>	<i>-1.1</i>	<i>0.5</i>	<i>3.8</i>	<i>3.8</i>
Alcohol, from accommodation services	D19200	464	467	472	460	465	472	470	468	472	1,885	1,885
<i>Alcool, services d'hébergement</i>		<i>-4.1</i>	<i>0.6</i>	<i>1.1</i>	<i>-2.5</i>	<i>1.1</i>	<i>1.5</i>	<i>-0.4</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.9</i>	<i>1.2</i>	<i>-1.2</i>
Alcohol, from food and beverage services	D19201	1,297	1,323	1,347	1,348	1,348	1,375	1,412	1,391	1,396	5,197	5,411
<i>Alcool, services de restauration</i>		<i>1.9</i>	<i>2.0</i>	<i>1.8</i>	<i>0.1</i>	<i>0.0</i>	<i>2.0</i>	<i>2.7</i>	<i>-1.5</i>	<i>0.4</i>	<i>1.8</i>	<i>1.8</i>
Meals and alcohol, from other industries	D19202	270	312	313	309	299	304	313	315	319	1,144	1,144
<i>Repas et alcool, autres services</i>		<i>-3.6</i>	<i>15.6</i>	<i>0.3</i>	<i>-1.3</i>	<i>-3.2</i>	<i>1.7</i>	<i>3.0</i>	<i>0.6</i>	<i>1.3</i>	<i>6.8</i>	<i>6.8</i>
Other tourism commodities	D19203	2,862	2,995	3,060	3,064	2,985	3,036	3,106	3,106	3,110	11,482	12,111
<i>Autres biens et services touristiques</i>		<i>0.1</i>	<i>4.6</i>	<i>2.2</i>	<i>0.1</i>	<i>-2.6</i>	<i>1.7</i>	<i>2.3</i>	<i>0.0</i>	<i>0.1</i>	<i>4.7</i>	<i>4.7</i>
Recreation and entertainment	D19204	2,483	2,602	2,668	2,673	2,596	2,644	2,713	2,711	2,715	9,963	10,511
<i>Loisirs et spectacles</i>		<i>0.0</i>	<i>4.8</i>	<i>2.5</i>	<i>0.2</i>	<i>-2.9</i>	<i>1.8</i>	<i>2.6</i>	<i>-0.1</i>	<i>0.1</i>	<i>4.4</i>	<i>4.4</i>
Travel agency services	D19205	354	367	367	366	363	365	366	367	367	1,418	1,418
<i>Services d'agences de voyages</i>		<i>0.6</i>	<i>3.7</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.3</i>	<i>-0.8</i>	<i>0.6</i>	<i>0.3</i>	<i>0.3</i>	<i>0.0</i>	<i>7.7</i>	<i>7.7</i>
Convention fees	D19206	25	26	25	25	26	27	27	28	28	101	101
<i>Frais de conférence</i>		<i>0.0</i>	<i>4.0</i>	<i>-3.8</i>	<i>0.0</i>	<i>4.0</i>	<i>3.8</i>	<i>0.0</i>	<i>3.7</i>	<i>0.0</i>	<i>0.6</i>	<i>0.6</i>
Total tourism commodities	D19207	21,005	21,130	21,647	21,640	21,535	21,876	22,230	22,062	22,238	83,777	86,611
<i>Total, biens et services touristiques</i>		<i>0.6</i>	<i>0.6</i>	<i>2.4</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.5</i>	<i>1.6</i>	<i>1.6</i>	<i>-0.8</i>	<i>0.8</i>	<i>2.4</i>	<i>2.4</i>

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment Generated by Tourism
Tableau 13. Emploi généré par le tourisme

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Ann
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997
Transportation	D19208	88.1	89.6	91.1	92.3	91.0	93.1	95.5	94.7	95.8	87.4
Transport		2.4	1.7	1.7	1.3	-1.4	2.3	2.6	-0.8	1.2	5.1
Air transportation	D19209	42.2	43.8	45.5	45.5	45.2	46.3	47.7	47.5	47.9	42.1
Transport aérien		1.4	3.8	3.9	0.0	-0.7	2.4	3.0	-0.4	0.8	8.9
Railway transportation	D19210	4.2	4.2	4.1	4.0	3.9	4.0	4.1	4.0	4.0	4.2
Transport ferroviaire		2.4	0.0	-2.4	-2.4	-2.5	2.6	2.5	-2.4	0.0	-5.1
Water transportation	D19211	1.8	1.8	2.0	1.9	1.9	2.0	2.1	2.1	2.1	1.9
Transport par eau		-10.0	0.0	11.1	-5.0	0.0	5.3	5.0	0.0	0.0	-16.3
Bus transportation	D19212	14.1	13.5	13.6	13.9	14.1	14.2	14.3	14.3	14.5	13.5
Transport par autobus		6.0	-4.3	0.7	2.2	1.4	0.7	0.7	0.0	1.4	3.4
Taxicabs	D19213	11.5	10.9	11.0	11.2	11.3	11.3	11.4	11.4	11.5	11.1
Taxis		4.5	-5.2	0.9	1.8	0.9	0.0	0.9	0.0	0.9	-3.3
Vehicle rental and leasing	D19214	14.3	15.4	14.9	15.8	14.6	15.3	15.9	15.4	15.8	14.6
Location de véhicules		2.1	7.7	-3.2	6.0	-7.6	4.8	3.9	-3.1	2.6	9.8
Accommodation	D19215	138.8	138.6	141.0	142.0	142.8	142.2	142.3	141.0	140.5	137.4
Hébergement		1.2	-0.1	1.7	0.7	0.6	-0.4	0.1	-0.9	-0.4	0.5
Food and beverage services	D19216	141.6	141.3	142.8	143.1	143.2	143.3	143.2	143.0	143.0	140.6
Restauration		0.1	-0.2	1.1	0.2	0.1	0.1	-0.1	-0.1	0.0	-2.9
Other tourism industries	D19217	30.6	30.8	30.0	30.1	30.0	30.2	29.8	30.1	30.3	29.8
Autres activités touristiques		3.4	0.7	-2.6	0.3	-0.3	0.7	-1.3	1.0	0.7	0.1
Recreation and entertainment	D19218	21.4	21.5	21.1	21.2	21.3	21.4	20.7	20.9	21.3	20.9
Loisirs et spectacles		2.9	0.5	-1.9	0.5	0.5	0.5	-3.3	1.0	1.9	-1.3
Travel agencies	D19219	9.2	9.3	8.9	8.9	8.7	8.8	9.1	9.2	9.0	9.0
Agences de voyages		4.5	1.1	-4.3	0.0	-2.2	1.1	3.4	1.1	-2.2	3.5
Total tourism industries	D19220	399.1	400.3	404.9	407.5	407.0	408.8	410.8	408.8	409.6	395.2
Total des branches touristiques		1.2	0.3	1.1	0.6	-0.1	0.4	0.5	-0.5	0.2	2.3
Other industries	D19221	109.1	109.4	111.0	111.0	111.2	111.8	112.3	111.7	111.9	108.0
Autres branches		1.2	0.3	1.5	0.0	0.2	0.5	0.4	-0.5	0.2	2.3
Tourism activities	D19222	508.2	509.7	515.9	518.5	518.2	520.6	523.1	520.5	521.5	503.2
Activités touristiques		1.2	0.3	1.2	0.5	-0.1	0.5	0.5	-0.5	0.2	2.3

Table 14. Employment Generated by Tourism

Tableau 14. Emploi généré par le tourisme

of seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year

données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Transportation	D19223	85.9	90.7	90.5	94.4	88.5	94.1	95.3	96.8	93.3	87.4	91.9
Transport		8.2	5.6	6.7	7.2	3.0	3.7	5.3	2.5	5.4	5.1	5.2
Air transportation	D19224	42.2	43.9	45.4	45.8	45.0	46.3	47.7	47.9	47.6	42.1	45.6
Transport aérien		11.1	8.7	11.8	9.6	6.6	5.5	5.1	4.6	5.8	8.9	8.3
Railway transportation	D19225	4.3	4.2	4.0	4.0	4.0	4.0	3.9	4.0	4.2	4.2	4.0
Transport ferroviaire		-2.3	0.0	0.0	-4.8	-7.0	-4.8	-2.5	0.0	5.0	-5.1	-4.2
Water transportation	D19226	2.1	1.8	1.7	1.9	2.1	2.1	1.9	2.1	2.4	1.9	2.0
Transport par eau		-16.0	-21.7	-5.6	-5.0	0.0	16.7	11.8	10.5	14.3	-16.3	1.3
Bus transportation	D19227	12.4	14.1	14.1	14.7	12.3	14.7	14.7	15.0	12.6	13.5	14.0
Transport par autobus		13.8	4.4	4.4	5.0	-0.8	4.3	4.3	2.0	2.4	3.4	3.3
Taxicabs	D19228	10.0	11.4	11.3	11.8	9.9	11.8	11.8	12.0	10.2	11.1	11.2
Taxis		5.3	-2.6	-0.9	1.7	-1.0	3.5	4.4	1.7	3.0	-3.3	0.9
Vehicle rental and leasing	D19229	14.9	15.3	14.0	16.2	15.2	15.2	15.3	15.8	16.3	14.6	15.2
Location de véhicules		5.7	10.9	3.7	11.7	2.0	-0.7	9.3	-2.5	7.2	9.8	4.1
Accommodation	D19230	150.2	134.7	130.3	144.6	154.9	138.2	132.1	144.1	152.6	137.4	142.0
Hébergement		3.0	2.9	4.3	3.4	3.1	2.6	1.4	-0.3	-1.5	0.5	3.3
Food and beverage services	D19231	146.3	140.1	137.0	145.3	148.1	142.0	137.7	145.5	147.8	140.6	143.1
Restauration		5.1	3.5	3.8	1.0	1.2	1.4	0.5	0.1	-0.2	2.9	1.8
Other tourism industries	D19232	33.4	29.0	27.8	31.1	32.9	28.5	27.2	30.9	33.2	29.8	30.1
Autres activités touristiques		3.4	6.2	5.7	2.0	-1.5	-1.7	-2.2	-0.6	0.9	0.1	0.9
Recreation and entertainment	D19233	24.1	19.7	19.0	22.3	24.0	19.7	18.4	21.9	24.1	20.9	21.3
Loisirs et spectacles		3.4	5.9	6.7	2.3	-0.4	0.0	-3.2	-1.8	0.4	-1.3	1.9
Travel agencies	D19234	9.3	9.3	8.8	8.8	8.9	8.8	8.8	9.0	9.1	9.0	8.8
Agences de voyages		3.3	6.9	3.5	1.1	-4.3	-5.4	0.0	2.3	2.2	3.5	-1.4
Total tourism industries	D19235	415.8	394.5	385.6	415.4	424.4	402.8	392.3	417.3	426.9	395.2	407.1
Total des branches touristiques		4.8	4.0	4.8	3.3	2.1	2.1	1.7	0.5	0.6	2.3	3.0
Other industries	D19236	113.8	107.7	105.5	113.4	116.1	110.0	107.0	114.1	116.7	108.0	111.3
Autres branches		4.9	3.9	5.0	3.0	2.0	2.1	1.4	0.6	0.5	2.3	3.0
Tourism activities	D19237	529.6	502.2	491.1	528.8	540.5	512.8	499.3	531.4	543.6	503.2	518.3
Activités touristiques		4.8	4.0	4.8	3.2	2.1	2.1	1.7	0.5	0.6	2.3	3.0

Section F

Supplementary Tables

Section F

Tableaux supplémentaires

Table 15. International Travellers
Tableau 15. Voyageurs internationaux

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / An
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997
Total inbound travel	D19238	16,805	9,019	7,925	12,199	17,822	10,117	8,169	12,763	18,153	45,076 4
Total des voyages des non-résidents		3.2	6.1	4.8	4.3	6.1	12.2	3.1	4.6	1.9	4.2
United States	D19239	14,804	8,281	7,404	11,047	16,014	9,393	7,605	11,609	16,245	40,490 4
États-Unis		4.5	7.6	6.7	5.5	8.2	13.4	2.7	5.1	1.4	5.2
same day	D19240	8,865	5,991	5,600	7,197	9,448	6,731	5,593	7,635	9,565	27,089 2
même jour		4.9	6.8	6.8	3.0	6.6	12.4	-0.1	6.1	1.2	6.0
overnight	D19241	5,939	2,289	1,804	3,850	6,565	2,661	2,012	3,974	6,680	13,401 14
une nuit ou plus		3.9	9.6	6.5	10.6	10.6	16.2	11.5	3.2	1.7	3.8
All other countries	D19242	2,001	738	521	1,152	1,808	725	564	1,154	1,908	4,586 1
Tous les autres pays		-5.9	-8.5	-16.2	-6.0	-9.6	-1.8	8.2	0.2	5.5	-4.2
same day	D19243	149	42	19	73	100	37	17	48	96	319
même jour		-11.0	-33.8	-56.6	-12.9	-32.7	-12.4	-12.9	-33.7	-4.2	-12.8
overnight	D19244	1,852	696	502	1,080	1,708	688	547	1,106	1,812	4,267 1
une nuit ou plus		-5.4	-6.3	-13.1	-5.5	-7.8	-1.2	9.0	2.4	6.1	-3.4
Same day and overnight:											
Même jour et une nuit ou plus:											
Americas, except United States	D19245	165	61	45	101	166	68	53	96	177	363
Amériques, sauf États-Unis		3.9	-7.5	-4.4	12.5	0.7	12.1	17.0	-4.9	6.5	1.6
Europe	D19246	1,113	378	277	640	1,059	383	303	637	1,098	2,416 1
Europe		-4.5	1.2	-4.1	0.6	-4.9	1.3	9.5	-0.5	3.7	-2.2
France	D19247	228	64	50	100	199	67	53	98	204	459
France		-5.5	7.7	-0.6	-14.1	-12.7	4.7	4.7	-1.7	2.6	-4.1
Germany	D19248	221	61	38	113	204	60	41	114	208	437
Allemagne		-11.5	-5.7	-15.7	2.8	-7.9	-1.5	8.6	0.4	2.2	-11.9
United Kingdom	D19249	321	139	110	227	318	134	121	223	337	779
Royaume-Uni		0.9	8.7	2.2	7.1	-0.9	-3.6	10.0	-1.8	6.0	5.8
Other	D19250	343	115	78	200	338	123	88	203	348	741
Autres		-3.6	-6.2	-7.8	1.0	-1.4	6.8	12.2	1.1	3.1	-2.4
Asia/Pacific	D19251	697	287	192	395	558	261	200	403	606	1,746
Asie/Pacifique		-10.5	-19.0	-30.9	-18.3	-19.9	-9.3	3.9	2.2	8.5	-8.1
Hong Kong	D19252	52	27	25	43	64	24	23	37	59	153
Hong-Kong		-35.4	-28.2	-31.0	16.4	22.9	-11.0	-9.4	-14.4	-7.9	-26.8
Japan	D19253	256	100	73	142	214	95	71	138	237	625
Japon		-17.1	-25.2	-29.9	-13.4	-16.3	-4.8	-3.3	-2.9	10.5	-14.4
South Korea	D19254	78	23	10	18	29	15	14	28	44	176
Corée du Sud		-5.3	-27.0	-58.9	-63.5	-62.8	-36.8	33.3	51.6	51.4	-7.7
Australia	D19255	61	30	24	45	55	31	27	45	58	159
Australie		-6.6	4.2	9.4	-0.9	-9.0	1.7	11.9	0.5	5.1	-0.8
Other	D19256	251	107	59	146	196	96	65	155	208	634
Autres		3.5	-12.8	-34.2	-21.7	-21.9	-10.1	10.1	6.3	6.2	3.8
Africa	D19257	25	11	7	17	25	12	8	18	27	60
Afrique		8.4	-3.4	-9.7	4.2	-1.4	8.7	17.7	8.2	9.6	5.4
Canadian outbound travel	D19258	16,403	11,977	11,203	12,549	13,194	10,038	10,172	11,637	13,952	54,925 4
Voyages des Canadiens à l'étranger		-1.5	-3.3	-12.0	-9.2	-19.6	-16.2	-9.2	-7.3	5.7	-2.6
United States	D19259	15,409	11,178	9,809	11,622	12,160	9,177	8,711	10,688	12,965	50,942 4
États-Unis		-2.1	-4.0	-14.0	-10.2	-21.1	-17.9	-11.2	-8.0	6.6	-3.3
same day	D19260	10,337	8,219	6,768	8,091	7,994	6,492	5,829	7,163	8,265	35,815 2
même jour		-2.0	-5.3	-15.8	-12.3	-22.7	-21.0	-13.9	-11.5	3.4	-4.2
overnight	D19261	5,072	2,959	3,040	3,531	4,166	2,685	2,882	3,525	4,701	15,127 1
une nuit ou plus		-2.3	-0.3	-9.9	-5.1	-17.9	-9.3	-5.2	-0.2	12.8	-1.1
All other countries	D19262	994	799	1,395	927	1,035	862	1,461	949	987	3,984
Tous les autres pays		8.9	8.7	5.6	6.5	4.1	7.9	4.7	2.4	-4.6	8.5

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 16. Receipts and Payments on Travel Account and International Passenger Fares
Tableau 16. Recettes et dépenses au compte des voyages et tarifs de passagers internationaux

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
	97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
International Travel Account											
Compte des voyages internationaux											
Receipts - Recettes											
Spending in Canada by foreign residents	D19263	5,178	2,181	1,968	3,571	5,834	2,561	2,298	3,718	5,991	12,221 13,935
Dépenses au Canada par les résidents étrangers		2.7	7.5	15.3	13.2	12.7	17.4	16.7	4.1	2.7	4.0 14.0
Payments - Paiements											
Spending in foreign countries by Canadians	D19264	4,043	3,353	4,530	4,195	3,812	3,419	4,653	4,222	4,049	15,871 15,955
Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens		4.0	5.5	2.5	3.4	-5.7	2.0	2.7	0.7	6.2	3.4 0.5
Balance - Solde											
Receipts minus Payments (2)	D19265	1,134	-1,172	-2,562	-623	2,022	-857	-2,355	-504	1,943	-3,651 -2,020
Recettes moins paiements (2)		-20	-23	148	279	888	315	206	120	-80	-54 1,631
International Passenger Fares (1)											
Tarifs de passagers internationaux (1)											
Receipts - Recettes											
From foreign residents to Canadian carriers	D19266	917	363	331	628	1,023	454	400	693	1,072	2,176 2,436
Perçus auprès des résidents étrangers par des transporteurs canadiens		3.9	8.0	4.4	8.5	11.6	25.1	20.8	10.4	4.8	8.7 11.9
Payments - Paiements											
From Canadian residents to foreign carriers	D19267	968	859	1,072	914	948	814	998	885	1,002	3,696 3,748
Perçus auprès des résidents canadiens par des transporteurs étrangers		10.4	1.5	8.4	3.9	-2.1	-5.2	-6.9	-3.2	5.7	5.9 1.4
Balance - Solde											
Receipts minus Payments (2)	D19268	-51	-496	-741	-286	75	-360	-598	-192	70	-1,520 -1,312
Recettes moins paiements (2)		-57	14	-69	15	126	136	143	94	-5	-31 208

Table 17. Exchange Rates
Tableau 17. Taux de change

Not seasonally adjusted, Canadian dollars per unit of foreign currency and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, dollars canadiens par unité de devise étrangère et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997
United States (dollar) <i>États-Unis (dollar)</i>	D19269	1.38 1.1	1.41 4.3	1.43 5.3	1.45 4.4	1.51 9.4	1.54 9.5	1.51 5.7	1.47 1.8	1.49 -1.9	1.38 1.5
EMU (euro) <i>UEM (euro)</i>	D19305	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	1.69 ..	1.56 ..	1.56..	....
United Kingdom (British pounds) <i>Royaume-Uni (livre sterling)</i>	D19270	2.25 5.7	2.34 5.8	2.35 6.3	2.39 5.5	2.50 11.3	2.58 10.5	2.47 4.8	2.37 -1.1	2.38 -5.0	2.27 6.5
France (franc) <i>France (franc)</i>	D19271	0.23 -15.4	0.24 -8.2	0.23 -3.4	0.24 0.4	0.26 12.8	0.28 15.5	0.26 10.2	0.24 -1.4	0.24 -7.4	0.24 -10.9
Germany (mark) <i>Allemagne (mark)</i>	D19272	0.77 -16.2	0.80 -9.1	0.79 -4.0	0.81 -0.2	0.86 12.3	0.93 15.6	0.87 10.3	0.80 -1.4	0.80 -7.4	0.80 -11.8
Netherlands (guilder) <i>Pays-Bas (florin)</i>	D19273	0.68 -16.5	0.71 -9.5	0.70 -4.3	0.72 -0.4	0.76 12.1	0.82 15.6	0.77 10.4	0.71 -1.4	0.71 -7.3	0.71 -12.2
Switzerland (franc) <i>Suisse (franc)</i>	D19274	0.93 -16.9	0.98 -6.3	0.97 2.5	0.97 1.1	1.03 11.0	1.13 15.2	1.06 9.4	0.97 0.3	0.97 -5.8	0.95 -13.5
Hong Kong (dollar) <i>Hong Kong (dollar)</i>	D19275	0.18 1.0	0.18 4.3	0.18 5.3	0.19 4.3	0.20 9.3	0.20 9.4	0.20 5.6	0.19 1.7	0.19 -2.1	0.18 1.5
Japan (yen) <i>Japon (yen)</i>	D19276	0.0117 -6.6	0.0112 -6.0	0.0112 -0.4	0.0107 -8.0	0.0108 -7.8	0.0129 14.9	0.0130 16.3	0.0122 14.3	0.0132 21.5	0.0115 -8.7
Australia (dollar) <i>Australie (dollar)</i>	D19277	1.02 -5.8	0.97 -9.2	0.95 -9.7	0.91 -14.6	0.91 -11.0	0.96 -1.3	0.96 0.5	0.96 5.8	0.97 6.6	1.03 -3.6
New Zealand (dollar) <i>Nouvelle-Zélande (dollar)</i>	D19278	0.90 -5.6	0.87 -8.7	0.83 -12.6	0.77 -19.1	0.77 -14.1	0.81 -6.6	0.81 -1.7	0.80 3.4	0.78 1.4	0.92 -2.2

Table 18. Consumer Price Index, Selected Countries
Tableau 18. Indice des prix à la consommation, certains pays

Not seasonally adjusted, index (1995=100) and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, indice (1995=100) et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Canada (1) Canada (1)	D19279	103.4 1.7	103.4 1.1	103.9 1.0	104.2 1.0	104.3 0.9	104.5 1.1	104.8 0.9	105.9 1.6	106.6 2.2	103.2 1.6	104.2 1.0
United States États-Unis	D19280	105.5 2.1	106.0 1.9	106.2 1.4	106.8 1.6	107.2 1.6	107.6 1.5	108.0 1.7	109.1 2.2	109.7 2.3	105.3 2.3	107.0 1.5
United Kingdom Royaume-Uni	D19281	106.3 3.5	107.1 3.7	107.5 3.5	109.5 4.0	109.8 3.3	110.3 3.0	109.8 2.1	111.0 1.4	111.1 1.2	105.7 3.1	109.3 3.4
France France	D19282	103.3 1.3	103.6 1.2	103.8 0.9	104.3 1.1	104.0 0.7	104.0 0.4	104.1 0.3	104.6 0.3	104.6 0.6	103.3 1.2	104.0 0.8
Germany Allemagne	D19283	103.9 2.3	103.8 2.1	104.0 1.2	104.3 1.4	104.6 0.7	104.2 0.4	104.3 0.3	104.8 0.5	105.3 0.7	103.4 1.9	104.3 0.9
Netherlands Pays-Bas	D19284	104.5 2.4	105.3 2.4	105.4 2.1	106.2 2.2	106.4 1.8	107.1 1.7	107.7 2.2	108.6 2.3	108.9 2.3	104.2 2.2	106.3 2.0
Switzerland Suisse	D19285	101.3 0.5	101.4 0.4	101.4 0.0	101.3 0.0	101.4 0.1	101.3 -0.1	101.7 0.3	101.9 0.6	102.4 1.0	101.4 0.5	101.4 0.0
Japan Japon	D19286	102.3 2.1	102.6 2.2	102.2 2.0	102.7 0.4	102.1 -0.2	103.1 0.5	102.1 -0.1	102.4 -0.3	102.1 0.0	101.9 1.7	102.5 0.7
Australia Australie	D19287	102.5 -0.4	102.8 -0.2	103.0 -0.2	103.6 0.6	103.9 1.4	104.4 1.6	104.3 1.3	104.8 1.2	105.7 1.7	102.9 0.3	103.7 0.8
New Zealand Nouvelle-Zélande	D19288	103.6 1.0	104.2 0.9	104.4 1.4	104.9 1.7	105.4 1.7	104.6 0.4	104.3 -0.1	104.5 -0.4	105.1 -0.3	103.5 1.2	104.8 1.3

Table 19. Selected Implicit Price Indexes for Tourism Demand and Gross Domestic Product
Tableau 19. Certains indices implicites de prix, demande touristique et produit intérieur brut

Seasonally adjusted, index (1992=100) and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, indice (1992=100) et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Ann
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997
Transport services <i>Services de transport</i>	D19289	112.9 1.3	114.3 1.2	113.4 -0.8	113.9 0.5	113.3 -0.6	114.0 0.7	115.2 1.0	117.2 1.8	118.9 1.4	112.4 4.0
Accommodation services <i>Services d'hébergement</i>	D19290	112.9 -3.6	111.5 -1.2	115.6 3.7	118.6 2.6	119.0 0.3	120.0 0.8	120.9 0.8	121.7 0.7	123.6 1.5	113.1 2.3
Food and beverage services <i>Services de restauration</i>	D19291	107.6 0.3	108.3 0.7	109.4 1.0	109.8 0.4	110.2 0.4	110.5 0.2	110.3 -0.1	111.6 1.2	112.2 0.5	107.5 1.6
Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19292	113.5 1.0	113.8 0.2	114.5 0.7	115.0 0.4	116.1 1.0	116.1 0.0	116.4 0.3	116.8 0.3	118.1 1.1	113.0 2.3
Tourism commodities <i>Biens et services touristiques</i>	D19293	111.9 0.2	112.5 0.6	113.1 0.5	114.0 0.8	114.0 0.0	114.5 0.5	115.3 0.6	116.7 1.3	118.2 1.2	111.6 3.0
Total tourism expenditures <i>Total, dépenses touristiques</i>	D19294	111.1 0.1	111.7 0.5	112.3 0.5	113.0 0.6	113.2 0.1	113.6 0.4	114.2 0.5	115.5 1.1	116.6 1.0	110.9 2.7
Final domestic demand <i>Demande intérieure finale</i>	D19295	106.8 -0.2	107.3 0.5	107.3 0.0	107.5 0.2	107.7 0.2	108.1 0.4	108.1 0.0	107.8 -0.3	108.1 0.3	106.9 1.4
Gross Domestic Product at market prices <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	D19296	107.3 -0.2	107.3 0.0	107.1 -0.2	107.2 0.1	106.5 -0.7	106.6 0.1	107.4 0.8	108.1 0.7	109.0 0.8	107.5 0.8

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 20. Other Related Statistics

Tableau 20. Autres statistiques connexes

Seasonally adjusted at annual rates and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 III	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	1997	1998
Gross Domestic Product at market prices (\$ billions)	D19297	879.5	886.4	890.7	893.8	893.7	904.7	920.6	934.2	952.7	873.9	895.7
Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards \$)		1.2	0.8	0.5	0.3	0.0	1.2	1.8	1.5	2.0	4.8	2.5
Gross Domestic Product at 1992 prices (\$ billions)	D19298	819.3	825.8	831.5	833.7	839.0	848.8	857.4	864.0	874.0	813.0	838.3
Produit intérieur brut aux prix de 1992 (milliards \$)		1.4	0.8	0.7	0.3	0.6	1.2	1.0	0.8	1.2	4.0	3.1
Final domestic demand (\$ billions)	D19299	856.4	864.1	866.0	878.7	881.6	887.7	898.4	910.9	920.9	849.6	878.5
Demande intérieure finale (milliards \$)		1.3	0.9	0.2	1.5	0.3	0.7	1.2	1.4	1.1	6.4	3.4
Final domestic demand at 1992 prices (\$ billions)	D19300	801.6	805.2	807.3	817.4	818.5	821.2	830.8	844.7	851.8	794.6	816.1
Demande intérieure finale aux prix de 1992 (milliards \$)		1.5	0.4	0.3	1.2	0.1	0.3	1.2	1.7	0.8	4.9	2.7
Personal disposable income per person (\$)	D19301	17,873	17,914	18,207	18,234	18,243	18,379	18,433	18,529	18,695	17,844	18,266
Revenu personnel disponible par habitant (\$)		-0.1	0.2	1.6	0.2	0.0	0.7	0.3	0.5	0.9	2.0	2.4
Personal saving rate (%)	D19302	2.5	2.0	3.4	2.0	1.6	2.2	1.6	0.9	0.3	2.8	2.3
Taux d'épargne personnelle (%)		-0.8	-0.5	1.4	-1.4	-0.4	0.6	-0.6	-0.7	-0.6	-2.3	-0.5
Population (thousands) (1)	D19303	30,008	30,111	30,155	30,216	30,297	30,383	30,419	30,484	30,568	29,966	30,263
Population (milliers) (1)		0.3	0.3	0.1	0.2	0.3	0.3	0.1	0.2	0.3	1.1	1.0
Business sector employment (thousands) (2)	D19304	9,653	9,749	9,781	9,871	9,885	10,049	10,136	10,199	10,284	9,620	9,896
Emploi, secteur des entreprises (milliers) (2)		0.8	1.0	0.3	0.9	0.1	1.7	0.9	0.6	0.8	0.9	2.9

Notes to Supplementary Tables

Table 15

In this table, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

The numbers of non-resident travellers from countries other than the United States include both same day travellers and those who stay one or more nights.

Source: CANSIM

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions* (Catalogue no. 66-201 annual).

Consistent time series of Canadians travelling in Canada for the period 1986 to date are not yet available from the Canadian Travel Survey (CTS). The CTS, now conducted every year, has gone through several modifications since 1992. Changes to the data collection method, the survey-qualifying questions and the questionnaire have affected the comparability of estimates between survey years.

Source: Canadian Travel Survey, Revision of the 1996 Results, Catalogue no. B7-504-XPB, p.67.

Table 16

1) International fares, receipts, are defined as passenger fares received by Canadian carriers from non-residents. International fares, payments, are defined as passenger fares paid to non-resident carriers by Canadian residents. These fares are included in the Transportation Account of Canada's Balance of Payments.

2) Actual changes in millions of dollars.

Sources: Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableau 15

Dans ce tableau, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Le nombre de voyageurs étrangers provenant de pays autres que les États-Unis incluent ceux d'un jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus.

Source: CANSIM

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions* (n° 66-201 au catalogue annuel).

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne fournit pas encore de séries chronologiques comparables pour le nombre de voyageurs canadiens voyageant au Canada depuis 1986 jusqu'à ce jour. L'EVC, maintenant menée tous les ans, a été modifiée de façon importante depuis 1992. Des changements dans la méthode de collecte des données, dans les critères d'admissibilité à l'enquête et dans le questionnaire ont affecté la comparabilité des estimations des différentes années.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens, Revue des résultats de l'année 1996, N° B7-504-XPB au catalogue, p. 71.

Tableau 16

1) Les recettes au titre des tarifs internationaux sont définies comme les recettes des transporteurs canadiens provenant de passagers non résidents. Les paiements de tarifs internationaux sont définis comme des paiements de passagers canadiens à des transporteurs étrangers. Ces tarifs sont inclus dans le compte du transport de la Balance des paiements internationaux du Canada.

2) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.

Table 17

1) Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

Table 18

1) The Canadian CPI is converted to 1995=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 19

Sources: National Tourism Indicators and quarterly National Income and Expenditure Accounts.

Table 20

Source: CANSIM

1) Data not adjusted for seasonal variation.

2) Business sector employment relies on an estimate of "persons at work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much as someone who works 50 hours a week. The annual benchmark estimates, presently covering the period from 1986 to 1996, are from the Productivity Section, Micro-economic Analysis Division. The quarterly estimates and annuals 1997, 1998 and 1999 growth rates are based on paid employment for the entire economy excluding public administration.

Tableau 17

1) Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

Tableau 18

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 1995=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

Tableau 19

Source: Les Indicateurs nationaux du tourisme et les Comptes nationaux des revenus et dépenses trimestriels.

Tableau 20

Source: CANSIM

1) Données non corrigées des variations saisonnières.

2) L'emploi attribuable au secteur des entreprises se fonde sur une estimation du nombre de personnes au travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine a le même poids qu'une autre travaillant 50 heures par semaine. Les estimations annuelles repères, qui couvrent actuellement la période de 1986 à 1996, proviennent de la Division de l'analyse micro-économique (section de la productivité). Les estimations trimestrielles et les années 1997, 1998 et 1999 sont basées sur l'emploi rémunéré dans l'ensemble de l'économie sauf l'administration publique.



Catalogue no. 13-009-XPB

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Fourth Quarter 1999

N° 13-009-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Quatrième trimestre 1999



Statistics
Canada

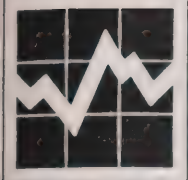
Statistique
Canada

Canada

CANADIAN
TOURISM
COMMISSION



COMMISSION
CANADIENNE
DU TOURISME



Statistics Canada
Income and Expenditure Accounts Division

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Fourth Quarter 1999

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et dépenses

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Quatrième trimestre 1999

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2000

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$21.00 per issue,
\$70.00 annually

Outside Canada: US \$21.00 per issue,
US \$70.00 annually

Catalogue no. 13-009-XPB
Frequency: Quarterly
ISSN 1205-8467

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix: Canada: 21 \$ l'exemplaire
70 \$ par année

À l'extérieur: 21 \$ US l'exemplaire
70 \$ US par année

N° 13-009-XPB au catalogue
Périodicité: trimestrielle
ISSN 1205-8467

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- r revised figures.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne and Karen Wilson. Funding for the **National Tourism Indicators** is provided by the **Canadian Tourism Commission**.

For More Information

For more information about the **National Tourism Indicators**, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the client services officer or fax (613) 951-3618. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission's Distribution Centre, call (613) 954-1724 or fax (613) 952-2320 or send an e-mail to sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Data Available on CANSIM

The **National Tourism Indicators** are available on Statistics Canada's CANSIM database (matrices 1835 to 1854).

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- r nombres rectifiés.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne et Karen Wilson. Le financement des **Indicateurs nationaux du tourisme** a été fourni par la **Commission canadienne du tourisme**.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les **indicateurs nationaux du tourisme**, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 ou par télécopieur au (613) 951-3618 et demandez l'agent responsable des services aux clients. La publication est aussi disponible auprès du centre de distribution de la Commission canadienne du tourisme au (613) 954-1724, par télécopieur au (613) 952-2320 ou par Internet à sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Données stockées dans CANSIM

Les estimations des **indicateurs nationaux du tourisme** sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada, et ce dans les matrices 1835 à 1854.

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around five topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply and Tourism Employment. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 20 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 15 to 20) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the **National Tourism Indicators, Quarterly Estimates** publication (Catalogue no. 13-009-XPB). To obtain a historical record of the NTI, along with charts and graphs, consult: **National Tourism Indicators, Historical Estimates 1987-1996**, (Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en cinq thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre et l'emploi touristique. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, dont seulement 20 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 15 à 20) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles** (n° 13-009-XPB au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, y compris les tableaux et graphiques, veuillez consulter la publication suivante: **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1987-1996**, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

"The Tourism Satellite Account," in **National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994**, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

"Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts," in **National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988**, Catalogue no. 13-001-XPB.

"The Effect of Rebasing on GDP", in **National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates, Second Quarter 1996**, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1993(b).

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

"Le Compte satellite du tourisme," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XPB, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-XPB au catalogue.

"L'effet du changement d'année de base sur le PIB", dans **Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles, deuxième trimestre 1996**, n° 13-001-XPB au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMM/88, par Estela Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance habituellement par VISA ou Mastercard.

Table of Contents

	Page
About this publication	iii
National Tourism Indicators, highlights	vii
Concepts, definitions and methods	xii
Statistical Tables	
Section A - Tourism Demand in Canada	1
1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	2
2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	3
3. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	4
Section B - Tourism Domestic Demand	5
4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	6
5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	7
6. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	8
Section C - Tourism Exports	9
7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	10
8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	11
9. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	12
Section D - Supply of Tourism Commodities	13
10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	14
11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	15
12. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	16
Section E - Employment Generated by Tourism	17
13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted	18
14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted	19
Section F - Supplementary Tables	21
15. International Travellers, Not Seasonally Adjusted	22
16. Receipts and Payments on Travel Account, Not Seasonally Adjusted	23
17. Exchange Rates, Not Seasonally Adjusted	24
18. Consumer Price Index, Selected Countries, Not Seasonally Adjusted	25
19. Implicit Price Indexes, Selected Series, Seasonally Adjusted	26
20. Other Related Statistics	27
Notes to supplementary tables	29

Note to Readers

A summary of the definitions used may be found in the "Concepts, definitions and methods" section of this issue. A more complete set of definitions is available in the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

Table des matières

	Page
À propos de cette publication	iii
Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants	vii
Les concepts, les définitions et les méthodes	xii
Tableaux statistiques	
Section A - Demande touristique au Canada	1
1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	2
2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique intérieure	5
4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	8
Section C - Exportations touristiques	9
7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	10
8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	12
Section D - Offre de biens et services touristiques	13
10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	14
11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi généré par le tourisme	17
13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées	18
14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées	19
Section F - Tableaux supplémentaires	21
15. Voyages internationaux, données non désaisonnalisées	22
16. Recettes et dépenses au compte des voyages, données non désaisonnalisées	23
17. Taux de change, données non désaisonnalisées	24
18. Indices des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées	25
19. Indices implicites de prix, certaines séries, données désaisonnalisées	26
20. Autres statistiques connexes	27
Notes aux tableaux supplémentaires	29

Note aux lecteurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section "Les concepts, les définitions et les méthodes" de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPF au catalogue).

National Tourism Indicators

Fourth Quarter 1999*

Canadian tourists and foreign visitors spent \$10.0 billion on tourism in Canada from October to December, up 7.8% from the same three months in 1998 compared to 6.7% in the previous quarter. Spending by Canadians in Canada rose 8.1% while spending by non-residents increased by 7.1% during the fourth quarter.

The growth of tourism spending in the country during the fourth quarter was widespread across major categories. Transportation increased the most (10.7%).

Indicateurs nationaux du tourisme

Quatrième trimestre de 1999*

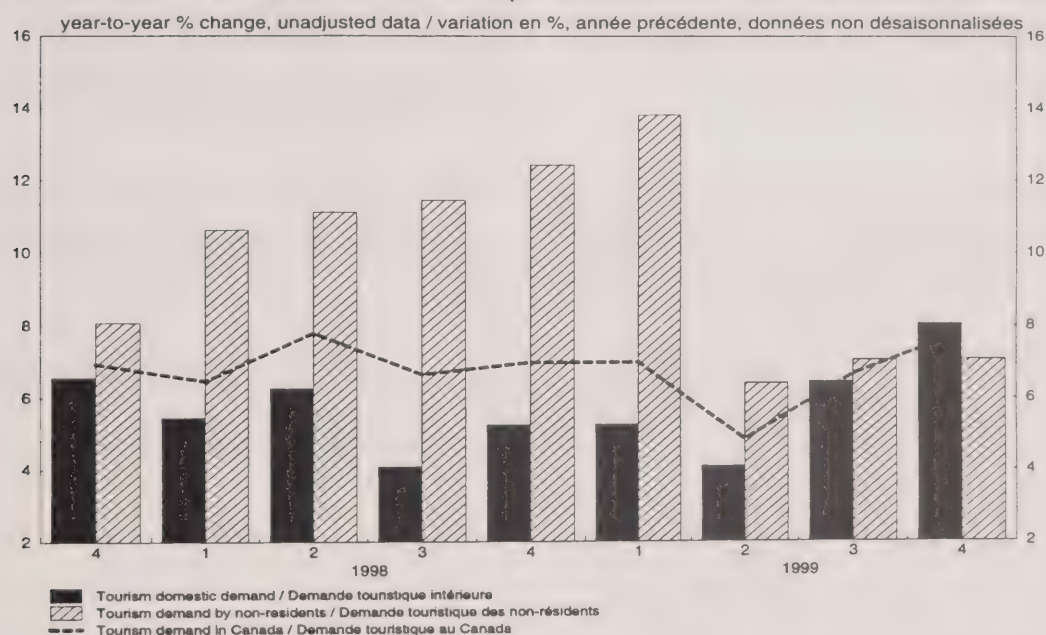
Les dépenses touristiques des Canadiens et des visiteurs étrangers ont totalisé 10,0 milliards de dollars au Canada d'octobre à décembre, une hausse de 7,8 % par rapport à la même période en 1998, comparativement à 6,7 % au trimestre précédent. Les dépenses des Canadiens au pays se sont accrues de 8,1 %, tandis que celles des non-résidents ont connu une hausse de 7,1 % au cours du quatrième trimestre.

La croissance des dépenses touristiques au pays pour le quatrième trimestre touche toutes les grandes catégories, en particulier celle des transports (10,7 %).

Chart 1 / Graphique 1

Growth in demand recovers in the second half of 1999

La croissance de la demande récupère dans la deuxième moitié de 1999



Tourism spending increased at an annualized rate of 6.0% in the fourth quarter of 1999, after adjusting for seasonal variation and inflation. This increase followed a 4.3% rise from the second to the third quarter. Spending increased in all major categories.

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses touristiques ont augmenté à un taux annualisé de 6,0 % entre le troisième et le quatrième trimestre de 1999. Cette hausse fait suite à une augmentation de 4,3 % entre le deuxième et le troisième trimestre. Les dépenses ont augmenté dans toutes les grandes catégories.

* The data are unadjusted for seasonality and expressed at current prices, unless noted otherwise.

* Sauf indication contraire, les données ne sont pas désaisonnalisées et sont exprimées en prix courants.

Spending by Canadians on the increase

Canadian tourists spent \$7.5 billion in Canada on goods and services in the fourth quarter of 1999, up 8.1% from the same quarter in the previous year. Increases were recorded in all major categories of spending, especially transportation (11.3%). During the fourth quarter, Canadian tourism spending in the country (domestic demand) continued to be the major component of total demand (75%).

In the fourth quarter the Canadian dollar rose (year over year) against its American counterpart for a second consecutive quarter. This may have contributed to annual increases in the number of trips to the United States by Canadians during the third (6.6%) and fourth quarters (7.1%) of 1999 following 12 consecutive quarterly declines.

After adjusting for seasonal variation and inflation, tourism spending by Canadians in the country increased by 5.7% (at annual rates) from the third quarter of 1999, with significant increases in all major categories.

Spending by non-residents levels off

Spending by non-residents in Canada (or tourism exports) reached \$2.5 billion in the fourth quarter 1999, a 7.1% increase from the same period in 1998 and lower than an average increase of 7.9% for the first three quarters of 1999. Exports represented about 25% of every tourism dollar spent in Canada. Spending rose in all major categories, with the biggest gains in accommodation (10.2%) and transportation (7.6%).

The slower growth in spending by non-residents is consistent with the number of the more expensive overnight trips which increased by 1.9% during the fourth quarter (from one year earlier) compared to an average of 3.4% for the first three quarters. The total number of inbound travellers (same day and overnight trips) decreased by 1.5% during the fourth quarter, the first drop since the second quarter of 1993. The influx of visitors from the United States, which represent over 90% of the total, decreased by 2.4% while visitors from all other countries (who spend more on average) increased by 10.3%.

Tourism from the Asia/Pacific region continues to rebound, as the number of travellers increased for the fourth consecutive quarter, up 13.4% year-over-year during the fourth quarter. The number of visitors from Japan rose 10.5% in the third quarter and 10% in the fourth quarter after nine quarterly declines. The number of travellers from other countries in the Asia/Pacific region increased by 15.7% in the fourth quarter.

Les dépenses des Canadiens s'accroissent

Les touristes canadiens ont dépensé 7,5 milliards de dollars au pays au titre des biens et des services durant le quatrième trimestre de 1999, soit une hausse de 8,1 % par rapport au même trimestre de l'année précédente. Toutes les grandes catégories de dépenses ont enregistré des hausses particulièrement celle des transports (11,3 %). Au quatrième trimestre, les dépenses touristiques des Canadiens au pays (demande intérieure) sont demeurées la composante principale des dépenses totales (75 %).

Au quatrième trimestre, le dollar canadien était en hausse (année sur année) par rapport à la devise américaine pour un deuxième trimestre consécutif. Cela peut avoir contribué aux augmentations annuelles du nombre de voyages effectués aux États-Unis par des Canadiens au cours du troisième (6,6 %) et du quatrième (7,1 %) trimestre de 1999, augmentations qui font suite à 12 baisses trimestrielles consécutives.

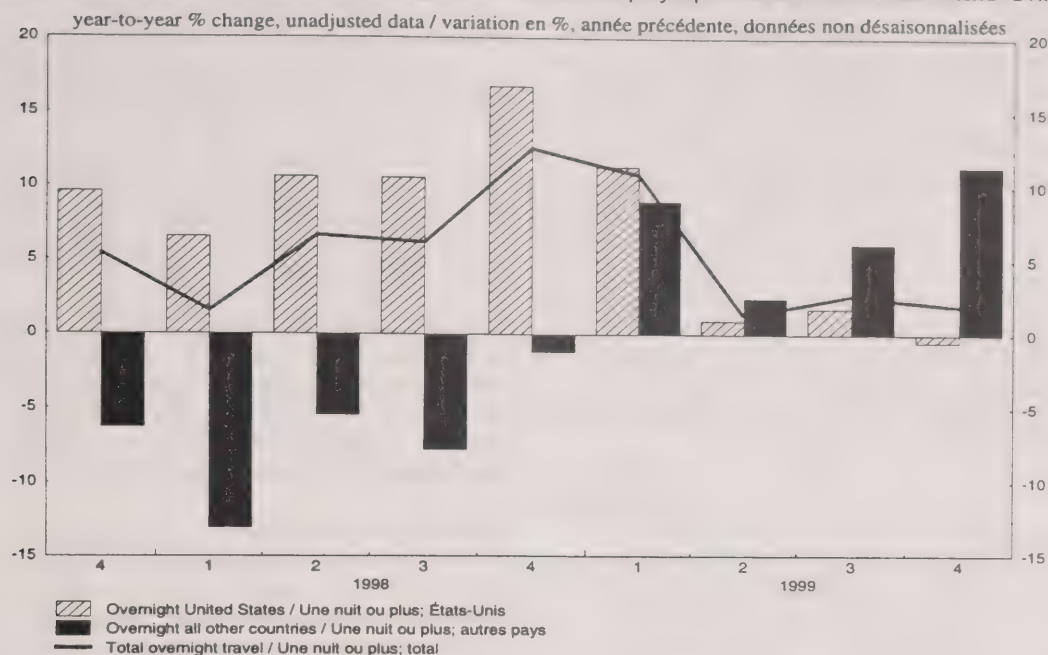
Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses touristiques des Canadiens au pays ont augmenté de 5,7 % (taux annualisé) par rapport au troisième trimestre de 1999, des hausses appréciables ayant été observées dans toutes les grandes catégories de dépenses.

Les dépenses des non-résidents se maintiennent

Les dépenses des non-résidents (ou exportations touristiques) ont atteint 2,5 milliards de dollars au quatrième trimestre de 1999, une hausse de 7,1 % par rapport à la même période en 1998. La croissance moyenne avait été de 7,9 % pour les trois premiers trimestres de 1999. Les exportations ont représenté environ 25 % de chaque dollar touristique dépensé au Canada. Les dépenses se sont accrues dans toutes les grandes catégories, les plus fortes augmentations ayant touché l'hébergement (10,2 %) et les transports (7,6 %).

Le ralentissement des dépenses des non-résidents reflète l'augmentation au quatrième trimestre de 1,9 % (par rapport à l'année précédente) des séjours plus dispendieux d'une nuit ou plus comparativement à une moyenne de 3,4 % au cours des trois premiers trimestres. Le nombre total des voyages des non-résidents a diminué de 1,5 % (voyage du même jour et d'une nuit ou plus) au quatrième trimestre, la première baisse depuis le deuxième trimestre de 1993. Le nombre de visiteurs des États-Unis, qui représente plus de 90 % du total, a diminué de 2,4 %, tandis que celui des visiteurs d'autres pays (qui dépensent plus en moyenne) a augmenté de 10,3 %.

Le nombre de touristes de la région Asie-Pacifique a poursuivi sa tendance à la hausse, pour le quatrième trimestre consécutif, avec une augmentation de 13,4 % d'une année sur l'autre au quatrième trimestre. Le nombre de visiteurs du Japon s'est accru de 10,5 % au troisième trimestre et de 10 % au quatrième trimestre, après neuf diminutions trimestrielles. Le nombre de voyageurs d'autres pays de la région Asie-Pacifique a augmenté de 15,7 % au quatrième trimestre.

Chart 2 / Graphique 2**Growth in number of travellers from other countries replaces US****La croissance du nombre de voyageurs des autres pays prend la relève des États-Unis**

After adjusting for seasonality and inflation, non-resident spending posted a 6.7% increase at annual rates from the third quarter of 1999 compared to 5.0% in the previous quarter.

Strong growth in employment generated by tourism

Employment generated by tourism activities, as measured by the number of part-time and full-time employed persons, reached 524,600 in the fourth quarter 1999, up 2.3% from a year earlier.

Employment increased in all major categories, led by other tourism industries (4.6%) and transportation (4.3%)

On a seasonally adjusted basis, tourism employment was up 8.1% at annual rates from the third quarter of 1999. Growth in tourism employment outpaced that of the overall business sector (4.4%) for the first time since the first quarter of 1998.

1999 in review

Tourism spending in Canada topped \$50.1 billion in 1999. Non-residents spent \$15.3 billion or 30% and \$34.8 billion or 70% was spent by Canadians. The non-residents' share of total expenditures has been steadily increasing in

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses des non-résidents ont affiché un taux de croissance annualisé de 6,7 % par rapport au troisième trimestre de 1999. Le taux de croissance a été de 5,0 % au deuxième trimestre.

Forte croissance du nombre d'emplois générés par le tourisme

Les emplois générés par les activités touristiques, mesurés selon le nombre total de personnes occupées à temps partiel et à temps plein, ont atteint 524 600 au cours du quatrième trimestre de 1999, soit une hausse de 2,3 % par rapport à l'année précédente.

L'emploi a augmenté dans toutes les grandes catégories, notamment les autres activités touristiques (4,6 %) et les transports (4,3 %).

Après désaisonnalisation des données, on note que l'emploi dans le secteur du tourisme a augmenté à un taux annualisé de 8,1 % par rapport au troisième trimestre de 1999. La croissance de l'emploi dans le secteur du tourisme a dépassé celle de l'ensemble du secteur des entreprises (4,4 %) pour la première fois depuis le premier trimestre de 1998.

Revue de 1999

Les dépenses touristiques au Canada ont atteint 50,1 milliards de dollars en 1999. Les non-résidents ont dépensé 15,3 milliards de dollars, soit 30 % du total, et les Canadiens, 34,8 milliards de dollars, ou 70 % du total. La

the last ten years. This is consistent with the trend of inbound travellers. Their spending accounted for 22% of total demand in 1989 and 25% in 1994. Outlays by foreign visitors increased 7.7% in 1999 compared to 11.4% in 1998. In comparison spending by Canadians posted a 6.0% increase compared to 5.1% in 1998. The overall combined increase of tourism expenditure was 6.5%, a slightly reduced pace compared to 1998 (7.0%). Strength originated mainly in transportation.

After removing inflation, tourism expenditures in the country posted a rate of increase of 3.2% compared to 5.0% in 1998. The increase in spending by non-residents (5.1%) was once again the main source of growth in overall demand. Canadians spent 2.4% more.

Total inbound travel rose 2.1% in 1999 compared to 6.6% in 1998. This is the seventh consecutive annual increase. The number of travellers from the US increased by only 1.8% in 1999 after rising 8.3% in 1998. The number of travellers from all other countries recovered to an increase of 5.2% in 1999 compared to a decline of 8.3% in 1998. This recovery resulted mainly from an increase of 4.1% in the number of travellers from Europe after a 2.4% decline in 1998, coupled with a rise of 7% in the number of travellers from Asia/Pacific. In 1998 the number of travellers from this region dropped 19.5%.

In 1999, Canada's travel account balance (including passenger fares), the difference between the expenditures of foreign visitors in the country and those

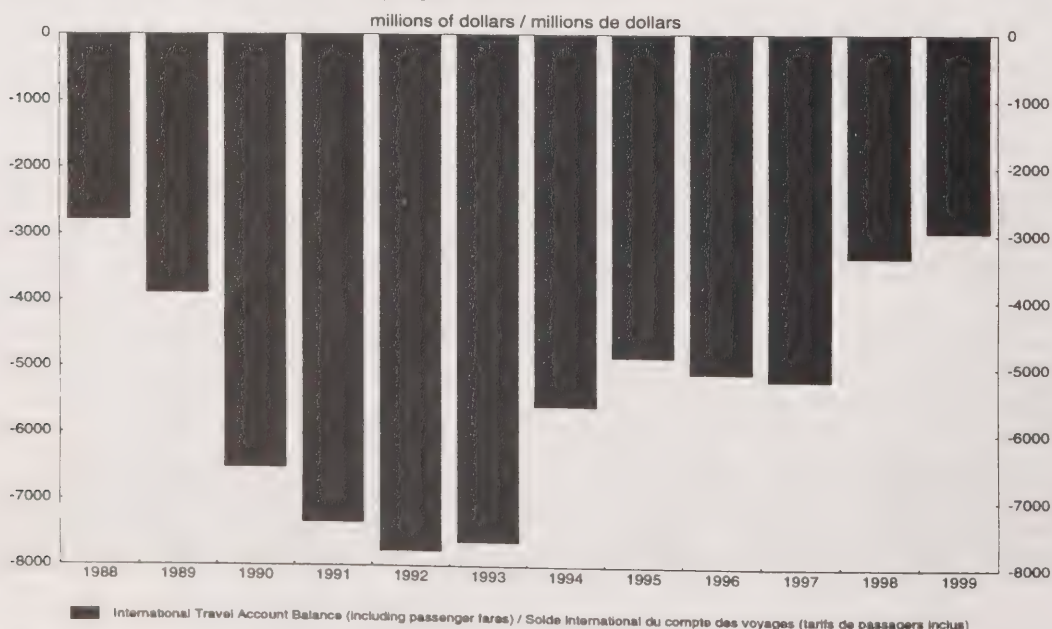
part des dépenses totales qui revient aux non-résidents est en hausse constante depuis les dix dernières années et suit la tendance quant au nombre de visiteurs. Les dépenses de ces derniers ont représenté 22 % de la demande totale en 1989, et 25 % en 1994. Les dépenses des visiteurs étrangers ont augmenté de 7,7 % en 1999, comparativement à 11,4 % en 1998. En comparaison, les dépenses des Canadiens ont affiché une hausse de 6,0 %, par rapport à 5,1 % en 1998. L'augmentation combinée des dépenses touristiques a été de 6,5 %, un pourcentage légèrement inférieur à celui de 1998 (7,0 %). Ce sont les transports qui sont principalement à l'origine de cette hausse.

Après correction de l'inflation, les dépenses touristiques au Canada ont affiché un taux de croissance de 3,2 % comparativement à 5,0 % en 1998. Ce sont les dépenses des non-résidents (5,1 %) qui ont été encore une fois la source principale de l'augmentation de la demande totale. Les Canadiens quant à eux ont dépensé 2,4 % de plus.

Le nombre total de visiteurs a augmenté de 2,1 % en 1999 comparativement à 6,6 % en 1998. Il s'agit de la septième augmentation annuelle consécutive. Le nombre de visiteurs des États-Unis ne s'accroît que de 1,8 % en 1999, après avoir augmenté de 8,3 % en 1998. Le nombre de voyageurs de tous les autres pays se redresse en 1999 et progresse de 5,2 % alors qu'il avait baissé de 8,3 % en 1998. Cela est principalement le fait d'une augmentation de 4,1 % du nombre de visiteurs de l'Europe, après une baisse de 2,4 % en 1998, et d'une hausse de 7 % du nombre de voyageurs de l'Asie-Pacifique. En 1998, le nombre de voyageurs de cette région avaient diminué de 19,5 %.

En 1999, le solde du compte des voyages du Canada (y compris les tarifs passagers), c'est-à-dire la différence entre les dépenses des visiteurs étrangers au Canada et celles des

Chart 3 / Graphique 3
Lowest travel deficit in ten years
Le plus bas déficit des voyages en dix ans



of Canadian residents outside the country, measured its lowest deficit since 1988, declining to \$3.0 billion.

Prices for tourism goods and services rose faster than the consumer price index

Inflation in tourism goods and services, as measured by the tourism commodities implicit price index, increased to 3.8% in 1999, after a rise of 2.1% in 1998. Prices of transport and accommodation services increased the most, rising by 4.5% and 4.6% respectively. Transportation prices advanced as a reflection of the increasing price of fuel. In comparison the consumer price index (CPI) for all items posted an increase of 1.8% in 1999 and 1.0% in 1998.

Employment growth generated by tourism slowed

Employment generated by tourism, as measured by the number of part-time and full-time employees, increased to 524,300 in 1999, up 1.2% from one year earlier, compared to 3.0% in 1998. All major tourism categories experienced a slowdown in employment growth in 1999. Tourism employment growth was outpaced by that of the total business sector (3.5%), while for the year 1998, these increases were almost equal.

Note to readers

In November 1997, the National Economic and Financial Accounts (NEFA), on which much of the National Tourism Indicators are based, have been revised historically to meet the following objectives:

1. Retool the Canadian System of National Accounts in line with the new international guidelines for national accounting, as described in System of National Accounts 1993.
2. Update the base year of the constant price estimates from 1986 to 1992, to reduce distortions that arise as the price structure of the economy evolves.
3. Incorporate new data sources or revised data which had not been used up to this point.

The NTI data are seasonally adjusted and are expressed in constant prices of 1992. This facilitates analysis among the quarters and years. Seasonal adjustment removes the seasonal variations from a statistical series, making it easier to identify the trends. Changes of a series expressed at constant prices are interpreted as showing its "real" or "inflation-adjusted" growth.

résidents du Canada à l'étranger, se traduit par le déficit le plus faible depuis 1988 (3,0 milliards de dollars).

Les prix des biens et services touristiques augmentent plus rapidement que l'indice des prix à la consommation

L'inflation au titre des biens et des services touristiques, telle que mesurée par l'indice implicite des prix des biens et services touristiques, a augmenté de 3,8 % en 1999, contre 2,1 % en 1998. Ce sont les prix des transports et de l'hébergement qui ont augmenté le plus, soit de 4,5 % et 4,6 %. Les prix des transports s'accroissent par suite du renchérissement du prix du carburant. En comparaison, l'indice des prix à la consommation (IPC) pour tous les biens et services a enregistré des hausses de 1,8 % en 1999 et de 1,0 % en 1998.

La croissance du nombre d'emplois générés par le tourisme diminue

Les emplois générés par les activités touristiques, mesurés selon le nombre de personnes occupées à temps partiel et à temps plein, ont atteint 524 300 en 1999, soit une hausse de 1,2 % par rapport à l'année précédente, comparativement à 3,0 % en 1998. On constate un ralentissement de la croissance de l'emploi dans toutes les grandes catégories en 1999. La croissance de l'emploi dans le secteur du tourisme est inférieure aux niveaux enregistrés dans l'ensemble du secteur des entreprises (3,5 %), tandis que les augmentations pour 1998 étaient à peu près égales.

Note aux lecteurs

En novembre 1997, les Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN), sur lesquels reposent la plupart des indicateurs nationaux du tourisme, ont été révisés sur une base historique dans le but d'atteindre les objectifs suivants:

1. Remanier le Système de comptabilité nationale du Canada en accord avec les nouvelles lignes directrices internationales en matière de comptabilité nationale, énoncées dans le Système de comptabilité nationale de 1993.
2. Mettre à jour l'année de base des estimations en prix constants de 1986 à 1992, afin de minimiser les distorsions résultant de l'évolution de la structure des prix dans l'économie.
3. Incorporer de nouvelles sources de données ou des données révisées n'ayant pas servi jusqu'ici.

Les indicateurs nationaux du tourisme sont désaisonnalisés et exprimés en prix constants de 1992. Ceci facilite l'analyse entre trimestres et entre années. La désaisonnalisation élimine les variations saisonnières d'une série statistique, ce qui permet de mieux dégager les tendances. Les variations d'une série exprimée en prix constants indiquent sa croissance réelle ou 'ajustée pour l'inflation'.

Concepts, definitions and methods

Concepts and definitions

Tourism: The definition of tourism used in the NTI is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism Industry is an industry that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism.

Tourism Commodity is one for which a significant part of its total demand in Canada comes from visitors.

Tourism Demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism Domestic Demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism Exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Les concepts, les définitions et les méthodes

Concepts et définitions

Tourisme: La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires ou autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant les activités de tourisme tel que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les branches touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

A Person-trip for non-residents begins each time a non-resident traveller enters Canada. The person-trip concludes when the traveller leaves Canada. For residents, each time a person departs from Canada a person-trip begins. It ends when the traveller returns to Canada.

Tourism Employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. It is based on an estimate of "persons at work" rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Most seasonal adjustment at Statistics Canada is undertaken using the X11ARIMA method. This involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of a series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. An autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model is 'fitted' to the series in order to project it forward and backward, prior to the seasonal adjustment being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand commodities in Canada at current prices for 1996 is \$41,773 million, meaning that this amount is the value of

Un voyage-personne pour un non-résident commence chaque fois que le voyageur non-résident entre au Canada. Le voyage-personne se termine lorsque le voyageur quitte le Canada. Pour un résident, un voyage-personne débute chaque fois qu'il quitte le Canada. Il se termine lorsque le voyageur revient au Canada.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre de personnes au travail plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistique Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARMMI. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé avant d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme, réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada en prix courants pour 1996 s'élève à 41,773 millions \$, ce qui

tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1996. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices currently observed in the economy. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1992. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price-change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1992. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1992 prices for 1996 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1992 and 1996.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted (or Laspeyres) quantity index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system are those for prices, such as the consumer price index, rather than for quantities and are typically scaled to equal 100 in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. But what about its price component? If a volume measure can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as a measure of the price-change (or inflation)? The answer is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a variable-weighted (or Paasche) index rather than as a fixed-weighted index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding

signifie que la demande touristique au Canada, évaluée aux prix du marché qui avait cours en 1996, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 1992. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou l'inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1992. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique au prix de 1992 pour 1996 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1992 et 1996.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice de quantité à pondération fixe, ou indice quantité Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon qu'un indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui reste peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme

series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the weights attached to different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Section A

Tourism Demand in Canada

Section A

Demande touristique au Canada

Table 1. Tourism Demand in Canada
Tableau 1. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D18914	4,525	4,507	4,655	4,628	4,720	4,819	4,952	5,088	5,225	18,510	20,081
Transport		1.8	-0.4	3.3	-0.6	2.0	2.1	2.8	2.7	2.7	5.0	8.1
Passenger air transport	D18915	2,554	2,537	2,676	2,639	2,729	2,797	2,865	2,924	3,010	10,581	11,591
Transport aérien de passagers		2.8	-0.7	5.5	-1.4	3.4	2.5	2.4	2.1	2.9	8.0	9.1
Passenger rail transport	D18916	52	52	53	56	55	55	59	60	58	216	231
Transport ferroviaire de passagers		2.0	0.0	1.9	5.7	-1.8	0.0	7.3	1.7	-3.3	6.4	7.0
Interurban bus transport	D18917	143	146	151	150	149	148	154	155	156	596	611
Transport par autobus interurbain		0.7	2.1	3.4	-0.7	-0.7	-0.7	4.1	0.6	0.6	5.5	2.1
Vehicle rental	D18918	227	236	238	241	244	248	253	258	255	959	1,011
Location de véhicules		0.9	4.0	0.8	1.3	1.2	1.6	2.0	2.0	-1.2	6.3	5.1
Vehicle repairs and parts	D18919	474	481	486	488	490	491	496	498	505	1,945	1,991
Réparations et pièces de véhicules		0.0	1.5	1.0	0.4	0.4	0.2	1.0	0.4	1.4	2.5	2.1
Vehicle fuel	D18920	915	890	880	882	881	904	946	1,012	1,063	3,533	3,921
Carburant de véhicules		0.7	-2.7	-1.1	0.2	-0.1	2.6	4.6	7.0	5.0	-2.6	11.1
Other transportation	D18921	160	165	171	172	172	176	179	181	178	680	711
Autres moyens de transport		0.6	3.1	3.6	0.6	0.0	2.3	1.7	1.1	-1.7	7.3	5.1
Accommodation	D18922	1,537	1,609	1,686	1,706	1,719	1,754	1,745	1,767	1,794	6,720	7,061
Hébergement		0.6	4.7	4.8	1.2	0.8	2.0	-0.5	1.3	1.5	8.6	5.1
Hotels	D18923	1,139	1,194	1,258	1,267	1,278	1,319	1,301	1,317	1,339	4,997	5,271
Hôtels		0.0	4.8	5.4	0.7	0.9	3.2	-1.4	1.2	1.7	8.3	5.1
Motels	D18924	227	240	248	258	254	251	254	259	260	1,000	1,021
Motels		1.8	5.7	3.3	4.0	-1.6	-1.2	1.2	2.0	0.4	10.1	2.1
Other accommodation	D18925	171	175	180	181	187	184	190	191	195	723	761
Autres types d'hébergement		3.0	2.3	2.9	0.6	3.3	-1.6	3.3	0.5	2.1	8.4	5.1
Food and beverage services	D18926	1,808	1,845	1,920	1,958	1,993	2,000	2,001	2,029	2,073	7,716	8,101
Restauration		2.4	2.0	4.1	2.0	1.8	0.4	0.0	1.4	2.2	8.9	5.1
Meals, from accommodation services	D18927	247	250	268	271	274	270	272	276	278	1,063	1,091
Repas, services d'hébergement		2.1	1.2	7.2	1.1	1.1	-1.5	0.7	1.5	0.7	9.2	3.1
Meals, from food and beverage services	D18928	1,100	1,123	1,162	1,188	1,213	1,227	1,215	1,235	1,267	4,686	4,941
Repas, services de restauration		2.1	2.1	3.5	2.2	2.1	1.2	-1.0	1.6	2.6	8.8	5.1
Alcohol, from accommodation services	D18929	135	137	148	149	151	149	150	152	156	585	601
Alcool, services d'hébergement		1.5	1.5	8.0	0.7	1.3	-1.3	0.7	1.3	2.6	9.3	3.1
Alcohol, from food and beverage services	D18930	260	268	276	281	284	283	290	292	295	1,109	1,161
Alcool, services de restauration		1.6	3.1	3.0	1.8	1.1	-0.4	2.5	0.7	1.0	8.2	4.1
Meals and alcohol, from other industries	D18931	66	67	66	69	71	71	74	74	77	273	281
Repas et alcool, autres services		13.8	1.5	-1.5	4.5	2.9	0.0	4.2	0.0	4.1	11.4	8.1
Other tourism commodities	D18932	1,148	1,174	1,193	1,209	1,224	1,245	1,261	1,269	1,298	4,800	5,071
Autres biens et services touristiques		2.7	2.3	1.6	1.3	1.2	1.7	1.3	0.6	2.3	8.0	5.1
Recreation and entertainment	D18933	728	748	766	781	793	805	817	823	849	3,088	3,211
Loisirs et spectacles		2.4	2.7	2.4	2.0	1.5	1.5	1.5	0.7	3.2	9.6	6.1
Travel agency services	D18934	395	400	401	403	405	414	418	419	422	1,609	1,651
Services d'agences de voyages		3.1	1.3	0.2	0.5	0.5	2.2	1.0	0.2	0.7	5.2	4.1
Convention fees	D18935	25	26	26	25	26	26	26	27	27	103	111
Frais de conférence		4.2	4.0	0.0	-3.8	4.0	0.0	0.0	3.8	0.0	6.2	2.1
Total tourism commodities	D18936	9,018	9,135	9,454	9,501	9,656	9,818	9,959	10,153	10,390	37,746	40,331
Total, biens et services touristiques		1.8	1.3	3.5	0.5	1.6	1.7	1.4	1.9	2.3	6.8	6.1
Total other commodities	D18937	2,208	2,247	2,324	2,362	2,370	2,402	2,418	2,465	2,507	9,303	9,711
Total des autres biens et services		2.2	1.8	3.4	1.6	0.3	1.4	0.7	1.9	1.7	7.6	4.1
Tourism expenditures	D18938	11,226	11,382	11,778	11,863	12,026	12,220	12,377	12,618	12,897	47,049	50,111
Dépenses touristiques		1.9	1.4	3.5	0.7	1.4	1.6	1.3	1.9	2.2	7.0	4.1

Table 2. Tourism Demand in Canada
Tableau 2. Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D18939	3,846	3,824	4,549	6,096	4,041	4,099	4,813	6,697	4,475	18,510	20,084
Transport		8.7	6.0	6.9	3.0	5.1	7.2	5.8	9.9	10.7	5.0	8.5
Passenger air transport	D18940	2,303	2,349	2,717	3,043	2,472	2,611	2,905	3,366	2,714	10,581	11,596
Transport aérien de passagers		13.4	8.5	11.4	5.3	7.3	11.2	6.9	10.6	9.8	8.0	9.6
Passenger rail transport	D18941	39	42	55	77	42	44	59	83	46	216	232
Transport ferroviaire de passagers		8.3	5.0	3.8	8.5	7.7	4.8	7.3	7.8	9.5	6.4	7.4
Interurban bus transport	D18942	107	120	160	201	115	121	164	208	120	596	613
Transport par autobus interurbain		7.0	9.1	2.6	4.7	7.5	0.8	2.5	3.5	4.3	5.5	2.9
Vehicle rental	D18943	150	150	244	401	164	157	253	430	174	959	1,014
Location de véhicules		3.4	5.6	5.2	6.1	9.3	4.7	3.7	7.2	6.1	6.3	5.7
Vehicle repairs and parts	D18944	395	376	426	739	404	383	435	753	419	1,945	1,990
Réparations et pièces de véhicules		-1.0	1.9	2.7	2.8	2.3	1.9	2.1	1.9	3.7	2.5	2.3
Vehicle fuel	D18945	735	666	781	1,367	719	656	823	1,574	872	3,533	3,925
Carburant de véhicules		2.8	-0.6	-3.1	-3.5	-2.2	-1.5	5.4	15.1	21.3	-2.6	11.1
Other transportation	D18946	117	121	166	268	125	127	174	283	130	680	714
Autres moyens de transport		5.4	7.1	7.1	7.6	6.8	5.0	4.8	5.6	4.0	7.3	5.0
Accommodation	D18947	1,062	1,076	1,760	2,708	1,176	1,148	1,802	2,858	1,252	6,720	7,060
Hébergement		4.7	3.7	9.1	9.4	10.7	6.7	2.4	5.5	6.5	8.6	5.1
Hotels	D18948	848	878	1,344	1,835	940	944	1,374	1,948	1,010	4,997	5,276
Hôtels		4.6	3.2	8.6	9.5	10.8	7.5	2.2	6.2	7.4	8.3	5.6
Motels	D18949	140	135	243	468	154	137	247	483	157	1,000	1,024
Motels		5.3	3.8	11.0	11.7	10.0	1.5	1.6	3.2	1.9	10.1	2.4
Other accommodation	D18950	74	63	173	405	82	67	181	427	85	723	760
Autres types d'hébergement		5.7	10.5	10.9	6.6	10.8	6.3	4.6	5.4	3.7	8.4	5.1
Food and beverage services	D18951	1,338	1,329	1,941	2,989	1,457	1,419	2,025	3,127	1,532	7,716	8,103
Restauration		6.0	7.4	8.1	10.1	8.9	6.8	4.3	4.6	5.1	8.9	5.0
Meals, from accommodation services	D18952	151	146	279	475	163	151	287	491	167	1,063	1,096
Repas, services d'hébergement		4.9	3.5	10.3	11.0	7.9	3.4	2.9	3.4	2.5	9.2	3.1
Meals, from food and beverage services	D18953	843	838	1,173	1,759	916	903	1,226	1,843	972	4,686	4,944
Repas, services de restauration		6.4	7.6	7.4	10.4	8.7	7.8	4.5	4.8	6.1	8.8	5.5
Alcohol, from accommodation services	D18954	93	86	151	243	105	90	156	253	108	585	607
Alcool, services d'hébergement		4.5	3.6	10.2	9.5	12.9	4.7	3.3	4.1	2.9	9.3	3.8
Alcohol, from food and beverage services	D18955	206	207	278	400	224	218	291	418	233	1,109	1,160
Alcool, services de restauration		4.6	8.9	7.3	8.1	8.7	5.3	4.7	4.5	4.0	8.2	4.6
Meals and alcohol, from other industries	D18956	45	52	60	112	49	57	65	122	52	273	296
Repas et alcool, autres services		12.5	15.6	11.1	10.9	8.9	9.6	8.3	8.9	6.1	11.4	8.4
Other tourism commodities	D18957	783	1,091	1,137	1,737	835	1,158	1,203	1,829	883	4,800	5,073
Autres biens et services touristiques		6.8	8.4	8.8	7.9	6.6	6.1	5.8	5.3	5.7	8.0	5.7
Recreation and entertainment	D18958	467	542	703	1,338	505	589	747	1,416	542	3,088	3,294
Loisirs et spectacles		6.4	10.4	11.2	9.0	8.1	8.7	6.3	5.8	7.3	9.6	6.7
Travel agency services	D18959	290	529	410	368	302	548	431	381	313	1,609	1,673
Services d'agences de voyages		7.8	6.7	5.1	4.2	4.1	3.6	5.1	3.5	3.6	5.2	4.0
Convention fees	D18960	26	20	24	31	28	21	25	32	28	103	106
Frais de conférence		4.0	5.3	4.3	6.9	7.7	5.0	4.2	3.2	0.0	6.2	2.9
Total tourism commodities	D18961	7,029	7,320	9,387	13,530	7,509	7,824	9,843	14,511	8,142	37,746	40,320
Total, biens et services touristiques		7.4	6.2	7.8	6.4	6.8	6.9	4.9	7.3	8.4	6.8	6.8
Total other commodities	D18962	1,657	1,619	2,142	3,758	1,784	1,740	2,245	3,930	1,877	9,303	9,792
Total des autres biens et services		5.1	7.6	7.9	7.5	7.7	7.5	4.8	4.6	5.2	7.6	5.3
Tourism expenditures	D18963	8,686	8,939	11,529	17,288	9,293	9,564	12,088	18,441	10,019	47,049	50,112
Dépenses touristiques		6.9	6.5	7.8	6.7	7.0	7.0	4.8	6.7	7.8	7.0	6.5

Table 3. Tourism Demand in Canada
Tableau 3. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D18964	3,959	3,974	4,086	4,086	4,139	4,149	4,195	4,249	4,305	16,285	16,898
Transport		0.6	0.4	2.8	0.0	1.3	0.2	1.1	1.3	1.3	3.9	3.8
Passenger air transport	D18965	2,125	2,103	2,203	2,188	2,237	2,241	2,281	2,340	2,379	8,731	9,241
Transport aérien de passagers		-0.4	-1.0	4.8	-0.7	2.2	0.2	1.8	2.6	1.7	3.5	5.8
Passenger rail transport	D18966	40	40	40	42	41	42	42	43	43	163	170
Transport ferroviaire de passagers		2.6	0.0	0.0	5.0	-2.4	2.4	0.0	2.4	0.0	1.9	4.3
Interurban bus transport	D18967	125	124	126	123	123	120	127	126	125	496	498
Transport par autobus interurbain		0.0	-0.8	1.6	-2.4	0.0	-2.4	5.8	-0.8	-0.8	-0.4	0.4
Vehicle rental	D18968	199	204	208	209	208	208	214	218	217	829	857
Location de véhicules		2.1	2.5	2.0	0.5	-0.5	0.0	2.9	1.9	-0.5	6.4	3.4
Vehicle repairs and parts	D18969	456	459	461	462	464	466	467	465	470	1,846	1,868
Réparations et pièces de véhicules		-0.2	0.7	0.4	0.2	0.4	0.4	0.2	-0.4	1.1	0.6	1.2
Vehicle fuel	D18970	871	896	898	911	916	919	910	902	915	3,621	3,646
Carburant de véhicules		3.3	2.9	0.2	1.4	0.5	0.3	-1.0	-0.9	1.4	6.7	0.7
Other transportation	D18971	143	148	150	151	150	153	154	155	156	599	618
Autres moyens de transport		0.0	3.5	1.4	0.7	-0.7	2.0	0.7	0.6	0.6	4.5	3.2
Accommodation	D18972	1,379	1,392	1,422	1,434	1,433	1,447	1,415	1,414	1,430	5,681	5,706
Hébergement		1.8	0.9	2.2	0.8	-0.1	1.0	-2.2	-0.1	1.1	3.9	0.4
Hotels	D18973	1,024	1,035	1,060	1,065	1,067	1,088	1,055	1,056	1,068	4,227	4,267
Hôtels		1.5	1.1	2.4	0.5	0.2	2.0	-3.0	0.1	1.1	3.5	0.9
Motels	D18974	203	205	208	215	211	206	205	205	205	839	821
Motels		3.0	1.0	1.5	3.4	-1.9	-2.4	-0.5	0.0	0.0	5.0	-2.1
Other accommodation	D18975	152	152	154	154	155	153	155	153	157	615	618
Autres types d'hébergement		2.7	0.0	1.3	0.0	0.6	-1.3	1.3	-1.3	2.6	4.6	0.5
Food and beverage services	D18976	1,670	1,687	1,748	1,776	1,804	1,797	1,788	1,804	1,827	7,015	7,216
Restauration		1.7	1.0	3.6	1.6	1.6	-0.4	-0.5	0.9	1.3	6.4	2.9
Meals, from accommodation services	D18977	226	227	242	242	243	238	237	238	239	954	952
Repas, services d'hébergement		0.9	0.4	6.6	0.0	0.4	-2.1	-0.4	0.4	0.4	6.1	-0.2
Meals, from food and beverage services	D18978	1,011	1,022	1,053	1,075	1,094	1,098	1,084	1,097	1,116	4,244	4,395
Repas, services de restauration		1.7	1.1	3.0	2.1	1.8	0.4	-1.3	1.2	1.7	6.5	3.6
Alcohol, from accommodation services	D18979	128	128	135	136	138	134	134	135	137	537	540
Alcool, services d'hébergement		1.6	0.0	5.5	0.7	1.5	-2.9	0.0	0.7	1.5	5.7	0.6
Alcohol, from food and beverage services	D18980	245	250	257	261	264	262	267	267	268	1,032	1,064
Alcool, services de restauration		0.8	2.0	2.8	1.6	1.1	-0.8	1.9	0.0	0.4	6.1	3.1
Meals and alcohol, from other industries	D18981	60	60	61	62	65	65	66	67	67	248	265
Repas et alcool, autres services		9.1	0.0	1.7	1.6	4.8	0.0	1.5	1.5	0.0	8.8	6.9
Other tourism commodities	D18982	1,009	1,025	1,037	1,041	1,054	1,060	1,066	1,068	1,083	4,157	4,277
Autres biens et services touristiques		2.4	1.6	1.2	0.4	1.2	0.6	0.6	0.2	1.4	5.7	2.8
Recreation and entertainment	D18983	625	643	655	661	670	673	674	675	691	2,629	2,713
Loisirs et spectacles		1.5	2.9	1.9	0.9	1.4	0.4	0.1	0.1	2.4	7.3	3.2
Travel agency services	D18984	361	359	359	357	360	364	368	369	368	1,435	1,469
Services d'agences de voyages		4.0	-0.6	0.0	-0.6	0.8	1.1	1.1	0.3	-0.3	3.1	2.4
Convention fees	D18985	23	23	23	23	24	23	24	24	24	93	95
Frais de conférence		4.5	0.0	0.0	0.0	4.3	-4.2	4.3	0.0	0.0	4.5	2.2
Total tourism commodities	D18986	8,017	8,078	8,293	8,337	8,430	8,453	8,464	8,535	8,645	33,138	34,087
Total, biens et services touristiques		1.3	0.8	2.7	0.5	1.1	0.3	0.1	0.8	1.3	4.6	2.9
Total other commodities	D18987	2,032	2,059	2,129	2,146	2,154	2,173	2,190	2,231	2,278	8,488	8,872
Total des autres biens et services		1.8	1.3	3.4	0.8	0.4	0.9	0.8	1.9	2.1	6.3	4.5
Tourism expenditures	D18988	10,049	10,137	10,422	10,483	10,584	10,626	10,654	10,766	10,923	41,626	42,969
Dépenses touristiques		1.4	0.9	2.8	0.6	1.0	0.4	0.3	1.1	1.5	5.0	3.2

Section B

Tourism Domestic Demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D18989	3,661	3,609	3,762	3,729	3,797	3,864	3,974	4,107	4,220	14,897	16,165
Transport		1.3	-1.4	4.2	-0.9	1.8	1.8	2.8	3.3	2.8	4.3	8.5
Passenger air transport	D18990	2,066	2,033	2,176	2,142	2,226	2,264	2,320	2,387	2,455	8,577	9,426
Transport aérien de passagers		2.7	-1.6	7.0	-1.6	3.9	1.7	2.5	2.9	2.8	8.4	9.9
Passenger rail transport	D18991	33	33	33	34	33	34	36	37	37	133	144
Transport ferroviaire de passagers		-2.9	0.0	0.0	3.0	-2.9	3.0	5.9	2.8	0.0	0.8	8.3
Interurban bus transport	D18992	100	100	104	103	100	99	103	104	106	407	412
Transport par autobus interurbain		-1.0	0.0	4.0	-1.0	-2.9	-1.0	4.0	1.0	1.9	2.5	1.2
Vehicle rental	D18993	87	89	91	91	89	88	91	91	91	360	361
Location de véhicules		-2.2	2.3	2.2	0.0	-2.2	-1.1	3.4	0.0	0.0	2.0	0.3
Vehicle repairs and parts	D18994	456	461	467	468	469	470	475	477	485	1,865	1,907
Réparations et pièces de véhicules		-0.2	1.1	1.3	0.2	0.2	0.2	1.1	0.4	1.7	2.0	2.3
Vehicle fuel	D18995	811	784	777	778	770	796	834	895	931	3,109	3,456
Carburant de véhicules		-0.1	-3.3	-0.9	0.1	-1.0	3.4	4.8	7.3	4.0	-3.7	11.2
Other transportation	D18996	108	109	114	113	110	113	115	116	115	446	459
Autres moyens de transport		-0.9	0.9	4.6	-0.9	-2.7	2.7	1.8	0.9	-0.9	3.5	2.9
Accommodation	D18997	837	877	897	906	881	905	909	905	917	3,561	3,636
Hébergement		-0.1	4.8	2.3	1.0	-2.8	2.7	0.4	-0.4	1.3	5.5	2.1
Hotels	D18998	596	620	638	640	624	645	647	642	654	2,522	2,588
Hôtels		0.3	4.0	2.9	0.3	-2.5	3.4	0.3	-0.8	1.9	5.1	2.6
Motels	D18999	144	157	158	166	156	159	158	159	158	637	634
Motels		0.0	9.0	0.6	5.1	-6.0	1.9	-0.6	0.6	-0.6	9.1	-0.5
Other accommodation	D19000	97	100	101	100	101	101	104	104	105	402	414
Autres types d'hébergement		-3.0	3.1	1.0	-1.0	1.0	0.0	3.0	0.0	1.0	2.6	3.0
Food and beverage services	D19001	1,059	1,066	1,109	1,127	1,124	1,113	1,133	1,144	1,172	4,426	4,562
Restauration		0.8	0.7	4.0	1.6	-0.3	-1.0	1.8	1.0	2.4	6.0	3.1
Meals, from accommodation services	D19002	143	144	156	158	154	149	153	154	154	612	610
Repas, services d'hébergement		-0.7	0.7	8.3	1.3	-2.5	-3.2	2.7	0.7	0.0	6.8	-0.3
Meals, from food and beverage services	D19003	642	645	667	678	680	678	685	693	718	2,670	2,774
Repas, services de restauration		0.6	0.5	3.4	1.6	0.3	-0.3	1.0	1.2	3.6	5.8	3.9
Alcohol, from accommodation services	D19004	73	74	80	81	79	77	79	79	80	314	315
Alcool, services d'hébergement		-1.4	1.4	8.1	1.3	-2.5	-2.5	2.6	0.0	1.3	6.8	0.3
Alcohol, from food and beverage services	D19005	160	164	167	169	169	167	173	174	175	669	689
Alcool, services de restauration		0.0	2.5	1.8	1.2	0.0	-1.2	3.6	0.6	0.6	5.4	3.0
Meals and alcohol, from other industries	D19006	41	39	39	41	42	42	43	44	45	161	174
Repas et alcool, autres services		17.1	-4.9	0.0	5.1	2.4	0.0	2.4	2.3	2.3	8.8	8.1
Other tourism commodities	D19007	844	858	868	874	879	892	905	916	936	3,479	3,649
Autres biens et services touristiques		2.3	1.7	1.2	0.7	0.6	1.5	1.5	1.2	2.2	6.2	4.9
Recreation and entertainment	D19008	448	458	467	472	475	481	489	498	516	1,872	1,984
Loisirs et spectacles		1.4	2.2	2.0	1.1	0.6	1.3	1.7	1.8	3.6	7.3	6.0
Travel agency services	D19009	382	386	387	389	390	398	402	404	406	1,552	1,610
Services d'agences de voyages		3.0	1.0	0.3	0.5	0.3	2.1	1.0	0.5	0.5	4.9	3.7
Convention fees	D19010	14	14	14	13	14	13	14	14	14	55	55
Frais de conférence		16.7	0.0	0.0	-7.1	7.7	-7.1	7.7	0.0	0.0	7.8	0.0
Total tourism commodities	D19011	6,401	6,410	6,636	6,636	6,681	6,774	6,921	7,072	7,245	26,363	28,012
Total, biens et services touristiques		1.2	0.1	3.5	0.0	0.7	1.4	2.2	2.2	2.4	5.0	6.3
Total other commodities	D19012	1,571	1,580	1,625	1,643	1,649	1,664	1,687	1,717	1,744	6,497	6,812
Total des autres biens et services		1.9	0.6	2.8	1.1	0.4	0.9	1.4	1.8	1.6	5.7	4.8
Tourism expenditures	D19013	7,972	7,990	8,261	8,279	8,330	8,438	8,608	8,789	8,989	32,860	34,824
Dépenses touristiques		1.3	0.2	3.4	0.2	0.6	1.3	2.0	2.1	2.3	5.1	6.0

Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D19014	3,315	3,374	3,600	4,460	3,463	3,591	3,789	4,932	3,853	14,897	16,165
Transport		9.0	5.1	6.3	2.1	4.5	6.4	5.3	10.6	11.3	4.3	8.5
Passenger air transport	D19015	1,998	2,095	2,170	2,161	2,151	2,322	2,312	2,417	2,375	8,577	9,426
Transport aérien de passagers		14.7	8.2	11.6	6.5	7.7	10.8	6.5	11.8	10.4	8.4	9.9
Passenger rail transport	D19016	26	32	36	39	26	33	39	43	29	133	144
Transport ferroviaire de passagers		4.0	3.2	0.0	0.0	0.0	3.1	8.3	10.3	11.5	0.8	8.3
Interurban bus transport	D19017	80	96	109	118	84	94	109	121	88	407	412
Transport par autobus interurbain		5.3	5.5	1.9	-0.8	5.0	-2.1	0.0	2.5	4.8	2.5	1.2
Vehicle rental	D19018	65	77	97	119	67	74	96	122	69	360	361
Location de véhicules		0.0	2.7	2.1	0.8	3.1	-3.9	-1.0	2.5	3.0	2.0	0.3
Vehicle repairs and parts	D19019	384	366	407	700	392	372	415	713	407	1,865	1,907
Réparations et pièces de véhicules		-1.3	1.4	2.3	2.0	2.1	1.6	2.0	1.9	3.8	2.0	2.3
Vehicle fuel	D19020	673	616	674	1,168	651	602	708	1,355	791	3,109	3,456
Carburant de véhicules		2.3	-1.6	-4.3	-4.7	-3.3	-2.3	5.0	16.0	21.5	-3.7	11.2
Other transportation	D19021	89	92	107	155	92	94	110	161	94	446	459
Autres moyens de transport		3.5	3.4	3.9	3.3	3.4	2.2	2.8	3.9	2.2	3.5	2.9
Accommodation	D19022	638	664	862	1,340	695	676	867	1,371	722	3,561	3,636
Hébergement		2.1	2.9	5.1	5.3	8.9	1.8	0.6	2.3	3.9	5.5	2.1
Hotels	D19023	487	525	646	825	526	539	652	845	552	2,522	2,588
Hôtels		1.9	2.1	4.5	5.8	8.0	2.7	0.9	2.4	4.9	5.1	2.6
Motels	D19024	100	101	149	274	113	99	147	275	113	637	634
Motels		2.0	5.2	8.8	9.2	13.0	-2.0	-1.3	0.4	0.0	9.1	-0.5
Other accommodation	D19025	51	38	67	241	56	38	68	251	57	402	414
Autres types d'hébergement		4.1	8.6	3.1	0.0	9.8	0.0	1.5	4.1	1.8	2.6	3.0
Food and beverage services	D19026	815	886	1,093	1,584	863	918	1,119	1,626	899	4,426	4,562
Restauration		3.8	5.0	6.5	6.4	5.9	3.6	2.4	2.7	4.2	6.0	3.1
Meals, from accommodation services	D19027	106	108	149	240	115	107	147	240	116	612	610
Repas, services d'hébergement		2.9	1.9	8.0	7.6	8.5	-0.9	-1.3	0.0	0.9	6.8	-0.3
Meals, from food and beverage services	D19028	503	546	667	926	531	573	687	953	561	2,670	2,774
Repas, services de restauration		4.4	5.0	6.0	6.2	5.6	4.9	3.0	2.9	5.6	5.8	3.9
Alcohol, from accommodation services	D19029	54	56	77	122	59	56	77	123	59	314	315
Alcool, services d'hébergement		1.9	1.8	8.5	7.0	9.3	0.0	0.0	0.8	0.0	6.8	0.3
Alcohol, from food and beverage services	D19030	126	142	168	228	131	145	173	236	135	669	689
Alcool, services de restauration		1.6	6.8	5.7	5.1	4.0	2.1	3.0	3.5	3.1	5.4	3.0
Meals and alcohol, from other industries	D19031	26	34	32	68	27	37	35	74	28	161	174
Repas et alcool, autres services		13.0	13.3	10.3	7.9	3.8	8.8	9.4	8.8	3.7	8.8	8.1
Other tourism commodities	D19032	588	924	785	1,156	614	967	826	1,204	652	3,479	3,649
Autres biens et services touristiques		6.3	8.2	6.9	5.2	4.4	4.7	5.2	4.2	6.2	6.2	4.9
Recreation and entertainment	D19033	284	385	388	801	298	411	409	839	325	1,872	1,984
Loisirs et spectacles		5.2	10.3	9.3	5.8	4.9	6.8	5.4	4.7	9.1	7.3	6.0
Travel agency services	D19034	287	524	389	341	298	541	408	352	309	1,552	1,610
Services d'agences de voyages		7.9	6.7	4.6	3.6	3.8	3.2	4.9	3.2	3.7	4.9	3.7
Convention fees	D19035	17	15	8	14	18	15	9	13	18	55	55
Frais de conférence		0.0	7.1	14.3	7.7	5.9	0.0	12.5	-7.1	0.0	7.8	0.0
Total tourism commodities	D19036	5,356	5,848	6,340	8,540	5,635	6,152	6,601	9,133	6,126	26,363	28,012
Total, biens et services touristiques		7.0	5.3	6.3	3.8	5.2	5.2	4.1	6.9	8.7	5.0	6.3
Total other commodities	D19037	1,229	1,282	1,445	2,474	1,296	1,353	1,503	2,592	1,364	6,497	6,812
Total des autres biens et services		4.6	6.1	6.3	5.1	5.5	5.5	4.0	4.8	5.2	5.7	4.8
Tourism expenditures	D19038	6,585	7,130	7,785	11,014	6,931	7,505	8,104	11,725	7,490	32,860	34,824
Dépenses touristiques		6.6	5.5	6.3	4.1	5.3	5.3	4.1	6.5	8.1	5.1	6.0

Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D19039	3,159	3,150	3,258	3,241	3,274	3,281	3,307	3,353	3,387	12,923	13,328
Transport		-0.2	-0.3	3.4	-0.5	1.0	0.2	0.8	1.4	1.0	2.8	3.1
Passenger air transport	D19040	1,661	1,634	1,730	1,703	1,747	1,743	1,769	1,818	1,847	6,814	7,177
Transport aérien de passagers		-1.1	-1.6	5.9	-1.6	2.6	-0.2	1.5	2.8	1.6	2.8	5.3
Passenger rail transport	D19041	25	24	24	25	24	25	25	26	26	97	102
Transport ferroviaire de passagers		0.0	-4.0	0.0	4.2	-4.0	4.2	0.0	4.0	0.0	-4.0	5.2
Interurban bus transport	D19042	87	84	87	84	82	80	84	84	84	337	332
Transport par autobus interurbain		-2.2	-3.4	3.6	-3.4	-2.4	-2.4	5.0	0.0	0.0	-3.7	-1.5
Vehicle rental	D19043	77	77	79	79	76	74	77	77	76	311	304
Location de véhicules		0.0	0.0	2.6	0.0	-3.8	-2.6	4.1	0.0	-1.3	2.0	-2.3
Vehicle repairs and parts	D19044	439	441	444	445	446	448	448	447	453	1,776	1,796
Réparations et pièces de véhicules		-0.5	0.5	0.7	0.2	0.2	0.4	0.0	-0.2	1.3	0.5	1.1
Vehicle fuel	D19045	772	790	792	803	801	810	802	799	800	3,186	3,211
Carburant de véhicules		2.5	2.3	0.3	1.4	-0.2	1.1	-1.0	-0.4	0.1	5.5	0.8
Other transportation	D19046	98	100	102	102	98	101	102	102	101	402	406
Autres moyens de transport		-1.0	2.0	2.0	0.0	-3.9	3.1	1.0	0.0	-1.0	1.5	1.0
Accommodation	D19047	753	760	758	764	739	749	740	727	733	3,021	2,949
Hébergement		1.2	0.9	-0.3	0.8	-3.3	1.4	-1.2	-1.8	0.8	1.0	-2.4
Hotels	D19048	538	539	539	540	525	534	527	517	524	2,143	2,102
Hôtels		1.9	0.2	0.0	0.2	-2.8	1.7	-1.3	-1.9	1.4	0.5	-1.9
Motels	D19049	129	134	132	138	130	130	127	126	125	534	508
Motels		1.6	3.9	-1.5	4.5	-5.8	0.0	-2.3	-0.8	-0.8	4.1	-4.9
Other accommodation	D19050	86	87	87	86	84	85	86	84	84	344	339
Autres types d'hébergement		-3.4	1.2	0.0	-1.1	-2.3	1.2	1.2	-2.3	0.0	-0.6	-1.5
Food and beverage services	D19051	978	978	1,014	1,023	1,019	1,004	1,014	1,020	1,036	4,034	4,074
Restauration		0.1	0.0	3.7	0.9	-0.4	-1.5	1.0	0.6	1.6	3.8	1.0
Meals, from accommodation services	D19052	131	131	142	141	137	132	134	133	133	551	532
Repas, services d'hébergement		-1.5	0.0	8.4	-0.7	-2.8	-3.6	1.5	-0.7	0.0	4.0	-3.4
Meals, from food and beverage services	D19053	590	588	605	614	614	608	612	616	633	2,421	2,469
Repas, services de restauration		0.2	-0.3	2.9	1.5	0.0	-1.0	0.7	0.7	2.8	3.7	2.0
Alcohol, from accommodation services	D19054	69	70	73	73	72	70	70	70	70	288	280
Alcool, services d'hébergement		-1.4	1.4	4.3	0.0	-1.4	-2.8	0.0	0.0	0.0	3.2	-2.8
Alcohol, from food and beverage services	D19055	151	154	157	158	158	156	160	161	160	627	637
Alcool, services de restauration		-0.7	2.0	1.9	0.6	0.0	-1.3	2.6	0.6	-0.6	3.8	1.6
Meals and alcohol, from other industries	D19056	37	35	37	37	38	38	38	40	40	147	156
Repas et alcool, autres services		12.1	-5.4	5.7	0.0	2.7	0.0	0.0	5.3	0.0	6.5	6.1
Other tourism commodities	D19057	746	754	762	758	762	767	773	779	790	3,036	3,109
Autres biens et services touristiques		2.2	1.1	1.1	-0.5	0.5	0.7	0.8	0.8	1.4	4.3	2.4
Recreation and entertainment	D19058	385	395	404	402	403	405	407	412	424	1,604	1,648
Loisirs et spectacles		0.5	2.6	2.3	-0.5	0.2	0.5	0.5	1.2	2.9	5.5	2.7
Travel agency services	D19059	348	347	346	344	346	350	353	355	354	1,383	1,412
Services d'agences de voyages		3.6	-0.3	-0.3	-0.6	0.6	1.2	0.9	0.6	-0.3	2.8	2.1
Convention fees	D19060	13	12	12	12	13	12	13	12	12	49	49
Frais de conférence		18.2	-7.7	0.0	0.0	8.3	-7.7	8.3	-7.7	0.0	6.5	0.0
Total tourism commodities	D19061	5,636	5,642	5,792	5,786	5,794	5,801	5,834	5,879	5,946	23,014	23,460
Total, biens et services touristiques		0.4	0.1	2.7	-0.1	0.1	0.1	0.6	0.8	1.1	2.9	1.5
Total other commodities	D19062	1,446	1,452	1,488	1,499	1,505	1,511	1,533	1,560	1,596	5,944	6,200
Total des autres biens et services		1.4	0.4	2.5	0.7	0.4	0.4	1.5	1.8	2.3	4.5	4.3
Tourism expenditures	D19063	7,082	7,094	7,280	7,285	7,299	7,312	7,367	7,439	7,542	28,958	29,660
Dépenses touristiques		0.6	0.2	2.6	0.1	0.2	0.2	0.8	1.0	1.4	3.3	2.4

Section C

Tourism Exports

Section C

Exportations touristiques

Table 7. Tourism Exports - Canada
Tableau 7. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D19064	864	898	893	899	923	955	978	981	1,005	3,613	3,919
Transport		4.1	3.9	-0.6	0.7	2.7	3.5	2.4	0.3	2.4	7.9	8.5
Passenger air transport	D19065	488	504	500	497	503	533	545	537	555	2,004	2,170
Transport aérien de passagers		3.4	3.3	-0.8	-0.6	1.2	6.0	2.3	-1.5	3.4	6.1	8.3
Passenger rail transport	D19066	19	19	20	22	22	21	23	23	21	83	88
Transport ferroviaire de passagers		11.8	0.0	5.3	10.0	0.0	-4.5	9.5	0.0	-8.7	16.9	6.0
Interurban bus transport	D19067	43	46	47	47	49	49	51	51	50	189	201
Transport par autobus interurbain		4.9	7.0	2.2	0.0	4.3	0.0	4.1	0.0	-2.0	12.5	6.3
Vehicle rental	D19068	140	147	147	150	155	160	162	167	164	599	653
Location de véhicules		2.9	5.0	0.0	2.0	3.3	3.2	1.3	3.1	-1.8	9.1	9.0
Vehicle repairs and parts	D19069	18	20	19	20	21	21	21	21	20	80	83
Réparations et pièces de véhicules		5.9	11.1	-5.0	5.3	5.0	0.0	0.0	0.0	-4.8	15.9	3.8
Vehicle fuel	D19070	104	106	103	104	111	108	112	117	132	424	469
Carburant de véhicules		7.2	1.9	-2.8	1.0	6.7	-2.7	3.7	4.5	12.8	6.5	10.6
Other transportation	D19071	52	56	57	59	62	63	64	65	63	234	255
Autres moyens de transport		4.0	7.7	1.8	3.5	5.1	1.6	1.6	1.6	-3.1	15.3	9.0
Accommodation	D19072	700	732	789	800	838	849	836	862	877	3,159	3,424
Hébergement		1.4	4.6	7.8	1.4	4.8	1.3	-1.5	3.1	1.7	12.3	8.4
Hotels	D19073	543	574	620	627	654	674	654	675	685	2,475	2,688
Hôtels		-0.4	5.7	8.0	1.1	4.3	3.1	-3.0	3.2	1.5	11.8	8.6
Motels	D19074	83	83	90	92	98	92	96	100	102	363	390
Motels		5.1	0.0	8.4	2.2	6.5	-6.1	4.3	4.2	2.0	12.0	7.4
Other accommodation	D19075	74	75	79	81	86	83	86	87	90	321	346
Autres types d'hébergement		12.1	1.4	5.3	2.5	6.2	-3.5	3.6	1.2	3.4	16.7	7.8
Food and beverage services	D19076	749	779	811	831	869	887	868	885	901	3,290	3,541
Restauration		4.8	4.0	4.1	2.5	4.6	2.1	-2.1	2.0	1.8	13.0	7.8
Meals, from accommodation services	D19077	104	106	112	113	120	121	119	122	124	451	486
Repas, services d'hébergement		6.1	1.9	5.7	0.9	6.2	0.8	-1.7	2.5	1.6	12.8	7.8
Meals, from food and beverage services	D19078	458	478	495	510	533	549	530	542	549	2,016	2,170
Repas, services de restauration		4.3	4.4	3.6	3.0	4.5	3.0	-3.5	2.3	1.3	13.1	7.6
Alcohol, from accommodation services	D19079	62	63	68	68	72	72	71	73	76	271	292
Alcool, services d'hébergement		5.1	1.6	7.9	0.0	5.9	0.0	-1.4	2.8	4.1	12.4	7.7
Alcohol, from food and beverage services	D19080	100	104	109	112	115	116	117	118	120	440	471
Alcool, services de restauration		4.2	4.0	4.8	2.8	2.7	0.9	0.9	0.9	1.7	12.8	7.0
Meals and alcohol, from other industries	D19081	25	28	27	28	29	29	31	30	32	112	122
Repas et alcool, autres services		8.7	12.0	-3.6	3.7	3.6	0.0	6.9	-3.2	6.7	15.5	8.9
Other tourism commodities	D19082	304	316	325	335	345	353	356	353	362	1,321	1,424
Autres biens et services touristiques		3.8	3.9	2.8	3.1	3.0	2.3	0.8	-0.8	2.5	13.0	7.8
Recreation and entertainment	D19083	280	290	299	309	318	324	328	325	333	1,216	1,310
Loisirs et spectacles		4.1	3.6	3.1	3.3	2.9	1.9	1.2	-0.9	2.5	13.3	7.7
Travel agency services	D19084	13	14	14	14	15	16	16	15	16	57	63
Services d'agences de voyages		8.3	7.7	0.0	0.0	7.1	6.7	0.0	-6.3	6.7	14.0	10.5
Convention fees	D19085	11	12	12	12	12	13	12	13	13	48	51
Frais de conférence		-8.3	9.1	0.0	0.0	0.0	8.3	-7.7	8.3	0.0	4.3	6.3
Total tourism commodities	D19086	2,617	2,725	2,818	2,865	2,975	3,044	3,038	3,081	3,145	11,383	12,308
Total, biens et services touristiques		3.5	4.1	3.4	1.7	3.8	2.3	-0.2	1.4	2.1	11.2	8.1
Total other commodities	D19087	637	667	699	719	721	738	731	748	763	2,806	2,980
Total des autres biens et services		2.9	4.7	4.8	2.9	0.3	2.4	-0.9	2.3	2.0	12.5	6.2
Tourism expenditures	D19088	3,254	3,392	3,517	3,584	3,696	3,782	3,769	3,829	3,908	14,189	15,288
Dépenses touristiques		3.4	4.2	3.7	1.9	3.1	2.3	-0.3	1.6	2.1	11.4	7.7

Table 8. Tourism Exports - Canada
Tableau 8. Exportations touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D19089	531	450	949	1,636	578	508	1,024	1,765	622	3,613	3,919
Transport		7.1	12.8	9.2	5.7	8.9	12.9	7.9	7.9	7.6	7.9	8.5
Passenger air transport	D19090	305	254	547	882	321	289	593	949	339	2,004	2,170
Transport aérien de passagers		5.5	11.4	10.5	2.4	5.2	13.8	8.4	7.6	5.6	6.1	8.3
Passenger rail transport	D19091	13	10	19	38	16	11	20	40	17	83	88
Transport ferroviaire de passagers		18.2	11.1	11.8	18.8	23.1	10.0	5.3	5.3	6.3	16.9	6.0
Interurban bus transport	D19092	27	24	51	83	31	27	55	87	32	189	201
Transport par autobus interurbain		12.5	26.3	4.1	13.7	14.8	12.5	7.8	4.8	3.2	12.5	6.3
Vehicle rental	D19093	85	73	147	282	97	83	157	308	105	599	653
Location de véhicules		6.3	9.0	7.3	8.5	14.1	13.7	6.8	9.2	8.2	9.1	9.0
Vehicle repairs and parts	D19094	11	10	19	39	12	11	20	40	12	80	83
Réparations et pièces de véhicules		10.0	25.0	11.8	18.2	9.1	10.0	5.3	2.6	0.0	15.9	3.8
Vehicle fuel	D19095	62	50	107	199	68	54	115	219	81	424	469
Carburant de véhicules		8.8	13.6	4.9	4.7	9.7	8.0	7.5	10.1	19.1	6.5	10.6
Other transportation	D19096	28	29	59	113	33	33	64	122	36	234	255
Autres moyens de transport		12.0	20.8	13.5	14.1	17.9	13.8	8.5	8.0	9.1	15.3	9.0
Accommodation	D19097	424	412	898	1,368	481	472	935	1,487	530	3,159	3,424
Hébergement		9.0	4.8	13.2	13.7	13.4	14.6	4.1	8.7	10.2	12.3	8.4
Hotels	D19098	361	353	698	1,010	414	405	722	1,103	458	2,475	2,688
Hôtels		8.4	4.7	12.6	12.7	14.7	14.7	3.4	9.2	10.6	11.8	8.6
Motels	D19099	40	34	94	194	41	38	100	208	44	363	390
Motels		14.3	0.0	14.6	15.5	2.5	11.8	6.4	7.2	7.3	12.0	7.4
Other accommodation	D19100	23	25	106	164	26	29	113	176	28	321	346
Autres types d'hébergement		9.5	13.6	16.5	18.0	13.0	16.0	6.6	7.3	7.7	16.7	7.8
Food and beverage services	D19101	523	443	848	1,405	594	501	906	1,501	633	3,290	3,541
Restauration		9.6	12.4	10.3	14.7	13.6	13.1	6.8	6.8	6.6	13.0	7.6
Meals, from accommodation services	D19102	45	38	130	235	48	44	140	251	51	451	486
Repas, services d'hébergement		9.8	8.6	13.0	14.6	6.7	15.8	7.7	6.8	6.3	12.8	7.8
Meals, from food and beverage services	D19103	340	292	506	833	385	330	539	890	411	2,016	2,170
Repas, services de restauration		9.7	12.7	9.3	15.5	13.2	13.0	6.5	6.8	6.8	13.1	7.6
Alcohol, from accommodation services	D19104	39	30	74	121	46	34	79	130	49	271	292
Alcool, services d'hébergement		8.3	7.1	12.1	12.0	17.9	13.3	6.8	7.4	6.5	12.4	7.7
Alcohol, from food and beverage services	D19105	80	65	110	172	93	73	118	182	98	440	471
Alcool, services de restauration		9.6	14.0	10.0	12.4	16.3	12.3	7.3	5.8	5.4	12.8	7.0
Meals and alcohol, from other industries	D19106	19	18	28	44	22	20	30	48	24	112	122
Repas et alcool, autres services		11.8	20.0	12.0	15.8	15.8	11.1	7.1	9.1	9.1	15.5	8.9
Other tourism commodities	D19107	195	167	352	581	221	191	377	625	231	1,321	1,424
Autres biens et services touristiques		8.3	9.9	13.2	13.7	13.3	14.4	7.1	7.6	4.5	13.0	7.8
Recreation and entertainment	D19108	183	157	315	537	207	178	338	577	217	1,216	1,310
Loisirs et spectacles		8.3	10.6	13.7	14.0	13.1	13.4	7.3	7.4	4.8	13.3	7.7
Travel agency services	D19109	3	5	21	27	4	7	23	29	4	57	63
Services d'agences de voyages		0.0	0.0	16.7	12.5	33.3	40.0	9.5	7.4	0.0	14.0	10.5
Convention fees	D19110	9	5	16	17	10	6	16	19	10	48	51
Frais de conférence		12.5	0.0	0.0	6.3	11.1	20.0	0.0	11.8	0.0	4.3	6.3
Total tourism commodities	D19111	1,673	1,472	3,047	4,990	1,874	1,672	3,242	5,378	2,016	11,383	12,308
Total, biens et services touristiques		8.5	10.0	11.1	11.2	12.0	13.6	6.4	7.8	7.6	11.2	8.1
Total other commodities	D19112	428	337	697	1,284	488	387	742	1,338	513	2,806	2,980
Total des autres biens et services		6.5	13.5	11.2	12.4	14.0	14.8	6.5	4.2	5.1	12.5	6.2
Tourism expenditures	D19113	2,101	1,809	3,744	6,274	2,362	2,059	3,984	6,716	2,529	14,189	15,288
Dépenses touristiques		8.1	10.6	11.1	11.5	12.4	13.8	6.4	7.0	7.1	11.4	7.7

Table 9. Tourism Exports - Canada
Tableau 9. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D19114	800	824	828	845	865	868	888	896	918	3,362	3,570
Transport		3.6	3.0	0.5	2.1	2.4	0.3	2.3	0.9	2.5	8.1	6.2
Passenger air transport	D19115	464	469	473	485	490	498	512	522	532	1,917	2,064
Transport aérien de passagers		2.2	1.1	0.9	2.5	1.0	1.6	2.8	2.0	1.9	5.8	7.7
Passenger rail transport	D19116	15	16	16	17	17	17	17	17	17	66	68
Transport ferroviaire de passagers		7.1	6.7	0.0	6.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	11.9	3.0
Interurban bus transport	D19117	38	40	39	39	41	40	43	42	41	159	166
Transport par autobus interurbain		5.6	5.3	-2.5	0.0	5.1	-2.4	7.5	-2.3	-2.4	7.4	4.4
Vehicle rental	D19118	122	127	129	130	132	134	137	141	141	518	553
Location de véhicules		3.4	4.1	1.6	0.8	1.5	1.5	2.2	2.9	0.0	9.3	6.8
Vehicle repairs and parts	D19119	17	18	17	17	18	18	19	18	17	70	72
Réparations et pièces de véhicules		6.3	5.9	-5.6	0.0	5.9	0.0	5.6	-5.3	-5.6	4.5	2.9
Vehicle fuel	D19120	99	106	106	108	115	109	108	103	115	435	435
Carburant de véhicules		10.0	7.1	0.0	1.9	6.5	-5.2	-0.9	-4.6	11.7	16.3	0.0
Other transportation	D19121	45	48	48	49	52	52	52	53	55	197	212
Autres moyens de transport		2.3	6.7	0.0	2.1	6.1	0.0	0.0	1.9	3.8	11.3	7.6
Accommodation	D19122	626	632	664	670	694	698	675	687	697	2,660	2,757
Hébergement		2.6	1.0	5.1	0.9	3.6	0.6	-3.3	1.8	1.5	7.3	3.6
Hotels	D19123	486	496	521	525	542	554	528	539	544	2,084	2,165
Hôtels		1.0	2.1	5.0	0.8	3.2	2.2	-4.7	2.1	0.9	6.8	3.9
Motels	D19124	74	71	76	77	81	76	78	79	80	305	313
Motels		5.7	-4.1	7.0	1.3	5.2	-6.2	2.6	1.3	1.3	6.6	2.6
Other accommodation	D19125	66	65	67	68	71	68	69	69	73	271	279
Autres types d'hébergement		11.9	-1.5	3.1	1.5	4.4	-4.2	1.5	0.0	5.8	12.0	3.0
Food and beverage services	D19126	692	709	734	753	785	793	774	784	791	2,981	3,142
Restauration		4.1	2.5	3.5	2.6	4.2	1.0	-2.4	1.3	0.9	10.2	5.4
Meals, from accommodation services	D19127	95	96	100	101	106	106	103	105	106	403	420
Repas, services d'hébergement		4.4	1.1	4.2	1.0	5.0	0.0	-2.8	1.9	1.0	9.2	4.2
Meals, from food and beverage services	D19128	421	434	448	461	480	490	472	481	483	1,823	1,926
Repas, services de restauration		4.0	3.1	3.2	2.9	4.1	2.1	-3.7	1.9	0.4	10.6	5.7
Alcohol, from accommodation services	D19129	59	58	62	63	66	64	64	65	67	249	260
Alcool, services d'hébergement		5.4	-1.7	6.9	1.6	4.8	-3.0	0.0	1.6	3.1	8.7	4.4
Alcohol, from food and beverage services	D19130	94	96	100	103	106	106	107	106	108	405	427
Alcool, services de restauration		3.3	2.1	4.2	3.0	2.9	0.0	0.9	-0.9	1.9	9.8	5.4
Meals and alcohol, from other industries	D19131	23	25	24	25	27	27	28	27	27	101	109
Repas et alcool, autres services		4.5	8.7	-4.0	4.2	8.0	0.0	3.7	-3.6	0.0	12.2	7.9
Other tourism commodities	D19132	263	271	275	283	292	293	293	289	293	1,121	1,168
Autres biens et services touristiques		3.1	3.0	1.5	2.9	3.2	0.3	0.0	-1.4	1.4	9.9	4.2
Recreation and entertainment	D19133	240	248	251	259	267	268	267	263	267	1,025	1,065
Loisirs et spectacles		3.0	3.3	1.2	3.2	3.1	0.4	-0.4	-1.5	1.5	10.2	3.9
Travel agency services	D19134	13	12	13	13	14	14	15	14	14	52	57
Services d'agences de voyages		18.2	-7.7	8.3	0.0	7.7	0.0	7.1	-6.7	0.0	10.6	9.6
Convention fees	D19135	10	11	11	11	11	11	11	12	12	44	46
Frais de conférence		-9.1	10.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	9.1	0.0	2.3	4.5
Total tourism commodities	D19136	2,381	2,436	2,501	2,551	2,636	2,652	2,630	2,656	2,699	10,124	10,637
Total, biens et services touristiques		3.4	2.3	2.7	2.0	3.3	0.6	-0.8	1.0	1.6	8.7	5.1
Total other commodities	D19137	586	607	641	647	649	662	657	671	682	2,544	2,672
Total des autres biens et services		2.6	3.6	5.6	0.9	0.3	2.0	-0.8	2.1	1.6	10.6	5.0
Tourism expenditures	D19138	2,967	3,043	3,142	3,198	3,285	3,314	3,287	3,327	3,381	12,668	13,309
Dépenses touristiques		3.3	2.6	3.3	1.8	2.7	0.9	-0.8	1.2	1.6	9.0	5.1

Section D

Supply of Tourism Commodities

Section D

Offre de biens et services touristiques

Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D19139	10,104	10,244	10,311	10,261	10,431	10,621	10,888	11,322	11,633	41,247	44,464
Transport		-1.8	1.4	0.7	-0.5	1.7	1.8	2.5	4.0	2.7	1.5	7.8
Passenger air transport	D19140	2,738	2,729	2,880	2,819	2,953	2,976	3,050	3,108	3,208	11,381	12,342
Transport aérien de passagers		2.7	-0.3	5.5	-2.1	4.8	0.8	2.5	1.9	3.2	8.3	8.4
Passenger rail transport	D19141	57	57	57	59	61	61	62	64	68	234	255
Transport ferroviaire de passagers		3.6	0.0	0.0	3.5	3.4	0.0	1.6	3.2	6.3	5.9	9.0
Interurban bus transport	D19142	159	163	163	165	163	169	167	170	172	654	678
Transport par autobus interurbain		0.6	2.5	0.0	1.2	-1.2	3.7	-1.2	1.8	1.2	4.1	3.7
Vehicle rental	D19143	256	267	268	271	275	278	282	290	295	1,081	1,145
Location de véhicules		0.8	4.3	0.4	1.1	1.5	1.1	1.4	2.8	1.7	6.0	5.9
Vehicle repairs and parts	D19144	2,457	2,712	2,690	2,689	2,671	2,754	2,731	2,794	2,804	10,762	11,083
Réparations et pièces de véhicules		-8.7	10.4	-0.8	0.0	-0.7	3.1	-0.8	2.3	0.4	2.1	3.0
Vehicle fuel	D19145	3,890	3,756	3,684	3,688	3,727	3,797	4,006	4,295	4,481	14,855	16,579
Carburant de véhicules		-0.7	-3.4	-1.9	0.1	1.1	1.9	5.5	7.2	4.3	-4.4	11.6
Other transportation	D19146	547	560	569	570	581	586	590	601	605	2,280	2,382
Autres moyens de transport		0.6	2.4	1.6	0.2	1.9	0.9	0.7	1.9	0.7	5.3	4.4
Accommodation	D19147	1,660	1,732	1,800	1,824	1,849	1,900	1,872	1,900	1,945	7,205	7,617
Hébergement		0.5	4.3	3.9	1.3	1.4	2.8	-1.5	1.5	2.4	7.8	5.7
Hotels	D19148	1,225	1,276	1,332	1,349	1,365	1,405	1,386	1,406	1,439	5,322	5,636
Hôtels		0.1	4.2	4.4	1.3	1.2	2.9	-1.4	1.4	2.3	7.4	5.6
Motels	D19149	239	254	262	269	271	278	270	276	284	1,056	1,108
Motels		2.1	6.3	3.1	2.7	0.7	2.6	-2.9	2.2	2.9	10.8	4.9
Other accommodation	D19150	196	202	206	206	213	217	216	218	222	827	873
Autres types d'hébergement		1.6	3.1	2.0	0.0	3.4	1.9	-0.5	0.9	1.8	7.1	5.6
Food and beverage services	D19151	7,974	8,213	8,173	8,161	8,321	8,441	8,469	8,567	8,787	32,868	34,264
Restauration		2.1	3.0	-0.5	-0.1	2.0	1.4	0.3	1.2	2.6	5.9	4.2
Meals, from accommodation services	D19152	596	600	602	610	618	627	623	633	642	2,430	2,525
Repas, services d'hébergement		1.2	0.7	0.3	1.3	1.3	1.5	-0.6	1.6	1.4	2.4	3.6
Meals, from food and beverage services	D19153	5,145	5,328	5,294	5,276	5,381	5,466	5,502	5,549	5,717	21,279	22,234
Repas, services de restauration		1.5	3.6	-0.6	-0.3	2.0	1.6	0.7	0.9	3.0	6.5	4.5
Alcohol, from accommodation services	D19154	495	505	499	507	517	521	519	530	529	2,028	2,096
Alcool, services d'hébergement		1.0	2.0	-1.2	1.6	2.0	0.8	-0.4	2.1	-0.2	2.2	3.4
Alcohol, from food and beverage services	D19155	1,402	1,439	1,441	1,442	1,472	1,483	1,473	1,495	1,531	5,794	5,982
Alcool, services de restauration		2.3	2.6	0.1	0.1	2.1	0.7	-0.7	1.5	2.4	5.8	3.4
Meals and alcohol, from other industries	D19156	336	341	337	326	333	344	352	360	368	1,337	1,424
Repas et alcool, autres services		15.5	1.5	-1.2	-3.3	2.1	3.3	2.3	2.3	2.2	9.1	6.4
Other tourism commodities	D19157	3,466	3,537	3,558	3,491	3,564	3,699	3,750	3,719	3,826	14,150	14,994
Autres biens et services touristiques		5.5	2.0	0.6	-1.9	2.1	3.8	1.4	-0.8	2.9	7.7	6.4
Recreation and entertainment	D19158	3,035	3,101	3,121	3,051	3,122	3,247	3,294	3,260	3,368	12,395	13,166
Loisirs et spectacles		5.9	2.2	0.6	-2.2	2.3	4.0	1.4	-1.0	3.3	8.1	6.2
Travel agency services	D19159	403	408	409	411	412	423	426	429	428	1,640	1,706
Services d'agences de voyages		3.1	1.2	0.2	0.5	0.2	2.7	0.7	0.7	-0.2	5.1	4.0
Convention fees	D19160	28	28	28	29	30	29	30	30	30	115	115
Frais de conférence		3.7	0.0	0.0	3.6	3.4	-3.3	3.4	0.0	0.0	3.6	3.4
Total tourism commodities	D19161	23,204	23,726	23,842	23,737	24,165	24,661	24,979	25,508	26,191	95,470	101,336
Total, biens et services touristiques		0.8	2.2	0.5	-0.4	1.8	2.1	1.3	2.1	2.7	4.3	6.1

Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D19162	9,792	9,016	10,716	11,491	10,024	9,392	11,219	12,651	11,202	41,247	44,464
Transport		3.0	2.7	0.9	0.4	2.4	4.2	4.7	10.1	11.8	1.5	7.8
Passenger air transport	D19163	2,484	2,544	2,918	3,248	2,671	2,779	3,092	3,539	2,932	11,381	12,342
Transport aérien de passagers		13.6	8.7	11.8	5.6	7.5	9.2	6.0	9.0	9.8	8.3	8.4
Passenger rail transport	D19164	44	45	59	82	48	49	64	88	54	234	255
Transport ferroviaire de passagers		10.0	4.7	3.5	6.5	9.1	8.9	8.5	7.3	12.5	5.9	9.0
Interurban bus transport	D19165	122	130	176	220	128	135	180	229	134	654	678
Transport par autobus interurbain		7.0	5.7	1.7	4.8	4.9	3.8	2.3	4.1	4.7	4.1	3.7
Vehicle rental	D19166	175	174	273	446	188	183	281	477	204	1,081	1,145
Location de véhicules		1.7	6.7	5.4	5.4	7.4	5.2	2.9	7.0	8.5	6.0	5.9
Vehicle repairs and parts	D19167	2,583	2,145	2,973	2,937	2,707	2,247	2,956	3,079	2,801	10,762	11,083
Réparations et pièces de véhicules		-3.4	6.2	-3.3	2.5	4.8	4.8	-0.6	4.8	3.5	2.1	3.0
Vehicle fuel	D19168	3,872	3,423	3,736	3,956	3,740	3,417	4,044	4,608	4,510	14,855	16,579
Carburant de véhicules		1.1	-4.0	-4.0	-6.2	-3.4	-0.2	8.2	16.5	20.6	-4.4	11.6
Other transportation	D19169	512	555	581	602	542	582	602	631	567	2,280	2,382
Autres moyens de transport		4.5	5.5	5.4	4.3	5.9	4.9	3.6	4.8	4.6	5.3	4.5
Accommodation	D19170	1,166	1,210	1,851	2,842	1,302	1,320	1,935	2,997	1,365	7,205	7,617
Hébergement		5.0	7.1	6.2	7.5	11.7	9.1	4.5	5.5	4.8	7.8	5.7
Hotels	D19171	921	974	1,404	1,919	1,025	1,065	1,471	2,027	1,073	5,322	5,636
Hôtels		4.7	6.1	5.6	7.3	11.3	9.3	4.8	5.6	4.7	7.4	5.9
Motels	D19172	150	157	249	478	172	167	257	503	181	1,056	1,108
Motels		5.6	13.8	8.3	9.9	14.7	6.4	3.2	5.2	5.2	10.8	4.9
Other accommodation	D19173	95	79	198	445	105	88	207	467	111	827	873
Autres types d'hébergement		8.0	6.8	8.2	6.0	10.5	11.4	4.5	4.9	5.7	7.1	5.6
Food and beverage services	D19174	7,780	7,070	8,403	9,241	8,154	7,335	8,673	9,603	8,653	32,868	34,264
Restauration		6.5	7.4	6.6	5.0	4.8	3.7	3.2	3.9	6.1	5.9	4.2
Meals, from accommodation services	D19175	498	414	620	874	522	429	641	914	541	2,430	2,525
Repas, services d'hébergement		3.8	0.7	0.5	3.1	4.8	3.6	3.4	4.6	3.6	2.4	3.9
Meals, from food and beverage services	D19176	5,011	4,736	5,468	5,818	5,257	4,928	5,664	6,026	5,616	21,279	22,234
Repas, services de restauration		7.4	8.2	7.7	5.4	4.9	4.1	3.6	3.6	6.8	6.5	4.5
Alcohol, from accommodation services	D19177	460	377	512	654	485	386	529	686	498	2,028	2,099
Alcool, services d'hébergement		2.0	1.9	-0.8	2.3	5.4	2.4	3.3	4.9	2.7	2.2	3.5
Alcohol, from food and beverage services	D19178	1,499	1,239	1,449	1,530	1,576	1,283	1,470	1,578	1,651	5,794	5,982
Alcool, services de restauration		4.5	6.4	6.5	5.4	5.1	3.6	1.4	3.1	4.8	5.8	3.2
Meals and alcohol, from other industries	D19179	312	304	354	365	314	309	369	399	347	1,337	1,424
Repas et alcool, autres services		14.3	18.8	13.1	6.1	0.6	1.6	4.2	9.3	10.5	9.1	6.5
Other tourism commodities	D19180	3,180	3,429	3,680	3,762	3,279	3,594	3,878	3,960	3,562	14,150	14,994
Autres biens et services touristiques		10.3	13.7	9.9	4.8	3.1	4.8	5.4	5.3	8.6	7.7	6.0
Recreation and entertainment	D19181	2,855	2,869	3,234	3,351	2,941	3,015	3,410	3,533	3,211	12,395	13,169
Loisirs et spectacles		10.6	15.2	10.6	4.9	3.0	5.1	5.4	5.4	9.2	8.1	6.2
Travel agency services	D19182	297	538	417	377	308	556	438	391	321	1,640	1,706
Services d'agences de voyages		8.0	6.7	5.0	4.1	3.7	3.3	5.0	3.7	4.2	5.1	4.0
Convention fees	D19183	28	22	29	34	30	23	30	36	30	115	119
Frais de conférence		3.7	4.8	0.0	3.0	7.1	4.5	3.4	5.9	0.0	3.6	3.5
Total tourism commodities	D19184	21,918	20,725	24,650	27,336	22,759	21,641	25,705	29,211	24,782	95,470	101,339
Total, biens et services touristiques		5.4	6.2	4.5	3.2	3.8	4.4	4.3	6.9	8.9	4.3	6.1

Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D19185	9,269	9,557	9,601	9,602	9,752	9,830	9,823	9,938	9,999	38,512	39,590
Transport		-1.8	3.1	0.5	0.0	1.6	0.8	-0.1	1.2	0.6	2.7	2.8
Passenger air transport	D19186	2,311	2,291	2,411	2,364	2,458	2,424	2,464	2,529	2,563	9,524	9,980
Transport aérien de passagers		-0.4	-0.9	5.2	-1.9	4.0	-1.4	1.7	2.6	1.3	3.8	4.8
Passenger rail transport	D19187	43	41	42	44	45	44	44	46	48	172	182
Transport ferroviaire de passagers		2.4	-4.7	2.4	4.8	2.3	-2.2	0.0	4.5	4.3	1.2	5.8
Interurban bus transport	D19188	139	138	136	135	135	137	136	138	138	544	549
Transport par autobus interurbain		0.0	-0.7	-1.4	-0.7	0.0	1.5	-0.7	1.5	0.0	-1.6	0.9
Vehicle rental	D19189	223	230	235	234	234	235	239	243	247	933	964
Location de véhicules		1.4	3.1	2.2	-0.4	0.0	0.4	1.7	1.7	1.6	6.1	3.3
Vehicle repairs and parts	D19190	2,364	2,590	2,564	2,554	2,544	2,623	2,573	2,624	2,622	10,252	10,442
Réparations et pièces de véhicules		-9.0	9.6	-1.0	-0.4	-0.4	3.1	-1.9	2.0	-0.1	0.6	1.9
Vehicle fuel	D19191	3,679	3,749	3,684	3,748	3,807	3,837	3,833	3,822	3,837	14,988	15,329
Carburant de véhicules		2.0	1.9	-1.7	1.7	1.6	0.8	-0.1	-0.3	0.4	3.5	2.3
Other transportation	D19192	510	518	529	523	529	530	534	536	544	2,099	2,144
Autres moyens de transport		-0.4	1.6	2.1	-1.1	1.1	0.2	0.8	0.4	1.5	2.9	2.1
Accommodation	D19193	1,488	1,498	1,513	1,526	1,541	1,563	1,515	1,518	1,550	6,078	6,146
Hébergement		2.0	0.7	1.0	0.9	1.0	1.4	-3.1	0.2	2.1	2.9	1.1
Hotels	D19194	1,100	1,105	1,121	1,131	1,140	1,159	1,123	1,126	1,149	4,497	4,557
Hôtels		1.5	0.5	1.4	0.9	0.8	1.7	-3.1	0.3	2.0	2.5	1.3
Motels	D19195	213	218	219	223	225	226	217	219	225	885	887
Motels		3.4	2.3	0.5	1.8	0.9	0.4	-4.0	0.9	2.7	5.6	0.2
Other accommodation	D19196	175	175	173	172	176	178	175	173	176	696	702
Autres types d'hébergement		3.6	0.0	-1.1	-0.6	2.3	1.1	-1.7	-1.1	1.7	2.5	0.9
Food and beverage services	D19197	7,378	7,532	7,462	7,422	7,547	7,607	7,592	7,642	7,790	29,963	30,631
Restauration		1.8	2.1	-0.9	-0.5	1.7	0.8	-0.2	0.7	1.9	3.7	2.2
Meals, from accommodation services	D19198	548	546	539	543	546	552	541	546	548	2,174	2,187
Repas, services d'hébergement		0.9	-0.4	-1.3	0.7	0.6	1.1	-2.0	0.9	0.4	-1.0	0.6
Meals, from food and beverage services	D19199	4,728	4,854	4,806	4,767	4,850	4,893	4,906	4,928	5,042	19,277	19,769
Repas, services de restauration		1.2	2.7	-1.0	-0.8	1.7	0.9	0.3	0.4	2.3	4.3	2.6
Alcohol, from accommodation services	D19200	467	472	460	465	472	472	465	471	468	1,869	1,876
Alcool, services d'hébergement		0.6	1.1	-2.5	1.1	1.5	0.0	-1.5	1.3	-0.6	-0.8	0.4
Alcohol, from food and beverage services	D19201	1,323	1,347	1,348	1,348	1,375	1,378	1,363	1,374	1,401	5,418	5,516
Alcool, services de restauration		2.0	1.8	0.1	0.0	2.0	0.2	-1.1	0.8	2.0	4.3	1.8
Meals and alcohol, from other industries	D19202	312	313	309	299	304	312	317	323	331	1,225	1,283
Repas et alcool, autres services		15.6	0.3	-1.3	-3.2	1.7	2.6	1.6	1.9	2.5	7.1	4.7
Other tourism commodities	D19203	2,995	3,060	3,064	2,985	3,036	3,083	3,095	3,059	3,102	12,145	12,339
Autres biens et services touristiques		4.6	2.2	0.1	-2.6	1.7	1.5	0.4	-1.2	1.4	5.8	1.6
Recreation and entertainment	D19204	2,602	2,668	2,673	2,596	2,644	2,685	2,695	2,657	2,702	10,581	10,739
Loisirs et spectacles		4.8	2.5	0.2	-2.9	1.8	1.6	0.4	-1.4	1.7	6.2	1.5
Travel agency services	D19205	367	367	366	363	365	372	374	376	373	1,461	1,495
Services d'agences de voyages		3.7	0.0	-0.3	-0.8	0.6	1.9	0.5	0.5	-0.8	3.0	2.3
Convention fees	D19206	26	25	25	26	27	26	26	26	27	103	105
Frais de conférence		4.0	-3.8	0.0	4.0	3.8	-3.7	0.0	0.0	3.8	2.0	1.5
Total tourism commodities	D19207	21,130	21,647	21,640	21,535	21,876	22,083	22,025	22,157	22,441	86,698	88,706
Total, biens et services touristiques		0.6	2.4	0.0	-0.5	1.6	0.9	-0.3	0.6	1.3	3.5	2.3

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment Generated by Tourism
Tableau 13. Emploi généré par le tourisme

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D19208	89.6	91.1	92.3	91.0	93.1	94.8	93.9	95.0	97.1	91.9	95.1
Transport		1.7	1.7	1.3	-1.4	2.3	1.8	-0.9	1.2	2.2	5.2	3.0
Air transportation	D19209	43.8	45.5	45.5	45.2	46.3	47.5	47.4	48.0	49.4	45.6	48.0
Transport aérien		3.8	3.9	0.0	-0.7	2.4	2.6	-0.2	1.3	2.9	8.3	5.0
Railway transportation	D19210	4.2	4.1	4.0	3.9	4.0	3.9	3.7	3.7	3.7	4.0	3.1
Transport ferroviaire		0.0	-2.4	-2.4	-2.5	2.6	-2.5	-5.1	0.0	0.0	-4.2	-6.0
Water transportation	D19211	1.8	2.0	1.9	1.9	2.0	2.1	2.0	2.0	2.1	2.0	2.0
Transport par eau		0.0	11.1	-5.0	0.0	5.3	5.0	-4.8	0.0	5.0	1.3	5.0
Bus transportation	D19212	13.5	13.6	13.9	14.1	14.2	14.2	14.3	14.4	14.5	14.0	14.0
Transport par autobus		-4.3	0.7	2.2	1.4	0.7	0.0	0.7	0.7	0.7	3.3	2.0
Taxicabs	D19213	10.9	11.0	11.2	11.3	11.3	11.3	11.3	11.3	11.3	11.2	11.0
Taxis		-5.2	0.9	1.8	0.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.9	0.0
Vehicle rental and leasing	D19214	15.4	14.9	15.8	14.6	15.3	15.8	15.2	15.6	16.1	15.2	15.0
Location de véhicules		7.7	-3.2	6.0	-7.6	4.8	3.3	-3.8	2.6	3.2	4.1	3.0
Accommodation	D19215	138.6	141.0	142.0	142.8	142.2	143.0	142.1	142.4	146.1	142.0	143.0
Hébergement		-0.1	1.7	0.7	0.6	-0.4	0.6	-0.6	0.2	2.6	3.3	1.0
Food and beverage services	D19216	141.3	142.8	143.1	143.2	143.3	143.2	142.7	142.7	143.6	143.1	143.0
Restauration		-0.2	1.1	0.2	0.1	0.1	-0.1	-0.3	0.0	0.6	1.8	0.0
Other tourism industries	D19217	30.8	30.0	30.1	30.0	30.2	29.5	29.6	30.1	31.4	30.1	30.0
Autres activités touristiques		0.7	-2.6	0.3	-0.3	0.7	-2.3	0.3	1.7	4.3	0.9	0.0
Recreation and entertainment	D19218	21.5	21.1	21.2	21.3	21.4	20.6	20.7	21.3	22.7	21.3	21.0
Loisirs et spectacles		0.5	-1.9	0.5	0.5	0.5	-3.7	0.5	2.9	6.6	1.9	0.0
Travel agencies	D19219	9.3	8.9	8.9	8.7	8.8	8.9	8.9	8.8	8.7	8.8	8.0
Agences de voyages		1.1	-4.3	0.0	-2.2	1.1	1.1	0.0	-1.1	-1.1	-1.4	0.0
Total tourism industries	D19220	400.3	404.9	407.5	407.0	408.8	410.5	408.3	410.2	418.2	407.1	411.0
Total des branches touristiques		0.3	1.1	0.6	-0.1	0.4	0.4	-0.5	0.5	2.0	3.0	1.0
Other industries	D19221	109.4	111.0	111.0	111.2	111.8	112.2	111.6	112.0	114.3	111.3	112.0
Autres branches		0.3	1.5	0.0	0.2	0.5	0.4	-0.5	0.4	2.1	3.0	1.0
Tourism activities	D19222	509.7	515.9	518.5	518.2	520.6	522.7	519.9	522.2	532.5	518.3	524.0
Activités touristiques		0.3	1.2	0.5	-0.1	0.5	0.4	-0.5	0.4	2.0	3.0	1.0

Table 14. Employment Generated by Tourism
Tableau 14. Emploi généré par le tourisme

Not seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre								Year / Année		
	CANSIM	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Transportation	D19223	90.7	90.5	94.4	88.5	94.1	94.8	95.9	92.0	98.1	91.9	95.2
Transport		5.6	6.7	7.2	3.0	3.7	4.8	1.6	4.0	4.3	5.2	3.6
Air transportation	D19224	43.9	45.4	45.8	45.0	46.3	47.7	47.8	47.5	49.3	45.6	48.1
Transport aérien		8.7	11.8	9.6	6.6	5.5	5.1	4.4	5.6	6.5	8.3	5.4
Railway transportation	D19225	4.2	4.0	4.0	4.0	4.0	3.8	3.7	3.8	3.7	4.0	3.8
Transport ferroviaire		0.0	0.0	-4.8	-7.0	-4.8	-5.0	-7.5	-5.0	-7.5	-4.2	-6.3
Water transportation	D19226	1.8	1.7	1.9	2.1	2.1	1.8	2.0	2.2	2.2	2.0	2.1
Transport par eau		-21.7	-5.6	-5.0	0.0	16.7	5.9	5.3	4.8	4.8	1.3	5.1
Bus transportation	D19227	14.1	14.1	14.7	12.3	14.7	14.7	15.0	12.6	15.1	14.0	14.4
Transport par autobus		4.4	4.4	5.0	-0.8	4.3	4.3	2.0	2.4	2.7	3.3	2.9
Taxicabs	D19228	11.4	11.3	11.8	9.9	11.8	11.7	11.8	9.9	11.8	11.2	11.3
Taxis		-2.6	-0.9	1.7	-1.0	3.5	3.5	0.0	0.0	0.0	0.9	0.9
Vehicle rental and leasing	D19229	15.3	14.0	16.2	15.2	15.2	15.1	15.6	16.0	16.0	15.2	15.7
Location de véhicules		10.9	3.7	11.7	2.0	-0.7	7.9	-3.7	5.3	5.3	4.1	3.5
Accommodation	D19230	134.7	130.3	144.6	154.9	138.2	132.7	144.9	154.0	142.0	142.0	143.4
Hébergement		2.9	4.3	3.4	3.1	2.6	1.8	0.2	-0.6	2.7	3.3	1.0
Food and beverage services	D19231	140.1	137.0	145.3	148.1	142.0	137.5	145.3	147.3	142.1	143.1	143.1
Restauration		3.5	3.8	1.0	1.2	1.4	0.4	0.0	-0.5	0.1	1.8	0.0
Other tourism industries	D19232	29.0	27.8	31.1	32.9	28.5	27.1	30.8	32.9	29.8	30.1	30.2
Autres activités touristiques		6.2	5.7	2.0	-1.5	-1.7	-2.5	-1.0	0.0	4.6	0.9	0.2
Recreation and entertainment	D19233	19.7	19.0	22.3	24.0	19.7	18.4	21.9	24.0	21.0	21.3	21.3
Loisirs et spectacles		5.9	6.7	2.3	-0.4	0.0	-3.2	-1.8	0.0	6.6	1.9	0.4
Travel agencies	D19234	9.3	8.8	8.8	8.9	8.8	8.7	8.9	8.9	8.8	8.8	8.8
Agences de voyages		6.9	3.5	1.1	-4.3	-5.4	-1.1	1.1	0.0	0.0	-1.4	0.0
Total tourism industries	D19235	394.5	385.6	415.4	424.4	402.8	392.1	416.9	426.2	412.0	407.1	411.8
Total des branches touristiques		4.0	4.8	3.3	2.1	2.1	1.7	0.4	0.4	2.3	3.0	1.2
Other industries	D19236	107.7	105.5	113.4	116.1	110.0	106.9	114.0	116.6	112.6	111.3	112.5
Autres branches		3.9	5.0	3.0	2.0	2.1	1.3	0.5	0.4	2.4	3.0	1.1
Tourism activities	D19237	502.2	491.1	528.8	540.5	512.8	499.0	530.9	542.8	524.6	518.3	524.3
Activités touristiques		4.0	4.8	3.2	2.1	2.1	1.6	0.4	0.4	2.3	3.0	1.2

Section F

Supplementary Tables

Section F

Tableaux supplémentaires

Table 15. International Travellers
Tableau 15. Voyageurs internationaux

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998
Total inbound travel	D19238	9,019	7,925	12,199	17,822	10,117	8,169	12,763	18,153	9,970	48,064
Total des voyages des non-résidents		6.1	4.8	4.3	6.1	12.2	3.1	4.6	1.9	-1.5	6.6
United States	D19239	8,281	7,404	11,047	16,014	9,393	7,605	11,609	16,245	9,171	43,857
États-Unis		7.6	6.7	5.5	8.2	13.4	2.7	5.1	1.4	-2.4	8.3
same day	D19240	5,991	5,600	7,197	9,448	6,719	5,597	7,724	9,565	6,511	28,965
même jour		6.8	6.8	3.0	6.6	12.2	-0.1	7.3	1.2	-3.1	6.9
overnight	D19241	2,289	1,804	3,850	6,565	2,673	2,008	3,885	6,680	2,659	14,892
une nuit ou plus		9.6	6.5	10.6	10.6	16.8	11.3	0.9	1.7	-0.5	11.1
All other countries	D19242	738	521	1,152	1,808	725	564	1,154	1,908	799	4,207
Tous les autres pays		-8.5	-16.2	-6.0	-9.6	-1.8	8.2	0.2	5.5	10.3	-8.3
same day	D19243	42	19	73	100	37	17	48	96	33	229
même jour		-33.8	-56.6	-12.9	-32.7	-12.4	-12.9	-33.7	-4.2	-9.7	-28.1
overnight	D19244	696	502	1,080	1,708	688	547	1,106	1,812	766	3,977
une nuit ou plus		-6.3	-13.1	-5.5	-7.8	-1.2	9.0	2.4	6.1	11.4	-6.8
Same day and overnight:											
Même jour et une nuit ou plus:											
Americas, except United States	D19245	61	45	101	166	68	53	96	177	72	381
Amériques, sauf États-Unis		-7.5	-4.4	12.5	0.7	12.1	17.0	-4.9	6.5	4.7	4.8
Europe	D19246	378	277	640	1,059	383	303	637	1,098	418	2,359
Europe		1.2	-4.1	0.6	-4.9	1.3	9.5	-0.5	3.7	9.2	-2.4
France	D19247	64	50	100	199	67	53	98	204	73	416
France		7.7	-0.6	-14.1	-12.7	4.7	4.7	-1.7	2.6	9.1	-9.3
Germany	D19248	61	38	113	204	60	41	114	208	63	415
Allemagne		-5.7	-15.7	2.8	-7.9	-1.5	8.6	0.4	2.2	5.0	-5.1
United Kingdom	D19249	139	110	227	318	134	121	223	337	143	789
Royaume-Uni		8.7	2.2	7.1	-0.9	-3.6	10.0	-1.8	6.0	7.0	1.2
Other	D19250	115	78	200	338	123	88	203	348	140	739
Autres		-6.2	-7.8	1.0	-1.4	6.8	12.2	1.1	3.1	13.7	-0.2
Asia/Pacific	D19251	287	192	395	558	261	200	403	606	296	1,406
Asie/Pacifique		-19.0	-30.9	-18.3	-19.9	-9.3	3.9	2.2	8.5	13.4	-19.5
Hong Kong	D19252	27	25	43	64	24	23	37	59	24	157
Hong-Kong		-28.2	-31.0	16.4	22.9	-11.0	-9.4	-14.4	-7.9	0.0	2.4
Japan	D19253	100	73	142	214	95	71	138	237	104	525
Japon		-25.2	-29.9	-13.4	-16.3	-4.8	-3.3	-2.9	10.5	10.0	-16.0
South Korea	D19254	23	10	18	29	15	14	28	44	23	72
Corée du Sud		-27.0	-58.9	-63.5	-62.8	-36.8	33.3	51.6	51.4	59.7	-59.0
Australia	D19255	30	24	45	55	31	27	45	58	30	155
Australie		4.2	9.4	-0.9	-9.0	1.7	11.9	0.5	5.1	-0.9	-2.1
Other	D19256	107	59	146	196	96	65	155	208	113	497
Autres		-12.8	-34.2	-21.7	-21.9	-10.1	10.1	6.3	6.2	17.6	-21.6
Africa	D19257	11	7	17	25	12	8	18	27	14	61
Afrique		-3.4	-9.7	4.2	-1.4	8.7	17.7	8.2	9.6	10.0	0.9
Canadian outbound travel	D19258	11,977	11,203	12,549	13,194	10,038	10,172	11,637	13,952	10,687	46,985
Voyages des Canadiens à l'étranger		-3.3	-12.0	-9.2	-19.6	-16.2	-9.2	-7.3	5.7	6.5	-14.5
United States	D19259	11,178	9,809	11,622	12,160	9,177	8,711	10,688	12,965	9,832	42,768
États-Unis		-4.0	-14.0	-10.2	-21.1	-17.9	-11.2	-8.0	6.6	7.1	-16.0
same day	D19260	8,219	6,768	8,091	7,994	6,483	5,829	7,163	8,265	6,829	29,337
même jour		-5.3	-15.8	-12.3	-22.7	-21.1	-13.9	-11.5	3.4	5.3	-18.1
overnight	D19261	2,959	3,040	3,531	4,166	2,693	2,882	3,525	4,701	3,003	13,430
une nuit ou plus		-0.3	-9.9	-5.1	-17.9	-9.0	-5.2	-0.2	12.8	11.5	-11.2
All other countries	D19262	799	1,395	927	1,035	862	1,461	949	987	855	4,218
Tous les autres pays		8.7	5.6	6.5	4.1	7.9	4.7	2.4	-4.6	-0.8	5.9

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 16. Receipts and Payments on Travel Account and International Passenger Fares
Tableau 16. Recettes et dépenses au compte des voyages et tarifs de passagers internationaux

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
International Travel Account												
Compte des voyages internationaux												
Receipts - Recettes												
Spending in Canada by foreign residents	D19263	2,181	1,968	3,571	5,835	2,561	2,298	3,718	6,228	2,625	13,936	14,869
Dépenses au Canada par les résidents étrangers		7.5	15.3	13.2	12.7	17.4	16.7	4.1	6.7	2.5	14.0	6.7
Payments - Paiements												
Spending in foreign countries by Canadians	D19264	3,359	4,526	4,202	3,814	3,424	4,641	4,232	4,244	3,646	15,965	16,762
Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens		5.7	2.3	3.4	-5.8	1.9	2.6	0.7	11.3	6.5	0.4	5.0
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2)	D19265	-1,178	-2,557	-630	2,021	-862	-2,344	-514	1,984	-1,021	-2,029	-1,894
Recettes moins paiements (2)		-27	157	279	893	316	214	117	-37	-158	1,645	135
International Passenger Fares (1)												
Tarifs de passagers internationaux (1)												
Receipts - Recettes												
From foreign residents to Canadian carriers	D19266	363	331	628	1,023	454	399	693	1,100	474	2,437	2,666
Perçus auprès des résidents étrangers par des transporteurs canadiens		7.8	4.5	8.4	11.6	25.1	20.4	10.3	7.5	4.5	12.0	9.4
Payments - Paiements												
From Canadian residents to foreign carriers	D19267	858	1,072	914	948	814	998	886	978	868	3,748	3,730
Perçus auprès des résidents canadiens par des transporteurs étrangers		1.4	8.4	3.7	-2.0	-5.2	-6.9	-3.1	3.1	6.7	1.4	-0.5
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2)	D19268	-496	-740	-286	75	-360	-599	-193	122	-394	-1,311	-1,064
Recettes moins paiements (2)		15	-69	16	126	135	141	93	47	-34	208	247

Table 17. Exchange Rates**Tableau 17. Taux de change**

Not seasonally adjusted, Canadian dollars per unit of foreign currency and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, dollars canadiens par unité de devise étrangère et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / An
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998
United States (dollar) <i>États-Unis (dollar)</i>	D19269	1.41 4.3	1.43 5.3	1.45 4.4	1.51 9.4	1.54 9.5	1.51 5.7	1.47 1.8	1.49 -1.9	1.47 -4.5	1.48 7.1
EMU (euro) <i>UEM (euro)</i>	D19305	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	1.69 ..	1.56 ..	1.56 ..	1.53..	....
United Kingdom (British pounds) <i>Royaume-Uni (livre sterling)</i>	D19270	2.34 5.8	2.35 6.3	2.39 5.5	2.50 11.3	2.58 10.5	2.47 4.8	2.37 -1.1	2.38 -5.0	2.40 -7.1	2.46 8.4
France (franc) <i>France (franc)</i>	D19271	0.24 -8.2	0.23 -3.4	0.24 0.4	0.26 12.8	0.28 15.5	0.26 10.2	0.24 -1.4	0.24 -7.4	0.23 -15.7	0.25 6.2
Germany (mark) <i>Allemagne (mark)</i>	D19272	0.80 -9.1	0.79 -4.0	0.81 -0.2	0.86 12.3	0.93 15.6	0.87 10.3	0.80 -1.4	0.80 -7.4	0.78 -15.7	0.85 5.8
Netherlands (guilder) <i>Pays-Bas (florin)</i>	D19273	0.71 -9.5	0.70 -4.3	0.72 -0.4	0.76 12.1	0.82 15.6	0.77 10.4	0.71 -1.4	0.71 -7.3	0.69 -15.6	0.75 5.6
Switzerland (franc) <i>Suisse (franc)</i>	D19274	0.98 -6.3	0.97 2.5	0.97 1.1	1.03 11.0	1.13 15.2	1.06 9.4	0.97 0.3	0.97 -5.8	0.96 -15.7	1.03 7.5
Hong Kong (dollar) <i>Hong Kong (dollar)</i>	D19275	0.18 4.3	0.18 5.3	0.19 4.3	0.20 9.3	0.20 9.4	0.20 5.6	0.19 1.7	0.19 -2.1	0.19 -4.8	0.19 7.1
Japan (yen) <i>Japon (yen)</i>	D19276	0.0112 -6.0	0.0112 -0.4	0.0107 -8.0	0.0108 -7.8	0.0129 14.9	0.0130 16.3	0.0122 14.3	0.0132 21.5	0.0141 9.2	0.0114 -0.5
Australia (dollar) <i>Australie (dollar)</i>	D19277	0.97 -9.2	0.95 -9.7	0.91 -14.6	0.91 -11.0	0.96 -1.3	0.96 0.5	0.96 5.8	0.97 6.6	0.95 -1.5	0.93 -9.3
New Zealand (dollar) <i>Nouvelle-Zélande (dollar)</i>	D19278	0.87 -8.7	0.83 -12.6	0.77 -19.1	0.77 -14.1	0.81 -6.6	0.81 -1.7	0.80 3.4	0.78 1.4	0.75 -7.1	0.80 -13.3

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 18. Consumer Price Index, Selected Countries
Tableau 18. Indice des prix à la consommation, certains pays

Not seasonally adjusted, index (1995=100) and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, indice (1995=100) et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Canada (1) Canada (1)	D19279	103.4 1.1	103.9 1.0	104.2 1.0	104.3 0.9	104.5 1.1	104.8 0.9	105.9 1.6	106.6 2.2	107.0 2.4	104.2 1.0	106.1 1.8
United States États-Unis	D19280	106.0 1.9	106.2 1.4	106.8 1.6	107.2 1.6	107.6 1.5	108.0 1.7	109.1 2.2	109.7 2.3	110.4 2.6	107.0 1.5	109.3 2.2
United Kingdom Royaume-Uni	D19281	107.1 3.7	107.5 3.5	109.5 4.0	109.8 3.3	110.3 3.0	109.8 2.1	111.0 1.4	111.1 1.2	111.9 1.5	109.3 3.4	111.0 1.5
France France	D19282	103.6 1.2	103.8 0.9	104.3 1.1	104.0 0.7	104.0 0.4	104.1 0.3	104.6 0.3	104.6 0.6	105.0 1.0	104.0 0.8	104.6 0.5
Germany Allemagne	D19283	103.8 2.1	104.0 1.2	104.3 1.4	104.6 0.7	104.2 0.4	104.3 0.3	104.8 0.5	105.3 0.7	105.2 1.0	104.3 0.9	104.9 0.6
Netherlands Pays-Bas	D19284	105.3 2.4	105.4 2.1	106.2 2.2	106.4 1.8	107.1 1.7	107.7 2.2	108.6 2.3	108.9 2.3	109.4 2.1	106.3 2.0	108.7 2.2
Switzerland Suisse	D19285	101.4 0.4	101.4 0.0	101.3 0.0	101.4 0.1	101.3 -0.1	101.7 0.3	101.9 0.6	102.4 1.0	102.7 1.4	101.4 0.0	102.2 0.8
Japan Japon	D19286	102.6 2.2	102.2 2.0	102.7 0.4	102.1 -0.2	103.1 0.5	102.1 -0.1	102.4 -0.3	102.1 0.0	102.1 -1.0	102.5 0.7	102.2 -0.3
Australia Australie	D19287	102.8 -0.2	103.0 -0.2	103.6 0.6	103.9 1.4	104.4 1.6	104.3 1.3	104.8 1.2	105.7 1.7	106.3 1.8	103.7 0.8	105.3 1.5
New Zealand Nouvelle-Zélande	D19288	104.2 0.9	104.4 1.4	104.9 1.7	105.4 1.7	104.6 0.4	104.3 -0.1	104.5 -0.4	104.9 -0.5	105.1 0.5	104.8 1.3	104.7 -0.1

Table 19. Selected Implicit Price Indexes for Tourism Demand and Gross Domestic Product
Tableau 19. Certains indices implicites de prix, demande touristique et produit intérieur brut

Seasonally adjusted, index (1992=100) and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, indice (1992=100) et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Ann
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998
Transport services <i>Services de transport</i>	D19289	114.3 1.2	113.4 -0.8	113.9 0.5	113.3 -0.6	114.0 0.7	116.1 1.9	118.0 1.6	119.7 1.4	121.4 1.4	113.7 1.1
Accommodation services <i>Services d'hébergement</i>	D19290	111.5 -1.2	115.6 3.7	118.6 2.6	119.0 0.3	120.0 0.8	121.2 1.0	123.3 1.7	125.0 1.3	125.5 0.4	118.3 4.5
Food and beverage services <i>Services de restauration</i>	D19291	108.3 0.7	109.4 1.0	109.8 0.4	110.2 0.4	110.5 0.2	111.3 0.7	111.9 0.6	112.5 0.5	113.5 0.9	110.0 2.3
Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19292	113.8 0.2	114.5 0.7	115.0 0.4	116.1 1.0	116.1 0.0	117.5 1.1	118.3 0.7	118.8 0.4	119.9 0.9	115.5 2.2
Tourism commodities <i>Biens et services touristiques</i>	D19293	112.5 0.6	113.1 0.5	114.0 0.8	114.0 0.0	114.5 0.5	116.1 1.4	117.7 1.3	119.0 1.1	120.2 1.0	113.9 2.1
Total tourism expenditures <i>Total, dépenses touristiques</i>	D19294	111.7 0.5	112.3 0.5	113.0 0.6	113.2 0.1	113.6 0.4	115.0 1.2	116.2 1.0	117.2 0.9	118.1 0.7	113.0 1.9
Final domestic demand <i>Demande intérieure finale</i>	D19295	107.3 0.5	107.3 0.0	107.5 0.2	107.7 0.2	108.1 0.4	108.1 0.0	107.8 -0.3	108.1 0.3	108.3 0.2	107.7 0.7
Gross Domestic Product at market prices <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	D19296	107.3 0.0	107.1 -0.2	107.2 0.1	106.5 -0.7	106.6 0.1	107.4 0.8	108.2 0.7	109.2 0.9	109.9 0.6	106.9 -0.6

Table 20. Other Related Statistics
Tableau 20. Autres statistiques connexes

Seasonally adjusted at annual rates and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		97 IV	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	1998	1999
Gross Domestic Product at market prices (\$ billions) Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards \$)	D19297	886.4	890.7	893.8	893.7	904.7	922.7	938.5	959.7	976.7	895.7	949.4
		0.8	0.5	0.3	0.0	1.2	2.0	1.7	2.3	1.8	2.5	6.0
Gross Domestic Product at 1992 prices (\$ billions) Produit intérieur brut aux prix de 1992 (milliards \$)	D19298	825.8	831.5	833.7	839.0	848.8	859.4	867.0	878.6	888.5	838.3	873.4
		0.8	0.7	0.3	0.6	1.2	1.2	0.9	1.3	1.1	3.1	4.2
Final domestic demand (\$ billions) Demande intérieure finale (milliards \$)	D19299	864.1	866.0	878.7	881.6	887.7	898.4	911.2	921.4	936.9	878.5	917.0
		0.9	0.2	1.5	0.3	0.7	1.2	1.4	1.1	1.7	3.4	4.4
Final domestic demand at 1992 prices (\$ billions) Demande intérieure finale aux prix de 1992 (milliards \$)	D19300	805.2	807.3	817.4	818.5	821.2	830.9	845.1	852.0	865.1	816.1	848.3
		0.4	0.3	1.2	0.1	0.3	1.2	1.7	0.8	1.5	2.7	3.9
Personal disposable income per person (\$) Revenu personnel disponible par habitant (\$)	D19301	17,935	18,233	18,263	18,273	18,417	18,507	18,701	18,873	19,059	18,297	18,785
		0.3	1.7	0.2	0.1	0.8	0.5	1.0	0.9	1.0	2.5	2.7
Personal saving rate (%) Taux d'épargne personnelle (%)	D19302	2.0	3.4	2.0	1.6	2.2	1.8	1.5	1.1	1.1	2.3	1.4
		-0.5	1.4	-1.4	-0.4	0.6	-0.4	-0.3	-0.4	0.0	-0.5	-0.9
Population (thousands) ⁽¹⁾ Population (milliers) ⁽¹⁾	D19303	30,076	30,111	30,168	30,247	30,320	30,349	30,404	30,491	30,573	30,212	30,454
		0.3	0.1	0.2	0.3	0.2	0.1	0.2	0.3	0.3	0.9	0.8
Business sector employment (thousands) ⁽²⁾ Emploi, secteur des entreprises (milliers) ⁽²⁾	D19304	9,749	9,781	9,871	9,885	10,049	10,121	10,206	10,272	10,383	9,896	10,245
		1.0	0.3	0.9	0.1	1.7	0.7	0.8	0.6	1.1	2.9	3.5

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Notes to Supplementary Tables

Table 15

In this table, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

The numbers of non-resident travellers from countries other than the United States include both same day travellers and those who stay one or more nights.

Source: CANSIM

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions* (Catalogue no. 66-201 annual).

Consistent time series of Canadians travelling in Canada for the period 1986 to date are not yet available from the Canadian Travel Survey (CTS). The CTS, now conducted every year, has gone through several modifications since 1992. Changes to the data collection method, the survey-qualifying questions and the questionnaire have affected the comparability of estimates between survey years.

Source: Canadian Travel Survey, Revision of the 1996 Results, Catalogue no. B7-504-XPB, p.67.

Table 16

1) International fares, receipts, are defined as passenger fares received by Canadian carriers from non-residents. International fares, payments, are defined as passenger fares paid to non-resident carriers by Canadian residents. These fares are included in the Transportation Account of Canada's Balance of Payments.

2) Actual changes in millions of dollars.

Sources: Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableau 15

Dans ce tableau, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Le nombre de voyageurs étrangers provenant de pays autres que les États-Unis incluent ceux d'un jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus.

Source: CANSIM

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions* (n° 66-201 au catalogue annuel).

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne fournit pas encore de séries chronologiques comparables pour le nombre de voyageurs canadiens voyageant au Canada depuis 1986 jusqu'à ce jour. L'EVC, maintenant menée tous les ans, a été modifiée de façon importante depuis 1992. Des changements dans la méthode de collecte des données, dans les critères d'admissibilité à l'enquête et dans le questionnaire ont affecté la comparabilité des estimations des différentes années.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens, Revue des résultats de l'année 1996, N° B7-504-XPB au catalogue, p. 71.

Tableau 16

1) Les recettes au titre des tarifs internationaux sont définies comme les recettes des transporteurs canadiens provenant de passagers non résidents. Les paiements de tarifs internationaux sont définis comme des paiements de passagers canadiens à des transporteurs étrangers. Ces tarifs sont inclus dans le compte du transport de la Balance des paiements internationaux du Canada.

2) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.

Table 17

1) Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

Table 18

1) The Canadian CPI is converted to 1995=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 19

Sources: National Tourism Indicators and quarterly National Income and Expenditure Accounts.

Table 20

Source: CANSIM

1) Data not adjusted for seasonal variation.

2) Business sector employment relies on an estimate of "persons at work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much as someone who works 50 hours a week. The annual benchmark estimates, presently covering the period from 1986 to 1996, are from the Productivity Section, Micro-economic Analysis Division. The quarterly estimates and annuals 1997, 1998 and 1999 growth rates are based on paid employment for the entire economy excluding public administration.

Tableau 17

1) Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

Tableau 18

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 1995=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

Tableau 19

Source: Les Indicateurs nationaux du tourisme et les Comptes nationaux des revenus et dépenses trimestriels.

Tableau 20

Source: CANSIM

1) Données non corrigées des variations saisonnières.

2) L'emploi attribuable au secteur des entreprises se fonde sur une estimation du nombre de personnes au travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine a le même poids qu'une autre travaillant 50 heures par semaine. Les estimations annuelles repères, qui couvrent actuellement la période de 1986 à 1996, proviennent de la Division de l'analyse micro-économique (section de la productivité). Les estimations trimestrielles et les années 1997, 1998 et 1999 sont basées sur l'emploi rémunéré dans l'ensemble de l'économie sauf l'administration publique.

Catalogue no. 13-009-XPB

System of National Accounts

National Tourism Indicators

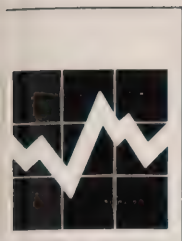
Quarterly Estimates
First Quarter 2000

N° 13-009-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Premier trimestre 2000





Statistics Canada
Income and Expenditure Accounts Division

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
First Quarter 2000

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et dépenses

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Premier trimestre 2000

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

June 2000

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$21.00 per issue,
\$70.00 annually

Outside Canada: US \$21.00 per issue,
US \$70.00 annually

Catalogue no. 13-009-XPB
Frequency: Quarterly
ISSN 1205-8467

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juin 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix: Canada: 21 \$ l'exemplaire
70 \$ par année

À l'extérieur: 21 \$ US l'exemplaire
70 \$ US par année

N° 13-009-XPB au catalogue
Périodicité: trimestrielle
ISSN 1205-8467

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- r revised figures.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne and Karen Wilson. Funding for the *National Tourism Indicators* is provided by the Canadian Tourism Commission.

For More Information

For more information about the *National Tourism Indicators*, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3810 and ask for the client services officer or send an e-mail to iead-info-dcrrd@statcan.ca or fax (613) 951-3618. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission's Distribution Centre, call (613) 954-1724 or fax (613) 952-2320 or send an e-mail to sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Data Available on CANSIM

The *National Tourism Indicators* are available on Statistics Canada's CANSIM database (matrices 1835 to 1854).

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- r nombres rectifiés.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne et Karen Wilson. Le financement des *Indicateurs nationaux du tourisme* a été fourni par la Commission canadienne du tourisme.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les *indicateurs nationaux du tourisme*, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3810 et demandez l'agent responsable des services aux clients ou par Internet à iead-info-dcrrd@statcan.ca ou par télécopieur au (613) 951-3618. La publication est aussi disponible auprès du centre de distribution de la Commission canadienne du tourisme au (613) 954-1724, par télécopieur au (613) 952-2320 ou par Internet à sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Données stockées dans CANSIM

Les estimations des *indicateurs nationaux du tourisme* sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada, et ce dans les matrices 1835 à 1854.

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around five topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply and Tourism Employment. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 20 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 15 to 20) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the *National Tourism Indicators, Quarterly Estimates* publication (Catalogue no. 13-009). To obtain a historical record of the NTI, along with charts and graphs, consult: *National Tourism Indicators, Historical Estimates 1987-1996*, (Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en cinq thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre et l'emploi touristique. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, dont seulement 20 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 15 à 20) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les *Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles* (n° 13-009 au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, y compris les tableaux et graphiques, veuillez consulter la publication suivante: *Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1987-1996*, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

"The Tourism Satellite Account," in **National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994**, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

"Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts," in **National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988**, Catalogue no. 13-001-XPB.

"The Effect of Rebasing on GDP", in **National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates, Second Quarter 1996**, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1993(b).

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

"Le Compte satellite du tourisme," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XPF, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-XPB au catalogue.

"L'effet du changement d'année de base sur le PIB", dans **Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles, deuxième trimestre 1996**, n° 13-001-XPB au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88, par Estela Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance, habituellement par VISA ou Mastercard.

Table of Contents

	Page
About this publication	iii
National Tourism Indicators, highlights	vii
Concepts, definitions and methods	xii
Statistical Tables	
Section A - Tourism Demand in Canada	1
1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	2
2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	3
3. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	4
Section B - Tourism Domestic Demand	5
4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	6
5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	7
6. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	8
Section C - Tourism Exports	9
7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	10
8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	11
9. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	12
Section D - Supply of Tourism Commodities	13
10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	14
11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	15
12. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	16
Section E - Employment Generated by Tourism	17
13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted	18
14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted	19
Section F - Supplementary Tables	21
15. International Travellers, Not Seasonally Adjusted	22
16. Receipts and Payments on Travel Account, Not Seasonally Adjusted	23
17. Exchange Rates, Not Seasonally Adjusted	24
18. Consumer Price Index, Selected Countries, Not Seasonally Adjusted	25
19. Implicit Price Indexes, Selected Series, Seasonally Adjusted	26
20. Other Related Statistics	27
Notes to supplementary tables	29

Note to Readers

A summary of the definitions used may be found in the "Concepts, definitions and methods" section of this issue. A more complete set of definitions is available in the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

Table des matières

	Page
À propos de cette publication	iii
Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants	vii
Les concepts, les définitions et les méthodes	xii
Tableaux statistiques	
Section A - Demande touristique au Canada	1
1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	2
2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique intérieure	5
4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	8
Section C - Exportations touristiques	9
7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	10
8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	12
Section D - Offre de biens et services touristiques	13
10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	14
11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi généré par le tourisme	17
13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées	18
14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées	19
Section F - Tableaux supplémentaires	21
15. Voyages internationaux, données non désaisonnalisées	22
16. Recettes et dépenses au compte des voyages, données non désaisonnalisées	23
17. Taux de change, données non désaisonnalisées	24
18. Indices des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées	25
19. Indices implicites de prix, certaines séries, données désaisonnalisées	26
20. Autres statistiques connexes	27
Notes aux tableaux supplémentaires	29

Note aux lecteurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section "Les concepts, les définitions et les méthodes" de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPF au catalogue).

National Tourism Indicators

First Quarter 2000*

Canadian tourists and foreign visitors spent \$10.3 billion on tourism in Canada between January and March this year. The increase was largely attributable to soaring fuel prices and higher numbers of trips from Asia-Pacific and Europe.

Foreign visitors accounted for slightly more than \$1 out of every five of this amount. Non-residents' expenditure reached its highest level (for a first quarter) since data were first collected in 1986. Spending for the first

Indicateurs nationaux du tourisme

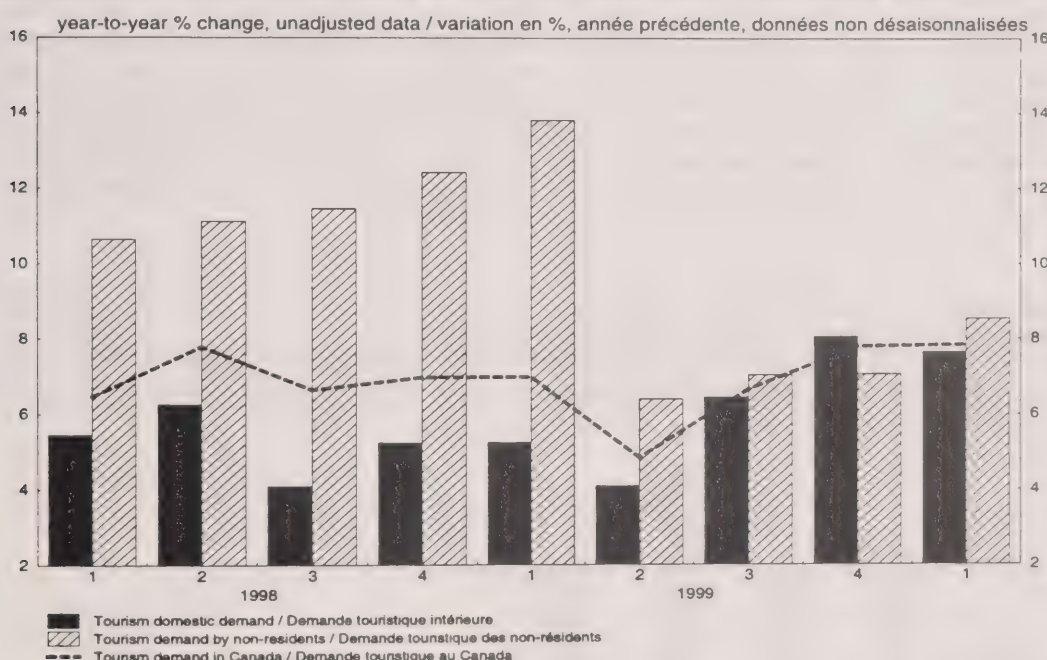
Premier trimestre de 2000*

Les dépenses touristiques des Canadiens et des visiteurs étrangers ont atteint 10,3 milliards de dollars au Canada de janvier à mars de cette année. L'augmentation était dans une large mesure attribuable au bond du prix du carburant et à l'augmentation du nombre de voyages en provenance de l'Asie-Pacifique et de l'Europe.

Les visiteurs étrangers ont dépensé un peu plus de un dollar sur cinq de ce montant. Les dépenses des non-résidents ont atteint le niveau le plus élevé (pour un premier trimestre) depuis le début de la collecte des données en 1986. Les dépenses

Chart 1 / Graphique 1

Continued strength in demand by Canadians and non-residents
La demande des Canadiens et des non-résidents demeure forte



quarter was up 7.9% from the same three months of 1999.

Canadian tourists spent \$8.1 billion, up 7.7%. Spending by foreign visitors, or tourism exports, reached \$2.2 billion, an 8.5% increase.

Spending increased across all major categories during the first three months of 2000, led by purchases of fuel

pour le premier trimestre ont augmenté de 7,9 % par rapport aux trois même mois de 1999.

Les touristes canadiens ont dépensé 8,1 milliards de dollars, en hausse de 7,7 %. Les dépenses des visiteurs étrangers ont atteint 2,2 milliards de dollars, soit une augmentation de 8,5 %.

Les dépenses ont augmenté dans toutes les grandes catégories au cours des trois premiers mois de 2000, en

* The data are unadjusted for seasonality and expressed at current prices, unless noted otherwise.

* Sauf indication contraire, les données ne sont pas désaisonnalisées et sont exprimées en prix courants.

which soared 29.6% from the first quarter of 1999. This was the fourth consecutive quarterly increase in fuel expenditures, and the largest single increase during that period. Continuing pressure from fuel prices over the last few quarters has been an important factor driving tourism expenditures, as has continuing increases in the number of visitors from Asia-Pacific and Europe.

Seasonally adjusted spending

After adjusting for seasonal variation and inflation, tourism spending in the first quarter of 2000 increased at an annualized rate of 3.8%, compared with the fourth quarter of 1999. This was the lowest increase since the second quarter of 1999.

Spending by Canadians in Canada during the first quarter of 2000 increased 2.7% on a deflated and seasonally adjusted basis, while spending by foreign tourists rose 6.3%. One hypothesis for the lower rate of increase in spending by Canadians in Canada is the increased number of Canadians travelling to the United States. This may reflect the improvement in the exchange rate of the Canadian dollar against its US counterpart.

particulier les achats de carburant, qui ont fait un bond de 29,6 % par rapport au premier trimestre de 1999. Il s'agit de la quatrième augmentation trimestrielle consécutive des dépenses pour le carburant, la plus forte au cours de cette période. La pression exercée par les prix du carburant au cours des quelques derniers trimestres a été une cause importante de l'accroissement des dépenses touristiques, tout comme les augmentations constantes du nombre de visiteurs de l'Asie-Pacifique et de l'Europe.

Dépenses désaisonnalisées

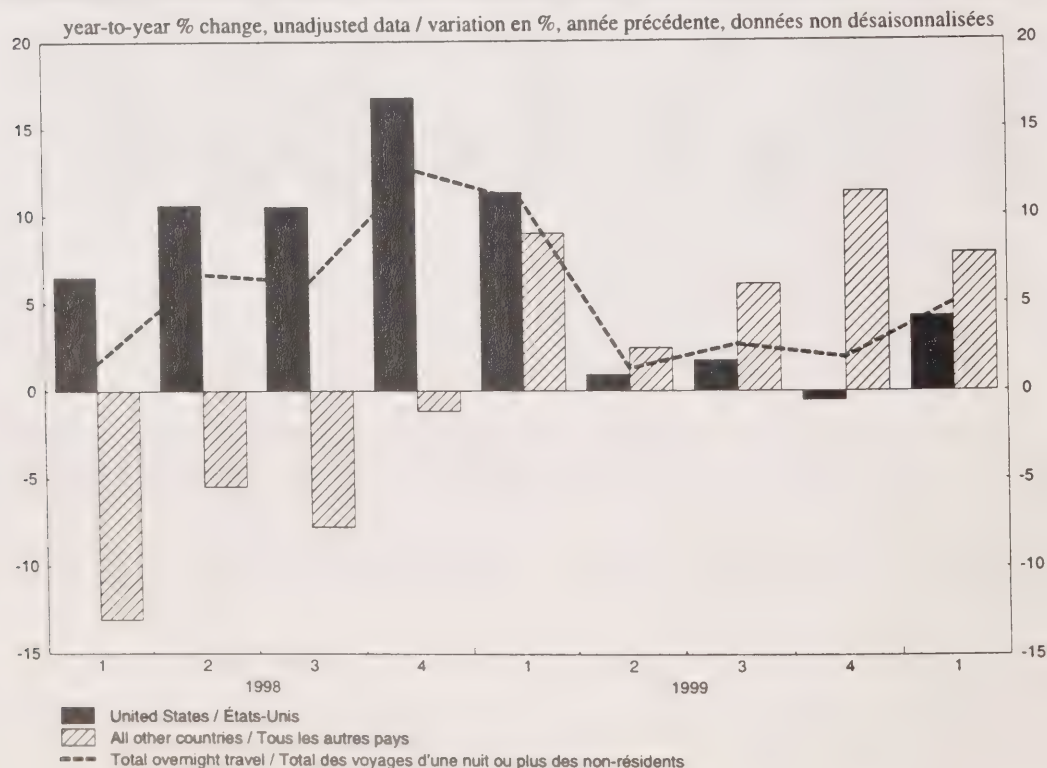
Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses touristiques au premier trimestre de 2000 ont crû au taux annualisé de 3,8 %, par rapport au quatrième trimestre 1999. C'est la plus faible hausse depuis le deuxième trimestre de 1999.

Les dépenses des Canadiens au cours du premier trimestre de 2000 ont augmenté de 2,7 % en dollars constants désaisonnalisés, tandis que celles des touristes étrangers ont progressé de 6,3 %. Une hypothèse concernant le taux d'augmentation moins élevé des dépenses des Canadiens au Canada serait l'accroissement du nombre de Canadiens voyageant aux États-Unis. Cela pourrait être le reflet de l'amélioration du taux de change du dollar canadien vis à vis le dollar américain.

Chart 2 / Graphique 2

Growth of overnight visitors from overseas continues to exceed US

La croissance du nombre de visiteurs d'outre-mer séjournant plus d'une nuit est supérieure à celle des États-Unis



All major categories of expenditure by Canadians recorded increases on a deflated and seasonally adjusted basis, except accommodation where spending fell 2.2%.

Toutes les grandes catégories des dépenses des Canadiens ont progressé (en dollars constants désaisonnalisés), sauf l'hébergement, où les dépenses se replient de 2,2 %.

Pace of growth in overseas visits exceeded increase from U.S.

Le rythme de croissance du nombre de visiteurs d'outre-mer dépasse l'augmentation du nombre de visiteurs des États-Unis

A strong growth rate of 9.2% in the number of travellers from overseas countries was more than three times the increase of 2.9% in the number who arrived from the United States in the first quarter of 2000 compared with the same three months in 1999.

Le vigoureux taux de croissance de 9,2 % du nombre de visiteurs de pays d'outre-mer est plus de trois fois supérieur à l'augmentation de 2,9 % du nombre de ceux qui sont venus des États-Unis au premier trimestre de 2000 comparativement à la même période de 1999.

The year-over-year increase in spending by foreign visitors was felt almost evenly across the major categories of spending, with the biggest rise in transportation (+11.4%).

L'augmentation annuelle des dépenses des visiteurs étrangers touche presque uniformément les diverses grandes catégories de dépenses, la plus forte hausse concernant les transports (+11,4 %).

For the more expensive overnight trips, the increase in trips has also been greater from overseas countries, as some Asia-Pacific nations continue to recover from the economic difficulties they experienced in 1998. The number of visitors from Europe has been growing since the second quarter of 1999.

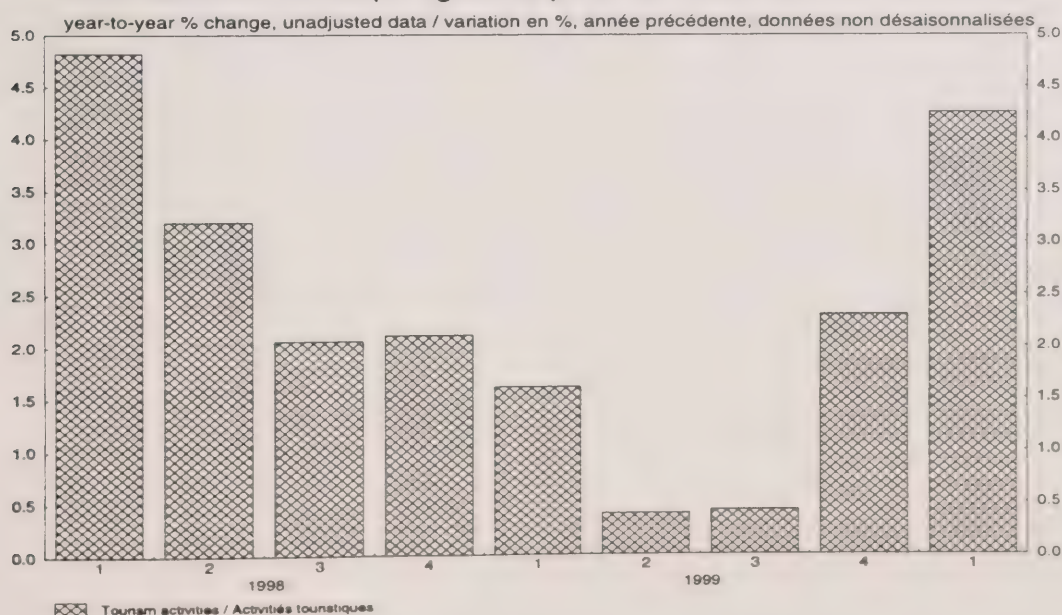
Pour les séjours plus coûteux d'une nuit ou plus, l'augmentation du nombre de voyages a aussi été plus grande dans le cas des pays d'outre-mer, alors que certains pays de l'Asie-Pacifique se remettent des difficultés économiques de 1998. Le nombre de visiteurs en provenance de l'Europe est en progression depuis le deuxième trimestre de 1999.

The number of travellers from Europe rose 9.6% in the first quarter of 2000, led by a 17.5% increase in the number of travellers from France. The number of Asia/Pacific travellers rose 11.0% despite a 5.1% decrease in travel from Japan.

Le nombre de visiteurs en provenance d'Europe a augmenté de 9,6 % au premier trimestre de 2000, sous la poussée d'une hausse de 17,5 % du nombre de visiteurs en provenance de la France. Le nombre de visiteurs de l'Asie-Pacifique a augmenté de 11,0 %, malgré une baisse de 5,1 % du nombre de visiteurs en provenance du Japon.

Chart 3 / Graphique 3

Strong growth in employment generated by tourism
Forte croissance de l'emploi généré par le tourisme



Strong growth in employment generated by tourism

Employment generated by tourism activities, as measured by the number of part-time and full-time employed persons, reached 520,200 in the first quarter 2000, up 4.2% from the same quarter last year.

Employment increased in all major categories, led by other tourism industries (+7.7%) and accommodation (+5.4%).

On a seasonally adjusted basis, tourism employment was up 8.6% at annual rates from the fourth quarter 1999. Growth in tourism employment outpaced that of the overall business sector (+4.4%) for a second consecutive quarter.

Vigoureuse croissance de l'emploi grâce au tourisme

Les emplois générés par les activités touristiques, mesurés selon le nombre de personnes occupées à temps partiel et à temps plein, ont atteint 520 200 au premier trimestre de 2000, en hausse de 4,2 % par rapport au même trimestre de l'année précédente.

L'emploi a augmenté dans toutes les grandes catégories, notamment les autres activités touristiques (+7,7 %) et l'hébergement (+5,4 %).

Après désaisonnalisation, on note que l'emploi dans le secteur du tourisme a augmenté à un taux annualisé de 8,6 % par rapport au quatrième trimestre de 1999. La croissance de l'emploi dans le secteur du tourisme a dépassé celle de l'ensemble du secteur des entreprises (+4,4 %) pour un deuxième trimestre consécutif.

Note to readers

In November 1997, the National Economic and Financial Accounts (NEFA), on which much of the National Tourism Indicators are based, have been revised historically to meet the following objectives:

1. Retool the Canadian System of National Accounts in line with the new international guidelines for national accounting, as described in System of National Accounts 1993.
2. Update the base year of the constant price estimates from 1986 to 1992, to reduce distortions that arise as the price structure of the economy evolves.
3. Incorporate new data sources or revised data which had not been used up to this point.

The NTI data are seasonally adjusted and are expressed in constant prices of 1992. This facilitates analysis among the quarters and years. Seasonal adjustment removes the seasonal variations from a statistical series, making it easier to identify the trends. Changes of a series expressed at constant prices are interpreted as showing its "real" or 'inflation-adjusted' growth.

Note aux lecteurs

En novembre 1997, les Comptes économiques et financiers nationaux (CEFN), sur lesquels reposent la plupart des indicateurs nationaux du tourisme, ont été révisés sur une base historique dans le but d'atteindre les objectifs suivants:

1. Remanier le Système de comptabilité nationale du Canada en accord avec les nouvelles lignes directrices internationales en matière de comptabilité nationale, énoncées dans le Système de comptabilité nationale de 1993.
2. Mettre à jour l'année de base des estimations en prix constants de 1986 à 1992, afin de minimiser les distorsions résultant de l'évolution de la structure des prix dans l'économie.
3. Incorporer de nouvelles sources de données ou des données révisées n'ayant pas servi jusqu'ici.

Les indicateurs nationaux du tourisme sont désaisonnalisés et exprimés en prix constants de 1992. Ceci facilite l'analyse entre trimestres et entre années. La désaisonnalisation élimine les variations saisonnières d'une série statistique, ce qui permet de mieux dégager les tendances. Les variations d'une série exprimée en prix constants indiquent sa croissance réelle ou 'ajustée pour l'inflation'.

Concepts, definitions and methods

Concepts and definitions

Tourism: The definition of tourism used in the NTI is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism Industry is an industry that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism.

Tourism Commodity is one for which a significant part of its total demand in Canada comes from visitors.

Tourism Demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism Domestic Demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism Exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Les concepts, les définitions et les méthodes

Concepts et définitions

Tourisme: La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant les activités du tourisme tel que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les branches touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

A Person-trip for non-residents begins each time a non-resident traveller enters Canada. The person-trip concludes when the traveller leaves Canada. For residents, each time a person departs from Canada a person-trip begins. It ends when the traveller returns to Canada.

Tourism Employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. It is based on an estimate of "persons at work" rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Most seasonal adjustment at Statistics Canada is undertaken using the X11ARIMA method. This involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of a series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. An autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model is 'fitted' to the series in order to project it forward and backward, prior to the seasonal adjustment being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand commodities in Canada at current prices for 1996 is \$41,773 million, meaning that this amount is the value of

Un voyage-personne pour un non-résident commence chaque fois que le voyageur non-résident entre au Canada. Le voyage-personne se termine lorsque le voyageur quitte le Canada. Pour un résident, un voyage-personne débute chaque fois qu'il quitte le Canada. Il se termine lorsque le voyageur revient au Canada.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre de personnes au travail plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistique Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARMMI. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé avant d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme, réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada en prix courants pour 1996 s'élève à 41,773 millions \$, ce qui

tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1996. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices currently observed in the economy. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1992. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price-change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1992. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1992 prices for 1996 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1992 and 1996.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted (or Laspeyres) quantity index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system are those for prices, such as the consumer price index, rather than for quantities and are typically scaled to equal 100 in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. But what about its price component? If a volume measure can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as a measure of the price-change (or inflation)? The answer is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a variable-weighted (or Paasche) index rather than as a fixed-weighted index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding

signifie que la demande touristique au Canada, évaluée aux prix du marché qui avait cours en 1996, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 1992. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1992. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 1992 pour 1996 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1992 et 1996.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice de quantité à pondération fixe, ou indice quantité Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon qu'un indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui reste peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme

series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the weights attached to different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Section A

Tourism Demand in Canada

Section A

Demande touristique au Canada

Table 1. Tourism Demand in Canada
Tableau 1. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D18914	4,507	4,655	4,628	4,720	4,819	4,952	5,088	5,225	5,388	18,510	20,084
Transport		-0.4	3.3	-0.6	2.0	2.1	2.8	2.7	2.7	3.1	5.0	8.5
Passenger air transport	D18915	2,537	2,676	2,639	2,729	2,797	2,865	2,924	3,010	3,095	10,581	11,596
Transport aérien de passagers		-0.7	5.5	-1.4	3.4	2.5	2.4	2.1	2.9	2.8	8.0	9.6
Passenger rail transport	D18916	52	53	56	55	55	59	60	58	58	216	232
Transport ferroviaire de passagers		0.0	1.9	5.7	-1.8	0.0	7.3	1.7	-3.3	0.0	6.4	7.4
Interurban bus transport	D18917	146	151	150	149	148	154	155	156	155	596	613
Transport par autobus interurbain		2.1	3.4	-0.7	-0.7	-0.7	4.1	0.6	0.6	-0.6	5.5	2.9
Vehicle rental	D18918	236	238	241	244	248	253	258	255	255	959	1,014
Location de véhicules		4.0	0.8	1.3	1.2	1.6	2.0	2.0	-1.2	0.0	6.3	5.7
Vehicle repairs and parts	D18919	481	486	488	490	491	496	498	505	508	1,945	1,990
Réparations et pièces de véhicules		1.5	1.0	0.4	0.4	0.2	1.0	0.4	1.4	0.6	2.5	2.3
Vehicle fuel	D18920	890	880	882	881	904	946	1,012	1,063	1,140	3,533	3,925
Carburant de véhicules		-2.7	-1.1	0.2	-0.1	2.6	4.6	7.0	5.0	7.2	-2.6	11.1
Other transportation	D18921	165	171	172	172	176	179	181	178	177	680	714
Autres moyens de transport		3.1	3.6	0.6	0.0	2.3	1.7	1.1	-1.7	-0.6	7.3	5.0
Accommodation	D18922	1,609	1,686	1,706	1,719	1,754	1,745	1,767	1,794	1,827	6,720	7,060
Hébergement		4.7	4.8	1.2	0.8	2.0	-0.5	1.3	1.5	1.8	8.6	5.1
Hotels	D18923	1,194	1,258	1,267	1,278	1,319	1,301	1,317	1,339	1,366	4,997	5,276
Hôtels		4.8	5.4	0.7	0.9	3.2	-1.4	1.2	1.7	2.0	8.3	5.6
Motels	D18924	240	248	258	254	251	254	259	260	262	1,000	1,024
Motels		5.7	3.3	4.0	-1.6	-1.2	1.2	2.0	0.4	0.8	10.1	2.4
Other accommodation	D18925	175	180	181	187	184	190	191	195	199	723	766
Autres types d'hébergement		2.3	2.9	0.6	3.3	-1.6	3.3	0.5	2.1	2.1	8.4	5.7
Food and beverage services	D18926	1,845	1,920	1,958	1,993	2,000	2,001	2,029	2,073	2,094	7,716	8,100
Restauration		2.0	4.1	2.0	1.8	0.4	0.0	1.4	2.2	1.0	8.9	5.1
Meals, from accommodation services	D18927	250	268	271	274	270	272	276	278	281	1,063	1,096
Repas, services d'hébergement		1.2	7.2	1.1	1.1	-1.5	0.7	1.5	0.7	1.1	9.2	3.1
Meals, from food and beverage services	D18928	1,123	1,162	1,188	1,213	1,227	1,215	1,235	1,267	1,280	4,686	4,944
Repas, services de restauration		2.1	3.5	2.2	2.1	1.2	-1.0	1.6	2.6	1.0	8.8	5.1
Alcohol, from accommodation services	D18929	137	148	149	151	149	150	152	156	158	585	607
Alcool, services d'hébergement		1.5	8.0	0.7	1.3	-1.3	0.7	1.3	2.6	1.3	9.3	3.1
Alcohol, from food and beverage services	D18930	268	276	281	284	283	290	292	295	298	1,109	1,161
Alcool, services de restauration		3.1	3.0	1.8	1.1	-0.4	2.5	0.7	1.0	1.0	8.2	4.1
Meals and alcohol, from other industries	D18931	67	66	69	71	71	74	74	77	77	273	291
Repas et alcool, autres services		1.5	-1.5	4.5	2.9	0.0	4.2	0.0	4.1	0.0	11.4	8.1
Other tourism commodities	D18932	1,174	1,193	1,209	1,224	1,245	1,261	1,269	1,298	1,309	4,800	5,070
Autres biens et services touristiques		2.3	1.6	1.3	1.2	1.7	1.3	0.6	2.3	0.8	8.0	5.1
Recreation and entertainment	D18933	748	766	781	793	805	817	823	849	858	3,088	3,299
Loisirs et spectacles		2.7	2.4	2.0	1.5	1.5	1.5	0.7	3.2	1.1	9.6	6.1
Travel agency services	D18934	400	401	403	405	414	418	419	422	424	1,609	1,677
Services d'agences de voyages		1.3	0.2	0.5	0.5	2.2	1.0	0.2	0.7	0.5	5.2	4.1
Convention fees	D18935	26	26	25	26	26	26	27	27	27	103	107
Frais de conférence		4.0	0.0	-3.8	4.0	0.0	0.0	3.8	0.0	0.0	6.2	2.1
Total tourism commodities	D18936	9,135	9,454	9,501	9,656	9,818	9,959	10,153	10,390	10,618	37,746	40,320
Total, biens et services touristiques		1.3	3.5	0.5	1.6	1.7	1.4	1.9	2.3	2.2	6.8	6.1
Total other commodities	D18937	2,247	2,324	2,362	2,370	2,402	2,418	2,465	2,507	2,550	9,303	9,799
Total des autres biens et services		1.8	3.4	1.6	0.3	1.4	0.7	1.9	1.7	1.7	7.6	5.1
Tourism expenditures	D18938	11,382	11,778	11,863	12,026	12,220	12,377	12,618	12,897	13,168	47,049	50,110
Dépenses touristiques		1.4	3.5	0.7	1.4	1.6	1.3	1.9	2.2	2.1	7.0	6.1

Table 2. Tourism Demand in Canada
Tableau 2. Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									— Year / Année —	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D18939	3,824	4,549	6,096	4,041	4,099	4,813	6,697	4,475	4,575	18,510	20,084
Transport		6.0	6.9	3.0	5.1	7.2	5.8	9.9	10.7	11.6	5.0	8.5
Passenger air transport	D18940	2,349	2,717	3,043	2,472	2,611	2,905	3,366	2,714	2,862	10,581	11,596
Transport aérien de passagers		8.5	11.4	5.3	7.3	11.2	6.9	10.6	9.8	9.6	8.0	9.6
Passenger rail transport	D18941	42	55	77	42	44	59	83	46	47	216	232
Transport ferroviaire de passagers		5.0	3.8	8.5	7.7	4.8	7.3	7.8	9.5	6.8	6.4	7.4
Interurban bus transport	D18942	120	160	201	115	121	164	208	120	125	596	613
Transport par autobus interurbain		9.1	2.6	4.7	7.5	0.8	2.5	3.5	4.3	3.3	5.5	2.9
Vehicle rental	D18943	150	244	401	164	157	253	430	174	163	959	1,014
Location de véhicules		5.6	5.2	6.1	9.3	4.7	3.7	7.2	6.1	3.8	6.3	5.7
Vehicle repairs and parts	D18944	376	426	739	404	383	435	753	419	397	1,945	1,990
Réparations et pièces de véhicules		1.9	2.7	2.8	2.3	1.9	2.1	1.9	3.7	3.7	2.5	2.3
Vehicle fuel	D18945	666	781	1,367	719	656	823	1,574	872	851	3,533	3,925
Carburant de véhicules		-0.6	-3.1	-3.5	-2.2	-1.5	5.4	15.1	21.3	29.7	-2.6	11.1
Other transportation	D18946	121	166	268	125	127	174	283	130	130	680	714
Autres moyens de transport		7.1	7.1	7.6	6.8	5.0	4.8	5.6	4.0	2.4	7.3	5.0
Accommodation	D18947	1,076	1,760	2,708	1,176	1,148	1,802	2,858	1,252	1,230	6,720	7,060
Hébergement		3.7	9.1	9.4	10.7	6.7	2.4	5.5	6.5	7.1	8.6	5.1
Hotels	D18948	878	1,344	1,835	940	944	1,374	1,948	1,010	1,015	4,997	5,276
Hôtels		3.2	8.6	9.5	10.8	7.5	2.2	6.2	7.4	7.5	8.3	5.6
Motels	D18949	135	243	468	154	137	247	483	157	146	1,000	1,024
Motels		3.8	11.0	11.7	10.0	1.5	1.6	3.2	1.9	6.6	10.1	2.4
Other accommodation	D18950	63	173	405	82	67	181	427	85	69	723	760
Autres types d'hébergement		10.5	10.9	6.6	10.8	6.3	4.6	5.4	3.7	3.0	8.4	5.1
Food and beverage services	D18951	1,329	1,941	2,989	1,457	1,419	2,025	3,127	1,532	1,475	7,716	8,103
Restauration		7.4	8.1	10.1	8.9	6.8	4.3	4.6	5.1	3.9	8.9	5.0
Meals, from accommodation services	D18952	146	279	475	163	151	287	491	167	156	1,063	1,096
Repas, services d'hébergement		3.5	10.3	11.0	7.9	3.4	2.9	3.4	2.5	3.3	9.2	3.1
Meals, from food and beverage services	D18953	838	1,173	1,759	916	903	1,226	1,843	972	937	4,686	4,944
Repas, services de restauration		7.6	7.4	10.4	8.7	7.8	4.5	4.8	6.1	3.8	8.8	5.5
Alcohol, from accommodation services	D18954	86	151	243	105	90	156	253	108	94	585	607
Alcool, services d'hébergement		3.6	10.2	9.5	12.9	4.7	3.3	4.1	2.9	4.4	9.3	3.8
Alcohol, from food and beverage services	D18955	207	278	400	224	218	291	418	233	228	1,109	1,160
Alcool, services de restauration		8.9	7.3	8.1	8.7	5.3	4.7	4.5	4.0	4.6	8.2	4.6
Meals and alcohol, from other industries	D18956	52	60	112	49	57	65	122	52	60	273	296
Repas et alcool, autres services		15.6	11.1	10.9	8.9	9.6	8.3	8.9	6.1	5.3	11.4	8.4
Other tourism commodities	D18957	1,091	1,137	1,737	835	1,158	1,203	1,829	883	1,223	4,800	5,073
Autres biens et services touristiques		8.4	8.8	7.9	6.6	6.1	5.8	5.3	5.7	5.6	8.0	5.7
Recreation and entertainment	D18958	542	703	1,338	505	589	747	1,416	542	622	3,088	3,294
Loisirs et spectacles		10.4	11.2	9.0	8.1	8.7	6.3	5.8	7.3	5.6	9.6	6.7
Travel agency services	D18959	529	410	368	302	548	431	381	313	580	1,609	1,673
Services d'agences de voyages		6.7	5.1	4.2	4.1	3.6	5.1	3.5	3.6	5.8	5.2	4.0
Convention fees	D18960	20	24	31	28	21	25	32	28	21	103	106
Frais de conférence		5.3	4.3	6.9	7.7	5.0	4.2	3.2	0.0	0.0	6.2	2.9
Total tourism commodities	D18961	7,320	9,387	13,530	7,509	7,824	9,843	14,511	8,142	8,503	37,746	40,320
Total, biens et services touristiques		6.2	7.8	6.4	6.8	6.9	4.9	7.3	8.4	8.7	6.8	6.8
Total other commodities	D18962	1,619	2,142	3,758	1,784	1,740	2,245	3,930	1,877	1,812	9,303	9,792
Total des autres biens et services		7.6	7.9	7.5	7.7	7.5	4.8	4.6	5.2	4.1	7.6	5.3
Tourism expenditures	D18963	8,939	11,529	17,288	9,293	9,564	12,088	18,441	10,019	10,315	47,049	50,112
Dépenses touristiques		6.5	7.8	6.7	7.0	7.0	4.8	6.7	7.8	7.9	7.0	6.5

Table 3. Tourism Demand in Canada
Tableau 3. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D18964	3,974	4,086	4,086	4,139	4,149	4,195	4,249	4,305	4,342	16,285	16,898
Transport		0.4	2.8	0.0	1.3	0.2	1.1	1.3	1.3	0.9	3.9	3.8
Passenger air transport	D18965	2,103	2,203	2,188	2,237	2,241	2,281	2,340	2,379	2,420	8,731	9,241
Transport aérien de passagers		-1.0	4.8	-0.7	2.2	0.2	1.8	2.6	1.7	1.7	3.5	5.8
Passenger rail transport	D18966	40	40	42	41	42	42	43	43	43	163	170
Transport ferroviaire de passagers		0.0	0.0	5.0	-2.4	2.4	0.0	2.4	0.0	0.0	1.9	4.3
Interurban bus transport	D18967	124	126	123	123	120	127	126	125	125	496	498
Transport par autobus interurbain		-0.8	1.6	-2.4	0.0	-2.4	5.8	-0.8	-0.8	0.0	-0.4	0.4
Vehicle rental	D18968	204	208	209	208	208	214	218	217	216	829	857
Location de véhicules		2.5	2.0	0.5	-0.5	0.0	2.9	1.9	-0.5	-0.5	6.4	3.4
Vehicle repairs and parts	D18969	459	461	462	464	466	467	465	470	471	1,846	1,868
Réparations et pièces de véhicules		0.7	0.4	0.2	0.4	0.4	0.2	-0.4	1.1	0.2	0.6	1.2
Vehicle fuel	D18970	896	898	911	916	919	910	902	915	911	3,621	3,646
Carburant de véhicules		2.9	0.2	1.4	0.5	0.3	-1.0	-0.9	1.4	-0.4	6.7	0.7
Other transportation	D18971	148	150	151	150	153	154	155	156	156	599	618
Autres moyens de transport		3.5	1.4	0.7	-0.7	2.0	0.7	0.6	0.6	0.0	4.5	3.2
Accommodation	D18972	1,392	1,422	1,434	1,433	1,447	1,415	1,414	1,430	1,439	5,681	5,706
Hébergement		0.9	2.2	0.8	-0.1	1.0	-2.2	-0.1	1.1	0.6	3.9	0.4
Hotels	D18973	1,035	1,060	1,065	1,067	1,088	1,055	1,056	1,068	1,076	4,227	4,267
Hôtels		1.1	2.4	0.5	0.2	2.0	-3.0	0.1	1.1	0.7	3.5	0.9
Motels	D18974	205	208	215	211	206	205	205	205	206	839	821
Motels		1.0	1.5	3.4	-1.9	-2.4	-0.5	0.0	0.0	0.5	5.0	-2.1
Other accommodation	D18975	152	154	154	155	153	155	153	157	157	615	618
Autres types d'hébergement		0.0	1.3	0.0	0.6	-1.3	1.3	-1.3	2.6	0.0	4.6	0.5
Food and beverage services	D18976	1,687	1,748	1,776	1,804	1,797	1,788	1,804	1,827	1,837	7,015	7,216
Restauration		1.0	3.6	1.6	1.6	-0.4	-0.5	0.9	1.3	0.5	6.4	2.9
Meals, from accommodation services	D18977	227	242	242	243	238	237	238	239	239	954	952
Repas, services d'hébergement		0.4	6.6	0.0	0.4	-2.1	-0.4	0.4	0.4	0.0	6.1	-0.2
Meals, from food and beverage services	D18978	1,022	1,053	1,075	1,094	1,098	1,084	1,097	1,116	1,125	4,244	4,395
Repas, services de restauration		1.1	3.0	2.1	1.8	0.4	-1.3	1.2	1.7	0.8	6.5	3.6
Alcohol, from accommodation services	D18979	128	135	136	138	134	134	135	137	137	537	540
Alcool, services d'hébergement		0.0	5.5	0.7	1.5	-2.9	0.0	0.7	1.5	0.0	5.7	0.6
Alcohol, from food and beverage services	D18980	250	257	261	264	262	267	267	268	269	1,032	1,064
Alcool, services de restauration		2.0	2.8	1.6	1.1	-0.8	1.9	0.0	0.4	0.4	6.1	3.1
Meals and alcohol, from other industries	D18981	60	61	62	65	65	66	67	67	67	248	265
Repas et alcool, autres services		0.0	1.7	1.6	4.8	0.0	1.5	1.5	0.0	0.0	8.8	6.9
Other tourism commodities	D18982	1,025	1,037	1,041	1,054	1,060	1,066	1,068	1,083	1,088	4,157	4,277
Autres biens et services touristiques		1.6	1.2	0.4	1.2	0.6	0.6	0.2	1.4	0.5	5.7	2.9
Recreation and entertainment	D18983	643	655	661	670	673	674	675	691	697	2,629	2,713
Loisirs et spectacles		2.9	1.9	0.9	1.4	0.4	0.1	0.1	2.4	0.9	7.3	3.2
Travel agency services	D18984	359	359	357	360	364	368	369	368	367	1,435	1,469
Services d'agences de voyages		-0.6	0.0	-0.6	0.8	1.1	1.1	0.3	-0.3	-0.3	3.1	2.4
Convention fees	D18985	23	23	23	24	23	24	24	24	24	93	95
Frais de conférence		0.0	0.0	0.0	4.3	-4.2	4.3	0.0	0.0	0.0	4.5	2.2
Total tourism commodities	D18986	8,078	8,293	8,337	8,430	8,453	8,464	8,535	8,645	8,706	33,138	34,097
Total, biens et services touristiques		0.8	2.7	0.5	1.1	0.3	0.1	0.8	1.3	0.7	4.6	2.9
Total other commodities	D18987	2,059	2,129	2,146	2,154	2,173	2,190	2,231	2,278	2,320	8,488	8,872
Total des autres biens et services		1.3	3.4	0.8	0.4	0.9	0.8	1.9	2.1	1.8	6.3	4.5
Tourism expenditures	D18988	10,137	10,422	10,483	10,584	10,626	10,654	10,766	10,923	11,026	41,626	42,965
Dépenses touristiques		0.9	2.8	0.6	1.0	0.4	0.3	1.1	1.5	0.9	5.0	3.2

Section B

Tourism Domestic Demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D18989	3,609	3,762	3,729	3,797	3,864	3,974	4,107	4,220	4,356	14,897	16,165
Transport		-1.4	4.2	-0.9	1.8	1.8	2.8	3.3	2.8	3.2	4.3	8.5
Passenger air transport	D18990	2,033	2,176	2,142	2,226	2,264	2,320	2,387	2,455	2,524	8,577	9,426
Transport aérien de passagers		-1.6	7.0	-1.6	3.9	1.7	2.5	2.9	2.8	2.8	8.4	9.9
Passenger rail transport	D18991	33	33	34	33	34	36	37	37	37	133	144
Transport ferroviaire de passagers		0.0	0.0	3.0	-2.9	3.0	5.9	2.8	0.0	0.0	0.8	8.3
Interurban bus transport	D18992	100	104	103	100	99	103	104	106	106	407	412
Transport par autobus interurbain		0.0	4.0	-1.0	-2.9	-1.0	4.0	1.0	1.9	0.0	2.5	1.2
Vehicle rental	D18993	89	91	91	89	88	91	91	91	90	360	361
Location de véhicules		2.3	2.2	0.0	-2.2	-1.1	3.4	0.0	0.0	-1.1	2.0	0.3
Vehicle repairs and parts	D18994	461	467	468	469	470	475	477	485	488	1,865	1,907
Réparations et pièces de véhicules		1.1	1.3	0.2	0.2	0.2	1.1	0.4	1.7	0.6	2.0	2.3
Vehicle fuel	D18995	784	777	778	770	796	834	895	931	996	3,109	3,456
Carburant de véhicules		-3.3	-0.9	0.1	-1.0	3.4	4.8	7.3	4.0	7.0	-3.7	11.2
Other transportation	D18996	109	114	113	110	113	115	116	115	115	446	459
Autres moyens de transport		0.9	4.6	-0.9	-2.7	2.7	1.8	0.9	-0.9	0.0	3.5	2.9
Accommodation	D18997	877	897	906	881	905	909	905	917	924	3,561	3,636
Hébergement		4.8	2.3	1.0	-2.8	2.7	0.4	-0.4	1.3	0.8	5.5	2.1
Hotels	D18998	620	638	640	624	645	647	642	654	659	2,522	2,588
Hôtels		4.0	2.9	0.3	-2.5	3.4	0.3	-0.8	1.9	0.8	5.1	2.1
Motels	D18999	157	158	166	156	159	158	159	158	158	637	634
Motels		9.0	0.6	5.1	-6.0	1.9	-0.6	0.6	-0.6	0.0	9.1	-0.1
Other accommodation	D19000	100	101	100	101	101	104	104	105	107	402	414
Autres types d'hébergement		3.1	1.0	-1.0	1.0	0.0	3.0	0.0	1.0	1.9	2.6	3.1
Food and beverage services	D19001	1,066	1,109	1,127	1,124	1,113	1,133	1,144	1,172	1,178	4,426	4,561
Restauration		0.7	4.0	1.6	-0.3	-1.0	1.8	1.0	2.4	0.5	6.0	3.1
Meals, from accommodation services	D19002	144	156	158	154	149	153	154	154	156	612	610
Repas, services d'hébergement		0.7	8.3	1.3	-2.5	-3.2	2.7	0.7	0.0	1.3	6.8	-0.1
Meals, from food and beverage services	D19003	645	667	678	680	678	685	693	718	721	2,670	2,774
Repas, services de restauration		0.5	3.4	1.6	0.3	-0.3	1.0	1.2	3.6	0.4	5.8	3.1
Alcohol, from accommodation services	D19004	74	80	81	79	77	79	79	80	81	314	311
Alcool, services d'hébergement		1.4	8.1	1.3	-2.5	-2.5	2.6	0.0	1.3	1.3	6.8	0.1
Alcohol, from food and beverage services	D19005	164	167	169	169	167	173	174	175	175	669	681
Alcool, services de restauration		2.5	1.8	1.2	0.0	-1.2	3.6	0.6	0.6	0.0	5.4	3.1
Meals and alcohol, from other industries	D19006	39	39	41	42	42	43	44	45	45	161	171
Repas et alcool, autres services		-4.9	0.0	5.1	2.4	0.0	2.4	2.3	2.3	0.0	8.8	8.1
Other tourism commodities	D19007	858	868	874	879	892	905	916	936	942	3,479	3,641
Autres biens et services touristiques		1.7	1.2	0.7	0.6	1.5	1.5	1.2	2.2	0.6	6.2	4.4
Recreation and entertainment	D19008	458	467	472	475	481	489	498	516	520	1,872	1,981
Loisirs et spectacles		2.2	2.0	1.1	0.6	1.3	1.7	1.8	3.6	0.8	7.3	6.1
Travel agency services	D19009	386	387	389	390	398	402	404	406	408	1,552	1,611
Services d'agences de voyages		1.0	0.3	0.5	0.3	2.1	1.0	0.5	0.5	0.5	4.9	3.1
Convention fees	D19010	14	14	13	14	13	14	14	14	14	55	51
Frais de conférence		0.0	0.0	-7.1	7.7	-7.1	7.7	0.0	0.0	0.0	7.8	0.0
Total tourism commodities	D19011	6,410	6,636	6,636	6,681	6,774	6,921	7,072	7,245	7,400	26,363	28,011
Total, biens et services touristiques		0.1	3.5	0.0	0.7	1.4	2.2	2.2	2.4	2.1	5.0	6.1
Total other commodities	D19012	1,580	1,625	1,643	1,649	1,664	1,687	1,717	1,744	1,770	6,497	6,811
Total des autres biens et services		0.6	2.8	1.1	0.4	0.9	1.4	1.8	1.6	1.5	5.7	4.4
Tourism expenditures	D19013	7,990	8,261	8,279	8,330	8,438	8,608	8,789	8,989	9,170	32,860	34,821
Dépenses touristiques		0.2	3.4	0.2	0.6	1.3	2.0	2.1	2.3	2.0	5.1	6.1

Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D19014	3,374	3,600	4,460	3,463	3,591	3,789	4,932	3,853	4,009	14,897	16,165
Transport		5.1	6.3	2.1	4.5	6.4	5.3	10.6	11.3	11.6	4.3	8.5
Passenger air transport	D19015	2,095	2,170	2,161	2,151	2,322	2,312	2,417	2,375	2,540	8,577	9,426
Transport aérien de passagers		8.2	11.6	6.5	7.7	10.8	6.5	11.8	10.4	9.4	8.4	9.9
Passenger rail transport	D19016	32	36	39	26	33	39	43	29	36	133	144
Transport ferroviaire de passagers		3.2	0.0	0.0	0.0	3.1	8.3	10.3	11.5	9.1	0.8	8.3
Interurban bus transport	D19017	96	109	118	84	94	109	121	88	97	407	412
Transport par autobus interurbain		5.5	1.9	-0.8	5.0	-2.1	0.0	2.5	4.8	3.2	2.5	1.2
Vehicle rental	D19018	77	97	119	67	74	96	122	69	74	360	361
Location de véhicules		2.7	2.1	0.8	3.1	-3.9	-1.0	2.5	3.0	0.0	2.0	0.3
Vehicle repairs and parts	D19019	366	407	700	392	372	415	713	407	385	1,865	1,907
Réparations et pièces de véhicules		1.4	2.3	2.0	2.1	1.6	2.0	1.9	3.8	3.5	2.0	2.3
Vehicle fuel	D19020	616	674	1,168	651	602	708	1,355	791	781	3,109	3,456
Carburant de véhicules		-1.6	-4.3	-4.7	-3.3	-2.3	5.0	16.0	21.5	29.7	-3.7	11.2
Other transportation	D19021	92	107	155	92	94	110	161	94	96	446	459
Autres moyens de transport		3.4	3.9	3.3	3.4	2.2	2.8	3.9	2.2	2.1	3.5	2.9
Accommodation	D19022	664	862	1,340	695	676	867	1,371	722	702	3,561	3,636
Hébergement		2.9	5.1	5.3	8.9	1.8	0.6	2.3	3.9	3.8	5.5	2.1
Hotels	D19023	525	646	825	526	539	652	845	552	560	2,522	2,588
Hôtels		2.1	4.5	5.8	8.0	2.7	0.9	2.4	4.9	3.9	5.1	2.6
Motels	D19024	101	149	274	113	99	147	275	113	103	637	634
Motels		5.2	8.8	9.2	13.0	-2.0	-1.3	0.4	0.0	4.0	9.1	-0.5
Other accommodation	D19025	38	67	241	56	38	68	251	57	39	402	414
Autres types d'hébergement		8.6	3.1	0.0	9.8	0.0	1.5	4.1	1.8	2.6	2.6	3.0
Food and beverage services	D19026	886	1,093	1,584	863	918	1,119	1,626	899	946	4,426	4,562
Restauration		5.0	6.5	6.4	5.9	3.6	2.4	2.7	4.2	3.1	6.0	3.1
Meals, from accommodation services	D19027	108	149	240	115	107	147	240	116	110	612	610
Repas, services d'hébergement		1.9	8.0	7.6	8.5	-0.9	-1.3	0.0	0.9	2.8	6.8	-0.3
Meals, from food and beverage services	D19028	546	667	926	531	573	687	953	561	588	2,670	2,774
Repas, services de restauration		5.0	6.0	6.2	5.6	4.9	3.0	2.9	5.6	2.6	5.8	3.9
Alcohol, from accommodation services	D19029	56	77	122	59	56	77	123	59	58	314	315
Alcool, services d'hébergement		1.8	8.5	7.0	9.3	0.0	0.0	0.8	0.0	3.6	6.8	0.3
Alcohol, from food and beverage services	D19030	142	168	228	131	145	173	236	135	151	669	689
Alcool, services de restauration		6.8	5.7	5.1	4.0	2.1	3.0	3.5	3.1	4.1	5.4	3.0
Meals and alcohol, from other industries	D19031	34	32	68	27	37	35	74	28	39	161	174
Repas et alcool, autres services		13.3	10.3	7.9	3.8	8.8	9.4	8.8	3.7	5.4	8.8	8.1
Other tourism commodities	D19032	924	785	1,156	614	967	826	1,204	652	1,023	3,479	3,649
Autres biens et services touristiques		8.2	6.9	5.2	4.4	4.7	5.2	4.2	6.2	5.8	6.2	4.9
Recreation and entertainment	D19033	385	388	801	298	411	409	839	325	435	1,872	1,984
Loisirs et spectacles		10.3	9.3	5.8	4.9	6.8	5.4	4.7	9.1	5.8	7.3	6.0
Travel agency services	D19034	524	389	341	298	541	408	352	309	573	1,552	1,610
Services d'agences de voyages		6.7	4.6	3.6	3.8	3.2	4.9	3.2	3.7	5.9	4.9	3.7
Convention fees	D19035	15	8	14	18	15	9	13	18	15	55	55
Frais de conférence		7.1	14.3	7.7	5.9	0.0	12.5	-7.1	0.0	0.0	7.8	0.0
Total tourism commodities	D19036	5,848	6,340	8,540	5,635	6,152	6,601	9,133	6,126	6,680	26,363	28,012
Total, biens et services touristiques		5.3	6.3	3.8	5.2	5.2	4.1	6.9	8.7	8.6	5.0	6.3
Total other commodities	D19037	1,282	1,445	2,474	1,296	1,353	1,503	2,592	1,364	1,400	6,497	6,812
Total des autres biens et services		6.1	6.3	5.1	5.5	5.5	4.0	4.8	5.2	3.5	5.7	4.8
Tourism expenditures	D19038	7,130	7,785	11,014	6,931	7,505	8,104	11,725	7,490	8,080	32,860	34,824
Dépenses touristiques		5.5	6.3	4.1	5.3	5.3	4.1	6.5	8.1	7.7	5.1	6.0

Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D19039	3,150	3,258	3,241	3,274	3,281	3,307	3,353	3,387	3,410	12,923	13,328
Transport		-0.3	3.4	-0.5	1.0	0.2	0.8	1.4	1.0	0.7	2.8	3.7
Passenger air transport	D19040	1,634	1,730	1,703	1,747	1,743	1,769	1,818	1,847	1,876	6,814	7,177
Transport aérien de passagers		-1.6	5.9	-1.6	2.6	-0.2	1.5	2.8	1.6	1.6	2.8	5.1
Passenger rail transport	D19041	24	24	25	24	25	25	26	26	26	97	102
Transport ferroviaire de passagers		-4.0	0.0	4.2	-4.0	4.2	0.0	4.0	0.0	0.0	-4.0	5.1
Interurban bus transport	D19042	84	87	84	82	80	84	84	84	85	337	332
Transport par autobus interurbain		-3.4	3.6	-3.4	-2.4	-2.4	5.0	0.0	0.0	1.2	-3.7	-1.1
Vehicle rental	D19043	77	79	79	76	74	77	77	76	75	311	304
Location de véhicules		0.0	2.6	0.0	-3.8	-2.6	4.1	0.0	-1.3	-1.3	2.0	-2.1
Vehicle repairs and parts	D19044	441	444	445	446	448	448	447	453	454	1,776	1,791
Réparations et pièces de véhicules		0.5	0.7	0.2	0.2	0.4	0.0	-0.2	1.3	0.2	0.5	1.1
Vehicle fuel	D19045	790	792	803	801	810	802	799	800	793	3,186	3,211
Carburant de véhicules		2.3	0.3	1.4	-0.2	1.1	-1.0	-0.4	0.1	-0.9	5.5	0.1
Other transportation	D19046	100	102	102	98	101	102	102	101	101	402	401
Autres moyens de transport		2.0	2.0	0.0	-3.9	3.1	1.0	0.0	-1.0	0.0	1.5	1.1
Accommodation	D19047	760	758	764	739	749	740	727	733	729	3,021	2,941
Hébergement		0.9	-0.3	0.8	-3.3	1.4	-1.2	-1.8	0.8	-0.5	1.0	-2.1
Hotels	D19048	539	539	540	525	534	527	517	524	521	2,143	2,101
Hôtels		0.2	0.0	0.2	-2.8	1.7	-1.3	-1.9	1.4	-0.6	0.5	-1.1
Motels	D19049	134	132	138	130	130	127	126	125	124	534	501
Motels		3.9	-1.5	4.5	-5.8	0.0	-2.3	-0.8	-0.8	-0.8	4.1	-4.1
Other accommodation	D19050	87	87	86	84	85	86	84	84	84	344	333
Autres types d'hébergement		1.2	0.0	-1.1	-2.3	1.2	1.2	-2.3	0.0	0.0	-0.6	-1.1
Food and beverage services	D19051	978	1,014	1,023	1,019	1,004	1,014	1,020	1,036	1,037	4,034	4,071
Restauration		0.0	3.7	0.9	-0.4	-1.5	1.0	0.6	1.6	0.1	3.8	1.1
Meals, from accommodation services	D19052	131	142	141	137	132	134	133	133	133	551	531
Repas, services d'hébergement		0.0	8.4	-0.7	-2.8	-3.6	1.5	-0.7	0.0	0.0	4.0	-3.1
Meals, from food and beverage services	D19053	588	605	614	614	608	612	616	633	634	2,421	2,461
Repas, services de restauration		-0.3	2.9	1.5	0.0	-1.0	0.7	0.7	2.8	0.2	3.7	2.1
Alcohol, from accommodation services	D19054	70	73	73	72	70	70	70	70	70	288	281
Alcool, services d'hébergement		1.4	4.3	0.0	-1.4	-2.8	0.0	0.0	0.0	0.0	3.2	-2.1
Alcohol, from food and beverage services	D19055	154	157	158	158	156	160	161	160	160	627	631
Alcool, services de restauration		2.0	1.9	0.6	0.0	-1.3	2.6	0.6	-0.6	0.0	3.8	1.1
Meals and alcohol, from other industries	D19056	35	37	37	38	38	38	40	40	40	147	151
Repas et alcool, autres services		-5.4	5.7	0.0	2.7	0.0	0.0	5.3	0.0	0.0	6.5	6.1
Other tourism commodities	D19057	754	762	758	762	767	773	779	790	792	3,036	3,101
Autres biens et services touristiques		1.1	1.1	-0.5	0.5	0.7	0.8	0.8	1.4	0.3	4.3	2.2
Recreation and entertainment	D19058	395	404	402	403	405	407	412	424	427	1,604	1,641
Loisirs et spectacles		2.6	2.3	-0.5	0.2	0.5	0.5	1.2	2.9	0.7	5.5	2.1
Travel agency services	D19059	347	346	344	346	350	353	355	354	353	1,383	1,411
Services d'agences de voyages		-0.3	-0.3	-0.6	0.6	1.2	0.9	0.6	-0.3	-0.3	2.8	2.1
Convention fees	D19060	12	12	12	13	12	13	12	12	12	49	44
Frais de conférence		-7.7	0.0	0.0	8.3	-7.7	8.3	-7.7	0.0	0.0	6.5	0.0
Total tourism commodities	D19061	5,642	5,792	5,786	5,794	5,801	5,834	5,879	5,946	5,968	23,014	23,441
Total, biens et services touristiques		0.1	2.7	-0.1	0.1	0.1	0.6	0.8	1.1	0.4	2.9	1.1
Total other commodities	D19062	1,452	1,488	1,499	1,505	1,511	1,533	1,560	1,596	1,624	5,944	6,201
Total des autres biens et services		0.4	2.5	0.7	0.4	0.4	1.5	1.8	2.3	1.8	4.5	4.1
Tourism expenditures	D19063	7,094	7,280	7,285	7,299	7,312	7,367	7,439	7,542	7,592	28,958	29,561
Dépenses touristiques		0.2	2.6	0.1	0.2	0.2	0.8	1.0	1.4	0.7	3.3	2.2

Section C
Tourism Exports

Section C
Exportations touristiques

Table 7. Tourism Exports - Canada
Tableau 7. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D19064	898	893	899	923	955	978	981	1,005	1,032	3,613	3,911
Transport		3.9	-0.6	0.7	2.7	3.5	2.4	0.3	2.4	2.7	7.9	8.1
Passenger air transport	D19065	504	500	497	503	533	545	537	555	571	2,004	2,171
Transport aérien de passagers		3.3	-0.8	-0.6	1.2	6.0	2.3	-1.5	3.4	2.9	6.1	8.1
Passenger rail transport	D19066	19	20	22	22	21	23	23	21	21	83	83
Transport ferroviaire de passagers		0.0	5.3	10.0	0.0	-4.5	9.5	0.0	-8.7	0.0	16.9	6.1
Interurban bus transport	D19067	46	47	47	49	49	51	51	50	49	189	201
Transport par autobus interurbain		7.0	2.2	0.0	4.3	0.0	4.1	0.0	-2.0	-2.0	12.5	6.1
Vehicle rental	D19068	147	147	150	155	160	162	167	164	165	599	651
Location de véhicules		5.0	0.0	2.0	3.3	3.2	1.3	3.1	-1.8	0.6	9.1	9.1
Vehicle repairs and parts	D19069	20	19	20	21	21	21	21	20	20	80	80
Réparations et pièces de véhicules		11.1	-5.0	5.3	5.0	0.0	0.0	0.0	-4.8	0.0	15.9	3.1
Vehicle fuel	D19070	106	103	104	111	108	112	117	132	144	424	461
Carburant de véhicules		1.9	-2.8	1.0	6.7	-2.7	3.7	4.5	12.8	9.1	6.5	10.1
Other transportation	D19071	56	57	59	62	63	64	65	63	62	234	241
Autres moyens de transport		7.7	1.8	3.5	5.1	1.6	1.6	1.6	-3.1	-1.6	15.3	9.1
Accommodation	D19072	732	789	800	838	849	836	862	877	903	3,159	3,411
Hébergement		4.6	7.8	1.4	4.8	1.3	-1.5	3.1	1.7	3.0	12.3	8.1
Hotels	D19073	574	620	627	654	674	654	675	685	707	2,475	2,611
Hôtels		5.7	8.0	1.1	4.3	3.1	-3.0	3.2	1.5	3.2	11.8	8.1
Motels	D19074	83	90	92	98	92	96	100	102	104	363	381
Motels		0.0	8.4	2.2	6.5	-6.1	4.3	4.2	2.0	2.0	12.0	7.1
Other accommodation	D19075	75	79	81	86	83	86	87	90	92	321	331
Autres types d'hébergement		1.4	5.3	2.5	6.2	-3.5	3.6	1.2	3.4	2.2	16.7	7.1
Food and beverage services	D19076	779	811	831	869	887	868	885	901	916	3,290	3,511
Restauration		4.0	4.1	2.5	4.6	2.1	-2.1	2.0	1.8	1.7	13.0	7.1
Meals, from accommodation services	D19077	106	112	113	120	121	119	122	124	125	451	471
Repas, services d'hébergement		1.9	5.7	0.9	6.2	0.8	-1.7	2.5	1.6	0.8	12.8	4.1
Meals, from food and beverage services	D19078	478	495	510	533	549	530	542	549	559	2,016	2,111
Repas, services de restauration		4.4	3.6	3.0	4.5	3.0	-3.5	2.3	1.3	1.8	13.1	2.1
Alcohol, from accommodation services	D19079	63	68	68	72	72	71	73	76	77	271	271
Alcool, services d'hébergement		1.6	7.9	0.0	5.9	0.0	-1.4	2.8	4.1	1.3	12.4	4.1
Alcohol, from food and beverage services	D19080	104	109	112	115	116	117	118	120	123	440	441
Alcool, services de restauration		4.0	4.8	2.8	2.7	0.9	0.9	0.9	1.7	2.5	12.8	4.1
Meals and alcohol, from other industries	D19081	28	27	28	29	29	31	30	32	32	112	112
Repas et alcool, autres services		12.0	-3.6	3.7	3.6	0.0	6.9	-3.2	6.7	0.0	15.5	4.1
Other tourism commodities	D19082	316	325	335	345	353	356	353	362	367	1,321	1,411
Autres biens et services touristiques		3.9	2.8	3.1	3.0	2.3	0.8	-0.8	2.5	1.4	13.0	1.1
Recreation and entertainment	D19083	290	299	309	318	324	328	325	333	338	1,216	1,216
Loisirs et spectacles		3.6	3.1	3.3	2.9	1.9	1.2	-0.9	2.5	1.5	13.3	1.1
Travel agency services	D19084	14	14	14	15	16	16	15	16	16	57	57
Services d'agences de voyages		7.7	0.0	0.0	7.1	6.7	0.0	-6.3	6.7	0.0	14.0	1.1
Convention fees	D19085	12	12	12	12	13	12	13	13	13	48	48
Frais de conférence		9.1	0.0	0.0	0.0	8.3	-7.7	8.3	0.0	0.0	4.3	1.1
Total tourism commodities	D19086	2,725	2,818	2,865	2,975	3,044	3,038	3,081	3,145	3,218	11,383	12,111
Total, biens et services touristiques		4.1	3.4	1.7	3.8	2.3	-0.2	1.4	2.1	2.3	11.2	1.1
Total other commodities	D19087	667	699	719	721	738	731	748	763	780	2,806	2,806
Total des autres biens et services		4.7	4.8	2.9	0.3	2.4	-0.9	2.3	2.0	2.2	12.5	1.1
Tourism expenditures	D19088	3,392	3,517	3,584	3,696	3,782	3,769	3,829	3,908	3,998	14,189	15,111
Dépenses touristiques		4.2	3.7	1.9	3.1	2.3	-0.3	1.6	2.1	2.3	11.4	1.1

Table 8. Tourism Exports - Canada
Tableau 8. Exportations touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre								— Year / Année —		
	CANSIM	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D19089	450	949	1,636	578	508	1,024	1,765	622	566	3,613	3,919
Transport		12.8	9.2	5.7	8.9	12.9	7.9	7.9	7.6	11.4	7.9	8.5
Passenger air transport	D19090	254	547	882	321	289	593	949	339	322	2,004	2,170
Transport aérien de passagers		11.4	10.5	2.4	5.2	13.8	8.4	7.6	5.6	11.4	6.1	8.3
Passenger rail transport	D19091	10	19	38	16	11	20	40	17	11	83	88
Transport ferroviaire de passagers		11.1	11.8	18.8	23.1	10.0	5.3	5.3	6.3	0.0	16.9	6.0
Interurban bus transport	D19092	24	51	83	31	27	55	87	32	28	189	201
Transport par autobus interurbain		26.3	4.1	13.7	14.8	12.5	7.8	4.8	3.2	3.7	12.5	6.3
Vehicle rental	D19093	73	147	282	97	83	157	308	105	89	599	653
Location de véhicules		9.0	7.3	8.5	14.1	13.7	6.8	9.2	8.2	7.2	9.1	9.0
Vehicle repairs and parts	D19094	10	19	39	12	11	20	40	12	12	80	83
Réparations et pièces de véhicules		25.0	11.8	18.2	9.1	10.0	5.3	2.6	0.0	9.1	15.9	3.8
Vehicle fuel	D19095	50	107	199	68	54	115	219	81	70	424	469
Carburant de véhicules		13.6	4.9	4.7	9.7	8.0	7.5	10.1	19.1	29.6	6.5	10.6
Other transportation	D19096	29	59	113	33	33	64	122	36	34	234	255
Autres moyens de transport		20.8	13.5	14.1	17.9	13.8	8.5	8.0	9.1	3.0	15.3	9.0
Accommodation	D19097	412	898	1,368	481	472	935	1,487	530	528	3,159	3,424
Hébergement		4.8	13.2	13.7	13.4	14.6	4.1	8.7	10.2	11.9	12.3	8.4
Hotels	D19098	353	698	1,010	414	405	722	1,103	458	455	2,475	2,688
Hôtels		4.7	12.6	12.7	14.7	14.7	3.4	9.2	10.6	12.3	11.8	8.6
Motels	D19099	34	94	194	41	38	100	208	44	43	363	390
Motels		0.0	14.6	15.5	2.5	11.8	6.4	7.2	7.3	13.2	12.0	7.4
Other accommodation	D19100	25	106	164	26	29	113	176	28	30	321	346
Autres types d'hébergement		13.6	16.5	18.0	13.0	16.0	6.6	7.3	7.7	3.4	16.7	7.8
Food and beverage services	D19101	443	848	1,405	594	501	906	1,501	633	529	3,290	3,541
Restauration		12.4	10.3	14.7	13.6	13.1	6.8	6.8	6.6	5.6	13.0	7.6
Meals, from accommodation services	D19102	38	130	235	48	44	140	251	51	46	451	486
Repas, services d'hébergement		8.6	13.0	14.6	6.7	15.8	7.7	6.8	6.3	4.5	12.8	7.8
Meals, from food and beverage services	D19103	292	506	833	385	330	539	890	411	349	2,016	2,170
Repas, services de restauration		12.7	9.3	15.5	13.2	13.0	6.5	6.8	6.8	5.8	13.1	7.6
Alcohol, from accommodation services	D19104	30	74	121	46	34	79	130	49	36	271	292
Alcool, services d'hébergement		7.1	12.1	12.0	17.9	13.3	6.8	7.4	6.5	5.9	12.4	7.7
Alcohol, from food and beverage services	D19105	65	110	172	93	73	118	182	98	77	440	471
Alcool, services de restauration		14.0	10.0	12.4	16.3	12.3	7.3	5.8	5.4	5.5	12.8	7.0
Meals and alcohol, from other industries	D19106	18	28	44	22	20	30	48	24	21	112	122
Repas et alcool, autres services		20.0	12.0	15.8	15.8	11.1	7.1	9.1	9.1	5.0	15.5	8.9
Other tourism commodities	D19107	167	352	581	221	191	377	625	231	200	1,321	1,424
Autres biens et services touristiques		9.9	13.2	13.7	13.3	14.4	7.1	7.6	4.5	4.7	13.0	7.8
Recreation and entertainment	D19108	157	315	537	207	178	338	577	217	187	1,216	1,310
Loisirs et spectacles		10.6	13.7	14.0	13.1	13.4	7.3	7.4	4.8	5.1	13.3	7.7
Travel agency services	D19109	5	21	27	4	7	23	29	4	7	57	63
Services d'agences de voyages		0.0	16.7	12.5	33.3	40.0	9.5	7.4	0.0	0.0	14.0	10.5
Convention fees	D19110	5	16	17	10	6	16	19	10	6	48	51
Frais de conférence		0.0	0.0	6.3	11.1	20.0	0.0	11.8	0.0	0.0	4.3	6.3
Total tourism commodities	D19111	1,472	3,047	4,990	1,874	1,672	3,242	5,378	2,016	1,823	11,383	12,308
Total, biens et services touristiques		10.0	11.1	11.2	12.0	13.6	6.4	7.8	7.6	9.0	11.2	8.1
Total other commodities	D19112	337	697	1,284	488	387	742	1,338	513	412	2,806	2,980
Total des autres biens et services		13.5	11.2	12.4	14.0	14.8	6.5	4.2	5.1	6.5	12.5	6.2
Tourism expenditures	D19113	1,809	3,744	6,274	2,362	2,059	3,984	6,716	2,529	2,235	14,189	15,288
Dépenses touristiques		10.6	11.1	11.5	12.4	13.8	6.4	7.0	7.1	8.5	11.4	7.7

Table 9. Tourism Exports - Canada
Tableau 9. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D19114	824	828	845	865	868	888	896	918	932	3,362	3,570
Transport		3.0	0.5	2.1	2.4	0.3	2.3	0.9	2.5	1.5	8.1	6.2
Passenger air transport	D19115	469	473	485	490	498	512	522	532	544	1,917	2,064
Transport aérien de passagers		1.1	0.9	2.5	1.0	1.6	2.8	2.0	1.9	2.3	5.8	7.7
Passenger rail transport	D19116	16	16	17	17	17	17	17	17	17	66	68
Transport ferroviaire de passagers		6.7	0.0	6.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	11.9	3.0
Interurban bus transport	D19117	40	39	39	41	40	43	42	41	40	159	166
Transport par autobus interurbain		5.3	-2.5	0.0	5.1	-2.4	7.5	-2.3	-2.4	-2.4	7.4	4.4
Vehicle rental	D19118	127	129	130	132	134	137	141	141	141	518	553
Location de véhicules		4.1	1.6	0.8	1.5	1.5	2.2	2.9	0.0	0.0	9.3	6.8
Vehicle repairs and parts	D19119	18	17	17	18	18	19	18	17	17	70	72
Réparations et pièces de véhicules		5.9	-5.6	0.0	5.9	0.0	5.6	-5.3	-5.6	0.0	4.5	2.3
Vehicle fuel	D19120	106	106	108	115	109	108	103	115	118	435	439
Carburant de véhicules		7.1	0.0	1.9	6.5	-5.2	-0.9	-4.6	11.7	2.6	16.3	0.0
Other transportation	D19121	48	48	49	52	52	52	53	55	55	197	212
Autres moyens de transport		6.7	0.0	2.1	6.1	0.0	0.0	1.9	3.8	0.0	11.3	7.0
Accommodation	D19122	632	664	670	694	698	675	687	697	710	2,660	2,757
Hébergement		1.0	5.1	0.9	3.6	0.6	-3.3	1.8	1.5	1.9	7.3	3.1
Hotels	D19123	496	521	525	542	554	528	539	544	555	2,084	2,168
Hôtels		2.1	5.0	0.8	3.2	2.2	-4.7	2.1	0.9	2.0	6.8	3.1
Motels	D19124	71	76	77	81	76	78	79	80	82	305	311
Motels		-4.1	7.0	1.3	5.2	-6.2	2.6	1.3	1.3	2.5	6.6	2.1
Other accommodation	D19125	65	67	68	71	68	69	69	73	73	271	279
Autres types d'hébergement		-1.5	3.1	1.5	4.4	-4.2	1.5	0.0	5.8	0.0	12.0	3.1
Food and beverage services	D19126	709	734	753	785	793	774	784	791	800	2,981	3,141
Restauration		2.5	3.5	2.6	4.2	1.0	-2.4	1.3	0.9	1.1	10.2	5.1
Meals, from accommodation services	D19127	96	100	101	106	106	103	105	106	106	403	421
Repas, services d'hébergement		1.1	4.2	1.0	5.0	0.0	-2.8	1.9	1.0	0.0	9.2	4.1
Meals, from food and beverage services	D19128	434	448	461	480	490	472	481	483	491	1,823	1,921
Repas, services de restauration		3.1	3.2	2.9	4.1	2.1	-3.7	1.9	0.4	1.7	10.6	5.1
Alcohol, from accommodation services	D19129	58	62	63	66	64	64	65	67	67	249	261
Alcool, services d'hébergement		-1.7	6.9	1.6	4.8	-3.0	0.0	1.6	3.1	0.0	8.7	4.1
Alcohol, from food and beverage services	D19130	96	100	103	106	106	107	106	108	109	405	421
Alcool, services de restauration		2.1	4.2	3.0	2.9	0.0	0.9	-0.9	1.9	0.9	9.8	5.1
Meals and alcohol, from other industries	D19131	25	24	25	27	27	28	27	27	27	101	101
Repas et alcool, autres services		8.7	-4.0	4.2	8.0	0.0	3.7	-3.6	0.0	0.0	12.2	7.1
Other tourism commodities	D19132	271	275	283	292	293	293	289	293	296	1,121	1,161
Autres biens et services touristiques		3.0	1.5	2.9	3.2	0.3	0.0	-1.4	1.4	1.0	9.9	4.1
Recreation and entertainment	D19133	248	251	259	267	268	267	263	267	270	1,025	1,061
Loisirs et spectacles		3.3	1.2	3.2	3.1	0.4	-0.4	-1.5	1.5	1.1	10.2	3.3
Travel agency services	D19134	12	13	13	14	14	15	14	14	14	52	51
Services d'agences de voyages		-7.7	8.3	0.0	7.7	0.0	7.1	-6.7	0.0	0.0	10.6	9.9
Convention fees	D19135	11	11	11	11	11	11	12	12	12	44	44
Frais de conférence		10.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	9.1	0.0	0.0	2.3	4.1
Total tourism commodities	D19136	2,436	2,501	2,551	2,636	2,652	2,630	2,656	2,699	2,738	10,124	10,631
Total, biens et services touristiques		2.3	2.7	2.0	3.3	0.6	-0.8	1.0	1.6	1.4	8.7	5.1
Total other commodities	D19137	607	641	647	649	662	657	671	682	696	2,544	2,671
Total des autres biens et services		3.6	5.6	0.9	0.3	2.0	-0.8	2.1	1.6	2.1	10.6	5.1
Tourism expenditures	D19138	3,043	3,142	3,198	3,285	3,314	3,287	3,327	3,381	3,434	12,668	13,301
Dépenses touristiques		2.6	3.3	1.8	2.7	0.9	-0.8	1.2	1.6	1.6	9.0	5.1

Section D

Supply of Tourism Commodities

Section D

Offre de biens et services touristiques

Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D19139	10,244	10,311	10,261	10,431	10,621	10,888	11,322	11,633	12,137	41,247	44,464
Transport		1.4	0.7	-0.5	1.7	1.8	2.5	4.0	2.7	4.3	1.5	7.8
Passenger air transport	D19140	2,729	2,880	2,819	2,953	2,976	3,050	3,108	3,208	3,294	11,381	12,342
Transport aérien de passagers		-0.3	5.5	-2.1	4.8	0.8	2.5	1.9	3.2	2.7	8.3	8.4
Passenger rail transport	D19141	57	57	59	61	61	62	64	68	68	234	255
Transport ferroviaire de passagers		0.0	0.0	3.5	3.4	0.0	1.6	3.2	6.3	0.0	5.9	9.0
Interurban bus transport	D19142	163	163	165	163	169	167	170	172	169	654	678
Transport par autobus interurbain		2.5	0.0	1.2	-1.2	3.7	-1.2	1.8	1.2	-1.7	4.1	3.7
Vehicle rental	D19143	267	268	271	275	278	282	290	295	295	1,081	1,145
Location de véhicules		4.3	0.4	1.1	1.5	1.1	1.4	2.8	1.7	0.0	6.0	5.9
Vehicle repairs and parts	D19144	2,712	2,690	2,689	2,671	2,754	2,731	2,794	2,804	2,934	10,762	11,083
Réparations et pièces de véhicules		10.4	-0.8	0.0	-0.7	3.1	-0.8	2.3	0.4	4.6	2.1	3.0
Vehicle fuel	D19145	3,756	3,684	3,688	3,727	3,797	4,006	4,295	4,481	4,769	14,855	16,579
Carburant de véhicules		-3.4	-1.9	0.1	1.1	1.9	5.5	7.2	4.3	6.4	-4.4	11.6
Other transportation	D19146	560	569	570	581	586	590	601	605	608	2,280	2,382
Autres moyens de transport		2.4	1.6	0.2	1.9	0.9	0.7	1.9	0.7	0.5	5.3	4.5
Accommodation	D19147	1,732	1,800	1,824	1,849	1,900	1,872	1,900	1,945	1,968	7,205	7,617
Hébergement		4.3	3.9	1.3	1.4	2.8	-1.5	1.5	2.4	1.2	7.8	5.7
Hotels	D19148	1,276	1,332	1,349	1,365	1,405	1,386	1,406	1,439	1,457	5,322	5,636
Hôtels		4.2	4.4	1.3	1.2	2.9	-1.4	1.4	2.3	1.3	7.4	5.9
Motels	D19149	254	262	269	271	278	270	276	284	287	1,056	1,108
Motels		6.3	3.1	2.7	0.7	2.6	-2.9	2.2	2.9	1.1	10.8	4.5
Other accommodation	D19150	202	206	206	213	217	216	218	222	224	827	873
Autres types d'hébergement		3.1	2.0	0.0	3.4	1.9	-0.5	0.9	1.8	0.9	7.1	5.6
Food and beverage services	D19151	8,213	8,173	8,161	8,321	8,441	8,469	8,567	8,787	8,840	32,868	34,264
Restauration		3.0	-0.5	-0.1	2.0	1.4	0.3	1.2	2.6	0.6	5.9	4.1
Meals, from accommodation services	D19152	600	602	610	618	627	623	633	642	650	2,430	2,521
Repas, services d'hébergement		0.7	0.3	1.3	1.3	1.5	-0.6	1.6	1.4	1.2	2.4	3.1
Meals, from food and beverage services	D19153	5,328	5,294	5,276	5,381	5,466	5,502	5,549	5,717	5,733	21,279	22,234
Repas, services de restauration		3.6	-0.6	-0.3	2.0	1.6	0.7	0.9	3.0	0.3	6.5	4.1
Alcohol, from accommodation services	D19154	505	499	507	517	521	519	530	529	532	2,028	2,091
Alcool, services d'hébergement		2.0	-1.2	1.6	2.0	0.8	-0.4	2.1	-0.2	0.6	2.2	3.1
Alcohol, from food and beverage services	D19155	1,439	1,441	1,442	1,472	1,483	1,473	1,495	1,531	1,555	5,794	5,988
Alcool, services de restauration		2.6	0.1	0.1	2.1	0.7	-0.7	1.5	2.4	1.6	5.8	3.1
Meals and alcohol, from other industries	D19156	341	337	326	333	344	352	360	368	370	1,337	1,421
Repas et alcool, autres services		1.5	-1.2	-3.3	2.1	3.3	2.3	2.3	2.2	0.5	9.1	6.1
Other tourism commodities	D19157	3,537	3,558	3,491	3,564	3,699	3,750	3,719	3,826	3,875	14,150	14,991
Autres biens et services touristiques		2.0	0.6	-1.9	2.1	3.8	1.4	-0.8	2.9	1.3	7.7	6.1
Recreation and entertainment	D19158	3,101	3,121	3,051	3,122	3,247	3,294	3,260	3,368	3,415	12,395	13,161
Loisirs et spectacles		2.2	0.6	-2.2	2.3	4.0	1.4	-1.0	3.3	1.4	8.1	6.1
Travel agency services	D19159	408	409	411	412	423	426	429	428	430	1,640	1,701
Services d'agences de voyages		1.2	0.2	0.5	0.2	2.7	0.7	0.7	-0.2	0.5	5.1	4.1
Convention fees	D19160	28	28	29	30	29	30	30	30	30	115	111
Frais de conférence		0.0	0.0	3.6	3.4	-3.3	3.4	0.0	0.0	0.0	3.6	3.1
Total tourism commodities	D19161	23,726	23,842	23,737	24,165	24,661	24,979	25,508	26,191	26,820	95,470	101,341
Total, biens et services touristiques		2.2	0.5	-0.4	1.8	2.1	1.3	2.1	2.7	2.4	4.3	6.1

Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D19162	9,016	10,716	11,491	10,024	9,392	11,219	12,651	11,202	10,898	41,247	44,464
Transport		2.7	0.9	0.4	2.4	4.2	4.7	10.1	11.8	16.0	1.5	7.8
Passenger air transport	D19163	2,544	2,918	3,248	2,671	2,779	3,092	3,539	2,932	3,045	11,381	12,342
Transport aérien de passagers		8.7	11.8	5.6	7.5	9.2	6.0	9.0	9.8	9.6	8.3	8.4
Passenger rail transport	D19164	45	59	82	48	49	64	88	54	52	234	255
Transport ferroviaire de passagers		4.7	3.5	6.5	9.1	8.9	8.5	7.3	12.5	6.1	5.9	9.0
Interurban bus transport	D19165	130	176	220	128	135	180	229	134	138	654	678
Transport par autobus interurbain		5.7	1.7	4.8	4.9	3.8	2.3	4.1	4.7	2.2	4.1	3.7
Vehicle rental	D19166	174	273	446	188	183	281	477	204	190	1,081	1,145
Location de véhicules		6.7	5.4	5.4	7.4	5.2	2.9	7.0	8.5	3.8	6.0	5.9
Vehicle repairs and parts	D19167	2,145	2,973	2,937	2,707	2,247	2,956	3,079	2,801	2,544	10,762	11,083
Réparations et pièces de véhicules		6.2	-3.3	2.5	4.8	4.8	-0.6	4.8	3.5	13.2	2.1	3.0
Vehicle fuel	D19168	3,423	3,736	3,956	3,740	3,417	4,044	4,608	4,510	4,325	14,855	16,579
Carburant de véhicules		-4.0	-4.0	-6.2	-3.4	-0.2	8.2	16.5	20.6	26.6	-4.4	11.6
Other transportation	D19169	555	581	602	542	582	602	631	567	604	2,280	2,382
Autres moyens de transport		5.5	5.4	4.3	5.9	4.9	3.6	4.8	4.6	3.8	5.3	4.5
Accommodation	D19170	1,210	1,851	2,842	1,302	1,320	1,935	2,997	1,365	1,414	7,205	7,617
Hébergement		7.1	6.2	7.5	11.7	9.1	4.5	5.5	4.8	7.1	7.8	5.7
Hotels	D19171	974	1,404	1,919	1,025	1,065	1,471	2,027	1,073	1,145	5,322	5,636
Hôtels		6.1	5.6	7.3	11.3	9.3	4.8	5.6	4.7	7.5	7.4	5.9
Motels	D19172	157	249	478	172	167	257	503	181	178	1,056	1,108
Motels		13.8	8.3	9.9	14.7	6.4	3.2	5.2	5.2	6.6	10.8	4.9
Other accommodation	D19173	79	198	445	105	88	207	467	111	91	827	873
Autres types d'hébergement		6.8	8.2	6.0	10.5	11.4	4.5	4.9	5.7	3.4	7.1	5.6
Food and beverage services	D19174	7,070	8,403	9,241	8,154	7,335	8,673	9,603	8,653	7,768	32,868	34,264
Restauration		7.4	6.6	5.0	4.8	3.7	3.2	3.9	6.1	5.9	5.9	4.2
Meals, from accommodation services	D19175	414	620	874	522	429	641	914	541	446	2,430	2,525
Repas, services d'hébergement		0.7	0.5	3.1	4.8	3.6	3.4	4.6	3.6	4.0	2.4	3.9
Meals, from food and beverage services	D19176	4,736	5,468	5,818	5,257	4,928	5,664	6,026	5,616	5,198	21,279	22,234
Repas, services de restauration		8.2	7.7	5.4	4.9	4.1	3.6	3.6	6.8	5.5	6.5	4.5
Alcohol, from accommodation services	D19177	377	512	654	485	386	529	686	498	401	2,028	2,099
Alcool, services d'hébergement		1.9	-0.8	2.3	5.4	2.4	3.3	4.9	2.7	3.9	2.2	3.5
Alcohol, from food and beverage services	D19178	1,239	1,449	1,530	1,576	1,283	1,470	1,578	1,651	1,373	5,794	5,982
Alcool, services de restauration		6.4	6.5	5.4	5.1	3.6	1.4	3.1	4.8	7.0	5.8	3.2
Meals and alcohol, from other industries	D19179	304	354	365	314	309	369	399	347	350	1,337	1,424
Repas et alcool, autres services		18.8	13.1	6.1	0.6	1.6	4.2	9.3	10.5	13.3	9.1	6.5
Other tourism commodities	D19180	3,429	3,680	3,762	3,279	3,594	3,878	3,960	3,562	4,040	14,150	14,994
Autres biens et services touristiques		13.7	9.9	4.8	3.1	4.8	5.4	5.3	8.6	12.4	7.7	6.0
Recreation and entertainment	D19181	2,869	3,234	3,351	2,941	3,015	3,410	3,533	3,211	3,418	12,395	13,169
Loisirs et spectacles		15.2	10.6	4.9	3.0	5.1	5.4	5.4	9.2	13.4	8.1	6.2
Travel agency services	D19182	538	417	377	308	556	438	391	321	599	1,640	1,706
Services d'agences de voyages		6.7	5.0	4.1	3.7	3.3	5.0	3.7	4.2	7.7	5.1	4.0
Convention fees	D19183	22	29	34	30	23	30	36	30	23	115	119
Frais de conférence		4.8	0.0	3.0	7.1	4.5	3.4	5.9	0.0	0.0	3.6	3.5
Total tourism commodities	D19184	20,725	24,650	27,336	22,759	21,641	25,705	29,211	24,782	24,120	95,470	101,339
Total, biens et services touristiques		6.2	4.5	3.2	3.8	4.4	4.3	6.9	8.9	11.5	4.3	6.1

Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D19185	9,557	9,601	9,602	9,752	9,830	9,823	9,938	9,999	10,124	38,512	39,590
Transport		3.1	0.5	0.0	1.6	0.8	-0.1	1.2	0.6	1.3	2.7	2.8
Passenger air transport	D19186	2,291	2,411	2,364	2,458	2,424	2,464	2,529	2,563	2,603	9,524	9,980
Transport aérien de passagers		-0.9	5.2	-1.9	4.0	-1.4	1.7	2.6	1.3	1.6	3.8	4.8
Passenger rail transport	D19187	41	42	44	45	44	44	46	48	48	172	182
Transport ferroviaire de passagers		-4.7	2.4	4.8	2.3	-2.2	0.0	4.5	4.3	0.0	1.2	5.8
Interurban bus transport	D19188	138	136	135	135	137	136	138	138	137	544	549
Transport par autobus interurbain		-0.7	-1.4	-0.7	0.0	1.5	-0.7	1.5	0.0	-0.7	-1.6	0.9
Vehicle rental	D19189	230	235	234	234	235	239	243	247	245	933	964
Location de véhicules		3.1	2.2	-0.4	0.0	0.4	1.7	1.7	1.6	-0.8	6.1	3.3
Vehicle repairs and parts	D19190	2,590	2,564	2,554	2,544	2,623	2,573	2,624	2,622	2,734	10,252	10,442
Réparations et pièces de véhicules		9.6	-1.0	-0.4	-0.4	3.1	-1.9	2.0	-0.1	4.3	0.6	1.9
Vehicle fuel	D19191	3,749	3,684	3,748	3,807	3,837	3,833	3,822	3,837	3,812	14,988	15,329
Carburant de véhicules		1.9	-1.7	1.7	1.6	0.8	-0.1	-0.3	0.4	-0.7	3.5	2.3
Other transportation	D19192	518	529	523	529	530	534	536	544	545	2,099	2,144
Autres moyens de transport		1.6	2.1	-1.1	1.1	0.2	0.8	0.4	1.5	0.2	2.9	2.1
Accommodation	D19193	1,498	1,513	1,526	1,541	1,563	1,515	1,518	1,550	1,550	6,078	6,146
Hébergement		0.7	1.0	0.9	1.0	1.4	-3.1	0.2	2.1	0.0	2.9	1.1
Hotels	D19194	1,105	1,121	1,131	1,140	1,159	1,123	1,126	1,149	1,149	4,497	4,557
Hôtels		0.5	1.4	0.9	0.8	1.7	-3.1	0.3	2.0	0.0	2.5	1.3
Motels	D19195	218	219	223	225	226	217	219	225	226	885	887
Motels		2.3	0.5	1.8	0.9	0.4	-4.0	0.9	2.7	0.4	5.6	0.2
Other accommodation	D19196	175	173	172	176	178	175	173	176	175	696	702
Autres types d'hébergement		0.0	-1.1	-0.6	2.3	1.1	-1.7	-1.1	1.7	-0.6	2.5	0.5
Food and beverage services	D19197	7,532	7,462	7,422	7,547	7,607	7,592	7,642	7,790	7,812	29,963	30,631
Restauration		2.1	-0.9	-0.5	1.7	0.8	-0.2	0.7	1.9	0.3	3.7	2.2
Meals, from accommodation services	D19198	546	539	543	546	552	541	546	548	548	2,174	2,187
Repas, services d'hébergement		-0.4	-1.3	0.7	0.6	1.1	-2.0	0.9	0.4	0.0	-1.0	0.6
Meals, from food and beverage services	D19199	4,854	4,806	4,767	4,850	4,893	4,906	4,928	5,042	5,047	19,277	19,769
Repas, services de restauration		2.7	-1.0	-0.8	1.7	0.9	0.3	0.4	2.3	0.1	4.3	2.6
Alcohol, from accommodation services	D19200	472	460	465	472	472	465	471	468	465	1,869	1,876
Alcool, services d'hébergement		1.1	-2.5	1.1	1.5	0.0	-1.5	1.3	-0.6	-0.6	-0.8	0.4
Alcohol, from food and beverage services	D19201	1,347	1,348	1,348	1,375	1,378	1,363	1,374	1,401	1,420	5,418	5,516
Alcool, services de restauration		1.8	0.1	0.0	2.0	0.2	-1.1	0.8	2.0	1.4	4.3	1.8
Meals and alcohol, from other industries	D19202	313	309	299	304	312	317	323	331	332	1,225	1,285
Repas et alcool, autres services		0.3	-1.3	-3.2	1.7	2.6	1.6	1.9	2.5	0.3	7.1	4.1
Other tourism commodities	D19203	3,060	3,064	2,985	3,036	3,083	3,095	3,059	3,102	3,115	12,145	12,339
Autres biens et services touristiques		2.2	0.1	-2.6	1.7	1.5	0.4	-1.2	1.4	0.4	5.8	1.1
Recreation and entertainment	D19204	2,668	2,673	2,596	2,644	2,685	2,695	2,657	2,702	2,715	10,581	10,739
Loisirs et spectacles		2.5	0.2	-2.9	1.8	1.6	0.4	-1.4	1.7	0.5	6.2	1.1
Travel agency services	D19205	367	366	363	365	372	374	376	373	373	1,461	1,499
Services d'agences de voyages		0.0	-0.3	-0.8	0.6	1.9	0.5	0.5	-0.8	0.0	3.0	2.1
Convention fees	D19206	25	25	26	27	26	26	26	27	27	103	104
Frais de conférence		-3.8	0.0	4.0	3.8	-3.7	0.0	0.0	3.8	0.0	2.0	1.1
Total tourism commodities	D19207	21,647	21,640	21,535	21,876	22,083	22,025	22,157	22,441	22,601	86,698	88,704
Total, biens et services touristiques		2.4	0.0	-0.5	1.6	0.9	-0.3	0.6	1.3	0.7	3.5	2.1

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment Generated by Tourism
Tableau 13. Emploi généré par le tourisme

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D19208	91.1	92.3	91.0	93.1	94.8	93.9	95.0	97.1	99.2	91.9	95.2
Transport		1.7	1.3	-1.4	2.3	1.8	-0.9	1.2	2.2	2.2	5.2	3.6
Air transportation	D19209	45.5	45.5	45.2	46.3	47.5	47.4	48.0	49.4	50.7	45.6	48.1
Transport aérien		3.9	0.0	-0.7	2.4	2.6	-0.2	1.3	2.9	2.6	8.3	5.4
Railway transportation	D19210	4.1	4.0	3.9	4.0	3.9	3.7	3.7	3.7	3.7	4.0	3.8
Transport ferroviaire		-2.4	-2.4	-2.5	2.6	-2.5	-5.1	0.0	0.0	0.0	-4.2	-6.3
Water transportation	D19211	2.0	1.9	1.9	2.0	2.1	2.0	2.0	2.1	2.3	2.0	2.1
Transport par eau		11.1	-5.0	0.0	5.3	5.0	-4.8	0.0	5.0	9.5	1.3	5.1
Bus transportation	D19212	13.6	13.9	14.1	14.2	14.2	14.3	14.4	14.5	14.6	14.0	14.4
Transport par autobus		0.7	2.2	1.4	0.7	0.0	0.7	0.7	0.7	0.7	3.3	2.9
Taxicabs	D19213	11.0	11.2	11.3	11.3	11.3	11.3	11.3	11.3	11.4	11.2	11.3
Taxis		0.9	1.8	0.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.9	0.9	0.9
Vehicle rental and leasing	D19214	14.9	15.8	14.6	15.3	15.8	15.2	15.6	16.1	16.5	15.2	15.7
Location de véhicules		-3.2	6.0	-7.6	4.8	3.3	-3.8	2.6	3.2	2.5	4.1	3.5
Accommodation	D19215	141.0	142.0	142.8	142.2	143.0	142.1	142.4	146.1	150.1	142.0	143.4
Hébergement		1.7	0.7	0.6	-0.4	0.6	-0.6	0.2	2.6	2.7	3.3	1.0
Food and beverage services	D19216	142.8	143.1	143.2	143.3	143.2	142.7	142.7	143.6	145.7	143.1	143.1
Restauration		1.1	0.2	0.1	0.1	-0.1	-0.3	0.0	0.6	1.5	1.8	0.0
Other tourism industries	D19217	30.0	30.1	30.0	30.2	29.5	29.6	30.1	31.4	31.9	30.1	30.2
Autres activités touristiques		-2.6	0.3	-0.3	0.7	-2.3	0.3	1.7	4.3	1.6	0.9	0.2
Recreation and entertainment	D19218	21.1	21.2	21.3	21.4	20.6	20.7	21.3	22.7	23.0	21.3	21.3
Loisirs et spectacles		-1.9	0.5	0.5	0.5	-3.7	0.5	2.9	6.6	1.3	1.9	0.4
Travel agencies	D19219	8.9	8.9	8.7	8.8	8.9	8.9	8.8	8.7	8.9	8.8	8.8
Agences de voyages		-4.3	0.0	-2.2	1.1	1.1	0.0	-1.1	-1.1	2.3	-1.4	0.0
Total tourism industries	D19220	404.9	407.5	407.0	408.8	410.5	408.3	410.2	418.2	426.9	407.1	411.8
Total des branches touristiques		1.1	0.6	-0.1	0.4	0.4	-0.5	0.5	2.0	2.1	3.0	1.2
Other industries	D19221	111.0	111.0	111.2	111.8	112.2	111.6	112.0	114.3	116.7	111.3	112.5
Autres branches		1.5	0.0	0.2	0.5	0.4	-0.5	0.4	2.1	2.1	3.0	1.1
Tourism activities	D19222	515.9	518.5	518.2	520.6	522.7	519.9	522.2	532.5	543.6	518.3	524.3
Activités touristiques		1.2	0.5	-0.1	0.5	0.4	-0.5	0.4	2.0	2.1	3.0	1.1

Table 14. Employment Generated by Tourism
Tableau 14. Emploi généré par le tourisme

Not seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre								— Year / Année —		
	CANSIM	98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transportation	D19223	90.5	94.4	88.5	94.1	94.8	95.9	92.0	98.1	99.4	91.9	95.2
<i>Transport</i>		<i>6.7</i>	<i>7.2</i>	<i>3.0</i>	<i>3.7</i>	<i>4.8</i>	<i>1.6</i>	<i>4.0</i>	<i>4.3</i>	<i>4.9</i>	<i>5.2</i>	<i>3.6</i>
Air transportation	D19224	45.4	45.8	45.0	46.3	47.7	47.8	47.5	49.3	51.0	45.6	48.1
<i>Transport aérien</i>		<i>11.8</i>	<i>9.6</i>	<i>6.6</i>	<i>5.5</i>	<i>5.1</i>	<i>4.4</i>	<i>5.6</i>	<i>6.5</i>	<i>6.9</i>	<i>8.3</i>	<i>5.4</i>
Railway transportation	D19225	4.0	4.0	4.0	4.0	3.8	3.7	3.8	3.7	3.6	4.0	3.8
<i>Transport ferroviaire</i>		<i>0.0</i>	<i>-4.8</i>	<i>-7.0</i>	<i>-4.8</i>	<i>-5.0</i>	<i>-7.5</i>	<i>-5.0</i>	<i>-7.5</i>	<i>-5.3</i>	<i>-4.2</i>	<i>-6.3</i>
Water transportation	D19226	1.7	1.9	2.1	2.1	1.8	2.0	2.2	2.2	2.0	2.0	2.1
<i>Transport par eau</i>		<i>-5.6</i>	<i>-5.0</i>	<i>0.0</i>	<i>16.7</i>	<i>5.9</i>	<i>5.3</i>	<i>4.8</i>	<i>4.8</i>	<i>11.1</i>	<i>1.3</i>	<i>5.1</i>
Bus transportation	D19227	14.1	14.7	12.3	14.7	14.7	15.0	12.6	15.1	15.1	14.0	14.4
<i>Transport par autobus</i>		<i>4.4</i>	<i>5.0</i>	<i>-0.8</i>	<i>4.3</i>	<i>4.3</i>	<i>2.0</i>	<i>2.4</i>	<i>2.7</i>	<i>2.7</i>	<i>3.3</i>	<i>2.9</i>
Taxicabs	D19228	11.3	11.8	9.9	11.8	11.7	11.8	9.9	11.8	11.8	11.2	11.3
<i>Taxis</i>		<i>-0.9</i>	<i>1.7</i>	<i>-1.0</i>	<i>3.5</i>	<i>3.5</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.9</i>	<i>0.9</i>	<i>0.9</i>
Vehicle rental and leasing	D19229	14.0	16.2	15.2	15.2	15.1	15.6	16.0	16.0	15.9	15.2	15.7
<i>Location de véhicules</i>		<i>3.7</i>	<i>11.7</i>	<i>2.0</i>	<i>-0.7</i>	<i>7.9</i>	<i>-3.7</i>	<i>5.3</i>	<i>5.3</i>	<i>5.3</i>	<i>4.1</i>	<i>3.5</i>
Accommodation	D19230	130.3	144.6	154.9	138.2	132.7	144.9	154.0	142.0	139.8	142.0	143.4
<i>Hébergement</i>		<i>4.3</i>	<i>3.4</i>	<i>3.1</i>	<i>2.6</i>	<i>1.8</i>	<i>0.2</i>	<i>-0.6</i>	<i>2.7</i>	<i>5.4</i>	<i>3.3</i>	<i>1.0</i>
Food and beverage services	D19231	137.0	145.3	148.1	142.0	137.5	145.3	147.3	142.1	140.2	143.1	143.1
<i>Restauration</i>		<i>3.8</i>	<i>1.0</i>	<i>1.2</i>	<i>1.4</i>	<i>0.4</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.5</i>	<i>0.1</i>	<i>2.0</i>	<i>1.8</i>	<i>0.0</i>
Other tourism industries	D19232	27.8	31.1	32.9	28.5	27.1	30.8	32.9	29.8	29.2	30.1	30.2
<i>Autres activités touristiques</i>		<i>5.7</i>	<i>2.0</i>	<i>-1.5</i>	<i>-1.7</i>	<i>-2.5</i>	<i>-1.0</i>	<i>0.0</i>	<i>4.6</i>	<i>7.7</i>	<i>0.9</i>	<i>0.2</i>
Recreation and entertainment	D19233	19.0	22.3	24.0	19.7	18.4	21.9	24.0	21.0	20.4	21.3	21.3
<i>Loisirs et spectacles</i>		<i>6.7</i>	<i>2.3</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.0</i>	<i>-3.2</i>	<i>-1.8</i>	<i>0.0</i>	<i>6.6</i>	<i>10.9</i>	<i>1.9</i>	<i>0.4</i>
Travel agencies	D19234	8.8	8.8	8.9	8.8	8.7	8.9	8.9	8.8	8.8	8.8	8.8
<i>Agences de voyages</i>		<i>3.5</i>	<i>1.1</i>	<i>-4.3</i>	<i>-5.4</i>	<i>-1.1</i>	<i>1.1</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>1.1</i>	<i>-1.4</i>	<i>0.0</i>
Total tourism industries	D19235	385.6	415.4	424.4	402.8	392.1	416.9	426.2	412.0	408.6	407.1	411.8
<i>Total des branches touristiques</i>		<i>4.8</i>	<i>3.3</i>	<i>2.1</i>	<i>2.1</i>	<i>1.7</i>	<i>0.4</i>	<i>0.4</i>	<i>2.3</i>	<i>4.2</i>	<i>3.0</i>	<i>1.2</i>
Other industries	D19236	105.5	113.4	116.1	110.0	106.9	114.0	116.6	112.6	111.6	111.3	112.5
<i>Autres branches</i>		<i>5.0</i>	<i>3.0</i>	<i>2.0</i>	<i>2.1</i>	<i>1.3</i>	<i>0.5</i>	<i>0.4</i>	<i>2.4</i>	<i>4.4</i>	<i>3.0</i>	<i>1.1</i>
Tourism activities	D19237	491.1	528.8	540.5	512.8	499.0	530.9	542.8	524.6	520.2	518.3	524.3
<i>Activités touristiques</i>		<i>4.8</i>	<i>3.2</i>	<i>2.1</i>	<i>2.1</i>	<i>1.6</i>	<i>0.4</i>	<i>0.4</i>	<i>2.3</i>	<i>4.2</i>	<i>3.0</i>	<i>1.2</i>

Section F

Supplementary Tables

Section F

Tableaux supplémentaires

Table 15. International Travellers
Tableau 15. Voyageurs internationaux

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998
Total inbound travel	D19238	7,925	12,199	17,822	10,117	8,169	12,763	18,153	9,970	8,441	48,064
<i>Total des voyages des non-résidents</i>		<i>4.8</i>	<i>4.3</i>	<i>6.1</i>	<i>12.2</i>	<i>3.1</i>	<i>4.6</i>	<i>1.9</i>	<i>-1.5</i>	<i>3.3</i>	<i>6.6</i>
United States	D19239	7,404	11,047	16,014	9,393	7,605	11,609	16,245	9,171	7,825	43,857
<i>États-Unis</i>		<i>6.7</i>	<i>5.5</i>	<i>8.2</i>	<i>13.4</i>	<i>2.7</i>	<i>5.1</i>	<i>1.4</i>	<i>-2.4</i>	<i>2.9</i>	<i>8.3</i>
same day	D19240	5,600	7,197	9,448	6,719	5,597	7,724	9,565	6,511	5,732	28,965
<i>même jour</i>		<i>6.8</i>	<i>3.0</i>	<i>6.6</i>	<i>12.2</i>	<i>-0.1</i>	<i>7.3</i>	<i>1.2</i>	<i>-3.1</i>	<i>2.4</i>	<i>6.9</i>
overnight	D19241	1,804	3,850	6,565	2,673	2,008	3,885	6,680	2,659	2,094	14,892
<i>une nuit ou plus</i>		<i>6.5</i>	<i>10.6</i>	<i>10.6</i>	<i>16.8</i>	<i>11.3</i>	<i>0.9</i>	<i>1.7</i>	<i>-0.5</i>	<i>4.2</i>	<i>11.1</i>
All other countries	D19242	521	1,152	1,808	725	564	1,154	1,908	799	616	4,207
<i>Tous les autres pays</i>		<i>-16.2</i>	<i>-6.0</i>	<i>-9.6</i>	<i>-1.8</i>	<i>8.2</i>	<i>0.2</i>	<i>5.5</i>	<i>10.3</i>	<i>9.2</i>	<i>-8.3</i>
same day	D19243	19	73	100	37	17	48	96	33	26	229
<i>même jour</i>		<i>-56.6</i>	<i>-12.9</i>	<i>-32.7</i>	<i>-12.4</i>	<i>-12.9</i>	<i>-33.7</i>	<i>-4.2</i>	<i>-9.7</i>	<i>53.7</i>	<i>-28.1</i>
overnight	D19244	502	1,080	1,708	688	547	1,106	1,812	766	590	3,977
<i>une nuit ou plus</i>		<i>-13.1</i>	<i>-5.5</i>	<i>-7.8</i>	<i>-1.2</i>	<i>9.0</i>	<i>2.4</i>	<i>6.1</i>	<i>11.4</i>	<i>7.8</i>	<i>-6.8</i>
Same day and overnight:											
<i>Même jour et une nuit ou plus:</i>											
Americas, except United States	D19245	45	101	166	68	53	96	177	72	53	381
<i>Amériques, sauf États-Unis</i>		<i>-4.4</i>	<i>12.5</i>	<i>0.7</i>	<i>12.1</i>	<i>17.0</i>	<i>-4.9</i>	<i>6.5</i>	<i>4.7</i>	<i>-0.4</i>	<i>4.8</i>
Europe	D19246	277	640	1,059	383	303	637	1,098	418	332	2,359
<i>Europe</i>		<i>-4.1</i>	<i>0.6</i>	<i>-4.9</i>	<i>1.3</i>	<i>9.5</i>	<i>-0.5</i>	<i>3.7</i>	<i>9.2</i>	<i>9.6</i>	<i>-2.4</i>
France	D19247	50	100	199	67	53	98	204	73	62	416
<i>France</i>		<i>-0.6</i>	<i>-14.1</i>	<i>-12.7</i>	<i>4.7</i>	<i>4.7</i>	<i>-1.7</i>	<i>2.6</i>	<i>9.1</i>	<i>17.5</i>	<i>-9.3</i>
Germany	D19248	38	113	204	60	41	114	208	63	42	415
<i>Allemagne</i>		<i>-15.7</i>	<i>2.8</i>	<i>-7.9</i>	<i>-1.5</i>	<i>8.6</i>	<i>0.4</i>	<i>2.2</i>	<i>5.0</i>	<i>0.6</i>	<i>-5.1</i>
United Kingdom	D19249	110	227	318	134	121	223	337	143	130	789
<i>Royaume-Uni</i>		<i>2.2</i>	<i>7.1</i>	<i>-0.9</i>	<i>-3.6</i>	<i>10.0</i>	<i>-1.8</i>	<i>6.0</i>	<i>7.0</i>	<i>7.5</i>	<i>1.2</i>
Other	D19250	78	200	338	123	88	203	348	140	98	739
<i>Autres</i>		<i>-7.8</i>	<i>1.0</i>	<i>-1.4</i>	<i>6.8</i>	<i>12.2</i>	<i>1.1</i>	<i>3.1</i>	<i>13.7</i>	<i>11.9</i>	<i>-0.2</i>
Asia/Pacific	D19251	192	395	558	261	200	403	606	296	222	1,406
<i>Asie/Pacifique</i>		<i>-30.9</i>	<i>-18.3</i>	<i>-19.9</i>	<i>-9.3</i>	<i>3.9</i>	<i>2.2</i>	<i>8.5</i>	<i>13.4</i>	<i>11.0</i>	<i>-19.5</i>
Hong Kong	D19252	25	43	64	24	23	37	59	24	22	157
<i>Hong-Kong</i>		<i>-31.0</i>	<i>16.4</i>	<i>22.9</i>	<i>-11.0</i>	<i>-9.4</i>	<i>-14.4</i>	<i>-7.9</i>	<i>0.0</i>	<i>-2.8</i>	<i>2.4</i>
Japan	D19253	73	142	214	95	71	138	237	104	67	525
<i>Japon</i>		<i>-29.9</i>	<i>-13.4</i>	<i>-16.3</i>	<i>-4.8</i>	<i>-3.3</i>	<i>-2.9</i>	<i>10.5</i>	<i>10.0</i>	<i>-5.1</i>	<i>-16.0</i>
South Korea	D19254	10	18	29	15	14	28	44	23	21	72
<i>Corée du Sud</i>		<i>-58.9</i>	<i>-63.5</i>	<i>-62.8</i>	<i>-36.8</i>	<i>33.3</i>	<i>51.6</i>	<i>51.4</i>	<i>59.7</i>	<i>54.1</i>	<i>-59.0</i>
Australia	D19255	24	45	55	31	27	45	58	30	30	155
<i>Australie</i>		<i>9.4</i>	<i>-0.9</i>	<i>-9.0</i>	<i>1.7</i>	<i>11.9</i>	<i>0.5</i>	<i>5.1</i>	<i>-0.9</i>	<i>9.8</i>	<i>-2.1</i>
Other	D19256	59	146	196	96	65	155	208	113	81	497
<i>Autres</i>		<i>-34.2</i>	<i>-21.7</i>	<i>-21.9</i>	<i>-10.1</i>	<i>10.1</i>	<i>6.3</i>	<i>6.2</i>	<i>17.6</i>	<i>25.0</i>	<i>-21.6</i>
Africa	D19257	7	17	25	12	8	18	27	14	9	61
<i>Afrique</i>		<i>-9.7</i>	<i>4.2</i>	<i>-1.4</i>	<i>8.7</i>	<i>17.7</i>	<i>8.2</i>	<i>9.6</i>	<i>10.0</i>	<i>12.9</i>	<i>0.9</i>
Canadian outbound travel	D19258	11,203	12,549	13,194	10,038	10,172	11,637	13,952	10,687	10,929	46,985
<i>Voyages des Canadiens à l'étranger</i>		<i>-12.0</i>	<i>-9.2</i>	<i>-19.6</i>	<i>-16.2</i>	<i>-9.2</i>	<i>-7.3</i>	<i>5.7</i>	<i>6.5</i>	<i>7.4</i>	<i>-14.5</i>
United States	D19259	9,809	11,622	12,160	9,177	8,711	10,688	12,965	9,832	9,515	42,768
<i>États-Unis</i>		<i>-14.0</i>	<i>-10.2</i>	<i>-21.1</i>	<i>-17.9</i>	<i>-11.2</i>	<i>-8.0</i>	<i>6.6</i>	<i>7.1</i>	<i>9.2</i>	<i>-16.0</i>
same day	D19260	6,768	8,091	7,994	6,483	5,829	7,163	8,265	6,829	6,270	29,337
<i>même jour</i>		<i>-15.8</i>	<i>-12.3</i>	<i>-22.7</i>	<i>-21.1</i>	<i>-13.9</i>	<i>-11.5</i>	<i>3.4</i>	<i>5.3</i>	<i>7.6</i>	<i>-18.1</i>
overnight	D19261	3,040	3,531	4,166	2,693	2,882	3,525	4,701	3,003	3,246	13,430
<i>une nuit ou plus</i>		<i>-9.9</i>	<i>-5.1</i>	<i>-17.9</i>	<i>-9.0</i>	<i>-5.2</i>	<i>-0.2</i>	<i>12.8</i>	<i>11.5</i>	<i>12.6</i>	<i>-11.2</i>
All other countries	D19262	1,395	927	1,035	862	1,461	949	987	855	1,414	4,218
<i>Tous les autres pays</i>		<i>5.6</i>	<i>6.5</i>	<i>4.1</i>	<i>7.9</i>	<i>4.7</i>	<i>2.4</i>	<i>-4.6</i>	<i>-0.8</i>	<i>-3.2</i>	<i>5.9</i>

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 16. Receipts and Payments on Travel Account and International Passenger Fares
Tableau 16. Recettes et dépenses au compte des voyages et tarifs de passagers internationaux

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
CANSIM		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
International Travel Account Compte des voyages internationaux												
Receipts - Recettes												
Spending in Canada by foreign residents	D19263	1,986	3,581	5,840	2,579	2,340	3,742	6,240	2,792	2,485	13,986	15,114
<i>Dépenses au Canada par les résidents étrangers</i>		16.3	13.5	12.8	18.2	17.8	4.5	6.8	8.3	6.2	14.4	8.1
Payments - Paiements												
Spending in foreign countries by Canadians	D19264	4,518	4,197	3,812	3,416	4,615	4,215	4,241	3,787	4,819	15,943	16,858
<i>Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens</i>		2.2	3.3	-5.9	1.7	2.1	0.4	11.3	10.9	4.4	0.3	5.7
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2)	D19265	-2,532	-616	2,028	-837	-2,275	-473	1,998	-994	-2,333	-1,957	-1,744
<i>Recettes moins paiements (2)</i>		182	293	900	341	257	143	-30	-157	-58	1,717	214
International Passenger Fares (1) Tarifs de passagers internationaux (1)												
Receipts - Recettes												
From foreign residents to Canadian carriers	D19266	331	628	1,023	453	398	693	1,101	510	422	2,435	2,702
<i>Perçus auprès des résidents étrangers par des transporteurs canadiens</i>		4.3	8.4	11.6	24.9	20.4	10.3	7.5	12.8	5.9	11.9	11.0
Payments - Paiements												
From Canadian residents to foreign carriers	D19267	1,072	914	948	814	998	885	978	854	1,039	3,748	3,716
<i>Perçus auprès des résidents canadiens par des transporteurs étrangers</i>		8.4	3.7	-2.0	-5.1	-6.9	-3.1	3.2	4.9	4.1	1.4	-0.9
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2)	D19268	-741	-286	75	-361	-600	-192	122	-343	-617	-1,313	-1,013
<i>Recettes moins paiements (2)</i>		-69	16	126	134	141	94	47	18	-17	206	299

Table 17. Exchange Rates
Tableau 17. Taux de change

Not seasonally adjusted, Canadian dollars per unit of foreign currency and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, dollars canadiens par unité de devise étrangère et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
United States (dollar) <i>États-Unis (dollar)</i>	D19269	1.43 5.3	1.45 4.4	1.51 9.4	1.54 9.5	1.51 5.7	1.47 1.8	1.49 -1.9	1.47 -4.5	1.45 -3.8	1.48 7.1	1.48 0
EMU (euro) <i>UEM (euro)</i>	D19305	.. ..	.. ..	.. ..	.. ..	1.69 ..	1.56 ..	1.56 ..	1.53 ..	1.43 -15.4	.. ..	1.5 ..
United Kingdom (British pounds) <i>Royaume-Uni (livre sterling)</i>	D19270	2.35 6.3	2.39 5.5	2.50 11.3	2.58 10.5	2.47 4.8	2.37 -1.1	2.38 -5.0	2.40 -7.1	2.34 -5.4	2.46 8.4	2.4 -2
France (franc) <i>France (franc)</i>	D19271	0.23 -3.4	0.24 0.4	0.26 12.8	0.28 15.5	0.26 10.2	0.24 -1.4	0.24 -7.4	0.23 -15.7	0.22 -15.5	0.25 6.2	0.2 -4
Germany (mark) <i>Allemagne (mark)</i>	D19272	0.79 -4.0	0.81 -0.2	0.86 12.3	0.93 15.6	0.87 10.3	0.80 -1.4	0.80 -7.4	0.78 -15.7	0.73 -15.5	0.85 5.8	0.8 -4
Netherlands (guilder) <i>Pays-Bas (florin)</i>	D19273	0.70 -4.3	0.72 -0.4	0.76 12.1	0.82 15.6	0.77 10.4	0.71 -1.4	0.71 -7.3	0.69 -15.6	0.65 -15.5	0.75 5.6	0.7 -4
Switzerland (franc) <i>Suisse (franc)</i>	D19274	0.97 2.5	0.97 1.1	1.03 11.0	1.13 15.2	1.06 9.4	0.97 0.3	0.97 -5.8	0.96 -15.7	0.89 -15.9	1.03 7.5	0.9 -3
Hong Kong (dollar) <i>Hong Kong (dollar)</i>	D19275	0.18 5.3	0.19 4.3	0.20 9.3	0.20 9.4	0.20 5.6	0.19 1.7	0.19 -2.1	0.19 -4.8	0.19 -4.2	0.19 7.1	0.1 0
Japan (yen) <i>Japon (yen)</i>	D19276	0.0112 -0.4	0.0107 -8.0	0.0108 -7.8	0.0129 14.9	0.0130 16.3	0.0122 14.3	0.0132 21.5	0.0141 9.2	0.0136 4.6	0.0114 -0.5	0.01 16
Australia (dollar) <i>Australie (dollar)</i>	D19277	0.95 -9.7	0.91 -14.6	0.91 -11.0	0.96 -1.3	0.96 0.5	0.96 5.8	0.97 6.6	0.95 -1.5	0.92 -4.3	0.93 -9.3	0.9 2
New Zealand (dollar) <i>Nouvelle-Zélande (dollar)</i>	D19278	0.83 -12.6	0.77 -19.1	0.77 -14.1	0.81 -6.6	0.81 -1.7	0.80 3.4	0.78 1.4	0.75 -7.1	0.72 -11.1	0.80 -13.3	0.8 -

Table 18. Consumer Price Index, Selected Countries
Tableau 18. Indice des prix à la consommation, certains pays

Not seasonally adjusted, index (1995=100) and percentage change, preceding year
 Données non désaisonnalisées, indice (1995=100) et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Canada ⁽¹⁾ Canada ⁽¹⁾	D19279	103.9 1.0	104.2 1.0	104.3 0.9	104.5 1.1	104.8 0.9	105.9 1.6	106.6 2.2	107.0 2.4	107.5 2.6	104.2 1.0	106.1 1.8
United States États-Unis	D19280	106.2 1.4	106.8 1.6	107.2 1.6	107.6 1.5	108.0 1.7	109.1 2.2	109.7 2.3	110.4 2.6	111.5 3.2	107.0 1.5	109.3 2.2
United Kingdom Royaume-Uni	D19281	107.5 3.5	109.5 4.0	109.8 3.3	110.3 3.0	109.8 2.1	111.0 1.4	111.1 1.2	111.9 1.5	112.4 2.4	109.3 3.4	111.0 1.5
France France	D19282	103.8 0.9	104.3 1.1	104.0 0.7	104.0 0.4	104.1 0.3	104.6 0.3	104.6 0.6	105.0 1.0	105.6 1.4	104.0 0.8	104.6 0.5
Germany Allemagne	D19283	104.0 1.2	104.3 1.4	104.6 0.7	104.2 0.4	104.3 0.3	104.8 0.5	105.3 0.7	105.2 1.0	106.1 1.7	104.3 0.9	104.9 0.6
Netherlands Pays-Bas	D19284	105.4 2.1	106.2 2.2	106.4 1.8	107.1 1.7	107.7 2.2	108.6 2.3	108.9 2.3	109.4 2.1	109.8 1.9	106.3 2.0	108.7 2.2
Switzerland Suisse	D19285	101.4 0.0	101.3 0.0	101.4 0.1	101.3 -0.1	101.7 0.3	101.9 0.6	102.4 1.0	102.7 1.4	99.9 -1.8	101.4 0.0	102.2 0.8
Japan Japon	D19286	102.2 2.0	102.7 0.4	102.1 -0.2	103.1 0.5	102.1 -0.1	102.4 -0.3	102.1 0.0	102.1 -1.0	101.4 -0.7	102.5 0.7	102.2 -0.3
Australia Australie	D19287	103.0 -0.2	103.6 0.6	103.9 1.4	104.4 1.6	104.3 1.3	104.8 1.2	105.7 1.7	106.3 1.8	107.2 2.8	103.7 0.8	105.3 1.5
New Zealand Nouvelle-Zélande	D19288	104.4 1.4	104.9 1.7	105.4 1.7	104.6 0.4	104.3 -0.1	104.5 -0.4	104.9 -0.5	105.1 0.5	105.8 1.4	104.8 1.3	104.7 -0.1

Table 19. Selected Implicit Price Indexes for Tourism Demand and Gross Domestic Product
Tableau 19. Certains indices implicites de prix, demande touristique et produit intérieur brut

Seasonally adjusted, index (1992=100) and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, indice (1992=100) et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Transport services <i>Services de transport</i>	D19289	113.4 -0.8	113.9 0.5	113.3 -0.6	114.0 0.7	116.1 1.9	118.0 1.6	119.7 1.4	121.4 1.4	124.1 2.2	113.7 1.1	114.0 1.1
Accommodation services <i>Services d'hébergement</i>	D19290	115.6 3.7	118.6 2.6	119.0 0.3	120.0 0.8	121.2 1.0	123.3 1.7	125.0 1.3	125.5 0.4	127.0 1.2	118.3 4.5	120.0 1.1
Food and beverage services <i>Services de restauration</i>	D19291	109.4 1.0	109.8 0.4	110.2 0.4	110.5 0.2	111.3 0.7	111.9 0.6	112.5 0.5	113.5 0.9	114.0 0.5	110.0 2.3	111.0 1.1
Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19292	114.5 0.7	115.0 0.4	116.1 1.0	116.1 0.0	117.5 1.1	118.3 0.7	118.8 0.4	119.9 0.9	120.3 0.4	115.5 2.2	116.0 1.1
Tourism commodities <i>Biens et services touristiques</i>	D19293	113.1 0.5	114.0 0.8	114.0 0.0	114.5 0.5	116.1 1.4	117.7 1.3	119.0 1.1	120.2 1.0	122.0 1.5	113.9 2.1	115.0 1.1
Total tourism expenditures <i>Total, dépenses touristiques</i>	D19294	112.3 0.5	113.0 0.6	113.2 0.1	113.6 0.4	115.0 1.2	116.2 1.0	117.2 0.9	118.1 0.7	119.4 1.1	113.0 1.9	114.0 1.1
Final domestic demand <i>Demande intérieure finale</i>	D19295	107.8 0.2	108.0 0.2	108.1 0.1	108.3 0.2	108.6 0.3	108.2 -0.4	108.5 0.3	108.6 0.1	108.9 0.3	108.1 0.8	109.0 1.0
Gross Domestic Product at market prices <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	D19296	107.6 0.0	107.5 -0.1	106.7 -0.7	106.6 -0.1	107.4 0.8	108.6 1.1	109.4 0.7	109.9 0.5	110.9 0.9	107.1 -0.6	108.0 1.0

Table 20. Other Related Statistics
Tableau 20. Autres statistiques connexes

Seasonally adjusted at annual rates and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Gross Domestic Product at market prices (\$ billions)	D19297	899.5	899.0	911.5	929.1	947.6	969.1	985.8	1,007.0	..	901.8	957.9
Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards \$)		0.2	-0.1	1.4	1.9	2.0	2.3	1.7	2.1	..	2.7	6.2
Gross Domestic Product at 1992 prices (\$ billions)	D19298	836.4	842.4	855.1	865.3	872.4	886.2	897.2	908.0	..	842.0	880.3
Produit intérieur brut aux prix de 1992 (milliards \$)		0.3	0.7	1.5	1.2	0.8	1.6	1.2	1.2	..	3.3	4.5
Final domestic demand (\$ billions)	D19299	882.1	885.5	892.8	905.1	918.8	930.9	945.6	958.4	..	882.9	925.1
Demande intérieure finale (milliards \$)		1.3	0.4	0.8	1.4	1.5	1.3	1.6	1.4	..	3.6	4.8
Final domestic demand at 1992 prices (\$ billions)	D19300	816.7	819.4	824.1	833.8	848.8	857.8	871.1	880.5	..	817.2	852.9
Demande intérieure finale aux prix de 1992 (milliards \$)		1.0	0.3	0.6	1.2	1.8	1.1	1.5	1.1	..	2.8	4.4
Personal disposable income per person (\$)	D19301	18,746	18,785	18,998	19,110	19,335	19,482	19,644	19,887	..	18,799	19,393
Revenu personnel disponible par habitant (\$)		0.4	0.2	1.1	0.6	1.2	0.8	0.8	1.2	..	3.0	3.2
Personal saving rate (%)	D19302	4.1	3.8	4.7	4.1	4.0	3.3	3.2	3.4	..	4.5	3.7
Taux d'épargne personnelle (%)		-1.1	-0.3	0.9	-0.6	-0.1	-0.7	-0.1	0.2	..	-0.2	-0.8
Population (thousands) ⁽¹⁾	D19303	30,168	30,247	30,320	30,349	30,404	30,491	30,573	30,607	30,667	30,212	30,454
Population (milliers) ⁽¹⁾		0.2	0.3	0.2	0.1	0.2	0.3	0.3	0.1	0.2	0.9	0.8
Business sector employment (thousands) ⁽²⁾	D19304	9,871	9,885	10,049	10,121	10,206	10,272	10,383	10,496	..	9,896	10,245
Emploi, secteur des entreprises (milliers) ⁽²⁾		0.9	0.1	1.7	0.7	0.8	0.6	1.1	1.1	..	2.9	3.5

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Notes to Supplementary Tables

Table 15

In this table, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

The numbers of non-resident travellers from countries other than the United States include both same day travellers and those who stay one or more nights.

Source: CANSIM

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions* (Catalogue no. 66-201 annual).

Consistent time series of Canadians travelling in Canada for the period 1986 to date are not yet available from the Canadian Travel Survey (CTS). The CTS, now conducted every year, has gone through several modifications since 1992. Changes to the data collection method, the survey-qualifying questions and the questionnaire have affected the comparability of estimates between survey years.

Source: *Canadian Travel Survey, Revision of the 1996 Results, Catalogue no. B7-504-XPB, p.67.*

Table 16

1) International fares, receipts, are defined as passenger fares received by Canadian carriers from non-residents. International fares, payments, are defined as passenger fares paid to non-resident carriers by Canadian residents. These fares are included in the Transportation Account of Canada's Balance of Payments.

2) Actual changes in millions of dollars.

Sources: *Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.*

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableau 15

Dans ce tableau, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Le nombre de voyageurs étrangers provenant de pays autres que les États-Unis incluent ceux d'un jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus.

Source: CANSIM

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions* (n° 66-201 au catalogue annuel).

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne fournit pas encore de séries chronologiques comparables pour le nombre de voyageurs canadiens voyageant au Canada depuis 1986 jusqu'à ce jour. L'EVC, maintenant menée tous les ans, a été modifiée de façon importante depuis 1992. Des changements dans la méthode de collecte des données, dans les critères d'admissibilité à l'enquête et dans le questionnaire ont affecté la comparabilité des estimations des différentes années.

Source: *Enquête sur les voyages des Canadiens, Revue des résultats de l'année 1996, N° B7-504-XPB au catalogue, p. 71.*

Tableau 16

1) Les recettes au titre des tarifs internationaux sont définies comme les recettes des transporteurs canadiens provenant de passagers non résidents. Les paiements de tarifs internationaux sont définis comme des paiements de passagers canadiens à des transporteurs étrangers. Ces tarifs sont inclus dans le compte du transport de la Balance des paiements internationaux du Canada.

2) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: *Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.*

Table 17

1) Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

Table 18

1) The Canadian CPI is converted to 1995=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 19

Sources: National Tourism Indicators and quarterly National Income and Expenditure Accounts.

Table 20

Source: CANSIM

1) Data not adjusted for seasonal variation.

2) Business sector employment relies on an estimate of "persons at work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much as someone who works 50 hours a week. The annual benchmark estimates, presently covering the period from 1986 to 1996, are from the Productivity Section, Micro-economic Analysis Division. The quarterly estimates and annuals 1997, 1998 and 1999 growth rates are based on paid employment for the entire economy excluding public administration.

Tableau 17

1) Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

Tableau 18

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 1995=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

Tableau 19

Source: Les Indicateurs nationaux du tourisme et les Comptes nationaux des revenus et dépenses trimestriels.

Tableau 20

Source: CANSIM

1) Données non corrigées des variations saisonnières.

2) L'emploi attribuable au secteur des entreprises se fonde sur une estimation du nombre de personnes au travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine a le même poids qu'une autre travaillant 50 heures par semaine. Les estimations annuelles repères, qui couvrent actuellement la période de 1986 à 1996, proviennent de la Division de l'analyse micro-économique (section de la productivité). Les estimations trimestrielles et les années 1997, 1998 et 1999 sont basées sur l'emploi rémunéré dans l'ensemble de l'économie sauf l'administration publique.



Catalogue no. 13-009-XPB

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Second Quarter 2000

N° 13-009-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 2000



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

CANADIAN
TOURISM
COMMISSION



COMMISSION
CANADIENNE
DU TOURISME



Statistics Canada
Income and Expenditure Accounts Division

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Second Quarter 2000

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et dépenses

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Deuxième trimestre 2000

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 2000

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$21.00 per issue,
\$70.00 annually

Outside Canada: US \$21.00 per issue,
US \$70.00 annually

Catalogue no. 13-009-XPB
Frequency: Quarterly
ISSN 1205-8467

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

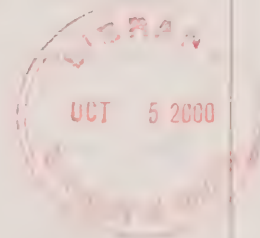
Septembre 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix: Canada: 21 \$ l'exemplaire
70 \$ par année

À l'extérieur: 21 \$ US l'exemplaire
70 \$ US par année

N° 13-009-XPB au catalogue
Périodicité: trimestrielle
ISSN 1205-8467

Ottawa



Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- r revised figures.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne and Karen Wilson. Funding for the *National Tourism Indicators* is provided by the Canadian Tourism Commission.

For More Information

For more information about the *National Tourism Indicators*, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3810 and ask for the client services officer or send an e-mail to iead-info-dcrd@statcan.ca or fax (613) 951-3618. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission's Distribution Centre, call (613) 954-1724 or fax (613) 952-2320 or send an e-mail to sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Data Available on CANSIM

The *National Tourism Indicators* are available on Statistics Canada's CANSIM database (matrices 1835 to 1854).

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- r nombres rectifiés.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Kim Longtin, David McDowell, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne et Karen Wilson. Le financement des *Indicateurs nationaux du tourisme* a été fourni par la Commission canadienne du tourisme.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les *indicateurs nationaux du tourisme*, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3810, demandez l'agent responsable des services aux clients ou par Internet à iead-info-dcrd@statcan.ca ou par télécopieur au (613) 951-3618. La publication est aussi disponible auprès du centre de distribution de la Commission canadienne du tourisme au (613) 954-1724, par télécopieur au (613) 952-2320 ou par Internet à sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Données stockées dans CANSIM

Les estimations des *indicateurs nationaux du tourisme* sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada, et ce dans les matrices 1835 à 1854.

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around five topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply and Tourism Employment. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 20 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 15 to 20) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the **National Tourism Indicators, Quarterly Estimates** publication (Catalogue no. 13-009). To obtain a historical record of the NTI, along with charts and graphs, consult: **National Tourism Indicators, Historical Estimates 1987-1996**, (Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en cinq thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre et l'emploi touristique. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, dont seulement 20 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 15 à 20) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles** (n° 13-009 au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, y compris les tableaux et graphiques, veuillez consulter la publication suivante: **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1987-1996**, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

"The Tourism Satellite Account," in **National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994**, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

"Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts," in **National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988**, Catalogue no. 13-001-XPB.

"The Effect of Rebasing on GDP", in **National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates, Second Quarter 1996**, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1993(b).

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CTA sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

"Le Compte satellite du tourisme," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XPF, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-XPB au catalogue.

"L'effet du changement d'année de base sur le PIB", dans **Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles, deuxième trimestre 1996**, n° 13-001-XPB au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMMV/88, Estella Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fonds monétaire international, Organisation pour la coopération et le développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de leur parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance habituellement par VISA ou Mastercard.

Table of Contents

	Page
About this publication	iii
National Tourism Indicators, highlights	vii
Concepts, definitions and methods	xii
Statistical Tables	
Section A - Tourism Demand in Canada	1
1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	2
2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	3
3. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	4
Section B - Tourism Domestic Demand	5
4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	6
5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	7
6. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	8
Section C - Tourism Exports	9
7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	10
8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	11
9. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	12
Section D - Supply of Tourism Commodities	13
10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	14
11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	15
12. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	16
Section E - Employment Generated by Tourism	17
13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted	18
14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted	19
Section F - Supplementary Tables	21
15. International Travellers, Not Seasonally Adjusted	22
16. Receipts and Payments on Travel Account, Not Seasonally Adjusted	23
17. Exchange Rates, Not Seasonally Adjusted	24
18. Consumer Price Index, Selected Countries, Not Seasonally Adjusted	25
19. Implicit Price Indexes, Selected Series, Seasonally Adjusted	26
20. Other Related Statistics	27
Notes to supplementary tables	29

Note to Readers

A summary of the definitions used may be found in the "Concepts, definitions and methods" section of this issue. A more complete set of definitions is available in the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

Table des matières

	Page
À propos de cette publication	iii
Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants	vii
Les concepts, les définitions et les méthodes	xii
Tableaux statistiques	
Section A - Demande touristique au Canada	1
1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	2
2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique intérieure	5
4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	8
Section C - Exportations touristiques	9
7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	10
8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	12
Section D - Offre de biens et services touristiques	13
10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	14
11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi généré par le tourisme	17
13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées	18
14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées	19
Section F - Tableaux supplémentaires	21
15. Voyages internationaux, données non désaisonnalisées	22
16. Recettes et dépenses au compte des voyages, données non désaisonnalisées	23
17. Taux de change, données non désaisonnalisées	24
18. Indices des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées	25
19. Indices implicites de prix, certaines séries, données désaisonnalisées	26
20. Autres statistiques connexes	27
Notes aux tableaux supplémentaires	29

Note aux lecteurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section "Les concepts, les définitions et les méthodes" de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPF au catalogue).

National Tourism Indicators

Second Quarter 2000*

Total tourism spending in Canada by Canadians and non-residents reached 13 billion dollars in the second quarter of this year. This increase of 7.4% from the same period last year continued a similar trend of increases (year-over-year) for three consecutive quarters. Higher numbers of incoming travellers (overnight) from countries other than the United States have contributed to the growth in spending by non-residents.

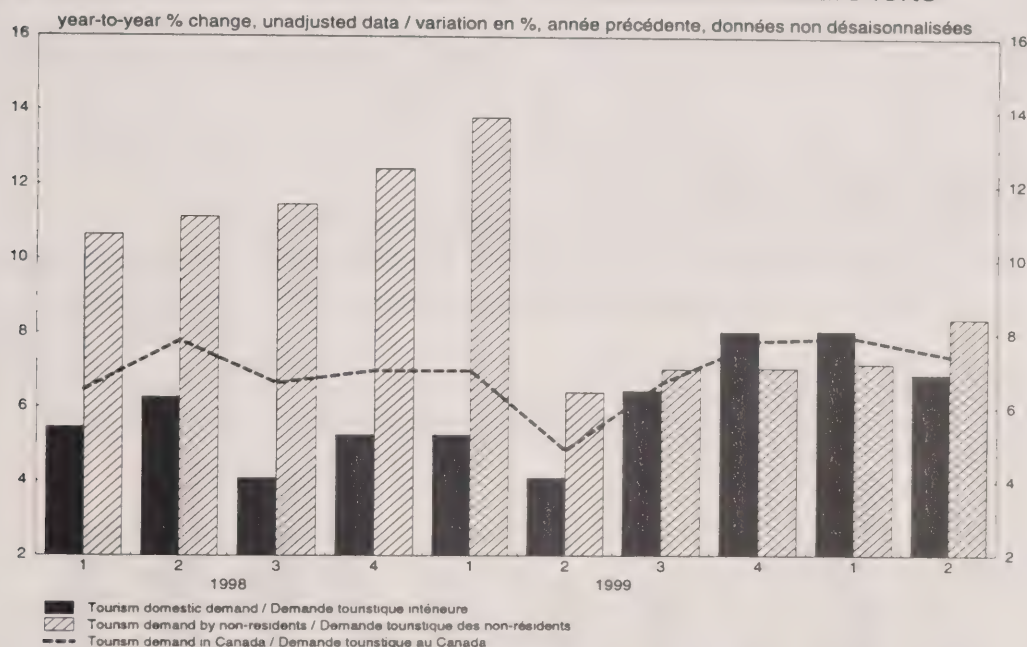
Indicateurs nationaux du tourisme

Deuxième trimestre de 2000*

Les dépenses touristiques au Canada par les Canadiens et les non-résidents se sont élevées au total à 13 milliards de dollars au deuxième trimestre de cette année. Cette hausse de 7,4 % par rapport à la même période l'an dernier est dans le sillage d'une tendance constante à la hausse (une année par rapport à l'autre) depuis trois trimestres consécutifs. Le nombre plus élevé de voyageurs (pour au moins une nuitée) en provenance de pays autres que les États-Unis a contribué à l'augmentation des dépenses des non-résidents.

Chart 1 / Graphique 1

Continued strength in demand by Canadians and non-residents
La demande des Canadiens et des non-résidents demeure forte



Continuing escalation of fuel prices has also increased tourism expenditures. For the first six months of 2000, total tourism spending increased by 7.6% from the same period of 1999.

L'escalade continue des prix du carburant a également contribué à l'augmentation des dépenses touristiques. Pour les six premiers mois de 2000, les dépenses touristiques totales ont augmenté de 7,6 % par rapport à la même période en 1999.

* The data are unadjusted for seasonality and expressed at current prices, unless noted otherwise.

* Sauf indication contraire, les données ne sont pas désaisonnalisées et sont exprimées en prix courants.

Non-residents accounted for \$ 4.3 billion or one third of total tourism expenditures. The second quarter increase (8.4%), was above the first quarter increase (7.2%).

Canadian spending on tourism in Canada increased 6.9% to \$ 8.7 billion from the same quarter of the previous year, representing two thirds of total tourism expenditures in Canada and a slightly lower rate of increase than the first quarter (8.1%).

Spending increases were led by transportation (10.9%), driven by vehicle fuel, which rose by over 20% from one year earlier. Accommodation spending increased by 6.7% while lower increases were recorded for food and beverage services and other tourism commodities.

A slowdown in the numbers of travellers going to the United States in the second quarter may reflect a decline in the value of the Canadian dollar compared with its US counterpart.

Les non-résidents ont dépensé 4,3 milliards de dollars, soit un tiers des dépenses touristiques totales. La hausse au deuxième trimestre (8,4 %) a été supérieure à celle du premier trimestre (7,2 %).

Les dépenses des touristes canadiens au Canada ont augmenté de 6,9 % pour atteindre 8,7 milliards de dollars en rapport au même trimestre de l'année précédente, soit les deux tiers des dépenses touristiques totales au Canada et un taux de croissance légèrement plus faible qu'au premier trimestre (8,1 %).

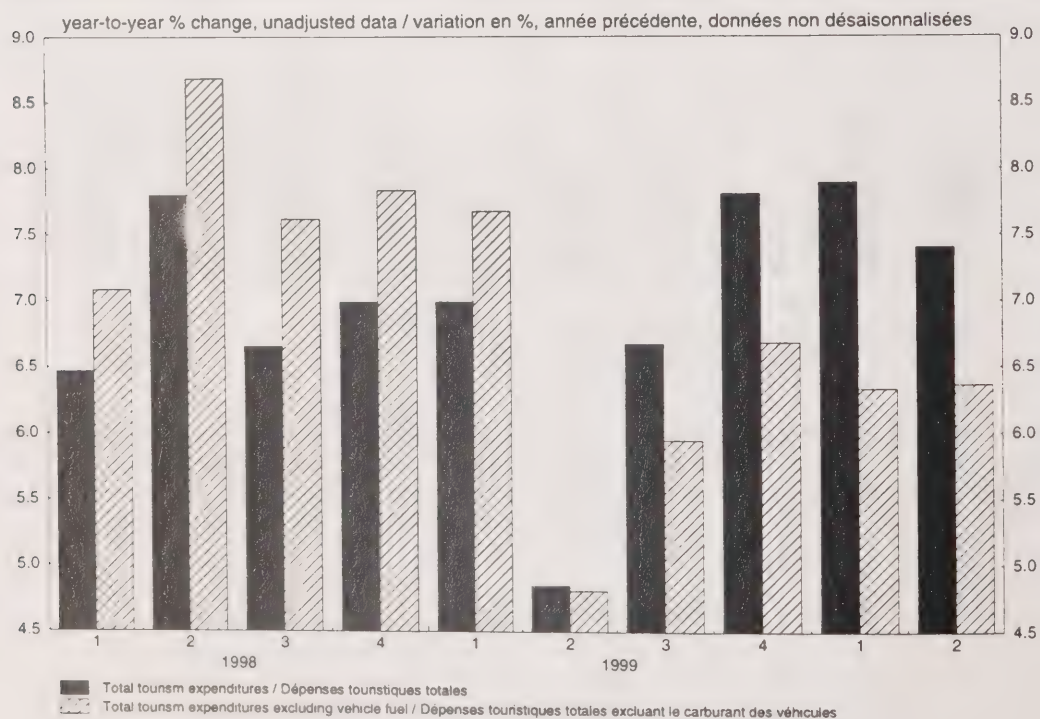
L'augmentation des dépenses est attribuable en premier lieu au transport (10,9 %), surtout le carburant pour les véhicules, qui a augmenté de plus de 20 % par rapport à il y a un an. Les dépenses d'hébergement ont augmenté de 6,7 % tandis que des hausses plus modestes se sont produites pour les services des aliments et des boissons et les produits touristiques divers.

Le ralentissement du nombre de voyageurs allant aux États-Unis au deuxième trimestre peut s'expliquer par la baisse de la valeur du dollar canadien comparativement à la devise américaine.

Chart 2 / Graphique 2

Impact of fuel expenditure on total tourism expenditures

Impact des dépenses en carburant sur les dépenses touristiques totales



Seasonally adjusted spending

Adjusted for seasonality and inflation, expenditures on tourism in Canada increased at an annualized rate of 1.7% in the second quarter of 2000 from the previous quarter.

Spending by Canadians in Canada during the second quarter of 2000 increased from the previous quarter, by 1.1% at annual rates, compared with an increase of 3.2% for non-residents.

Using this measure, adjusted for seasonality and inflation, fuel consumption by tourists was flat in the second quarter compared with the first.

Growth of overseas travellers exceeds US

The number of overnight travellers from countries other than the US, rose 10.5% (year-over-year) in the most recent quarter. These travellers tend to stay longer and spend more than those from the US. In comparison, the number of overnight travellers from the US was 1.4% higher for the corresponding quarterly comparison.

Dépenses désaisonnalisées

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses touristiques au Canada ont augmenté à un taux annualisé de 1,7 % au deuxième trimestre de 2000 par rapport au trimestre précédent.

Les dépenses des Canadiens au Canada au cours du deuxième trimestre de 2000 ont augmenté de 1,1 % au taux annuel par rapport au trimestre précédent comparativement à 3,2 % pour celles des non-résidents.

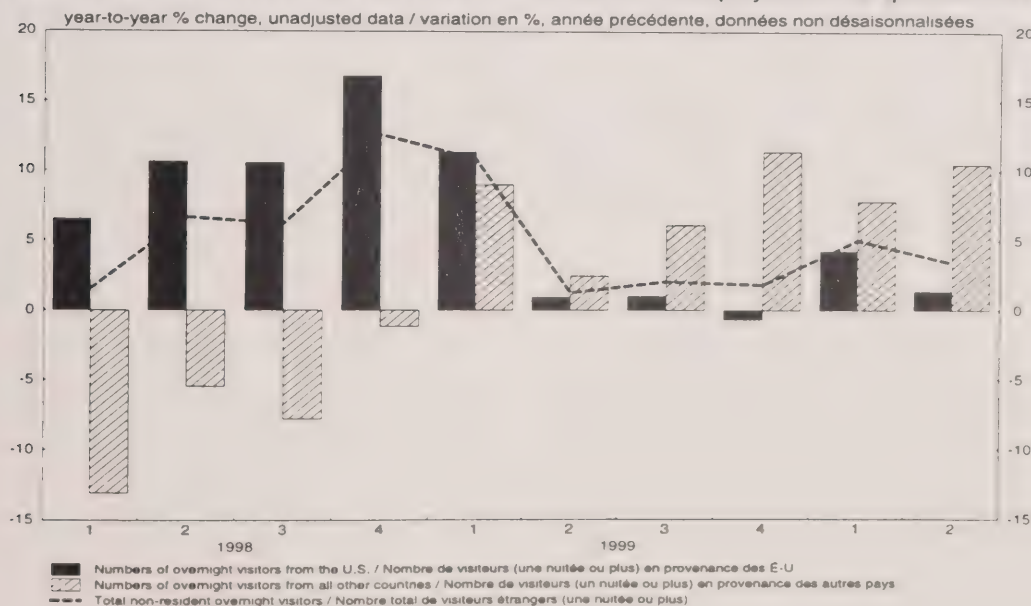
Selon cette mesure, après correction des variations saisonnières et de l'inflation, la consommation de carburant par les touristes a été stable au deuxième trimestre comparativement au premier.

L'augmentation des voyageurs en provenance de l'étranger dépasse celle des visiteurs des É.-U.

Le nombre de voyageurs en provenance de pays autres que les États-Unis a augmenté de 10,5 % (une année par rapport à l'autre) au dernier trimestre. Ces voyageurs restent généralement plus longtemps et dépensent davantage que ceux des États-Unis. En comparaison, le nombre de voyageurs en provenance des États-Unis a été de 1,4 % plus élevé comparativement au trimestre correspondant.

Chart 3 / Graphique 3

Non-resident demand from countries other than the U.S. leads the way
Prédominance de la demande des non-résidents des pays autres que les É.-U.



Employment generated by tourism continues strong growth

Employment generated by tourism reached 554,300 employed persons, full and part-time, in the second quarter, 4.4% above its level of the same quarter in 1999. Increases were widespread across all industries. Recreation and entertainment generated the highest growth from a year earlier, at 9.1%. Accommodation grew 5.6% and transportation, 4.1%.

On a seasonally adjusted basis, employment growth declined by 0.7% (at annual rates) from the previous quarter, mostly as a result of transportation (-6.3%).

Vigoureuse croissance continue de l'emploi généré par le tourisme

Le nombre d'emplois à plein temps et à temps partiel générés par les activités touristiques s'est élevé à 554 300 au deuxième trimestre, soit 4,4 % de plus qu'au même trimestre en 1999. Les augmentations ont été généralisées dans tous les secteurs. Les loisirs et les divertissements ont produit la croissance la plus élevée par rapport à il y a un an, soit 9,1 %. L'hébergement a augmenté de 5,6 % et le transport de 4,1 %.

Après désaisonnalisation, la croissance de l'emploi a baissé de 0,7 % (au taux annuel) par rapport au trimestre précédent, surtout en raison du transport (-6,3 %).

Note to readers

The NTI data are seasonally adjusted and are expressed in constant prices of 1992. This facilitates analysis among the quarters and years. Seasonal adjustment removes the seasonal variations from a statistical series, making it easier to identify the trends. Changes of a series expressed at constant prices are interpreted as showing its "real" or 'inflation-adjusted' growth.

Note aux lecteurs

Les indicateurs nationaux du tourisme sont désaisonnalisés et exprimés en prix constants de 1992. Ceci facilite l'analyse entre trimestres et entre années. La désaisonnalisation élimine les variations saisonnières d'une série statistique, ce qui permet de mieux dégager les tendances. Les variations d'une série exprimée en prix constants indiquent sa croissance réelle ou 'ajustée pour l'inflation'.

Concepts, definitions and methods

Concepts and definitions

Tourism: The definition of tourism used in the NTI is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism Industry is an industry that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism.

Tourism Commodity is one for which a significant part of its total demand in Canada comes from visitors.

Tourism Demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism Domestic Demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism Exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Les concepts, les définitions et les méthodes

Concepts et définitions

Tourisme: La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant les activités du tourisme tel que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les branches touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

A Person-trip for non-residents begins each time a non-resident traveller enters Canada. The person-trip concludes when the traveller leaves Canada. For residents, each time a person departs from Canada a person-trip begins. It ends when the traveller returns to Canada.

Tourism Employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. It is based on an estimate of "persons at work" rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Most seasonal adjustment at Statistics Canada is undertaken using the X11ARIMA method. This involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of a series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. An autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model is 'fitted' to the series in order to project it forward and backward, prior to the seasonal adjustment being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand for commodities in Canada at current prices for 1996 is \$41,773 million, meaning that this amount is the value of

Un voyage-personne pour un non-résident commence chaque fois que le voyageur non-résident entre au Canada. Le voyage-personne se termine lorsque le voyageur quitte le Canada. Pour un résident, un voyage-personne débute chaque fois qu'il quitte le Canada. Il se termine lorsque le voyageur revient au Canada.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre de personnes au travail plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistique Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARMMI. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé avant d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme, réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada en prix courants pour 1996 s'élève à 41,773 millions \$, ce qui

tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1996. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices currently observed in the economy. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1992. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price-change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1992. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1992 prices for 1996 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1992 and 1996.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted (or Laspeyres) quantity index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system are those for prices, such as the consumer price index, rather than for quantities and are typically scaled to equal 100 in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. But what about its price component? If a volume measure can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as a measure of the price-change (or inflation)? The answer is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a variable-weighted (or Paasche) index rather than as a fixed-weighted index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding

signifie que la demande touristique au Canada, évaluée au prix du marché qui avait cours en 1996, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même. Les INT comprennent aussi des estimations au prix d'une autre période, soit l'année 1992. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1992. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique au prix de 1992 pour 1996 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1992 et 1996.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice de quantité à pondération fixe, ou indice quantité Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon que l'indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui ne peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme

series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the weights attached to different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Section A
Tourism Demand in Canada

Section A
Demande touristique au Canada

Table 1. Tourism Demand in Canada
Tableau 1. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D18914	4,655	4,628	4,720	4,819	4,952	5,088	5,225	5,421	5,511	18,510	20,000
Transport		3.3	-0.6	2.0	2.1	2.8	2.7	2.7	3.8	1.7	5.0	11.5
Passenger air transport	D18915	2,676	2,639	2,729	2,797	2,865	2,924	3,010	3,125	3,188	10,581	11,500
Transport aérien de passagers		5.5	-1.4	3.4	2.5	2.4	2.1	2.9	3.8	2.0	8.0	8.0
Passenger rail transport	D18916	53	56	55	55	59	60	58	58	60	216	216
Transport ferroviaire de passagers		1.9	5.7	-1.8	0.0	7.3	1.7	-3.3	0.0	3.4	6.4	6.4
Interurban bus transport	D18917	151	150	149	148	154	155	156	156	158	596	596
Transport par autobus interurbain		3.4	-0.7	-0.7	-0.7	4.1	0.6	0.6	0.0	1.3	5.5	5.5
Vehicle rental	D18918	238	241	244	248	253	258	255	263	270	959	1,000
Location de véhicules		0.8	1.3	1.2	1.6	2.0	2.0	-1.2	3.1	2.7	6.3	6.3
Vehicle repairs and parts	D18919	486	488	490	491	496	498	505	507	509	1,945	1,945
Réparations et pièces de véhicules		1.0	0.4	0.4	0.2	1.0	0.4	1.4	0.4	0.4	2.5	2.5
Vehicle fuel	D18920	880	882	881	904	946	1,012	1,063	1,130	1,141	3,533	3,533
Carburant de véhicules		-1.1	0.2	-0.1	2.6	4.6	7.0	5.0	6.3	1.0	-2.6	-2.6
Other transportation	D18921	171	172	172	176	179	181	178	182	185	680	700
Autres moyens de transport		3.6	0.6	0.0	2.3	1.7	1.1	-1.7	2.2	1.6	7.3	7.3
Accommodation	D18922	1,686	1,706	1,719	1,754	1,745	1,767	1,794	1,842	1,848	6,720	7,000
Hébergement		4.8	1.2	0.8	2.0	-0.5	1.3	1.5	2.7	0.3	8.6	8.6
Hotels	D18923	1,258	1,267	1,278	1,319	1,301	1,317	1,339	1,376	1,385	4,997	5,000
Hôtels		5.4	0.7	0.9	3.2	-1.4	1.2	1.7	2.8	0.7	8.3	8.3
Motels	D18924	248	258	254	251	254	259	260	268	266	1,000	1,000
Motels		3.3	4.0	-1.6	-1.2	1.2	2.0	0.4	3.1	-0.7	10.1	10.1
Other accommodation	D18925	180	181	187	184	190	191	195	198	197	723	723
Autres types d'hébergement		2.9	0.6	3.3	-1.6	3.3	0.5	2.1	1.5	-0.5	8.4	8.4
Food and beverage services	D18926	1,920	1,958	1,993	2,000	2,001	2,029	2,073	2,088	2,105	7,716	8,000
Restauration		4.1	2.0	1.8	0.4	0.0	1.4	2.2	0.7	0.8	8.9	8.9
Meals, from accommodation services	D18927	268	271	274	270	272	276	278	283	283	1,063	1,063
Repas, services d'hébergement		7.2	1.1	1.1	-1.5	0.7	1.5	0.7	1.8	0.0	9.2	9.2
Meals, from food and beverage services	D18928	1,162	1,188	1,213	1,227	1,215	1,235	1,267	1,274	1,286	4,686	4,686
Repas, services de restauration		3.5	2.2	2.1	1.2	-1.0	1.6	2.6	0.6	0.9	8.8	8.8
Alcohol, from accommodation services	D18929	148	149	151	149	150	152	156	159	160	585	585
Alcool, services d'hébergement		8.0	0.7	1.3	-1.3	0.7	1.3	2.6	1.9	0.6	9.3	9.3
Alcohol, from food and beverage services	D18930	276	281	284	283	290	292	295	297	300	1,109	1,109
Alcool, services de restauration		3.0	1.8	1.1	-0.4	2.5	0.7	1.0	0.7	1.0	8.2	8.2
Meals and alcohol, from other industries	D18931	66	69	71	71	74	74	77	75	76	273	273
Repas et alcool, autres services		-1.5	4.5	2.9	0.0	4.2	0.0	4.1	-2.6	1.3	11.4	11.4
Other tourism commodities	D18932	1,193	1,209	1,224	1,245	1,261	1,269	1,298	1,309	1,321	4,800	5,000
Autres biens et services touristiques		1.6	1.3	1.2	1.7	1.3	0.6	2.3	0.8	0.9	8.0	8.0
Recreation and entertainment	D18933	766	781	793	805	817	823	849	857	867	3,088	3,088
Loisirs et spectacles		2.4	2.0	1.5	1.5	1.5	0.7	3.2	0.9	1.2	9.6	9.6
Travel agency services	D18934	401	403	405	414	418	419	422	425	427	1,609	1,609
Services d'agences de voyages		0.2	0.5	0.5	2.2	1.0	0.2	0.7	0.7	0.5	5.2	5.2
Convention fees	D18935	26	25	26	26	26	27	27	27	27	103	103
Frais de conférence		0.0	-3.8	4.0	0.0	0.0	3.8	0.0	0.0	0.0	6.2	6.2
Total tourism commodities	D18936	9,454	9,501	9,656	9,818	9,959	10,153	10,390	10,660	10,785	37,746	40,000
Total, biens et services touristiques		3.5	0.5	1.6	1.7	1.4	1.9	2.3	2.6	1.2	6.8	6.8
Total other commodities	D18937	2,324	2,362	2,370	2,402	2,418	2,465	2,507	2,519	2,548	9,303	9,303
Total des autres biens et services		3.4	1.6	0.3	1.4	0.7	1.9	1.7	0.5	1.2	7.6	7.6
Tourism expenditures	D18938	11,778	11,863	12,026	12,220	12,377	12,618	12,897	13,179	13,333	47,049	50,000
Dépenses touristiques		3.5	0.7	1.4	1.6	1.3	1.9	2.2	2.2	1.2	7.0	7.0

Table 2. Tourism Demand in Canada
Tableau 2. Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D18939	4,549	6,096	4,041	4,099	4,813	6,697	4,475	4,587	5,337	18,510	20,084
Transport		6.9	3.0	5.1	7.2	5.8	9.9	10.7	11.9	10.9	5.0	8.5
Passenger air transport	D18940	2,717	3,043	2,472	2,611	2,905	3,366	2,714	2,884	3,202	10,581	11,596
Transport aérien de passagers		11.4	5.3	7.3	11.2	6.9	10.6	9.8	10.5	10.2	8.0	9.6
Passenger rail transport	D18941	55	77	42	44	59	83	46	47	65	216	232
Transport ferroviaire de passagers		3.8	8.5	7.7	4.8	7.3	7.8	9.5	6.8	10.2	6.4	7.4
Interurban bus transport	D18942	160	201	115	121	164	208	120	123	171	596	613
Transport par autobus interurbain		2.6	4.7	7.5	0.8	2.5	3.5	4.3	1.7	4.3	5.5	2.9
Vehicle rental	D18943	244	401	164	157	253	430	174	160	269	959	1,014
Location de véhicules		5.2	6.1	9.3	4.7	3.7	7.2	6.1	1.9	6.3	6.3	5.7
Vehicle repairs and parts	D18944	426	739	404	383	435	753	419	396	442	1,945	1,990
Réparations et pièces de véhicules		2.7	2.8	2.3	1.9	2.1	1.9	3.7	3.4	1.6	2.5	2.3
Vehicle fuel	D18945	781	1,367	719	656	823	1,574	872	847	1,001	3,533	3,925
Carburant de véhicules		-3.1	-3.5	-2.2	-1.5	5.4	15.1	21.3	29.1	21.6	-2.6	11.1
Other transportation	D18946	166	268	125	127	174	283	130	130	187	680	714
Autres moyens de transport		7.1	7.6	6.8	5.0	4.8	5.6	4.0	2.4	7.5	7.3	5.0
Accommodation	D18947	1,760	2,708	1,176	1,148	1,802	2,858	1,252	1,233	1,923	6,720	7,060
Hébergement		9.1	9.4	10.7	6.7	2.4	5.5	6.5	7.4	6.7	8.6	5.1
Hotels	D18948	1,344	1,835	940	944	1,374	1,948	1,010	1,015	1,474	4,997	5,276
Hôtels		8.6	9.5	10.8	7.5	2.2	6.2	7.4	7.5	7.3	8.3	5.6
Motels	D18949	243	468	154	137	247	483	157	149	261	1,000	1,024
Motels		11.0	11.7	10.0	1.5	1.6	3.2	1.9	8.8	5.7	10.1	2.4
Other accommodation	D18950	173	405	82	67	181	427	85	69	188	723	760
Autres types d'hébergement		10.9	6.6	10.8	6.3	4.6	5.4	3.7	3.0	3.9	8.4	5.1
Food and beverage services	D18951	1,941	2,989	1,457	1,419	2,025	3,127	1,532	1,470	2,118	7,716	8,103
Restauration		8.1	10.1	8.9	6.8	4.3	4.6	5.1	3.6	4.6	8.9	5.0
Meals, from accommodation services	D18952	279	475	163	151	287	491	167	157	301	1,063	1,096
Repas, services d'hébergement		10.3	11.0	7.9	3.4	2.9	3.4	2.5	4.0	4.9	9.2	3.1
Meals, from food and beverage services	D18953	1,173	1,759	916	903	1,226	1,843	972	932	1,277	4,686	4,944
Repas, services de restauration		7.4	10.4	8.7	7.8	4.5	4.8	6.1	3.2	4.2	8.8	5.5
Alcohol, from accommodation services	D18954	151	243	105	90	156	253	108	95	166	585	607
Alcool, services d'hébergement		10.2	9.5	12.9	4.7	3.3	4.1	2.9	5.6	6.4	9.3	3.8
Alcohol, from food and beverage services	D18955	278	400	224	218	291	418	233	227	306	1,109	1,160
Alcool, services de restauration		7.3	8.1	8.7	5.3	4.7	4.5	4.0	4.1	5.2	8.2	4.6
Meals and alcohol, from other industries	D18956	60	112	49	57	65	122	52	59	68	273	296
Repas et alcool, autres services		11.1	10.9	8.9	9.6	8.3	8.9	6.1	3.5	4.6	11.4	8.4
Other tourism commodities	D18957	1,137	1,737	835	1,158	1,203	1,829	883	1,227	1,270	4,800	5,073
Autres biens et services touristiques		8.8	7.9	6.6	6.1	5.8	5.3	5.7	6.0	5.6	8.0	5.7
Recreation and entertainment	D18958	703	1,338	505	589	747	1,416	542	620	793	3,088	3,294
Loisirs et spectacles		11.2	9.0	8.1	8.7	6.3	5.8	7.3	5.3	6.2	9.6	6.7
Travel agency services	D18959	410	368	302	548	431	381	313	586	451	1,609	1,673
Services d'agences de voyages		5.1	4.2	4.1	3.6	5.1	3.5	3.6	6.9	4.6	5.2	4.0
Convention fees	D18960	24	31	28	21	25	32	28	21	26	103	106
Frais de conférence		4.3	6.9	7.7	5.0	4.2	3.2	0.0	0.0	4.0	6.2	2.9
Total tourism commodities	D18961	9,387	13,530	7,509	7,824	9,843	14,511	8,142	8,517	10,648	37,746	40,320
Total, biens et services touristiques		7.8	6.4	6.8	6.9	4.9	7.3	8.4	8.9	8.2	6.8	6.8
Total other commodities	D18962	2,142	3,758	1,784	1,740	2,245	3,930	1,877	1,802	2,335	9,303	9,792
Total des autres biens et services		7.9	7.5	7.7	7.5	4.8	4.6	5.2	3.6	4.0	7.6	5.3
Tourism expenditures	D18963	11,529	17,288	9,293	9,564	12,088	18,441	10,019	10,319	12,983	47,049	50,112
Dépenses touristiques		7.8	6.7	7.0	7.0	4.8	6.7	7.8	7.9	7.4	7.0	6.5

Table 3. Tourism Demand in Canada
Tableau 3. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D18964	4,086	4,086	4,139	4,149	4,195	4,249	4,305	4,333	4,368	16,285	16,891
Transport		2.8	0.0	1.3	0.2	1.1	1.3	1.3	0.7	0.8	3.9	3.1
Passenger air transport	D18965	2,203	2,188	2,237	2,241	2,281	2,340	2,379	2,414	2,444	8,731	9,241
Transport aérien de passagers		4.8	-0.7	2.2	0.2	1.8	2.6	1.7	1.5	1.2	3.5	5.1
Passenger rail transport	D18966	40	42	41	42	42	43	43	43	43	163	171
Transport ferroviaire de passagers		0.0	5.0	-2.4	2.4	0.0	2.4	0.0	0.0	0.0	1.9	4.1
Interurban bus transport	D18967	126	123	123	120	127	126	125	125	125	496	491
Transport par autobus interurbain		1.6	-2.4	0.0	-2.4	5.8	-0.8	-0.8	0.0	0.0	-0.4	0.1
Vehicle rental	D18968	208	209	208	208	214	218	217	225	228	829	851
Location de véhicules		2.0	0.5	-0.5	0.0	2.9	1.9	-0.5	3.7	1.3	6.4	3.1
Vehicle repairs and parts	D18969	461	462	464	466	467	465	470	471	473	1,846	1,861
Réparations et pièces de véhicules		0.4	0.2	0.4	0.4	0.2	-0.4	1.1	0.2	0.4	0.6	1.1
Vehicle fuel	D18970	898	911	916	919	910	902	915	900	900	3,621	3,641
Carburant de véhicules		0.2	1.4	0.5	0.3	-1.0	-0.9	1.4	-1.6	0.0	6.7	0.1
Other transportation	D18971	150	151	150	153	154	155	156	155	155	599	611
Autres moyens de transport		1.4	0.7	-0.7	2.0	0.7	0.6	0.6	-0.6	0.0	4.5	3.1
Accommodation	D18972	1,422	1,434	1,433	1,447	1,415	1,414	1,430	1,444	1,438	5,681	5,701
Hébergement		2.2	0.8	-0.1	1.0	-2.2	-0.1	1.1	1.0	-0.4	3.9	0.1
Hotels	D18973	1,060	1,065	1,067	1,088	1,055	1,056	1,068	1,079	1,079	4,227	4,261
Hôtels		2.4	0.5	0.2	2.0	-3.0	0.1	1.1	1.0	0.0	3.5	0.1
Motels	D18974	208	215	211	206	205	205	205	209	205	839	821
Motels		1.5	3.4	-1.9	-2.4	-0.5	0.0	0.0	2.0	-1.9	5.0	-2.1
Other accommodation	D18975	154	154	155	153	155	153	157	156	154	615	611
Autres types d'hébergement		1.3	0.0	0.6	-1.3	1.3	-1.3	2.6	-0.6	-1.3	4.6	0.1
Food and beverage services	D18976	1,748	1,776	1,804	1,797	1,788	1,804	1,827	1,833	1,837	7,015	7,211
Restauration		3.6	1.6	1.6	-0.4	-0.5	0.9	1.3	0.3	0.2	6.4	2.1
Meals, from accommodation services	D18977	242	242	243	238	237	238	239	241	240	954	951
Repas, services d'hébergement		6.6	0.0	0.4	-2.1	-0.4	0.4	0.4	0.8	-0.4	6.1	-0.1
Meals, from food and beverage services	D18978	1,053	1,075	1,094	1,098	1,084	1,097	1,116	1,118	1,123	4,244	4,391
Repas, services de restauration		3.0	2.1	1.8	0.4	-1.3	1.2	1.7	0.2	0.4	6.5	3.1
Alcohol, from accommodation services	D18979	135	136	138	134	134	135	137	138	138	537	541
Alcool, services d'hébergement		5.5	0.7	1.5	-2.9	0.0	0.7	1.5	0.7	0.0	5.7	0.1
Alcohol, from food and beverage services	D18980	257	261	264	262	267	267	268	269	269	1,032	1,061
Alcool, services de restauration		2.8	1.6	1.1	-0.8	1.9	0.0	0.4	0.4	0.0	6.1	3.1
Meals and alcohol, from other industries	D18981	61	62	65	65	66	67	67	67	67	248	261
Repas et alcool, autres services		1.7	1.6	4.8	0.0	1.5	1.5	0.0	0.0	0.0	8.8	6.1
Other tourism commodities	D18982	1,037	1,041	1,054	1,060	1,066	1,068	1,083	1,088	1,087	4,157	4,271
Autres biens et services touristiques		1.2	0.4	1.2	0.6	0.6	0.2	1.4	0.5	-0.1	5.7	2.1
Recreation and entertainment	D18983	655	661	670	673	674	675	691	696	696	2,629	2,711
Loisirs et spectacles		1.9	0.9	1.4	0.4	0.1	0.1	2.4	0.7	0.0	7.3	3.1
Travel agency services	D18984	359	357	360	364	368	369	368	368	367	1,435	1,461
Services d'agences de voyages		0.0	-0.6	0.8	1.1	1.1	0.3	-0.3	0.0	-0.3	3.1	2.1
Convention fees	D18985	23	23	24	23	24	24	24	24	24	93	91
Frais de conférence		0.0	0.0	4.3	-4.2	4.3	0.0	0.0	0.0	0.0	4.5	2.1
Total tourism commodities	D18986	8,293	8,337	8,430	8,453	8,464	8,535	8,645	8,698	8,730	33,138	34,091
Total, biens et services touristiques		2.7	0.5	1.1	0.3	0.1	0.8	1.3	0.6	0.4	4.6	2.1
Total other commodities	D18987	2,129	2,146	2,154	2,173	2,190	2,231	2,278	2,275	2,290	8,488	8,871
Total des autres biens et services		3.4	0.8	0.4	0.9	0.8	1.9	2.1	-0.1	0.7	6.3	4.1
Tourism expenditures	D18988	10,422	10,483	10,584	10,626	10,654	10,766	10,923	10,973	11,020	41,626	42,961
Dépenses touristiques		2.8	0.6	1.0	0.4	0.3	1.1	1.5	0.5	0.4	5.0	3.1

Section B

Tourism Domestic Demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D18989	3,762	3,729	3,797	3,864	3,974	4,107	4,220	4,377	4,434	14,897	16,100
Transport		4.2	-0.9	1.8	1.8	2.8	3.3	2.8	3.7	1.3	4.3	4.3
Passenger air transport	D18990	2,176	2,142	2,226	2,264	2,320	2,387	2,455	2,541	2,585	8,577	9,400
Transport aérien de passagers		7.0	-1.6	3.9	1.7	2.5	2.9	2.8	3.5	1.7	8.4	9.4
Passenger rail transport	D18991	33	34	33	34	36	37	37	37	38	133	140
Transport ferroviaire de passagers		0.0	3.0	-2.9	3.0	5.9	2.8	0.0	0.0	2.7	0.8	1.0
Interurban bus transport	D18992	104	103	100	99	103	104	106	107	107	407	410
Transport par autobus interurbain		4.0	-1.0	-2.9	-1.0	4.0	1.0	1.9	0.9	0.0	2.5	2.5
Vehicle rental	D18993	91	91	89	88	91	91	91	90	91	360	360
Location de véhicules		2.2	0.0	-2.2	-1.1	3.4	0.0	0.0	-1.1	1.1	2.0	2.0
Vehicle repairs and parts	D18994	467	468	469	470	475	477	485	487	489	1,865	1,865
Réparations et pièces de véhicules		1.3	0.2	0.2	0.2	1.1	0.4	1.7	0.4	0.4	2.0	1.9
Vehicle fuel	D18995	777	778	770	796	834	895	931	999	1,006	3,109	3,400
Carburant de véhicules		-0.9	0.1	-1.0	3.4	4.8	7.3	4.0	7.3	0.7	-3.7	1.0
Other transportation	D18996	114	113	110	113	115	116	115	116	118	446	440
Autres moyens de transport		4.6	-0.9	-2.7	2.7	1.8	0.9	-0.9	0.9	1.7	3.5	4.0
Accommodation	D18997	897	906	881	905	909	905	917	932	936	3,561	3,600
Hébergement		2.3	1.0	-2.8	2.7	0.4	-0.4	1.3	1.6	0.4	5.5	5.5
Hotels	D18998	638	640	624	645	647	642	654	665	666	2,522	2,520
Hôtels		2.9	0.3	-2.5	3.4	0.3	-0.8	1.9	1.7	0.2	5.1	5.0
Motels	D18999	158	166	156	159	158	159	158	160	162	637	630
Motels		0.6	5.1	-6.0	1.9	-0.6	0.6	-0.6	1.3	1.3	9.1	6.0
Other accommodation	D19000	101	100	101	101	104	104	105	107	108	402	400
Autres types d'hébergement		1.0	-1.0	1.0	0.0	3.0	0.0	1.0	1.9	0.9	2.6	2.6
Food and beverage services	D19001	1,109	1,127	1,124	1,113	1,133	1,144	1,172	1,176	1,184	4,426	4,500
Restauration		4.0	1.6	-0.3	-1.0	1.8	1.0	2.4	0.3	0.7	6.0	6.0
Meals, from accommodation services	D19002	156	158	154	149	153	154	154	156	156	612	610
Repas, services d'hébergement		8.3	1.3	-2.5	-3.2	2.7	0.7	0.0	1.3	0.0	6.8	6.8
Meals, from food and beverage services	D19003	667	678	680	678	685	693	718	719	725	2,670	2,670
Repas, services de restauration		3.4	1.6	0.3	-0.3	1.0	1.2	3.6	0.1	0.8	5.8	5.8
Alcohol, from accommodation services	D19004	80	81	79	77	79	79	80	81	81	314	310
Alcool, services d'hébergement		8.1	1.3	-2.5	-2.5	2.6	0.0	1.3	1.3	0.0	6.8	6.8
Alcohol, from food and beverage services	D19005	167	169	169	167	173	174	175	175	177	669	660
Alcool, services de restauration		1.8	1.2	0.0	-1.2	3.6	0.6	0.6	0.0	1.1	5.4	5.4
Meals and alcohol, from other industries	D19006	39	41	42	42	43	44	45	45	45	161	160
Repas et alcool, autres services		0.0	5.1	2.4	0.0	2.4	2.3	2.3	0.0	0.0	8.8	8.8
Other tourism commodities	D19007	868	874	879	892	905	916	936	943	951	3,479	3,470
Autres biens et services touristiques		1.2	0.7	0.6	1.5	1.5	1.2	2.2	0.7	0.8	6.2	6.2
Recreation and entertainment	D19008	467	472	475	481	489	498	516	520	526	1,872	1,870
Loisirs et spectacles		2.0	1.1	0.6	1.3	1.7	1.8	3.6	0.8	1.2	7.3	7.3
Travel agency services	D19009	387	389	390	398	402	404	406	409	411	1,552	1,550
Services d'agences de voyages		0.3	0.5	0.3	2.1	1.0	0.5	0.5	0.7	0.5	4.9	4.9
Convention fees	D19010	14	13	14	13	14	14	14	14	14	55	55
Frais de conférence		0.0	-7.1	7.7	-7.1	7.7	0.0	0.0	0.0	0.0	7.8	7.8
Total tourism commodities	D19011	6,636	6,636	6,681	6,774	6,921	7,072	7,245	7,428	7,505	26,363	28,100
Total, biens et services touristiques		3.5	0.0	0.7	1.4	2.2	2.2	2.4	2.5	1.0	5.0	5.0
Total other commodities	D19012	1,625	1,643	1,649	1,664	1,687	1,717	1,744	1,734	1,749	6,497	6,490
Total des autres biens et services		2.8	1.1	0.4	0.9	1.4	1.8	1.6	-0.6	0.9	5.7	5.7
Tourism expenditures	D19013	8,261	8,279	8,330	8,438	8,608	8,789	8,989	9,162	9,254	32,860	34,000
Dépenses touristiques		3.4	0.2	0.6	1.3	2.0	2.1	2.3	1.9	1.0	5.1	5.1

Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D19014	3,600	4,460	3,463	3,591	3,789	4,932	3,853	4,034	4,198	14,897	16,165
<i>Transport</i>		<i>6.3</i>	<i>2.1</i>	<i>4.5</i>	<i>6.4</i>	<i>5.3</i>	<i>10.6</i>	<i>11.3</i>	<i>12.3</i>	<i>10.8</i>	<i>4.3</i>	<i>8.5</i>
Passenger air transport	D19015	2,170	2,161	2,151	2,322	2,312	2,417	2,375	2,564	2,541	8,577	9,426
<i>Transport aérien de passagers</i>		<i>11.6</i>	<i>6.5</i>	<i>7.7</i>	<i>10.8</i>	<i>6.5</i>	<i>11.8</i>	<i>10.4</i>	<i>10.4</i>	<i>9.9</i>	<i>8.4</i>	<i>9.9</i>
Passenger rail transport	D19016	36	39	26	33	39	43	29	36	43	133	144
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>		<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>3.1</i>	<i>8.3</i>	<i>10.3</i>	<i>11.5</i>	<i>9.1</i>	<i>10.3</i>	<i>0.8</i>	<i>8.3</i>
Interurban bus transport	D19017	109	118	84	94	109	121	88	97	114	407	412
<i>Transport par autobus interurbain</i>		<i>1.9</i>	<i>-0.8</i>	<i>5.0</i>	<i>-2.1</i>	<i>0.0</i>	<i>2.5</i>	<i>4.8</i>	<i>3.2</i>	<i>4.6</i>	<i>2.5</i>	<i>1.2</i>
Vehicle rental	D19018	97	119	67	74	96	122	69	74	97	360	361
<i>Location de véhicules</i>		<i>2.1</i>	<i>0.8</i>	<i>3.1</i>	<i>-3.9</i>	<i>-1.0</i>	<i>2.5</i>	<i>3.0</i>	<i>0.0</i>	<i>1.0</i>	<i>2.0</i>	<i>0.3</i>
Vehicle repairs and parts	D19019	407	700	392	372	415	713	407	385	422	1,865	1,907
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>		<i>2.3</i>	<i>2.0</i>	<i>2.1</i>	<i>1.6</i>	<i>2.0</i>	<i>1.9</i>	<i>3.8</i>	<i>3.5</i>	<i>1.7</i>	<i>2.0</i>	<i>2.3</i>
Vehicle fuel	D19020	674	1,168	651	602	708	1,355	791	782	866	3,109	3,456
<i>Carburant de véhicules</i>		<i>-4.3</i>	<i>-4.7</i>	<i>-3.3</i>	<i>-2.3</i>	<i>5.0</i>	<i>16.0</i>	<i>21.5</i>	<i>29.9</i>	<i>22.3</i>	<i>-3.7</i>	<i>11.2</i>
Other transportation	D19021	107	155	92	94	110	161	94	96	115	446	459
<i>Autres moyens de transport</i>		<i>3.9</i>	<i>3.3</i>	<i>3.4</i>	<i>2.2</i>	<i>2.8</i>	<i>3.9</i>	<i>2.2</i>	<i>2.1</i>	<i>4.5</i>	<i>3.5</i>	<i>2.9</i>
Accommodation	D19022	862	1,340	695	676	867	1,371	722	707	904	3,561	3,636
<i>Hébergement</i>		<i>5.1</i>	<i>5.3</i>	<i>8.9</i>	<i>1.8</i>	<i>0.6</i>	<i>2.3</i>	<i>3.9</i>	<i>4.6</i>	<i>4.3</i>	<i>5.5</i>	<i>2.1</i>
Hotels	D19023	646	825	526	539	652	845	552	564	679	2,522	2,588
<i>Hôtels</i>		<i>4.5</i>	<i>5.8</i>	<i>8.0</i>	<i>2.7</i>	<i>0.9</i>	<i>2.4</i>	<i>4.9</i>	<i>4.6</i>	<i>4.1</i>	<i>5.1</i>	<i>2.6</i>
Motels	D19024	149	274	113	99	147	275	113	104	153	637	634
<i>Motels</i>		<i>8.8</i>	<i>9.2</i>	<i>13.0</i>	<i>-2.0</i>	<i>-1.3</i>	<i>0.4</i>	<i>0.0</i>	<i>5.1</i>	<i>4.1</i>	<i>9.1</i>	<i>-0.5</i>
Other accommodation	D19025	67	241	56	38	68	251	57	39	72	402	414
<i>Autres types d'hébergement</i>		<i>3.1</i>	<i>0.0</i>	<i>9.8</i>	<i>0.0</i>	<i>1.5</i>	<i>4.1</i>	<i>1.8</i>	<i>2.6</i>	<i>5.9</i>	<i>2.6</i>	<i>3.0</i>
Food and beverage services	D19026	1,093	1,584	863	918	1,119	1,626	899	946	1,150	4,426	4,562
<i>Restauration</i>		<i>6.5</i>	<i>6.4</i>	<i>5.9</i>	<i>3.6</i>	<i>2.4</i>	<i>2.7</i>	<i>4.2</i>	<i>3.1</i>	<i>2.8</i>	<i>6.0</i>	<i>3.1</i>
Meals, from accommodation services	D19027	149	240	115	107	147	240	116	110	152	612	610
<i>Repas, services d'hébergement</i>		<i>8.0</i>	<i>7.6</i>	<i>8.5</i>	<i>-0.9</i>	<i>-1.3</i>	<i>0.0</i>	<i>0.9</i>	<i>2.8</i>	<i>3.4</i>	<i>6.8</i>	<i>-0.3</i>
Meals, from food and beverage services	D19028	667	926	531	573	687	953	561	588	703	2,670	2,774
<i>Repas, services de restauration</i>		<i>6.0</i>	<i>6.2</i>	<i>5.6</i>	<i>4.9</i>	<i>3.0</i>	<i>2.9</i>	<i>5.6</i>	<i>2.6</i>	<i>2.3</i>	<i>5.8</i>	<i>3.9</i>
Alcohol, from accommodation services	D19029	77	122	59	56	77	123	59	58	80	314	315
<i>Alcool, services d'hébergement</i>		<i>8.5</i>	<i>7.0</i>	<i>9.3</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.8</i>	<i>0.0</i>	<i>3.6</i>	<i>3.9</i>	<i>6.8</i>	<i>0.3</i>
Alcohol, from food and beverage services	D19030	168	228	131	145	173	236	135	151	179	669	689
<i>Alcool, services de restauration</i>		<i>5.7</i>	<i>5.1</i>	<i>4.0</i>	<i>2.1</i>	<i>3.0</i>	<i>3.5</i>	<i>3.1</i>	<i>4.1</i>	<i>3.5</i>	<i>5.4</i>	<i>3.0</i>
Meals and alcohol, from other industries	D19031	32	68	27	37	35	74	28	39	36	161	174
<i>Repas et alcool, autres services</i>		<i>10.3</i>	<i>7.9</i>	<i>3.8</i>	<i>8.8</i>	<i>9.4</i>	<i>8.8</i>	<i>3.7</i>	<i>5.4</i>	<i>2.9</i>	<i>8.8</i>	<i>8.1</i>
Other tourism commodities	D19032	785	1,156	614	967	826	1,204	652	1,029	866	3,479	3,649
<i>Autres biens et services touristiques</i>		<i>6.9</i>	<i>5.2</i>	<i>4.4</i>	<i>4.7</i>	<i>5.2</i>	<i>4.2</i>	<i>6.2</i>	<i>6.4</i>	<i>4.8</i>	<i>6.2</i>	<i>4.9</i>
Recreation and entertainment	D19033	388	801	298	411	409	839	325	435	431	1,872	1,984
<i>Loisirs et spectacles</i>		<i>9.3</i>	<i>5.8</i>	<i>4.9</i>	<i>6.8</i>	<i>5.4</i>	<i>4.7</i>	<i>9.1</i>	<i>5.8</i>	<i>5.4</i>	<i>7.3</i>	<i>6.0</i>
Travel agency services	D19034	389	341	298	541	408	352	309	579	427	1,552	1,610
<i>Services d'agences de voyages</i>		<i>4.6</i>	<i>3.6</i>	<i>3.8</i>	<i>3.2</i>	<i>4.9</i>	<i>3.2</i>	<i>3.7</i>	<i>7.0</i>	<i>4.7</i>	<i>4.9</i>	<i>3.7</i>
Convention fees	D19035	8	14	18	15	9	13	18	15	8	55	55
<i>Frais de conférence</i>		<i>14.3</i>	<i>7.7</i>	<i>5.9</i>	<i>0.0</i>	<i>12.5</i>	<i>-7.1</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>-11.1</i>	<i>7.8</i>	<i>0.0</i>
Total tourism commodities	D19036	6,340	8,540	5,635	6,152	6,601	9,133	6,126	6,716	7,118	26,363	28,012
<i>Total, biens et services touristiques</i>		<i>6.3</i>	<i>3.8</i>	<i>5.2</i>	<i>5.2</i>	<i>4.1</i>	<i>6.9</i>	<i>8.7</i>	<i>9.2</i>	<i>7.8</i>	<i>5.0</i>	<i>6.3</i>
Total other commodities	D19037	1,445	2,474	1,296	1,353	1,503	2,592	1,364	1,396	1,546	6,497	6,812
<i>Total des autres biens et services</i>		<i>6.3</i>	<i>5.1</i>	<i>5.5</i>	<i>5.5</i>	<i>4.0</i>	<i>4.8</i>	<i>5.2</i>	<i>3.2</i>	<i>2.9</i>	<i>5.7</i>	<i>4.8</i>
Tourism expenditures	D19038	7,785	11,014	6,931	7,505	8,104	11,725	7,490	8,112	8,664	32,860	34,824
<i>Dépenses touristiques</i>		<i>6.3</i>	<i>4.1</i>	<i>5.3</i>	<i>5.3</i>	<i>4.1</i>	<i>6.5</i>	<i>8.1</i>	<i>8.1</i>	<i>6.9</i>	<i>5.1</i>	<i>6.0</i>

Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D19039	3,258	3,241	3,274	3,281	3,307	3,353	3,387	3,416	3,432	12,923	13,303
Transport		3.4	-0.5	1.0	0.2	0.8	1.4	1.0	0.9	0.5	2.8	3.0
Passenger air transport	D19040	1,730	1,703	1,747	1,743	1,769	1,818	1,847	1,878	1,893	6,814	7,111
Transport aérien de passagers		5.9	-1.6	2.6	-0.2	1.5	2.8	1.6	1.7	0.8	2.8	5.1
Passenger rail transport	D19041	24	25	24	25	25	26	26	26	26	97	101
Transport ferroviaire de passagers		0.0	4.2	-4.0	4.2	0.0	4.0	0.0	0.0	0.0	-4.0	3.1
Interurban bus transport	D19042	87	84	82	80	84	84	84	85	84	337	337
Transport par autobus interurbain		3.6	-3.4	-2.4	-2.4	5.0	0.0	0.0	1.2	-1.2	-3.7	-1.1
Vehicle rental	D19043	79	79	76	74	77	77	76	77	77	311	311
Location de véhicules		2.6	0.0	-3.8	-2.6	4.1	0.0	-1.3	1.3	0.0	2.0	-2.0
Vehicle repairs and parts	D19044	444	445	446	448	448	447	453	454	456	1,776	1,776
Réparations et pièces de véhicules		0.7	0.2	0.2	0.4	0.0	-0.2	1.3	0.2	0.4	0.5	1.7
Vehicle fuel	D19045	792	803	801	810	802	799	800	795	795	3,186	3,211
Carburant de véhicules		-0.3	-1.4	-0.2	1.1	-1.0	-0.4	0.1	-0.6	0.0	5.5	6.0
Other transportation	D19046	102	102	98	101	102	102	101	101	101	402	402
Autres moyens de transport		2.0	0.0	-3.9	3.1	1.0	0.0	-1.0	0.0	0.0	1.5	1.5
Accommodation	D19047	758	764	739	749	740	727	733	736	734	3,021	2,991
Hébergement		-0.3	0.8	-3.3	1.4	-1.2	-1.8	0.8	0.4	-0.3	1.0	-0.4
Hotels	D19048	539	540	525	534	527	517	524	526	524	2,143	2,143
Hôtels		0.0	0.2	-2.8	1.7	-1.3	-1.9	1.4	0.4	-0.4	0.5	0.5
Motels	D19049	132	138	130	130	127	126	125	126	126	534	534
Motels		-1.5	4.5	-5.8	0.0	-2.3	-0.8	-0.8	0.8	0.0	4.1	-1.1
Other accommodation	D19050	87	86	84	85	86	84	84	84	84	344	344
Autres types d'hébergement		0.0	-1.1	-2.3	1.2	1.2	-2.3	0.0	0.0	0.0	-0.6	-0.6
Food and beverage services	D19051	1,014	1,023	1,019	1,004	1,014	1,020	1,036	1,036	1,037	4,034	4,034
Restauration		3.7	0.9	-0.4	-1.5	1.0	0.6	1.6	0.0	0.1	3.8	3.8
Meals, from accommodation services	D19052	142	141	137	132	134	133	133	134	133	551	551
Repas, services d'hébergement		8.4	-0.7	-2.8	-3.6	1.5	-0.7	0.0	0.8	-0.7	4.0	4.0
Meals, from food and beverage services	D19053	605	614	614	608	612	616	633	632	634	2,421	2,421
Repas, services de restauration		2.9	1.5	0.0	-1.0	0.7	0.7	2.8	-0.2	0.3	3.7	3.7
Alcohol, from accommodation services	D19054	73	73	72	70	70	70	70	70	70	288	288
Alcool, services d'hébergement		4.3	0.0	-1.4	-2.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.2	3.2
Alcohol, from food and beverage services	D19055	157	158	158	156	160	161	160	160	160	627	627
Alcool, services de restauration		1.9	0.6	0.0	-1.3	2.6	0.6	-0.6	0.0	0.0	3.8	3.8
Meals and alcohol, from other industries	D19056	37	37	38	38	38	40	40	40	40	147	147
Repas et alcool, autres services		5.7	0.0	2.7	0.0	0.0	5.3	0.0	0.0	0.0	6.5	6.5
Other tourism commodities	D19057	762	758	762	767	773	779	790	794	792	3,036	3,036
Autres biens et services touristiques		1.1	-0.5	0.5	0.7	0.8	0.8	1.4	0.5	-0.3	4.3	4.3
Recreation and entertainment	D19058	404	402	403	405	407	412	424	428	427	1,604	1,604
Loisirs et spectacles		2.3	-0.5	0.2	0.5	0.5	1.2	2.9	0.9	-0.2	5.5	5.5
Travel agency services	D19059	346	344	346	350	353	355	354	354	353	1,383	1,383
Services d'agences de voyages		-0.3	-0.6	0.6	1.2	0.9	0.6	-0.3	0.0	-0.3	2.8	2.8
Convention fees	D19060	12	12	13	12	13	12	12	12	12	49	49
Frais de conférence		0.0	0.0	8.3	-7.7	8.3	-7.7	0.0	0.0	0.0	6.5	6.5
Total tourism commodities	D19061	5,792	5,786	5,794	5,801	5,834	5,879	5,946	5,982	5,995	23,014	23,014
Total, biens et services touristiques		2.7	-0.1	0.1	0.1	0.6	0.8	1.1	0.6	0.2	2.9	2.9
Total other commodities	D19062	1,488	1,499	1,505	1,511	1,533	1,560	1,596	1,575	1,582	5,944	6,011
Total des autres biens et services		2.5	0.7	0.4	0.4	1.5	1.8	2.3	-1.3	0.4	4.5	6.0
Tourism expenditures	D19063	7,280	7,285	7,299	7,312	7,367	7,439	7,542	7,557	7,577	28,958	29,011
Depenses touristiques		2.6	0.1	0.2	0.2	0.8	1.0	1.4	0.2	0.3	3.3	3.3

Section C
Tourism Exports

Section C
Exportations touristiques

Table 7. Tourism Exports - Canada
Tableau 7. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D19064	893	899	923	955	978	981	1,005	1,044	1,077	3,613	3,911
Transport		-0.6	0.7	2.7	3.5	2.4	0.3	2.4	3.9	3.2	7.9	8.1
Passenger air transport	D19065	500	497	503	533	545	537	555	584	603	2,004	2,171
Transport aérien de passagers		-0.8	-0.6	1.2	6.0	2.3	-1.5	3.4	5.2	3.3	6.1	8.1
Passenger rail transport	D19066	20	22	22	21	23	23	21	21	22	83	88
Transport ferroviaire de passagers		5.3	10.0	0.0	-4.5	9.5	0.0	-8.7	0.0	4.8	16.9	6.0
Interurban bus transport	D19067	47	47	49	49	51	51	50	49	51	189	200
Transport par autobus interurbain		2.2	0.0	4.3	0.0	4.1	0.0	-2.0	-2.0	4.1	12.5	6.1
Vehicle rental	D19068	147	150	155	160	162	167	164	173	179	599	651
Location de véhicules		0.0	2.0	3.3	3.2	1.3	3.1	-1.8	5.5	3.5	9.1	9.1
Vehicle repairs and parts	D19069	19	20	21	21	21	21	20	20	20	80	88
Réparations et pièces de véhicules		-5.0	5.3	5.0	0.0	0.0	0.0	-4.8	0.0	0.0	15.9	3.1
Vehicle fuel	D19070	103	104	111	108	112	117	132	131	135	424	466
Carburant de véhicules		-2.8	1.0	6.7	-2.7	3.7	4.5	12.8	-0.8	3.1	6.5	10.1
Other transportation	D19071	57	59	62	63	64	65	63	66	67	234	251
Autres moyens de transport		1.8	3.5	5.1	1.6	1.6	1.6	-3.1	4.8	1.5	15.3	9.1
Accommodation	D19072	789	800	838	849	836	862	877	910	912	3,159	3,421
Hébergement		7.8	1.4	4.8	1.3	-1.5	3.1	1.7	3.8	0.2	12.3	8.1
Hotels	D19073	620	627	654	674	654	675	685	711	719	2,475	2,681
Hôtels		8.0	1.1	4.3	3.1	-3.0	3.2	1.5	3.8	1.1	11.8	8.1
Motels	D19074	90	92	98	92	96	100	102	108	104	363	391
Motels		8.4	2.2	6.5	-6.1	4.3	4.2	2.0	5.9	-3.7	12.0	7.1
Other accommodation	D19075	79	81	86	83	86	87	90	91	89	321	340
Autres types d'hébergement		5.3	2.5	6.2	-3.5	3.6	1.2	3.4	1.1	-2.2	16.7	7.1
Food and beverage services	D19076	811	831	869	887	868	885	901	912	921	3,290	3,541
Restauration		4.1	2.5	4.6	2.1	-2.1	2.0	1.8	1.2	1.0	13.0	7.1
Meals, from accommodation services	D19077	112	113	120	121	119	122	124	127	127	451	481
Repas, services d'hébergement		5.7	0.9	6.2	0.8	-1.7	2.5	1.6	2.4	0.0	12.8	7.1
Meals, from food and beverage services	D19078	495	510	533	549	530	542	549	555	561	2,016	2,171
Repas, services de restauration		3.6	3.0	4.5	3.0	-3.5	2.3	1.3	1.1	1.1	13.1	7.1
Alcohol, from accommodation services	D19079	68	68	72	72	71	73	76	78	79	271	291
Alcool, services d'hébergement		7.9	0.0	5.9	0.0	-1.4	2.8	4.1	2.6	1.3	12.4	7.1
Alcohol, from food and beverage services	D19080	109	112	115	116	117	118	120	122	123	440	471
Alcool, services de restauration		4.8	2.8	2.7	0.9	0.9	0.9	1.7	1.7	0.8	12.8	7.1
Meals and alcohol, from other industries	D19081	27	28	29	29	31	30	32	30	31	112	121
Repas et alcool, autres services		-3.6	3.7	3.6	0.0	6.9	-3.2	6.7	-6.3	3.3	15.5	8.1
Other tourism commodities	D19082	325	335	345	353	356	353	362	366	370	1,321	1,421
Autres biens et services touristiques		2.8	3.1	3.0	2.3	0.8	-0.8	2.5	1.1	1.1	13.0	7.1
Recreation and entertainment	D19083	299	309	318	324	328	325	333	337	341	1,216	1,311
Loisirs et spectacles		3.1	3.3	2.9	1.9	1.2	-0.9	2.5	1.2	1.2	13.3	7.1
Travel agency services	D19084	14	14	15	16	16	15	16	16	16	57	61
Services d'agences de voyages		0.0	0.0	7.1	6.7	0.0	-6.3	6.7	0.0	0.0	14.0	10.1
Convention fees	D19085	12	12	12	13	12	13	13	13	13	48	51
Frais de conférence		0.0	0.0	0.0	8.3	-7.7	8.3	0.0	0.0	0.0	4.3	6.1
Total tourism commodities	D19086	2,818	2,865	2,975	3,044	3,038	3,081	3,145	3,232	3,280	11,383	12,311
Total, biens et services touristiques		3.4	1.7	3.8	2.3	-0.2	1.4	2.1	2.8	1.5	11.2	8.1
Total other commodities	D19087	699	719	721	738	731	748	763	785	799	2,806	2,981
Total des autres biens et services		4.8	2.9	0.3	2.4	-0.9	2.3	2.0	2.9	1.8	12.5	6.1
Tourism expenditures	D19088	3,517	3,584	3,696	3,782	3,769	3,829	3,908	4,017	4,079	14,189	15,211
Depenses touristiques		3.7	1.9	3.1	2.3	-0.3	1.6	2.1	2.8	1.5	11.4	7.1

Table 8. Tourism Exports - Canada
Tableau 8. Exportations touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D19089	949	1,636	578	508	1,024	1,765	622	553	1,139	3,613	3,919
Transport		9.2	5.7	8.9	12.9	7.9	7.9	7.6	8.9	11.2	7.9	8.5
Passenger air transport	D19090	547	882	321	289	593	949	339	320	661	2,004	2,170
Transport aérien de passagers		10.5	2.4	5.2	13.8	8.4	7.6	5.6	10.7	11.5	6.1	8.3
Passenger rail transport	D19091	19	38	16	11	20	40	17	11	22	83	88
Transport ferroviaire de passagers		11.8	18.8	23.1	10.0	5.3	5.3	6.3	0.0	10.0	16.9	6.0
Interurban bus transport	D19092	51	83	31	27	55	87	32	26	57	189	201
Transport par autobus interurbain		4.1	13.7	14.8	12.5	7.8	4.8	3.2	-3.7	3.6	12.5	6.3
Vehicle rental	D19093	147	282	97	83	157	308	105	86	172	599	653
Location de véhicules		7.3	8.5	14.1	13.7	6.8	9.2	8.2	3.6	9.6	9.1	9.0
Vehicle repairs and parts	D19094	19	39	12	11	20	40	12	11	20	80	83
Réparations et pièces de véhicules		11.8	18.2	9.1	10.0	5.3	2.6	0.0	0.0	0.0	15.9	3.8
Vehicle fuel	D19095	107	199	68	54	115	219	81	65	135	424	469
Carburant de véhicules		4.9	4.7	9.7	8.0	7.5	10.1	19.1	20.4	17.4	6.5	10.6
Other transportation	D19096	59	113	33	33	64	122	36	34	72	234	255
Autres moyens de transport		13.5	14.1	17.9	13.8	8.5	8.0	9.1	3.0	12.5	15.3	9.0
Accommodation	D19097	898	1,368	481	472	935	1,487	530	526	1,019	3,159	3,424
Hébergement		13.2	13.7	13.4	14.6	4.1	8.7	10.2	11.4	9.0	12.3	8.4
Hotels	D19098	698	1,010	414	405	722	1,103	458	451	795	2,475	2,688
Hôtels		12.6	12.7	14.7	14.7	3.4	9.2	10.6	11.4	10.1	11.8	8.6
Motels	D19099	94	194	41	38	100	208	44	45	108	363	390
Motels		14.6	15.5	2.5	11.8	6.4	7.2	7.3	18.4	8.0	12.0	7.4
Other accommodation	D19100	106	164	26	29	113	176	28	30	116	321	346
Autres types d'hébergement		16.5	18.0	13.0	16.0	6.6	7.3	7.7	3.4	2.7	16.7	7.8
Food and beverage services	D19101	848	1,405	594	501	906	1,501	633	524	968	3,290	3,541
Restauration		10.3	14.7	13.6	13.1	6.8	6.8	6.6	4.6	6.8	13.0	7.6
Meals, from accommodation services	D19102	130	235	48	44	140	251	51	47	149	451	486
Repas, services d'hébergement		13.0	14.6	6.7	15.8	7.7	6.8	6.3	6.8	6.4	12.8	7.8
Meals, from food and beverage services	D19103	506	833	385	330	539	890	411	344	574	2,016	2,170
Repas, services de restauration		9.3	15.5	13.2	13.0	6.5	6.8	6.8	4.2	6.5	13.1	7.6
Alcohol, from accommodation services	D19104	74	121	46	34	79	130	49	37	86	271	292
Alcool, services d'hébergement		12.1	12.0	17.9	13.3	6.8	7.4	6.5	8.8	8.9	12.4	7.7
Alcohol, from food and beverage services	D19105	110	172	93	73	118	182	98	76	127	440	471
Alcool, services de restauration		10.0	12.4	16.3	12.3	7.3	5.8	5.4	4.1	7.6	12.8	7.0
Meals and alcohol, from other industries	D19106	28	44	22	20	30	48	24	20	32	112	122
Repas et alcool, autres services		12.0	15.8	15.8	11.1	7.1	9.1	9.1	0.0	6.7	15.5	8.9
Other tourism commodities	D19107	352	581	221	191	377	625	231	198	404	1,321	1,424
Autres biens et services touristiques		13.2	13.7	13.3	14.4	7.1	7.6	4.5	3.7	7.2	13.0	7.8
Recreation and entertainment	D19108	315	537	207	178	338	577	217	185	362	1,216	1,310
Loisirs et spectacles		13.7	14.0	13.1	13.4	7.3	7.4	4.8	3.9	7.1	13.3	7.7
Travel agency services	D19109	21	27	4	7	23	29	4	7	24	57	63
Services d'agences de voyages		16.7	12.5	33.3	40.0	9.5	7.4	0.0	0.0	4.3	14.0	10.5
Convention fees	D19110	16	17	10	6	16	19	10	6	18	48	51
Frais de conférence		0.0	6.3	11.1	20.0	0.0	11.8	0.0	0.0	12.5	4.3	6.3
Total tourism commodities	D19111	3,047	4,990	1,874	1,672	3,242	5,378	2,016	1,801	3,530	11,383	12,308
Total, biens et services touristiques		11.1	11.2	12.0	13.6	6.4	7.8	7.6	7.7	8.9	11.2	8.1
Total other commodities	D19112	697	1,284	488	387	742	1,338	513	406	789	2,806	2,980
Total des autres biens et services		11.2	12.4	14.0	14.8	6.5	4.2	5.1	4.9	6.3	12.5	6.2
Tourism expenditures	D19113	3,744	6,274	2,362	2,059	3,984	6,716	2,529	2,207	4,319	14,189	15,288
Dépenses touristiques		11.1	11.5	12.4	13.8	6.4	7.0	7.1	7.2	8.4	11.4	7.7

Table 9. Tourism Exports - Canada
Tableau 9. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D19114	828	845	865	868	888	896	918	917	936	3,362	3,500
Transport		0.5	2.1	2.4	0.3	2.3	0.9	2.5	-0.1	2.1	8.1	6.0
Passenger air transport	D19115	473	485	490	498	512	522	532	536	551	1,917	2,000
Transport aérien de passagers		0.9	2.5	1.0	1.6	2.8	2.0	1.9	0.8	2.8	5.8	7.0
Passenger rail transport	D19116	16	17	17	17	17	17	17	17	17	66	66
Transport ferroviaire de passagers		0.0	6.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	11.9	3.0
Interurban bus transport	D19117	39	39	41	40	43	42	41	40	41	159	160
Transport par autobus interurbain		-2.5	0.0	5.1	-2.4	7.5	-2.3	-2.4	-2.4	2.5	7.4	1.0
Vehicle rental	D19118	129	130	132	134	137	141	141	148	151	518	518
Location de véhicules		1.6	0.8	1.5	1.5	2.2	2.9	0.0	5.0	2.0	9.3	6.0
Vehicle repairs and parts	D19119	17	17	18	18	19	18	17	17	17	70	70
Réparations et pièces de véhicules		-5.6	0.0	5.9	0.0	5.6	-5.3	-5.6	0.0	0.0	4.5	2.0
Vehicle fuel	D19120	106	108	115	109	108	103	115	105	105	435	435
Carburant de véhicules		0.0	-1.9	6.5	-5.2	-0.9	-4.6	11.7	-8.7	0.0	16.3	4.0
Other transportation	D19121	48	49	52	52	52	53	55	54	54	197	200
Autres moyens de transport		0.0	2.1	6.1	0.0	0.0	1.9	3.8	-1.8	0.0	11.3	1.0
Accommodation	D19122	664	670	694	698	675	687	697	708	704	2,660	2,700
Hébergement		5.1	0.9	3.6	0.6	-3.3	1.8	1.5	1.6	-0.6	7.3	4.0
Hotels	D19123	521	525	542	554	528	539	544	553	555	2,084	2,100
Hôtels		5.0	0.8	3.2	2.2	-4.7	2.1	0.9	1.7	0.4	6.8	4.0
Motels	D19124	76	77	81	76	78	79	80	83	79	305	305
Motels		7.0	1.3	5.2	-6.2	2.6	1.3	1.3	3.8	-4.8	6.6	3.0
Other accommodation	D19125	67	68	71	68	69	69	73	72	70	271	271
Autres types d'hébergement		3.1	1.5	4.4	-4.2	1.5	0.0	5.8	-1.4	-2.8	12.0	0.0
Food and beverage services	D19126	734	753	785	793	774	784	791	797	800	2,981	3,100
Restauration		3.5	2.6	4.2	1.0	-2.4	1.3	0.9	0.8	0.4	10.2	4.0
Meals, from accommodation services	D19127	100	101	106	106	103	105	106	107	107	403	403
Repas, services d'hébergement		4.2	1.0	5.0	0.0	-2.8	1.9	1.0	0.9	0.0	9.2	4.0
Meals, from food and beverage services	D19128	448	461	480	490	472	481	483	486	489	1,823	1,900
Repas, services de restauration		3.2	2.9	4.1	2.1	-3.7	1.9	0.4	0.6	0.6	10.6	1.0
Alcohol, from accommodation services	D19129	62	63	66	64	64	65	67	68	68	249	249
Alcool, services d'hébergement		6.9	1.6	4.8	-3.0	0.0	1.6	3.1	1.5	0.0	8.7	0.0
Alcohol, from food and beverage services	D19130	100	103	106	106	107	106	108	109	109	405	405
Alcool, services de restauration		4.2	3.0	2.9	0.0	0.9	-0.9	1.9	0.9	0.0	9.8	0.0
Meals and alcohol, from other industries	D19131	24	25	27	27	28	27	27	27	27	101	101
Repas et alcool, autres services		-4.0	4.2	8.0	0.0	3.7	-3.6	0.0	0.0	0.0	12.2	0.0
Other tourism commodities	D19132	275	283	292	293	293	289	293	294	295	1,121	1,100
Autres biens et services touristiques		1.5	2.9	3.2	0.3	0.0	-1.4	1.4	0.3	0.3	9.9	-1.0
Recreation and entertainment	D19133	251	259	267	268	267	263	267	268	269	1,025	1,000
Loisirs et spectacles		1.2	3.2	3.1	0.4	-0.4	-1.5	1.5	0.4	0.4	10.2	-2.0
Travel agency services	D19134	13	13	14	14	15	14	14	14	14	52	52
Services d'agences de voyages		8.3	0.0	7.7	0.0	7.1	-6.7	0.0	0.0	0.0	10.6	0.0
Convention fees	D19135	11	11	11	11	11	12	12	12	12	44	44
Frais de conférence		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	9.1	0.0	0.0	0.0	2.3	0.0
Total tourism commodities	D19136	2,501	2,551	2,636	2,652	2,630	2,656	2,699	2,716	2,735	10,124	10,600
Total, biens et services touristiques		2.7	2.0	3.3	0.6	-0.8	1.0	1.6	0.6	0.7	8.7	4.0
Total other commodities	D19137	641	647	649	662	657	671	682	700	708	2,544	2,600
Total des autres biens et services		5.6	0.9	0.3	2.0	-0.8	2.1	1.6	2.6	1.1	10.6	2.0
Tourism expenditures	D19138	3,142	3,198	3,285	3,314	3,287	3,327	3,381	3,416	3,443	12,668	13,300
Depenses touristiques		3.3	1.8	2.7	0.9	-0.8	1.2	1.6	1.0	0.8	9.0	4.0

Section D

Supply of Tourism Commodities

Section D

Offre de biens et services touristiques

Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	19
Transportation	D19139	10,311	10,261	10,431	10,621	10,888	11,322	11,633	12,083	12,095	41,247	44,4
<i>Transport</i>		<i>0.7</i>	<i>-0.5</i>	<i>1.7</i>	<i>1.8</i>	<i>2.5</i>	<i>4.0</i>	<i>2.7</i>	<i>3.9</i>	<i>0.1</i>	<i>1.5</i>	<i>1</i>
Passenger air transport	D19140	2,880	2,819	2,953	2,976	3,050	3,108	3,208	3,321	3,378	11,381	12.3
<i>Transport aerien de passagers</i>		<i>5.5</i>	<i>-2.1</i>	<i>4.8</i>	<i>0.8</i>	<i>2.5</i>	<i>1.9</i>	<i>3.2</i>	<i>3.5</i>	<i>1.7</i>	<i>8.3</i>	<i>1</i>
Passenger rail transport	D19141	57	59	61	61	62	64	68	63	64	234	2
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>		<i>0.0</i>	<i>3.5</i>	<i>3.4</i>	<i>0.0</i>	<i>1.6</i>	<i>3.2</i>	<i>6.3</i>	<i>-7.4</i>	<i>1.6</i>	<i>5.9</i>	<i>2</i>
Interurban bus transport	D19142	163	165	163	169	167	170	172	170	172	654	6
<i>Transport par autobus interurbain</i>		<i>0.0</i>	<i>1.2</i>	<i>-1.2</i>	<i>3.7</i>	<i>-1.2</i>	<i>1.8</i>	<i>1.2</i>	<i>-1.2</i>	<i>1.2</i>	<i>4.1</i>	<i>1</i>
Vehicle rental	D19143	268	271	275	278	282	290	295	292	294	1,081	1.1
<i>Location de véhicules</i>		<i>0.4</i>	<i>1.1</i>	<i>1.5</i>	<i>1.1</i>	<i>1.4</i>	<i>2.8</i>	<i>1.7</i>	<i>-1.0</i>	<i>0.7</i>	<i>6.0</i>	<i>1</i>
Vehicle repairs and parts	D19144	2,690	2,689	2,671	2,754	2,731	2,794	2,804	2,847	2,853	10,762	11.0
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>		<i>-0.8</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.7</i>	<i>3.1</i>	<i>-0.8</i>	<i>2.3</i>	<i>0.4</i>	<i>1.5</i>	<i>0.2</i>	<i>2.1</i>	<i>1</i>
Vehicle fuel	D19145	3,684	3,688	3,727	3,797	4,006	4,295	4,481	4,781	4,713	14,855	16.5
<i>Carburant de véhicules</i>		<i>-1.9</i>	<i>0.1</i>	<i>1.1</i>	<i>1.9</i>	<i>5.5</i>	<i>7.2</i>	<i>4.3</i>	<i>6.7</i>	<i>-1.4</i>	<i>-4.4</i>	<i>1</i>
Other transportation	D19146	569	570	581	586	590	601	605	609	621	2,280	2.3
<i>Autres moyens de transport</i>		<i>1.6</i>	<i>0.2</i>	<i>1.9</i>	<i>0.9</i>	<i>0.7</i>	<i>1.9</i>	<i>0.7</i>	<i>0.7</i>	<i>2.0</i>	<i>5.3</i>	<i>1</i>
Accommodation	D19147	1,800	1,824	1,849	1,900	1,872	1,900	1,945	1,993	1,977	7,205	7.6
<i>Hébergement</i>		<i>3.9</i>	<i>1.3</i>	<i>1.4</i>	<i>2.8</i>	<i>-1.5</i>	<i>1.5</i>	<i>2.4</i>	<i>2.5</i>	<i>-0.8</i>	<i>7.8</i>	<i>1</i>
Hotels	D19148	1,332	1,349	1,365	1,405	1,386	1,406	1,439	1,475	1,476	5,322	5.6
<i>Hôtels</i>		<i>4.4</i>	<i>1.3</i>	<i>1.2</i>	<i>2.9</i>	<i>-1.4</i>	<i>1.4</i>	<i>2.3</i>	<i>2.5</i>	<i>0.1</i>	<i>7.4</i>	<i>1</i>
Motels	D19149	262	269	271	278	270	276	284	293	288	1,056	1.1
<i>Motels</i>		<i>3.1</i>	<i>2.7</i>	<i>0.7</i>	<i>2.6</i>	<i>-2.9</i>	<i>2.2</i>	<i>2.9</i>	<i>3.2</i>	<i>-1.7</i>	<i>10.8</i>	<i>1</i>
Other accommodation	D19150	206	206	213	217	216	218	222	225	213	827	8
<i>Autres types d'hébergement</i>		<i>2.0</i>	<i>0.0</i>	<i>3.4</i>	<i>1.9</i>	<i>-0.5</i>	<i>0.9</i>	<i>1.8</i>	<i>1.4</i>	<i>-5.3</i>	<i>7.1</i>	<i>1</i>
Food and beverage services	D19151	8,173	8,161	8,321	8,441	8,469	8,567	8,787	8,868	8,985	32,868	34.2
<i>Restauration</i>		<i>-0.5</i>	<i>-0.1</i>	<i>2.0</i>	<i>1.4</i>	<i>0.3</i>	<i>1.2</i>	<i>2.6</i>	<i>0.9</i>	<i>1.3</i>	<i>5.9</i>	<i>1</i>
Meals, from accommodation services	D19152	602	610	618	627	623	633	642	641	646	2,430	2.5
<i>Repas, services d'hébergement</i>		<i>0.3</i>	<i>1.3</i>	<i>1.3</i>	<i>1.5</i>	<i>-0.6</i>	<i>1.6</i>	<i>1.4</i>	<i>-0.2</i>	<i>0.8</i>	<i>2.4</i>	<i>2.5</i>
Meals, from food and beverage services	D19153	5,294	5,276	5,381	5,466	5,502	5,549	5,717	5,776	5,881	21,279	22.2
<i>Repas, services de restauration</i>		<i>-0.6</i>	<i>-0.3</i>	<i>2.0</i>	<i>1.6</i>	<i>0.7</i>	<i>0.9</i>	<i>3.0</i>	<i>1.0</i>	<i>1.8</i>	<i>6.5</i>	<i>22.2</i>
Alcohol, from accommodation services	D19154	499	507	517	521	519	530	529	524	532	2,028	2.0
<i>Alcool, services d'hébergement</i>		<i>-1.2</i>	<i>1.6</i>	<i>2.0</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.4</i>	<i>2.1</i>	<i>-0.2</i>	<i>-0.9</i>	<i>1.5</i>	<i>2.2</i>	<i>2.0</i>
Alcohol, from food and beverage services	D19155	1,441	1,442	1,472	1,483	1,473	1,495	1,531	1,556	1,558	5,794	5.5
<i>Alcool, services de restauration</i>		<i>0.1</i>	<i>0.1</i>	<i>2.1</i>	<i>0.7</i>	<i>-0.7</i>	<i>1.5</i>	<i>2.4</i>	<i>1.6</i>	<i>0.1</i>	<i>5.8</i>	<i>5.5</i>
Meals and alcohol, from other industries	D19156	337	326	333	344	352	360	368	371	368	1,337	1.4
<i>Repas et alcool, autres services</i>		<i>-1.2</i>	<i>-3.3</i>	<i>2.1</i>	<i>3.3</i>	<i>2.3</i>	<i>2.3</i>	<i>2.2</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.8</i>	<i>9.1</i>	<i>1.4</i>
Other tourism commodities	D19157	3,558	3,491	3,564	3,699	3,750	3,719	3,826	3,937	3,966	14,150	14.5
<i>Autres biens et services touristiques</i>		<i>0.6</i>	<i>-1.9</i>	<i>2.1</i>	<i>3.8</i>	<i>1.4</i>	<i>-0.8</i>	<i>2.9</i>	<i>2.9</i>	<i>0.7</i>	<i>7.7</i>	<i>14.5</i>
Recreation and entertainment	D19158	3,121	3,051	3,122	3,247	3,294	3,260	3,368	3,476	3,500	12,395	13.1
<i>Loisirs et spectacles</i>		<i>0.6</i>	<i>-2.2</i>	<i>2.3</i>	<i>4.0</i>	<i>1.4</i>	<i>-1.0</i>	<i>3.3</i>	<i>3.2</i>	<i>0.7</i>	<i>8.1</i>	<i>13.1</i>
Travel agency services	D19159	409	411	412	423	426	429	428	431	436	1,640	1.7
<i>Services d'agences de voyages</i>		<i>0.2</i>	<i>0.5</i>	<i>0.2</i>	<i>2.7</i>	<i>0.7</i>	<i>0.7</i>	<i>-0.2</i>	<i>0.7</i>	<i>1.2</i>	<i>5.1</i>	<i>1.7</i>
Convention fees	D19160	28	29	30	29	30	30	30	30	30	115	1
<i>Frais de conférence</i>		<i>0.0</i>	<i>3.6</i>	<i>3.4</i>	<i>-3.3</i>	<i>3.4</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>3.6</i>	<i>1</i>
Total tourism commodities	D19161	23,842	23,737	24,165	24,661	24,979	25,508	26,191	26,881	27,023	95,470	101.1
<i>Total, biens et services touristiques</i>		<i>0.5</i>	<i>-0.4</i>	<i>1.8</i>	<i>2.1</i>	<i>1.3</i>	<i>2.1</i>	<i>2.7</i>	<i>2.6</i>	<i>0.5</i>	<i>4.3</i>	<i>101.1</i>

Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D19162	10,716	11,491	10,024	9,392	11,219	12,651	11,202	10,988	12,621	41,247	44,464
Transport		0.9	0.4	2.4	4.2	4.7	10.1	11.8	17.0	12.5	1.5	7.8
Passenger air transport	D19163	2,918	3,248	2,671	2,779	3,092	3,539	2,932	3,076	3,428	11,381	12,342
Transport aérien de passagers		11.8	5.6	7.5	9.2	6.0	9.0	9.8	10.7	10.9	8.3	8.4
Passenger rail transport	D19164	59	82	48	49	64	88	54	53	69	234	255
Transport ferroviaire de passagers		3.5	6.5	9.1	8.9	8.5	7.3	12.5	8.2	7.8	5.9	9.0
Interurban bus transport	D19165	176	220	128	135	180	229	134	137	187	654	678
Transport par autobus interurbain		1.7	4.8	4.9	3.8	2.3	4.1	4.7	1.5	3.9	4.1	3.7
Vehicle rental	D19166	273	446	188	183	281	477	204	187	295	1,081	1,145
Location de véhicules		5.4	5.4	7.4	5.2	2.9	7.0	8.5	2.2	5.0	6.0	5.9
Vehicle repairs and parts	D19167	2,973	2,937	2,707	2,247	2,956	3,079	2,801	2,571	3,267	10,762	11,083
Réparations et pièces de véhicules		-3.3	2.5	4.8	4.8	-0.6	4.8	3.5	14.4	10.5	2.1	3.0
Vehicle fuel	D19168	3,736	3,956	3,740	3,417	4,044	4,608	4,510	4,364	4,729	14,855	16,579
Carburant de véhicules		-4.0	-6.2	-3.4	-0.2	8.2	16.5	20.6	27.7	16.9	-4.4	11.6
Other transportation	D19169	581	602	542	582	602	631	567	600	646	2,280	2,382
Autres moyens de transport		5.4	4.3	5.9	4.9	3.6	4.8	4.6	3.1	7.3	5.3	4.5
Accommodation	D19170	1,851	2,842	1,302	1,320	1,935	2,997	1,365	1,426	2,082	7,205	7,617
Hébergement		6.2	7.5	11.7	9.1	4.5	5.5	4.8	8.0	7.6	7.8	5.7
Hotels	D19171	1,404	1,919	1,025	1,065	1,471	2,027	1,073	1,153	1,600	5,322	5,636
Hôtels		5.6	7.3	11.3	9.3	4.8	5.6	4.7	8.3	8.8	7.4	5.9
Motels	D19172	249	478	172	167	257	503	181	181	272	1,056	1,108
Motels		8.3	9.9	14.7	6.4	3.2	5.2	5.2	8.4	5.8	10.8	4.9
Other accommodation	D19173	198	445	105	88	207	467	111	92	210	827	873
Autres types d'hébergement		8.2	6.0	10.5	11.4	4.5	4.9	5.7	4.5	1.4	7.1	5.6
Food and beverage services	D19174	8,403	9,241	8,154	7,335	8,673	9,603	8,653	7,730	9,210	32,868	34,264
Restauration		6.6	5.0	4.8	3.7	3.2	3.9	6.1	5.4	6.2	5.9	4.2
Meals, from accommodation services	D19175	620	874	522	429	641	914	541	431	655	2,430	2,525
Repas, services d'hébergement		0.5	3.1	4.8	3.6	3.4	4.6	3.6	0.5	2.2	2.4	3.9
Meals, from food and beverage services	D19176	5,468	5,818	5,257	4,928	5,664	6,026	5,616	5,193	6,058	21,279	22,234
Repas, services de restauration		7.7	5.4	4.9	4.1	3.6	3.6	6.8	5.4	7.0	6.5	4.5
Alcohol, from accommodation services	D19177	512	654	485	386	529	686	498	385	540	2,028	2,099
Alcool, services d'hébergement		-0.8	2.3	5.4	2.4	3.3	4.9	2.7	-0.3	2.1	2.2	3.5
Alcohol, from food and beverage services	D19178	1,449	1,530	1,576	1,283	1,470	1,578	1,651	1,371	1,556	5,794	5,982
Alcool, services de restauration		6.5	5.4	5.1	3.6	1.4	3.1	4.8	6.9	5.9	5.8	3.2
Meals and alcohol, from other industries	D19179	354	365	314	309	369	399	347	350	401	1,337	1,424
Repas et alcool, autres services		13.1	6.1	0.6	1.6	4.2	9.3	10.5	13.3	8.7	9.1	6.5
Other tourism commodities	D19180	3,680	3,762	3,279	3,594	3,878	3,960	3,562	3,843	4,107	14,150	14,994
Autres biens et services touristiques		9.9	4.8	3.1	4.8	5.4	5.3	8.6	6.9	5.9	7.7	6.0
Recreation and entertainment	D19181	3,234	3,351	2,941	3,015	3,410	3,533	3,211	3,225	3,617	12,395	13,169
Loisirs et spectacles		10.6	4.9	3.0	5.1	5.4	5.4	9.2	7.0	6.1	8.1	6.2
Travel agency services	D19182	417	377	308	556	438	391	321	595	459	1,640	1,706
Services d'agences de voyages		5.0	4.1	3.7	3.3	5.0	3.7	4.2	7.0	4.8	5.1	4.0
Convention fees	D19183	29	34	30	23	30	36	30	23	31	115	119
Frais de conférence		0.0	3.0	7.1	4.5	3.4	5.9	0.0	0.0	3.3	3.6	3.5
Total tourism commodities	D19184	24,650	27,336	22,759	21,641	25,705	29,211	24,782	23,987	28,020	95,470	101,339
Total, biens et services touristiques		4.5	3.2	3.8	4.4	4.3	6.9	8.9	10.8	9.0	4.3	6.1

Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D19185	9,601	9,602	9,752	9,830	9,823	9,938	9,999	10,139	10,151	38,512	39,512
<i>Transport</i>		<i>0.5</i>	<i>0.0</i>	<i>1.6</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.1</i>	<i>1.2</i>	<i>0.6</i>	<i>1.4</i>	<i>0.1</i>	<i>2.7</i>	<i>2.7</i>
Passenger air transport	D19186	2,411	2,364	2,458	2,424	2,464	2,529	2,563	2,600	2,633	9,524	9,524
<i>Transport aérien de passagers</i>		<i>5.2</i>	<i>-1.9</i>	<i>4.0</i>	<i>-1.4</i>	<i>1.7</i>	<i>2.6</i>	<i>1.3</i>	<i>1.4</i>	<i>1.3</i>	<i>3.8</i>	<i>4.0</i>
Passenger rail transport	D19187	42	44	45	44	44	46	48	44	44	172	172
<i>Transport ferroviaire de passagers</i>		<i>2.4</i>	<i>4.8</i>	<i>2.3</i>	<i>-2.2</i>	<i>0.0</i>	<i>4.5</i>	<i>4.3</i>	<i>-8.3</i>	<i>0.0</i>	<i>1.2</i>	<i>1.2</i>
Interurban bus transport	D19188	136	135	135	137	136	138	138	137	137	544	544
<i>Transport par autobus interurbain</i>		<i>-1.4</i>	<i>-0.7</i>	<i>0.0</i>	<i>1.5</i>	<i>-0.7</i>	<i>1.5</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.7</i>	<i>0.0</i>	<i>-1.6</i>	<i>-1.6</i>
Vehicle rental	D19189	235	234	234	235	239	243	247	245	247	933	933
<i>Location de véhicules</i>		<i>2.2</i>	<i>-0.4</i>	<i>0.0</i>	<i>0.4</i>	<i>1.7</i>	<i>1.7</i>	<i>1.6</i>	<i>-0.8</i>	<i>0.8</i>	<i>6.1</i>	<i>6.1</i>
Vehicle repairs and parts	D19190	2,564	2,554	2,544	2,623	2,573	2,624	2,622	2,748	2,758	10,252	10,252
<i>Réparations et pièces de véhicules</i>		<i>-1.0</i>	<i>-0.4</i>	<i>-0.4</i>	<i>3.1</i>	<i>-1.9</i>	<i>2.0</i>	<i>-0.1</i>	<i>4.8</i>	<i>0.4</i>	<i>0.6</i>	<i>0.6</i>
Vehicle fuel	D19191	3,684	3,748	3,807	3,837	3,833	3,822	3,837	3,821	3,778	14,988	14,988
<i>Carburant de véhicules</i>		<i>-1.7</i>	<i>-1.7</i>	<i>1.6</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.1</i>	<i>-0.3</i>	<i>0.4</i>	<i>-0.4</i>	<i>-1.1</i>	<i>3.5</i>	<i>3.5</i>
Other transportation	D19192	529	523	529	530	534	536	544	544	554	2,099	2,099
<i>Autres moyens de transport</i>		<i>2.1</i>	<i>-1.1</i>	<i>1.1</i>	<i>0.2</i>	<i>0.8</i>	<i>0.4</i>	<i>1.5</i>	<i>0.0</i>	<i>1.8</i>	<i>2.9</i>	<i>2.9</i>
Accommodation	D19193	1,513	1,526	1,541	1,563	1,515	1,518	1,550	1,554	1,532	6,078	6,078
<i>Hébergement</i>		<i>1.0</i>	<i>0.9</i>	<i>1.0</i>	<i>1.4</i>	<i>-3.1</i>	<i>0.2</i>	<i>2.1</i>	<i>0.3</i>	<i>-1.4</i>	<i>2.9</i>	<i>2.9</i>
Hotels	D19194	1,121	1,131	1,140	1,159	1,123	1,126	1,149	1,152	1,146	4,497	4,497
<i>Hôtels</i>		<i>1.4</i>	<i>0.9</i>	<i>0.8</i>	<i>1.7</i>	<i>-3.1</i>	<i>0.3</i>	<i>2.0</i>	<i>0.3</i>	<i>-0.5</i>	<i>2.5</i>	<i>2.5</i>
Motels	D19195	219	223	225	226	217	219	225	227	222	885	885
<i>Motels</i>		<i>0.5</i>	<i>1.8</i>	<i>0.9</i>	<i>0.4</i>	<i>-4.0</i>	<i>0.9</i>	<i>2.7</i>	<i>0.9</i>	<i>-2.2</i>	<i>5.6</i>	<i>5.6</i>
Other accommodation	D19196	173	172	176	178	175	173	176	175	164	696	696
<i>Autres types d'hébergement</i>		<i>-1.1</i>	<i>-0.6</i>	<i>2.3</i>	<i>1.1</i>	<i>-1.7</i>	<i>-1.1</i>	<i>1.7</i>	<i>-0.6</i>	<i>-6.3</i>	<i>2.5</i>	<i>2.5</i>
Food and beverage services	D19197	7,462	7,422	7,547	7,607	7,592	7,642	7,790	7,830	7,882	29,963	30,000
<i>Restauration</i>		<i>-0.9</i>	<i>-0.5</i>	<i>1.7</i>	<i>0.8</i>	<i>-0.2</i>	<i>0.7</i>	<i>1.9</i>	<i>0.5</i>	<i>0.7</i>	<i>3.7</i>	<i>3.7</i>
Meals, from accommodation services	D19198	539	543	546	552	541	546	548	540	542	2,174	2,174
<i>Repas, services d'hébergement</i>		<i>-1.3</i>	<i>0.7</i>	<i>0.6</i>	<i>1.1</i>	<i>-2.0</i>	<i>0.9</i>	<i>0.4</i>	<i>-1.5</i>	<i>0.4</i>	<i>-1.0</i>	<i>-1.0</i>
Meals, from food and beverage services	D19199	4,806	4,767	4,850	4,893	4,906	4,928	5,042	5,080	5,143	19,277	19,277
<i>Repas, services de restauration</i>		<i>-1.0</i>	<i>-0.8</i>	<i>1.7</i>	<i>0.9</i>	<i>0.3</i>	<i>0.4</i>	<i>2.3</i>	<i>0.8</i>	<i>1.2</i>	<i>4.3</i>	<i>4.3</i>
Alcohol, from accommodation services	D19200	460	465	472	472	465	471	468	457	461	1,869	1,869
<i>Alcool, services d'hébergement</i>		<i>-2.5</i>	<i>1.1</i>	<i>1.5</i>	<i>0.0</i>	<i>-1.5</i>	<i>1.3</i>	<i>-0.6</i>	<i>-2.4</i>	<i>0.9</i>	<i>-0.8</i>	<i>-0.8</i>
Alcohol, from food and beverage services	D19201	1,348	1,348	1,375	1,378	1,363	1,374	1,401	1,420	1,407	5,418	5,418
<i>Alcool, services de restauration</i>		<i>0.1</i>	<i>0.0</i>	<i>2.0</i>	<i>0.2</i>	<i>-1.1</i>	<i>0.8</i>	<i>2.0</i>	<i>1.4</i>	<i>-0.9</i>	<i>4.3</i>	<i>4.3</i>
Meals and alcohol, from other industries	D19202	309	299	304	312	317	323	331	333	329	1,225	1,225
<i>Repas et alcool, autres services</i>		<i>-1.3</i>	<i>-3.2</i>	<i>1.7</i>	<i>2.6</i>	<i>1.6</i>	<i>1.9</i>	<i>2.5</i>	<i>0.6</i>	<i>-1.2</i>	<i>7.1</i>	<i>7.1</i>
Other tourism commodities	D19203	3,064	2,985	3,036	3,083	3,095	3,059	3,102	3,162	3,156	12,145	12,145
<i>Autres biens et services touristiques</i>		<i>0.1</i>	<i>-2.6</i>	<i>1.7</i>	<i>1.5</i>	<i>0.4</i>	<i>-1.2</i>	<i>1.4</i>	<i>1.9</i>	<i>-0.2</i>	<i>5.8</i>	<i>5.8</i>
Recreation and entertainment	D19204	2,673	2,596	2,644	2,685	2,695	2,657	2,702	2,762	2,755	10,581	10,581
<i>Loisirs et spectacles</i>		<i>0.2</i>	<i>-2.9</i>	<i>1.8</i>	<i>1.6</i>	<i>0.4</i>	<i>-1.4</i>	<i>1.7</i>	<i>2.2</i>	<i>-0.3</i>	<i>6.2</i>	<i>6.2</i>
Travel agency services	D19205	366	363	365	372	374	376	373	373	374	1,461	1,461
<i>Services d'agences de voyages</i>		<i>-0.3</i>	<i>-0.8</i>	<i>0.6</i>	<i>1.9</i>	<i>0.5</i>	<i>0.5</i>	<i>-0.8</i>	<i>0.0</i>	<i>0.3</i>	<i>3.0</i>	<i>3.0</i>
Convention fees	D19206	25	26	27	26	26	26	27	27	27	103	103
<i>Frais de conférence</i>		<i>0.0</i>	<i>4.0</i>	<i>3.8</i>	<i>-3.7</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>3.8</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>2.0</i>	<i>2.0</i>
Total tourism commodities	D19207	21,640	21,535	21,876	22,083	22,025	22,157	22,441	22,685	22,721	86,698	86,698
<i>Total, biens et services touristiques</i>		<i>0.0</i>	<i>-0.5</i>	<i>1.6</i>	<i>0.9</i>	<i>-0.3</i>	<i>0.6</i>	<i>1.3</i>	<i>1.1</i>	<i>0.2</i>	<i>3.5</i>	<i>3.5</i>

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment Generated by Tourism
Tableau 13. Emploi généré par le tourisme

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année	
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998
Transportation	D19208	92.3	91.0	93.1	94.8	93.9	95.0	97.1	99.2	97.6	91.9
Transport		1.3	-1.4	2.3	1.8	-0.9	1.2	2.2	2.2	-1.6	5.2
Air transportation	D19209	45.5	45.2	46.3	47.5	47.4	48.0	49.4	50.6	49.6	45.6
Transport aérien		0.0	-0.7	2.4	2.6	-0.2	1.3	2.9	2.4	-2.0	8.3
Railway transportation	D19210	4.0	3.9	4.0	3.9	3.7	3.7	3.7	3.8	3.8	4.0
Transport ferroviaire		-2.4	-2.5	2.6	-2.5	-5.1	0.0	0.0	2.7	0.0	-4.2
Water transportation	D19211	1.9	1.9	2.0	2.1	2.0	2.0	2.1	2.3	2.2	2.0
Transport par eau		-5.0	0.0	5.3	5.0	-4.8	0.0	5.0	9.5	-4.3	1.3
Bus transportation	D19212	13.9	14.1	14.2	14.2	14.3	14.4	14.5	14.6	14.7	14.0
Transport par autobus		2.2	1.4	0.7	0.0	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	3.3
Taxis	D19213	11.2	11.3	11.3	11.3	11.3	11.3	11.3	11.5	11.6	11.2
Taxis		1.8	0.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.8	0.9	0.9
Vehicle rental and leasing	D19214	15.8	14.6	15.3	15.8	15.2	15.6	16.1	16.4	15.7	15.2
Location de véhicules		6.0	-7.6	4.8	3.3	-3.8	2.6	3.2	1.9	-4.3	4.1
Accommodation	D19215	142.0	142.8	142.2	143.0	142.1	142.4	146.1	150.2	150.2	142.0
Hébergement		0.7	0.6	-0.4	0.6	-0.6	0.2	2.6	2.8	0.0	3.3
Food and beverage services	D19216	143.1	143.2	143.3	143.2	142.7	142.7	143.6	145.8	146.6	143.1
Restauration		0.2	0.1	0.1	-0.1	-0.3	0.0	0.6	1.5	0.5	1.8
Other tourism industries	D19217	30.1	30.0	30.2	29.5	29.6	30.1	31.4	31.9	31.8	30.1
Autres activités touristiques		0.3	-0.3	0.7	-2.3	0.3	1.7	4.3	1.6	-0.3	0.9
Recreation and entertainment	D19218	21.2	21.3	21.4	20.6	20.7	21.3	22.7	23.0	22.8	21.3
Loisirs et spectacles		0.5	0.5	0.5	-3.7	0.5	2.9	6.6	1.3	-0.9	1.9
Travel agencies	D19219	8.9	8.7	8.8	8.9	8.9	8.8	8.7	8.9	9.0	8.8
Agences de voyages		0.0	-2.2	1.1	1.1	0.0	-1.1	-1.1	2.3	1.1	-1.4
Total tourism industries	D19220	407.5	407.0	408.8	410.5	408.3	410.2	418.2	427.1	426.2	407.1
Total des branches touristiques		0.6	-0.1	0.4	0.4	-0.5	0.5	2.0	2.1	-0.2	3.0
Other industries	D19221	111.0	111.2	111.8	112.2	111.6	112.0	114.3	116.8	116.7	111.3
Autres branches		0.0	0.2	0.5	0.4	-0.5	0.4	2.1	2.2	-0.1	3.0
Tourism activities	D19222	518.5	518.2	520.6	522.7	519.9	522.2	532.5	543.9	542.9	518.3
Activités touristiques		0.5	-0.1	0.5	0.4	-0.5	0.4	2.0	2.1	-0.2	3.0

Table 14. Employment Generated by Tourism
Tableau 14. Emploi généré par le tourisme

Not seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year
Données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Transportation	D19223	94.4	88.5	94.1	94.8	95.9	92.0	98.1	99.4	99.8	91.9	95.2
Transport		7.2	3.0	3.7	4.8	1.6	4.0	4.3	4.9	4.1	5.2	3.6
Air transportation	D19224	45.8	45.0	46.3	47.7	47.8	47.5	49.3	51.0	50.2	45.6	48.1
Transport aérien		9.6	6.6	5.5	5.1	4.4	5.6	6.5	6.9	5.0	8.3	5.4
Railway transportation	D19225	4.0	4.0	4.0	3.8	3.7	3.8	3.7	3.6	3.7	4.0	3.8
Transport ferroviaire		-4.8	-7.0	-4.8	-5.0	-7.5	-5.0	-7.5	-5.3	0.0	-4.2	-6.3
Water transportation	D19226	1.9	2.1	2.1	1.8	2.0	2.2	2.2	2.0	2.3	2.0	2.1
Transport par eau		-5.0	0.0	16.7	5.9	5.3	4.8	4.8	11.1	15.0	1.3	5.1
Bus transportation	D19227	14.7	12.3	14.7	14.7	15.0	12.6	15.1	15.1	15.5	14.0	14.4
Transport par autobus		5.0	-0.8	4.3	4.3	2.0	2.4	2.7	2.7	3.3	3.3	2.9
Taxicabs	D19228	11.8	9.9	11.8	11.7	11.8	9.9	11.8	11.8	12.1	11.2	11.3
Taxis		1.7	-1.0	3.5	3.5	0.0	0.0	0.0	0.9	2.5	0.9	0.9
Vehicle rental and leasing	D19229	16.2	15.2	15.2	15.1	15.6	16.0	16.0	15.9	16.0	15.2	15.7
Location de véhicules		11.7	2.0	-0.7	7.9	-3.7	5.3	5.3	5.3	2.6	4.1	3.5
Accommodation	D19230	144.6	154.9	138.2	132.7	144.9	154.0	142.0	139.8	153.0	142.0	143.4
Hébergement		3.4	3.1	2.6	1.8	0.2	-0.6	2.7	5.4	5.6	3.3	1.0
Food and beverage services	D19231	145.3	148.1	142.0	137.5	145.3	147.3	142.1	140.2	149.5	143.1	143.1
Restauration		1.0	1.2	1.4	0.4	0.0	-0.5	0.1	2.0	2.9	1.8	0.0
Other tourism industries	D19232	31.1	32.9	28.5	27.1	30.8	32.9	29.8	29.2	32.9	30.1	30.2
Autres activités touristiques		2.0	-1.5	-1.7	-2.5	-1.0	0.0	4.6	7.7	6.8	0.9	0.2
Recreation and entertainment	D19233	22.3	24.0	19.7	18.4	21.9	24.0	21.0	20.4	23.9	21.3	21.3
Loisirs et spectacles		2.3	-0.4	0.0	-3.2	-1.8	0.0	6.6	10.9	9.1	1.9	0.4
Travel agencies	D19234	8.8	8.9	8.8	8.7	8.9	8.9	8.8	8.8	9.0	8.8	8.8
Agences de voyages		1.1	-4.3	-5.4	-1.1	1.1	0.0	0.0	1.1	1.1	-1.4	0.0
Total tourism industries	D19235	415.4	424.4	402.8	392.1	416.9	426.2	412.0	408.6	435.2	407.1	411.8
Total des branches touristiques		3.3	2.1	2.1	1.7	0.4	0.4	2.3	4.2	4.4	3.0	1.2
Other industries	D19236	113.4	116.1	110.0	106.9	114.0	116.6	112.6	111.7	119.1	111.3	112.5
Autres branches		3.0	2.0	2.1	1.3	0.5	0.4	2.4	4.5	4.5	3.0	1.1
Tourism activities	D19237	528.8	540.5	512.8	499.0	530.9	542.8	524.6	520.3	554.3	518.3	524.3
Activités touristiques		3.2	2.1	2.1	1.6	0.4	0.4	2.3	4.3	4.4	3.0	1.2

Section F
Supplementary Tables

Section F
Tableaux supplémentaires

Table 15. International Travellers
Tableau 15. Voyageurs internationaux

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre										Year / An
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	
Total inbound travel	D19238	12,199	17,822	10,117	8,169	12,763	18,153	9,970	8,441	12,783	48,064	49
Total des voyages des non-résidents		4.3	6.1	12.2	3.1	4.6	1.9	-1.5	3.3	0.2	6.6	
United States	D19239	11,047	16,014	9,393	7,605	11,609	16,245	9,171	7,825	11,500	43,857	44
États-Unis		5.5	8.2	13.4	2.7	5.1	1.4	-2.4	2.9	-0.9	8.3	
same day	D19240	7,197	9,448	6,719	5,597	7,724	9,615	6,515	5,732	7,561	28,965	29
même jour		3.0	6.6	12.2	-0.1	7.3	1.8	-3.0	2.4	-2.1	6.9	
overnight	D19241	3,850	6,565	2,673	2,008	3,885	6,630	2,656	2,094	3,938	14,892	15
une nuit ou plus		10.6	10.6	16.8	11.3	0.9	1.0	-0.7	4.2	1.4	11.1	
All other countries	D19242	1,152	1,808	725	564	1,154	1,908	799	616	1,284	4,207	4
Tous les autres pays		-6.0	-9.6	-1.8	8.2	0.2	5.5	10.3	9.2	11.2	-8.3	
same day	D19243	73	100	37	17	48	96	33	26	62	229	
même jour		-12.9	-32.7	-12.4	-12.9	-33.7	-4.2	-9.7	53.7	28.6	-28.1	
overnight	D19244	1,080	1,708	688	547	1,106	1,812	766	590	1,222	3,977	4
une nuit ou plus		-5.5	-7.8	-1.2	9.0	2.4	6.1	11.4	7.8	10.5	-6.8	
Same day and overnight:												
Même jour et une nuit ou plus:												
Americas, except United States	D19245	101	166	68	53	96	177	72	53	115	381	
Amériques, sauf États-Unis		12.5	0.7	12.1	17.0	-4.9	6.5	4.7	-0.4	20.1	4.8	
Europe	D19246	640	1,059	383	303	637	1,098	418	332	689	2,359	2
Europe		0.6	-4.9	1.3	9.5	-0.5	3.7	9.2	9.6	8.1	-2.4	
France	D19247	100	199	67	53	98	204	73	62	98	416	
France		-14.1	-12.7	4.7	4.7	-1.7	2.6	9.1	17.5	-0.6	-9.3	
Germany	D19248	113	204	60	41	114	208	63	42	118	415	
Allemagne		2.8	-7.9	-1.5	8.6	0.4	2.2	5.0	0.6	3.8	-5.1	
United Kingdom	D19249	227	318	134	121	223	337	143	130	252	789	
Royaume-Uni		7.1	-0.9	-3.6	10.0	-1.8	6.0	7.0	7.5	13.3	1.2	
Other	D19250	200	338	123	88	203	348	140	98	221	739	
Autres		1.0	-1.4	6.8	12.2	1.1	3.1	13.7	11.9	9.0	-0.2	
Asia/Pacific	D19251	395	558	261	200	403	606	296	222	458	1,406	1
Asie/Pacifique		-18.3	-19.9	-9.3	3.9	2.2	8.5	13.4	11.0	13.7	-19.5	
Hong Kong	D19252	43	64	24	23	37	59	24	22	42	157	
Hong-Kong		16.4	22.9	-11.0	-9.4	-14.4	-7.9	0.0	-2.8	13.8	2.4	
Japan	D19253	142	214	95	71	138	237	104	67	138	525	
Japon		-13.4	-16.3	-4.8	-3.3	-2.9	10.5	10.0	-5.1	-0.1	-16.0	
South Korea	D19254	18	29	15	14	28	44	23	21	43	72	
Corée du Sud		-63.5	-62.8	-36.8	33.3	51.6	51.4	59.7	54.1	55.8	-59.0	
Australia	D19255	45	55	31	27	45	58	30	30	51	155	
Australie		-0.9	-9.0	1.7	11.9	0.5	5.1	-0.9	9.8	13.4	-2.1	
Other	D19256	146	196	96	65	155	208	113	81	184	497	
Autres		-21.7	-21.9	-10.1	10.1	6.3	6.2	17.6	25.0	18.5	-21.6	
Africa	D19257	17	25	12	8	18	27	14	9	21	61	
Afrique		4.2	-1.4	8.7	17.7	8.2	9.6	10.0	12.9	19.2	0.9	
Canadian outbound travel	D19258	12,549	13,194	10,038	10,172	11,637	13,952	10,687	10,929	11,944	46,985	46
Voyages des Canadiens à l'étranger		-9.2	-19.6	-16.2	-9.2	-7.3	5.7	6.5	7.4	2.6	-14.5	
United States	D19259	11,622	12,160	9,177	8,711	10,688	12,965	9,832	9,515	10,898	42,768	42
États-Unis		-10.2	-21.1	-17.9	-11.2	-8.0	6.6	7.1	9.2	2.0	-16.0	
same day	D19260	8,091	7,994	6,483	5,829	7,163	8,262	6,838	6,270	7,229	29,337	28
même jour		-12.3	-22.7	-21.1	-13.9	-11.5	3.3	5.5	7.6	0.9	-18.1	
overnight	D19261	3,531	4,166	2,693	2,882	3,525	4,704	2,994	3,246	3,669	13,430	14
une nuit ou plus		-5.1	-17.9	-9.0	-5.2	-0.2	12.9	11.2	12.6	4.1	-11.2	
All other countries	D19262	927	1,035	862	1,461	949	987	855	1,414	1,046	4,218	4
Tous les autres pays		6.5	4.1	7.9	4.7	2.4	-4.6	-0.8	-3.2	10.2	5.9	

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 16. Receipts and Payments on Travel Account and International Passenger Fares
Tableau 16. Recettes et dépenses au compte des voyages et tarifs de passagers internationaux

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
International Travel Account Compte des voyages internationaux												
Receipts - Recettes												
Spending in Canada by foreign residents	D19263	3,581	5,840	2,579	2,340	3,742	6,240	2,792	2,572	3,891	13,986	15,114
<i>Dépenses au Canada par les résidents étrangers</i>		13.5	12.8	18.2	17.8	4.5	6.8	8.3	9.9	4.0	14.4	8.1
Payments - Paiements												
Spending in foreign countries by Canadians	D19264	4,197	3,812	3,416	4,615	4,215	4,241	3,787	4,988	4,429	15,943	16,858
<i>Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens</i>		3.3	-5.9	1.7	2.1	0.4	11.3	10.9	8.1	5.1	0.3	5.7
Balance - Solde												
Receipts minus Payments ⁽²⁾	D19265	-616	2,028	-837	-2,275	-473	1,998	-994	-2,416	-538	-1,957	-1,744
<i>Recettes moins paiements ⁽²⁾</i>		293	900	341	257	143	-30	-157	-141	-65	1,717	214
International Passenger Fares ⁽¹⁾ Tarifs de passagers internationaux ⁽¹⁾												
Receipts - Recettes												
From foreign residents to Canadian carriers	D19266	628	1,023	453	398	693	1,101	510	473	736	2,435	2,702
<i>Perçus auprès des résidents étrangers par des transporteurs canadiens</i>		8.4	11.6	24.9	20.4	10.3	7.5	12.8	18.8	6.2	11.9	11.0
Payments - Paiements												
From Canadian residents to foreign carriers	D19267	914	948	814	998	885	978	854	1,016	937	3,748	3,716
<i>Perçus auprès des résidents canadiens par des transporteurs étrangers</i>		3.7	-2.0	-5.1	-6.9	-3.1	3.2	4.9	1.8	5.8	1.4	-0.9
Balance - Solde												
Receipts minus Payments ⁽²⁾	D19268	-286	75	-361	-600	-192	122	-343	-543	-201	-1,313	-1,013
<i>Recettes moins paiements ⁽²⁾</i>		16	126	134	141	94	47	18	57	-9	206	299

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 17. Exchange Rates
Tableau 17. Taux de change

Not seasonally adjusted, Canadian dollars per unit of foreign currency and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, dollars canadiens par unité de devise étrangère et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / An
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998
United States (dollar)	D19269	1.45	1.51	1.54	1.51	1.47	1.49	1.47	1.45	1.48	1.48
États-Unis (dollar)		4.4	9.4	9.5	5.7	1.8	-1.9	-4.5	-3.8	0.5	7.1
EMU (euro)	D19305	..	..	..	1.69	1.56	1.56	1.53	1.43	1.38	..
UEM (euro)		..	..	..	..	..	..	..	-15.4	-11.1	..
United Kingdom (British pounds)	D19270	2.39	2.50	2.58	2.47	2.37	2.38	2.40	2.34	2.27	2.46
Royaume-Uni (livre sterling)		5.5	11.3	10.5	4.8	-1.1	-5.0	-7.1	-5.4	-4.1	8.4
France (franc)	D19271	0.24	0.26	0.28	0.26	0.24	0.24	0.23	0.22	0.21	0.25
France (franc)		0.4	12.8	15.5	10.2	-1.4	-7.4	-15.7	-15.5	-11.1	6.2
Germany (mark)	D19272	0.81	0.86	0.93	0.87	0.80	0.80	0.78	0.73	0.71	0.85
Allemagne (mark)		-0.2	12.3	15.6	10.3	-1.4	-7.4	-15.7	-15.5	-11.1	5.8
Netherlands (guilder)	D19273	0.72	0.76	0.82	0.77	0.71	0.71	0.69	0.65	0.63	0.75
Pays-Bas (florin)		-0.4	12.1	15.6	10.4	-1.4	-7.3	-15.6	-15.5	-11.1	5.6
Switzerland (franc)	D19274	0.97	1.03	1.13	1.06	0.97	0.97	0.96	0.89	0.88	1.03
Suisse (franc)		1.1	11.0	15.2	9.4	0.3	-5.8	-15.7	-15.9	-9.1	7.5
Hong Kong (dollar)	D19275	0.19	0.20	0.20	0.20	0.19	0.19	0.19	0.19	0.19	0.19
Hong Kong (dollar)		4.3	9.3	9.4	5.6	1.7	-2.1	-4.8	-4.2	0.0	7.1
Japan (yen)	D19276	0.0107	0.0108	0.0129	0.0130	0.0122	0.0132	0.0141	0.0136	0.0139	0.0114
Japon (yen)		-8.0	-7.8	14.9	16.3	14.3	21.5	9.2	4.6	13.8	-0.5
Australia (dollar)	D19277	0.91	0.91	0.96	0.96	0.96	0.97	0.95	0.92	0.87	0.93
Australie (dollar)		-14.6	-11.0	-1.3	0.5	5.8	6.6	-1.5	-4.3	-9.3	-9.3
New Zealand (dollar)	D19278	0.77	0.77	0.81	0.81	0.80	0.78	0.75	0.72	0.71	0.80
Nouvelle-Zélande (dollar)		-19.1	-14.1	-6.6	-1.7	3.4	1.4	-7.1	-11.1	-11.1	-13.3

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 18. Consumer Price Index, Selected Countries
Tableau 18. Indice des prix à la consommation, certains pays

Not seasonally adjusted, index (1995=100) and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, indice (1995=100) et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
CANSIM		98 I	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	1998	1999
Canada ⁽¹⁾	D19279	103.9	104.2	104.3	104.5	104.8	105.9	106.6	107.0	107.5	104.2	106.1
Canada ⁽¹⁾		1.0	1.0	0.9	1.1	0.9	1.6	2.2	2.4	2.6	1.0	1.8
United States	D19280	106.2	106.8	107.2	107.6	108.0	109.1	109.7	110.4	111.5	107.0	109.3
États-Unis		1.4	1.6	1.6	1.5	1.7	2.2	2.3	2.6	3.2	1.5	2.2
United Kingdom	D19281	107.5	109.5	109.8	110.3	109.8	111.0	111.1	111.9	112.4	109.3	111.0
Royaume-Uni		3.5	4.0	3.3	3.0	2.1	1.4	1.2	1.5	2.4	3.4	1.5
France	D19282	103.8	104.3	104.0	104.0	104.1	104.6	104.6	105.0	105.6	104.0	104.6
France		0.9	1.1	0.7	0.4	0.3	0.3	0.6	1.0	1.4	0.8	0.5
Germany	D19283	104.0	104.3	104.6	104.2	104.3	104.8	105.3	105.2	106.1	104.3	104.9
Allemagne		1.2	1.4	0.7	0.4	0.3	0.5	0.7	1.0	1.7	0.9	0.6
Netherlands	D19284	105.4	106.2	106.4	107.1	107.7	108.6	108.9	109.4	109.8	106.3	108.7
Pays-Bas		2.1	2.2	1.8	1.7	2.2	2.3	2.3	2.1	1.9	2.0	2.2
Switzerland	D19285	101.4	101.3	101.4	101.3	101.7	101.9	102.4	102.7	99.9	101.4	102.2
Suisse		0.0	0.0	0.1	-0.1	0.3	0.6	1.0	1.4	-1.8	0.0	0.8
Japan	D19286	102.2	102.7	102.1	103.1	102.1	102.4	102.1	102.1	101.4	102.5	102.2
Japon		2.0	0.4	-0.2	0.5	-0.1	-0.3	0.0	-1.0	-0.7	0.7	-0.3
Australia	D19287	103.0	103.6	103.9	104.4	104.3	104.8	105.7	106.3	107.2	103.7	105.3
Australie		-0.2	0.6	1.4	1.6	1.3	1.2	1.7	1.8	2.8	0.8	1.5
New Zealand	D19288	104.4	104.9	105.4	104.6	104.3	104.5	104.9	105.1	105.8	104.8	104.7
Nouvelle-Zélande		1.4	1.7	1.7	0.4	-0.1	-0.4	-0.5	0.5	1.4	1.3	-0.1

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 19. Selected Implicit Price Indexes for Tourism Demand and Gross Domestic Product
Tableau 19. Certains indices implicites de prix, demande touristique et produit intérieur brut

Seasonally adjusted, index (1992=100) and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, indice (1992=100) et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / An
		98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998
Transport services <i>Services de transport</i>	D19289	113.9 0.5	113.3 -0.6	114.0 0.7	116.1 1.9	118.0 1.6	119.7 1.4	121.4 1.4	125.1 3.1	126.2 0.8	113.7 1.1
Accommodation services <i>Services d'hébergement</i>	D19290	118.6 2.6	119.0 0.3	120.0 0.8	121.2 1.0	123.3 1.7	125.0 1.3	125.5 0.4	127.6 1.7	128.5 0.7	118.3 4.5
Food and beverage services <i>Services de restauration</i>	D19291	109.8 0.4	110.2 0.4	110.5 0.2	111.3 0.7	111.9 0.6	112.5 0.5	113.5 0.9	113.9 0.4	114.6 0.6	110.0 2.3
Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19292	115.0 0.4	116.1 1.0	116.1 0.0	117.5 1.1	118.3 0.7	118.8 0.4	119.9 0.9	120.3 0.4	121.5 1.0	115.5 2.2
Tourism commodities <i>Biens et services touristiques</i>	D19293	114.0 0.8	114.0 0.0	114.5 0.5	116.1 1.4	117.7 1.3	119.0 1.1	120.2 1.0	122.6 2.0	123.5 0.8	113.9 2.1
Total tourism expenditures <i>Total, dépenses touristiques</i>	D19294	113.0 0.6	113.2 0.1	113.6 0.4	115.0 1.2	116.2 1.0	117.2 0.9	118.1 0.7	120.1 1.7	121.0 0.7	113.0 1.9
Final domestic demand <i>Demande intérieure finale</i>	D19295	108.0 0.2	108.1 0.1	108.3 0.2	108.6 0.3	108.2 -0.4	108.5 0.3	108.6 0.1	108.7 0.1	109.5 0.7	108.1 0.8
Gross Domestic Product at market prices <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	D19296	107.5 -0.1	106.7 -0.7	106.6 -0.1	107.4 0.8	108.6 1.1	109.4 0.7	109.9 0.5	111.3 1.3	112.0 0.6	107.1 -0.6

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 20. Other Related Statistics
Tableau 20. Autres statistiques connexes

Seasonally adjusted at annual rates and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 II	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	1998	1999
Gross Domestic Product at market prices (\$ billions)	D19297	899.5	899.0	911.5	929.1	947.6	969.1	985.8	1,011.1	1,029.4	901.8	957.9
Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards \$)		0.2	-0.1	1.4	1.9	2.0	2.3	1.7	2.6	1.8	2.7	6.2
Gross Domestic Product at 1992 prices (\$ billions)	D19298	836.4	842.4	855.1	865.3	872.4	886.2	897.2	908.3	918.7	842.0	880.3
Produit intérieur brut aux prix de 1992 (milliards \$)		0.3	0.7	1.5	1.2	0.8	1.6	1.2	1.2	1.1	3.3	4.5
Final domestic demand (\$ billions)	D19299	882.1	885.5	892.8	905.1	918.8	930.9	945.6	959.1	977.5	882.9	925.1
Demande intérieure finale (milliards \$)		1.3	0.4	0.8	1.4	1.5	1.3	1.6	1.4	1.9	3.6	4.8
Final domestic demand at 1992 prices (\$ billions)	D19300	816.7	819.4	824.1	833.8	848.8	857.8	871.1	882.2	892.7	817.2	852.9
Demande intérieure finale aux prix de 1992 (milliards \$)		1.0	0.3	0.6	1.2	1.8	1.1	1.5	1.3	1.2	2.8	4.4
Personal disposable income per person (\$)	D19301	18,746	18,785	18,998	19,110	19,335	19,482	19,644	19,991	20,345	18,799	19,393
Revenu personnel disponible par habitant (\$)		0.4	0.2	1.1	0.6	1.2	0.8	0.8	1.8	1.8	3.0	3.2
Personal saving rate (%)	D19302	4.1	3.8	4.7	4.1	4.0	3.3	3.2	3.9	4.4	4.5	3.7
Taux d'épargne personnelle (%)		-1.1	-0.3	0.9	-0.6	-0.1	-0.7	-0.1	0.7	0.5	-0.2	-0.8
Population (thousands) ⁽¹⁾	D19303	30,168	30,247	30,320	30,349	30,404	30,491	30,573	30,607	30,667	30,212	30,454
Population (milliers) ⁽¹⁾		0.2	0.3	0.2	0.1	0.2	0.3	0.3	0.1	0.2	0.9	0.8
Business sector employment (thousands) ⁽²⁾	D19304	9,871	9,885	10,049	10,121	10,206	10,272	10,383	10,487	10,601	9,896	10,245
Emploi, secteur des entreprises (milliers) ⁽²⁾		0.9	0.1	1.7	0.7	0.8	0.6	1.1	1.0	1.1	2.9	3.5

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Notes to Supplementary Tables

Table 15

In this table, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

The numbers of non-resident travellers from countries other than the United States include both same day travellers and those who stay one or more nights.

Source: CANSIM

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions* (Catalogue no. 66-201 annual).

Consistent time series of Canadians travelling in Canada for the period 1986 to date are not yet available from the Canadian Travel Survey (CTS). The CTS, now conducted every year, has gone through several modifications since 1992. Changes to the data collection method, the survey-qualifying questions and the questionnaire have affected the comparability of estimates between survey years.

Source: *Canadian Travel Survey, Revision of the 1996 Results, Catalogue no. B7-504-XPB, p.67.*

Table 16

1) International fares, receipts, are defined as passenger fares received by Canadian carriers from non-residents. International fares, payments, are defined as passenger fares paid to non-resident carriers by Canadian residents. These fares are included in the Transportation Account of Canada's Balance of Payments.

2) Actual changes in millions of dollars.

Sources: *Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.*

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableau 15

Dans ce tableau, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Le nombre de voyageurs étrangers provenant de pays autres que les États-Unis incluent ceux d'un jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus.

Source: CANSIM

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions* (n° 66-201 au catalogue annuel).

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne fournit pas encore de séries chronologiques comparables pour le nombre de voyageurs canadiens voyageant au Canada depuis 1986 jusqu'à ce jour. L'EVC, maintenant menée tous les ans, a été modifiée de façon importante depuis 1992. Des changements dans la méthode de collecte des données, dans les critères d'admissibilité à l'enquête et dans le questionnaire ont affecté la comparabilité des estimations des différentes années.

Source: *Enquête sur les voyages des Canadiens, Revue des résultats de l'année 1996, N° B7-504-XPB au catalogue, p. 71.*

Tableau 16

1) Les recettes au titre des tarifs internationaux sont définies comme les recettes des transporteurs canadiens provenant de passagers non résidents. Les paiements de tarifs internationaux sont définis comme des paiements de passagers canadiens à des transporteurs étrangers. Ces tarifs sont inclus dans le compte du transport de la Balance des paiements internationaux du Canada.

2) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: *Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.*

Table 17

1) Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

Table 18

1) The Canadian CPI is converted to 1995=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 19

Sources: National Tourism Indicators and quarterly National Income and Expenditure Accounts.

Table 20

Source: CANSIM

1) Data not adjusted for seasonal variation.

2) Business sector employment relies on an estimate of "persons at work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much as someone who works 50 hours a week. The annual benchmark estimates, presently covering the period from 1986 to 1996, are from the Productivity Section, Micro-economic Analysis Division. The quarterly estimates and annuals 1997, 1998 and 1999 growth rates are based on paid employment for the entire economy excluding public administration.

Tableau 17

1) Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

Tableau 18

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 1995=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

Tableau 19

Source: Les Indicateurs nationaux du tourisme et les Comptes nationaux des revenus et dépenses trimestriels.

Tableau 20

Source: CANSIM

1) Données non corrigées des variations saisonnières.

2) L'emploi attribuable au secteur des entreprises se fonde sur une estimation du nombre de personnes au travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine a le même poids qu'une autre travaillant 50 heures par semaine. Les estimations annuelles repères, qui couvrent actuellement la période de 1986 à 1996, proviennent de la Division de l'analyse micro-économique (section de la productivité). Les estimations trimestrielles et les années 1997, 1998 et 1999 sont basées sur l'emploi rémunéré dans l'ensemble de l'économie sauf l'administration publique.



Catalogue no. 13-009-XPB

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Third Quarter 2000

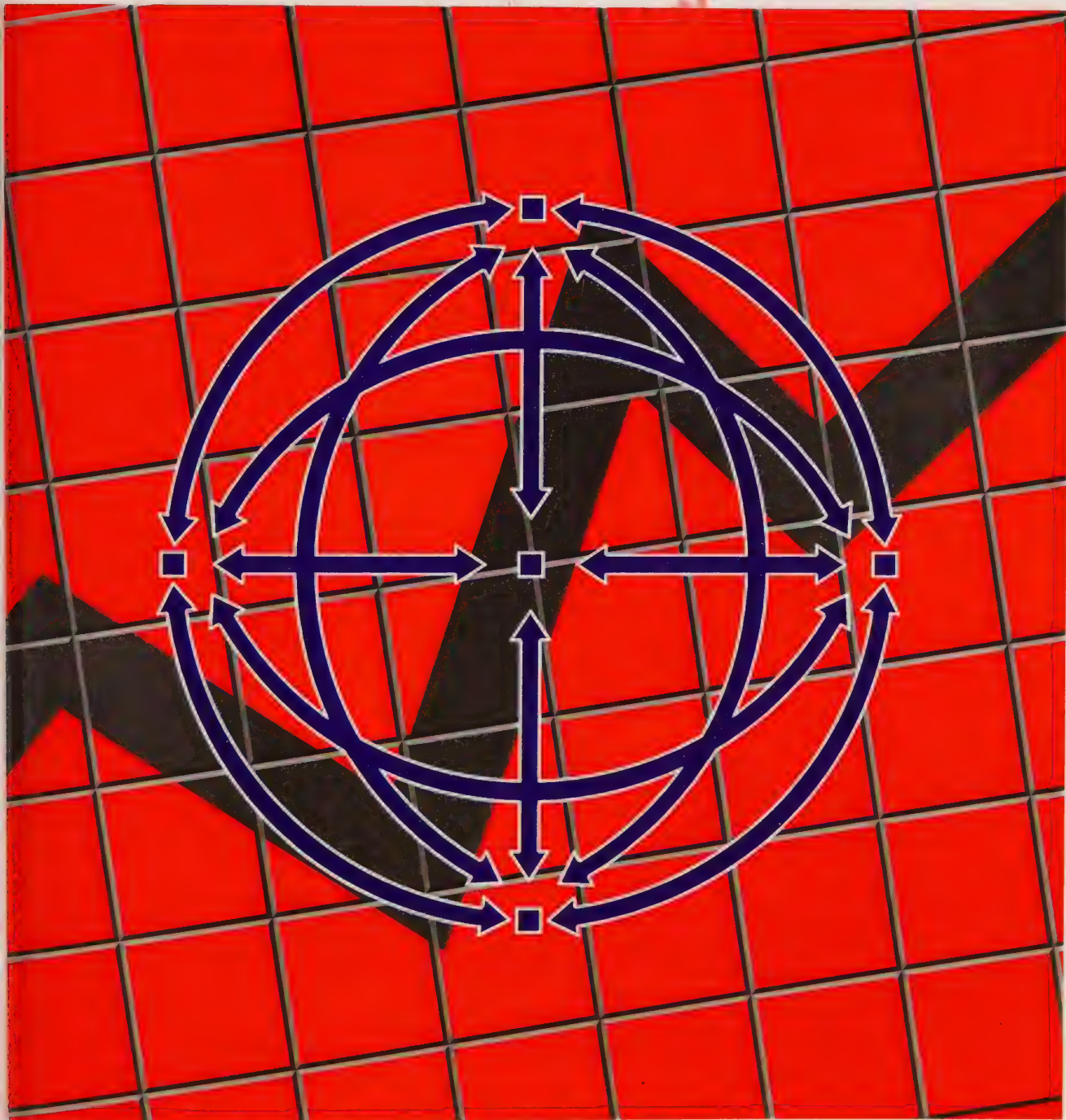
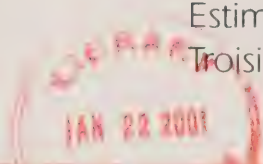
N° 13-009-XPB au catalogue

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Troisième trimestre 2000

Gouvernement
Publications



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

CANADIAN
TOURISM
COMMISSION



COMMISSION
CANADIENNE
DU TOURISME

Statistics Canada
Income and Expenditure Accounts Division

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Third Quarter 2000

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et dépenses

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Troisième trimestre 2000

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 2001

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$21.00 per issue,
\$70.00 annually

Outside Canada: US \$21.00 per issue,
US \$70.00 annually

Catalogue no. 13-009-XPB
Frequency: Quarterly
ISSN 1205-8467

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 2001

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix: Canada: 21 \$ l'exemplaire
70 \$ par année

À l'extérieur: 21 \$ US l'exemplaire
70 \$ US par année

N° 13-009-XPB au catalogue
Périodicité: trimestrielle
ISSN 1205-8467

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- r revised figures.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Kim Longtin, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne and Karen Wilson. Funding for the **National Tourism Indicators** is provided by the **Canadian Tourism Commission**.

For More Information

For more information about the **National Tourism Indicators**, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3810 and ask for the client services officer or send an e-mail to iead-info-dcrd@statcan.ca or fax (613) 951-3618. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission's Distribution Centre, call (613) 954-1724 or fax (613) 952-2320 or send an e-mail to sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Data Available on CANSIM and Electronic version

The **National Tourism Indicators** are available on Statistics Canada's CANSIM database (matrices 1835 to 1854).

The electronic version of the publication can be downloaded from Statistics Canada's web site (www.statcan.ca/english/freepub/13-009-XIB/free.htm).

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- r nombres rectifiés.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Susie Boyd, Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Kim Longtin, Nona Park, Jamie Temple, Sylvain Venne et Karen Wilson. Le financement des **Indicateurs nationaux du tourisme** a été fourni par la **Commission canadienne du tourisme**.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les **indicateurs nationaux du tourisme**, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3810 et demandez l'agent responsable des services aux clients ou par Internet à iead-info-dcrd@statcan.ca ou par télécopieur au (613) 951-3618. La publication est aussi disponible auprès du centre de distribution de la Commission canadienne du tourisme au (613) 954-1724, par télécopieur au (613) 952-2320 ou par Internet à sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Données stockées dans CANSIM et version électronique

Les estimations des **indicateurs nationaux du tourisme** sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada, et ce dans les matrices 1835 à 1854.

La version électronique de la publication est offerte gratuitement dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca/francais/freepub/13-009-XIB/free_f.htm).

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around five topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply and Tourism Employment. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 20 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 15 to 20) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the **National Tourism Indicators, Quarterly Estimates** publication (Catalogue no. 13-009). To obtain a historical record of the NTI, along with charts and graphs, consult: **National Tourism Indicators, Historical Estimates 1987-1996**, Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en cinq thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre et l'emploi touristique. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, dont seulement 20 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 15 à 20) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles** (n° 13-009 au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, y compris les tableaux et graphiques, veuillez consulter la publication suivante: **Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1987-1996**, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

"The Tourism Satellite Account," in **National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994**, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

"Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts," in **National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988**, Catalogue no. 13-001-XPB.

"The Effect of Rebasing on GDP", in **National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates, Second Quarter 1996**, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1993(b).

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

"Le Compte satellite du tourisme," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XP, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-XPB au catalogue.

"L'effet du changement d'année de base sur le PIB", dans **Comptes économiques et financiers nationaux, estimations trimestrielles, deuxième trimestre 1996**, n° 13-001-XPB au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88, par Estella Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance, habituellement par VISA ou Mastercard.

Table of Contents

	Page
About this publication	iii
National Tourism Indicators, highlights	vii
Concepts, definitions and methods	xi
Statistical Tables	
Section A - Tourism Demand in Canada	1
1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	2
2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	3
3. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	4
Section B - Tourism Domestic Demand	5
4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	6
5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	7
6. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	8
Section C - Tourism Exports	9
7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	10
8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	11
9. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	12
Section D - Supply of Tourism Commodities	13
10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	14
11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	15
12. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	16
Section E - Employment Generated by Tourism	17
13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted	18
14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted	19
Section F - Supplementary Tables	21
15. International Travellers, Not Seasonally Adjusted	22
16. Receipts and Payments on Travel Account, Not Seasonally Adjusted	23
17. Exchange Rates, Not Seasonally Adjusted	24
18. Consumer Price Index, Selected Countries, Not Seasonally Adjusted	25
19. Implicit Price Indexes, Selected Series, Seasonally Adjusted	26
20. Other Related Statistics	27
Notes to supplementary tables	29

Note to Readers

A summary of the definitions used may be found in the "Concepts, definitions and methods" section of this issue. A more complete set of definitions is available in the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

Table des matières

	Page
À propos de cette publication	iii
Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants	vii
Les concepts, les définitions et les méthodes	xi
Tableaux statistiques	
Section A - Demande touristique au Canada	1
1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	2
2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique intérieure	5
4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	8
Section C - Exportations touristiques	9
7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	10
8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	12
Section D - Offre de biens et services touristiques	13
10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	14
11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi généré par le tourisme	17
13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées	18
14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées	19
Section F - Tableaux supplémentaires	21
15. Voyages internationaux, données non désaisonnalisées	22
16. Recettes et dépenses au compte des voyages, données non désaisonnalisées	23
17. Taux de change, données non désaisonnalisées	24
18. Indices des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées	25
19. Indices implicites de prix, certaines séries, données désaisonnalisées	26
20. Autres statistiques connexes	27
Notes aux tableaux supplémentaires	29

Note aux lecteurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section "Les concepts, les définitions et les méthodes" de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPF au catalogue).

National Tourism Indicators

Third Quarter 2000*

Tourism spending in Canada increased 6.0% in the third quarter of 2000 compared with the same three months last year in the wake of a decline in foreign travel that was more than offset by higher fuel costs.

Canadians and foreign visitors spent \$19.6 billion in Canada between July and September, with foreigners accounting for just over one-third of the total. Spending on fuel has increased for six straight quarters.

Indicateurs nationaux du tourisme

Troisième trimestre de 2000*

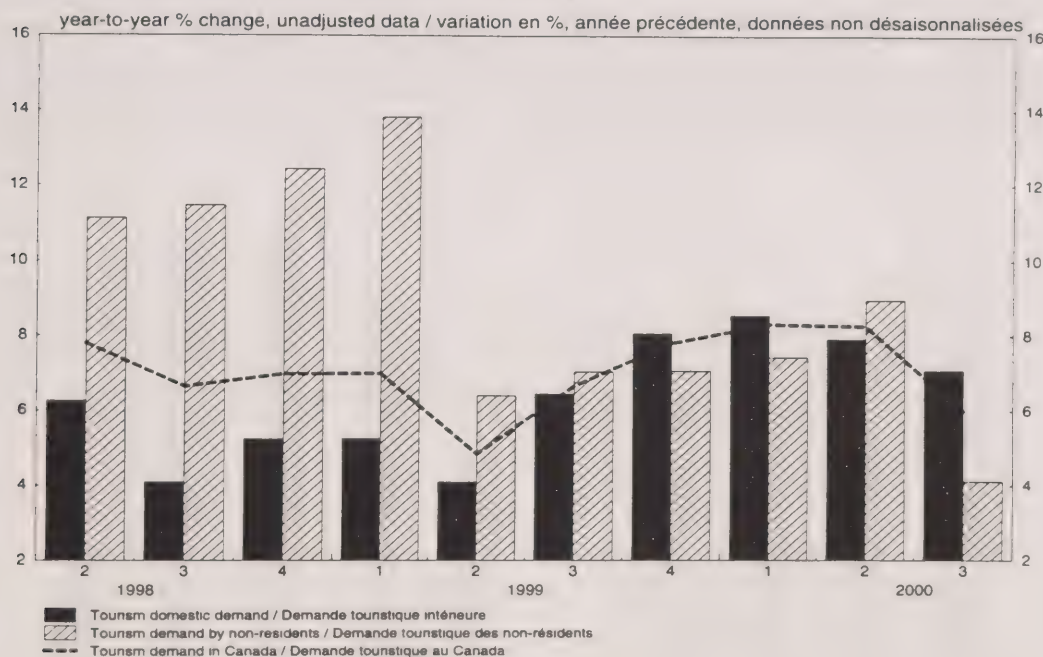
Les dépenses touristiques au Canada ont augmenté de 6,0 % au troisième trimestre de 2000 par rapport aux trois mêmes mois de l'an dernier à la suite d'un recul du tourisme étranger, qui a été largement compensé par la croissance des coûts du carburant.

Les Canadiens et les visiteurs étrangers ont dépensé 19,6 milliards de dollars au Canada entre juillet et septembre, les étrangers représentant un peu plus du tiers de ce total. Les dépenses en carburant ont augmenté pour six trimestres d'affilée.

Chart 1 / Graphique 1

Non-resident demand slows down

La demande des non-résidents ralentit



Spending by Canadians amounted to \$12.6 billion, up 7.1%, while foreign travellers spent \$7.0 billion, up 4.1%, the lowest rate of increase in two years. The number of incoming overnight travellers was down 1.7% during the third quarter of 2000.

Les Canadiens ont dépensé un total de 12,6 milliards de dollars, en hausse de 7,1 %, et les visiteurs étrangers un montant de 7,0 milliards de dollars, en hausse de 4,1 %, soit le plus faible taux d'augmentation en deux ans. Le nombre de visiteurs étrangers ayant passé au moins une nuit au Canada a régressé de 1,7 % au cours du troisième trimestre de 2000.

The data are unadjusted for seasonality and expressed at current prices, unless noted otherwise.

* Sauf indication contraire, les données ne sont pas désaisonnalisées et sont exprimées en prix courants.

The overall 6.0% increase in tourism spending between July and September was slightly less than the average increase of 7.6% for the previous four quarters. On a year-to-date basis, total tourism spending increased 7.2% during the first nine months of 2000 compared with the same period last year.

Foreign tourists spent 15.5% more on fuel in the third quarter of 2000 than they did in the same three months last year. Among the various categories of foreign spending, the highest increases occurred for air transport (+7.0%) and accommodation (+5.2%).

Canadian tourists spent 17.3% more on fuel and 13.2% more on air transport. Spending on accommodation, food and beverages and other tourism commodities all increased by between 3.3% and 4.5%.

L'augmentation globale de 6,0 % des dépenses touristiques de juillet à septembre a été légèrement inférieure à la moyenne de 7,6 % pour les quatre trimestres précédents. Depuis le début de l'année, les dépenses touristiques totales ont crû de 7,2 % au cours des neuf premiers mois de 2000 comparativement à la même période de l'an dernier.

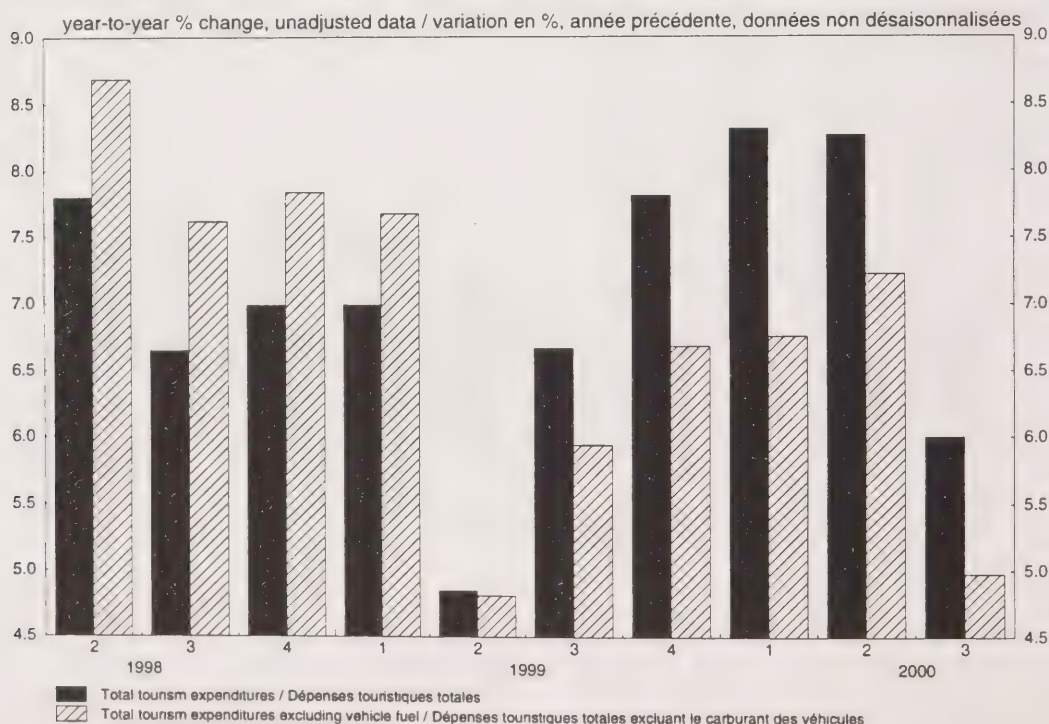
Les touristes étrangers ont dépensé 15,5 % de plus en carburant au troisième trimestre de 2000 qu'au cours des trois mêmes mois de l'an dernier. Parmi les diverses catégories de dépenses des non-résidents, les augmentations les plus fortes sont survenues dans le transport aérien (+7,0 %) et l'hébergement (+5,2 %).

Les touristes canadiens ont dépensé 17,3 % de plus en carburant et 13,2 % de plus en transport aérien. Les dépenses pour l'hébergement, les aliments et boissons et les autres biens et services touristiques ont augmenté, dans tous les cas, entre 3,3 % et 4,5 %.

Chart 2 / Graphique 2

Impact of fuel expenditure on total tourism expenditures

Impact des dépenses en carburant sur les dépenses touristiques totales



Seasonally adjusted spending

When adjustments for seasonality and inflation are taken into account, spending on tourism in Canada was unchanged in the third quarter of 2000 compared with the second quarter. This continues a quarterly slowdown that began in the fourth quarter of 1999.

Dépenses désaisonnalisées

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses touristiques au Canada sont demeurées inchangées au troisième trimestre de 2000 comparativement au trimestre précédent. Le ralentissement trimestriel amorcé au quatrième trimestre de 1999 se poursuit.

Transportation spending increased at an annualized rate of 1.9% from the second quarter to the third, while spending on accommodation declined 3.0% and spending on food and beverages fell 2.0%.

Spending by Canadians rose at an annualized rate of 1.4% during the third quarter of 2000 from the previous quarter, compared with a decline of 3.6% for non-residents.

Using the inflation and seasonally adjusted measures, spending on fuel by all tourists declined 5.5% in the third quarter compared with the second.

Strong growth in travel from United Kingdom

The total number of incoming travellers from overseas was flat compared with the third quarter of 1999. Overnight travellers declined, however (-1.7%). A strong 8.3% increase in the number of travellers coming from the United Kingdom nearly offset declines from other European countries, while travellers from South Korea and Australia outpaced declines from other Asia/Pacific countries.

Les dépenses de transport ont progressé au taux annualisé de 1,9 % du deuxième au troisième trimestre, tandis que les dépenses d'hébergement ont reculé de 3,0 % et les dépenses pour les aliments et boissons de 2,0 %.

Les dépenses des Canadiens ont augmenté au taux annualisé de 1,4 % au troisième trimestre de 2000 par rapport au trimestre précédent, alors que celles des non-résidents ont reculé de 3,6 %.

Correction faite de l'inflation et des variations saisonnières, les dépenses en carburant par l'ensemble des touristes ont fléchi de 5,5 % au troisième trimestre comparativement au deuxième.

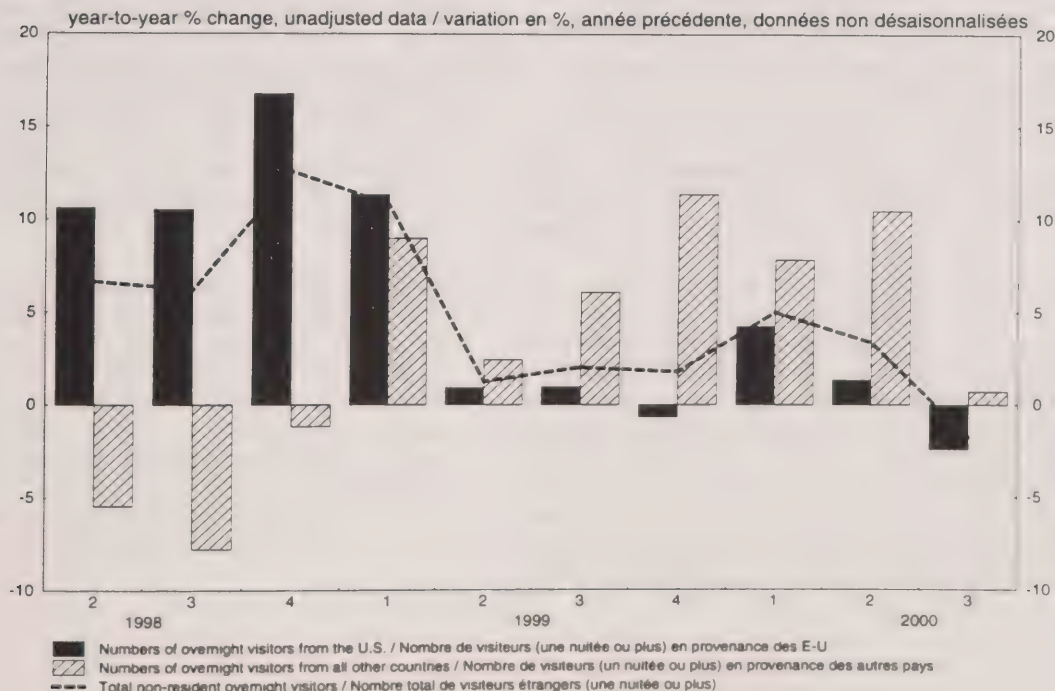
Vigoureuse croissance du tourisme en provenance du Royaume-Uni

Le nombre total de voyageurs d'outre-mer est resté stable comparativement au troisième trimestre de 1999. Le nombre de visiteurs venus passer une nuit ou plus a diminué, par contre (-1,7 %). Une solide augmentation de 8,3 % du nombre de voyageurs du Royaume-Uni a presque effacé la baisse du nombre de voyageurs des autres pays d'Europe, tandis que les voyageurs de la Corée du Sud et de l'Australie ont comblé les baisses de voyageurs des autres pays de l'Asie-Pacifique.

Chart 3 / Graphique 3

Lower demand from U.S. and other countries

Demande plus faible des É.-U. et les autres pays



The number of travellers from the United States declined 2.6% from a year earlier as the numbers of both same-day and overnight travellers decreased.

Large year-over-year increases of Canadians travelling to countries other than the United States in the second quarter (+10.2%) and third quarter (+12.6%) offset a slight decline in the number visiting the United States in the third quarter (-0.7%). The overall result was only a marginal increase of 0.2%.

Further slowdowns in the number of same-day and overnight travellers going to the United States in the third quarter may have reflected continuing weakness in the value of the Canadian dollar compared with its U.S. counterpart.

Strong growth continues in employment generated by tourism

Employment generated by tourism reached 571,500 employed persons, full and part-time, in the third quarter, 5.3% above the same quarter in 1999. Increases were widespread across all industries. Recreation and entertainment generated the highest growth, at 9.2%. Employment in air transportation grew 8.4%, and 6.7% in accommodation.

On a seasonally adjusted basis, employment growth increased 4.1% (at annual rates) from the previous quarter, mostly as a result of transportation (+6.2%).

This growth outpaced the overall business sector (+0.4%), the reverse relationship from the last quarter, when tourism employment grew 0.5%, and the business sector increase was 4.5%.

Le nombre de voyageurs en provenance des États-Unis a fléchi de 2,6 % par rapport à un an plus tôt, conséquence d'une diminution du nombre de voyages du même jour et d'une nuit et plus.

De fortes augmentations annuelles du nombre de Canadiens visitant des pays autres que les États-Unis au deuxième trimestre (+10,2 %) et au troisième trimestre (+12,6 %) ont effacé un léger recul du nombre de ceux qui ont visité les États-Unis au troisième trimestre (-0,7 %). Le résultat d'ensemble n'a été qu'une légère augmentation de 0,2 %.

De nouvelles baisses du nombre de visites d'un jour ou de séjours d'une nuit et plus aux États-Unis au troisième trimestre étaient peut-être le reflet de la faiblesse continue de la valeur du dollar canadien par rapport à sa contrepartie américaine.

Maintien d'une vigoureuse croissance de l'emploi généré par le tourisme.

L'emploi généré par le tourisme représente 571 500 personnes occupées, à temps plein et à temps partiel, au troisième trimestre, soit 5,3 % de plus qu'au même trimestre de 1999. Les augmentations ont été généralisées dans toutes les branches d'activité. Ce sont les loisirs et les divertissements qui ont enregistré la meilleure croissance, à 9,2 %. La croissance a été de 8,4 % dans le transport aérien et de 6,7 % dans l'hébergement.

Après désaisonnalisation, la croissance de l'emploi a été de 4,1 % (au taux annuel) par rapport au trimestre précédent, surtout en raison du transport (+6,2 %).

Cette croissance a dépassé celle de l'ensemble du secteur des entreprises (+0,4 %), contrairement au dernier trimestre lorsque l'emploi du secteur du tourisme avait crû de 0,5 %, et celui du secteur des entreprises de 4,5 %.

Concepts, definitions and methods

Concepts and definitions

Tourism: The definition of tourism used in the NTI is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism Industry is an industry that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism.

Tourism Commodity is one for which a significant part of its total demand in Canada comes from visitors.

Tourism Demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism Domestic Demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism Exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Les concepts, les définitions et les méthodes

Concepts et définitions

Tourisme: La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant les activités du tourisme tel que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les branches touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

A Person-trip for non-residents begins each time a non-resident traveller enters Canada. The person-trip concludes when the traveller leaves Canada. For residents, each time a person departs from Canada a person-trip begins. It ends when the traveller returns to Canada.

Tourism Employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. It is based on an estimate of "persons at work" rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Most seasonal adjustment at Statistics Canada is undertaken using the X11ARIMA method. This involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of a series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. An autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model is 'fitted' to the series in order to project it forward and backward, prior to the seasonal adjustment being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand commodities in Canada at current prices for 1996 is \$41,773 million, meaning that this amount is the value of

Un voyage-personne pour un non-résident commence chaque fois que le voyageur non-résident entre au Canada. Le voyage-personne se termine lorsque le voyageur quitte le Canada. Pour un résident, un voyage-personne débute chaque fois qu'il quitte le Canada. Il se termine lorsque le voyageur revient au Canada.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre de personnes au travail plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistique Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARMMI. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé avant d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme, réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada en prix courants pour 1996 s'élève à 41,773 millions \$, ce qui

tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1996. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices currently observed in the economy. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1992. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price-change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1992. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1992 prices for 1996 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1992 and 1996.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted (or Laspeyres) quantity index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system are those for prices, such as the consumer price index, rather than for quantities and are typically scaled to equal 100 in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. But what about its price component? If a volume measure can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as a measure of the price-change (or inflation)? The answer is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a variable-weighted (or Paasche) index rather than as a fixed-weighted index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding

signifie que la demande touristique au Canada, évaluée aux prix du marché qui avait cours en 1996, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même. Les INT comprennent aussi des estimations aux prix d'une autre période, soit l'année 1992. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1992. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique aux prix de 1992 pour 1996 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1992 et 1996.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice de quantité à pondération fixe, ou indice quantité Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon qu'un indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui reste peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme

series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the weights attached to different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Section A

Tourism Demand in Canada

Section A

Demande touristique au Canada

Table 1. Tourism Demand in Canada
Tableau 1. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998
Transportation	D18914	4,628	4,720	4,819	4,952	5,088	5,225	5,396	5,506	5,624	18,510
Transport		-0.6	2.0	2.1	2.8	2.7	2.7	3.3	2.0	2.1	5.0
Passenger air transport	D18915	2,639	2,729	2,797	2,865	2,924	3,010	3,107	3,186	3,282	10,581
Transport aérien de passagers		-1.4	3.4	2.5	2.4	2.1	2.9	3.2	2.5	3.0	8.0
Passenger rail transport	D18916	56	55	55	59	60	58	58	60	58	216
Transport ferroviaire de passagers		5.7	-1.8	0.0	7.3	1.7	-3.3	0.0	3.4	-3.3	6.4
Interurban bus transport	D18917	150	149	148	154	155	156	156	159	159	596
Transport par autobus interurbain		-0.7	-0.7	-0.7	4.1	0.6	0.6	0.0	1.9	0.0	5.5
Vehicle rental	D18918	241	244	248	253	258	255	253	252	250	959
Location de véhicules		1.3	1.2	1.6	2.0	2.0	-1.2	-0.8	-0.4	-0.8	6.3
Vehicle repairs and parts	D18919	488	490	491	496	498	505	507	508	509	1,945
Réparations et pièces de véhicules		0.4	0.4	0.2	1.0	0.4	1.4	0.4	0.2	0.2	2.5
Vehicle fuel	D18920	882	881	904	946	1,012	1,063	1,135	1,157	1,182	3,533
Carburant de véhicules		0.2	-0.1	2.6	4.6	7.0	5.0	6.8	1.9	2.2	-2.6
Other transportation	D18921	172	172	176	179	181	178	180	184	184	680
Autres moyens de transport		0.6	0.0	2.3	1.7	1.1	-1.7	1.1	2.2	0.0	7.3
Accommodation	D18922	1,706	1,719	1,754	1,745	1,767	1,794	1,844	1,853	1,853	6,720
Hébergement		1.2	0.8	2.0	-0.5	1.3	1.5	2.8	0.5	0.0	8.6
Hotels	D18923	1,267	1,278	1,319	1,301	1,317	1,339	1,377	1,386	1,385	4,997
Hôtels		0.7	0.9	3.2	-1.4	1.2	1.7	2.8	0.7	-0.1	8.3
Motels	D18924	258	254	251	254	259	260	270	267	267	1,000
Motels		4.0	-1.6	-1.2	1.2	2.0	0.4	3.8	-1.1	0.0	10.1
Other accommodation	D18925	181	187	184	190	191	195	197	200	201	723
Autres types d'hébergement		0.6	3.3	-1.6	3.3	0.5	2.1	1.0	1.5	0.5	8.4
Food and beverage services	D18926	1,958	1,993	2,000	2,001	2,029	2,073	2,083	2,092	2,097	7,716
Restauration		2.0	1.8	0.4	0.0	1.4	2.2	0.5	0.4	0.2	8.9
Meals, from accommodation services	D18927	271	274	270	272	276	278	280	280	281	1,063
Repas, services d'hébergement		1.1	1.1	-1.5	0.7	1.5	0.7	0.7	0.0	0.4	9.2
Meals, from food and beverage services	D18928	1,188	1,213	1,227	1,215	1,235	1,267	1,273	1,278	1,280	4,686
Repas, services de restauration		2.2	2.1	1.2	-1.0	1.6	2.6	0.5	0.4	0.2	8.8
Alcohol, from accommodation services	D18929	149	151	149	150	152	156	157	158	158	585
Alcool, services d'hébergement		0.7	1.3	-1.3	0.7	1.3	2.6	0.6	0.6	0.0	9.3
Alcohol, from food and beverage services	D18930	281	284	283	290	292	295	296	299	300	1,109
Alcool, services de restauration		1.8	1.1	-0.4	2.5	0.7	1.0	0.3	1.0	0.3	8.2
Meals and alcohol, from other industries	D18931	69	71	71	74	74	77	77	77	78	273
Repas et alcool, autres services		4.5	2.9	0.0	4.2	0.0	4.1	0.0	0.0	1.3	11.4
Other tourism commodities	D18932	1,209	1,224	1,245	1,261	1,269	1,298	1,308	1,318	1,326	4,800
Autres biens et services touristiques		1.3	1.2	1.7	1.3	0.6	2.3	0.8	0.8	0.6	8.0
Recreation and entertainment	D18933	781	793	805	817	823	849	857	865	869	3,088
Loisirs et spectacles		2.0	1.5	1.5	1.5	0.7	3.2	0.9	0.9	0.5	9.6
Travel agency services	D18934	403	405	414	418	419	422	424	425	429	1,609
Services d'agences de voyages		0.5	0.5	2.2	1.0	0.2	0.7	0.5	0.2	0.9	5.2
Convention fees	D18935	25	26	26	26	27	27	27	28	28	103
Frais de conférence		-3.8	4.0	0.0	0.0	3.8	0.0	0.0	3.7	0.0	6.2
Total tourism commodities	D18936	9,501	9,656	9,818	9,959	10,153	10,390	10,631	10,769	10,900	37,746
Total, biens et services touristiques		0.5	1.6	1.7	1.4	1.9	2.3	2.3	1.3	1.2	6.8
Total other commodities	D18937	2,362	2,370	2,402	2,418	2,465	2,507	2,510	2,523	2,531	9,303
Total des autres biens et services		1.6	0.3	1.4	0.7	1.9	1.7	0.1	0.5	0.3	7.6
Tourism expenditures	D18938	11,863	12,026	12,220	12,377	12,618	12,897	13,141	13,292	13,431	47,049
Dépenses touristiques		0.7	1.4	1.6	1.3	1.9	2.2	1.9	1.1	1.0	7.0

Table 2. Tourism Demand in Canada
Tableau 2. Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
Transportation	D18939	6,096	4,041	4,099	4,813	6,697	4,475	4,603	5,385	7,375	18,510	20,084
Transport		3.0	5.1	7.2	5.8	9.9	10.7	12.3	11.9	10.1	5.0	8.5
Passenger air transport	D18940	3,043	2,472	2,611	2,905	3,366	2,714	2,896	3,251	3,750	10,581	11,596
Transport aérien de passagers		5.3	7.3	11.2	6.9	10.6	9.8	10.9	11.9	11.4	8.0	9.6
Passenger rail transport	D18941	77	42	44	59	83	46	47	65	84	216	232
Transport ferroviaire de passagers		8.5	7.7	4.8	7.3	7.8	9.5	6.8	10.2	1.2	6.4	7.4
Interurban bus transport	D18942	201	115	121	164	208	120	124	171	216	596	613
Transport par autobus interurbain		4.7	7.5	0.8	2.5	3.5	4.3	2.5	4.3	3.8	5.5	2.9
Vehicle rental	D18943	401	164	157	253	430	174	161	265	427	959	1,014
Location de véhicules		6.1	9.3	4.7	3.7	7.2	6.1	2.5	4.7	-0.7	6.3	5.7
Vehicle repairs and parts	D18944	739	404	383	435	753	419	397	443	763	1,945	1,990
Réparations et pièces de véhicules		2.8	2.3	1.9	2.1	1.9	3.7	3.7	1.8	1.3	2.5	2.3
Vehicle fuel	D18945	1,367	719	656	823	1,574	872	849	1,008	1,842	3,533	3,925
Carburant de véhicules		-3.5	-2.2	-1.5	5.4	15.1	21.3	29.4	22.5	17.0	-2.6	11.1
Other transportation	D18946	268	125	127	174	283	130	129	182	293	680	714
Autres moyens de transport		7.6	6.8	5.0	4.8	5.6	4.0	1.6	4.6	3.5	7.3	5.0
Accommodation	D18947	2,708	1,176	1,148	1,802	2,858	1,252	1,229	1,947	2,987	6,720	7,060
Hébergement		9.4	10.7	6.7	2.4	5.5	6.5	7.1	8.0	4.5	8.6	5.1
Hotels	D18948	1,835	940	944	1,374	1,948	1,010	1,010	1,485	2,038	4,997	5,276
Hôtels		9.5	10.8	7.5	2.2	6.2	7.4	7.0	8.1	4.6	8.3	5.6
Motels	D18949	468	154	137	247	483	157	150	265	501	1,000	1,024
Motels		11.7	10.0	1.5	1.6	3.2	1.9	9.5	7.3	3.7	10.1	2.4
Other accommodation	D18950	405	82	67	181	427	85	69	197	448	723	760
Autres types d'hébergement		6.6	10.8	6.3	4.6	5.4	3.7	3.0	8.8	4.9	8.4	5.1
Food and beverage services	D18951	2,989	1,457	1,419	2,025	3,127	1,532	1,487	2,127	3,217	7,716	8,103
Restauration		10.1	8.9	6.8	4.3	4.6	5.1	4.8	5.0	2.9	8.9	5.0
Meals, from accommodation services	D18952	475	163	151	287	491	167	156	297	504	1,063	1,096
Repas, services d'hébergement		11.0	7.9	3.4	2.9	3.4	2.5	3.3	3.5	2.6	9.2	3.1
Meals, from food and beverage services	D18953	1,759	916	903	1,226	1,843	972	951	1,293	1,901	4,686	4,944
Repas, services de restauration		10.4	8.7	7.8	4.5	4.8	6.1	5.3	5.5	3.1	8.8	5.5
Alcohol, from accommodation services	D18954	243	105	90	156	253	108	94	164	260	585	607
Alcool, services d'hébergement		9.5	12.9	4.7	3.3	4.1	2.9	4.4	5.1	2.8	9.3	3.8
Alcohol, from food and beverage services	D18955	400	224	218	291	418	233	227	305	428	1,109	1,160
Alcool, services de restauration		8.1	8.7	5.3	4.7	4.5	4.0	4.1	4.8	2.4	8.2	4.6
Meals and alcohol, from other industries	D18956	112	49	57	65	122	52	59	68	124	273	296
Repas et alcool, autres services		10.9	8.9	9.6	8.3	8.9	6.1	3.5	4.6	1.6	11.4	8.4
Other tourism commodities	D18957	1,737	835	1,158	1,203	1,829	883	1,234	1,286	1,909	4,800	5,073
Autres biens et services touristiques		7.9	6.6	6.1	5.8	5.3	5.7	6.6	6.9	4.4	8.0	5.7
Recreation and entertainment	D18958	1,338	505	589	747	1,416	542	632	806	1,477	3,088	3,294
Loisirs et spectacles		9.0	8.1	8.7	6.3	5.8	7.3	7.3	7.9	4.3	9.6	6.7
Travel agency services	D18959	368	302	548	431	381	313	580	453	397	1,609	1,673
Services d'agences de voyages		4.2	4.1	3.6	5.1	3.5	3.6	5.8	5.1	4.2	5.2	4.0
Convention fees	D18960	31	28	21	25	32	28	22	27	35	103	106
Frais de conférence		6.9	7.7	5.0	4.2	3.2	0.0	4.8	8.0	9.4	6.2	2.9
Total tourism commodities	D18961	13,530	7,509	7,824	9,843	14,511	8,142	8,553	10,745	15,488	37,746	40,320
Total, biens et services touristiques		6.4	6.8	6.9	4.9	7.3	8.4	9.3	9.2	6.7	6.8	6.8
Total other commodities	D18962	3,758	1,784	1,740	2,245	3,930	1,877	1,806	2,342	4,060	9,303	9,792
Total des autres biens et services		7.5	7.7	7.5	4.8	4.6	5.2	3.8	4.3	3.3	7.6	5.3
Tourism expenditures	D18963	17,288	9,293	9,564	12,088	18,441	10,019	10,359	13,087	19,548	47,049	50,112
Dépenses touristiques		6.7	7.0	7.0	4.8	6.7	7.8	8.3	8.3	6.0	7.0	6.5

Table 3. Tourism Demand in Canada
Tableau 3. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998
Transportation	D18964	4,086	4,139	4,149	4,195	4,249	4,305	4,326	4,385	4,406	16,285
Transport		0.0	1.3	0.2	1.1	1.3	1.3	0.5	1.4	0.5	3.9
Passenger air transport	D18965	2,188	2,237	2,241	2,281	2,340	2,379	2,408	2,457	2,493	8,731
Transport aérien de passagers		-0.7	2.2	0.2	1.8	2.6	1.7	1.2	2.0	1.5	3.5
Passenger rail transport	D18966	42	41	42	42	43	43	43	43	43	163
Transport ferroviaire de passagers		5.0	-2.4	2.4	0.0	2.4	0.0	0.0	0.0	0.0	1.9
Interurban bus transport	D18967	123	123	120	127	126	125	125	125	125	496
Transport par autobus interurbain		-2.4	0.0	-2.4	5.8	-0.8	-0.8	0.0	0.0	0.0	-0.4
Vehicle rental	D18968	209	208	208	214	218	217	215	214	214	829
Location de véhicules		0.5	-0.5	0.0	2.9	1.9	-0.5	-0.9	-0.5	0.0	6.4
Vehicle repairs and parts	D18969	462	464	466	467	465	470	470	471	470	1,846
Réparations et pièces de véhicules		0.2	0.4	0.4	0.2	-0.4	1.1	0.0	0.2	-0.2	0.6
Vehicle fuel	D18970	911	916	919	910	902	915	907	918	905	3,621
Carburant de véhicules		1.4	0.5	0.3	-1.0	-0.9	1.4	-0.9	1.2	-1.4	6.7
Other transportation	D18971	151	150	153	154	155	156	158	157	156	599
Autres moyens de transport		0.7	-0.7	2.0	0.7	0.6	0.6	1.3	-0.6	-0.6	4.5
Accommodation	D18972	1,434	1,433	1,447	1,415	1,414	1,430	1,441	1,435	1,423	5,681
Hébergement		0.8	-0.1	1.0	-2.2	-0.1	1.1	0.8	-0.4	-0.8	3.9
Hotels	D18973	1,065	1,067	1,088	1,055	1,056	1,068	1,076	1,074	1,064	4,227
Hôtels		0.5	0.2	2.0	-3.0	0.1	1.1	0.7	-0.2	-0.9	3.5
Motels	D18974	215	211	206	205	205	205	209	205	203	839
Motels		3.4	-1.9	-2.4	-0.5	0.0	0.0	2.0	-1.9	-1.0	5.0
Other accommodation	D18975	154	155	153	155	153	157	156	156	156	615
Autres types d'hébergement		0.0	0.6	-1.3	1.3	-1.3	2.6	-0.6	0.0	0.0	4.6
Food and beverage services	D18976	1,776	1,804	1,797	1,788	1,804	1,827	1,828	1,823	1,814	7,015
Restauration		1.6	1.6	-0.4	-0.5	0.9	1.3	0.1	-0.3	-0.5	6.4
Meals, from accommodation services	D18977	242	243	238	237	238	239	238	237	235	954
Repas, services d'hébergement		0.0	0.4	-2.1	-0.4	0.4	0.4	-0.4	-0.4	-0.8	6.1
Meals, from food and beverage services	D18978	1,075	1,094	1,098	1,084	1,097	1,116	1,117	1,116	1,111	4,244
Repas, services de restauration		2.1	1.8	0.4	-1.3	1.2	1.7	0.1	-0.1	-0.4	6.5
Alcohol, from accommodation services	D18979	136	138	134	134	135	137	137	136	135	537
Alcool, services d'hébergement		0.7	1.5	-2.9	0.0	0.7	1.5	0.0	-0.7	-0.7	5.7
Alcohol, from food and beverage services	D18980	261	264	262	267	267	268	269	267	266	1,032
Alcool, services de restauration		1.6	1.1	-0.8	1.9	0.0	0.4	0.4	-0.7	-0.4	6.1
Meals and alcohol, from other industries	D18981	62	65	65	66	67	67	67	67	67	248
Repas et alcool, autres services		1.6	4.8	0.0	1.5	1.5	0.0	0.0	0.0	0.0	8.8
Other tourism commodities	D18982	1,041	1,054	1,060	1,066	1,068	1,083	1,086	1,087	1,084	4,157
Autres biens et services touristiques		0.4	1.2	0.6	0.6	0.2	1.4	0.3	0.1	-0.3	5.7
Recreation and entertainment	D18983	661	670	673	674	675	691	694	695	692	2,629
Loisirs et spectacles		0.9	1.4	0.4	0.1	0.1	2.4	0.4	0.1	-0.4	7.3
Travel agency services	D18984	357	360	364	368	369	368	368	367	367	1,435
Services d'agences de voyages		-0.6	0.8	1.1	1.1	0.3	-0.3	0.0	-0.3	0.0	3.1
Convention fees	D18985	23	24	23	24	24	24	24	25	25	93
Frais de conférence		0.0	4.3	-4.2	4.3	0.0	0.0	0.0	4.2	0.0	4.5
Total tourism commodities	D18986	8,337	8,430	8,453	8,464	8,535	8,645	8,681	8,730	8,727	33,138
Total, biens et services touristiques		0.5	1.1	0.3	0.1	0.8	1.3	0.4	0.6	0.0	4.6
Total other commodities	D18987	2,146	2,154	2,173	2,190	2,231	2,278	2,282	2,280	2,279	8,488
Total des autres biens et services		0.8	0.4	0.9	0.8	1.9	2.1	0.2	-0.1	0.0	6.3
Tourism expenditures	D18988	10,483	10,584	10,626	10,654	10,766	10,923	10,963	11,010	11,006	41,626
Dépenses touristiques		0.6	1.0	0.4	0.3	1.1	1.5	0.4	0.4	0.0	5.0

Section B

Tourism Domestic Demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998
Transportation	D18989	3,729	3,797	3,864	3,974	4,107	4,220	4,358	4,453	4,569	14,897
Transport		-0.9	1.8	1.8	2.8	3.3	2.8	3.3	2.2	2.6	4.3
Passenger air transport	D18990	2,142	2,226	2,264	2,320	2,387	2,455	2,526	2,595	2,688	8,577
Transport aérien de passagers		-1.6	3.9	1.7	2.5	2.9	2.8	2.9	2.7	3.6	8.4
Passenger rail transport	D18991	34	33	34	36	37	37	37	38	37	133
Transport ferroviaire de passagers		3.0	-2.9	3.0	5.9	2.8	0.0	0.0	2.7	-2.6	0.8
Interurban bus transport	D18992	103	100	99	103	104	106	107	108	108	407
Transport par autobus interurbain		-1.0	-2.9	-1.0	4.0	1.0	1.9	0.9	0.9	0.0	2.5
Vehicle rental	D18993	91	89	88	91	91	91	91	91	91	360
Location de véhicules		0.0	-2.2	-1.1	3.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.0
Vehicle repairs and parts	D18994	468	469	470	475	477	485	487	488	489	1,865
Réparations et pièces de véhicules		0.2	0.2	0.2	1.1	0.4	1.7	0.4	0.2	0.2	2.0
Vehicle fuel	D18995	778	770	796	834	895	931	995	1,015	1,037	3,109
Carburant de véhicules		0.1	-1.0	3.4	4.8	7.3	4.0	6.9	2.0	2.2	-3.7
Other transportation	D18996	113	110	113	115	116	115	115	118	119	446
Autres moyens de transport		-0.9	-2.7	2.7	1.8	0.9	-0.9	0.0	2.6	0.8	3.5
Accommodation	D18997	906	881	905	909	905	917	934	941	949	3,561
Hébergement		1.0	-2.8	2.7	0.4	-0.4	1.3	1.9	0.7	0.9	5.5
Hotels	D18998	640	624	645	647	642	654	666	670	675	2,522
Hôtels		0.3	-2.5	3.4	0.3	-0.8	1.9	1.8	0.6	0.7	5.1
Motels	D18999	166	156	159	158	159	158	161	162	164	637
Motels		5.1	-6.0	1.9	-0.6	0.6	-0.6	1.9	0.6	1.2	9.1
Other accommodation	D19000	100	101	101	104	104	105	107	109	110	402
Autres types d'hébergement		-1.0	1.0	0.0	3.0	0.0	1.0	1.9	1.9	0.9	2.6
Food and beverage services	D19001	1,127	1,124	1,113	1,133	1,144	1,172	1,179	1,188	1,195	4,426
Restauration		1.6	-0.3	-1.0	1.8	1.0	2.4	0.6	0.8	0.6	6.0
Meals, from accommodation services	D19002	158	154	149	153	154	154	155	156	157	612
Repas, services d'hébergement		1.3	-2.5	-3.2	2.7	0.7	0.0	0.6	0.6	0.6	6.8
Meals, from food and beverage services	D19003	678	680	678	685	693	718	722	727	731	2,670
Repas, services de restauration		1.6	0.3	-0.3	1.0	1.2	3.6	0.6	0.7	0.6	5.8
Alcohol, from accommodation services	D19004	81	79	77	79	79	80	81	82	82	314
Alcool, services d'hébergement		1.3	-2.5	-2.5	2.6	0.0	1.3	1.3	1.2	0.0	6.8
Alcohol, from food and beverage services	D19005	169	169	167	173	174	175	176	178	179	669
Alcool, services de restauration		1.2	0.0	-1.2	3.6	0.6	0.6	0.6	1.1	0.6	5.4
Meals and alcohol, from other industries	D19006	41	42	42	43	44	45	45	45	46	161
Repas et alcool, autres services		5.1	2.4	0.0	2.4	2.3	2.3	0.0	0.0	2.2	8.8
Other tourism commodities	D19007	874	879	892	905	916	936	942	948	958	3,479
Autres biens et services touristiques		0.7	0.6	1.5	1.5	1.2	2.2	0.6	0.6	1.1	6.2
Recreation and entertainment	D19008	472	475	481	489	498	516	520	525	531	1,872
Loisirs et spectacles		1.1	0.6	1.3	1.7	1.8	3.6	0.8	1.0	1.1	7.3
Travel agency services	D19009	389	390	398	402	404	406	408	409	413	1,552
Services d'agences de voyages		0.5	0.3	2.1	1.0	0.5	0.5	0.5	0.2	1.0	4.9
Convention fees	D19010	13	14	13	14	14	14	14	14	14	55
Frais de conférence		-7.1	7.7	-7.1	7.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	7.8
Total tourism commodities	D19011	6,636	6,681	6,774	6,921	7,072	7,245	7,413	7,530	7,671	26,363
Total, biens et services touristiques		0.0	0.7	1.4	2.2	2.2	2.4	2.3	1.6	1.9	5.0
Total other commodities	D19012	1,643	1,649	1,664	1,687	1,717	1,744	1,744	1,755	1,760	6,497
Total des autres biens et services		1.1	0.4	0.9	1.4	1.8	1.6	0.0	0.6	0.3	5.7
Tourism expenditures	D19013	8,279	8,330	8,438	8,608	8,789	8,989	9,157	9,285	9,431	32,860
Dépenses touristiques		0.2	0.6	1.3	2.0	2.1	2.3	1.9	1.4	1.6	5.1

Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
Transportation	D19014	4,460	3,463	3,591	3,789	4,932	3,853	4,056	4,248	5,506	14,897	16,165
Transport		2.1	4.5	6.4	5.3	10.6	11.3	12.9	12.1	11.6	4.3	8.5
Passenger air transport	D19015	2,161	2,151	2,322	2,312	2,417	2,375	2,588	2,592	2,735	8,577	9,426
Transport aérien de passagers		6.5	7.7	10.8	6.5	11.8	10.4	11.5	12.1	13.2	8.4	9.9
Passenger rail transport	D19016	39	26	33	39	43	29	36	43	43	133	144
Transport ferroviaire de passagers		0.0	0.0	3.1	8.3	10.3	11.5	9.1	10.3	0.0	0.8	8.3
Interurban bus transport	D19017	118	84	94	109	121	88	98	114	126	407	412
Transport par autobus interurbain		-0.8	5.0	-2.1	0.0	2.5	4.8	4.3	4.6	4.1	2.5	1.2
Vehicle rental	D19018	119	67	74	96	122	69	74	97	121	360	361
Location de véhicules		0.8	3.1	-3.9	-1.0	2.5	3.0	0.0	1.0	-0.8	2.0	0.3
Vehicle repairs and parts	D19019	700	392	372	415	713	407	385	422	723	1,865	1,907
Réparations et pièces de véhicules		2.0	2.1	1.6	2.0	1.9	3.8	3.5	1.7	1.4	2.0	2.3
Vehicle fuel	D19020	1,168	651	602	708	1,355	791	779	866	1,589	3,109	3,456
Carburant de véhicules		-4.7	-3.3	-2.3	5.0	16.0	21.5	29.4	22.3	17.3	-3.7	11.2
Other transportation	D19021	155	92	94	110	161	94	96	114	169	446	459
Autres moyens de transport		3.3	3.4	2.2	2.8	3.9	2.2	2.1	3.6	5.0	3.5	2.9
Accommodation	D19022	1,340	695	676	867	1,371	722	697	895	1,423	3,561	3,636
Hébergement		5.3	8.9	1.8	0.6	2.3	3.9	3.1	3.2	3.8	5.5	2.1
Hotels	D19023	825	526	539	652	845	552	554	670	873	2,522	2,588
Hôtels		5.8	8.0	2.7	0.9	2.4	4.9	2.8	2.8	3.3	5.1	2.6
Motels	D19024	274	113	99	147	275	113	104	153	287	637	634
Motels		9.2	13.0	-2.0	-1.3	0.4	0.0	5.1	4.1	4.4	9.1	-0.5
Other accommodation	D19025	241	56	38	68	251	57	39	72	263	402	414
Autres types d'hébergement		0.0	9.8	0.0	1.5	4.1	1.8	2.6	5.9	4.8	2.6	3.0
Food and beverage services	D19026	1,584	863	918	1,119	1,626	899	961	1,165	1,685	4,426	4,562
Restauration		6.4	5.9	3.6	2.4	2.7	4.2	4.7	4.1	3.6	6.0	3.1
Meals, from accommodation services	D19027	240	115	107	147	240	116	110	152	248	612	610
Repas, services d'hébergement		7.6	8.5	-0.9	-1.3	0.0	0.9	2.8	3.4	3.3	6.8	-0.3
Meals, from food and beverage services	D19028	926	531	573	687	953	561	603	718	991	2,670	2,774
Repas, services de restauration		6.2	5.6	4.9	3.0	2.9	5.6	5.2	4.5	4.0	5.8	3.9
Alcohol, from accommodation services	D19029	122	59	56	77	123	59	58	80	127	314	315
Alcool, services d'hébergement		7.0	9.3	0.0	0.0	0.8	0.0	3.6	3.9	3.3	6.8	0.3
Alcohol, from food and beverage services	D19030	228	131	145	173	236	135	151	179	243	669	689
Alcool, services de restauration		5.1	4.0	2.1	3.0	3.5	3.1	4.1	3.5	3.0	5.4	3.0
Meals and alcohol, from other industries	D19031	68	27	37	35	74	28	39	36	76	161	174
Repas et alcool, autres services		7.9	3.8	8.8	9.4	8.8	3.7	5.4	2.9	2.7	8.8	8.1
Other tourism commodities	D19032	1,156	614	967	826	1,204	652	1,033	877	1,258	3,479	3,649
Autres biens et services touristiques		5.2	4.4	4.7	5.2	4.2	6.2	6.8	6.2	4.5	6.2	4.9
Recreation and entertainment	D19033	801	298	411	409	839	325	445	439	878	1,872	1,984
Loisirs et spectacles		5.8	4.9	6.8	5.4	4.7	9.1	8.3	7.3	4.6	7.3	6.0
Travel agency services	D19034	341	298	541	408	352	309	573	429	367	1,552	1,610
Services d'agences de voyages		3.6	3.8	3.2	4.9	3.2	3.7	5.9	5.1	4.3	4.9	3.7
Convention fees	D19035	14	18	15	9	13	18	15	9	13	55	55
Frais de conférence		7.7	5.9	0.0	12.5	-7.1	0.0	0.0	0.0	0.0	7.8	0.0
Total tourism commodities	D19036	8,540	5,635	6,152	6,601	9,133	6,126	6,747	7,185	9,872	26,363	28,012
Total, biens et services touristiques		3.8	5.2	5.2	4.1	6.9	8.7	9.7	8.8	8.1	5.0	6.3
Total other commodities	D19037	2,474	1,296	1,353	1,503	2,592	1,364	1,400	1,561	2,684	6,497	6,812
Total des autres biens et services		5.1	5.5	5.5	4.0	4.8	5.2	3.5	3.9	3.5	5.7	4.8
Tourism expenditures	D19038	11,014	6,931	7,505	8,104	11,725	7,490	8,147	8,746	12,556	32,860	34,824
Dépenses touristiques		4.1	5.3	5.3	4.1	6.5	8.1	8.6	7.9	7.1	5.1	6.0

Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Ann
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998
Transportation	D19039	3,241	3,274	3,281	3,307	3,353	3,387	3,400	3,448	3,475	12,923
Transport		-0.5	1.0	0.2	0.8	1.4	1.0	0.4	1.4	0.8	2.8
Passenger air transport	D19040	1,703	1,747	1,743	1,769	1,818	1,847	1,866	1,904	1,942	6,814
Transport aérien de passagers		-1.6	2.6	-0.2	1.5	2.8	1.6	1.0	2.0	2.0	2.8
Passenger rail transport	D19041	25	24	25	25	26	26	26	26	26	97
Transport ferroviaire de passagers		4.2	-4.0	4.2	0.0	4.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-4.0
Interurban bus transport	D19042	84	82	80	84	84	84	85	84	84	337
Transport par autobus interurbain		-3.4	-2.4	-2.4	5.0	0.0	0.0	1.2	-1.2	0.0	-3.7
Vehicle rental	D19043	79	76	74	77	77	76	76	76	76	311
Location de véhicules		0.0	-3.8	-2.6	4.1	0.0	-1.3	0.0	0.0	0.0	2.0
Vehicle repairs and parts	D19044	445	446	448	448	447	453	453	454	453	1,776
Réparations et pièces de véhicules		0.2	0.2	0.4	0.0	-0.2	1.3	0.0	0.2	-0.2	0.5
Vehicle fuel	D19045	803	801	810	802	799	800	793	803	793	3,186
Carburant de véhicules		1.4	-0.2	1.1	-1.0	-0.4	0.1	-0.9	1.3	-1.2	5.5
Other transportation	D19046	102	98	101	102	102	101	101	101	101	402
Autres moyens de transport		0.0	-3.9	3.1	1.0	0.0	-1.0	0.0	0.0	0.0	1.5
Accommodation	D19047	764	739	749	740	727	733	732	730	730	3,021
Hébergement		0.8	-3.3	1.4	-1.2	-1.8	0.8	-0.1	-0.3	0.0	1.0
Hotels	D19048	540	525	534	527	517	524	523	521	521	2,143
Hôtels		0.2	-2.8	1.7	-1.3	-1.9	1.4	-0.2	-0.4	0.0	0.5
Motels	D19049	138	130	130	127	126	125	125	125	125	534
Motels		4.5	-5.8	0.0	-2.3	-0.8	-0.8	0.0	0.0	0.0	4.1
Other accommodation	D19050	86	84	85	86	84	84	84	84	84	344
Autres types d'hébergement		-1.1	-2.3	1.2	1.2	-2.3	0.0	0.0	0.0	0.0	-0.6
Food and beverage services	D19051	1,023	1,019	1,004	1,014	1,020	1,036	1,037	1,038	1,037	4,034
Restauration		0.9	-0.4	-1.5	1.0	0.6	1.6	0.1	0.1	-0.1	3.8
Meals, from accommodation services	D19052	141	137	132	134	133	133	132	133	132	551
Repas, services d'hébergement		-0.7	-2.8	-3.6	1.5	-0.7	0.0	-0.8	0.8	-0.8	4.0
Meals, from food and beverage services	D19053	614	614	608	612	616	633	634	635	635	2,421
Repas, services de restauration		1.5	0.0	-1.0	0.7	0.7	2.8	0.2	0.2	0.0	3.7
Alcohol, from accommodation services	D19054	73	72	70	70	70	70	70	70	70	288
Alcool, services d'hébergement		0.0	-1.4	-2.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.2
Alcohol, from food and beverage services	D19055	158	158	156	160	161	160	161	160	160	627
Alcool, services de restauration		0.6	0.0	-1.3	2.6	0.6	-0.6	0.6	-0.6	0.0	3.8
Meals and alcohol, from other industries	D19056	37	38	38	38	40	40	40	40	40	147
Repas et alcool, autres services		0.0	2.7	0.0	0.0	5.3	0.0	0.0	0.0	0.0	6.5
Other tourism commodities	D19057	758	762	767	773	779	790	792	792	792	3,036
Autres biens et services touristiques		-0.5	0.5	0.7	0.8	0.8	1.4	0.3	0.0	0.0	4.3
Recreation and entertainment	D19058	402	403	405	407	412	424	426	427	427	1,604
Loisirs et spectacles		-0.5	0.2	0.5	0.5	1.2	2.9	0.5	0.2	0.0	5.5
Travel agency services	D19059	344	346	350	353	355	354	354	353	353	1,383
Services d'agences de voyages		-0.6	0.6	1.2	0.9	0.6	-0.3	0.0	-0.3	0.0	2.8
Convention fees	D19060	12	13	12	13	12	12	12	12	12	49
Frais de conférence		0.0	8.3	-7.7	8.3	-7.7	0.0	0.0	0.0	0.0	6.5
Total tourism commodities	D19061	5,786	5,794	5,801	5,834	5,879	5,946	5,961	6,008	6,034	23,014
Total, biens et services touristiques		-0.1	0.1	0.1	0.6	0.8	1.1	0.3	0.8	0.4	2.9
Total other commodities	D19062	1,499	1,505	1,511	1,533	1,560	1,596	1,601	1,600	1,601	5,944
Total des autres biens et services		0.7	0.4	0.4	1.5	1.8	2.3	0.3	-0.1	0.1	4.5
Tourism expenditures	D19063	7,285	7,299	7,312	7,367	7,439	7,542	7,562	7,608	7,635	28,958
Dépenses touristiques		0.1	0.2	0.2	0.8	1.0	1.4	0.3	0.6	0.4	3.3

Section C

Tourism Exports

Section C

Exportations touristiques

Table 7. Tourism Exports - Canada
Tableau 7. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
Transportation	D19064	899	923	955	978	981	1,005	1,038	1,053	1,055	3,613	3,613
Transport		0.7	2.7	3.5	2.4	0.3	2.4	3.3	1.4	0.2	7.9	7.9
Passenger air transport	D19065	497	503	533	545	537	555	581	591	594	2,004	2,004
Transport aérien de passagers		-0.6	1.2	6.0	2.3	-1.5	3.4	4.7	1.7	0.5	6.1	6.1
Passenger rail transport	D19066	22	22	21	23	23	21	21	22	21	83	83
Transport ferroviaire de passagers		10.0	0.0	-4.5	9.5	0.0	-8.7	0.0	4.8	-4.5	16.9	16.9
Interurban bus transport	D19067	47	49	49	51	51	50	49	51	51	189	189
Transport par autobus interurbain		0.0	4.3	0.0	4.1	0.0	-2.0	-2.0	4.1	0.0	12.5	12.5
Vehicle rental	D19068	150	155	160	162	167	164	162	161	159	599	599
Location de véhicules		2.0	3.3	3.2	1.3	3.1	-1.8	-1.2	-0.6	-1.2	9.1	9.1
Vehicle repairs and parts	D19069	20	21	21	21	21	20	20	20	20	80	80
Réparations et pièces de véhicules		5.3	5.0	0.0	0.0	0.0	-4.8	0.0	0.0	0.0	15.9	15.9
Vehicle fuel	D19070	104	111	108	112	117	132	140	142	145	424	424
Carburant de véhicules		1.0	6.7	-2.7	3.7	4.5	12.8	6.1	1.4	2.1	6.5	6.5
Other transportation	D19071	59	62	63	64	65	63	65	66	65	234	234
Autres moyens de transport		3.5	5.1	1.6	1.6	1.6	-3.1	3.2	1.5	-1.5	15.3	15.3
Accommodation	D19072	800	838	849	836	862	877	910	912	904	3,159	3,159
Hébergement		1.4	4.8	1.3	-1.5	3.1	1.7	3.8	0.2	-0.9	12.3	12.3
Hotels	D19073	627	654	674	654	675	685	711	716	710	2,475	2,475
Hôtels		1.1	4.3	3.1	-3.0	3.2	1.5	3.8	0.7	-0.8	11.8	11.8
Motels	D19074	92	98	92	96	100	102	109	105	103	363	363
Motels		2.2	6.5	-6.1	4.3	4.2	2.0	6.9	-3.7	-1.9	12.0	12.0
Other accommodation	D19075	81	86	83	86	87	90	90	91	91	321	321
Autres types d'hébergement		2.5	6.2	-3.5	3.6	1.2	3.4	0.0	1.1	0.0	16.7	16.7
Food and beverage services	D19076	831	869	887	868	885	901	904	904	902	3,290	3,290
Restauration		2.5	4.6	2.1	-2.1	2.0	1.8	0.3	0.0	-0.2	13.0	13.0
Meals, from accommodation services	D19077	113	120	121	119	122	124	125	124	124	451	451
Repas, services d'hébergement		0.9	6.2	0.8	-1.7	2.5	1.6	0.8	-0.8	0.0	12.8	12.8
Meals, from food and beverage services	D19078	510	533	549	530	542	549	551	551	549	2,016	2,016
Repas, services de restauration		3.0	4.5	3.0	-3.5	2.3	1.3	0.4	0.0	-0.4	13.1	13.1
Alcohol, from accommodation services	D19079	68	72	72	71	73	76	76	76	76	271	271
Alcool, services d'hébergement		0.0	5.9	0.0	-1.4	2.8	4.1	0.0	0.0	0.0	12.4	12.4
Alcohol, from food and beverage services	D19080	112	115	116	117	118	120	120	121	121	440	440
Alcool, services de restauration		2.8	2.7	0.9	0.9	0.9	1.7	0.0	0.8	0.0	12.8	12.8
Meals and alcohol, from other industries	D19081	28	29	29	31	30	32	32	32	32	112	112
Repas et alcool, autres services		3.7	3.6	0.0	6.9	-3.2	6.7	0.0	0.0	0.0	15.5	15.5
Other tourism commodities	D19082	335	345	353	356	353	362	366	370	368	1,321	1,321
Autres biens et services touristiques		3.1	3.0	2.3	0.8	-0.8	2.5	1.1	1.1	-0.5	13.0	13.0
Recreation and entertainment	D19083	309	318	324	328	325	333	337	340	338	1,216	1,216
Loisirs et spectacles		3.3	2.9	1.9	1.2	-0.9	2.5	1.2	0.9	-0.6	13.3	13.3
Travel agency services	D19084	14	15	16	16	15	16	16	16	16	57	57
Services d'agences de voyages		0.0	7.1	6.7	0.0	-6.3	6.7	0.0	0.0	0.0	14.0	14.0
Convention fees	D19085	12	12	13	12	13	13	13	14	14	48	48
Frais de conférence		0.0	0.0	8.3	-7.7	8.3	0.0	0.0	7.7	0.0	4.3	4.3
Total tourism commodities	D19086	2,865	2,975	3,044	3,038	3,081	3,145	3,218	3,239	3,229	11,383	11,383
Total, biens et services touristiques		1.7	3.8	2.3	-0.2	1.4	2.1	2.3	0.7	-0.3	11.2	11.2
Total other commodities	D19087	719	721	738	731	748	763	766	768	771	2,806	2,806
Total des autres biens et services		2.9	0.3	2.4	-0.9	2.3	2.0	0.4	0.3	0.4	12.5	12.5
Tourism expenditures	D19088	3,584	3,696	3,782	3,769	3,829	3,908	3,984	4,007	4,000	14,189	14,189
Dépenses touristiques		1.9	3.1	2.3	-0.3	1.6	2.1	1.9	0.6	-0.2	11.4	11.4

Table 8. Tourism Exports - Canada
Tableau 8. Exportations touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
Transportation	D19089	1,636	578	508	1,024	1,765	622	547	1,137	1,869	3,613	3,919
Transport		5.7	8.9	12.9	7.9	7.9	7.6	7.7	11.0	5.9	7.9	8.5
Passenger air transport	D19090	882	321	289	593	949	339	308	659	1,015	2,004	2,170
Transport aérien de passagers		2.4	5.2	13.8	8.4	7.6	5.6	6.6	11.1	7.0	6.1	8.3
Passenger rail transport	D19091	38	16	11	20	40	17	11	22	41	83	88
Transport ferroviaire de passagers		18.8	23.1	10.0	5.3	5.3	6.3	0.0	10.0	2.5	16.9	6.0
Interurban bus transport	D19092	83	31	27	55	87	32	26	57	90	189	201
Transport par autobus interurbain		13.7	14.8	12.5	7.8	4.8	3.2	-3.7	3.6	3.4	12.5	6.3
Vehicle rental	D19093	282	97	83	157	308	105	87	168	306	599	653
Location de véhicules		8.5	14.1	13.7	6.8	9.2	8.2	4.8	7.0	-0.6	9.1	9.0
Vehicle repairs and parts	D19094	39	12	11	20	40	12	12	21	40	80	83
Réparations et pièces de véhicules		18.2	9.1	10.0	5.3	2.6	0.0	9.1	5.0	0.0	15.9	3.8
Vehicle fuel	D19095	199	68	54	115	219	81	70	142	253	424	469
Carburant de véhicules		4.7	9.7	8.0	7.5	10.1	19.1	29.6	23.5	15.5	6.5	10.6
Other transportation	D19096	113	33	33	64	122	36	33	68	124	234	255
Autres moyens de transport		14.1	17.9	13.8	8.5	8.0	9.1	0.0	6.3	1.6	15.3	9.0
Accommodation	D19097	1,368	481	472	935	1,487	530	532	1,052	1,564	3,159	3,424
Hébergement		13.7	13.4	14.6	4.1	8.7	10.2	12.7	12.5	5.2	12.3	8.4
Hotels	D19098	1,010	414	405	722	1,103	458	456	815	1,165	2,475	2,688
Hôtels		12.7	14.7	14.7	3.4	9.2	10.6	12.6	12.9	5.6	11.8	8.6
Motels	D19099	194	41	38	100	208	44	46	112	214	363	390
Motels		15.5	2.5	11.8	6.4	7.2	7.3	21.1	12.0	2.9	12.0	7.4
Other accommodation	D19100	164	26	29	113	176	28	30	125	185	321	346
Autres types d'hébergement		18.0	13.0	16.0	6.6	7.3	7.7	3.4	10.6	5.1	16.7	7.8
Food and beverage services	D19101	1,405	594	501	906	1,501	633	526	962	1,532	3,290	3,541
Restauration		14.7	13.6	13.1	6.8	6.8	6.6	5.0	6.2	2.1	13.0	7.6
Meals, from accommodation services	D19102	235	48	44	140	251	51	46	145	256	451	486
Repas, services d'hébergement		14.6	6.7	15.8	7.7	6.8	6.3	4.5	3.6	2.0	12.8	7.8
Meals, from food and beverage services	D19103	833	385	330	539	890	411	348	575	910	2,016	2,170
Repas, services de restauration		15.5	13.2	13.0	6.5	6.8	6.8	5.5	6.7	2.2	13.1	7.6
Alcohol, from accommodation services	D19104	121	46	34	79	130	49	36	84	133	271	292
Alcool, services d'hébergement		12.0	17.9	13.3	6.8	7.4	6.5	5.9	6.3	2.3	12.4	7.7
Alcohol, from food and beverage services	D19105	172	93	73	118	182	98	76	126	185	440	471
Alcool, services de restauration		12.4	16.3	12.3	7.3	5.8	5.4	4.1	6.8	1.6	12.8	7.0
Meals and alcohol, from other industries	D19106	44	22	20	30	48	24	20	32	48	112	122
Repas et alcool, autres services		15.8	15.8	11.1	7.1	9.1	9.1	0.0	6.7	0.0	15.5	8.9
Other tourism commodities	D19107	581	221	191	377	625	231	201	409	651	1,321	1,424
Autres biens et services touristiques		13.7	13.3	14.4	7.1	7.6	4.5	5.2	8.5	4.2	13.0	7.8
Recreation and entertainment	D19108	537	207	178	338	577	217	187	367	599	1,216	1,310
Loisirs et spectacles		14.0	13.1	13.4	7.3	7.4	4.8	5.1	8.6	3.8	13.3	7.7
Travel agency services	D19109	27	4	7	23	29	4	7	24	30	57	63
Services d'agences de voyages		12.5	33.3	40.0	9.5	7.4	0.0	0.0	4.3	3.4	14.0	10.5
Convention fees	D19110	17	10	6	16	19	10	7	18	22	48	51
Frais de conférence		6.3	11.1	20.0	0.0	11.8	0.0	16.7	12.5	15.8	4.3	6.3
Total tourism commodities	D19111	4,990	1,874	1,672	3,242	5,378	2,016	1,806	3,560	5,616	11,383	12,308
Total, biens et services touristiques		11.2	12.0	13.6	6.4	7.8	7.6	8.0	9.8	4.4	11.2	8.1
Total other commodities	D19112	1,284	488	387	742	1,338	513	406	781	1,376	2,806	2,980
Total des autres biens et services		12.4	14.0	14.8	6.5	4.2	5.1	4.9	5.3	2.8	12.5	6.2
Tourism expenditures	D19113	6,274	2,362	2,059	3,984	6,716	2,529	2,212	4,341	6,992	14,189	15,288
Dépenses touristiques		11.5	12.4	13.8	6.4	7.0	7.1	7.4	9.0	4.1	11.4	7.7

Table 9. Tourism Exports - Canada
Tableau 9. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Ann
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998
Transportation	D19114	845	865	868	888	896	918	926	937	931	3,362
Transport		2.1	2.4	0.3	2.3	0.9	2.5	0.9	1.2	-0.6	8.1
Passenger air transport	D19115	485	490	498	512	522	532	542	553	551	1,917
Transport aérien de passagers		2.5	1.0	1.6	2.8	2.0	1.9	1.9	2.0	-0.4	5.8
Passenger rail transport	D19116	17	17	17	17	17	17	17	17	17	66
Transport ferroviaire de passagers		6.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	11.9
Interurban bus transport	D19117	39	41	40	43	42	41	40	41	41	159
Transport par autobus interurbain		0.0	5.1	-2.4	7.5	-2.3	-2.4	-2.4	2.5	0.0	7.4
Vehicle rental	D19118	130	132	134	137	141	141	139	138	138	518
Location de véhicules		0.8	1.5	1.5	2.2	2.9	0.0	-1.4	-0.7	0.0	9.3
Vehicle repairs and parts	D19119	17	18	18	19	18	17	17	17	17	70
Réparations et pièces de véhicules		0.0	5.9	0.0	5.6	-5.3	-5.6	0.0	0.0	0.0	4.5
Vehicle fuel	D19120	108	115	109	108	103	115	114	115	112	435
Carburant de véhicules		1.9	6.5	-5.2	-0.9	-4.6	11.7	-0.9	0.9	-2.6	16.3
Other transportation	D19121	49	52	52	52	53	55	57	56	55	197
Autres moyens de transport		2.1	6.1	0.0	0.0	1.9	3.8	3.6	-1.8	-1.8	11.3
Accommodation	D19122	670	694	698	675	687	697	709	705	693	2,660
Hébergement		0.9	3.6	0.6	-3.3	1.8	1.5	1.7	-0.6	-1.7	7.3
Hotels	D19123	525	542	554	528	539	544	553	553	543	2,084
Hôtels		0.8	3.2	2.2	-4.7	2.1	0.9	1.7	0.0	-1.8	6.8
Motels	D19124	77	81	76	78	79	80	84	80	78	305
Motels		1.3	5.2	-6.2	2.6	1.3	1.3	5.0	-4.8	-2.5	6.6
Other accommodation	D19125	68	71	68	69	69	73	72	72	72	271
Autres types d'hébergement		1.5	4.4	-4.2	1.5	0.0	5.8	-1.4	0.0	0.0	12.0
Food and beverage services	D19126	753	785	793	774	784	791	791	785	777	2,981
Restauration		2.6	4.2	1.0	-2.4	1.3	0.9	0.0	-0.8	-1.0	10.2
Meals, from accommodation services	D19127	101	106	106	103	105	106	106	104	103	403
Repas, services d'hébergement		1.0	5.0	0.0	-2.8	1.9	1.0	0.0	-1.9	-1.0	9.2
Meals, from food and beverage services	D19128	461	480	490	472	481	483	483	481	476	1,823
Repas, services de restauration		2.9	4.1	2.1	-3.7	1.9	0.4	0.0	-0.4	-1.0	10.6
Alcohol, from accommodation services	D19129	63	66	64	64	65	67	67	66	65	249
Alcool, services d'hébergement		1.6	4.8	-3.0	0.0	1.6	3.1	0.0	-1.5	-1.5	8.7
Alcohol, from food and beverage services	D19130	103	106	106	107	106	108	108	107	106	405
Alcool, services de restauration		3.0	2.9	0.0	0.9	-0.9	1.9	0.0	-0.9	-0.9	9.8
Meals and alcohol, from other industries	D19131	25	27	27	28	27	27	27	27	27	101
Repas et alcool, autres services		4.2	8.0	0.0	3.7	-3.6	0.0	0.0	0.0	0.0	12.2
Other tourism commodities	D19132	283	292	293	293	289	293	294	295	292	1,121
Autres biens et services touristiques		2.9	3.2	0.3	0.0	-1.4	1.4	0.3	0.3	-1.0	9.9
Recreation and entertainment	D19133	259	267	268	267	263	267	268	268	265	1,025
Loisirs et spectacles		3.2	3.1	0.4	-0.4	-1.5	1.5	0.4	0.0	-1.1	10.2
Travel agency services	D19134	13	14	14	15	14	14	14	14	14	52
Services d'agences de voyages		0.0	7.7	0.0	7.1	-6.7	0.0	0.0	0.0	0.0	10.6
Convention fees	D19135	11	11	11	11	12	12	12	13	13	44
Frais de conférence		0.0	0.0	0.0	0.0	9.1	0.0	0.0	8.3	0.0	2.3
Total tourism commodities	D19136	2,551	2,636	2,652	2,630	2,656	2,699	2,720	2,722	2,693	10,124
Total, biens et services touristiques		2.0	3.3	0.6	-0.8	1.0	1.6	0.8	0.1	-1.1	8.7
Total other commodities	D19137	647	649	662	657	671	682	681	680	678	2,544
Total des autres biens et services		0.9	0.3	2.0	-0.8	2.1	1.6	-0.1	-0.1	-0.3	10.6
Tourism expenditures	D19138	3,198	3,285	3,314	3,287	3,327	3,381	3,401	3,402	3,371	12,668
Dépenses touristiques		1.8	2.7	0.9	-0.8	1.2	1.6	0.6	0.0	-0.9	9.0

Section D

Supply of Tourism Commodities

Section D

Offre de biens et services touristiques

Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
Transportation	D19139	10,261	10,431	10,621	10,888	11,322	11,633	12,177	12,318	12,721	41,247	44,247
Transport		-0.5	1.7	1.8	2.5	4.0	2.7	4.7	1.2	3.3	1.5	1.5
Passenger air transport	D19140	2,819	2,953	2,976	3,050	3,108	3,208	3,322	3,416	3,508	11,381	12,381
Transport aérien de passagers		-2.1	4.8	0.8	2.5	1.9	3.2	3.6	2.8	2.7	8.3	8.3
Passenger rail transport	D19141	59	61	61	62	64	68	68	69	68	234	234
Transport ferroviaire de passagers		3.5	3.4	0.0	1.6	3.2	6.3	0.0	1.5	-1.4	5.9	5.9
Interurban bus transport	D19142	165	163	169	167	170	172	170	173	175	654	654
Transport par autobus interurbain		1.2	-1.2	3.7	-1.2	1.8	1.2	-1.2	1.8	1.2	4.1	4.1
Vehicle rental	D19143	271	275	278	282	290	295	293	292	288	1,081	1,081
Location de véhicules		1.1	1.5	1.1	1.4	2.8	1.7	-0.7	-0.3	-1.4	6.0	6.0
Vehicle repairs and parts	D19144	2,689	2,671	2,754	2,731	2,794	2,804	2,957	2,996	3,190	10,762	11,762
Réparations et pièces de véhicules		0.0	-0.7	3.1	-0.8	2.3	0.4	5.5	1.3	6.5	2.1	2.1
Vehicle fuel	D19145	3,688	3,727	3,797	4,006	4,295	4,481	4,756	4,737	4,843	14,855	16,855
Carburant de véhicules		0.1	1.1	1.9	5.5	7.2	4.3	6.1	-0.4	2.2	-4.4	-4.4
Other transportation	D19146	570	581	586	590	601	605	611	635	649	2,280	2,280
Autres moyens de transport		0.2	1.9	0.9	0.7	1.9	0.7	1.0	3.9	2.2	5.3	5.3
Accommodation	D19147	1,824	1,849	1,900	1,872	1,900	1,945	1,998	1,998	2,002	7,205	7,205
Hébergement		1.3	1.4	2.8	-1.5	1.5	2.4	2.7	0.0	0.2	7.8	7.8
Hotels	D19148	1,349	1,365	1,405	1,386	1,406	1,439	1,479	1,483	1,484	5,322	5,322
Hôtels		1.3	1.2	2.9	-1.4	1.4	2.3	2.8	0.3	0.1	7.4	7.4
Motels	D19149	269	271	278	270	276	284	293	290	290	1,056	1,056
Motels		2.7	0.7	2.6	-2.9	2.2	2.9	3.2	-1.0	0.0	10.8	10.8
Other accommodation	D19150	206	213	217	216	218	222	226	225	228	827	827
Autres types d'hébergement		0.0	3.4	1.9	-0.5	0.9	1.8	1.8	-0.4	1.3	7.1	7.1
Food and beverage services	D19151	8,161	8,321	8,441	8,469	8,567	8,787	8,881	9,045	9,209	32,868	34,868
Restauration		-0.1	2.0	1.4	0.3	1.2	2.6	1.1	1.8	1.8	5.9	5.9
Meals, from accommodation services	D19152	610	618	627	623	633	642	647	654	655	2,430	2,430
Repas, services d'hébergement		1.3	1.3	1.5	-0.6	1.6	1.4	0.8	1.1	0.2	2.4	2.4
Meals, from food and beverage services	D19153	5,276	5,381	5,466	5,502	5,549	5,717	5,775	5,914	6,028	21,279	22,279
Repas, services de restauration		-0.3	2.0	1.6	0.7	0.9	3.0	1.0	2.4	1.9	6.5	6.5
Alcohol, from accommodation services	D19154	507	517	521	519	530	529	532	543	548	2,028	2,028
Alcool, services d'hébergement		1.6	2.0	0.8	-0.4	2.1	-0.2	0.6	2.1	0.9	2.2	2.2
Alcohol, from food and beverage services	D19155	1,442	1,472	1,483	1,473	1,495	1,531	1,556	1,563	1,595	5,794	5,794
Alcool, services de restauration		0.1	2.1	0.7	-0.7	1.5	2.4	1.6	0.4	2.0	5.8	5.8
Meals and alcohol, from other industries	D19156	326	333	344	352	360	368	371	371	383	1,337	1,337
Repas et alcool, autres services		-3.3	2.1	3.3	2.3	2.3	2.2	0.8	0.0	3.2	9.1	9.1
Other tourism commodities	D19157	3,491	3,564	3,699	3,750	3,719	3,826	3,874	3,868	4,020	14,150	14,150
Autres biens et services touristiques		-1.9	2.1	3.8	1.4	-0.8	2.9	1.3	-0.2	3.9	7.7	7.7
Recreation and entertainment	D19158	3,051	3,122	3,247	3,294	3,260	3,368	3,415	3,404	3,552	12,395	13,395
Loisirs et spectacles		-2.2	2.3	4.0	1.4	-1.0	3.3	1.4	-0.3	4.3	8.1	8.1
Travel agency services	D19159	411	412	423	426	429	428	429	433	436	1,640	1,640
Services d'agences de voyages		0.5	0.2	2.7	0.7	0.7	-0.2	0.2	0.9	0.7	5.1	5.1
Convention fees	D19160	29	30	29	30	30	30	30	31	32	115	115
Frais de conférence		3.6	3.4	-3.3	3.4	0.0	0.0	0.0	3.3	3.2	3.6	3.6
Total tourism commodities	D19161	23,737	24,165	24,661	24,979	25,508	26,191	26,930	27,229	27,952	95,470	101,470
Total, biens et services touristiques		-0.4	1.8	2.1	1.3	2.1	2.7	2.8	1.1	2.7	4.3	4.3

Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
Transportation	D19162	11,491	10,024	9,392	11,219	12,651	11,202	10,944	12,674	14,108	41,247	44,464
Transport		0.4	2.4	4.2	4.7	10.1	11.8	16.5	13.0	11.5	1.5	7.8
Passenger air transport	D19163	3,248	2,671	2,779	3,092	3,539	2,932	3,073	3,454	3,942	11,381	12,342
Transport aérien de passagers		5.6	7.5	9.2	6.0	9.0	9.8	10.6	11.7	11.4	8.3	8.4
Passenger rail transport	D19164	82	48	49	64	88	54	52	70	89	234	255
Transport ferroviaire de passagers		6.5	9.1	8.9	8.5	7.3	12.5	6.1	9.4	1.1	5.9	9.0
Interurban bus transport	D19165	220	128	135	180	229	134	137	187	238	654	678
Transport par autobus interurbain		4.8	4.9	3.8	2.3	4.1	4.7	1.5	3.9	3.9	4.1	3.7
Vehicle rental	D19166	446	188	183	281	477	204	190	295	470	1,081	1,145
Location de véhicules		5.4	7.4	5.2	2.9	7.0	8.5	3.8	5.0	-1.5	6.0	5.9
Vehicle repairs and parts	D19167	2,937	2,707	2,247	2,956	3,079	2,801	2,579	3,282	3,440	10,762	11,083
Réparations et pièces de véhicules		2.5	4.8	4.8	-0.6	4.8	3.5	14.8	11.0	11.7	2.1	3.0
Vehicle fuel	D19168	3,956	3,740	3,417	4,044	4,608	4,510	4,309	4,736	5,241	14,855	16,579
Carburant de véhicules		-6.2	-3.4	-0.2	8.2	16.5	20.6	26.1	17.1	13.7	-4.4	11.6
Other transportation	D19169	602	542	582	602	631	567	604	650	688	2,280	2,382
Autres moyens de transport		4.3	5.9	4.9	3.6	4.8	4.6	3.8	8.0	9.0	5.3	4.5
Accommodation	D19170	2,842	1,302	1,320	1,935	2,997	1,365	1,434	2,111	3,144	7,205	7,617
Hébergement		7.5	11.7	9.1	4.5	5.5	4.8	8.6	9.1	4.9	7.8	5.7
Hotels	D19171	1,919	1,025	1,065	1,471	2,027	1,073	1,160	1,612	2,131	5,322	5,636
Hôtels		7.3	11.3	9.3	4.8	5.6	4.7	8.9	9.6	5.1	7.4	5.9
Motels	D19172	478	172	167	257	503	181	182	276	523	1,056	1,108
Motels		9.9	14.7	6.4	3.2	5.2	5.2	9.0	7.4	4.0	10.8	4.9
Other accommodation	D19173	445	105	88	207	467	111	92	223	490	827	873
Autres types d'hébergement		6.0	10.5	11.4	4.5	4.9	5.7	4.5	7.7	4.9	7.1	5.6
Food and beverage services	D19174	9,241	8,154	7,335	8,673	9,603	8,653	7,745	9,245	10,325	32,868	34,264
Restauration		5.0	4.8	3.7	3.2	3.9	6.1	5.6	6.6	7.5	5.9	4.2
Meals, from accommodation services	D19175	874	522	429	641	914	541	439	665	939	2,430	2,525
Repas, services d'hébergement		3.1	4.8	3.6	3.4	4.6	3.6	2.3	3.7	2.7	2.4	3.9
Meals, from food and beverage services	D19176	5,818	5,257	4,928	5,664	6,026	5,616	5,188	6,070	6,552	21,279	22,234
Repas, services de restauration		5.4	4.9	4.1	3.6	3.6	6.8	5.3	7.2	8.7	6.5	4.5
Alcohol, from accommodation services	D19177	654	485	386	529	686	498	395	553	714	2,028	2,099
Alcool, services d'hébergement		2.3	5.4	2.4	3.3	4.9	2.7	2.3	4.5	4.1	2.2	3.5
Alcohol, from food and beverage services	D19178	1,530	1,576	1,283	1,470	1,578	1,651	1,373	1,556	1,682	5,794	5,982
Alcool, services de restauration		5.4	5.1	3.6	1.4	3.1	4.8	7.0	5.9	6.6	5.8	3.2
Meals and alcohol, from other industries	D19179	365	314	309	369	399	347	350	401	438	1,337	1,424
Repas et alcool, autres services		6.1	0.6	1.6	4.2	9.3	10.5	13.3	8.7	9.8	9.1	6.5
Other tourism commodities	D19180	3,762	3,279	3,594	3,878	3,960	3,562	4,028	4,212	4,340	14,150	14,994
Autres biens et services touristiques		4.8	3.1	4.8	5.4	5.3	8.6	12.1	8.6	9.6	7.7	6.0
Recreation and entertainment	D19181	3,351	2,941	3,015	3,410	3,533	3,211	3,409	3,724	3,899	12,395	13,169
Loisirs et spectacles		4.9	3.0	5.1	5.4	5.4	9.2	13.1	9.2	10.4	8.1	6.2
Travel agency services	D19182	377	308	556	438	391	321	595	456	403	1,640	1,706
Services d'agences de voyages		4.1	3.7	3.3	5.0	3.7	4.2	7.0	4.1	3.1	5.1	4.0
Convention fees	D19183	34	30	23	30	36	30	24	32	38	115	119
Frais de conférence		3.0	7.1	4.5	3.4	5.9	0.0	4.3	6.7	5.6	3.6	3.5
Total tourism commodities	D19184	27,336	22,759	21,641	25,705	29,211	24,782	24,151	28,242	31,917	95,470	101,339
Total, biens et services touristiques		3.2	3.8	4.4	4.3	6.9	8.9	11.6	9.9	9.3	4.3	6.1

Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
Transportation	D19185	9,602	9,752	9,830	9,823	9,938	9,999	10,136	10,168	10,370	38,512	39,512
Transport		0.0	1.6	0.8	-0.1	1.2	0.6	1.4	0.3	2.0	2.7	2.7
Passenger air transport	D19186	2,364	2,458	2,424	2,464	2,529	2,563	2,600	2,652	2,692	9,524	9,912
Transport aérien de passagers		-1.9	4.0	-1.4	1.7	2.6	1.3	1.4	2.0	1.5	3.8	4.1
Passenger rail transport	D19187	44	45	44	44	46	48	48	48	48	172	172
Transport ferroviaire de passagers		4.8	2.3	-2.2	0.0	4.5	4.3	0.0	0.0	0.0	1.2	1.2
Interurban bus transport	D19188	135	135	137	136	138	138	136	137	137	544	544
Transport par autobus interurbain		-0.7	0.0	1.5	-0.7	1.5	0.0	-1.4	0.7	0.0	-1.6	-1.6
Vehicle rental	D19189	234	234	235	239	243	247	245	245	244	933	933
Location de véhicules		-0.4	0.0	0.4	1.7	1.7	1.6	-0.8	0.0	-0.4	6.1	6.1
Vehicle repairs and parts	D19190	2,554	2,544	2,623	2,573	2,624	2,622	2,756	2,794	2,959	10,252	10,412
Réparations et pièces de véhicules		-0.4	-0.4	3.1	-1.9	2.0	-0.1	5.1	1.4	5.9	0.6	0.6
Vehicle fuel	D19191	3,748	3,807	3,837	3,833	3,822	3,837	3,805	3,734	3,729	14,988	15,312
Carburant de véhicules		1.7	1.6	0.8	-0.1	-0.3	0.4	-0.8	-1.9	-0.1	3.5	3.5
Other transportation	D19192	523	529	530	534	536	544	546	558	561	2,099	2,112
Autres moyens de transport		-1.1	1.1	0.2	0.8	0.4	1.5	0.4	2.2	0.5	2.9	2.9
Accommodation	D19193	1,526	1,541	1,563	1,515	1,518	1,550	1,559	1,547	1,535	6,078	6,112
Hébergement		0.9	1.0	1.4	-3.1	0.2	2.1	0.6	-0.8	-0.8	2.9	2.9
Hotels	D19194	1,131	1,140	1,159	1,123	1,126	1,149	1,157	1,150	1,140	4,497	4,512
Hôtels		0.9	0.8	1.7	-3.1	0.3	2.0	0.7	-0.6	-0.9	2.5	2.5
Motels	D19195	223	225	226	217	219	225	227	223	221	885	885
Motels		1.8	0.9	0.4	-4.0	0.9	2.7	0.9	-1.8	-0.9	5.6	5.6
Other accommodation	D19196	172	176	178	175	173	176	175	174	174	696	696
Autres types d'hébergement		-0.6	2.3	1.1	-1.7	-1.1	1.7	-0.6	-0.6	0.0	2.5	2.5
Food and beverage services	D19197	7,422	7,547	7,607	7,592	7,642	7,790	7,842	7,929	8,020	29,963	30,612
Restauration		-0.5	1.7	0.8	-0.2	0.7	1.9	0.7	1.1	1.1	3.7	3.7
Meals, from accommodation services	D19198	543	546	552	541	546	548	546	547	545	2,174	2,174
Repas, services d'hébergement		0.7	0.6	1.1	-2.0	0.9	0.4	-0.4	0.2	-0.4	-1.0	-1.0
Meals, from food and beverage services	D19199	4,767	4,850	4,893	4,906	4,928	5,042	5,079	5,171	5,239	19,277	19,712
Repas, services de restauration		-0.8	1.7	0.9	0.3	0.4	2.3	0.7	1.8	1.3	4.3	4.3
Alcohol, from accommodation services	D19200	465	472	472	465	471	468	465	470	470	1,869	1,869
Alcool, services d'hébergement		1.1	1.5	0.0	-1.5	1.3	-0.6	-0.6	1.1	0.0	-0.8	-0.8
Alcohol, from food and beverage services	D19201	1,348	1,375	1,378	1,363	1,374	1,401	1,419	1,411	1,428	5,418	5,512
Alcool, services de restauration		0.0	2.0	0.2	-1.1	0.8	2.0	1.3	-0.6	1.2	4.3	4.3
Meals and alcohol, from other industries	D19202	299	304	312	317	323	331	333	330	338	1,225	1,225
Repas et alcool, autres services		-3.2	1.7	2.6	1.6	1.9	2.5	0.6	-0.9	2.4	7.1	7.1
Other tourism commodities	D19203	2,985	3,036	3,083	3,095	3,059	3,102	3,112	3,080	3,166	12,145	12,312
Autres biens et services touristiques		-2.6	1.7	1.5	0.4	-1.2	1.4	0.3	-1.0	2.8	5.8	5.8
Recreation and entertainment	D19204	2,596	2,644	2,685	2,695	2,657	2,702	2,713	2,679	2,765	10,581	10,712
Loisirs et spectacles		-2.9	1.8	1.6	0.4	-1.4	1.7	0.4	-1.3	3.2	6.2	6.2
Travel agency services	D19205	363	365	372	374	376	373	372	373	373	1,461	1,461
Services d'agences de voyages		-0.8	0.6	1.9	0.5	0.5	-0.8	-0.3	0.3	0.0	3.0	3.0
Convention fees	D19206	26	27	26	26	26	27	27	28	28	103	103
Frais de conférence		4.0	3.8	-3.7	0.0	0.0	3.8	0.0	3.7	0.0	2.0	2.0
Total tourism commodities	D19207	21,535	21,876	22,083	22,025	22,157	22,441	22,649	22,724	23,091	86,698	88,712
Total, biens et services touristiques		-0.5	1.6	0.9	-0.3	0.6	1.3	0.9	0.3	1.6	3.5	3.5

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment Generated by Tourism
Tableau 13. Emploi généré par le tourisme

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998
Transportation	D19208	91.0	93.1	94.8	93.9	95.0	97.1	99.2	98.9	100.4	91.9
Transport		-1.4	2.3	1.8	-0.9	1.2	2.2	2.2	-0.3	1.5	5.2
Air transportation	D19209	45.2	46.3	47.5	47.4	48.0	49.4	50.8	51.2	52.2	45.6
Transport aérien		-0.7	2.4	2.6	-0.2	1.3	2.9	2.8	0.8	2.0	8.3
Railway transportation	D19210	3.9	4.0	3.9	3.7	3.7	3.7	3.8	3.7	3.8	4.0
Transport ferroviaire		-2.5	2.6	-2.5	-5.1	0.0	0.0	2.7	-2.6	2.7	-4.2
Water transportation	D19211	1.9	2.0	2.1	2.0	2.0	2.1	2.2	2.2	2.2	2.0
Transport par eau		0.0	5.3	5.0	-4.8	0.0	5.0	4.8	0.0	0.0	1.3
Bus transportation	D19212	14.1	14.2	14.2	14.3	14.4	14.5	14.6	14.7	14.7	14.0
Transport par autobus		1.4	0.7	0.0	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.0	3.3
Taxicabs	D19213	11.3	11.3	11.3	11.3	11.3	11.3	11.4	11.4	11.5	11.2
Taxis		0.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.9	0.0	0.9	0.9
Vehicle rental and leasing	D19214	14.6	15.3	15.8	15.2	15.6	16.1	16.4	15.7	16.0	15.2
Location de véhicules		-7.6	4.8	3.3	-3.8	2.6	3.2	1.9	-4.3	1.9	4.1
Accommodation	D19215	142.8	142.2	143.0	142.1	142.4	146.1	150.4	150.5	152.3	142.0
Hébergement		0.6	-0.4	0.6	-0.6	0.2	2.6	2.9	0.1	1.2	3.3
Food and beverage services	D19216	143.2	143.3	143.2	142.7	142.7	143.6	145.8	146.5	147.2	143.1
Restauration		0.1	0.1	-0.1	-0.3	0.0	0.6	1.5	0.5	0.5	1.8
Other tourism industries	D19217	30.0	30.2	29.5	29.6	30.1	31.4	31.9	31.9	32.2	30.1
Autres activités touristiques		-0.3	0.7	-2.3	0.3	1.7	4.3	1.6	0.0	0.9	0.9
Recreation and entertainment	D19218	21.3	21.4	20.6	20.7	21.3	22.7	23.0	22.9	23.3	21.3
Loisirs et spectacles		0.5	0.5	-3.7	0.5	2.9	6.6	1.3	-0.4	1.7	1.9
Travel agencies	D19219	8.7	8.8	8.9	8.9	8.8	8.7	8.9	9.0	8.9	8.8
Agences de voyages		-2.2	1.1	1.1	0.0	-1.1	-1.1	2.3	1.1	-1.1	-1.4
Total tourism industries	D19220	407.0	408.8	410.5	408.3	410.2	418.2	427.3	427.8	432.1	407.1
Total des branches touristiques		-0.1	0.4	0.4	-0.5	0.5	2.0	2.2	0.1	1.0	3.0
Other industries	D19221	111.2	111.8	112.2	111.6	112.0	114.3	116.8	117.0	118.2	111.3
Autres branches		0.2	0.5	0.4	-0.5	0.4	2.1	2.2	0.2	1.0	3.0
Tourism activities	D19222	518.2	520.6	522.7	519.9	522.2	532.5	544.1	544.8	550.3	518.3
Activités touristiques		-0.1	0.5	0.4	-0.5	0.4	2.0	2.2	0.1	1.0	3.0

Table 14. Employment Generated by Tourism
Tableau 14. Emploi généré par le tourisme

Not seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
Transportation	D19223	88.5	94.1	94.8	95.9	92.0	98.1	99.4	101.1	97.3	91.9	95.2
<i>Transport</i>		<i>3.0</i>	<i>3.7</i>	<i>4.8</i>	<i>1.6</i>	<i>4.0</i>	<i>4.3</i>	<i>4.9</i>	<i>5.4</i>	<i>5.8</i>	<i>5.2</i>	<i>3.6</i>
Air transportation	D19224	45.0	46.3	47.7	47.8	47.5	49.3	51.0	51.5	51.5	45.6	48.1
<i>Transport aérien</i>		<i>6.6</i>	<i>5.5</i>	<i>5.1</i>	<i>4.4</i>	<i>5.6</i>	<i>6.5</i>	<i>6.9</i>	<i>7.7</i>	<i>8.4</i>	<i>8.3</i>	<i>5.4</i>
Railway transportation	D19225	4.0	4.0	3.8	3.7	3.8	3.7	3.6	3.7	3.9	4.0	3.8
<i>Transport ferroviaire</i>		<i>-7.0</i>	<i>-4.8</i>	<i>-5.0</i>	<i>-7.5</i>	<i>-5.0</i>	<i>-7.5</i>	<i>-5.3</i>	<i>0.0</i>	<i>2.6</i>	<i>-4.2</i>	<i>-6.3</i>
Water transportation	D19226	2.1	2.1	1.8	2.0	2.2	2.2	2.0	2.3	2.4	2.0	2.1
<i>Transport par eau</i>		<i>0.0</i>	<i>16.7</i>	<i>5.9</i>	<i>5.3</i>	<i>4.8</i>	<i>4.8</i>	<i>11.1</i>	<i>15.0</i>	<i>9.1</i>	<i>1.3</i>	<i>5.1</i>
Bus transportation	D19227	12.3	14.7	14.7	15.0	12.6	15.1	15.1	15.5	13.0	14.0	14.4
<i>Transport par autobus</i>		<i>-0.8</i>	<i>4.3</i>	<i>4.3</i>	<i>2.0</i>	<i>2.4</i>	<i>2.7</i>	<i>2.7</i>	<i>3.3</i>	<i>3.2</i>	<i>3.3</i>	<i>2.9</i>
Taxicabs	D19228	9.9	11.8	11.7	11.8	9.9	11.8	11.8	12.1	10.1	11.2	11.3
<i>Taxis</i>		<i>-1.0</i>	<i>3.5</i>	<i>3.5</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.9</i>	<i>2.5</i>	<i>2.0</i>	<i>0.9</i>	<i>0.9</i>
Vehicle rental and leasing	D19229	15.2	15.2	15.1	15.6	16.0	16.0	15.9	16.0	16.4	15.2	15.7
<i>Location de véhicules</i>		<i>2.0</i>	<i>-0.7</i>	<i>7.9</i>	<i>-3.7</i>	<i>5.3</i>	<i>5.3</i>	<i>5.3</i>	<i>2.6</i>	<i>2.5</i>	<i>4.1</i>	<i>3.5</i>
Accommodation	D19230	154.9	138.2	132.7	144.9	154.0	142.0	139.8	153.0	164.3	142.0	143.4
<i>Hébergement</i>		<i>3.1</i>	<i>2.6</i>	<i>1.8</i>	<i>0.2</i>	<i>-0.6</i>	<i>2.7</i>	<i>5.4</i>	<i>5.6</i>	<i>6.7</i>	<i>3.3</i>	<i>1.0</i>
Food and beverage services	D19231	148.1	142.0	137.5	145.3	147.3	142.1	140.2	149.4	151.8	143.1	143.1
<i>Restauration</i>		<i>1.2</i>	<i>1.4</i>	<i>0.4</i>	<i>0.0</i>	<i>-0.5</i>	<i>0.1</i>	<i>2.0</i>	<i>2.8</i>	<i>3.1</i>	<i>1.8</i>	<i>0.0</i>
Other tourism industries	D19232	32.9	28.5	27.1	30.8	32.9	29.8	29.2	33.0	35.3	30.1	30.2
<i>Autres activités touristiques</i>		<i>-1.5</i>	<i>-1.7</i>	<i>-2.5</i>	<i>-1.0</i>	<i>0.0</i>	<i>4.6</i>	<i>7.7</i>	<i>7.1</i>	<i>7.3</i>	<i>0.9</i>	<i>0.2</i>
Recreation and entertainment	D19233	24.0	19.7	18.4	21.9	24.0	21.0	20.4	24.0	26.2	21.3	21.3
<i>Loisirs et spectacles</i>		<i>-0.4</i>	<i>0.0</i>	<i>-3.2</i>	<i>-1.8</i>	<i>0.0</i>	<i>6.6</i>	<i>10.9</i>	<i>9.6</i>	<i>9.2</i>	<i>1.9</i>	<i>0.4</i>
Travel agencies	D19234	8.9	8.8	8.7	8.9	8.9	8.8	8.8	9.0	9.1	8.8	8.8
<i>Agences de voyages</i>		<i>-4.3</i>	<i>-5.4</i>	<i>-1.1</i>	<i>1.1</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>1.1</i>	<i>1.1</i>	<i>2.2</i>	<i>-1.4</i>	<i>0.0</i>
Total tourism industries	D19235	424.4	402.8	392.1	416.9	426.2	412.0	408.6	436.5	448.7	407.1	411.8
<i>Total des branches touristiques</i>		<i>2.1</i>	<i>2.1</i>	<i>1.7</i>	<i>0.4</i>	<i>0.4</i>	<i>2.3</i>	<i>4.2</i>	<i>4.7</i>	<i>5.3</i>	<i>3.0</i>	<i>1.2</i>
Other industries	D19236	116.1	110.0	106.9	114.0	116.6	112.6	111.7	119.4	122.8	111.3	112.5
<i>Autres branches</i>		<i>2.0</i>	<i>2.1</i>	<i>1.3</i>	<i>0.5</i>	<i>0.4</i>	<i>2.4</i>	<i>4.5</i>	<i>4.7</i>	<i>5.3</i>	<i>3.0</i>	<i>1.1</i>
Tourism activities	D19237	540.5	512.8	499.0	530.9	542.8	524.6	520.3	555.9	571.5	518.3	524.3
<i>Activités touristiques</i>		<i>2.1</i>	<i>2.1</i>	<i>1.6</i>	<i>0.4</i>	<i>0.4</i>	<i>2.3</i>	<i>4.3</i>	<i>4.7</i>	<i>5.3</i>	<i>3.0</i>	<i>1.2</i>

Section F

Supplementary Tables

Section F

Tableaux supplémentaires

Table 15. International Travellers
Tableau 15. Voyageurs internationaux

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / An
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998
Total inbound travel	D19238	17,822	10,117	8,169	12,763	18,153	9,970	8,441	12,783	17,723	48,064
Total des voyages des non-résidents		6.1	12.2	3.1	4.6	1.9	-1.5	3.3	0.2	-2.4	6.6
United States	D19239	16,014	9,393	7,605	11,609	16,245	9,171	7,825	11,500	15,815	43,857
États-Unis		8.2	13.4	2.7	5.1	1.4	-2.4	2.9	-0.9	-2.6	8.3
same day	D19240	9,448	6,719	5,597	7,724	9,615	6,515	5,732	7,561	9,345	28,965
même jour		6.6	12.2	-0.1	7.3	1.8	-3.0	2.4	-2.1	-2.8	6.9
overnight	D19241	6,565	2,673	2,008	3,885	6,630	2,656	2,094	3,938	6,470	14,892
une nuit ou plus		10.6	16.8	11.3	0.9	1.0	-0.7	4.2	1.4	-2.4	11.1
All other countries	D19242	1,808	725	564	1,154	1,908	799	616	1,284	1,907	4,207
Tous les autres pays		-9.6	-1.8	8.2	0.2	5.5	10.3	9.2	11.2	0.0	-8.3
same day	D19243	100	37	17	48	96	33	26	62	82	229
même jour		-32.7	-12.4	-12.9	-33.7	-4.2	-9.7	53.7	28.6	-14.0	-28.1
overnight	D19244	1,708	688	547	1,106	1,812	766	590	1,222	1,825	3,977
une nuit ou plus		-7.8	-1.2	9.0	2.4	6.1	11.4	7.8	10.5	0.7	-6.8
Same day and overnight:											
Même jour et une nuit ou plus:											
Americas, except United States	D19245	166	68	53	96	177	72	53	115	178	381
Amériques, sauf États-Unis		0.7	12.1	17.0	-4.9	6.5	4.7	-0.4	20.1	0.6	4.8
Europe	D19246	1,059	383	303	637	1,098	418	332	689	1,089	2,359
Europe		-4.9	1.3	9.5	-0.5	3.7	9.2	9.6	8.1	-0.8	-2.4
France	D19247	199	67	53	98	204	73	62	98	189	416
France		-12.7	4.7	4.7	-1.7	2.6	9.1	17.5	-0.6	-7.5	-9.3
Germany	D19248	204	60	41	114	208	63	42	118	201	415
Allemagne		-7.9	-1.5	8.6	0.4	2.2	5.0	0.6	3.8	-3.6	-5.1
United Kingdom	D19249	318	134	121	223	337	143	130	252	365	789
Royaume-Uni		-0.9	-3.6	10.0	-1.8	6.0	7.0	7.5	13.3	8.3	1.2
Other	D19250	338	123	88	203	348	140	98	221	335	739
Autres		-1.4	6.8	12.2	1.1	3.1	13.7	11.9	9.0	-3.9	-0.2
Asia/Pacific	D19251	558	261	200	403	606	296	222	458	611	1,406
Asie/Pacifique		-19.9	-9.3	3.9	2.2	8.5	13.4	11.0	13.7	0.9	-19.5
Hong Kong	D19252	64	24	23	37	59	24	22	42	57	157
Hong-Kong		22.9	-11.0	-9.4	-14.4	-7.9	0.0	-2.8	13.8	-2.8	2.4
Japan	D19253	214	95	71	138	237	104	67	138	221	525
Japon		-16.3	-4.8	-3.3	-2.9	10.5	10.0	-5.1	-0.1	-6.6	-16.0
South Korea	D19254	29	15	14	28	44	23	21	43	58	72
Corée du Sud		-62.8	-36.8	33.3	51.6	51.4	59.7	54.1	55.8	32.7	-59.0
Australia	D19255	55	31	27	45	58	30	30	51	62	155
Australie		-9.0	1.7	11.9	0.5	5.1	-0.9	9.8	13.4	6.2	-2.1
Other	D19256	196	96	65	155	208	113	81	184	212	497
Autres		-21.9	-10.1	10.1	6.3	6.2	17.6	25.0	18.5	2.2	-21.6
Africa	D19257	25	12	8	18	27	14	9	21	28	61
Afrique		-1.4	8.7	17.7	8.2	9.6	10.0	12.9	19.2	4.9	0.9
Canadian outbound travel	D19258	13,194	10,038	10,172	11,637	13,952	10,687	10,929	11,944	13,981	46,985
Voyages des Canadiens à l'étranger		-19.6	-16.2	-9.2	-7.3	5.7	6.5	7.4	2.6	0.2	-14.5
United States	D19259	12,160	9,177	8,711	10,688	12,965	9,832	9,515	10,898	12,869	42,768
États-Unis		-21.1	-17.9	-11.2	-8.0	6.6	7.1	9.2	2.0	-0.7	-16.0
same day	D19260	7,994	6,483	5,829	7,163	8,262	6,838	6,270	7,229	8,120	29,337
même jour		-22.7	-21.1	-13.9	-11.5	3.3	5.5	7.6	0.9	-1.7	-18.1
overnight	D19261	4,166	2,693	2,882	3,525	4,704	2,994	3,246	3,669	4,749	13,430
une nuit ou plus		-17.9	-9.0	-5.2	-0.2	12.9	11.2	12.6	4.1	1.0	-11.2
All other countries	D19262	1,035	862	1,461	949	987	855	1,414	1,046	1,112	4,218
Tous les autres pays		4.1	7.9	4.7	2.4	-4.6	-0.8	-3.2	10.2	12.6	5.9

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 16. Receipts and Payments on Travel Account and International Passenger Fares
Tableau 16. Recettes et dépenses au compte des voyages et tarifs de passagers internationaux

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
International Travel Account												
Compte des voyages internationaux												
Receipts - Recettes												
Spending in Canada by foreign residents	D19263	5,840	2,579	2,340	3,742	6,240	2,792	2,572	4,017	6,321	13,986	15,114
Dépenses au Canada par les résidents étrangers		12.8	18.2	17.8	4.5	6.8	8.3	9.9	7.3	1.3	14.4	8.1
Payments - Paiements												
Spending in foreign countries by Canadians	D19264	3,812	3,416	4,615	4,215	4,241	3,787	4,988	4,675	4,433	15,943	16,858
Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens		-5.9	1.7	2.1	0.4	11.3	10.9	8.1	10.9	4.5	0.3	5.7
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2)	D19265	2,028	-837	-2,275	-473	1,998	-994	-2,416	-658	1,888	-1,957	-1,744
Recettes moins paiements (2)		900	341	257	143	-30	-157	-141	-185	-110	1,717	214
International Passenger Fares (1)												
Tarifs de passagers internationaux (1)												
Receipts - Recettes												
From foreign residents to Canadian carriers	D19266	1,023	453	398	693	1,101	510	473	876	1,157	2,435	2,702
Perçus auprès des résidents étrangers par des transporteurs canadiens		11.6	24.9	20.4	10.3	7.5	12.8	18.8	26.3	5.1	11.9	11.0
Payments - Paiements												
From Canadian residents to foreign carriers	D19267	948	814	998	885	978	854	1,016	1,017	1,037	3,748	3,716
Perçus auprès des résidents canadiens par des transporteurs étrangers		-2.0	-5.1	-6.9	-3.1	3.2	4.9	1.8	14.9	6.0	1.4	-0.9
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2)	D19268	75	-361	-600	-192	122	-343	-543	-141	120	-1,313	-1,013
Recettes moins paiements (2)		126	134	141	94	47	18	57	51	-2	206	299

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 17. Exchange Rates
Tableau 17. Taux de change

Not seasonally adjusted, Canadian dollars per unit of foreign currency and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, dollars canadiens par unité de devise étrangère et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / An
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1999
United States (dollar) <i>États-Unis (dollar)</i>	D19269	1.51 9.4	1.54 9.5	1.51 5.7	1.47 1.8	1.49 -1.9	1.47 -4.5	1.45 -3.8	1.48 0.5	1.48 -0.3	1.48 7.1
EMU (euro) <i>UEM (euro)</i>	D19305	.. ..	.. ..	1.69 ..	1.56 ..	1.56 ..	1.53 ..	1.43 -15.4	1.38 -11.1	1.34 -14.0	....
United Kingdom (British pounds) <i>Royaume-Uni (livre sterling)</i>	D19270	2.50 11.3	2.58 10.5	2.47 4.8	2.37 -1.1	2.38 -5.0	2.40 -7.1	2.34 -5.4	2.27 -4.1	2.19 -8.1	2.46 8.4
France (franc) <i>France (franc)</i>	D19271	0.26 12.8	0.28 15.5	0.26 10.2	0.24 -1.4	0.24 -7.4	0.23 -15.7	0.22 -15.5	0.21 -11.1	0.20 -14.0	0.25 6.2
Germany (mark) <i>Allemagne (mark)</i>	D19272	0.86 12.3	0.93 15.6	0.87 10.3	0.80 -1.4	0.80 -7.4	0.78 -15.7	0.73 -15.5	0.71 -11.1	0.69 -14.0	0.85 5.8
Netherlands (guilder) <i>Pays-Bas (florin)</i>	D19273	0.76 12.1	0.82 15.6	0.77 10.4	0.71 -1.4	0.71 -7.3	0.69 -15.6	0.65 -15.5	0.63 -11.1	0.61 -14.1	0.75 5.6
Switzerland (franc) <i>Suisse (franc)</i>	D19274	1.03 11.0	1.13 15.2	1.06 9.4	0.97 0.3	0.97 -5.8	0.96 -15.7	0.89 -15.9	0.88 -9.1	0.87 -10.8	1.03 7.5
Hong Kong (dollar) <i>Hong Kong (dollar)</i>	D19275	0.20 9.3	0.20 9.4	0.20 5.6	0.19 1.7	0.19 -2.1	0.19 -4.8	0.19 -4.2	0.19 0.0	0.19 -0.7	0.19 7.1
Japan (yen) <i>Japon (yen)</i>	D19276	0.0108 -7.8	0.0129 14.9	0.0130 16.3	0.0122 14.3	0.0132 21.5	0.0141 9.2	0.0136 4.6	0.0139 13.8	0.0138 4.6	0.0114 0 -0.5
Australia (dollar) <i>Australie (dollar)</i>	D19277	0.91 -11.0	0.96 -1.3	0.96 0.5	0.96 5.8	0.97 6.6	0.95 -1.5	0.92 -4.3	0.87 -9.3	0.85 -12.0	0.93 -9.3
New Zealand (dollar) <i>Nouvelle-Zélande (dollar)</i>	D19278	0.77 -14.1	0.81 -6.6	0.81 -1.7	0.80 3.4	0.78 1.4	0.75 -7.1	0.72 -11.1	0.71 -11.1	0.65 -16.3	0.80 -13.3

Table 18. Consumer Price Index, Selected Countries
Tableau 18. Indice des prix à la consommation, certains pays

Not seasonally adjusted, index (1995=100) and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, indice (1995=100) et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
Canada ⁽¹⁾ Canada ⁽¹⁾	D19279	104.3 0.9	104.5 1.1	104.8 0.9	105.9 1.6	106.6 2.2	107.0 2.4	107.5 2.6	108.5 2.5	109.5 2.7	104.2 1.0	106.1 1.8
United States États-Unis	D19280	107.2 1.6	107.6 1.5	108.0 1.7	109.1 2.2	109.7 2.3	110.4 2.6	111.5 3.2	112.6 3.2	113.6 3.6	107.0 1.5	109.3 2.2
United Kingdom Royaume-Uni	D19281	109.8 3.3	110.3 3.0	109.8 2.1	111.0 1.4	111.1 1.2	111.9 1.5	112.4 2.4	114.5 3.2	114.7 3.2	109.3 3.4	111.0 1.5
France France	D19282	104.0 0.7	104.0 0.4	104.1 0.3	104.6 0.3	104.6 0.6	105.0 1.0	105.6 1.4	106.2 1.5	106.5 1.8	104.0 0.8	104.6 0.5
Germany Allemagne	D19283	104.6 0.7	104.2 0.4	104.3 0.3	104.8 0.5	105.3 0.7	105.2 1.0	106.1 1.7	106.5 1.6	107.4 2.0	104.3 0.9	104.9 0.6
Netherlands Pays-Bas	D19284	106.4 1.8	107.1 1.7	107.7 2.2	108.6 2.3	108.9 2.3	109.4 2.1	109.8 1.9	111.2 2.4	111.8 2.7	106.3 2.0	108.7 2.2
Switzerland Suisse	D19285	101.4 0.1	101.3 -0.1	101.7 0.3	101.9 0.6	102.4 1.0	102.7 1.4	103.3 1.6	103.6 1.7	104.3 1.9	101.4 0.0	102.2 0.8
Japan Japon	D19286	102.1 -0.2	103.1 0.5	102.1 -0.1	102.4 -0.3	102.1 0.0	102.1 -1.0	101.4 -0.7	101.7 -0.7	101.4 -0.7	102.5 0.7	102.2 -0.3
Australia Australie	D19287	103.9 1.4	104.4 1.6	104.3 1.3	104.8 1.2	105.7 1.7	106.3 1.8	107.2 2.8	108.1 3.1	112.1 6.1	103.7 0.8	105.3 1.5
New Zealand Nouvelle-Zélande	D19288	105.4 1.7	104.6 0.4	104.3 -0.1	104.5 -0.4	104.9 -0.5	105.1 0.5	105.8 1.4	106.6 2.0	108.0 3.0	104.8 1.3	104.7 -0.1

Table 19. Selected Implicit Price Indexes for Tourism Demand and Gross Domestic Product
Tableau 19. Certains indices implicites de prix, demande touristique et produit intérieur brut

Seasonally adjusted, index (1992=100) and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, indice (1992=100) et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998
Transport services <i>Services de transport</i>	D19289	113.3 -0.6	114.0 0.7	116.1 1.9	118.0 1.6	119.7 1.4	121.4 1.4	124.7 2.8	125.6 0.7	127.6 1.7	113.7 1.1
Accommodation services <i>Services d'hébergement</i>	D19290	119.0 0.3	120.0 0.8	121.2 1.0	123.3 1.7	125.0 1.3	125.5 0.4	128.0 2.0	129.1 0.9	130.2 0.8	118.3 4.5
Food and beverage services <i>Services de restauration</i>	D19291	110.2 0.4	110.5 0.2	111.3 0.7	111.9 0.6	112.5 0.5	113.5 0.9	113.9 0.4	114.8 0.7	115.6 0.7	110.0 2.3
Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19292	116.1 1.0	116.1 0.0	117.5 1.1	118.3 0.7	118.8 0.4	119.9 0.9	120.4 0.5	121.3 0.7	122.3 0.9	115.5 2.2
Tourism commodities <i>Biens et services touristiques</i>	D19293	114.0 0.0	114.5 0.5	116.1 1.4	117.7 1.3	119.0 1.1	120.2 1.0	122.5 1.9	123.4 0.7	124.9 1.3	113.9 2.1
Total tourism expenditures <i>Total, dépenses touristiques</i>	D19294	113.2 0.1	113.6 0.4	115.0 1.2	116.2 1.0	117.2 0.9	118.1 0.7	119.9 1.5	120.7 0.7	122.0 1.1	113.0 1.9
Final domestic demand <i>Demande intérieure finale</i>	D19295	108.1 0.1	108.3 0.2	108.6 0.3	108.2 -0.4	108.5 0.3	108.6 0.1	108.7 0.1	109.5 0.7	109.4 -0.1	108.1 0.8
Gross Domestic Product at market prices <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	D19296	106.7 -0.7	106.6 -0.1	107.4 0.8	108.6 1.1	109.4 0.7	109.9 0.5	111.4 1.4	112.5 1.0	113.1 0.5	107.1 -0.6

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 20. Other Related Statistics
Tableau 20. Autres statistiques connexes

Seasonally adjusted at annual rates and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 III	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	1998	1999
Gross Domestic Product at market prices (\$ billions)	D19297	899.0	911.5	929.1	947.6	969.1	985.8	1,013.0	1,034.9	1,052.0	901.8	957.9
Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards \$)		-0.1	1.4	1.9	2.0	2.3	1.7	2.8	2.2	1.7	2.7	6.2
Gross Domestic Product at 1992 prices (\$ billions)	D19298	842.4	855.1	865.3	872.4	886.2	897.2	909.2	919.5	930.3	842.0	880.3
Produit intérieur brut aux prix de 1992 (milliards \$)		0.7	1.5	1.2	0.8	1.6	1.2	1.3	1.1	1.2	3.3	4.5
Final domestic demand (\$ billions)	D19299	885.5	892.8	905.1	918.8	930.9	945.6	960.0	981.0	994.5	882.9	925.1
Demande intérieure finale (milliards \$)		0.4	0.8	1.4	1.5	1.3	1.6	1.5	2.2	1.4	3.6	4.8
Final domestic demand at 1992 prices (\$ billions)	D19300	819.4	824.1	833.8	848.8	857.8	871.1	883.4	895.8	908.8	817.2	852.9
Demande intérieure finale aux prix de 1992 (milliards \$)		0.3	0.6	1.2	1.8	1.1	1.5	1.4	1.4	1.4	2.8	4.4
Personal disposable income per person (\$)	D19301	18,784	18,997	19,108	19,334	19,481	19,642	20,072	20,289	20,302	18,798	19,391
Revenu personnel disponible par habitant (\$)		0.2	1.1	0.6	1.2	0.8	0.8	2.2	1.1	0.1	2.9	3.2
Personal saving rate (%)	D19302	3.8	4.7	4.1	4.0	3.3	3.2	4.1	3.9	2.3	4.5	3.7
Taux d'épargne personnelle (%)		-0.3	0.9	-0.6	-0.1	-0.7	-0.1	0.9	-0.2	-1.6	-0.2	-0.8
Population (thousands) ⁽¹⁾	D19303	30,248	30,323	30,351	30,406	30,493	30,576	30,606	30,665	30,750	30,213	30,457
Population (milliers) ⁽¹⁾		0.3	0.2	0.1	0.2	0.3	0.3	0.1	0.2	0.3	0.9	0.8
Business sector employment (thousands) ⁽²⁾	D19304	9,885	10,049	10,121	10,206	10,272	10,383	10,489	10,606	10,617	9,896	10,245
Emploi, secteur des entreprises (milliers) ⁽²⁾		0.1	1.7	0.7	0.8	0.6	1.1	1.0	1.1	0.1	2.9	3.5

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Notes to Supplementary Tables

Table 15

In this table, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

The numbers of non-resident travellers from countries other than the United States include both same day travellers and those who stay one or more nights.

Source: CANSIM

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions* (Catalogue no. 66-201 annual).

Consistent time series of Canadians travelling in Canada for the period 1986 to date are not yet available from the Canadian Travel Survey (CTS). The CTS, now conducted every year, has gone through several modifications since 1992. Changes to the data collection method, the survey-qualifying questions and the questionnaire have affected the comparability of estimates between survey years.

Source: *Canadian Travel Survey, Revision of the 1996 Results, Catalogue no. B7-504-XPB, p.67.*

Table 16

1) International fares, receipts, are defined as passenger fares received by Canadian carriers from non-residents. International fares, payments, are defined as passenger fares paid to non-resident carriers by Canadian residents. These fares are included in the Transportation Account of Canada's Balance of Payments.

2) Actual changes in millions of dollars.

Sources: *Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.*

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableau 15

Dans ce tableau, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Le nombre de voyageurs étrangers provenant de pays autres que les États-Unis incluent ceux d'un jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus.

Source: CANSIM

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions* (n° 66-201 au catalogue annuel).

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne fournit pas encore de séries chronologiques comparables pour le nombre de voyageurs canadiens voyageant au Canada depuis 1986 jusqu'à ce jour. L'EVC, maintenant menée tous les ans, a été modifiée de façon importante depuis 1992. Des changements dans la méthode de collecte des données, dans les critères d'admissibilité à l'enquête et dans le questionnaire ont affecté la comparabilité des estimations des différentes années.

Source: *Enquête sur les voyages des Canadiens, Revue des résultats de l'année 1996, N° B7-504-XPB au catalogue, p. 71.*

Tableau 16

1) Les recettes au titre des tarifs internationaux sont définies comme les recettes des transporteurs canadiens provenant de passagers non résidents. Les paiements de tarifs internationaux sont définis comme des paiements de passagers canadiens à des transporteurs étrangers. Ces tarifs sont inclus dans le compte du transport de la Balance des paiements internationaux du Canada.

2) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: *Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.*

Table 17

1) Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

Table 18

1) The Canadian CPI is converted to 1995=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 19

Sources: National Tourism Indicators and quarterly National Income and Expenditure Accounts.

Table 20

Source: CANSIM

1) Data not adjusted for seasonal variation.

2) Business sector employment relies on an estimate of "persons at work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much as someone who works 50 hours a week. The annual benchmark estimates, presently covering the period from 1986 to 1996, are from the Productivity Section, Micro-economic Analysis Division. The quarterly and annual estimates for 1997, 1998, 1999 and 2000 are based on paid employment for the entire economy excluding public administration.

Tableau 17

1) Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

Tableau 18

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 1995=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

Tableau 19

Source: Les Indicateurs nationaux du tourisme et les Comptes nationaux des revenus et dépenses trimestriels.

Tableau 20

Source: CANSIM

1) Données non corrigées des variations saisonnières.

2) L'emploi attribuable au secteur des entreprises se fonde sur une estimation du nombre de personnes au travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine a le même poids qu'une autre travaillant 50 heures par semaine. Les estimations annuelles repères, qui couvrent actuellement la période de 1986 à 1996, proviennent de la Division de l'analyse micro-économique (section de la productivité). Les estimations trimestrielles et les années 1997, 1998, 1999 et 2000 sont basées sur l'emploi rémunéré dans l'ensemble de l'économie sauf l'administration publique.

Catalogue no. 13-009-XPB

N° 13-009-XPB au catalogue

System of National Accounts

Système de comptabilité nationale

National Tourism Indicators

Indicateurs nationaux du tourisme

Quarterly Estimates
Fourth Quarter 2000

Estimations trimestrielles
Quatrième trimestre 2000





Statistics Canada
Income and Expenditure Accounts Division

System of National Accounts

National Tourism Indicators

Quarterly Estimates
Fourth Quarter 2000

Statistique Canada
Division des comptes des revenus et dépenses

Système de comptabilité nationale

Indicateurs nationaux du tourisme

Estimations trimestrielles
Quatrième trimestre 2000

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry, 2001

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 2001

All prices exclude sales tax
Price: Canada: \$21.00 per issue,
\$70.00 annually

Outside Canada: US \$21.00 per issue,
US \$70.00 annually

Catalogue no. 13-009-XPB
Frequency: Quarterly
ISSN 1205-8467

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, 2001

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 2001

Les prix n'incluent pas la taxe de vente
Prix: Canada: 21 \$ l'exemplaire
70 \$ par année

À l'extérieur: 21 \$ US l'exemplaire
70 \$ US par année

N° 13-009-XPB au catalogue
Périodicité: trimestrielle
ISSN 1205-8467

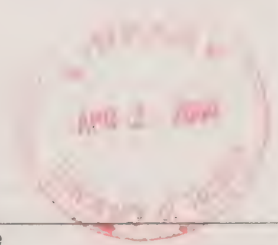
Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- r revised figures.

Acknowledgements

This publication was prepared by staff of the Income and Expenditure Accounts Division: Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Roger Jullion, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Nona Park, Chantal Rouvroy, Jamie Temple, Lee Tue-Fee, Sylvain Venne and Karen Wilson. Funding for the *National Tourism Indicators* is provided by the Canadian Tourism Commission.

For More Information

For more information about the *National Tourism Indicators*, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

To Order or Subscribe

To order or subscribe, call the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3810 and ask for the client services officer or send an e-mail to iead-info-dcrd@statcan.ca or fax (613) 951-3618. The publication is also available from the Canadian Tourism Commission's Distribution Centre, call (613) 954-1724 or fax (613) 952-2320 or send an e-mail to sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Data Available on CANSIM and Electronic version

The *National Tourism Indicators* are available on Statistics Canada's CANSIM database (matrices 1835 to 1854).

The electronic version of the publication can be downloaded from Statistics Canada's web site (www.statcan.ca/english/freepub/13-009-XIB/free.htm).

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- r nombres rectifiés.

Remerciements

Cette publication a été préparée par les employés de la Division des comptes des revenus et dépenses: Anne-Marie Bridger, John Butterill, Jacques Delisle, Laurie Jong, Roger Jullion, Katharine Kemp, Demi Kotsovos, Nona Park, Chantal Rouvroy, Jamie Temple, Lee Tue-Fee, Sylvain Venne et Karen Wilson. Le financement des *Indicateurs nationaux du tourisme* a été fourni par la Commission canadienne du tourisme.

Pour plus de renseignements

Pour plus de renseignements sur les *indicateurs nationaux du tourisme*, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

Pour commander ou s'abonner

Pour commander ou s'abonner, appelez à la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3810 et demandez l'agent responsable des services aux clients ou par Internet à iead-info-dcrd@statcan.ca ou par télécopieur au (613) 951-3618. La publication est aussi disponible auprès du centre de distribution de la Commission canadienne du tourisme au (613) 954-1724, par télécopieur au (613) 952-2320 ou par Internet à sigouin.gilles@ic.gc.ca.

Données stockées dans CANSIM et version électronique

Les estimations des *indicateurs nationaux du tourisme* sont disponibles dans la base de données CANSIM de Statistique Canada, et ce dans les matrices 1835 à 1854.

La version électronique de la publication est offert gratuitement dans le site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca/francais/freepub/13-009-XIB/free_f.htm).

About this publication

This publication presents information on the National Tourism Indicators (NTI). The data portray the evolution of tourism in Canada on a quarterly basis. Estimates of supply and demand for each of the main commodities and employment for tourism and non-tourism industries as identified in the Tourism Satellite Account (TSA) are recorded as time series. All series are benchmarked to the TSA.

Statistical tables providing the most recent quarterly and annual estimates are organized around five topics: Tourism Demand in Canada, Tourism Domestic Demand, Tourism Exports, Supply and Tourism Employment. The tables show both the levels of the NTI, at current and constant prices, and their percentage changes (the italicized numbers directly under the rows showing the level of each NTI). The quarterly percentage change is shown when the data are seasonally adjusted. The year-over-year percentage change is shown when the data are not seasonally adjusted. There are 29 statistical tables in total, although only 20 are displayed in this publication. Supplementary tables (numbers 15 to 20) provide selected related data from other sources.

These tables constitute the *National Tourism Indicators, Quarterly Estimates* publication (Catalogue no. 13-009). To obtain a historical record of the NTI, along with charts and graphs, consult: *National Tourism Indicators, Historical Estimates 1987-1996*, (Catalogue no. 13-220-XPB). For further details on the NTI, see the section "Concepts, definitions and methods". For more in-depth explanations and related information consult the documents listed.

À propos de cette publication

La présente publication nous renseigne sur les indicateurs nationaux du tourisme (INT). Ceux-ci permettent de suivre l'évolution du tourisme au Canada sur une base trimestrielle. Les estimations de l'offre et la demande des principaux biens et services ainsi que l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques identifiées au tourisme par le compte satellite du tourisme (CST), sont présentées comme séries chronologiques. Toutes les séries utilisent le CST comme point de référence.

Des **tableaux statistiques** présentent les plus récentes estimations annuelles et trimestrielles subdivisées en cinq thèmes: la demande touristique au Canada, la demande touristique intérieure, les exportations touristiques, l'offre et l'emploi touristique. Les tableaux présentent les INT en prix courants et en prix constants dont les variations en pourcentages apparaissent en italiques juste à la ligne en dessous. La variation trimestrielle en pourcentage apparaît avec les données désaisonnalisées. Lorsque les données ne sont pas désaisonnalisées la variation par rapport à l'année précédente est présentée. Les INT comportent 29 tableaux statistiques, dont seulement 20 apparaissent dans la présente publication. Les tableaux supplémentaires (numéros 15 à 20) contiennent des données connexes provenant d'autres sources.

Ces tableaux constituent les *Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles* (n° 13-009 au catalogue). Pour obtenir la série historique complète des INT, y compris les tableaux et graphiques, veuillez consulter la publication suivante: *Indicateurs nationaux du tourisme, estimations historiques 1987-1996*, (n° 13-220-XPB au catalogue). Pour plus de détails concernant les INT, voir la section: "Les concepts, les définitions et les méthodes". Si vous désirez des explications et des informations supplémentaires, consultez la liste des documents.

Documentation

The concepts, sources and methods of the NTI and the TSA are described in the following Statistics Canada publications:

Guide to the National Tourism Indicators: Sources and Methods, Catalogue no. 13-594-GPE, August 1996.

"The Tourism Satellite Account," in **National Income and Expenditure Accounts, Second Quarter 1994**, Catalogue no. 13-001-XPB.

A Proposal For A Satellite Account And Information System For Tourism, NAED Discussion Paper, May 1991.

Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue no. 13-603-XPE, no. 1, October 1990.

"Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts," in **National Income and Expenditure Accounts, Fourth Quarter 1988**, Catalogue no. 13-001-XPB.

"The Effect of Rebasing on GDP", in **National Economic and Financial Accounts, Quarterly Estimates, Second Quarter 1996**, Catalogue no. 13-001-XPB.

The X11ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method, by Estela Bee Dagum, Time Series and Analysis Division, October 1988.

United Nations, Commission of the European Communities - Eurostat, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development and World Bank, **System of National Accounts, 1993**, New York, 1993(b).

Special requests

Individual NTI tables can be obtained in laser printout format on the day of release by contacting the Income and Expenditure Accounts Division by phone (613) 951-3640 or fax (613) 951-3618. In addition, information officers can answer questions about the NTI by phone or fax (same numbers as above) or by mail. There is a \$40 minimum charge (includes 6 pages plus \$1.50 per additional page) for information sent by fax. Higher charges apply if a special tabulation is required. Payment is due in advance, normally by VISA or Mastercard.

Documentation

Les concepts, sources et méthodes des INT ainsi que du CST sont décrits dans les publications suivantes de Statistique Canada:

Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes, n° 13-594-GPF au catalogue, août 1996.

"Le Compte satellite du tourisme," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre 1994**, n° 13-001-XPB au catalogue.

Proposition en vue de l'établissement d'un compte satellite et d'un système d'information du tourisme, DCNE document de travail, mai 1991.

Guide des comptes des revenus et dépenses, n° 13-603-XPF, n° 1 au catalogue, octobre 1990.

"Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses," dans **Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre 1988**, n° 13-001-XPB au catalogue.

"L'effet du changement d'année de base sur le PIB", dans **Comptes économiques et financiers nationaux estimations trimestrielles, deuxième trimestre 1996**, n° 13-001-XPB au catalogue.

La méthode de désaisonnalisation X11ARMMI/88, par Estella Bee Dagum, Division des séries chronologiques, octobre 1988.

Nations Unies, Commission des communautés européennes - Eurostat, Fond monétaire international, Organisation de coopération et de développement économiques et Banque mondiale, **Système de comptabilité nationale, 1993**, New York, 1997.

Requêtes spéciales

Les tableaux individuels des INT sont disponibles le jour de la parution sous forme d'imprimés au laser. Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec la Division des comptes des revenus et dépenses, au numéro de téléphone (613) 951-3640 ou par télécopieur, au numéro (613) 951-3618. Par ailleurs, les agents d'information peuvent répondre aux questions concernant les INT au téléphone ou par télécopieur (aux mêmes numéros que ci-dessus), ou par la poste. Il y a un coût de 40 \$ minimum (6 pages incluses plus 1,50 \$ par page additionnelle) pour l'information envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés lorsque des tableaux spéciaux sont demandés. Le paiement doit être versé à l'avance habituellement par VISA ou Mastercard.

Table of Contents

	Page
About this publication	iii
National Tourism Indicators, highlights	vii
Concepts, definitions and methods	xii
Statistical Tables	
Section A - Tourism Demand in Canada	1
1. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	2
2. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	3
3. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	4
Section B - Tourism Domestic Demand	5
4. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	6
5. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	7
6. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	8
Section C - Tourism Exports	9
7. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	10
8. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	11
9. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	12
Section D - Supply of Tourism Commodities	13
10. Canada, Current Prices, Seasonally Adjusted	14
11. Canada, Current Prices, Not Seasonally Adjusted	15
12. Canada, 1992 Prices, Seasonally Adjusted	16
Section E - Employment Generated by Tourism	17
13. Canada, Employed Persons, Seasonally Adjusted	18
14. Canada, Employed Persons, Not Seasonally Adjusted	19
Section F - Supplementary Tables	21
15. International Travellers, Not Seasonally Adjusted	22
16. Receipts and Payments on Travel Account, Not Seasonally Adjusted	23
17. Exchange Rates, Not Seasonally Adjusted	24
18. Consumer Price Index, Selected Countries, Not Seasonally Adjusted	25
19. Implicit Price Indexes, Selected Series, Seasonally Adjusted	26
20. Other Related Statistics	27
Notes to supplementary tables	29

Note to Readers

A summary of the definitions used may be found in the "Concepts, definitions and methods" section of this issue. A more complete set of definitions is available in the *Guide to the National Tourism Indicators, Sources and Methods* (Catalogue no. 13-594-GPE).

Table des matières

	Page
À propos de cette publication	iii
Indicateurs nationaux du tourisme, faits saillants	vii
Les concepts, les définitions et les méthodes	xii
Tableaux statistiques	
Section A - Demande touristique au Canada	1
1. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	2
2. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	3
3. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	4
Section B - Demande touristique intérieure	5
4. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	6
5. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	7
6. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	8
Section C - Exportations touristiques	9
7. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	10
8. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	11
9. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	12
Section D - Offre de biens et services touristiques	13
10. Canada, en prix courants, données désaisonnalisées	14
11. Canada, en prix courants, données non désaisonnalisées	15
12. Canada, aux prix de 1992, données désaisonnalisées	16
Section E - Emploi généré par le tourisme	17
13. Canada, personnes occupées, données désaisonnalisées	18
14. Canada, personnes occupées, données non désaisonnalisées	19
Section F - Tableaux supplémentaires	21
15. Voyages internationaux, données non désaisonnalisées	22
16. Recettes et dépenses au compte des voyages, données non désaisonnalisées	23
17. Taux de change, données non désaisonnalisées	24
18. Indices des prix à la consommation, certains pays, données non désaisonnalisées	25
19. Indices implicites de prix, certaines séries, données désaisonnalisées	26
20. Autres statistiques connexes	27
Notes aux tableaux supplémentaires	29

Note aux lecteurs

Un résumé des concepts et définitions utilisés se retrouve dans la section "Les concepts, les définitions et les méthodes" de cette livraison. Une description plus détaillée des concepts est disponible dans le *Guide des indicateurs nationaux du tourisme, sources et méthodes* (n° 13-594-GPF au catalogue).

National Tourism Indicators

Indicateurs nationaux du tourisme

Fourth Quarter 2000 and Year 2000 in review*

Quatrième trimestre de 2000 et année 2000*

Year 2000

Résultats de l'année 2000

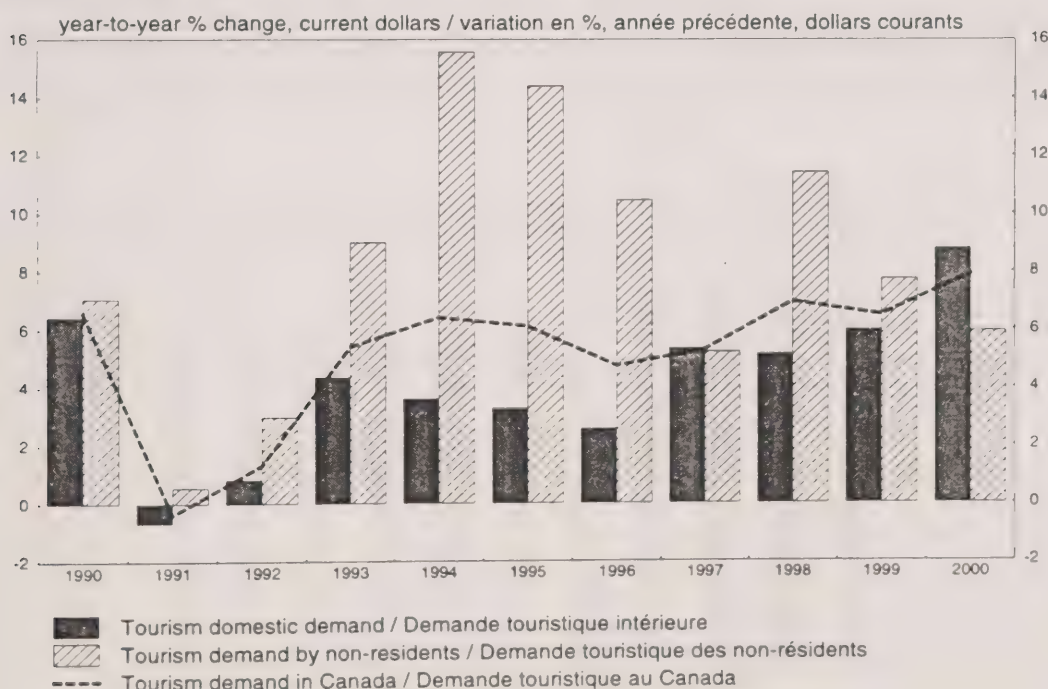
Travelers from home and abroad spent \$54.1 billion on tourism in Canada last year, a 7.9% increase over 1999. Higher fuel costs were an important factor. This increase came on the heels of a 6.5% increase in spending in 1999. Chart 1 presents the annual percentage growth rates over ten years in current prices, while Chart 2 shows the same data after removing inflation. Since the 1991 decline, average annual inflation-adjusted increases have been 3.3%.

En 2000, les dépenses touristiques au Canada ont atteint 54,1 milliards de dollars soit une hausse de 7,9 % par rapport au niveau de 1999. Des coûts plus élevés en carburant ont joué un rôle important. Cela fait suite à une augmentation de 6,5 % pour la période précédente, soit de 1998 à 1999. Le graphique 1 montre la variation annuelle en pourcentage pour les estimations en prix courants alors que le graphique 2 nous la présente après avoir déduit l'inflation. Depuis la baisse de 1991, la moyenne annuelle des augmentations des dépenses ajustées pour l'inflation a été de 3,3%.

Chart 1 / Graphique 1

Non-resident demand slows down from 1998

La demande des non-résidents ralentit depuis 1998



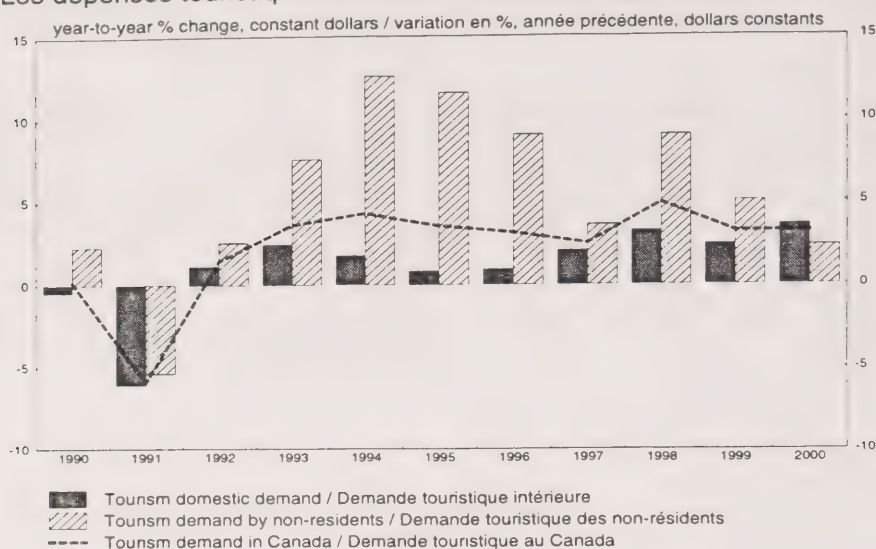
* The data are unadjusted for seasonality and expressed at current prices, unless noted otherwise.

* Sauf indication contraire, les données ne sont pas désaisonnalisées et sont exprimées en prix courants.

Chart 2 / Graphique 2

Overall tourism spending in Canada remains strong

Les dépenses touristiques totales au Canada demeurent fortes



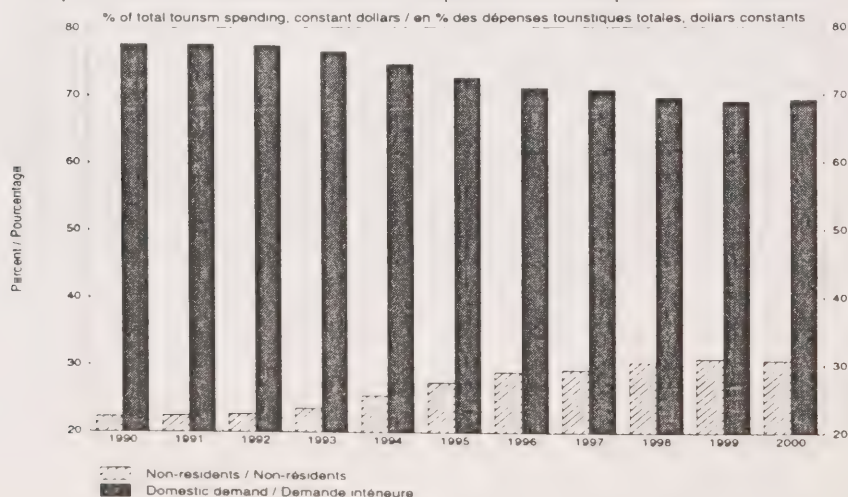
Foreign tourists spent an estimated \$16.2 billion in Canada, or 30% of the total, while domestic travelers spent the remainder, \$37.9 billion. The share of foreign tourism spending has risen substantially from 22% in 1990, leveling off at around 30% between 1998 and 2000. (Chart 3 shows the eleven-year annual trend of the foreign demand share.)

Le montant pour l'année 2000 comprend 16,2 milliards de dollars dépensés par les non-résidents (soit 30% du total) et 37,9 milliards de dollars dépensés par les Canadiens au Canada. La part des dépenses des visiteurs étrangers a augmenté substantiellement, passant de 22 % en 1990, à un niveau relativement stable de l'ordre de 30 % entre 1998 et 2000. Le graphique 3 montre cette évolution.

Chart 3 / Graphique 3

Non-resident share of tourism expenditure levels off in 2000

La part des non-résidents dans les dépenses touristiques se stabilise en 2000



Spending by Canadians was up 8.8% in 2000, compared with 6.0% the previous year, while non-residents spent 5.9% more, compared with 7.7% the previous year.

Les dépenses des Canadiens étaient en hausse de 8,8 % en 2000, comparativement à 6,0 % l'année précédente, tandis que celles des non-résidents ont été supérieures de 5,9 %, ce qui est moindre que l'augmentation annuelle enregistrée l'année précédente (7.7%).

The implicit price index for tourism rose 4.6 % in 2000, slightly higher than the 3.2% increase in 1999. Increases were especially strong for transport services (+7.7%), reflecting escalating fuel prices. Increases for many components were higher than the average annual inflation rate of 2.7% as measured by the Consumer Price Index.

Taking inflation into account, tourism spending in Canada amounted to \$44.3 billion in 2000, up 3.2%, the same growth rate as in 1999 (Chart 2). Canadians spent \$30.7 billion on tourism, up 3.6% from 1999 compared with 2.4% the previous year. Foreign visitors spent \$13.6 billion, up 2.3%, less than half the 5.1% gain of the previous year.

Employment generated by tourism rose to 546,400 in 2000, up 4.2% from 1999. This increase outpaced the 3.7% rate of growth in total business sector employment.

Travel deficit increases

Canadians spent far more outside the country on tourism than foreign visitors spent in Canada in 2000. As a result, the nation's travel deficit rose to \$2.2 billion in 2000 from \$1.7 billion the previous year.

Overall, inbound travel from the United States and other countries fell 0.9% in 2000, the first decline since 1992. This decline compares with a 2.1% increase in 1999. Combined same-day and overnight travel from the United States fell 1.4% in 2000. However, generally higher spending travelers from countries other than the United States increased 4.9%, slightly short of the 5.2% gain in 1999.

Travel from the United Kingdom rose 10.9% in 2000, more than twice the gain during the year before. This increase more than offset declines in the number of visitors from France and Germany, where the value of the national currencies declined 13.6% against the Canadian dollar. That was twice the 6.4% decline experienced by the pound sterling.

In the Asia-Pacific region, recovery continues from the widespread declines in 1997 and 1998, especially from Australia and South Korea.

In terms of outbound travel, Canadians made 47.2 million trips to the United States and other countries, up 1.6%. The greatest increase, 6.2%, came in trips to countries other than the United States. Canadian travel south of the border rose 1.1% in 2000, rebounding from a decline in 1999 (-1.3%).

L'indice implicite de prix pour le tourisme a augmenté de 4,6 % en 2000, ce qui est supérieur aux 3,2 % enregistrés de 1998 à 1999. Les augmentations ont été particulièrement marquées pour les services de transport (7,7 %), ce qui rend compte de la hausse des prix du carburant. Les hausses pour de nombreuses composantes ont été supérieures à l'indice des prix à la consommation (IPC) pour 2000 (2,7 %).

Après correction de l'inflation, les dépenses touristiques au Canada ont été de 44,3 milliards de dollars en 2000, une hausse de 3,2 % par rapport à 1999, c'est-à-dire la même augmentation que l'an dernier (graphique 2). La demande de la part des visiteurs canadiens, qui se situait à 30,7 milliards de dollars, a connu une augmentation de 3,6 % par rapport à 1999, soit une hausse plus élevée que l'année précédente (2,4 %). Les dépenses des visiteurs étrangers ont connu une hausse de 2,3 %, soit moins de la moitié de l'augmentation de l'année précédente (5,1 %).

Les emplois générés par les activités touristiques ont atteint 546 400 en 2000, une hausse de 4,2 % par rapport à 1999. Cette augmentation a devancé celle enregistrée dans l'emploi total dans le secteur des entreprises (3,7 %).

Le déficit des voyages augmente

En 2000, les dépenses touristiques des Canadiens à l'étranger ont été plus importantes que celles des non-résidents au Canada. En conséquence, le solde du compte des voyages du Canada était de -2,2 milliards de dollars par rapport à -1,7 milliard de dollars en 1999.

Le nombre de visiteurs des États-Unis et d'autres pays au Canada a diminué globalement de 0,9 %, de 1999 à 2000, la première diminution depuis 1992, et un renversement par rapport à l'augmentation de 2,1 % enregistrée l'année précédente. Les visites d'un jour et les voyages avec séjour d'une ou plusieurs nuits, à partir des États-Unis, ont diminué par rapport à 1999, mais ils ont augmenté pour les autres pays, dans une proportion de 4,9 %, ce qui est près de la croissance observée l'année précédente (5,2 %).

Le nombre de visiteurs du Royaume-Uni a augmenté de 10,9 %, soit plus de deux fois l'augmentation enregistrée l'année précédente. Cette hausse fait plus que compenser les diminutions du nombre de visiteurs de la France et de l'Allemagne, où la baisse de la valeur des devises par rapport au dollar canadien a été deux fois plus importante (-13,6 %) que pour la livre sterling (-6,4 %).

Pour la région Asie-Pacifique, le redressement dans le nombre de voyageurs se poursuit depuis le déclin de 1997 et 1998, notamment pour les visiteurs en provenance de l'Australie et de la Corée du Sud.

Le nombre de voyages à l'étranger par des Canadiens atteint 47,2 millions, soit 1,6 % de plus qu'en 1999, l'augmentation la plus grande ayant touché les destinations autres que les États-Unis (6,2 %). La hausse des voyages vers les États-Unis a été de 1,6 % en 2000, comparativement à -1,1 % en 1999.

Fourth quarter 2000: Fuel costs drove spending

On a quarterly basis, Canadian and non-resident visitors spent \$10.8 billion in the country in the fourth quarter of 2000, up 7.5% from the last three months of 1999. This increase was about the same as in the third quarter, but it continued a slowdown from the first six months of the year.

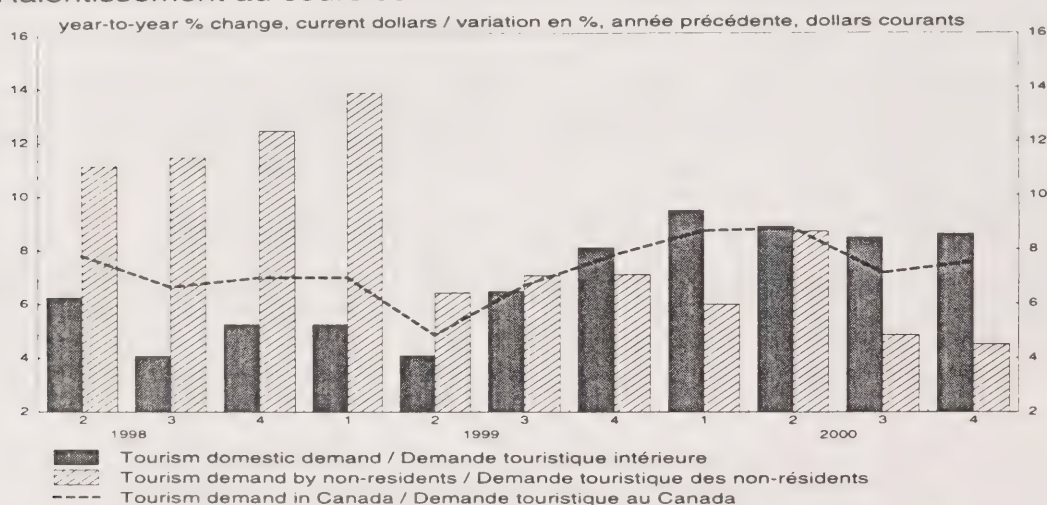
Chart 4 shows the continuing year-over-year quarterly strength in total tourism expenditures.

Quatrième trimestre de 2000 : le coût du carburant influence grandement les dépenses

Les visiteurs canadiens et les non-résidents ont dépensé 10,8 milliards de dollars au pays au quatrième trimestre de 2000, une hausse de 7,5 % par rapport au même trimestre de 1999. Cette augmentation se situe à peu près au même niveau que celle du troisième trimestre, mais poursuit dans la foulée du ralentissement enregistré par rapport aux six premiers mois de l'année.

Le graphique 4 montre les importantes augmentations annuelles des dépenses totales.

Chart 4 / Graphique 4
Slowdown in second half of 2000
Ralentissement au cours du deuxième semestre de 2000



Canadian travelers spent \$8.1 billion in the fourth quarter of 2000, about three-quarters of the total and 8.6% more than in the previous year. Tourism spending by non-residents rose by 4.5% to \$2.6 billion.

Driven by increasing fuel prices, spending on transportation increased 11.1%, the highest gain in any sector. It was the sixth straight quarter of double-digit increases in spending on fuel.

Adjusted for inflation and seasonality, the annualized rate of growth in tourism spending in the fourth quarter was 3.8%, just above 3.6% in the previous quarter.

On a year-over-year basis, the Canadian dollar declined against its American counterpart, from US\$0.68 in the fourth quarter of 1999 to just over US\$0.65 in the fourth quarter of 2000. This may have been a factor in a 4.6% decline in Canadian travel to the United States compared with the fourth quarter of 1999.

Les dépenses des Canadiens ont augmenté de 8,6 % par rapport au trimestre de l'année précédente pour atteindre 8,1 milliards de dollars; elles représentent environ 75% du total des dépenses. La demande des non-résidents a progressé de 4,5%, atteignant 2,6 milliards de dollars.

L'augmentation observée au quatrième trimestre a été la plus forte pour le transport (11,9%), du fait de l'augmentation de prix du carburant. Des hausses à deux chiffres des dépenses au titre du carburant se sont poursuivies pour le sixième trimestre consécutif.

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, le taux annualisé d'augmentation des dépenses touristiques au quatrième trimestre a été de 3,8 %, un peu en deçà des 3,6 % enregistrés au trimestre précédent.

Sur une base annuelle, le dollar canadien a diminué par rapport au dollar américain (0,65 \$É-U au quatrième trimestre 2000 comparativement à 0,68 \$É-U au quatrième trimestre de 1999). Cela peut avoir contribué au fait que le nombre de visiteurs canadiens aux États-Unis ait diminué de 3,4 % au cours du trimestre (sur une base annuelle).

On the other hand, the Canadian dollar was substantially stronger against most currencies in Europe and Asia-Pacific, likely contributing to a 10.4% increase in travel abroad to these countries.

Adjusted for inflation and seasonality, spending by Canadians in Canada in the fourth quarter increased by 5.5% at annual rates.

Slowdown in spending by non-residents

Foreign travelers spent \$2.6 billion on tourism in Canada in the fourth quarter of 2000, up 4.5 % from the same quarter of 1999. Increases were widespread, but again transportation increased the most, 7.6 %.

Overnight travel to Canada declined 0.2 % in the fourth quarter, following a 1.7% drop in the third quarter.

Foreign demand (tourism exports) was flat at annual rates, after adjusting for seasonality and inflation, compared with a marginal increase of 0.5% in the third quarter.

Employment generated by tourism advances

Employment generated by tourism reached an estimated 552,400, up 5.3 % from the fourth quarter of 1999, and continuing a rising trend during the past five quarters. Seasonally adjusted, tourism employment increased 3.0% from the third quarter, the highest increase in the past nine quarters. This compares with an increase of 1.5% for the business sector in the fourth quarter, up significantly from the 0.2% gain in the third quarter.

Par ailleurs, la valeur du dollar canadien était relativement plus élevée que celle de la plupart des devises de l'Europe et de la région Asie-Pacifique, ce qui a probablement contribué à faire augmenter le nombre de voyages vers ces pays (une hausse de 10,4 % par rapport au quatrième trimestre de 1999).

Après correction des variations saisonnières et de l'inflation, les dépenses des Canadiens au Canada au quatrième trimestre ont augmenté de 5,5 % (taux annuel).

Ralentissement des dépenses des non-résidents

Les non-résidents ont dépensé 2,6 milliards de dollars au quatrième trimestre de 2000, soit une hausse de 4,5 % par rapport au même trimestre en 1999. Les augmentations ont touché tous les secteurs, mais c'est le transport qui a connu la hausse la plus marquée, soit 7,6 % par rapport à l'année précédente.

Sur une base annuelle, le nombre de voyages avec séjour d'une ou de plusieurs nuits au Canada a diminué de 0,2 % au cours du trimestre, après une baisse de 1,7 % au troisième trimestre.

La demande étrangère (ou exportations touristiques) a été stable après correction des variations saisonnières et de l'inflation. Cela est inférieur au taux comparable de 0,5 % enregistré au troisième trimestre.

Les emplois générés par le tourisme progressent

Les emplois générés par le tourisme représentent 552 400 personnes, en hausse de 5,3 % par rapport aux chiffres enregistrés au quatrième trimestre de 1999, soit une tendance à la hausse par rapport aux cinq derniers trimestres. Après désaisonnalisation des données, l'emploi touristique a augmenté de 3,0 % par rapport au troisième trimestre, soit la hausse la plus importante des neuf derniers trimestres. Dans le secteur des entreprises, au quatrième trimestre, la hausse a été de 1,5 %, une proportion beaucoup plus élevée qu'au trimestre précédent (0,2 %).

Concepts, definitions and methods

Concepts and definitions

Tourism: The definition of tourism used in the NTI is that adopted by the World Tourism Organization and the United Nations Statistical Commission: "the activities of persons travelling to and staying in places outside their usual environment for not more than one consecutive year for leisure, business and other purposes."

Visitors are persons who undertake tourism as defined above. They are referred to as either tourists (those who stay overnight or longer in the place visited), or same-day visitors.

Tourism Industry is an industry that would cease to exist or would continue to exist only at significantly reduced levels of activity in the absence of tourism.

Tourism Commodity is one for which a significant part of its total demand in Canada comes from visitors.

Tourism Demand is defined as the spending of Canadian and non-resident visitors on domestically produced commodities. It is the sum of tourism domestic demand and tourism exports.

Tourism Domestic Demand is the spending in Canada by Canadian visitors on domestically produced commodities.

Tourism Exports is spending by foreign visitors on Canadian-produced tourism goods and services. It includes spending that may take place outside of Canada, for instance, the purchase of an airline ticket from a Canadian international carrier, to travel to Canada.

Domestic supply of tourism commodities is defined as the total production in Canada of the tourism commodities which are mainly produced by tourism industries. Not all of domestic supply is purchased by visitors, so that supply exceeds tourism demand for the NTI. For example, visitors purchase only a small proportion of food and beverage services, with most going to local consumption. Also, supply does not include imports. For example the sale of a ticket on a non-Canadian airline is excluded from supply.

Les concepts, les définitions et les méthodes

Concepts et définitions

Tourisme: La définition utilisée dans les INT est celle adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission statistique des Nations Unies, et se lit comme suit: "les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs."

Visiteurs: Les personnes entreprenant les activités du tourisme tel que définies plus haut, sont considérées comme des touristes, (ceux qui passent une nuit ou plus dans le lieu visité), ou des visiteurs d'un jour.

Les branches touristiques sont celles qui, en l'absence de tourisme, cesseraient d'exister ou continueraient d'exister mais à un niveau d'activité sensiblement réduit.

Les biens et services touristiques sont ceux pour lesquels une part significative de leur demande totale au Canada provient des visiteurs.

La demande touristique comprend les dépenses effectuées par les visiteurs canadiens et étrangers au titre des biens et services produits au Canada. Elle correspond à la somme de la demande touristique intérieure et des exportations touristiques.

La demande touristique intérieure représente les dépenses des résidents canadiens au Canada, en biens et services produits au pays.

Les exportations touristiques comprennent les dépenses des visiteurs étrangers, en biens et services produits au Canada. Cela comprend des dépenses qui peuvent être effectuées à l'extérieur du Canada, comme l'achat d'un billet d'avion d'un transporteur international canadien, pour un voyage au Canada.

L'offre intérieure de biens et services touristiques est égale à la production totale au Canada des biens et services touristiques produits principalement par les branches touristiques. Toutefois, les biens et services touristiques ne sont pas achetés uniquement par les visiteurs; par conséquent, l'offre est supérieure à la demande touristique dans les INT. Par exemple, une petite partie seulement des services de restauration est consommée par les visiteurs, la majeure partie étant pour consommation locale. De plus, les importations ne sont pas incluses. Par exemple, la vente d'un billet d'avion auprès d'un transporteur aérien étranger est exclue du calcul de l'offre.

A Person-trip for non-residents begins each time a non-resident traveller enters Canada. The person-trip concludes when the traveller leaves Canada. For residents, each time a person departs from Canada a person-trip begins. It ends when the traveller returns to Canada.

Tourism Employment is a measure of employment in tourism and non-tourism industries. It is based on an estimate of "persons at work" rather than "hours of work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much, by this measure, as someone who works 50 hours a week.

Seasonal adjustment

Tourism is dominated by large seasonal fluctuations exhibiting similar patterns from one year to the next. For the convenience of users, these regular variations are removed, through a statistical technique known as seasonal adjustment, to help isolate underlying trends. Two versions of the quarterly NTI are available, one unadjusted and the other adjusted for seasonal variation.

Most seasonal adjustment at Statistics Canada is undertaken using the X11ARIMA method. This involves the application of moving averages to estimate the trend-cycle, seasonal and irregular components of a series, with special treatment for outliers and foreseeable trading-days. An autoregressive integrated moving-average (ARIMA) model is 'fitted' to the series in order to project it forward and backward, prior to the seasonal adjustment being carried out. This makes it possible to perform seasonal adjustment more consistently at the end points of the series, thereby reducing the magnitude of the quarterly revisions.

All seasonally adjusted series of the quarterly NTI are derived using the X11ARIMA method. The adjustment is generally made at the lowest level of aggregation and seasonally adjusted aggregates are obtained by summation. The advantages of this approach are twofold. First, by carrying out the seasonal adjustment at the most detailed level, seasonal shifts in the aggregates are more easily explained. Second, the calculation of seasonally adjusted aggregates by summation preserves the accounting identities in the system and this is much more convenient for users.

Current and constant price estimates

Values expressed in the prices of the period being referred to are commonly called current price estimates. For example, the estimate of total tourism demand commodities in Canada at current prices for 1996 is \$41,773 million, meaning that this amount is the value of

Un voyage-personne pour un non-résident commence chaque fois que le voyageur non-résident entre au Canada. Le voyage-personne se termine lorsque le voyageur quitte le Canada. Pour un résident, un voyage-personne débute chaque fois qu'il quitte le Canada. Il se termine lorsque le voyageur revient au Canada.

L'emploi attribuable au tourisme est une mesure de l'emploi dans les branches touristiques et non touristiques. Il se définit en fonction d'une estimation du nombre de personnes au travail plutôt que du nombre d'heures de travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine durant toute l'année a la même importance qu'une autre travaillant 50 heures par semaine durant la même période.

Désaisonnalisation

Le tourisme est caractérisé par de grandes fluctuations saisonnières d'allure similaire année après année. Dans l'intérêt des utilisateurs, on élimine ces variations régulières saisonnières afin d'aider à isoler les tendances sous-jacentes à l'aide d'une technique statistique connue sous le nom de désaisonnalisation. Les INT trimestriels existent en deux versions: l'une non ajustée, et l'autre, ajustée pour tenir compte des variations saisonnières.

La majeure partie de la désaisonnalisation à Statistique Canada est entreprise au moyen de la procédure X11ARMMI. La méthode X11ARMMI consiste à appliquer des moyennes mobiles pour estimer les éléments cyclique, saisonnier et irrégulier de la série, un traitement particulier étant réservé aux valeurs aberrantes et aux jours ouvrables prévisibles. La méthode X11ARMMI de Statistique Canada utilise un modèle autorégressif à moyenne mobile intégrée (ARMMI) pour projeter des séries dans l'avenir et dans le passé avant d'effectuer la désaisonnalisation proprement dite. Ceci permet de désaisonnaliser les points limites de manière plus uniforme, réduisant ainsi l'ampleur des révisions trimestrielles.

Toutes les séries trimestrielles désaisonnalisées des INT sont produites par la méthode X11ARMMI. L'ajustement est généralement effectué au plus faible niveau d'agrégation et les agrégats désaisonnalisés sont obtenus par sommation. Cette approche offre un double avantage. D'une part, en procédant à la désaisonnalisation au niveau le plus détaillé, il est plus facile d'expliquer les variations saisonnières dans les agrégats. D'autre part, le calcul des agrégats désaisonnalisés par sommation permet de conserver les identités comptables du système, ce qui est beaucoup plus pratique pour les utilisateurs.

Estimations en prix courants et constants

Les estimations exprimées en prix relatifs à la période de référence sont généralement appelées des estimations en prix courants. À titre d'exemple, l'estimation de la demande touristique totale en biens et services touristiques au Canada en prix courants pour 1996 s'élève à 41,773 millions \$, ce qui

tourism demand within Canada's boundaries, valued at the market prices prevailing in the year 1996. This is the most natural method of valuation, because it uses the prices currently observed in the economy. The NTI also provide some estimates that are valued at the prices of another period, the year 1992. The purpose of such a valuation is to facilitate the analysis of period-to-period movements of the NTI, by eliminating the effect of price-change (or inflation).

An increase or decrease in value from one period to another results from the joint effect of a change in the quantities of goods and services produced and of a change in the prices at which they are sold. The decomposition of the value-change into separate price and quantity components is accomplished by recalculating a series at the prices of some base period. The resulting period-to-period changes in these constant price estimates are interpreted as showing the "real" or "inflation-adjusted" growth in the series. The NTI constant price estimates are expressed at the prices of the year 1992. Thus, for example, the estimate of tourism demand at 1992 prices for 1996 is less than the one at current prices. The difference reflects the fact that the market prices of most goods and services increased between 1992 and 1996.

The constant price estimates of tourism can be viewed as a fixed-weighted (or Laspeyres) quantity index, where the market prices of the base period are the fixed weights and the index is scaled to equal the current dollar value of tourism in the base period. This may not be obvious, since the prominent indexes in the statistical system are those for prices, such as the consumer price index, rather than for quantities and are typically scaled to equal 100 in the base period. Just as a Laspeyres index of prices is based on "a fixed basket of quantities" and can be interpreted as the cost of that basket in different time periods, so a Laspeyres index of quantities is based on "a fixed set of prices" and can be viewed as a set of quantities sold in different time periods valued at the fixed set of prices.

Price indexes

The previous section addressed the topic of measuring tourism at the constant prices of some base period. The resulting estimates of "real tourism" gauge the volume of tourism. But what about its price component? If a volume measure can be extracted from the current price estimates of tourism, can the remainder be interpreted as a measure of the price-change (or inflation)? The answer is yes, but the resulting index of prices must be interpreted as a variable-weighted (or Paasche) index rather than as a fixed-weighted index. Dividing the current price series for tourism by the corresponding

signifie que la demande touristique au Canada, évaluée au prix du marché qui avait cours en 1996, équivaut à une telle somme. Il s'agit là de la façon la plus simple de circonscrire et de mesurer les composantes du tourisme, puisque les montants sont observables en prix courants dans l'économie elle-même. Les INT comprennent aussi des estimations au prix d'une autre période, soit l'année 1992. Le but de tels calculs est de faciliter l'analyse des variations des INT d'une période à l'autre en éliminant l'effet des variations de prix (ou inflation).

Une augmentation ou une diminution d'une valeur d'une période à l'autre est le résultat conjugué d'un changement dans le volume de biens et services produits et d'un changement dans les prix auxquels ils sont vendus. La décomposition de la variation totale en ses éléments prix et quantité permet d'obtenir des estimations en prix constants. On y parvient en calculant à nouveau une série avec les prix d'une année de base donnée. Les variations d'une période à l'autre dans ces estimations en prix constants sont censées traduire la croissance économique "réelle", c'est-à-dire la croissance "ajustée en tenant compte de l'inflation". Les estimations en prix constants des INT sont exprimées en prix de l'année 1992. Ainsi, par exemple, l'estimation de la demande touristique au prix de 1992 pour 1996 est moindre que celle en prix courants. L'écart traduit le fait que les prix du marché de la plupart des biens et services se sont accrus entre 1992 et 1996.

Les estimations du tourisme en prix constants peuvent être envisagées comme un indice de quantité à pondération fixe, ou un indice quantité Laspeyres, dans lequel les prix du marché de la période de base constituent les pondérations fixes et où l'indice est échelonné de façon à être égal à la valeur du tourisme en dollars courants dans la période de base. La chose n'est peut-être pas évidente puisque les indices les plus en vue dans le système statistique, comme l'indice des prix à la consommation, sont des indices de prix plutôt que de quantité et sont habituellement ramenés à un chiffre rond (le plus souvent 100) dans la période de base. De la même façon qu'un indice Laspeyres de prix repose sur un "panier fixe de quantités" et représente le coût de ce panier à différents moments, un indice Laspeyres de quantité repose sur un "ensemble fixe de prix" et représente un ensemble de quantités vendues à différents moments et évaluées aux prix fixes de l'ensemble.

Indices de prix

La section précédente abordait la question de la mesure du tourisme en prix constants d'une période de référence donnée. Les estimations ainsi obtenues du "tourisme réel" permettent d'évaluer le volume de l'activité économique. Mais qu'en est-il de l'élément prix du tourisme? Si l'élément de volume peut être isolé des estimations du tourisme en prix courants, ce qui rest peut-il être interprété comme l'élément de prix ou l'élément d'inflation? La réponse à cette question est oui, mais l'indice de prix qui en découle doit être interprété comme un indice Paasche, ou à pondération variable, et non comme un indice Laspeyres. La division des séries en prix courants du tourisme

series at constant prices yields an Implicit Price Index (IPI) which, together with the constant price series, in effect decomposes tourism at market prices into its price and quantity elements. The variable-weighted nature of IPIs should always be kept in mind. Movements in these indexes reflect not just price-change, but also variation in the weights attached to different goods and services. The impact of weight-shifts on observed period-to-period changes in the tourism implicit price index can be quite significant.

par les séries correspondantes en prix constants donne des indices implicites de prix (IIP) qui, avec les séries en prix constants, décomposent effectivement le tourisme aux prix du marché en ses éléments de prix et de volume. On doit toutefois toujours se rappeler que les IIP sont à pondération variable. L'évolution de ces indices traduit non seulement des variations de prix mais aussi des changements dans la pondération des divers biens et services. L'effet des déplacements de pondération sur la variation de l'indice implicite de prix du tourisme d'une période à l'autre s'avère parfois assez important.

Section A

Tourism Demand in Canada

Section A

Demande touristique au Canada

Table 1. Tourism Demand in Canada
Tableau 1. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D18914	4,720	4,819	4,952	5,088	5,225	5,398	5,526	5,698	5,795	20,084	22,411
Transport		2.0	2.1	2.8	2.7	2.7	3.3	2.4	3.1	1.7	8.5	11.1
Passenger air transport	D18915	2,729	2,797	2,865	2,924	3,010	3,064	3,159	3,298	3,360	11,596	12,881
Transport aérien de passagers		3.4	2.5	2.4	2.1	2.9	1.8	3.1	4.4	1.9	9.6	11.1
Passenger rail transport	D18916	55	55	59	60	58	62	63	62	63	232	218
Transport ferroviaire de passagers		-1.8	0.0	7.3	1.7	-3.3	6.9	1.6	-1.6	1.6	7.4	7.1
Interurban bus transport	D18917	149	148	154	155	156	156	159	160	162	613	613
Transport par autobus interurbain		-0.7	-0.7	4.1	0.6	0.6	0.0	1.9	0.6	1.3	2.9	3.0
Vehicle rental	D18918	244	248	253	258	255	264	264	264	268	1,014	1,061
Location de véhicules		1.2	1.6	2.0	2.0	-1.2	3.5	0.0	0.0	1.5	5.7	4.4
Vehicle repairs and parts	D18919	490	491	496	498	505	534	545	555	560	1,990	2,119
Réparations et pièces de véhicules		0.4	0.2	1.0	0.4	1.4	5.7	2.1	1.8	0.9	2.3	10.3
Vehicle fuel	D18920	881	904	946	1,012	1,063	1,129	1,144	1,165	1,190	3,925	4,612
Carburant de véhicules		-0.1	2.6	4.6	7.0	5.0	6.2	1.3	1.8	2.1	11.1	17.1
Other transportation	D18921	172	176	179	181	178	189	192	194	192	714	714
Autres moyens de transport		0.0	2.3	1.7	1.1	-1.7	6.2	1.6	1.0	-1.0	5.0	7.0
Accommodation	D18922	1,719	1,754	1,745	1,767	1,794	1,848	1,862	1,870	1,880	7,060	7,441
Hébergement		0.8	2.0	-0.5	1.3	1.5	3.0	0.8	0.4	0.5	5.1	5.1
Hotels	D18923	1,278	1,319	1,301	1,317	1,339	1,377	1,389	1,399	1,389	5,276	5,581
Hôtels		0.9	3.2	-1.4	1.2	1.7	2.8	0.9	0.7	-0.7	5.6	5.1
Motels	D18924	254	251	254	259	260	275	273	270	286	1,024	1,101
Motels		-1.6	-1.2	1.2	2.0	0.4	5.8	-0.7	-1.1	5.9	2.4	7.1
Other accommodation	D18925	187	184	190	191	195	196	200	201	205	760	800
Autres types d'hébergement		3.3	-1.6	3.3	0.5	2.1	0.5	2.0	0.5	2.0	5.1	5.1
Food and beverage services	D18926	1,993	2,000	2,001	2,029	2,073	2,098	2,120	2,134	2,172	8,103	8,512
Restauration		1.8	0.4	0.0	1.4	2.2	1.2	1.0	0.7	1.8	5.0	5.1
Meals, from accommodation services	D18927	274	270	272	276	278	278	279	280	283	1,096	1,112
Repas, services d'hébergement		1.1	-1.5	0.7	1.5	0.7	0.0	0.4	0.4	1.1	3.1	2.2
Meals, from food and beverage services	D18928	1,213	1,227	1,215	1,235	1,267	1,292	1,306	1,315	1,341	4,944	5,251
Repas, services de restauration		2.1	1.2	-1.0	1.6	2.6	2.0	1.1	0.7	2.0	5.5	6.1
Alcohol, from accommodation services	D18929	151	149	150	152	156	154	155	157	159	607	621
Alcool, services d'hébergement		1.3	-1.3	0.7	1.3	2.6	-1.3	0.6	1.3	1.3	3.8	3.1
Alcohol, from food and beverage services	D18930	284	283	290	292	295	299	302	304	307	1,160	1,211
Alcool, services de restauration		1.1	-0.4	2.5	0.7	1.0	1.4	1.0	0.7	1.0	4.6	4.4
Meals and alcohol, from other industries	D18931	71	71	74	74	77	75	78	78	82	296	311
Repas et alcool, autres services		2.9	0.0	4.2	0.0	4.1	-2.6	4.0	0.0	5.1	8.4	5.1
Other tourism commodities	D18932	1,224	1,245	1,261	1,269	1,298	1,315	1,345	1,392	1,380	5,073	5,431
Autres biens et services touristiques		1.2	1.7	1.3	0.6	2.3	1.3	2.3	3.5	-0.9	5.7	7.1
Recreation and entertainment	D18933	793	805	817	823	849	858	879	916	901	3,294	3,551
Loisirs et spectacles		1.5	1.5	1.5	0.7	3.2	1.1	2.4	4.2	-1.6	6.7	7.1
Travel agency services	D18934	405	414	418	419	422	429	439	448	451	1,673	1,761
Services d'agences de voyages		0.5	2.2	1.0	0.2	0.7	1.7	2.3	2.1	0.7	4.0	5.1
Convention fees	D18935	26	26	26	27	27	28	27	28	28	106	111
Frais de conférence		4.0	0.0	0.0	3.8	0.0	3.7	-3.6	3.7	0.0	2.9	4.4
Total tourism commodities	D18936	9,656	9,818	9,959	10,153	10,390	10,659	10,853	11,094	11,227	40,320	43,831
Total, biens et services touristiques		1.6	1.7	1.4	1.9	2.3	2.6	1.8	2.2	1.2	6.8	8.1
Total other commodities	D18937	2,370	2,402	2,418	2,465	2,507	2,512	2,535	2,556	2,640	9,792	10,241
Total des autres biens et services		0.3	1.4	0.7	1.9	1.7	0.2	0.9	0.8	3.3	5.3	4.4
Tourism expenditures	D18938	12,026	12,220	12,377	12,618	12,897	13,171	13,388	13,650	13,867	50,112	54,071
Depenses touristiques		1.4	1.6	1.3	1.9	2.2	2.1	1.6	2.0	1.6	6.5	7.1

Table 2. Tourism Demand in Canada
Tableau 2. Demande touristique au Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D18939	4,041	4,099	4,813	6,697	4,475	4,596	5,388	7,460	4,973	20,084	22,417
Transport		5.1	7.2	5.8	9.9	10.7	12.1	11.9	11.4	11.1	8.5	11.6
Passenger air transport	D18940	2,472	2,611	2,905	3,366	2,714	2,863	3,218	3,762	3,038	11,596	12,881
Transport aérien de passagers		7.3	11.2	6.9	10.6	9.8	9.7	10.8	11.8	11.9	9.6	11.1
Passenger rail transport	D18941	42	44	59	83	46	48	65	88	49	232	252
Transport ferroviaire de passagers		7.7	4.8	7.3	7.8	9.5	9.1	10.2	6.0	6.5	7.4	7.8
Interurban bus transport	D18942	115	121	164	208	120	124	169	218	126	613	637
Transport par autobus interurbain		7.5	0.8	2.5	3.5	4.3	2.5	3.0	4.8	5.0	2.9	3.9
Vehicle rental	D18943	164	157	253	430	174	165	270	442	183	1,014	1,060
Location de véhicules		9.3	4.7	3.7	7.2	6.1	5.1	6.7	2.8	5.2	5.7	4.5
Vehicle repairs and parts	D18944	404	383	435	753	419	421	480	834	459	1,990	2,194
Réparations et pièces de véhicules		2.3	1.9	2.1	1.9	3.7	9.9	10.3	10.8	9.5	2.3	10.3
Vehicle fuel	D18945	719	656	823	1,574	872	840	998	1,812	978	3,925	4,628
Carburant de véhicules		-2.2	-1.5	5.4	15.1	21.3	28.0	21.3	15.1	12.2	11.1	17.9
Other transportation	D18946	125	127	174	283	130	135	188	304	140	714	767
Autres moyens de transport		6.8	5.0	4.8	5.6	4.0	6.3	8.0	7.4	7.7	5.0	7.4
Accommodation	D18947	1,176	1,148	1,802	2,858	1,252	1,233	1,928	2,971	1,328	7,060	7,460
Hébergement		10.7	6.7	2.4	5.5	6.5	7.4	7.0	4.0	6.1	5.1	5.7
Hotels	D18948	940	944	1,374	1,948	1,010	1,009	1,463	2,022	1,060	5,276	5,554
Hôtels		10.8	7.5	2.2	6.2	7.4	6.9	6.5	3.8	5.0	5.6	5.3
Motels	D18949	154	137	247	483	157	156	269	502	177	1,024	1,104
Motels		10.0	1.5	1.6	3.2	1.9	13.9	8.9	3.9	12.7	2.4	7.8
Other accommodation	D18950	82	67	181	427	85	68	196	447	91	760	802
Autres types d'hébergement		10.8	6.3	4.6	5.4	3.7	1.5	8.3	4.7	7.1	5.1	5.5
Food and beverage services	D18951	1,457	1,419	2,025	3,127	1,532	1,499	2,156	3,270	1,599	8,103	8,524
Restauration		8.9	6.8	4.3	4.6	5.1	5.6	6.5	4.6	4.4	5.0	5.2
Meals, from accommodation services	D18952	163	151	287	491	167	155	294	501	170	1,096	1,120
Repas, services d'hébergement		7.9	3.4	2.9	3.4	2.5	2.6	2.4	2.0	1.8	3.1	2.2
Meals, from food and beverage services	D18953	916	903	1,226	1,843	972	965	1,322	1,946	1,021	4,944	5,254
Repas, services de restauration		8.7	7.8	4.5	4.8	6.1	6.9	7.8	5.6	5.0	5.5	6.3
Alcohol, from accommodation services	D18954	105	90	156	253	108	93	162	258	112	607	625
Alcool, services d'hébergement		12.9	4.7	3.3	4.1	2.9	3.3	3.8	2.0	3.7	3.8	3.0
Alcohol, from food and beverage services	D18955	224	218	291	418	233	228	308	434	242	1,160	1,212
Alcool, services de restauration		8.7	5.3	4.7	4.5	4.0	4.6	5.8	3.8	3.9	4.6	4.5
Meals and alcohol, from other industries	D18956	49	57	65	122	52	58	70	131	54	296	313
Repas et alcool, autres services		8.9	9.6	8.3	8.9	6.1	1.8	7.7	7.4	3.8	8.4	5.7
Other tourism commodities	D18957	835	1,158	1,203	1,829	883	1,244	1,310	1,959	919	5,073	5,432
Autres biens et services touristiques		6.6	6.1	5.8	5.3	5.7	7.4	8.9	7.1	4.1	5.7	7.1
Recreation and entertainment	D18958	505	589	747	1,416	542	639	822	1,523	570	3,294	3,554
Loisirs et spectacles		8.1	8.7	6.3	5.8	7.3	8.5	10.0	7.6	5.2	6.7	7.9
Travel agency services	D18959	302	548	431	381	313	583	462	403	319	1,673	1,767
Services d'agences de voyages		4.1	3.6	5.1	3.5	3.6	6.4	7.2	5.8	1.9	4.0	5.6
Convention fees	D18960	28	21	25	32	28	22	26	33	30	106	111
Frais de conférence		7.7	5.0	4.2	3.2	0.0	4.8	4.0	3.1	7.1	2.9	4.7
Total tourism commodities	D18961	7,509	7,824	9,843	14,511	8,142	8,572	10,782	15,660	8,819	40,320	43,833
Total, biens et services touristiques		6.8	6.9	4.9	7.3	8.4	9.6	9.5	7.9	8.3	6.8	8.7
Total other commodities	D18962	1,784	1,740	2,245	3,930	1,877	1,823	2,368	4,097	1,955	9,792	10,243
Total des autres biens et services		7.7	7.5	4.8	4.6	5.2	4.8	5.5	4.2	4.2	5.3	4.6
Tourism expenditures	D18963	9,293	9,564	12,088	18,441	10,019	10,395	13,150	19,757	10,774	50,112	54,076
Dépenses touristiques		7.0	7.0	4.8	6.7	7.8	8.7	8.8	7.1	7.5	6.5	7.9

Table 3. Tourism Demand in Canada
Tableau 3. Demande touristique au Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D18964	4,139	4,149	4,195	4,249	4,305	4,271	4,354	4,429	4,458	16,898	17,513
Transport		1.3	0.2	1.1	1.3	1.3	-0.8	1.9	1.7	0.7	3.8	3.0
Passenger air transport	D18965	2,237	2,241	2,281	2,340	2,379	2,326	2,390	2,474	2,501	9,241	9,681
Transport aérien de passagers		2.2	0.2	1.8	2.6	1.7	-2.2	2.8	3.5	1.1	5.8	4.4
Passenger rail transport	D18966	41	42	42	43	43	45	44	44	44	170	171
Transport ferroviaire de passagers		-2.4	2.4	0.0	2.4	0.0	4.7	-2.2	0.0	0.0	4.3	4.4
Interurban bus transport	D18967	123	120	127	126	125	126	126	125	123	498	500
Transport par autobus interurbain		0.0	-2.4	5.8	-0.8	-0.8	0.8	0.0	-0.8	-1.6	0.4	0.0
Vehicle rental	D18968	208	208	214	218	217	219	222	222	226	857	861
Location de véhicules		-0.5	0.0	2.9	1.9	-0.5	0.9	1.4	0.0	1.8	3.4	3.0
Vehicle repairs and parts	D18969	464	466	467	465	470	497	507	513	514	1,868	2,000
Réparations et pièces de véhicules		0.4	0.4	0.2	-0.4	1.1	5.7	2.0	1.2	0.2	1.2	8.0
Vehicle fuel	D18970	916	919	910	902	915	897	905	890	891	3,646	3,581
Carburant de véhicules		0.5	0.3	-1.0	-0.9	1.4	-2.0	0.9	-1.7	0.1	0.7	-1.0
Other transportation	D18971	150	153	154	155	156	161	160	161	159	618	640
Autres moyens de transport		-0.7	2.0	0.7	0.6	0.6	3.2	-0.6	0.6	-1.2	3.2	3.0
Accommodation	D18972	1,433	1,447	1,415	1,414	1,430	1,449	1,445	1,429	1,427	5,706	5,713
Hébergement		-0.1	1.0	-2.2	-0.1	1.1	1.3	-0.3	-1.1	-0.1	0.4	0.0
Hotels	D18973	1,067	1,088	1,055	1,056	1,068	1,081	1,079	1,070	1,057	4,267	4,281
Hôtels		0.2	2.0	-3.0	0.1	1.1	1.2	-0.2	-0.8	-1.2	0.9	0.0
Motels	D18974	211	206	205	205	205	213	212	204	212	821	840
Motels		-1.9	-2.4	-0.5	0.0	0.0	3.9	-0.5	-3.8	3.9	-2.1	2.0
Other accommodation	D18975	155	153	155	153	157	155	154	155	158	618	640
Autres types d'hébergement		0.6	-1.3	1.3	-1.3	2.6	-1.3	-0.6	0.6	1.9	0.5	0.0
Food and beverage services	D18976	1,804	1,797	1,788	1,804	1,827	1,842	1,848	1,849	1,870	7,216	7,400
Restauration		1.6	-0.4	-0.5	0.9	1.3	0.8	0.3	0.1	1.1	2.9	2.0
Meals, from accommodation services	D18977	243	238	237	238	239	236	235	234	234	952	930
Repas, services d'hébergement		0.4	-2.1	-0.4	0.4	0.4	-1.3	-0.4	-0.4	0.0	-0.2	-1.0
Meals, from food and beverage services	D18978	1,094	1,098	1,084	1,097	1,116	1,134	1,140	1,143	1,162	4,395	4,570
Repas, services de restauration		1.8	0.4	-1.3	1.2	1.7	1.6	0.5	0.3	1.7	3.6	4.0
Alcohol, from accommodation services	D18979	138	134	134	135	137	134	133	133	134	540	530
Alcool, services d'hébergement		1.5	-2.9	0.0	0.7	1.5	-2.2	-0.7	0.0	0.8	0.6	-1.0
Alcohol, from food and beverage services	D18980	264	262	267	267	268	272	271	270	271	1,064	1,060
Alcool, services de restauration		1.1	-0.8	1.9	0.0	0.4	1.5	-0.4	-0.4	0.4	3.1	1.0
Meals and alcohol, from other industries	D18981	65	65	66	67	67	66	69	69	69	265	270
Repas et alcool, autres services		4.8	0.0	1.5	1.5	0.0	-1.5	4.5	0.0	0.0	6.9	3.0
Other tourism commodities	D18982	1,054	1,060	1,066	1,068	1,083	1,093	1,113	1,137	1,120	4,277	4,460
Autres biens et services touristiques		1.2	0.6	0.6	0.2	1.4	0.9	1.8	2.2	-1.5	2.9	4.0
Recreation and entertainment	D18983	670	673	674	675	691	696	708	730	713	2,713	2,840
Loisirs et spectacles		1.4	0.4	0.1	0.1	2.4	0.7	1.7	3.1	-2.3	3.2	4.0
Travel agency services	D18984	360	364	368	369	368	373	380	383	382	1,469	1,510
Services d'agences de voyages		0.8	1.1	1.1	0.3	-0.3	1.4	1.9	0.8	-0.3	2.4	3.0
Convention fees	D18985	24	23	24	24	24	24	25	24	25	95	95
Frais de conférence		4.3	-4.2	4.3	0.0	0.0	0.0	4.2	-4.0	4.2	2.2	3.0
Total tourism commodities	D18986	8,430	8,453	8,464	8,535	8,645	8,655	8,760	8,844	8,875	34,097	35,133
Total, biens et services touristiques		1.1	0.3	0.1	0.8	1.3	0.1	1.2	1.0	0.4	2.9	3.0
Total other commodities	D18987	2,154	2,173	2,190	2,231	2,278	2,272	2,281	2,294	2,367	8,872	9,210
Total des autres biens et services		0.4	0.9	0.8	1.9	2.1	-0.3	0.4	0.6	3.2	4.5	3.0
Tourism expenditures	D18988	10,584	10,626	10,654	10,766	10,923	10,927	11,041	11,138	11,242	42,969	44,343
Depenses touristiques		1.0	0.4	0.3	1.1	1.5	0.0	1.0	0.9	0.9	3.2	3.0

Section B

Tourism Domestic Demand

Section B

Demande touristique intérieure

Table 4. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 4. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D18989	3,797	3,864	3,974	4,107	4,220	4,353	4,463	4,629	4,732	16,165	18,171
Transport		1.8	1.8	2.8	3.3	2.8	3.2	2.5	3.7	2.2	8.5	12
Passenger air transport	D18990	2,226	2,264	2,320	2,387	2,455	2,487	2,569	2,703	2,774	9,426	10,533
Transport aérien de passagers		3.9	1.7	2.5	2.9	2.8	1.3	3.3	5.2	2.6	9.9	11
Passenger rail transport	D18991	33	34	36	37	37	39	40	39	40	144	151
Transport ferroviaire de passagers		-2.9	3.0	5.9	2.8	0.0	5.4	2.6	-2.5	2.6	8.3	9
Interurban bus transport	D18992	100	99	103	104	106	106	107	108	110	412	431
Transport par autobus interurbain		-2.9	-1.0	4.0	1.0	1.9	0.0	0.9	0.9	1.9	1.2	4
Vehicle rental	D18993	89	88	91	91	91	94	95	96	96	361	381
Location de véhicules		-2.2	-1.1	3.4	0.0	0.0	3.3	1.1	1.1	0.0	0.3	5
Vehicle repairs and parts	D18994	469	470	475	477	485	512	524	534	540	1,907	2,111
Réparations et pièces de véhicules		0.2	0.2	1.1	0.4	1.7	5.6	2.3	1.9	1.1	2.3	10
Vehicle fuel	D18995	770	796	834	895	931	994	1,005	1,024	1,046	3,456	4,061
Carburant de véhicules		-1.0	3.4	4.8	7.3	4.0	6.8	1.1	1.9	2.1	11.2	17
Other transportation	D18996	110	113	115	116	115	121	123	125	126	459	481
Autres moyens de transport		-2.7	2.7	1.8	0.9	-0.9	5.2	1.7	1.6	0.8	2.9	7
Accommodation	D18997	881	905	909	905	917	953	946	943	952	3,636	3,791
Hébergement		-2.8	2.7	0.4	-0.4	1.3	3.9	-0.7	-0.3	1.0	2.1	4
Hotels	D18998	624	645	647	642	654	674	667	668	662	2,588	2,671
Hôtels		-2.5	3.4	0.3	-0.8	1.9	3.1	-1.0	0.1	-0.9	2.6	3
Motels	D18999	156	159	158	159	158	172	171	167	181	634	681
Motels		-6.0	1.9	-0.6	0.6	-0.6	8.9	-0.6	-2.3	8.4	-0.5	9
Other accommodation	D19000	101	101	104	104	105	107	108	108	109	414	431
Autres types d'hébergement		1.0	0.0	3.0	0.0	1.0	1.9	0.9	0.0	0.9	3.0	4
Food and beverage services	D19001	1,124	1,113	1,133	1,144	1,172	1,181	1,202	1,215	1,243	4,562	4,841
Restauration		-0.3	-1.0	1.8	1.0	2.4	0.8	1.8	1.1	2.3	3.1	6
Meals, from accommodation services	D19002	154	149	153	154	154	153	154	154	156	610	611
Repas, services d'hébergement		-2.5	-3.2	2.7	0.7	0.0	-0.6	0.7	0.0	1.3	-0.3	1
Meals, from food and beverage services	D19003	680	678	685	693	718	727	741	752	774	2,774	2,991
Repas, services de restauration		0.3	-0.3	1.0	1.2	3.6	1.3	1.9	1.5	2.9	3.9	7
Alcohol, from accommodation services	D19004	79	77	79	79	80	79	80	80	81	315	321
Alcool, services d'hébergement		-2.5	-2.5	2.6	0.0	1.3	-1.3	1.3	0.0	1.3	0.3	1
Alcohol, from food and beverage services	D19005	169	167	173	174	175	178	180	182	183	689	721
Alcool, services de restauration		0.0	-1.2	3.6	0.6	0.6	1.7	1.1	1.1	0.5	3.0	4
Meals and alcohol, from other industries	D19006	42	42	43	44	45	44	47	47	49	174	181
Repas et alcool, autres services		2.4	0.0	2.4	2.3	2.3	-2.2	6.8	0.0	4.3	8.1	7
Other tourism commodities	D19007	879	892	905	916	936	949	973	1,016	1,000	3,649	3,931
Autres biens et services touristiques		0.6	1.5	1.5	1.2	2.2	1.4	2.5	4.4	-1.6	4.9	7
Recreation and entertainment	D19008	475	481	489	498	516	522	537	571	552	1,984	2,181
Loisirs et spectacles		0.6	1.3	1.7	1.8	3.6	1.2	2.9	6.3	-3.3	6.0	10
Travel agency services	D19009	390	398	402	404	406	413	423	432	434	1,610	1,701
Services d'agences de voyages		0.3	2.1	1.0	0.5	0.5	1.7	2.4	2.1	0.5	3.7	5
Convention fees	D19010	14	13	14	14	14	14	13	13	14	55	5
Frais de conférence		7.7	-7.1	7.7	0.0	0.0	0.0	-7.1	0.0	7.7	0.0	-1
Total tourism commodities	D19011	6,681	6,774	6,921	7,072	7,245	7,436	7,584	7,803	7,927	28,012	30,751
Total, biens et services touristiques		0.7	1.4	2.2	2.2	2.4	2.6	2.0	2.9	1.6	6.3	9
Total other commodities	D19012	1,649	1,664	1,687	1,717	1,744	1,738	1,762	1,776	1,855	6,812	7,131
Total des autres biens et services		0.4	0.9	1.4	1.8	1.6	-0.3	1.4	0.8	4.4	4.8	4
Tourism expenditures	D19013	8,330	8,438	8,608	8,789	8,989	9,174	9,346	9,579	9,782	34,824	37,881
Depenses touristiques		0.6	1.3	2.0	2.1	2.3	2.1	1.9	2.5	2.1	6.0	8

Table 5. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 5. Demande touristique intérieure - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre								Year / Année		
	CANSIM	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D19014	3,463	3,591	3,789	4,932	3,853	4,049	4,247	5,577	4,304	16,165	18,177
Transport		4.5	6.4	5.3	10.6	11.3	12.8	12.1	13.1	11.7	8.5	12.4
Passenger air transport	D19015	2,151	2,322	2,312	2,417	2,375	2,556	2,558	2,747	2,672	9,426	10,533
Transport aérien de passagers		7.7	10.8	6.5	11.8	10.4	10.1	10.6	13.7	12.5	9.9	11.7
Passenger rail transport	D19016	26	33	39	43	29	37	44	46	31	144	158
Transport ferroviaire de passagers		0.0	3.1	8.3	10.3	11.5	12.1	12.8	7.0	6.9	8.3	9.7
Interurban bus transport	D19017	84	94	109	121	88	98	113	127	93	412	431
Transport par autobus interurbain		5.0	-2.1	0.0	2.5	4.8	4.3	3.7	5.0	5.7	1.2	4.6
Vehicle rental	D19018	67	74	96	122	69	77	102	130	72	361	381
Location de véhicules		3.1	-3.9	-1.0	2.5	3.0	4.1	6.3	6.6	4.3	0.3	5.5
Vehicle repairs and parts	D19019	392	372	415	713	407	410	459	794	447	1,907	2,110
Réparations et pièces de véhicules		2.1	1.6	2.0	1.9	3.8	10.2	10.6	11.4	9.8	2.3	10.6
Vehicle fuel	D19020	651	602	708	1,355	791	772	853	1,556	888	3,456	4,069
Carburant de véhicules		-3.3	-2.3	5.0	16.0	21.5	28.2	20.5	14.8	12.3	11.2	17.7
Other transportation	D19021	92	94	110	161	94	99	118	177	101	459	495
Autres moyens de transport		3.4	2.2	2.8	3.9	2.2	5.3	7.3	9.9	7.4	2.9	7.8
Accommodation	D19022	695	676	867	1,371	722	728	895	1,399	772	3,636	3,794
Hébergement		8.9	1.8	0.6	2.3	3.9	7.7	3.2	2.0	6.9	2.1	4.3
Hotels	D19023	526	539	652	845	552	575	664	851	581	2,588	2,671
Hôtels		8.0	2.7	0.9	2.4	4.9	6.7	1.8	0.7	5.3	2.6	3.2
Motels	D19024	113	99	147	275	113	114	160	287	130	634	691
Motels		13.0	-2.0	-1.3	0.4	0.0	15.2	8.8	4.4	15.0	-0.5	9.0
Other accommodation	D19025	56	38	68	251	57	39	71	261	61	414	432
Autres types d'hébergement		9.8	0.0	1.5	4.1	1.8	2.6	4.4	4.0	7.0	3.0	4.3
Food and beverage services	D19026	863	918	1,119	1,626	899	974	1,192	1,725	950	4,562	4,841
Restauration		5.9	3.6	2.4	2.7	4.2	6.1	6.5	6.1	5.7	3.1	6.1
Meals, from accommodation services	D19027	115	107	147	240	116	109	148	242	118	610	617
Repas, services d'hébergement		8.5	-0.9	-1.3	0.0	0.9	1.9	0.7	0.8	1.7	-0.3	1.1
Meals, from food and beverage services	D19028	531	573	687	953	561	619	746	1,028	601	2,774	2,994
Repas, services de restauration		5.6	4.9	3.0	2.9	5.6	8.0	8.6	7.9	7.1	3.9	7.9
Alcohol, from accommodation services	D19029	59	56	77	123	59	57	78	124	61	315	320
Alcool, services d'hébergement		9.3	0.0	0.0	0.8	0.0	1.8	1.3	0.8	3.4	0.3	1.6
Alcohol, from food and beverage services	D19030	131	145	173	236	135	152	182	248	141	689	723
Alcool, services de restauration		4.0	2.1	3.0	3.5	3.1	4.8	5.2	5.1	4.4	3.0	4.9
Meals and alcohol, from other industries	D19031	27	37	35	74	28	37	38	83	29	174	187
Repas et alcool, autres services		3.8	8.8	9.4	8.8	3.7	0.0	8.6	12.2	3.6	8.1	7.5
Other tourism commodities	D19032	614	967	826	1,204	652	1,049	904	1,305	680	3,649	3,938
Autres biens et services touristiques		4.4	4.7	5.2	4.2	6.2	8.5	9.4	8.4	4.3	4.9	7.9
Recreation and entertainment	D19033	298	411	409	839	325	458	458	920	346	1,984	2,182
Loisirs et spectacles		4.9	6.8	5.4	4.7	9.1	11.4	12.0	9.7	6.5	6.0	10.0
Travel agency services	D19034	298	541	408	352	309	576	438	373	315	1,610	1,702
Services d'agences de voyages		3.8	3.2	4.9	3.2	3.7	6.5	7.4	6.0	1.9	3.7	5.7
Convention fees	D19035	18	15	9	13	18	15	8	12	19	55	54
Frais de conference		5.9	0.0	12.5	-7.1	0.0	0.0	-11.1	-7.7	5.6	0.0	-1.8
Total tourism commodities	D19036	5,635	6,152	6,601	9,133	6,126	6,800	7,238	10,006	6,706	28,012	30,750
Total, biens et services touristiques		5.2	5.2	4.1	6.9	8.7	10.5	9.7	9.6	9.5	6.3	9.8
Total other commodities	D19037	1,296	1,353	1,503	2,592	1,364	1,413	1,583	2,710	1,425	6,812	7,131
Total des autres biens et services		5.5	5.5	4.0	4.8	5.2	4.4	5.3	4.6	4.5	4.8	4.7
Tourism expenditures	D19038	6,931	7,505	8,104	11,725	7,490	8,213	8,821	12,716	8,131	34,824	37,881
Dépenses touristiques		5.3	5.3	4.1	6.5	8.1	9.4	8.8	8.5	8.6	6.0	8.8

Table 6. Tourism Domestic Demand - Canada
Tableau 6. Demande touristique intérieure - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D19039	3,274	3,281	3,307	3,353	3,387	3,371	3,438	3,506	3,538	13,328	13,851
Transport		1.0	0.2	0.8	1.4	1.0	-0.5	2.0	2.0	0.9	3.1	3.3
Passenger air transport	D19040	1,747	1,743	1,769	1,818	1,847	1,808	1,857	1,932	1,963	7,177	7,561
Transport aérien de passagers		2.6	-0.2	1.5	2.8	1.6	-2.1	2.7	4.0	1.6	5.3	5.5
Passenger rail transport	D19041	24	25	25	26	26	27	27	27	27	102	103
Transport ferroviaire de passagers		-4.0	4.2	0.0	4.0	0.0	3.8	0.0	0.0	0.0	5.2	5.5
Interurban bus transport	D19042	82	80	84	84	84	85	84	84	83	332	332
Transport par autobus interurbain		-2.4	-2.4	5.0	0.0	0.0	1.2	-1.2	0.0	-1.2	-1.5	-1.5
Vehicle rental	D19043	76	74	77	77	76	78	80	80	80	304	311
Location de véhicules		-3.8	-2.6	4.1	0.0	-1.3	2.6	2.6	0.0	0.0	-2.3	-4.4
Vehicle repairs and parts	D19044	446	448	448	447	453	478	489	495	497	1,796	1,951
Réparations et pièces de véhicules		0.2	0.4	0.0	-0.2	1.3	5.5	2.3	1.2	0.4	1.1	9.9
Vehicle fuel	D19045	801	810	802	799	800	789	796	782	782	3,211	3,141
Carburant de véhicules		-0.2	1.1	-1.0	-0.4	0.1	-1.4	0.9	-1.8	0.0	0.8	-1.1
Other transportation	D19046	98	101	102	102	101	106	105	106	106	406	421
Autres moyens de transport		-3.9	3.1	1.0	0.0	-1.0	5.0	-0.9	1.0	0.0	1.0	4.4
Accommodation	D19047	739	749	740	727	733	747	734	719	715	2,949	2,911
Hébergement		-3.3	1.4	-1.2	-1.8	0.8	1.9	-1.7	-2.0	-0.6	-2.4	-1.1
Hotels	D19048	525	534	527	517	524	529	517	509	500	2,102	2,051
Hôtels		-2.8	1.7	-1.3	-1.9	1.4	1.0	-2.3	-1.5	-1.8	-1.9	-2.2
Motels	D19049	130	130	127	126	125	133	133	126	132	508	521
Motels		-5.8	0.0	-2.3	-0.8	-0.8	6.4	0.0	-5.3	4.8	-4.9	3.3
Other accommodation	D19050	84	85	86	84	84	85	84	84	83	339	335
Autres types d'hébergement		-2.3	1.2	1.2	-2.3	0.0	1.2	-1.2	0.0	-1.2	-1.5	-0.5
Food and beverage services	D19051	1,019	1,004	1,014	1,020	1,036	1,039	1,049	1,055	1,074	4,074	4,211
Restauration		-0.4	-1.5	1.0	0.6	1.6	0.3	1.0	0.6	1.8	1.0	3.3
Meals, from accommodation services	D19052	137	132	134	133	133	130	130	129	130	532	511
Repas, services d'hébergement		-2.8	-3.6	1.5	-0.7	0.0	-2.3	0.0	-0.8	0.8	-3.4	-2.2
Meals, from food and beverage services	D19053	614	608	612	616	633	639	647	653	671	2,469	2,611
Repas, services de restauration		0.0	-1.0	0.7	0.7	2.8	0.9	1.3	0.9	2.8	2.0	5.5
Alcohol, from accommodation services	D19054	72	70	70	70	70	69	68	68	68	280	271
Alcool, services d'hébergement		-1.4	-2.8	0.0	0.0	0.0	-1.4	-1.4	0.0	0.0	-2.8	-2.2
Alcohol, from food and beverage services	D19055	158	156	160	161	160	163	163	163	163	637	651
Alcool, services de restauration		0.0	-1.3	2.6	0.6	-0.6	1.9	0.0	0.0	0.0	1.6	2.2
Meals and alcohol, from other industries	D19056	38	38	38	40	40	38	41	42	42	156	161
Repas et alcool, autres services		2.7	0.0	0.0	5.3	0.0	-5.0	7.9	2.4	0.0	6.1	4.4
Other tourism commodities	D19057	762	767	773	779	790	798	816	839	823	3,109	3,271
Autres biens et services touristiques		0.5	0.7	0.8	0.8	1.4	1.0	2.3	2.8	-1.9	2.4	5.5
Recreation and entertainment	D19058	403	405	407	412	424	427	438	459	444	1,648	1,761
Loisirs et spectacles		0.2	0.5	0.5	1.2	2.9	0.7	2.6	4.8	-3.3	2.7	7.7
Travel agency services	D19059	346	350	353	355	354	359	366	369	367	1,412	1,461
Services d'agences de voyages		0.6	1.2	0.9	0.6	-0.3	1.4	1.9	0.8	-0.5	2.1	3.3
Convention fees	D19060	13	12	13	12	12	12	12	11	12	49	44
Frais de conférence		8.3	-7.7	8.3	-7.7	0.0	0.0	0.0	-8.3	9.1	0.0	-4.4
Total tourism commodities	D19061	5,794	5,801	5,834	5,879	5,946	5,955	6,037	6,119	6,150	23,460	24,261
Total, biens et services touristiques		0.1	0.1	0.6	0.8	1.1	0.2	1.4	1.4	0.5	1.9	3.3
Total other commodities	D19062	1,505	1,511	1,533	1,560	1,596	1,582	1,596	1,607	1,681	6,200	6,461
Total des autres biens et services		0.4	0.4	1.5	1.8	2.3	-0.9	0.9	0.7	4.6	4.3	4.4
Tourism expenditures	D19063	7,299	7,312	7,367	7,439	7,542	7,537	7,633	7,726	7,831	29,660	30,741
Depenses touristiques		0.2	0.2	0.8	1.0	1.4	-0.1	1.3	1.2	1.4	2.4	3.3

Section C

Tourism Exports

Section C

Exportations touristiques

Table 7. Tourism Exports - Canada
Tableau 7. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D19064	923	955	978	981	1,005	1,045	1,063	1,069	1,063	3,919	4,200
Transport		2.7	3.5	2.4	0.3	2.4	4.0	1.7	0.6	-0.6	8.5	8.5
Passenger air transport	D19065	503	533	545	537	555	577	590	595	586	2,170	2,340
Transport aérien de passagers		1.2	6.0	2.3	-1.5	3.4	4.0	2.3	0.8	-1.5	8.3	8.3
Passenger rail transport	D19066	22	21	23	23	21	23	23	23	23	88	91
Transport ferroviaire de passagers		0.0	-4.5	9.5	0.0	-8.7	9.5	0.0	0.0	0.0	6.0	4.0
Interurban bus transport	D19067	49	49	51	51	50	50	52	52	52	201	201
Transport par autobus interurbain		4.3	0.0	4.1	0.0	-2.0	0.0	4.0	0.0	0.0	6.3	2.0
Vehicle rental	D19068	155	160	162	167	164	170	169	168	172	653	653
Location de véhicules		3.3	3.2	1.3	3.1	-1.8	3.7	-0.6	-0.6	2.4	9.0	4.0
Vehicle repairs and parts	D19069	21	21	21	21	20	22	21	21	20	83	83
Reparations et pièces de véhicules		5.0	0.0	0.0	0.0	-4.8	10.0	-4.5	0.0	-4.8	3.8	1.0
Vehicle fuel	D19070	111	108	112	117	132	135	139	141	144	469	510
Carburant de véhicules		6.7	-2.7	3.7	4.5	12.8	2.3	3.0	1.4	2.1	10.6	19.0
Other transportation	D19071	62	63	64	65	63	68	69	69	66	255	270
Autres moyens de transport		5.1	1.6	1.6	1.6	-3.1	7.9	1.5	0.0	-4.3	9.0	6.0
Accommodation	D19072	838	849	836	862	877	895	916	927	928	3,424	3,600
Hébergement		4.8	1.3	-1.5	3.1	1.7	2.1	2.3	1.2	0.1	8.4	7.0
Hotels	D19073	654	674	654	675	685	703	722	731	727	2,688	2,880
Hôtels		4.3	3.1	-3.0	3.2	1.5	2.6	2.7	1.2	-0.5	8.6	7.0
Motels	D19074	98	92	96	100	102	103	102	103	105	390	410
Motels		6.5	-6.1	4.3	4.2	2.0	1.0	-1.0	1.0	1.9	7.4	5.0
Other accommodation	D19075	86	83	86	87	90	89	92	93	96	346	370
Autres types d'hébergement		6.2	-3.5	3.6	1.2	3.4	-1.1	3.4	1.1	3.2	7.8	6.0
Food and beverage services	D19076	869	887	868	885	901	917	918	919	929	3,541	3,600
Restauration		4.6	2.1	-2.1	2.0	1.8	1.8	0.1	0.1	1.1	7.6	4.0
Meals, from accommodation services	D19077	120	121	119	122	124	125	125	126	127	486	500
Repas, services d'hébergement		6.2	0.8	-1.7	2.5	1.6	0.8	0.0	0.8	0.8	7.8	3.0
Meals, from food and beverage services	D19078	533	549	530	542	549	565	565	563	567	2,170	2,260
Repas, services de restauration		4.5	3.0	-3.5	2.3	1.3	2.9	0.0	-0.4	0.7	7.6	4.0
Alcohol, from accommodation services	D19079	72	72	71	73	76	75	75	77	78	292	300
Alcool, services d'hébergement		5.9	0.0	-1.4	2.8	4.1	-1.3	0.0	2.7	1.3	7.7	4.0
Alcohol, from food and beverage services	D19080	115	116	117	118	120	121	122	122	124	471	480
Alcool, services de restauration		2.7	0.9	0.9	0.9	1.7	0.8	0.8	0.0	1.6	7.0	3.0
Meals and alcohol, from other industries	D19081	29	29	31	30	32	31	31	31	33	122	120
Repas et alcool, autres services		3.6	0.0	6.9	-3.2	6.7	-3.1	0.0	0.0	6.5	8.9	3.0
Other tourism commodities	D19082	345	353	356	353	362	366	372	376	380	1,424	1,490
Autres biens et services touristiques		3.0	2.3	0.8	-0.8	2.5	1.1	1.6	1.1	1.1	7.8	4.0
Recreation and entertainment	D19083	318	324	328	325	333	336	342	345	349	1,310	1,370
Loisirs et spectacles		2.9	1.9	1.2	-0.9	2.5	0.9	1.8	0.9	1.2	7.7	4.0
Travel agency services	D19084	15	16	16	15	16	16	16	16	17	63	60
Services d'agences de voyages		7.1	6.7	0.0	-6.3	6.7	0.0	0.0	0.0	6.3	10.5	3.0
Convention fees	D19085	12	13	12	13	13	14	14	15	14	51	50
Frais de conférence		0.0	8.3	-7.7	8.3	0.0	7.7	0.0	7.1	-6.7	6.3	11.0
Total tourism commodities	D19086	2,975	3,044	3,038	3,081	3,145	3,223	3,269	3,291	3,300	12,308	13,080
Total, biens et services touristiques		3.8	2.3	-0.2	1.4	2.1	2.5	1.4	0.7	0.3	8.1	6.0
Total other commodities	D19087	721	738	731	748	763	774	773	780	785	2,980	3,110
Total des autres biens et services		0.3	2.4	-0.9	2.3	2.0	1.4	-0.1	0.9	0.6	6.2	4.0
Tourism expenditures	D19088	3,696	3,782	3,769	3,829	3,908	3,997	4,042	4,071	4,085	15,288	16,190
Depenses touristiques		3.1	2.3	-0.3	1.6	2.1	2.3	1.1	0.7	0.3	7.7	5.0

Table 8. Tourism Exports - Canada
Tableau 8. Exportations touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre								Year / Année		
	CANSIM	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D19089	578	508	1,024	1,765	622	547	1,141	1,883	669	3,919	4,240
Transport		8.9	12.9	7.9	7.9	7.6	7.7	11.4	6.7	7.6	8.5	8.2
Passenger air transport	D19090	321	289	593	949	339	307	660	1,015	366	2,170	2,348
Transport aérien de passagers		5.2	13.8	8.4	7.6	5.6	6.2	11.3	7.0	8.0	8.3	8.2
Passenger rail transport	D19091	16	11	20	40	17	11	21	42	18	88	92
Transport ferroviaire de passagers		23.1	10.0	5.3	5.3	6.3	0.0	5.0	5.0	5.9	6.0	4.5
Interurban bus transport	D19092	31	27	55	87	32	26	56	91	33	201	206
Transport par autobus interurbain		14.8	12.5	7.8	4.8	3.2	-3.7	1.8	4.6	3.1	6.3	2.5
Vehicle rental	D19093	97	83	157	308	105	88	168	312	111	653	679
Location de véhicules		14.1	13.7	6.8	9.2	8.2	6.0	7.0	1.3	5.7	9.0	4.0
Vehicle repairs and parts	D19094	12	11	20	40	12	11	21	40	12	83	84
Reparations et pièces de véhicules		9.1	10.0	5.3	2.6	0.0	0.0	5.0	0.0	0.0	3.8	1.2
Vehicle fuel	D19095	68	54	115	219	81	68	145	256	90	469	559
Carburant de véhicules		9.7	8.0	7.5	10.1	19.1	25.9	26.1	16.9	11.1	10.6	19.2
Other transportation	D19096	33	33	64	122	36	36	70	127	39	255	272
Autres moyens de transport		17.9	13.8	8.5	8.0	9.1	9.1	9.4	4.1	8.3	9.0	6.7
Accommodation	D19097	481	472	935	1,487	530	505	1,033	1,572	556	3,424	3,666
Hébergement		13.4	14.6	4.1	8.7	10.2	7.0	10.5	5.7	4.9	8.4	7.1
Hotels	D19098	414	405	722	1,103	458	434	799	1,171	479	2,688	2,883
Hôtels		14.7	14.7	3.4	9.2	10.6	7.2	10.7	6.2	4.6	8.6	7.3
Motels	D19099	41	38	100	208	44	42	109	215	47	390	413
Motels		2.5	11.8	6.4	7.2	7.3	10.5	9.0	3.4	6.8	7.4	5.9
Other accommodation	D19100	26	29	113	176	28	29	125	186	30	346	370
Autres types d'hébergement		13.0	16.0	6.6	7.3	7.7	0.0	10.6	5.7	7.1	7.8	6.9
Food and beverage services	D19101	594	501	906	1,501	533	525	964	1,545	649	3,541	3,683
Restauration		13.6	13.1	6.8	6.8	6.6	4.8	6.4	2.9	2.5	7.6	4.0
Meals, from accommodation services	D19102	48	44	140	251	51	46	146	259	52	486	503
Repas, services d'hébergement		6.7	15.8	7.7	6.8	6.3	4.5	4.3	3.2	2.0	7.8	3.5
Meals, from food and beverage services	D19103	385	330	539	890	411	346	576	918	420	2,170	2,260
Repas, services de restauration		13.2	13.0	6.5	6.8	6.8	4.8	6.9	3.1	2.2	7.6	4.1
Alcohol, from accommodation services	D19104	46	34	79	130	49	36	84	134	51	292	305
Alcool, services d'hébergement		17.9	13.3	6.8	7.4	6.5	5.9	6.3	3.1	4.1	7.7	4.5
Alcohol, from food and beverage services	D19105	93	73	118	182	98	76	126	186	101	471	489
Alcool, services de restauration		16.3	12.3	7.3	5.8	5.4	4.1	6.8	2.2	3.1	7.0	3.8
Meals and alcohol, from other industries	D19106	22	20	30	48	24	21	32	48	25	122	126
Repas et alcool, autres services		15.8	11.1	7.1	9.1	9.1	5.0	6.7	0.0	4.2	8.9	3.3
Other tourism commodities	D19107	221	191	377	625	231	195	406	654	239	1,424	1,494
Autres biens et services touristiques		13.3	14.4	7.1	7.6	4.5	2.1	7.7	4.6	3.5	7.8	4.9
Recreation and entertainment	D19108	207	178	338	577	217	181	364	603	224	1,310	1,372
Loisirs et spectacles		13.1	13.4	7.3	7.4	4.8	1.7	7.7	4.5	3.2	7.7	4.7
Travel agency services	D19109	4	7	23	29	4	7	24	30	4	63	65
Services d'agences de voyages		33.3	40.0	9.5	7.4	0.0	0.0	4.3	3.4	0.0	10.5	3.2
Convention fees	D19110	10	6	16	19	10	7	18	21	11	51	57
Frais de conference		11.1	20.0	0.0	11.8	0.0	16.7	12.5	10.5	10.0	6.3	11.8
Total tourism commodities	D19111	1,874	1,672	3,242	5,378	2,016	1,772	3,544	5,654	2,113	12,308	13,083
Total, biens et services touristiques		12.0	13.6	6.4	7.8	7.6	6.0	9.3	5.1	4.8	8.1	6.3
Total other commodities	D19112	488	387	742	1,338	513	410	785	1,387	530	2,980	3,112
Total des autres biens et services		14.0	14.8	6.5	4.2	5.1	5.9	5.8	3.7	3.3	6.2	4.4
Tourism expenditures	D19113	2,362	2,059	3,984	6,716	2,529	2,182	4,329	7,041	2,643	15,288	16,195
Dépenses touristiques		12.4	13.8	6.4	7.0	7.1	6.0	8.7	4.8	4.5	7.7	5.9

Table 9. Tourism Exports - Canada
Tableau 9. Exportations touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D19114	865	868	888	896	918	900	916	923	920	3,570	3,611
Transport		2.4	0.3	2.3	0.9	2.5	-2.0	1.8	0.8	-0.3	6.2	2.1
Passenger air transport	D19115	490	498	512	522	532	518	533	542	538	2,064	2,111
Transport aérien de passagers		1.0	1.6	2.8	2.0	1.9	-2.6	2.9	1.7	-0.7	7.7	2.1
Passenger rail transport	D19116	17	17	17	17	17	18	17	17	17	68	71
Transport ferroviaire de passagers		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	5.9	-5.6	0.0	0.0	3.0	1.0
Interurban bus transport	D19117	41	40	43	42	41	41	42	41	40	166	167
Transport par autobus interurbain		5.1	-2.4	7.5	-2.3	-2.4	0.0	2.4	-2.4	-2.4	4.4	1.0
Vehicle rental	D19118	132	134	137	141	141	141	142	142	146	553	558
Location de véhicules		1.5	1.5	2.2	2.9	0.0	0.0	0.7	0.0	2.8	6.8	1.0
Vehicle repairs and parts	D19119	18	18	19	18	17	19	18	18	17	72	73
Reparations et pièces de véhicules		5.9	0.0	5.6	-5.3	-5.6	11.8	-5.3	0.0	-5.6	2.9	1.0
Vehicle fuel	D19120	115	109	108	103	115	108	109	108	109	435	440
Carburant de véhicules		6.5	-5.2	-0.9	-4.6	11.7	-6.1	0.9	-0.9	0.9	0.0	-4.0
Other transportation	D19121	52	52	52	53	55	55	55	55	53	212	215
Autres moyens de transport		6.1	0.0	0.0	1.9	3.8	0.0	0.0	0.0	-3.6	7.6	2.1
Accommodation	D19122	694	698	675	687	697	702	711	710	712	2,757	2,811
Hébergement		3.6	0.6	-3.3	1.8	1.5	0.7	1.3	-0.1	0.3	3.6	1.1
Hotels	D19123	542	554	528	539	544	552	562	561	557	2,165	2,221
Hôtels		3.2	2.2	-4.7	2.1	0.9	1.5	1.8	-0.2	-0.7	3.9	2.2
Motels	D19124	81	76	78	79	80	80	79	78	80	313	313
Motels		5.2	-6.2	2.6	1.3	1.3	0.0	-1.3	-1.3	2.6	2.6	0.0
Other accommodation	D19125	71	68	69	69	73	70	70	71	75	279	287
Autres types d'hébergement		4.4	-4.2	1.5	0.0	5.8	-4.1	0.0	1.4	5.6	3.0	2.1
Food and beverage services	D19126	785	793	774	784	791	803	799	794	796	3,142	3,191
Restauration		4.2	1.0	-2.4	1.3	0.9	1.5	-0.5	-0.6	0.3	5.4	1.1
Meals, from accommodation services	D19127	106	106	103	105	106	106	105	105	104	420	424
Repas, services d'hébergement		5.0	0.0	-2.8	1.9	1.0	0.0	-0.9	0.0	-1.0	4.2	1.0
Meals, from food and beverage services	D19128	480	490	472	481	483	495	493	490	491	1,926	1,961
Repas, services de restauration		4.1	2.1	-3.7	1.9	0.4	2.5	-0.4	-0.6	0.2	5.7	2.2
Alcohol, from accommodation services	D19129	66	64	64	65	67	65	65	65	66	260	260
Alcool, services d'hébergement		4.8	-3.0	0.0	1.6	3.1	-3.0	0.0	0.0	1.5	4.4	0.0
Alcohol, from food and beverage services	D19130	106	106	107	106	108	109	108	107	108	427	427
Alcool, services de restauration		2.9	0.0	0.9	-0.9	1.9	0.9	-0.9	-0.9	0.9	5.4	0.0
Meals and alcohol, from other industries	D19131	27	27	28	27	27	28	28	27	27	109	109
Repas et alcool, autres services		8.0	0.0	3.7	-3.6	0.0	3.7	0.0	-3.6	0.0	7.9	0.0
Other tourism commodities	D19132	292	293	293	289	293	295	297	298	297	1,168	1,171
Autres biens et services touristiques		3.2	0.3	0.0	-1.4	1.4	0.7	0.7	0.3	-0.3	4.2	0.1
Recreation and entertainment	D19133	267	268	267	263	267	269	270	271	269	1,065	1,065
Loisirs et spectacles		3.1	0.4	-0.4	-1.5	1.5	0.7	0.4	0.4	-0.7	3.9	0.0
Travel agency services	D19134	14	14	15	14	14	14	14	14	15	57	57
Services d'agences de voyages		7.7	0.0	7.1	-6.7	0.0	0.0	0.0	0.0	7.1	9.6	0.0
Convention fees	D19135	11	11	11	12	12	12	13	13	13	46	46
Frais de conférence		0.0	0.0	0.0	9.1	0.0	0.0	8.3	0.0	0.0	4.5	10.0
Total tourism commodities	D19136	2,636	2,652	2,630	2,656	2,699	2,700	2,723	2,725	2,725	10,637	10,811
Total, biens et services touristiques		3.3	0.6	-0.8	1.0	1.6	0.0	0.9	0.1	0.0	5.1	1.1
Total other commodities	D19137	649	662	657	671	682	690	685	687	686	2,672	2,707
Total des autres biens et services		0.3	2.0	-0.8	2.1	1.6	1.2	-0.7	0.3	-0.1	5.0	2.1
Tourism expenditures	D19138	3,285	3,314	3,287	3,327	3,381	3,390	3,408	3,412	3,411	13,309	13,611
Depenses touristiques		2.7	0.9	-0.8	1.2	1.6	0.3	0.5	0.1	0.0	5.1	2.1

Section D

Supply of Tourism Commodities

Section D

Offre de biens et services touristiques

Table 10. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 10. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding period
 Données désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D19139	10,431	10,621	10,888	11,322	11,633	12,087	12,233	12,710	13,095	44,464	50,111
Transport		1.7	1.8	2.5	4.0	2.7	3.9	1.2	3.9	3.0	7.8	17.1
Passenger air transport	D19140	2,953	2,976	3,050	3,108	3,208	3,284	3,384	3,510	3,567	12,342	13,711
Transport aérien de passagers		4.8	0.8	2.5	1.9	3.2	2.4	3.0	3.7	1.6	8.4	17.1
Passenger rail transport	D19141	61	61	62	64	68	67	68	69	71	255	261
Transport ferroviaire de passagers		3.4	0.0	1.6	3.2	6.3	-1.5	1.5	1.5	2.9	9.0	7.7
Interurban bus transport	D19142	163	169	167	170	172	172	174	177	180	678	701
Transport par autobus interurbain		-1.2	3.7	-1.2	1.8	1.2	0.0	1.2	1.7	1.7	3.7	3.3
Vehicle rental	D19143	275	278	282	290	295	296	296	297	306	1,145	1,171
Location de véhicules		1.5	1.1	1.4	2.8	1.7	0.3	0.0	0.3	3.0	5.9	2.3
Vehicle repairs and parts	D19144	2,671	2,754	2,731	2,794	2,804	2,879	2,942	3,127	3,314	11,083	12,211
Réparations et pièces de véhicules		-0.7	3.1	-0.8	2.3	0.4	2.7	2.2	6.3	6.0	3.0	10.7
Vehicle fuel	D19145	3,727	3,797	4,006	4,295	4,481	4,774	4,732	4,879	4,993	16,579	19,511
Carburant de véhicules		1.1	1.9	5.5	7.2	4.3	6.5	-0.9	3.1	2.3	11.6	17.5
Other transportation	D19146	581	586	590	601	605	615	637	651	664	2,382	2,511
Autres moyens de transport		1.9	0.9	0.7	1.9	0.7	1.7	3.6	2.2	2.0	4.5	5.3
Accommodation	D19147	1,849	1,900	1,872	1,900	1,945	2,029	1,995	1,988	2,064	7,617	8,011
Hebergement		1.4	2.8	-1.5	1.5	2.4	4.3	-1.7	-0.4	3.8	5.7	6.0
Hotels	D19148	1,365	1,405	1,386	1,406	1,439	1,506	1,485	1,476	1,529	5,636	5,811
Hôtels		1.2	2.9	-1.4	1.4	2.3	4.7	-1.4	-0.6	3.6	5.9	3.3
Motels	D19149	271	278	270	276	284	295	284	282	298	1,108	1,171
Motels		0.7	2.6	-2.9	2.2	2.9	3.9	-3.7	-0.7	5.7	4.9	5.3
Other accommodation	D19150	213	217	216	218	222	228	226	230	237	873	921
Autres types d'hébergement		3.4	1.9	-0.5	0.9	1.8	2.7	-0.9	1.8	3.0	5.6	5.3
Food and beverage services	D19151	8,321	8,441	8,469	8,567	8,787	8,867	9,018	9,237	9,394	34,264	36,111
Restauration		2.0	1.4	0.3	1.2	2.6	0.9	1.7	2.4	1.7	4.2	2.6
Meals, from accommodation services	D19152	618	627	623	633	642	658	645	648	663	2,525	2,611
Repas, services d'hébergement		1.3	1.5	-0.6	1.6	1.4	2.5	-2.0	0.5	2.3	3.9	4.2
Meals, from food and beverage services	D19153	5,381	5,466	5,502	5,549	5,717	5,773	5,913	6,070	6,178	22,234	23,511
Repas, services de restauration		2.0	1.6	0.7	0.9	3.0	1.0	2.4	2.7	1.8	4.5	5.3
Alcohol, from accommodation services	D19154	517	521	519	530	529	545	538	543	553	2,099	2,171
Alcool, services d'hébergement		2.0	0.8	-0.4	2.1	-0.2	3.0	-1.3	0.9	1.8	3.5	4.2
Alcohol, from food and beverage services	D19155	1,472	1,483	1,473	1,495	1,531	1,543	1,550	1,585	1,594	5,982	6,171
Alcool, services de restauration		2.1	0.7	-0.7	1.5	2.4	0.8	0.5	2.3	0.6	3.2	4.2
Meals and alcohol, from other industries	D19156	333	344	352	360	368	348	372	391	406	1,424	1,511
Repas et alcool, autres services		2.1	3.3	2.3	2.3	2.2	-5.4	6.9	5.1	3.8	6.5	7.7
Other tourism commodities	D19157	3,564	3,699	3,750	3,719	3,826	3,920	3,939	4,122	4,260	14,994	16,111
Autres biens et services touristiques		2.1	3.8	1.4	-0.8	2.9	2.5	0.5	4.6	3.3	6.0	6.0
Recreation and entertainment	D19158	3,122	3,247	3,294	3,260	3,368	3,452	3,459	3,633	3,769	13,169	14,111
Loisirs et spectacles		2.3	4.0	1.4	-1.0	3.3	2.5	0.2	5.0	3.7	6.2	7.7
Travel agency services	D19159	412	423	426	429	428	438	450	458	459	1,706	1,711
Services d'agences de voyages		0.2	2.7	0.7	0.7	-0.2	2.3	2.7	1.8	0.2	4.0	0.0
Convention fees	D19160	30	29	30	30	30	30	30	31	32	119	121
Frais de conférence		3.4	-3.3	3.4	0.0	0.0	0.0	0.0	3.3	3.2	3.5	1.7
Total tourism commodities	D19161	24,165	24,661	24,979	25,508	26,191	26,903	27,185	28,057	28,813	101,339	110,111
Total, biens et services touristiques		1.8	2.1	1.3	2.1	2.7	2.7	1.0	3.2	2.7	6.1	6.0

Table 11. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 11. Offre de biens et services touristiques - Canada

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D19162	10,024	9,392	11,219	12,651	11,202	10,820	12,554	14,084	12,667	44,464	50,125
Transport		2.4	4.2	4.7	10.1	11.8	15.2	11.9	11.3	13.1	7.8	12.7
Passenger air transport	D19163	2,671	2,779	3,092	3,539	2,932	3,059	3,442	3,957	3,287	12,342	13,745
Transport aérien de passagers		7.5	9.2	6.0	9.0	9.8	10.1	11.3	11.8	12.1	8.4	11.4
Passenger rail transport	D19164	48	49	64	88	54	54	70	93	58	255	275
Transport ferroviaire de passagers		9.1	8.9	8.5	7.3	12.5	10.2	9.4	5.7	7.4	9.0	7.8
Interurban bus transport	D19165	128	135	180	229	134	137	186	240	140	678	703
Transport par autobus interurbain		4.9	3.8	2.3	4.1	4.7	1.5	3.3	4.8	4.5	3.7	3.7
Vehicle rental	D19166	188	183	281	477	204	194	300	486	215	1,145	1,195
Location de véhicules		7.4	5.2	2.9	7.0	8.5	6.0	6.8	1.9	5.4	5.9	4.4
Vehicle repairs and parts	D19167	2,707	2,247	2,956	3,079	2,801	2,451	3,165	3,356	3,290	11,083	12,262
Réparations et pièces de véhicules		4.8	4.8	-0.6	4.8	3.5	9.1	7.1	9.0	17.5	3.0	10.6
Vehicle fuel	D19168	3,740	3,417	4,044	4,608	4,510	4,315	4,741	5,267	5,055	16,579	19,378
Carburant de véhicules		-3.4	-0.2	8.2	16.5	20.6	26.3	17.2	14.3	12.1	11.6	16.9
Other transportation	D19169	542	582	602	631	567	610	650	685	622	2,382	2,567
Autres moyens de transport		5.9	4.9	3.6	4.8	4.6	4.8	8.0	8.6	9.7	4.5	7.8
Accommodation	D19170	1,302	1,320	1,935	2,997	1,365	1,429	2,084	3,102	1,461	7,617	8,076
Hébergement		11.7	9.1	4.5	5.5	4.8	8.3	7.7	3.5	7.0	5.7	6.0
Hotels	D19171	1,025	1,065	1,471	2,027	1,073	1,154	1,590	2,104	1,148	5,636	5,996
Hôtels		11.3	9.3	4.8	5.6	4.7	8.4	8.1	3.8	7.0	5.9	6.4
Motels	D19172	172	167	257	503	181	183	272	511	193	1,108	1,159
Motels		14.7	6.4	3.2	5.2	5.2	9.6	5.8	1.6	6.6	4.9	4.6
Other accommodation	D19173	105	88	207	467	111	92	222	487	120	873	921
Autres types d'hébergement		10.5	11.4	4.5	4.9	5.7	4.5	7.2	4.3	8.1	5.6	5.5
Food and beverage services	D19174	8,154	7,335	8,673	9,603	8,653	7,711	9,211	10,296	9,298	34,264	36,516
Restauration		4.8	3.7	3.2	3.9	6.1	5.1	6.2	7.2	7.5	4.2	6.6
Meals, from accommodation services	D19175	522	429	641	914	541	450	661	935	568	2,525	2,614
Repas, services d'hébergement		4.8	3.6	3.4	4.6	3.6	4.9	3.1	2.3	5.0	3.9	3.5
Meals, from food and beverage services	D19176	5,257	4,928	5,664	6,026	5,616	5,193	6,077	6,561	6,103	22,234	23,934
Repas, services de restauration		4.9	4.1	3.6	3.6	6.8	5.4	7.3	8.9	8.7	4.5	7.6
Alcohol, from accommodation services	D19177	485	386	529	686	498	402	546	705	526	2,099	2,179
Alcool, services d'hébergement		5.4	2.4	3.3	4.9	2.7	4.1	3.2	2.8	5.6	3.5	3.8
Alcohol, from food and beverage services	D19178	1,576	1,283	1,470	1,578	1,651	1,349	1,536	1,665	1,722	5,982	6,272
Alcool, services de restauration		5.1	3.6	1.4	3.1	4.8	5.1	4.5	5.5	4.3	3.2	4.8
Meals and alcohol, from other industries	D19179	314	309	369	399	347	317	391	430	379	1,424	1,517
Repas et alcool, autres services		0.6	1.6	4.2	9.3	10.5	2.6	6.0	7.8	9.2	6.5	6.5
Other tourism commodities	D19180	3,279	3,594	3,878	3,960	3,562	3,923	4,131	4,267	3,920	14,994	16,241
Autres biens et services touristiques		3.1	4.8	5.4	5.3	8.6	9.2	6.5	7.8	10.1	6.0	8.3
Recreation and entertainment	D19181	2,941	3,015	3,410	3,533	3,211	3,300	3,634	3,820	3,559	13,169	14,313
Loisirs et spectacles		3.0	5.1	5.4	5.4	9.2	9.5	6.6	8.1	10.8	6.2	8.7
Travel agency services	D19182	308	556	438	391	321	600	466	410	329	1,706	1,805
Services d'agences de voyages		3.7	3.3	5.0	3.7	4.2	7.9	6.4	4.9	2.5	4.0	5.8
Convention fees	D19183	30	23	30	36	30	23	31	37	32	119	123
Frais de conférence		7.1	4.5	3.4	5.9	0.0	0.0	3.3	2.8	6.7	3.5	3.4
Total tourism commodities	D19184	22,759	21,641	25,705	29,211	24,782	23,883	27,980	31,749	27,346	101,339	110,958
Total, biens et services touristiques		3.8	4.4	4.3	6.9	8.9	10.4	8.9	8.7	10.3	6.1	9.5

Table 12. Supply of Tourism Commodities - Canada
Tableau 12. Offre de biens et services touristiques - Canada

Seasonally adjusted, millions of 1992 dollars and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, millions de dollars de 1992 et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année	
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D19185	9,752	9,830	9,823	9,938	9,999	10,021	10,074	10,324	10,509	39,590	40,923
Transport		1.6	0.8	-0.1	1.2	0.6	0.2	0.5	2.5	1.8	2.8	3.1
Passenger air transport	D19186	2,458	2,424	2,464	2,529	2,563	2,550	2,607	2,689	2,693	9,980	10,533
Transport aérien de passagers		4.0	-1.4	1.7	2.6	1.3	-0.5	2.2	3.1	0.1	4.8	5.1
Passenger rail transport	D19187	45	44	44	46	48	47	47	48	48	182	191
Transport ferroviaire de passagers		2.3	-2.2	0.0	4.5	4.3	-2.1	0.0	2.1	0.0	5.8	4.1
Interurban bus transport	D19188	135	137	136	138	138	138	138	138	137	549	555
Transport par autobus interurbain		0.0	1.5	-0.7	1.5	0.0	0.0	0.0	0.0	-0.7	0.9	0.1
Vehicle rental	D19189	234	235	239	243	247	246	248	248	256	964	991
Location de véhicules		0.0	0.4	1.7	1.7	1.6	-0.4	0.8	0.0	3.2	3.3	3.1
Vehicle repairs and parts	D19190	2,544	2,623	2,573	2,624	2,622	2,689	2,749	2,902	3,049	10,442	11,388
Réparations et pièces de véhicules		-0.4	3.1	-1.9	2.0	-0.1	2.6	2.2	5.6	5.1	1.9	9.1
Vehicle fuel	D19191	3,807	3,837	3,833	3,822	3,837	3,805	3,729	3,741	3,756	15,329	15,033
Carburant de véhicules		1.6	0.8	-0.1	-0.3	0.4	-0.8	-2.0	0.3	0.4	2.3	-1.1
Other transportation	D19192	529	530	534	536	544	546	556	558	570	2,144	2,233
Autres moyens de transport		1.1	0.2	0.8	0.4	1.5	0.4	1.8	0.4	2.2	2.1	4.1
Accommodation	D19193	1,541	1,563	1,515	1,518	1,550	1,580	1,542	1,518	1,551	6,146	6,191
Hébergement		1.0	1.4	-3.1	0.2	2.1	1.9	-2.4	-1.6	2.2	1.1	0.1
Hotels	D19194	1,140	1,159	1,123	1,126	1,149	1,174	1,149	1,128	1,152	4,557	4,601
Hôtels		0.8	1.7	-3.1	0.3	2.0	2.2	-2.1	-1.8	2.1	1.3	1.1
Motels	D19195	225	226	217	219	225	229	219	215	220	887	881
Motels		0.9	0.4	-4.0	0.9	2.7	1.8	-4.4	-1.8	2.3	0.2	-0.1
Other accommodation	D19196	176	178	175	173	176	177	174	175	179	702	701
Autres types d'hébergement		2.3	1.1	-1.7	-1.1	1.7	0.6	-1.7	0.6	2.3	0.9	0.1
Food and beverage services	D19197	7,547	7,607	7,592	7,642	7,790	7,820	7,899	8,032	8,128	30,631	31,871
Restauration		1.7	0.8	-0.2	0.7	1.9	0.4	1.0	1.7	1.2	2.2	4.1
Meals, from accommodation services	D19198	546	552	541	546	548	556	541	538	548	2,187	2,181
Repas, services d'hébergement		0.6	1.1	-2.0	0.9	0.4	1.5	-2.7	-0.6	1.9	0.6	-0.1
Meals, from food and beverage services	D19199	4,850	4,893	4,906	4,928	5,042	5,075	5,167	5,271	5,342	19,769	20,851
Repas, services de restauration		1.7	0.9	0.3	0.4	2.3	0.7	1.8	2.0	1.3	2.6	5.1
Alcohol, from accommodation services	D19200	472	472	465	471	468	474	465	465	468	1,876	1,871
Alcool, services d'hébergement		1.5	0.0	-1.5	1.3	-0.6	1.3	-1.9	0.0	0.6	0.4	-0.1
Alcohol, from food and beverage services	D19201	1,375	1,378	1,363	1,374	1,401	1,407	1,398	1,416	1,413	5,516	5,631
Alcool, services de restauration		2.0	0.2	-1.1	0.8	2.0	0.4	-0.6	1.3	-0.2	1.8	2.1
Meals and alcohol, from other industries	D19202	304	312	317	323	331	308	328	342	357	1,283	1,331
Repas et alcool, autres services		1.7	2.6	1.6	1.9	2.5	-6.9	6.5	4.3	4.4	4.7	4.1
Other tourism commodities	D19203	3,036	3,083	3,095	3,059	3,102	3,127	3,119	3,229	3,311	12,339	12,781
Autres biens et services touristiques		1.7	1.5	0.4	-1.2	1.4	0.8	-0.3	3.5	2.5	1.6	3.1
Recreation and entertainment	D19204	2,644	2,685	2,695	2,657	2,702	2,721	2,704	2,811	2,893	10,739	11,121
Loisirs et spectacles		1.8	1.6	0.4	-1.4	1.7	0.7	-0.6	4.0	2.9	1.5	3.1
Travel agency services	D19205	365	372	374	376	373	380	389	391	390	1,495	1,551
Services d'agences de voyages		0.6	1.9	0.5	0.5	-0.8	1.9	2.4	0.5	-0.3	2.3	3.1
Convention fees	D19206	27	26	26	26	27	26	26	27	28	105	101
Frais de conférence		3.8	-3.7	0.0	0.0	3.8	-3.7	0.0	3.8	3.7	1.9	1.1
Total tourism commodities	D19207	21,876	22,083	22,025	22,157	22,441	22,548	22,634	23,103	23,499	88,706	91,781
Total, biens et services touristiques		1.6	0.9	-0.3	0.6	1.3	0.5	0.4	2.1	1.7	2.3	3.1

Section E

Employment Generated by Tourism

Section E

Emploi généré par le tourisme

Table 13. Employment Generated by Tourism
Tableau 13. Emploi généré par le tourisme

Seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre								Year / Année		
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Transportation	D19208	93.1	94.8	93.9	95.0	97.1	98.8	98.4	99.5	101.3	95.2	99.2
Transport		2.3	1.8	-0.9	1.2	2.2	1.8	-0.4	1.1	1.8	3.6	4.1
Air transportation	D19209	46.3	47.5	47.4	48.0	49.4	50.4	50.8	51.7	53.0	48.1	51.1
Transport aérien		2.4	2.6	-0.2	1.3	2.9	2.0	0.8	1.8	2.5	5.4	7.1
Railway transportation	D19210	4.0	3.9	3.7	3.7	3.7	3.6	3.5	3.5	3.5	3.8	3.1
Transport ferroviaire		2.6	-2.5	-5.1	0.0	0.0	-2.7	-2.8	0.0	0.0	-6.3	-6.1
Water transportation	D19211	2.0	2.1	2.0	2.0	2.1	2.3	2.2	2.1	2.2	2.1	2.1
Transport par eau		5.3	5.0	-4.8	0.0	5.0	9.5	-4.3	-4.5	4.8	5.1	7.1
Bus transportation	D19212	14.2	14.2	14.3	14.4	14.5	14.7	14.7	14.8	14.9	14.4	14.1
Transport par autobus		0.7	0.0	0.7	0.7	0.7	1.4	0.0	0.7	0.7	2.9	3.1
Taxicabs	D19213	11.3	11.3	11.3	11.3	11.3	11.4	11.4	11.3	11.4	11.3	11.1
Taxis		0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.9	0.0	-0.9	0.9	0.9	0.1
Vehicle rental and leasing	D19214	15.3	15.8	15.2	15.6	16.1	16.4	15.8	16.1	16.3	15.7	16.1
Location de véhicules		4.8	3.3	-3.8	2.6	3.2	1.9	-3.7	1.9	1.2	3.5	3.1
Accommodation	D19215	142.2	143.0	142.1	142.4	146.1	148.9	148.7	150.2	158.6	143.4	151.1
Hébergement		-0.4	0.6	-0.6	0.2	2.6	1.9	-0.1	1.0	5.6	1.0	5.1
Food and beverage services	D19216	143.3	143.2	142.7	142.7	143.6	145.0	145.5	145.6	146.5	143.1	145.1
Restauration		0.1	-0.1	-0.3	0.0	0.6	1.0	0.3	0.1	0.6	0.0	1.1
Other tourism industries	D19217	30.2	29.5	29.6	30.1	31.4	31.7	31.7	32.0	33.8	30.2	32.1
Autres activités touristiques		0.7	-2.3	0.3	1.7	4.3	1.0	0.0	0.9	5.6	0.2	7.1
Recreation and entertainment	D19218	21.4	20.6	20.7	21.3	22.7	22.8	22.7	23.2	25.0	21.3	23.1
Loisirs et spectacles		0.5	-3.7	0.5	2.9	6.6	0.4	-0.4	2.2	7.8	0.4	9.1
Travel agencies	D19219	8.8	8.9	8.9	8.8	8.7	8.9	9.0	8.8	8.8	8.8	8.1
Agences de voyages		1.1	1.1	0.0	-1.1	-1.1	2.3	1.1	-2.2	0.0	0.0	0.1
Total tourism industries	D19220	408.8	410.5	408.3	410.2	418.2	424.4	424.3	427.3	440.2	411.8	429.1
Total des branches touristiques		0.4	0.4	-0.5	0.5	2.0	1.5	0.0	0.7	3.0	1.2	4.1
Other industries	D19221	111.8	112.2	111.6	112.0	114.3	116.2	116.0	116.9	120.4	112.5	117.1
Autres branches		0.5	0.4	-0.5	0.4	2.1	1.7	-0.2	0.8	3.0	1.1	4.1
Tourism activities	D19222	520.6	522.7	519.9	522.2	532.5	540.6	540.3	544.2	560.6	524.3	546.1
Activités touristiques		0.5	0.4	-0.5	0.4	2.0	1.5	-0.1	0.7	3.0	1.2	4.1

Table 14. Employment Generated by Tourism**Tableau 14. Emploi généré par le tourisme**

Not seasonally adjusted, thousands of employed persons and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de personnes occupées et variation en pourcentage, année précédente

Quarter / Trimestre											Year / Année	
CANSIM	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000	
Transportation	D19223	94.1	94.8	95.9	92.0	98.1	99.0	100.3	96.5	102.2	95.2	99.5
Transport		3.7	4.8	1.6	4.0	4.3	4.4	4.6	4.9	4.2	3.6	4.5
Air transportation	D19224	46.3	47.7	47.8	47.5	49.3	50.8	51.1	51.1	52.9	48.1	51.5
Transport aérien		5.5	5.1	4.4	5.6	6.5	6.5	6.9	7.6	7.3	5.4	7.1
Railway transportation	D19225	4.0	3.8	3.7	3.8	3.7	3.5	3.5	3.6	3.5	3.8	3.5
Transport ferroviaire		-4.8	-5.0	-7.5	-5.0	-7.5	-7.9	-5.4	-5.3	-5.4	-6.3	-6.0
Water transportation	D19226	2.1	1.8	2.0	2.2	2.2	2.0	2.2	2.3	2.3	2.1	2.2
Transport par eau		16.7	5.9	5.3	4.8	4.8	11.1	10.0	4.5	4.5	5.1	7.3
Bus transportation	D19227	14.7	14.7	15.0	12.6	15.1	15.1	15.5	13.0	15.5	14.4	14.8
Transport par autobus		4.3	4.3	2.0	2.4	2.7	2.7	3.3	3.2	2.6	2.9	3.0
Taxicabs	D19228	11.8	11.7	11.8	9.9	11.8	11.7	12.0	10.0	11.8	11.3	11.4
Taxis		3.5	3.5	0.0	0.0	0.0	0.0	1.7	1.0	0.0	0.9	0.7
Vehicle rental and leasing	D19229	15.2	15.1	15.6	16.0	16.0	15.9	16.0	16.5	16.2	15.7	16.2
Location de véhicules		-0.7	7.9	-3.7	5.3	5.3	5.3	2.6	3.1	1.3	3.5	3.0
Accommodation	D19230	138.2	132.7	144.9	154.0	142.0	138.9	151.2	161.9	154.4	143.4	151.6
Hébergement		2.6	1.8	0.2	-0.6	2.7	4.7	4.3	5.1	8.7	1.0	5.7
Food and beverage services	D19231	142.0	137.5	145.3	147.3	142.1	139.4	148.1	150.1	145.0	143.1	145.7
Restauration		1.4	0.4	0.0	-0.5	0.1	1.4	1.9	1.9	2.0	0.0	1.8
Other tourism industries	D19232	28.5	27.1	30.8	32.9	29.8	29.2	32.8	35.0	32.2	30.2	32.3
Autres activités touristiques		-1.7	-2.5	-1.0	0.0	4.6	7.7	6.5	6.4	8.1	0.2	7.1
Recreation and entertainment	D19233	19.7	18.4	21.9	24.0	21.0	20.4	23.9	26.1	23.3	21.3	23.4
Loisirs et spectacles		0.0	-3.2	-1.8	0.0	6.6	10.9	9.1	8.8	11.0	0.4	9.8
Travel agencies	D19234	8.8	8.7	8.9	8.9	8.8	8.8	8.9	8.9	8.9	8.8	8.9
Agences de voyages		-5.4	-1.1	1.1	0.0	0.0	1.1	0.0	0.0	1.1	0.0	0.6
Total tourism industries	D19235	402.8	392.1	416.9	426.2	412.0	406.5	432.4	443.5	433.8	411.8	429.1
Total des branches touristiques		2.1	1.7	0.4	0.4	2.3	3.7	3.7	4.1	5.3	1.2	4.2
Other industries	D19236	110.0	106.9	114.0	116.6	112.6	111.1	118.4	121.4	118.6	112.5	117.4
Autres branches		2.1	1.3	0.5	0.4	2.4	3.9	3.9	4.1	5.3	1.1	4.3
Tourism activities	D19237	512.8	499.0	530.9	542.8	524.6	517.6	550.8	564.9	552.4	524.3	546.4
Activités touristiques		2.1	1.6	0.4	0.4	2.3	3.7	3.7	4.1	5.3	1.2	4.2

Section F

Supplementary Tables

Section F

Tableaux supplémentaires

Table 15. International Travellers
Tableau 15. Voyageurs internationaux

Not seasonally adjusted, thousands of travellers and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, milliers de voyageurs et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Ann
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999
Total inbound travel	D19238	10,117	8,169	12,763	18,153	9,970	8,441	12,783	17,723	9,690	49,055 48
Total des voyages des non-résidents		12.2	3.1	4.6	1.9	-1.5	3.3	0.2	-2.4	-2.8	2.1
United States	D19239	9,393	7,605	11,609	16,245	9,171	7,825	11,500	15,815	8,853	44,630 43
États-Unis		13.4	2.7	5.1	1.4	-2.4	2.9	-0.9	-2.6	-3.5	1.8
same day	D19240	6,719	5,597	7,724	9,615	6,515	5,727	7,481	9,345	6,242	29,450 28
même jour		12.2	-0.1	7.3	1.8	-3.0	2.3	-3.1	-2.8	-4.2	1.7
overnight	D19241	2,673	2,008	3,885	6,630	2,656	2,098	4,019	6,470	2,612	15,180 15
une nuit ou plus		16.8	11.3	0.9	1.0	-0.7	4.5	3.4	-2.4	-1.6	1.9
All other countries	D19242	725	564	1,154	1,908	799	616	1,284	1,907	837	4,425 4
Tous les autres pays		-1.8	8.2	0.2	5.5	10.3	9.2	11.2	0.0	4.7	5.2
same day	D19243	37	17	48	96	33	26	62	82	35	194
même jour		-12.4	-12.9	-33.7	-4.2	-9.7	53.7	28.6	-14.0	4.9	-15.2
overnight	D19244	688	547	1,106	1,812	766	590	1,222	1,825	802	4,231 4
une nuit ou plus		-1.2	9.0	2.4	6.1	11.4	7.8	10.5	0.7	4.7	6.4
Same day and overnight:											
Même jour et une nuit ou plus:											
Americas, except United States	D19245	68	53	96	177	72	53	115	178	77	398
Amériques, sauf États-Unis		12.1	17.0	-4.9	6.5	4.7	-0.4	20.1	0.6	7.2	4.4
Europe	D19246	383	303	637	1,098	418	332	689	1,089	430	2,456 2
Europe		1.3	9.5	-0.5	3.7	9.2	9.6	8.1	-0.8	2.8	4.1
France	D19247	67	53	98	204	73	62	98	189	69	428
France		4.7	4.7	-1.7	2.6	9.1	17.5	-0.6	-7.5	-5.8	2.9
Germany	D19248	60	41	114	208	63	42	118	201	57	426
Allemagne		-1.5	8.6	0.4	2.2	5.0	0.6	3.8	-3.6	-9.3	2.7
United Kingdom	D19249	134	121	223	337	143	130	252	365	166	824
Royaume-Uni		-3.6	10.0	-1.8	6.0	7.0	7.5	13.3	8.3	16.0	4.5
Other	D19250	123	88	203	348	140	98	221	335	139	778
Autres		6.8	12.2	1.1	3.1	13.7	11.9	9.0	-3.9	-0.7	5.3
Asia/Pacific	D19251	261	200	403	606	296	222	458	611	315	1,504 1
Asie/Pacifique		-9.3	3.9	2.2	8.5	13.4	11.0	13.7	0.9	6.6	7.0
Hong Kong	D19252	24	23	37	59	24	22	42	57	23	143
Hong-Kong		-11.0	-9.4	-14.4	-7.9	0.0	-2.8	13.8	-2.8	-2.4	-8.7
Japan	D19253	95	71	138	237	104	67	138	221	113	550
Japon		-4.8	-3.3	-2.9	10.5	10.0	-5.1	-0.1	-6.6	8.6	4.9
South Korea	D19254	15	14	28	44	23	21	43	58	27	109
Corée du Sud		-36.8	33.3	51.6	51.4	59.7	54.1	55.8	32.7	13.7	50.5
Australia	D19255	31	27	45	58	30	30	51	62	37	161
Australie		1.7	11.9	0.5	5.1	-0.9	9.8	13.4	6.2	20.0	3.6
Other	D19256	96	65	155	208	113	81	184	212	115	541
Autres		-10.1	10.1	6.3	6.2	17.6	25.0	18.5	2.2	1.6	8.9
Africa	D19257	12	8	18	27	14	9	21	28	15	67
Afrique		8.7	17.7	8.2	9.6	10.0	12.9	19.2	4.9	7.2	10.2
Canadian outbound travel	D19258	10,038	10,172	11,637	13,952	10,687	10,929	11,944	13,981	10,328	46,448 47
Voyages des Canadiens à l'étranger		-16.2	-9.2	-7.3	5.7	6.5	7.4	2.6	0.2	-3.4	-1.1
United States	D19259	9,177	8,711	10,688	12,965	9,832	9,515	10,898	12,869	9,384	42,196 42
États-Unis		-17.9	-11.2	-8.0	6.6	7.1	9.2	2.0	-0.7	-4.6	-1.3
same day	D19260	6,483	5,829	7,163	8,262	6,838	6,266	7,200	8,120	6,454	28,092 28
même jour		-21.1	-13.9	-11.5	3.3	5.5	7.5	0.5	-1.7	-5.6	-4.2
overnight	D19261	2,693	2,882	3,525	4,704	2,994	3,250	3,698	4,749	2,930	14,105 14
une nuit ou plus		-9.0	-5.2	-0.2	12.9	11.2	12.7	4.9	1.0	-2.1	5.0
All other countries	D19262	862	1,461	949	987	855	1,414	1,046	1,112	944	4,252 4
Tous les autres pays		7.9	4.7	2.4	-4.6	-0.8	-3.2	10.2	12.6	10.4	0.8

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux

Table 16. Receipts and Payments on Travel Account and International Passenger Fares
Tableau 16. Recettes et dépenses au compte des voyages et tarifs de passagers internationaux

Not seasonally adjusted, millions of dollars and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, millions de dollars et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
CANSIM		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
International Travel Account Compte des voyages internationaux												
Receipts - Recettes												
Spending in Canada by foreign residents <i>Dépenses au Canada par les résidents étrangers</i>	D19263	2,579 18.2	2,340 17.8	3,742 4.5	6,240 6.9	2,792 8.3	2,565 9.6	4,017 7.3	6,346 1.7	2,821 1.0	15,114 8.1	15,749 4.2
Payments - Paiements												
Spending in foreign countries by Canadians <i>Dépenses dans des pays étrangers par les Canadiens</i>	D19264	3,416 1.9	4,615 2.1	4,215 0.4	4,241 11.3	3,787 10.9	4,988 8.1	4,675 10.9	4,467 5.3	3,853 1.7	16,858 5.7	17,983 6.7
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2) <i>Recettes moins paiements (2)</i>	D19265	-837 334	-2,275 257	-473 143	1,998 -29	-994 -157	-2,423 -148	-658 -185	1,878 -120	-1,032 -37	-1,744 215	-2,235 -491
International Passenger Fares (1) Tarifs de passagers internationaux (1)												
Receipts - Recettes												
From foreign residents to Canadian carriers <i>Perçus auprès des résidents étrangers par des transporteurs canadiens</i>	D19266	453 24.9	398 20.4	693 10.3	1,101 7.5	510 12.8	473 18.8	876 26.3	1,259 14.4	516 1.0	2,702 11.0	3,123 15.6
Payments - Paiements												
From Canadian residents to foreign carriers <i>Perçus auprès des résidents canadiens par des transporteurs étrangers</i>	D19267	814 -5.1	998 -6.9	885 -3.1	978 3.2	854 4.9	1,016 1.8	1,017 14.9	1,145 17.0	878 2.9	3,716 -0.9	4,057 9.2
Balance - Solde												
Receipts minus Payments (2) <i>Recettes moins paiements (2)</i>	D19268	-361 134	-600 141	-192 94	122 47	-343 18	-543 57	-141 51	114 -8	-363 -19	-1,013 299	-933 80

Table 17. Exchange Rates
Tableau 17. Taux de change

Not seasonally adjusted, Canadian dollars per unit of foreign currency and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, dollars canadiens par unité de devise étrangère et variation en pourcentage, année précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / An
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	
United States (dollar)	D19269	1.54	1.51	1.47	1.49	1.47	1.45	1.48	1.48	1.53	1.49
<i>États-Unis (dollar)</i>		9.5	5.7	1.8	-1.9	-4.5	-3.8	0.5	-0.3	3.6	0.1
EMU (euro)	D19305	..	1.69	1.56	1.56	1.53	1.43	1.38	1.34	1.32	1.58
<i>UEM (euro)</i>		..	..	..	..	..	-15.4	-11.1	-14.0	-13.4	..
United Kingdom (British pounds)	D19270	2.58	2.47	2.37	2.38	2.40	2.34	2.27	2.19	2.21	2.40
<i>Royaume-Uni (livre sterling)</i>		10.5	4.8	-1.1	-5.0	-7.1	-5.4	-4.1	-8.1	-8.1	-2.2
France (franc)	D19271	0.28	0.26	0.24	0.24	0.23	0.22	0.21	0.20	0.20	0.24
<i>France (franc)</i>		15.5	10.2	-1.4	-7.4	-15.7	-15.5	-11.1	-14.0	-13.4	-4.2
Germany (mark)	D19272	0.93	0.87	0.80	0.80	0.78	0.73	0.71	0.69	0.68	0.81
<i>Allemagne (mark)</i>		15.6	10.3	-1.4	-7.4	-15.7	-15.5	-11.1	-14.0	-13.4	-4.1
Netherlands (guilder)	D19273	0.82	0.77	0.71	0.71	0.69	0.65	0.63	0.61	0.60	0.72
<i>Pays-Bas (florin)</i>		15.6	10.4	-1.4	-7.3	-15.6	-15.5	-11.1	-14.1	-13.4	-4.1
Switzerland (franc)	D19274	1.13	1.06	0.97	0.97	0.96	0.89	0.88	0.87	0.87	0.99
<i>Suisse (franc)</i>		15.2	9.4	0.3	-5.8	-15.7	-15.9	-9.1	-10.8	-8.6	-3.5
Hong Kong (dollar)	D19275	0.20	0.20	0.19	0.19	0.19	0.19	0.19	0.19	0.20	0.19
<i>Hong Kong (dollar)</i>		9.4	5.6	1.7	-2.1	-4.8	-4.2	0.0	-0.7	3.2	0.0
Japan (yen)	D19276	0.0129	0.0130	0.0122	0.0132	0.0141	0.0136	0.0139	0.0138	0.0139	0.0131
<i>Japon (yen)</i>		14.9	16.3	14.3	21.5	9.2	4.6	13.8	4.6	-1.6	15.1
Australia (dollar)	D19277	0.96	0.96	0.96	0.97	0.95	0.92	0.87	0.85	0.81	0.96
<i>Australie (dollar)</i>		-1.3	0.5	5.8	6.6	-1.5	-4.3	-9.3	-12.0	-14.4	2.7
New Zealand (dollar)	D19278	0.81	0.81	0.80	0.78	0.75	0.72	0.71	0.65	0.63	0.79
<i>Nouvelle-Zélande (dollar)</i>		-6.6	-1.7	3.4	1.4	-7.1	-11.1	-11.1	-16.3	-17.0	-1.1

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux

Table 18. Consumer Price Index, Selected Countries

Tableau 18. Indice des prix à la consommation, certains pays

Not seasonally adjusted, index (1995=100) and percentage change, preceding year

Données non désaisonnalisées, indice (1995=100) et variation en pourcentage, année précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
CANSIM		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Canada (1)	D19279	104.5	104.8	105.9	106.6	107.0	107.5	108.5	109.5	110.3	106.1	109.0
Canada (1)		1.1	0.9	1.6	2.2	2.4	2.6	2.5	2.7	3.1	1.8	2.7
United States	D19280	107.6	108.0	109.1	109.7	110.4	111.7	112.7	113.6	114.2	109.3	113.1
États-Unis		1.5	1.7	2.2	2.3	2.6	3.4	3.3	3.6	3.4	2.2	3.4
United Kingdom	D19281	110.3	109.8	111.0	111.1	111.9	112.4	114.5	114.7	115.4	111.0	114.3
Royaume-Uni		3.0	2.1	1.4	1.2	1.5	2.4	3.2	3.2	3.1	1.5	3.0
France	D19282	104.0	104.1	104.6	104.6	105.0	105.6	106.2	106.5	107.0	104.6	106.3
France		0.4	0.3	0.3	0.6	1.0	1.4	1.5	1.8	1.9	0.5	1.7
Germany	D19283	104.2	104.3	104.8	105.3	105.2	106.1	106.5	107.4	107.7	104.9	106.9
Allemagne		0.4	0.3	0.5	0.7	1.0	1.7	1.6	2.0	2.4	0.6	1.9
Netherlands	D19284	107.1	107.7	108.6	108.9	109.4	109.8	111.2	111.8	112.7	108.7	111.4
Pays-Bas		1.7	2.2	2.3	2.3	2.1	1.9	2.4	2.7	3.0	2.2	2.5
Switzerland	D19285	101.3	101.7	101.9	102.4	102.7	103.3	103.6	103.9	104.3	102.2	103.8
Suisse		-0.1	0.3	0.6	1.0	1.4	1.6	1.7	1.5	1.6	0.8	1.6
Japan	D19286	103.1	102.1	102.4	102.1	102.1	101.4	101.7	101.4	101.6	102.2	101.5
Japon		0.5	-0.1	-0.3	0.0	-1.0	-0.7	-0.7	-0.7	-0.5	-0.3	-0.6
Australia	D19287	104.4	104.3	104.8	105.7	106.3	107.2	108.1	112.1	112.5	105.3	110.0
Australie		1.6	1.3	1.2	1.7	1.8	2.8	3.1	6.1	5.8	1.5	4.5
New Zealand	D19288	104.6	104.3	104.5	104.9	105.1	105.8	106.6	108.0	109.3	104.7	107.4
Nouvelle-Zélande		0.4	-0.1	-0.4	-0.5	0.5	1.4	2.0	3.0	4.0	-0.1	2.6

Table 19. Selected Implicit Price Indexes for Tourism Demand and Gross Domestic Product
Tableau 19. Certains indices implicites de prix, demande touristique et produit intérieur brut

Seasonally adjusted, index (1992=100) and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées, indice (1992=100) et variation en pourcentage, période précédente

	CANSIM	Quarter / Trimestre									Year / Année
		98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999
Transport services <i>Services de transport</i>	D19289	114.0 0.7	116.1 1.9	118.0 1.6	119.7 1.4	121.4 1.4	126.4 4.1	126.9 0.4	128.7 1.4	130.0 1.0	118.8 4.5
Accommodation services <i>Services d'hébergement</i>	D19290	120.0 0.8	121.2 1.0	123.3 1.7	125.0 1.3	125.5 0.4	127.5 1.7	128.9 1.0	130.9 1.6	131.7 0.7	123.7 4.6
Food and beverage services <i>Services de restauration</i>	D19291	110.5 0.2	111.3 0.7	111.9 0.6	112.5 0.5	113.5 0.9	113.9 0.4	114.7 0.7	115.4 0.6	116.1 0.6	112.3 2.1
Other tourism commodities <i>Autres biens et services touristiques</i>	D19292	116.1 0.0	117.5 1.1	118.3 0.7	118.8 0.4	119.9 0.9	120.3 0.4	120.8 0.4	122.4 1.3	123.2 0.6	118.6 2.7
Tourism commodities <i>Biens et services touristiques</i>	D19293	114.5 0.5	116.1 1.4	117.7 1.3	119.0 1.1	120.2 1.0	123.2 2.5	123.9 0.6	125.4 1.2	126.5 0.8	118.2 3.8
Total tourism expenditures <i>Total, dépenses touristiques</i>	D19294	113.6 0.4	115.0 1.2	116.2 1.0	117.2 0.9	118.1 0.7	120.5 2.1	121.3 0.6	122.6 1.1	123.3 0.6	116.6 3.2
Final domestic demand <i>Demande intérieure finale</i>	D19295	108.3 0.2	108.6 0.3	108.2 -0.4	108.5 0.3	108.6 0.1	108.7 0.1	109.6 0.8	109.5 -0.1	110.3 0.7	108.5 0.4
Gross Domestic Product at market prices <i>Produit intérieur brut aux prix du marché</i>	D19296	106.6 -0.1	107.4 0.8	108.6 1.1	109.4 0.7	109.9 0.5	111.5 1.5	112.7 1.1	113.3 0.5	113.4 0.1	108.8 1.6

See note(s) at end of tables. - Voir note(s) à la fin des tableaux.

Table 20. Other Related Statistics
Tableau 20. Autres statistiques connexes

Seasonally adjusted at annual rates and percentage change, preceding period

Données désaisonnalisées au taux annuel et variation en pourcentage, période précédente

		Quarter / Trimestre									Year / Année	
	CANSIM	98 IV	99 I	99 II	99 III	99 IV	00 I	00 II	00 III	00 IV	1999	2000
Gross Domestic Product at market prices (\$ billions)	D19297	911.5	929.1	947.6	969.1	985.8	1,011.8	1,033.7	1,050.9	1,058.9	957.9	1,038.8
Produit intérieur brut aux prix du marché (milliards \$)		1.4	1.9	2.0	2.3	1.7	2.6	2.2	1.7	0.8	6.2	8.4
Gross Domestic Product at 1992 prices (\$ billions)	D19298	855.1	865.3	872.4	886.2	897.2	907.8	917.3	927.5	933.4	880.3	921.5
Produit intérieur brut aux prix de 1992 (milliards \$)		1.5	1.2	0.8	1.6	1.2	1.2	1.0	1.1	0.6	4.5	4.7
Final domestic demand (\$ billions)	D19299	892.8	905.1	918.8	930.9	945.6	959.8	980.3	992.0	998.9	925.1	982.7
Demande intérieure finale (milliards \$)		0.8	1.4	1.5	1.3	1.6	1.5	2.1	1.2	0.7	4.8	6.2
Final domestic demand at 1992 prices (\$ billions)	D19300	824.1	833.8	848.8	857.8	871.1	883.0	894.9	905.6	905.8	852.9	897.3
Demande intérieure finale aux prix de 1992 (milliards \$)		0.6	1.2	1.8	1.1	1.5	1.4	1.3	1.2	0.0	4.4	5.2
Personal disposable income per person (\$)	D19301	18,997	19,108	19,334	19,481	19,642	19,980	20,224	20,302	20,719	19,391	20,306
Revenu personnel disponible par habitant (\$)		1.1	0.6	1.2	0.8	0.8	1.7	1.2	0.4	2.1	3.2	4.7
Personal saving rate (%)	D19302	4.7	4.1	4.0	3.3	3.2	3.6	3.5	2.3	3.5	3.7	3.2
Taux d'épargne personnelle (%)		0.9	-0.6	-0.1	-0.7	-0.1	0.4	-0.1	-1.2	1.2	-0.8	-0.4
Population (thousands) ⁽¹⁾	D19303	30,323	30,351	30,406	30,493	30,576	30,606	30,665	30,750	30,838	30,457	30,715
Population (milliers) ⁽¹⁾		0.2	0.1	0.2	0.3	0.3	0.1	0.2	0.3	0.3	0.8	0.8
Business sector employment (thousands) ⁽²⁾	D19304	10,049	10,121	10,206	10,272	10,383	10,482	10,605	10,621	10,776	10,245	10,621
Emploi, secteur des entreprises (milliers) ⁽²⁾		1.7	0.7	0.8	0.6	1.1	1.0	1.2	0.2	1.5	3.5	3.7

Notes to Supplementary Tables

Table 15

In this table, travellers include crews, seasonal workers and commuters as part of international travel. In the Tourism Satellite Account and the NTI, on the other hand, spending by these groups is not counted as they are not considered part of tourism in the international definition.

The numbers of non-resident travellers from countries other than the United States include both same day travellers and those who stay one or more nights.

Source: CANSIM

For definitions used in measuring international travel see publication: *Touriscope, International Travel, Appendix, Description of Methods and Definitions* (Catalogue no. 66-201 annual).

Consistent time series of Canadians travelling in Canada for the period 1986 to date are not yet available from the Canadian Travel Survey (CTS). The CTS, now conducted every year, has gone through several modifications since 1992. Changes to the data collection method, the survey-qualifying questions and the questionnaire have affected the comparability of estimates between survey years.

Source: Canadian Travel Survey, Revision of the 1996 Results, Catalogue no. B7-504-XPB, p.67.

Table 16

1) International fares, receipts, are defined as passenger fares received by Canadian carriers from non-residents. International fares, payments, are defined as passenger fares paid to non-resident carriers by Canadian residents. These fares are included in the Transportation Account of Canada's Balance of Payments.

2) Actual changes in millions of dollars.

Sources: Canada's Balance of International Payments, Quarterly, Catalogue no. 67-001-XPB, and International Travel Survey, Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics Division.

Notes aux tableaux supplémentaires

Tableau 15

Dans ce tableau, les voyageurs incluent les membres d'équipage, les travailleurs saisonniers et les navetteurs comme faisant partie des voyages internationaux. Par contre, le Compte satellite du tourisme et les INT excluent les dépenses encourues par ces groupes puisqu'ils ne font pas partie de la définition internationale du tourisme.

Le nombre de voyageurs étrangers provenant de pays autres que les États-Unis incluent ceux d'un jour et ceux qui séjournent une nuit ou plus.

Source: CANSIM

Voir les définitions utilisées pour mesurer les voyages internationaux dans la publication: *Touriscope, Voyages internationaux, Annexe, Description des méthodes et définitions* (n° 66-201 au catalogue annuel).

L'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) ne fournit pas encore de séries chronologiques comparables pour le nombre de voyageurs canadiens voyageant au Canada depuis 1986 jusqu'à ce jour. L'EVC, maintenant menée tous les ans, a été modifiée de façon importante depuis 1992. Des changements dans la méthode de collecte des données, dans les critères d'admissibilité à l'enquête et dans le questionnaire ont affecté la comparabilité des estimations des différentes années.

Source: Enquête sur les voyages des Canadiens, Revue des résultats de l'année 1996, N° B7-504-XPB au catalogue, p. 71.

Tableau 16

1) Les recettes au titre des tarifs internationaux sont définies comme les recettes des transporteurs canadiens provenant de passagers non résidents. Les paiements de tarifs internationaux sont définis comme des paiements de passagers canadiens à des transporteurs étrangers. Ces tarifs sont inclus dans le compte du transport de la Balance des paiements internationaux du Canada.

2) Il s'agit du changement en millions de dollars.

Sources: Balance des paiements internationaux du Canada, trimestrielle, n° 67-001-XPB au catalogue et L'Enquête sur les voyages internationaux, Division de la Culture, tourisme et centre des statistiques sur l'éducation.

Table 17

1) Based on the Bank of Canada's average noon spot rates.

Source: CANSIM

Table 18

1) The Canadian CPI is converted to 1995=100 for comparability with other OECD countries.

Sources: CANSIM and OECD.

Table 19

Sources: National Tourism Indicators and quarterly National Income and Expenditure Accounts.

Table 20

Source: CANSIM

1) Data not adjusted for seasonal variation.

2) Business sector employment relies on an estimate of "persons at work". Thus, someone who works 10 hours a week counts for as much as someone who works 50 hours a week. The annual benchmark estimates, presently covering the period from 1986 to 1996, are from the Productivity Section, Micro-economic Analysis Division. The quarterly and annual estimates for 1997, 1998, 1999 and 2000 are based on paid employment for the entire economy excluding public administration.

Tableau 17

1) Le cours moyen au comptant à midi publié par la Banque du Canada.

Source: CANSIM

Tableau 18

1) L'IPC du Canada est converti sur la base 1995=100 pour faciliter les comparaisons avec les autres pays de l'OCDE.

Source: CANSIM et l'OCDE.

Tableau 19

Source: Les Indicateurs nationaux du tourisme et les Comptes nationaux des revenus et dépenses trimestriels.

Tableau 20

Source: CANSIM

1) Données non corrigées des variations saisonnières.

2) L'emploi attribuable au secteur des entreprises se fonde sur une estimation du nombre de personnes au travail. Ainsi, une personne travaillant 10 heures par semaine a le même poids qu'une autre travaillant 50 heures par semaine. Les estimations annuelles repères, qui couvrent actuellement la période de 1986 à 1996, proviennent de la Division de l'analyse micro-économique (section de la productivité). Les estimations trimestrielles et les années 1997, 1998, 1999 et 2000 sont basées sur l'emploi rémunéré dans l'ensemble de l'économie sauf l'administration publique.

